

La Patrie

DU DIMANCHE

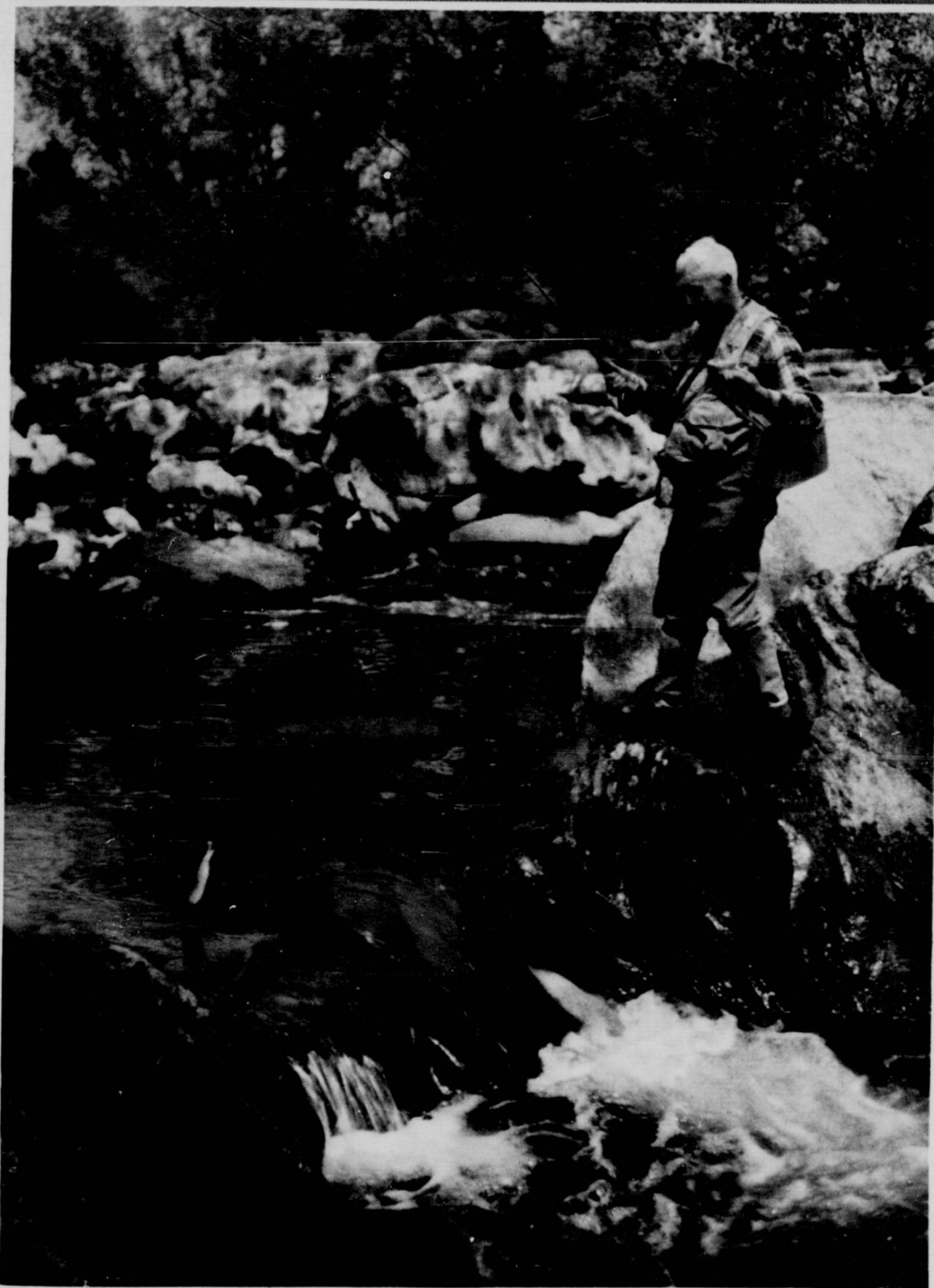
15c

11 septembre 1960

MICHELLE
ROSSIGNOL
à la
conquête
de la
tragédie

L'ESQUIMAU,
notre
concitoyen

Dans la gamme des sports en pleine nature, la pêche est à la fois l'un des plus reposants et des plus excitants. Et l'on a l'occasion d'y déployer des trésors d'ingéniosité et de patience. Que ce soit à deux pas de chez vous, ou aux confins de la province, voilà un délassement idéal... pourvu que ça morde! (On lira en pages intérieures un reportage spécial sur la pêche et certaines de nos associations de pêcheurs).



Au domaine d'Estrie à Eastman

La butte qui fait face au mont Orford
au-dessus du lac d'Argent, à Eastman,
était pour ainsi dire prédestinée.

Lorsque en janvier dernier Marjolaine Hébert
gravit cette colline dans la neige et
découvrit le superbe panorama de la grange
elle se rendit compte que l'empla-
cement ferait le site idéal d'un théâtre d'été.

A ce moment-là Bedette allait simplement se reposer loin de la ville des fatigues de la TV. Elle travaillait à la continuité si populaire *Jeunes Visages*. L'idée qui a germé vers février a pris forme rapidement si bien que le 24 juin, le jour même de la Saint-Jean, le théâtre *La Marjolaine*, accouplé à un cabaret, *L'Ardoise sur la butte*, de Normand Hudon, ouvrait officiellement ses portes dans la joie.

L'aventure commençait sous un titre modeste puisque la première pièce affichait: *Week-end*. Mais rien n'avait été laissé au hasard et Marjolaine a tout de suite réalisé un succès scintillant. Il n'y a pas de crise de théâtre quand les spectacles font rire et "Week-end" remplissait éminemment ce programme: une détente sympathique d'été.

Bedette avait donc vu juste. Comme elle l'avait prévu, ses nombreux admirateurs étaient heureux de retrouver sous un ciel sans nuages ses artistes préférés. Bien plus, une nouvelle clientèle pouvait affluer. La nombreuse population de l'Estrie n'est pas tellement gâtée au point de vue théâtre. Le Festival d'art dramatique tenu à Sherbrooke

La grange de Marjolaine



△ Cette grange était prédestinée . . . avant d'abriter le théâtre LA MARJOLAINE et L'ARDOISE SUR LA BUTTE, de Normand Hudon, elle avait servi, les saisons précédentes, à plusieurs spectacles et concerts. Le public a pu y applaudir, entre autres, le pianiste Paul Loyonnet, le violoniste Arthur Leblanc et le mime Marceau.

La directrice du théâtre d'été d'Eastman, Marjolaine Hébert.



il y a quelques années avait connu un franc succès, mais sans lendemain. La seule solution pour les gens de Sherbrooke, Magog, Granby et Drummondville était de prendre le chemin de Montréal. L'hiver dernier, Gratien Gélinas en avait fait la preuve avec son système d'autobus qui emmenait des spectateurs par centaines des Cantons de l'est et d'ailleurs. Les pronostics de Marjolaine Hébert étaient justes. Une bonne partie du public sur semaine accourt des centres environnants. Toute la presse locale a salué l'initiative avec joie et ces journaux suivent attentivement les activités du nouveau théâtre d'été qui s'est installé pour y rester !

Sans diminuer en rien la valeur et la hardiesse de l'entreprise il est juste de rappeler un précédent qui atteste que le lieu était en quelque sorte prédestiné ! La vieille grange en question avait déjà dans le passé mis l'eau à la bouche des artistes. Aux beaux jours du Pré Fleuri, camp de vacances pour jeunes filles, des artistes qui séjournaient aux Hautes Roches avaient expérimenté la salle et la tentative avait été concluante. Le public marchait à fond ! C'est ainsi que la grange, avant

son réaménagement, a d'abord été le cadre de magnifiques concerts et manifestations artistiques. Le maître Paul Loyonnet y donna plusieurs récitals très applaudis; on put entendre le violoniste Arthur Leblanc et le mime Marcel Marceau, de passage, donna même des spectacles ! Les Petits Chanteurs de la Côte d'azur donnèrent des chants sacrés et profanes.

Le secret du succès est aisé à comprendre. Marjolaine Hébert a eu la chance d'être solidement épaulée par les deux propriétaires du vaste domaine d'Estrie, MM. Léopold Pilon et Raymond Racine, et, pour trois ans, elle est également commanditée par une grande brasserie. Il ne lui reste donc qu'à veiller à la direction artistique. Mais ce n'est pas une sinécure. "Je pensais me reposer en venant ici, mais jusqu'à maintenant le théâtre a pris tout mon temps. Je fais fréquemment la navette entre Eastman et Montréal. Il y a tant de choses à voir, comme les programmes, les annonces, la publicité, la vente des billets etc.

À ce jour, le Théâtre La Marjolaine n'a connu qu'un seul inconvénient. Le samedi

soir on devait refuser des spectateurs qui avaient commis l'imprudence de ne pas réserver leurs places. Autrement tout marche sur des roulettes. Après *Zône*, on présentera deux brèves comédies de Feydeau et de Courteline pour terminer la première saison.

Entre les spectacles les artistes ne manquent pas de distractions. Au Domaine d'Estrie on peut faire de l'alpinisme, de l'équitation, du ski aquatique, de la pétanque, etc. Le Domaine est une véritable colonie de comédiens. Marjolaine Hébert, Louise Rémy, Gilbert Comtois, Normand Hudon et Yvon Dufour ont des chalets individuels. Ajoutons à cela Georges Groulx, Guy Provost et Albert Millaire avec leur famille qui passent aussi l'été là-bas. La "maison des comédiens" abrite les acteurs qui ne séjournent que pour la durée d'une pièce comme Benoît Girard, Hubert Loiselle, Yvon Leroux et Pierre Dufresne qui jouent dans *Zône*, de Dubé.

Au bouquet de la Marjolaine il faut ajouter le cachet de l'auberge du Lac d'Argent qui ajoute le plaisir gastronomique aux joies du théâtre.

était prédestinée!

par Pierre SAUCIER

photos: J.-J. Senécal



◁ Pendant une répétition. Dans la grange transformée en une salle confortable de 256 fauteuils, quelques-uns des comédiens de "Zône" apparaissent au cours d'une répétition. On reconnaît Yvon Dufour, Pierre Dufresne, Yvon Leroux et Louise Rémy avec le directeur de la scène.

Dès sa première saison, le théâtre d'été LA MARJOLAINE à Eastman, au Domaine d'Estrie, a tenu à mettre au programme une pièce canadienne. On voit sur cette photo Marcel Dubé, l'auteur de "Zône", en compagnie du metteur en scène, Louis-Georges Carrier. ▷



Un ami des artistes.—Le maire de Granby, M. Horace Boivin, un des personnages les plus en vue de l'Estrie, a donné l'exemple à ses concitoyens en venant applaudir au Domaine d'Estrie Fernande Giroux et Normand Hudon, après avoir assisté à la première de "Zône", de Marcel Dubé. ▷



Le laboratoire du Feu protège la vie des Canadiens

par Manuel Maître

photos: J.-J. Senécal



△ Recherches sur les mousses chimiques. — On vient de mettre le feu à une nappe d'essence contenue dans un réservoir. Les techniciens du Laboratoire du Feu, montre en main, s'apprêtent à lancer sur les flammes un produit extincteur.



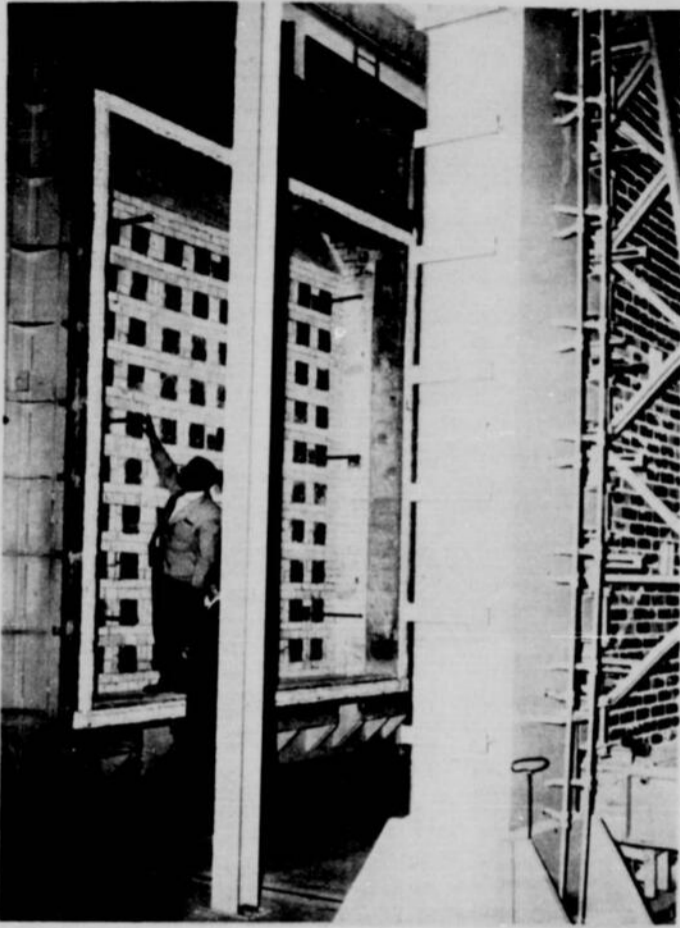
△ Quelques secondes plus tard, la mousse chimique et organique est venue à bout du redoutable brasier.

Depuis dix ans, il y a au Conseil National des Recherches à Ottawa, un Laboratoire du Feu qui est une section d'une division de la Recherche sur le Bâtiment. Pourquoi un Laboratoire du Feu et que peut signifier ce qualificatif quelque peu étonnant à première vue, s'appliquant à un laboratoire? Il a pour but essentiel la recherche, — les recherches — devrions-nous dire, en vue d'assurer la protection des habitations contre le feu et de diminuer par le fait même les pertes de vies humaines et les pertes matérielles occasionnées par le feu et souvent génératrices de misère.

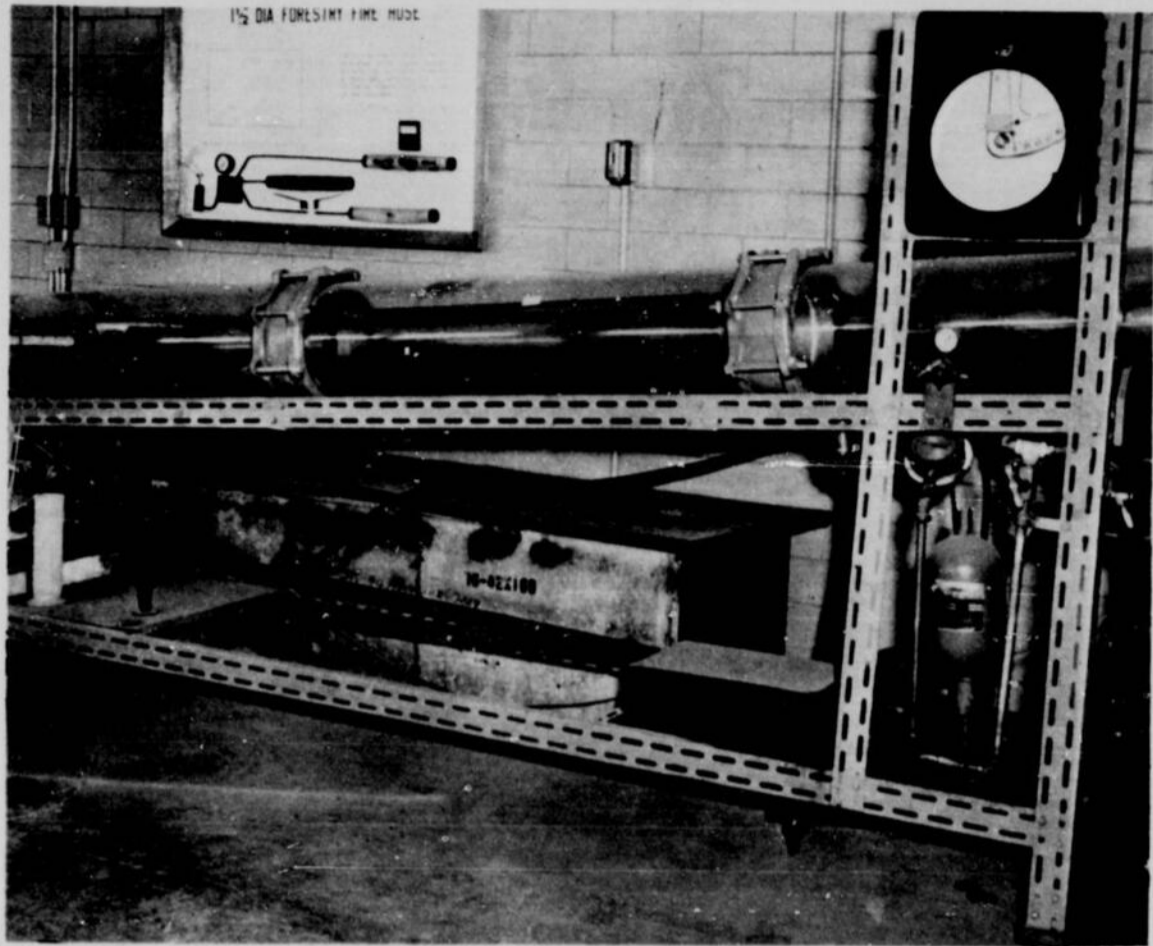
Au Laboratoire du Feu, on compile également des données en vue de l'étude des rapports des pompiers du Canada, mais on poursuit aussi des études sur les incendies survenus en Angleterre, en France ou aux États-Unis. On y étudie encore comment meurent les gens dans les incendies et d'après des études poussées en Ontario, on a établi quatre catégories de morts différentes dans les incendies: mort des enfants, mort des adultes, mort par asphyxie et mort par suite des brûlures occasionnées par les vêtements en feu.

Le Laboratoire du Feu, ainsi que nous l'explique M. J.-René Jutras, docteur en chimie et officier de recherches, comprend deux sections, une de recherches fondamentales et une de recherches pratiques. Il s'agit en effet de savoir comment brûlent les divers matériaux, de connaître les gaz qu'ils produisent en brûlant, de faire des essais de résistance au feu de divers matériaux ou éléments de construction, murs, planchers, plafonds, qui sont exposés au feu dans des fournaies spéciales.

Ces essais ont un but bien précis: on exigera par exemple que dans un établissement où le public est admis, les matériaux employés



△ Le puissant four, unique au Canada, constitué de cent bouches à feu utilisé au Laboratoire du Feu pour l'étude de la résistance des murs de brique (à l'extrême droite) ou autres à la chaleur et aux flammes. Les jets de gaz enflammés sont projetés contre le mur pendant un certain nombre d'heures et des appareils enregistrent tout ce qui se passe.



△ Voilà un appareil bien curieux. Il sert à étudier l'effet du feu ou des flammèches atteignant des boyaux d'arrosage de divers types utilisés dans la lutte contre les feux de forêt pour voir quelle est leur pouvoir de résistance au feu.

dans la construction résistent au feu pendant un certain nombre d'heures. Ces matériaux sont soumis en laboratoire à des courbes de température allant jusqu'à 2,300 degrés F.

À partir de ce principe, on doit se baser sur trois critères: le mur et le plancher ne doivent pas s'affaisser; aucune fente ne doit exister afin d'éviter que les gaz ne s'échappent et favorisent l'expansion du feu; l'élévation de la température sur le côté non exposé du mur ou du plancher ne doit pas dépasser 250 degrés F., plus les 75 degrés de la température normale d'un appartement.

Certains de ces essais destinés à protéger la vie des citoyens canadiens coûtent de 2,000 à 3,000 dollars et souvent, on essaye de trouver des réponses aux problèmes ainsi posés par des équations mathématiques. Grâce à ces travaux, un code du bâtiment pourra être préparé et 50 à 60% de la population canadienne sera ainsi protégée contre le feu par suite de son adoption par les municipalités qui le voudront.

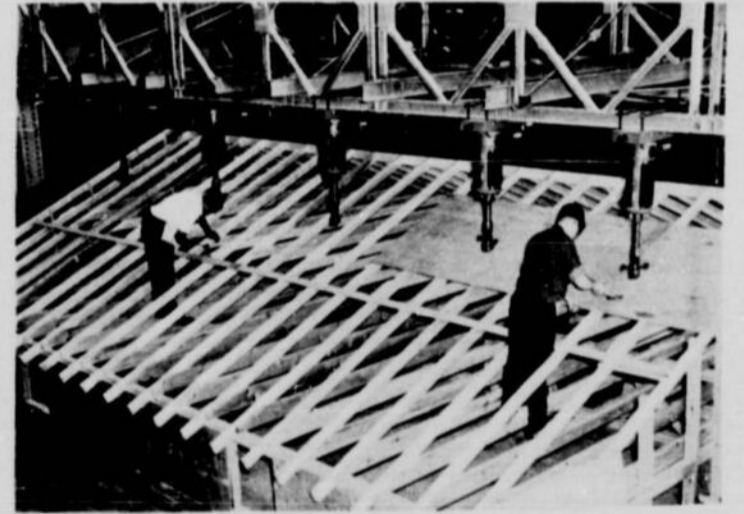
Actuellement, des recherches se poursuivent en vue de savoir comment se propage le feu dans les hôpitaux, les écoles et les hôtels ou dans d'autres grands édifices. Des essais sont faits par ailleurs sur les boyaux utilisés avec les lances d'arrosage pour lutter contre les feux de forêt, dans le but d'étudier leur résistance au feu. Un autre travail du Laboratoire du feu consiste à trouver dans le domaine de l'extinction des incendies, les meilleurs agents extincteurs, de nouvelles mousses chimiques à base de protéines (!) eh oui, et autres corps organiques.

Ces mousses sont surtout utilisées dans les incendies survenant à bord d'un avion ou à la suite d'un accident d'avion par suite de la chute d'un appareil civil ou militaire. Le public peut également demander la collaboration

du Laboratoire du Feu à la suite d'un incendie pour déterminer par exemple les causes du sinistre. Le Laboratoire du Feu projette l'étude ultérieure de la détection et de la prévention des incendies. Le bâtiment qu'il occupe est l'un des plus récents et plus modernes édifices du Conseil National des Recherches situé en bordure du Chemin de Montréal.

Il est intéressant de noter qu'un service gratuit de renseignements techniques est mis à la disposition de tout citoyen canadien (une branche de ce service existe à Montréal) qui peut s'adresser à cet organisme du Conseil National des Recherches pour toutes questions touchant à des problèmes techniques de tous ordres, qu'il s'agisse du simple particulier aux prises avec un petit problème de construction ou d'un industriel voulant rénover, améliorer son usine, etc... etc...

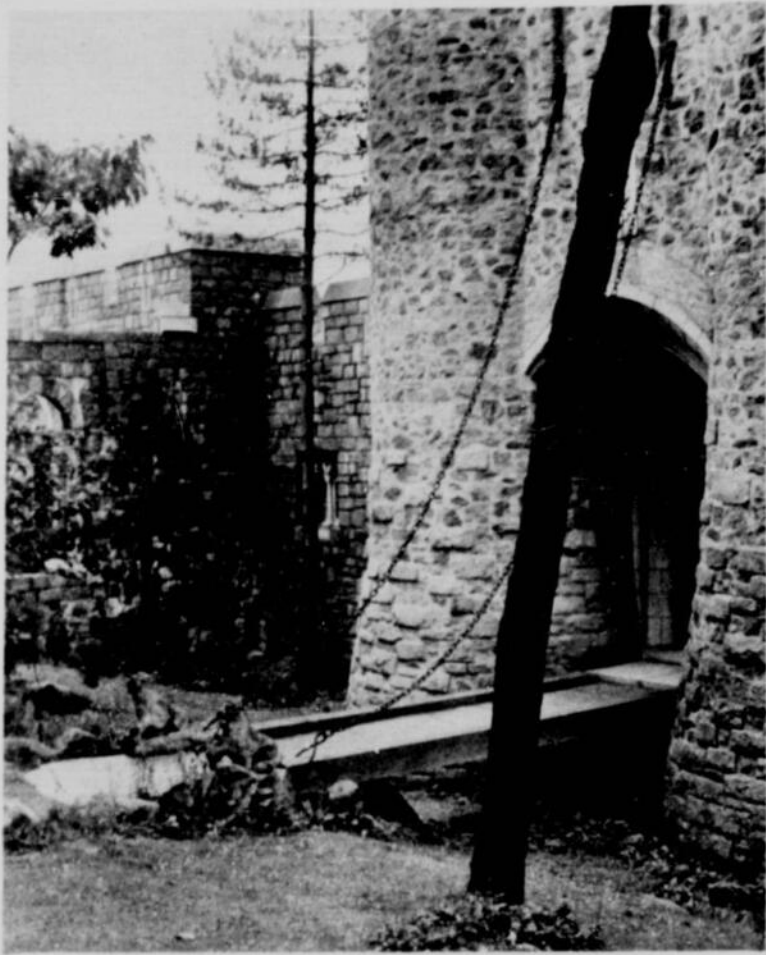
Par ailleurs, nous avons vu à la Division des Recherches sur le bâtiment, dont dépend le Laboratoire du Feu, quelques-uns des essais effectués en vue d'étudier la résistance et la durabilité des divers matériaux de construction exposés à différentes conditions atmosphériques, telles que: pluie, neige, vent, humidité, gel et dégel. Un appareil sert même à simuler et à recréer artificiellement en laboratoire les grosses pluies accompagnées de grands vents frappant un mur de brique en miniature, ou plus exactement une portion de mur. À côté, dans une immense salle, une solide toiture de maison est construite comme dans la réalité et des appareils l'écraseront ensuite pour étudier comment elle a cédé, les points faibles qui ont offert le moins de résistance, etc... afin de déterminer les meilleurs moyens à employer dans la construction avec les meilleurs matériaux capables d'offrir le plus de résistance aux éléments de la Nature.



△ Construction en laboratoire d'une toiture entière et véritable de maison que les tiges d'acier fixées à la superstructure mobile surplombant le toit viendront écraser ensuite sous une pression scientifiquement déterminée d'avance pour étudier la résistance des matériaux de construction.



△ À midi, c'est l'heure du dîner et les employés se livrent à un joyeux pique-nique aux beaux jours de l'été sur les vastes pelouses entourant les multiples bâtiments du Centre National des Recherches à Ottawa, bâti sur l'emplacement d'un ancien et immense verger, qui faisait partie de la propriété d'un fermier auquel le gouvernement fédéral acheta avant la guerre la majeure partie de ses terres.



△ La tour de pierre et un simulacre de pont-levis. Le fossé, les murs et les fenêtres sont de style gothique. Le château domine un rocher surplombant la mer sur laquelle on aperçoit "Norman's Woe", qui inspira un poème célèbre de Longfellow.

Un coin de la Grande Salle du château mesurant cent pieds sur vingt-cinq et haute de cinquante-huit. C'est une réplique de la cathédrale de Saint-Nazaire, de Carcassonne, France. ▷



Legs médiéval au Nouveau Monde

par

R. Dion-Lévesque

Cette année les visiteurs au Massachusetts, et particulièrement à Cape Ann (Gloucester, Rockport, etc.) seront peut-être surpris de constater que la marche du temps et du progrès aura aboli beaucoup d'endroits intéressants et vieillots de cette pointe de terre pénétrant l'océan Atlantique et qui s'appelle Cape Ann.

Mais les beautés naturelles de ce pays demeurent et s'assimilent merveilleusement bien au passé et au présent.

Le touriste averti se souviendra du fait que Gloucester possédait jadis le havre le plus important du pays d'où partaient d'innombrables vaisseaux à la recherche de marchandises exotiques et d'œuvres d'art des pays lointains. Asie, Afrique et Europe auront doté cette région de leurs richesses artistiques.

Ce visiteur alerte ne sera donc pas surpris de voir surgir du faite de pins altiers les tours d'un château moyenâgeux. Il s'agit du "Ham-

mond Museum", voisin du célèbre domaine de "Beauport". À deux heures de distance de Boston à peine, par la route ou le chemin de fer, le château est d'aspect imposant avec ses tours, ses bastions, son pont-levis, ses fossés et nous procure la sensation d'une projection de cinq à six cents ans dans le passé.

Il est sis près de la mer, avec ample vue de l'océan Atlantique où, dans la distance s'aperçoivent les récifs de "Norman's Woe", immortalisés par le poète Longfellow dans son récit "The Wreck of the Hesperus".

C'est dans ce décor naturel de grande beauté que John Hayes Hammond, inventeur et philanthrope, a érigé cette demeure qui est un véritable musée, et où architecture, sculpture et autres objets d'art font revivre un âge ancien.

L'extérieur du monument est sans affiliation architecturale définie. L'idée de Ham-

mond était de recréer en pays américain un château alliant l'architecture gothique à celle de la Renaissance. Heureux et artistique mélange se reflétant aussi à l'intérieur.

La Grande Salle

La pièce centrale et la plus importante de la maison est la Grande Salle, mesurant cent pieds de long sur vingt-cinq de large et haute de cinquante pieds. Elle est construite d'après les plans de la cathédrale Saint-Nazaire, de Carcassonne, France.

Un siège épiscopal se dresse à un bout de la salle au-dessous de magnifiques orgues (fabriquées par Monsieur Hammond) surmontées d'une reproduction du célèbre vitrail de la cathédrale de Reims. On y admire encore une magnifique cheminée provenant d'un château français du XV^e siècle.

Et voici une rare copie de la Madone de Duccio, et l'écran doré qui jadis masquait les orgues de Lubeck où Bach fut organiste.

Les grandes orgues

Cette même Grande Salle comporte la pièce peut-être la plus importante de la maison — de magnifiques orgues comprenant 10,000 tuyaux, quatre claviers et cent quarante-quatre jeux ! C'est là une création de M. Hammond,

inventeur et musicien, et qui travailla toute sa vie au perfectionnement de ces orgues. On nous dit que M. Hammond a construit son château tout simplement pour loger ses orgues.

Durant la saison d'été des concerts y sont donnés dans cette grande salle pouvant loger deux cents personnes. Des enregistrements célèbres ont été faits sur cet instrument par Virgil Fox et Richard Ellsasser. Le visiteur est charmé par le dispositif ingénieux de l'amplification des sons, invention de Monsieur Hammond.

Le "conservatoire"

Et nous voici dans le "conservatoire" énorme, serre où s'étale une lagune artificielle dont l'eau verte est chimiquement colorée. Mimosas, hibiscus et autres plantes exotiques y fleurissent. De rares vignes au feuillage luisant s'enroulent autour de fragments de colonnes et de statues provenant d'Italie.

Quatre colonnes "Renaissance" s'érigent près de la piscine. Sur un côté de la serre une façade fut importée d'Amiens. Il existe dans le jardin une curieuse petite maison, faite de briques et de bois, une chaumière provenant de Tours, France, et datant de 1450.

De cet endroit on aperçoit les fenêtres de la chambre du "Cardinal". Les dalles du plancher de cette salle proviennent du palais de Diego Columbus, fils de Christophe Colomb. La chambre s'agrémentait encore d'un énorme lit italien, du XIV^e siècle, en fer forgé et surmonté d'un baldaquin au tissu cramoisi, brodé de fleurs de lis.

Plusieurs fenêtres proviennent d'un château d'Avignon, comme celles de cette salle à manger aux meubles et aux boiseries sculptées, aussi importés de France.

Avoisinant cette salle à manger, une minuscule pièce, dite "sicilienne", expose des vases et des amphores trouvés au cours de fouilles romaines. La pièce représente une "apothicairerie".

Et nous ne mentionnons pas les caves mystérieuses, à voûtes, avec leur cellier; ni les escaliers tournants conduisant au faite des tours, les corridors sombres mais somptueux, et tant d'autres pièces rivalisant d'imprévu et de charme.

Le visiteur s'étonne en face de ces innombrables trésors rassemblés ici par un seul homme. Et du haut d'une des tours il contempera les verts massifs dévalant vers la mer, et il entendra le tonnerre incessant de la vague martelant les rochers.



◁ L'arrière du château de Hammond. Le portique provient d'un château italien.

Décor idyllique et reposant des arcades du cloître d'où l'œil peut contempler le spectacle sans cesse changeant des nuages et de la vague. ▷



Dans l'édition de la semaine dernière, il était question du développement. Le texte et les photos vous en ont donné un léger aperçu. Je continue donc cette semaine à vous fournir quelques précisions sur le fixage, le lavage et le séchage de la pellicule.

Photo 1 — Quand le temps du développement est révolu (la sonnerie du cadran vous en avertit), il faut verser le liquide révélateur dans sa bouteille. En dessous du robinet ou avec un boyau relié à celui-ci, on lave la pellicule pendant quatre ou cinq minutes. Ce lavage débarrassera le film du révélateur et le préparera pour le fixatif. L'eau ne doit pas être trop froide.

Photo 2 — Il faut verser le fixatif qui doit être à la température normale, 68 F.H. Un fixatif doit toujours être frais, car s'il est trop vieux, on risque un fixage lent et incomplet.

Photo 3 — Pour le fixage, il faut procéder de la même façon que pour le développement. Il faut tourner la tige de rotation toutes les minutes jusqu'au fixage complet, qui doit être de dix minutes.

Photo 4 — Le lavage est très important. On peut enlever le couvercle de la cuve à développer et introduire le boyau avec jet doux et continu. Pour un bon lavage, il faut au moins quinze minutes.

Photo 5 — Pour que la pellicule soit exempte de

traces d'hyposulfite de sodium, il faut y passer une éponge très propre et, surtout, pas graisseuse. A ce stage, le danger de maculer le film et de l'égratigner est extrême.

Photo 6 — Le séchage du film doit se faire à l'abri de la poussière et dans un endroit sec.

Photo 7 — Si l'on n'imprime pas immédiatement le négatif, il faut le couper et mettre les images dans des enveloppes de papier ciré conçu à cet effet. Le film sera ainsi à l'abri de la poussière et des marques de doigts.

Notre prochain article sera consacré à l'impression du négatif, au châssis-presse, etc.

Comment conserver les films cinématographiques :

L'ennemi le plus terrible de la pellicule photographique ou cinématographique est la chaleur, et ensuite, l'humidité. Si, au toucher, le film semble sec, c'est qu'il manque d'humidité. Pour remédier à cela, on se sert d'un buvard légèrement trempé dans l'eau. Si, au contraire, le film est trop humide, on le serre dans un endroit plus sec.

Courrier :

Madame France Bégin, de Laval-des-Rapides, demande: Une caméra ordinaire peut-elle prendre de la couleur ?

Réponse: Certainement. Ce n'est pas la caméra mais bien la pellicule qui fait la couleur.

Pour vos lettres et photos, adressez ainsi:

Photo-cinéma,
La Patrie du Dimanche,
180 est, rue Ste-Catherine,
Montréal.

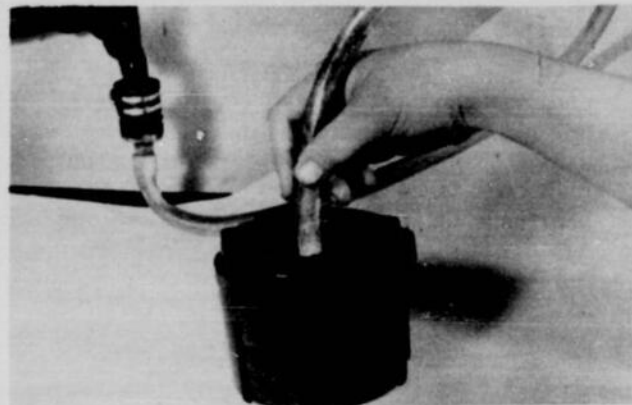


Photo 1

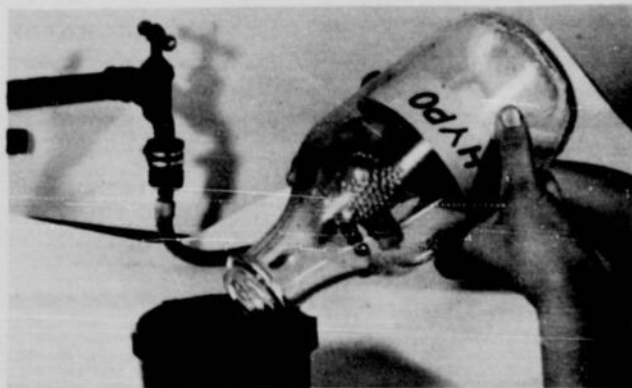


Photo 2

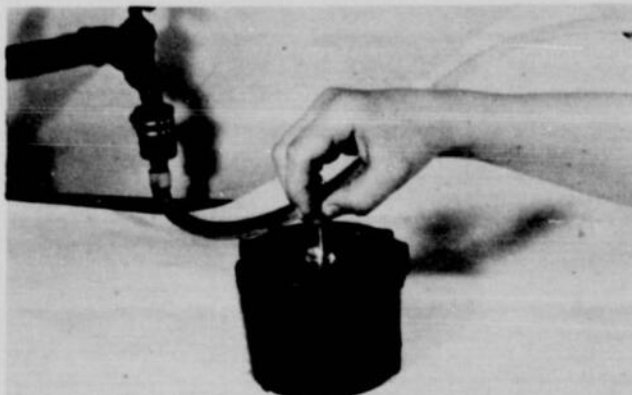


Photo 3

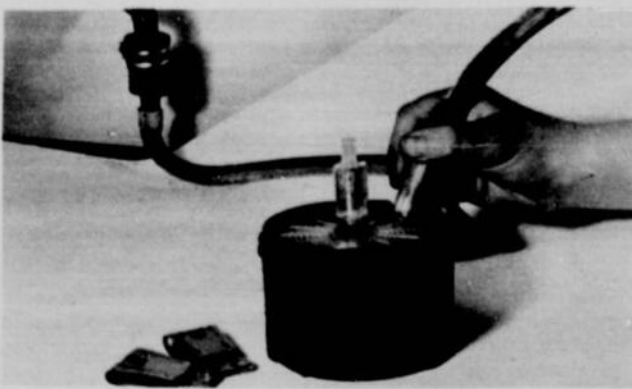


Photo 4

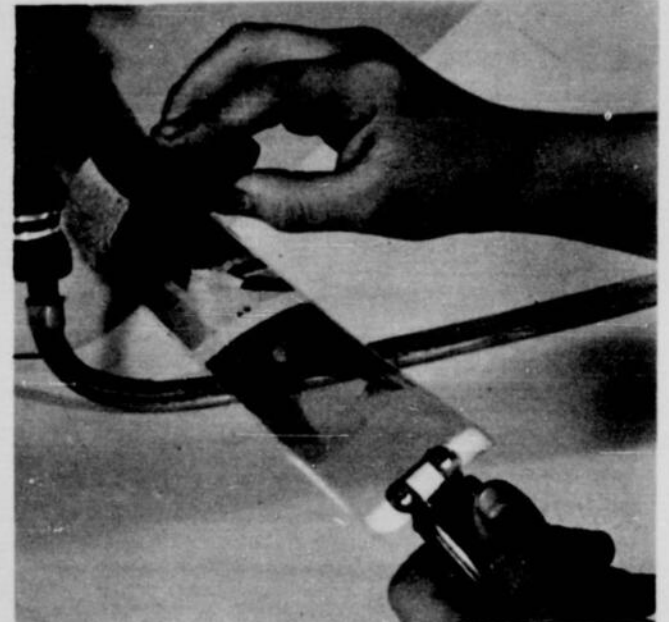


Photo 5

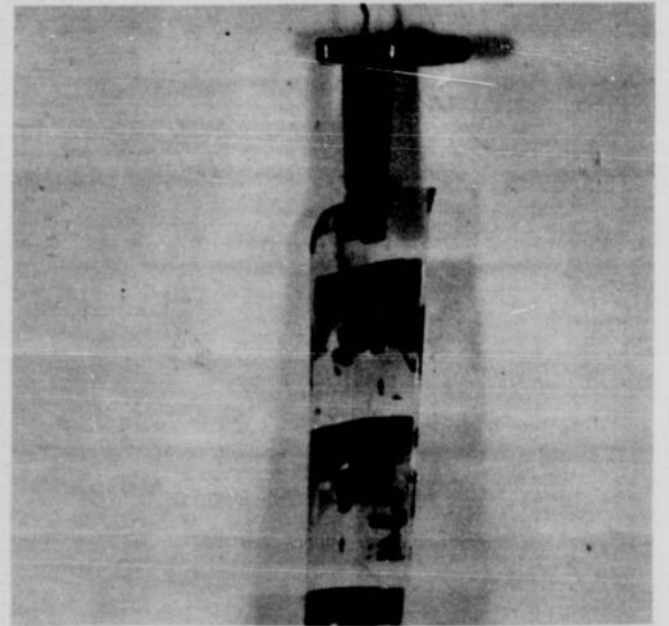


Photo 6

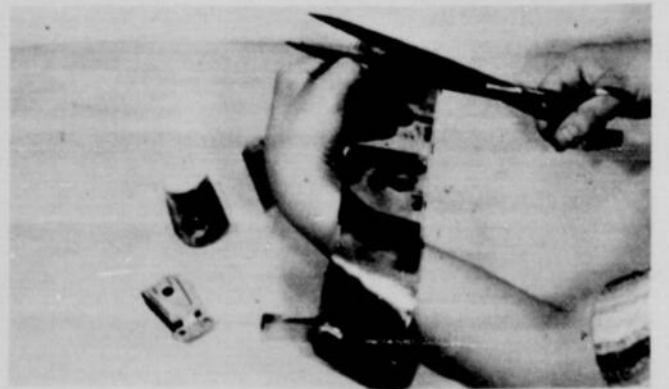


Photo 7



Pièces de la collection "Verve" de meubles modernes: divan No 116-12, fauteuil à dossier élevé No 416-80

Les créations Smartset attirent les compliments

LES MEILLEURS ACHATS EN FAIT DE MEUBLES À LA PAGE!

Les créations Smartset de Kroehler constituent vraiment votre meilleur achat, à tous les points de vue auxquels vous attachez de l'importance... que vous préfériez le style Moderne, traditionnel ou Colonial.

La collection *Verve*, illustrée ci-haut, remettra votre vivre à la mode. Remarquez le bel effet décoratif que donne le noyer teinté des accoudoirs en contraste avec le riche tissu. Une

nouvelle création très agréable et du dernier cri pour votre domicile.

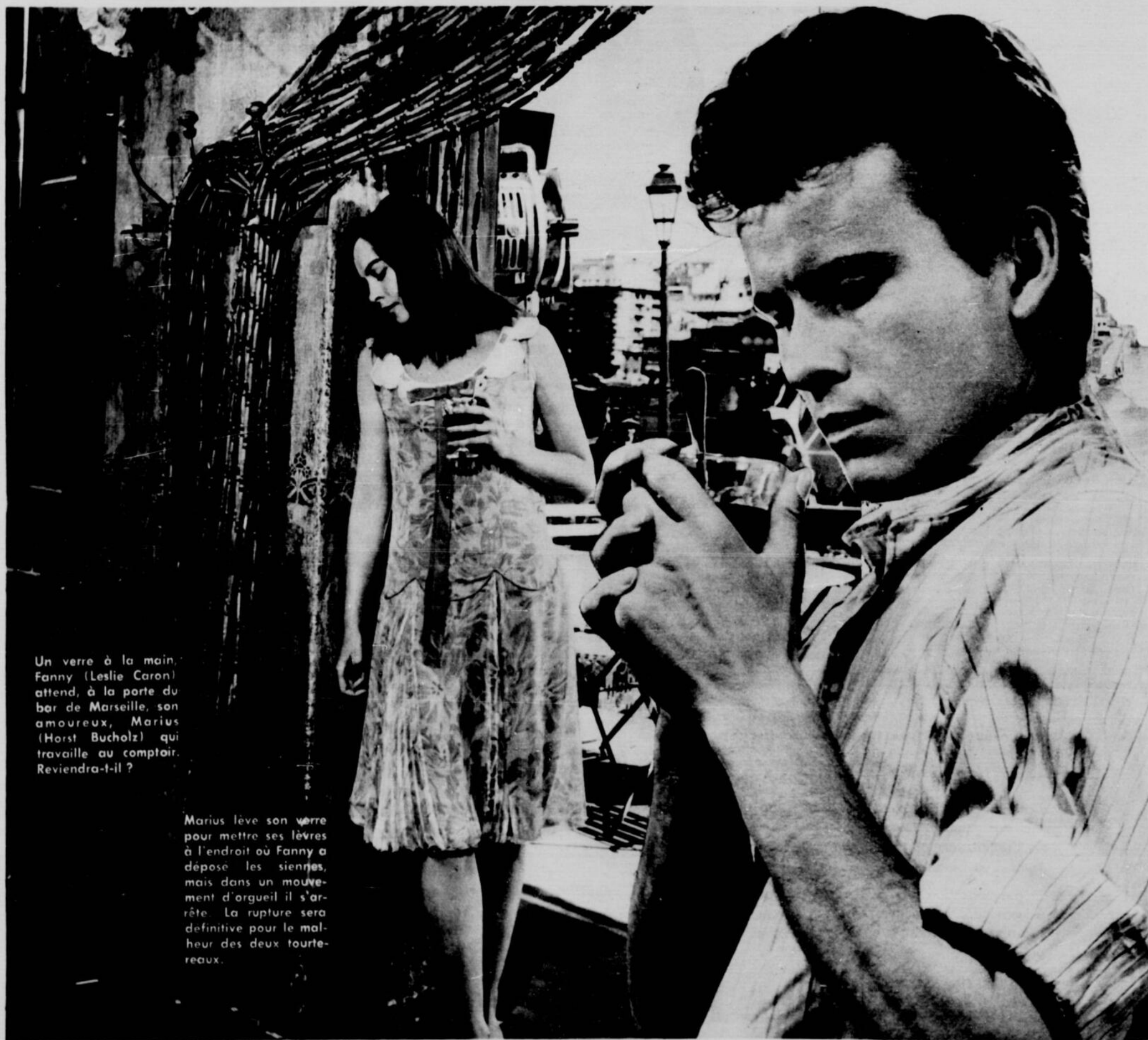
La prochaine fois que vous magasinerez, demandez à voir *Verve*, une des plus récentes parmi les créations Smartset de Kroehler. *Verve* vous offre une très grande variété de meubles de style pour le vivre, la salle à diner et la chambre à coucher — et tous sont de prix abordable.

Créations Smartset PAR **KROEHLER** *world's largest furniture maker*

MARCEL PAGNOL revient à Marseille

Un Américain est en train de condenser dans un remake la trilogie de Pagnol: Marius, Fanny et César, que l'on revoit toujours avec joie. Le célèbre producteur américain Joshua Logan donnera à son film le titre de "Fanny". La trame dont se serviront Logan et son épouse est une version déjà présentée à la télévision américaine.

Le rôle de l'héroïne est joué par Leslie Caron, dont le jeu dans "Gigi" a fait d'elle du jour au lendemain une vedette internationale. Marius sera incarné par le jeune acteur allemand Horst Bucholz. Les autres étoiles de la production seront Charles Boyer, dans le personnage de César, et Maurice Chevalier, dans celui de Panisse. La Cannetière sera là mais ne nous empêchera pas de regretter l'absence de Raimu.



Un verre à la main, Fanny (Leslie Caron) attend, à la porte du bar de Marseille, son amoureux, Marius (Horst Bucholz) qui travaille au comptoir. Reviendra-t-il ?

Marius lève son verre pour mettre ses lèvres à l'endroit où Fanny a déposé les siennes, mais dans un mouvement d'orgueil il s'arrête. La rupture sera définitive pour le malheur des deux tourtereaux.



Pièces de la collection "Verve" de meubles modernes: fauteuil 350-812, chaise droite 350-81, buffet 350-73, huche 350-76, table extensible 350-64.

Ces créations ont de quoi vous rendre la vie agréable

LES MEILLEURS ACHATS EN FAIT DE MEUBLES À LA PAGE!

Kroehler vous apporte les créations les plus exquises en fait de meubles aujourd'hui. L'ensemble de salle à diner *Verve* en est un exemple.

Les créations *Verve* révèlent la finesse du goût dans les détails. Le cuivre et la céramique ouvrés à la main resplendent comme des pierres précieuses sur un fond velouté de bois fini noyer. Des incrustations de bois de rose forment une riche marqueterie à l'avant du cabinet. Les chaises à balustres d'un style délicat

donnent à ce beau style moderne un air d'affinité avec l'époque des Shakers.

Les créations *Verve* sont utilisées pour les ensembles de vivre, de salle à diner et de chambre à coucher. Voyez-les toutes dans les meilleurs magasins. Voyez aussi les autres créations attrayantes de Kroehler. Assurez-vous de demander Kroehler. La marque de fabrique vaut son pesant d'or quand vous désirez acheter de bons meubles à prix raisonnables.

VOUS POUVEZ FAIRE CONFIANCE À

KROEHLER

world's largest furniture maker

A la liliiale

MARIA GORETTI

Texte: GISÈLE GRIGNON

Photos: J.-P. LALIBERTÉ

Pour le voyageur qui arrive à Montréal par la pointe est de l'île en traversant le pont Le Gardeur, un arrêt s'impose. C'est le nouveau sanctuaire dédié à Sainte Maria Goretti, à l'arrière de l'église paroissiale du même nom.

Situé à la jonction de deux boulevards, la rue Sherbrooke et la rue Notre-Dame, il se présente comme une halte naturelle avant de pénétrer dans la métropole. C'est là que toute la famille peut se reposer et se recueillir pour songer à la grande leçon de foi et de courage donnée par cette jeune fille de 12 ans, humble paysanne, qui préféra la mort au déshonneur.

Cette jeune sainte a déjà obtenu de grandes faveurs depuis sa mort. La plus grande est peut-être la conversion de son meurtrier, qui s'est retiré dans un monastère franciscain, dans la paisible petite ville d'Ascoli Piceno, en Italie.

Le curé de la paroisse, M. l'abbé J.-Ernest Vezeau, autrefois curé de Notre-Dame-de-Laval, à Ste-Rose, et frère du R. P. Rolland Vezeau, P.B., de la Maison générale des Pères Blancs de Rome, a fait de ce lieu de pèlerinage une oasis de fraîcheur. Don généreux de tous les paroissiens, le petit sanctuaire s'élève au milieu de fleurs et d'arbres qui ne demandent qu'à grandir. Bien sûr, tout est

encore jeune sur ce terrain. Il faudra quelques années pour que les arbres plantés judicieusement par M. l'abbé Vezeau donnent assez d'ombre pour encadrer la chapelle et l'isoler des habitations voisines et du brouhaha de la circulation intense à cet endroit. Mais, déjà, le jardin se dessine en couleurs gaies et des tables sont installées pour l'usage de ceux qui veulent y faire une pause et refaire leurs forces avant de poursuivre le voyage vers la ville.

On n'a pas oublié d'ériger, à la place d'honneur dans le jardin, un petit oratoire à Marie Immaculée, pour laquelle Maria Goretti avait une grande piété.

M. l'abbé Vezeau a installé au presbytère un tourne-disques d'une grande perfection de rendement raccordé à un amplificateur qui peut donner les plus beaux sons de carillon imaginables dans le fin clocher de l'église, car pour le moment celui-ci ne possède qu'une simple cloche. Cet instrument sert aussi à l'émission du chapelet en famille par S. É. le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, et à l'amplification de disques de musique religieuse.

La paroisse compte environ 500 résidents, sans mentionner les catholiques des quelque 200 roulottes qui viennent chaque été, pour

cent jours, faire du club de courses Richelieu leur demeure temporaire. Ce sont ces paroissiens nomades qui ont travaillé aux sentiers du jardin et ont fourni tout le gravier. Ils sont assidus aux cérémonies religieuses du sanctuaire et M. le curé est très fier de ces paroissiens de passage.

L'église fut bénite en 1951 et c'est parce qu'elle s'avérait beaucoup trop petite pour les besoins du culte qu'on décida d'y ajouter un sanctuaire afin que la messe dominicale y soit célébrée en plein air. Comme, tous les dimanches, il y a six messes à l'église, et une messe au sanctuaire à dix heures du matin, M. l'abbé Vezeau est aidé dans son ministère par les prêtres du collège de L'Assomption.

Il faudra encore agrandir, car les pèlerins sont trop nombreux le dimanche et M. le curé projette, s'il peut acquérir le terrain nécessaire avoisinant, construire une grande salle paroissiale qui pourra au besoin servir au culte dominical. Ce projet ne pourra se concrétiser qu'au moment où les autorités provinciales auront pris une décision finale quant au boulevard métropolitain qui doit passer à proximité de l'église et du sanctuaire. D'ici là, il est assez difficile de déterminer l'endroit exact où l'on pourra ériger cette nouvelle construction.

*À notre époque de grands boulevards
et de routes macadamisés,
l'église paroissiale et le sanctuaire de Sainte-Maria-Goretti
allient un style sobre avec une grande simplicité
de lignes. Voici l'ensemble de l'église,
du presbytère et du sanctuaire.*

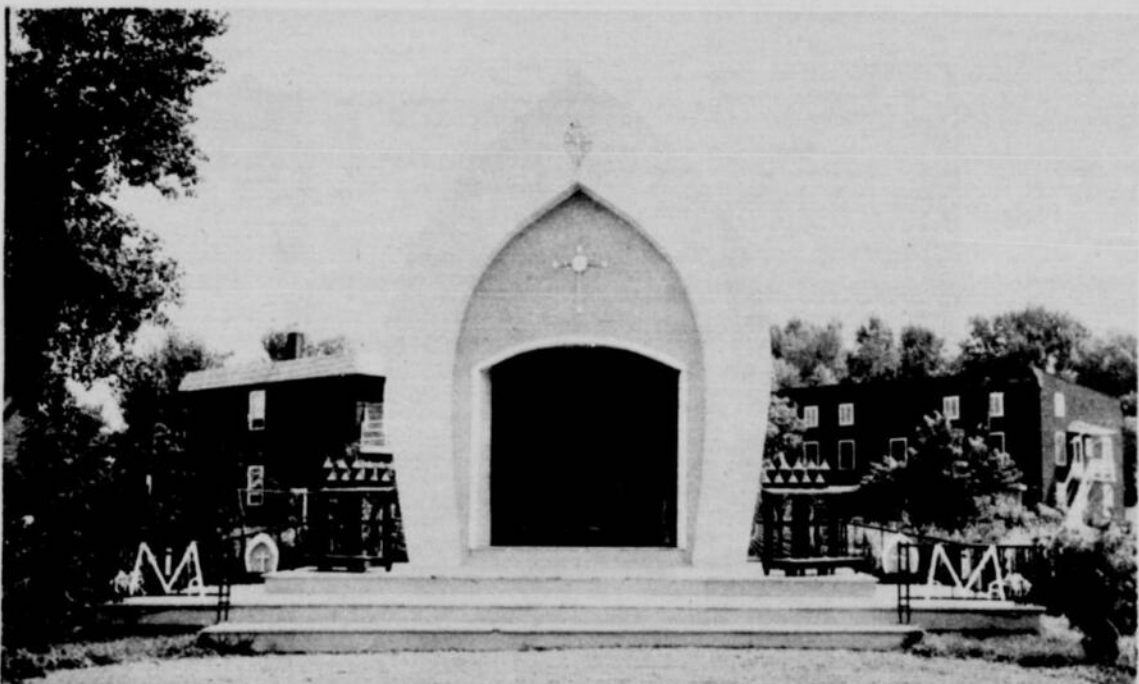




Vue arrière de l'église et du presbytère de la paroisse Sainte-Maria-Goretti, montrant la jeune pépinière que M. le curé projette d'agrandir afin que les pèlerins puissent se rafraîchir à l'ombre de leurs arbres au cours de leurs randonnées en automobile.



La croix du chemin fut érigée en 1950 à l'occasion de l'Année Sainte et la croix de la Grande Mission fut superposée en 1959. Elle se place au croisement des rues Notre-Dame et Sherbrooke et cadre bien avec les grands boulevards qui l'encerclent.



Le sanctuaire de Sainte-Maria-Goretti est petit mais il contient une sacristie et un confessionnal. L'autel qui repose sur un mausolée de la jeune sainte est monté sur roues et peut être rapproché de l'entrée de la chapelle pour la célébration de la messe, afin que tous les pèlerins puissent voir le prêtre officiant.



Jardin et pépinière entre l'église et le sanctuaire de Sainte-Maria-Goretti. On discerne, à gauche, le petit oratoire à Marie Immaculée et, au premier plan, quelques tables champêtres pour les pèlerins qui désirent goûter.

Donnez à la couleur naturelle de vos cheveux un nouvel éclat de beauté grâce au rince-colorant **MARCHAND**

Ajoutez des accents de couleur brillante à la teinte naturelle de vos cheveux. Harmonisez les tresses grises... ou faites rayonner les cheveux blancs d'un argenté rafraîchissant. Il y a un rince-colorant rapide Marchand, après shampoing, pour chacune! 12 teintes agréables qui disparaissent facilement au lavage. A votre comptoir de pharmacie ou de menus articles.

  6 rinces 49c

JEFFERSON DRUG DISTRIBUTORS, TORONTO, CANADA

MICHÈLE ROSSIGNOL À LA CONQUÊTE DE LA TRAGÉDIE



J'écoute Michelle Rossignol. C'est une voix donnée au théâtre qui me parle comme une légende. "J'espère étudier la technique conventionnelle de la tragédie, selon la méthode française . . ." Qui me parle? Une enfant? Je me reporte à ce soir de l'hiver de 1956 alors que j'éprouvais le premier choc qui me figea devant les images du Survenant.

Encore une gamine à 18 ans, mais passionnée de théâtre, Michelle Rossignol fait son chemin au milieu de comédiens chevronnés. Ainsi apparaît-elle à ses élèves de cours de diction, lorsqu'elle remplaçait son professeur de théâtre. Les années ont passé. Des apparitions à la scène et la TV, ainsi que de courts métrages, assureraient le contact entre la jeune comédienne et un public intéressé.

Près d'une année entière à Paris a inculqué à Michelle Rossignol un sens du théâtre peu commun qu'elle avait déjà fait connaître à son public montréalais. Appréciation que celui-ci manifesta l'hiver dernier lorsqu'elle quitta le "Chenal du moine". Séparation d'une intensité dramatique. C'était un adieu, temporaire, espérons-le, à la télévision canadienne.

Des milliers de téléspectateurs canadiens ont déploré son départ: copains, collaborateurs. Et que dire de la brisure avec sa famille, où elle est l'objet d'une juste adoration.

Aujourd'hui, elle m'apprend ses projets, ses ambitions.

— "Que pensez-vous de la nouvelle vague?"

— Croyez-vous que j'en sois? . . .

— Évidemment pas. Vous éprouvez le même enthousiasme,

Photo reportage
PIERRE LUC

mais vous êtes moins fanatique, plus idéaliste et, disons-le, plus déterminée."

Michelle Rossignol s'est cuirassée contre le péché mignon de la paresse. Tôt le matin (en saison de théâtre), elle se rend aux cours de mine et d'expression corporelle. Après un léger casse-croûte, elle est chez Balachova, son professeur d'art dramatique. La fin de l'après-midi se passe en répétition de scènes entre camarades. Début de soirée: travail personnel, révision des cours dans son petit studio du XV^e arrondissement. Parfois elle se rendra au théâtre ou au cinéma, pour revenir étudier ensuite. Heureux instants lorsqu'elle même monte sur les planches.

Cette année, ses journées seront entrecoupées de scènes de filmage pour la TV canadienne. Personnage de plusieurs policiers, Michelle nous apparaîtra sous des jours différents.

Elle regarde au delà de la simple comédie. Née pour la tragédie, l'étape la plus importante reste à franchir. C'est alors qu'elle répète: "Je me dirige vers la technique conventionnelle de la tragédie française".

À vingt ans, Michelle gravit les sommets. Intelligente, talentueuse et courageuse, elle émerveille. Comme au début de sa carrière elle ne s'arrête guère pour se reposer sur ses positions.



◁ Michelle Rossignol raffole des décors de la Seine. Elle s'y rend le plus souvent possible et emprunte ces escaliers typiques.



◁ En compagnie d'un camarade, Jacques Touranne, jeune metteur en scène, Michelle Rossignol fait la pause à la terrasse d'un café. Sujet de conversation? Théâtre assurément.

Sur les quais, notre jeune comédienne examine gravures et bouquins, mais ne les trouve pas si bon marché. ▷



L'Association des pêcheurs et chasseurs de Montréal



Le président de l'Association des pêcheurs et chasseurs de Montréal est M. J.-Oscar Houde, du service des relations extérieures de Shawinigan Water and Power. Il est aussi directeur de la Fédération de la chasse et de la pêche de la province de Québec, directeur et membre de l'exécutif de l'Association forestière québécoise, président du comité de réception du Club 4-H du Québec, gouverneur du Club 4-H senior de Montréal, vice-président et trésorier du Salon du Sportsman de Montréal, président du comité de la conservation (zone de l'Est), de la Canadian Electrical Association. Cette photo fut prise à l'occasion de sa création comme chef, sous le titre de Tsi Ten Ha-Te-Ia-Ko-Yu-Takwa (Faucon volant), de la tribu iroquoise des Mohawks, de Caughnawaga.

Elle réunit à date pas moins de 4.800 membres. Elle atteindra bientôt le chiffre de 6.000. Si ces derniers habitent la métropole, c'est dans toute l'étendue de la province que s'exercent ses activités. Vous rencontrerez ses sociétaires partout où coule un ruisseau ou une rivière, dans toutes les forêts où gîte le gibier. S'ils reviennent bredouilles, ce dont ils ne se vantent pas, ils n'en laissent pas moins sur leur passage une pluie d'or. Ils sont la providence des guides, des hôtels de campagne et les hôtes assidus des chalets blottis au fond des bois.

Mais là ne se borne pas le champ d'action de l'Association. Elle fait œuvre éducative. C'est même sa préoccupation capitale, car sans la forêt, sans cours d'eau sain, point de gibier, point de poisson. Ce n'est pas un point de vue personnel. Ce sentiment qui l'honore s'inspire du grand principe de la conservation sur lequel on n'appuiera jamais assez. Nos ressources naturelles sont notre plus grande richesse, un capital qu'il ne faut point dilapider

et qu'il importe de conserver intact et même de faire progresser dans l'intérêt de toute la société.

Des comités de l'Association s'affairent durant tout le cours de l'année pour promouvoir ces fins. Ils organisent des expositions, tiennent des conférences, affichent des panneaux publicitaires pour éduquer le public. Ils se tiennent en contact avec les autorités municipales, provinciales, les associations similaires et les organes publicitaires. Ils préconisent des règlements propres à protéger le gibier ou la gent aquatique. Ils enseignent aux membres le respect de ces règles. Leurs concours primés embrigadent la jeunesse dans l'armée des conservationnistes. Ils ne recrutent pas encore tous les amateurs montréalais de chasse ou de pêche mais ils visent à tous se les associer dans leur intérêt même. Malheur à l'homme seul, dit la Bible. L'union fait la force. Tout en procurant à ses membres un passe-temps reposant, cette Association sans but lucratif, remplit une fonction élevée. Son motto est: conservation, restauration, protection, éducation.



△ L'arc a de nombreux adeptes dans les gymnases que l'Association tient à la disposition de ses membres.

◁ Il y aura moins de danger de vous perdre en forêt si vous avez appris à lire une carte.

Les jeunes apprennent de bonne heure à connaître et à aimer la nature. ▷



Gagnants d'un récent concours de conservation pour les élèves des 8e, 9e, 10e et 11e années de langue française. Jean Gagne, 13 ans, et Louise Migneron, reçoivent leurs prix de \$50 des mains du président de l'Association, M. J.-Oscar Houde, et de M. Jolivet.



Vous saurez de la sorte à ne pas jeter votre poudre aux moineaux.



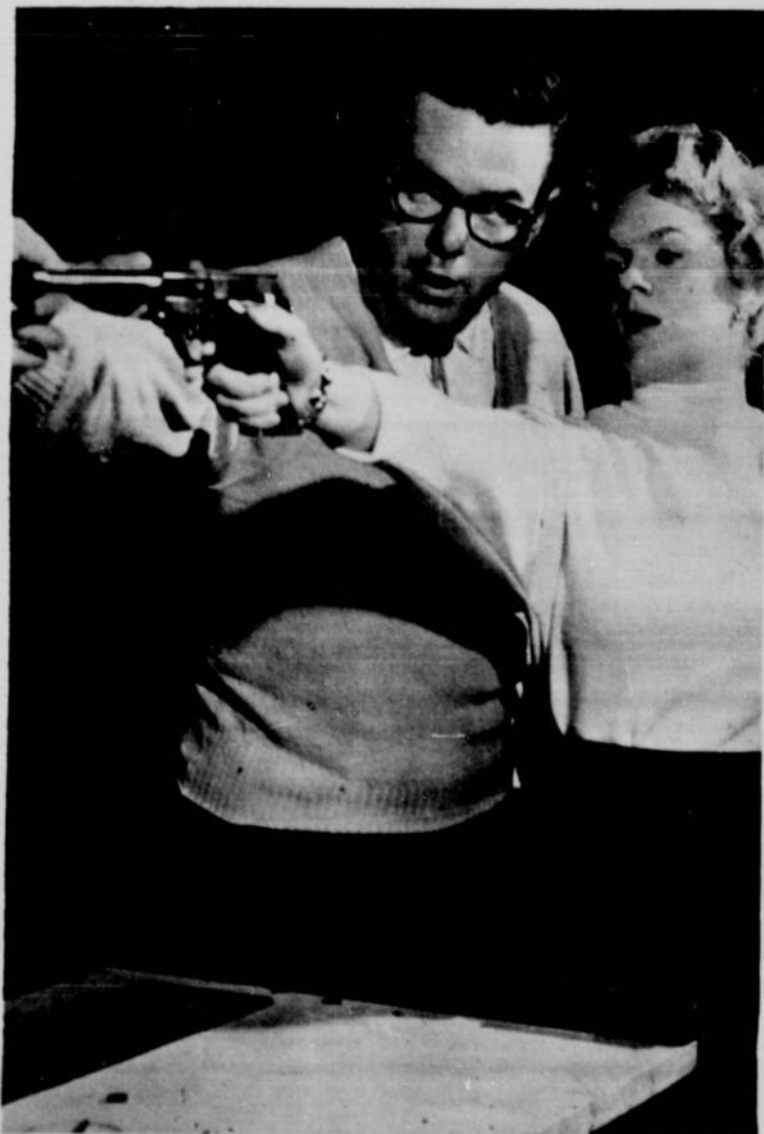
Le brochet des lacs du Nord vous attend. Il atteint de fortes proportions. Les pièces de 20 livres ne sont pas rares.



Ce beau retriever n'attend plus que l'appel de son maître pour se lancer à la recherche du canard.



La fabrication des mouches artificielles est un passe-temps favori des membres de l'Association.



Le tir au pistolet, l'un des sports que l'Association enseigne à ses membres.



Le Ministère des Affaires du Nord s'applique à loger les indigènes du Grand Nord dans des maisonnettes préfabriquées, mais ces nomades s'habituent assez mal à la vie sédentaire. D'autre part cette amélioration a apparemment apporté une diminution de la mortalité infantile.

À l'intérieur de l'iglou on se sent assez bien. Mais on abandonne de plus en plus la construction de cet abri fait de blocs de neige durci et, actuellement, on utilise le plus souvent des débris de caisses d'emballage que l'on trouve en abondance sur le site d'anciens campements américains ou près de chantiers d'entrepreneurs miniers. ▷



L' ESQUIMAU,

notre concitoyen du Québec

Texte et photos

D'ARMOUR LANDRY

Exclusif à "La Patrie"

L'Esquimau n'est plus cet être mystérieux, coloré, bizarre, que nous décrivait notre manuel scolaire. Ce n'est plus un personnage que l'on croyait aussi inaccessible que l'habitant de la patagonie. Journaux, revues, livres, nous en parlent actuellement avec abondance. On vient de découvrir qu'il habite près de nous. Et pourtant à travers ce flot de nouvelles, où l'on cherche particulièrement à présenter le côté romanesque, sentimental de la vie de cet habitant du cercle arctique, il nous reste encore beaucoup de choses à savoir à son sujet.

Nous retraçons la présence de l'Esquimau, en marge du cercle polaire, de la frontière de l'Alaska jusqu'au Labrador, sur une période de près de mille ans et de récentes découvertes archéologiques nous laissent soupçonner l'existence de cette race depuis un temps encore plus ancien. Parmi les quelque 10,000 Inuits qui habitent le Canada, près de trois mille vivent le long de la baie d'Ungava et sur la côte nord-ouest de la baie d'Hudson, dans la province de Québec, et un fort noyau de cette race nomade rayonne autour de Fort Chimo, région enclavée

dans le nouveau comté de Duplessis. L'Esquimau habitant cette terre désertique, mais renfermant une richesse minière abondante, s'est vu confirmer dans son statut de citoyen du Québec en votant pour la première fois aux élections provinciales du 22 juin dernier.

Il ne semble pas connu des premiers missionnaires de la Nouvelle-France. Les premiers à prendre contact avec lui sont les traitiers de la Cie de la Baie d'Hudson qui établissent en son milieu, au 18^e siècle, les postes de Fort Chimo et de Great-Whale. Bientôt les commerçants sont rejoints par des prédicants de l'Eglise d'Angleterre. La population esquimau actuelle du Québec est protestante presque en totalité. Les missions des RR. PP. Oblats n'y sont établies que depuis peu d'années. Jusqu'en 1912, alors que l'Ungava était cédé à la province de Québec, ce territoire de chasse fermée était contrôlé par la Cie de la Baie d'Hudson et personne n'y avait accès sans son autorisation. La présence du missionnaire catholique y fut longtemps prohibée.

SUITE PAGES 20, 21, 22.



une bonne équipe

...ils vont si bien ensemble... le fromage cheddar le meilleur qui soit, moelleux et fondant... et les biscuits les plus croustillants et les plus délicieux de tous! Gardez toujours une bonne provision des deux... Fromage Cracker Barrel de Kraft, doux, moyen ou fort, en bâton commode de 10 oz... et Premiums de Christie—les seuls biscuits emballés par piles isolément dans un papier ciré que l'on peut refermer pour les garder frais. Une collation *toujours prête à servir... toujours bien accueillie!*

VOYEZ L'ÉTALAGE SPÉCIAL CHEZ VOTRE ÉPICIER!



Après à peine quelques heures de vol de Montréal nous arrivons en plein cœur du pays de "l'homme" du Grand Nord. Inuit est le nom par lequel l'Esquimau préfère qu'on l'identifie. Notre premier contact nous prouve que l'Esquimau n'est pas un être de légende, mais qu'il est de chair et d'os comme nous. Vous noterez cependant qu'avec les frusques modernes dont il est affublé, il portera aussi des vêtements taillés selon la tradition ancienne. Il est entré assez péniblement dans la vie moderne.

Jusqu'à la guerre 1939-45 ce pays n'était connu que des traiteurs, de quelques missionnaires et de fonctionnaires fédéraux des Affaires du Nord. Mais l'arrivée brutale de quelques milliers de soldats et d'aviateurs américains dans la toundra du Québec a brisé le rythme traditionnel de la vie des indigènes du Grand Nord, et ce branle-bas fut suivi de la présence d'équipes de prospecteurs miniers puis, ce fut un va-et-vient constant entre le Québec métropolitain et cette terre qui renferme dans ses entrailles quelques-unes des plus grandes richesses du monde.

Le Grand Nord se transformera, mais il ne faut pas s'illusionner, la marche sera lente et les développements miniers ne tiendront occupée qu'une population limitée, très fluctuante. L'Esquimau sera le seul travailleur que l'on pourra considérer comme permanent. Toute cette population indigène qui semble présentement désaxée pourrait y trouver sa

voie et son moyen de subsistance, car bientôt la chasse et la pêche lui suffiront à peine. Son mode d'existence doit nécessairement se transformer, mais comme l'écrivait récemment Son Excellence Mgr Marc Lacroix, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie d'Hudson, est-ce que dans cette évolution nous assisterons à une intégration ou à une désintégration ?

Le problème reste brûlant. L'Esquimau du Québec est un citoyen précieux dont la présence deviendra de plus en plus indispensable au développement du Grand Nord. Dans cette région il est chez lui et il devrait pouvoir y partager les mêmes avantages que ses concitoyens des villes et de la campagne, des travailleurs syndiqués, des cultivateurs, des pêcheurs, etc. Mais ce petit homme d'origine mongole est profondément Esquimau et tout ce qui se passe autour de lui présentement le dépasse.

Ce qu'il comprend le mieux c'est la présence au milieu de lui d'un représentant du Ministère des Affaires du Nord qui l'aidera matériellement dans ses problèmes de subsistance, puis il y a l'officier de la Gendarmerie Royale qui lui remettra son chèque d'allocation familiale, ou celui de sa pension de vieillesse. Le ressort du vieux chasseur, ardent, imaginaire, poète à ses heures, est-il en train d'être brisé, les valeurs de sa culture ancienne, les qualités de sa langue vigoureuse, nuancée, disparaîtront-elles en échange de quelques caisses de lait en

poudre ou le don d'une maisonnette préfabriquée où il logera son gréement de pêche et de chasse et même ses chiens pour habiter sous une tente de toile juste à côté. Le paternalisme de l'agent fédéral est purement matériel. L'Esquimau est cependant humain et il est bousculé par des problèmes intérieurs qu'il ira souvent présenter au missionnaire, même s'il ne partage pas sa foi. L'Esquimau passe par une transformation critique. Que laissera-t-il à la génération qui le suivra ?

Le développement harmonieux de la population esquimau du Québec et la mise en valeur de ses richesses culturelles dépendent de nous et il n'est pas trop dire que tout est à faire pour nous dans ce domaine. Le Danemark a établi une chaire de culture et de langue esquimau à l'Université de Copenhague et des équipes de sociologues et de savants visitent souvent les Esquimaux habitant le Groenland. On y a formé parmi eux un mouvement d'adaptation où l'Inuit ne fait pas bande à part mais déploie sa personnalité par le développement de son art traditionnel et par la production d'une littérature locale, riche et même abondante. Des êtres d'élite pointent et formeront des chefs qui seront compris et écoutés. Depuis longtemps le missionnaire rumine ce problème d'adaptation. L'aide matérielle ne suffira pas à rendre l'Esquimau heureux. Il faut plutôt l'aider à s'épanouir pleinement avec tous les moyens que notre civilisation chrétienne met à sa portée.



◁ Depuis les temps les plus reculés on trouve des vestiges d'un artisanat très poussé chez les Esquimaux. Avec des moyens rudimentaires on sculptait avec une grande finesse et beaucoup d'imagination dans la saponite. Les instruments de chasse et les accessoires domestiques dénotent aussi un goût très raffiné et un sens de l'art inné chez ces gens.

Quelques indigènes s'adaptent assez rapidement à notre manière de vivre et quelques-uns de ces intérieurs sont très propres et rangés. ▷



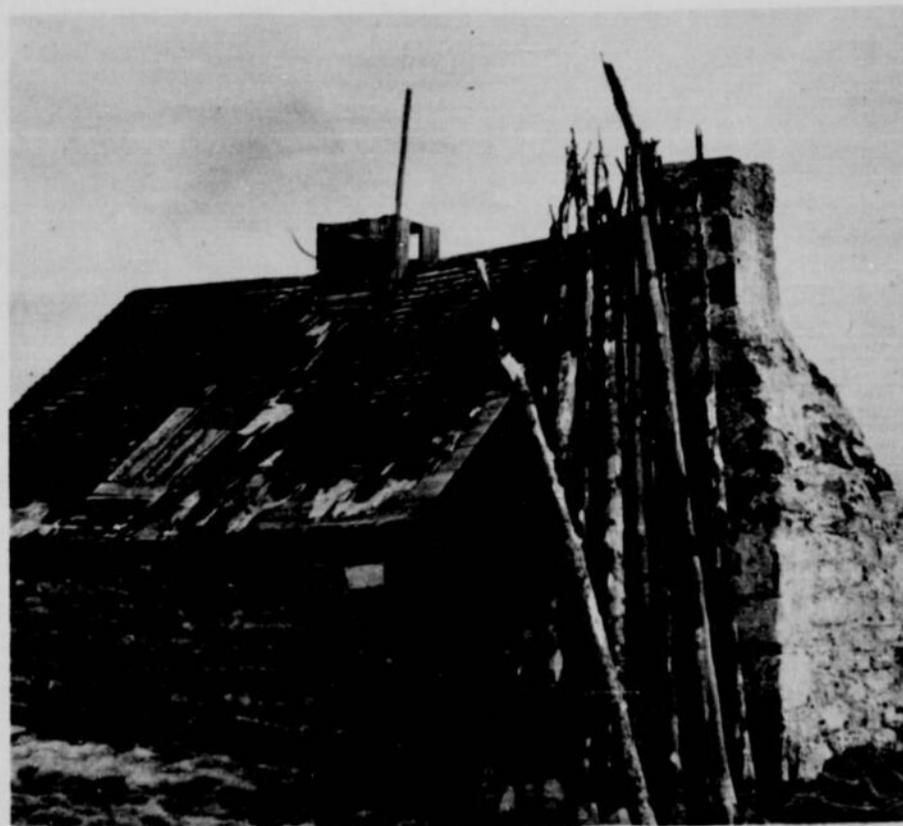
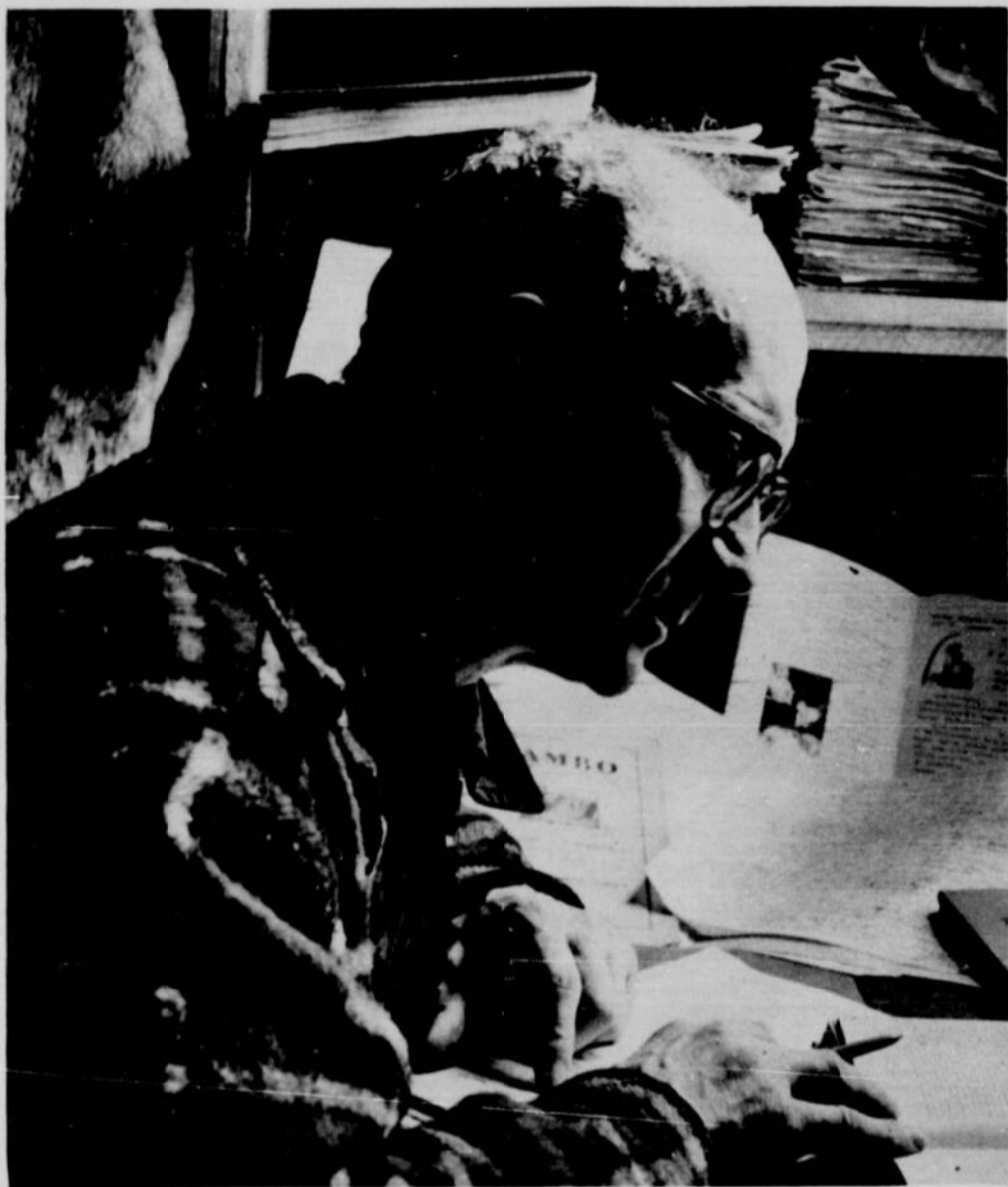
◁ Oya Kouki est un jeune homme très heureux. Né dans un igloo de Payne Bay, il fut embauché il y a trois ans pour aider le cuisinier dans un campement d'ingénieurs du Ministère des Ressources Hydrauliques sur la rivière Tom's, puis il gradua au service du transport, conduisant une auto-neige. Aujourd'hui il accompagne les ingénieurs dans leurs travaux de relevé du niveau de cette rivière. Dans ce court laps de temps il a appris à parler assez convenablement le français et l'anglais.

Le sort de la femme enceinte a toujours été pénible dans ce pays au climat rigoureux, mais aujourd'hui le mari parcourt quelques centaines de milles en traîneau tiré par des chiens afin que sa femme puisse accoucher à la clinique la plus rapprochée. Cette maman à l'air réjoui est à l'hôpital du Ministère des Affaires du Nord à Fort Chimo. ▷



Non, cette photo n'a pas été prise en juillet,
mais à la mi-avril, sur les bords
de la rivière Koksoak près de son embouchure
donnant sur la baie d'Ungava.
La jeune Erkryok trouve étranges ces gigantesques
fleurs qu'elle a vues sur la "Patrie du Dimanche".
Elle n'a jamais vu pousser aucun légume
et les seules fleurs qu'elle connaisse
poussent presque à la surface du sol, mais avec
leurs couleurs rouge, mauve et or,
elles animent ce paysage qui, autrement,
serait si terne. Il ne faut pas croire
que c'est un pays de neige perpétuel; il y a parfois
en été des journées extrêmement chaudes,
mais de peu de durée.





Le plus ancien vestige de la civilisation européenne sur les bords de la baie d'Ungava. C'était la boutique du tonnelier de la Cie de la Baie d'Hudson, construite vers le début du siècle dernier. On y fabriquait les tonneaux pour le transport de l'huile de baleine, commerce florissant à l'époque. La baleine est à peu près disparue de cette région.

◁ La langue esquimau n'est maîtrisée avec compétence que par un nombre restreint d'érudits parmi lesquels on note plusieurs Oblats.

Si dans la maisonnette on se sent parfois à l'étroit, on range, sur le mur, dans des caisses vides, toutes sortes d'articles que l'on trouverait dans nos propres maisons, comme le radio à transistor. On y capte parfois avec beaucoup de netteté des postes de Moscou et d'Amérique du Sud, mais dans cette région les ondes hertziennes sont capricieuses. On peut être plusieurs jours sans communication avec l'extérieur. ▽



◁ Le magasin de la Cie de la Baie d'Hudson reste toujours le lieu le plus fréquenté par les indigènes et même par les nouveaux arrivants car c'est le seul endroit où l'on peut se procurer les articles indispensables à notre monde évolué.

Depuis que l'Esquimauderie du Québec est devenue facile d'accès par de nombreux services aériens, on voit quantité de journalistes, d'artistes, de gens de la radio et de la télévision fréquenter le pays. Le kayak, le traîneau, les accessoires domestiques sont l'objet d'une grande attention, mais le manque de connaissance de la langue fait que le contact avec ces gens reste superficiel. ▽





AVEC QUOI LES ÉLÉGANTES

ont séduit cet été les bolcheviks. Petrouchka s'intéresse davantage à ce qu'elle va porter qu'aux spoutniks. La coquetterie féminine est identique sous toutes les latitudes. D'après un illustré soviétique, pour la rue, madame portait cette robe de coton satiné que recouvrait une tunique. Dans la photo du centre, un modèle arbore la tenue de bain de coton imprimé sous lequel elle protégeait son épiderme. À droite, la toilette de noce qui fait oriental.



UN MÉMORIAL

vient d'être érigé à l'île de Sein afin de perpétuer le souvenir de l'héroïque attitude des Senans en 1940. Une souscription nationale, placée sous le haut patronage du général de Gaulle, des généraux Ingold et de Larminat, qui devait totaliser trois millions, a permis d'élever, à la gloire des marins, ce monument représentant un col-bleu en prière, vêtu d'un surôit, chaussé de sabots et tenant un béret à la main. Sur le socle seront gravés les noms des marins senans morts en héros. Une citation de Charles Péguy et une devise bretonne y seront également inscrites. En granit de Bretagne, ce monument est l'oeuvre d'un sculpteur quimpérois, M. Quillivic. Il s'adossera à une croix de Lorraine, exécutée au Huelgoat dans le Finistère.

Regards sur L'ACTUALITÉ

TROIS RELIGIEUSES

fuyant les atrocités congolaises arrivent de Léopoldville à Bruxelles, par avion. L'une d'elles porte dans ses bras un petit réfugié.





LA VILLE DE CROYDON,

près de Londres, célèbre par un pageant le millénaire de son histoire écrite, car son origine se perd dans la nuit des temps. Ce capitaine du temps de la grande Armada joue au saute-mouton avec ces deux demoiselles vêtues de costumes d'époque.



UN CANADIEN REMPORTE LE PRIX

Vancouver, est porté en triomphe par ses coéquipiers de la reine à Bisley. Le sergent G. Westling, de à la suite du score de 280 qui lui a mérité la première place.

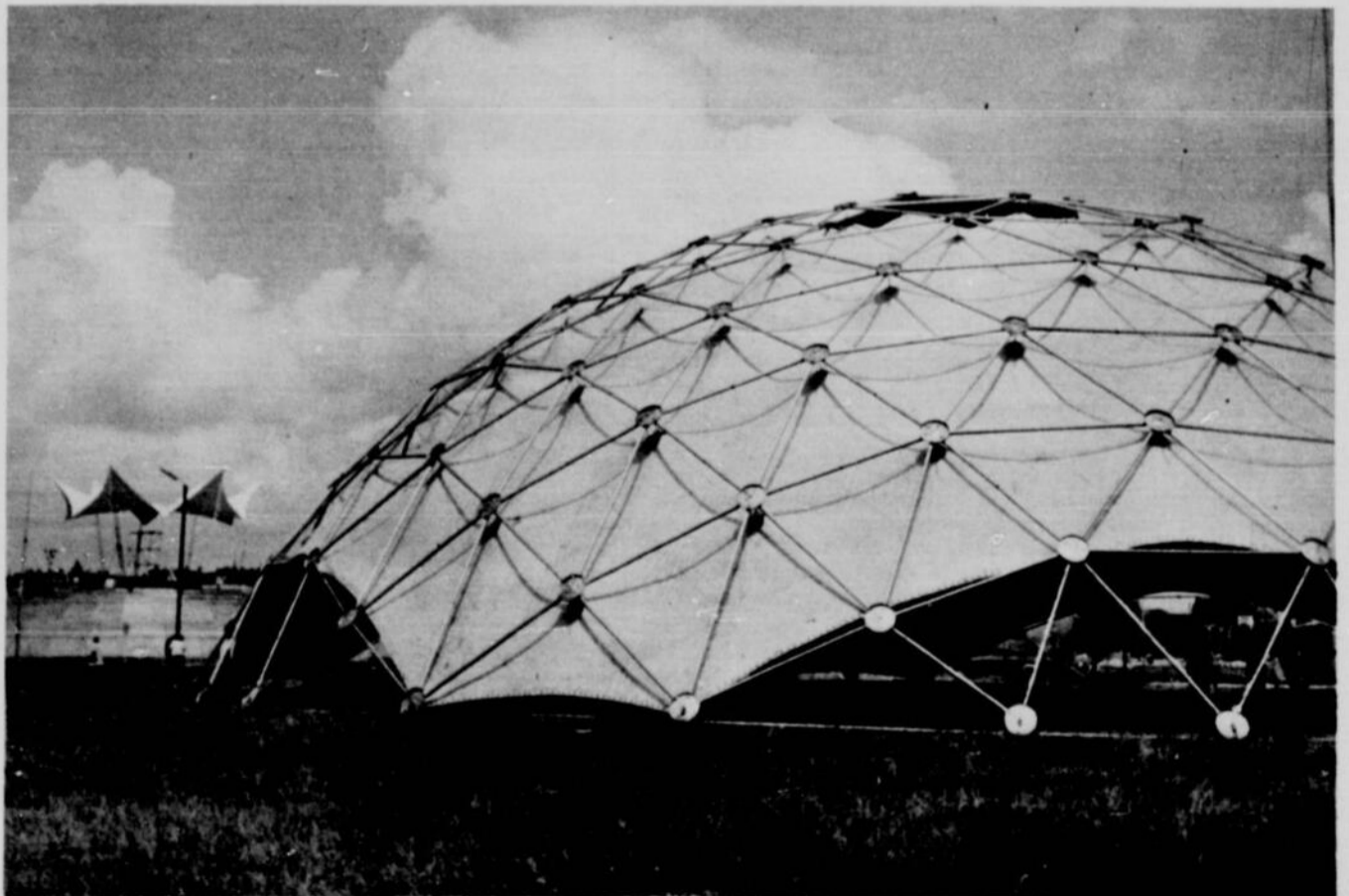


PREMIÈRE MONDIALE

du festival de la Ruhr. La nouvelle pièce de Jean Anouilh, "Majesté", y fit ses débuts. O. E. Hasse joue le double rôle de Napoléon et de Louis XVIII, et Pierre Mosbacher, à droite, celui de Fouché.

C'EST AUTOUR DE CETTE TENTE

soutenue par une armature d'acier que s'est déroulé le congrès eucharistique de Munich, inauguré par le légat papal, le cardinal Gustavo Testa. À gauche à l'arrière-plan, l'autel sur lequel fut célébré l'office divin.





Potage aux pommes de terre de chez nous à la mode de

grand-mère...encore meilleur, avec Carnation!

Apprêter un potage riche et crémeux avec Carnation, le lait évaporé qui se rapproche le plus de la crème fraîche.

De la première à la dernière cuillerée de ce délicieux potage aux pommes de terre, à l'arôme alléchant, vous savourerez toute l'excellence d'une soupe d'antan faite à la maison. Il est tellement meilleur, parce que vous employez Carnation. Votre famille rafollera de la texture lisse, crémeuse et riche que seul Carnation peut conférer. Bien supérieure aux soupes toutes faites que vous achetez, et plus économique aussi! Offrez donc bientôt ce potage aux pommes de terre à votre famille!



POTAGE AUX POMMES DE TERRE

(Donne 6 à 8 portions)

4-5 pommes de terre moyennes	1 cuillerée à table d'oignon râpé
1 cuillerée à thé de sel	3 cuillerées à table de beurre,
3 tasses d'eau bouillante	un soupçon de poivre
1 grosse boîte de LAIT ÉVAPORÉ CARNATION, non-dilué	½ tasse de fromage râpé
	1 cuillerée à table de persil haché (facultatif)

Faire cuire les pommes de terre dans l'eau bouillante salée, jusqu'à ce qu'elles soient tendres, environ 25 minutes. Conserver le liquide, passer les pommes de terre au tamis. Mêler le liquide des pommes de terre au Lait Evaporé Carnation, ajouter l'oignon, le beurre et le poivre. Faire chauffer sans bouillir. Ajouter la purée de pommes de terre et faire chauffer à nouveau. Ajouter le fromage râpé et brasser jusqu'à ce qu'il soit fondu. Servir en garnissant la soupe de persil haché.



"de vaches bien nourries"



DARIO MORENO, le chanteur de charme, à coups de maracas.

DARRY COWL qui est avec Fernandel, le plus célèbre comique de l'écran français, avec des pincettes à linge.



LUIS MARIANO, "le chanteur de Mexico", est plus romantique, il ne se battra qu'aux pistolets.

FRANCIS BLANCHE (à droite) et MOUSTACHE, chansonnier et spécialiste du Rock n Roll respectivement, à coups de "Bide".



LES VEDETTES

VOUS PROVOQUENT EN DUEL

Rassurez-vous, Paris n'est plus ce qu'il fut aux temps des Mousquetaires où l'on se battait à l'ombre du Louvre, sur le Pont Neuf, sous n'importe quel prétexte. De nos jours, le duel, interdit par la loi, est devenu plutôt un geste symbolique et les insultes ne se règlent plus dans le sang.

Voici de quelle façon quelques vedettes de la scène et de l'écran que nous avons pu interroger vengeraient leur honneur si jamais il était atteint:



Quant à CLAUDE VEGA, son arme, c'est le téléphone (avis à la compagnie "Bell Telephone").



JEAN RICHARD, chansonnier fantaisiste, au fouet.

HENRI GÈNES, chanteur d'opérette, préfère, lui, les aiguilles à tricoter.

MARINO MARINI, du célèbre quatuor italien, préfère tout naturellement un rouleau à pâte et une pelle à pizza.



FERNAND RAYNAUD, le charlot français, à coups de fleurs.



Durillons

Douleurs, échauffaisons, sensibilité à la plante des pieds

Cousinet
"BALL-O-FOOT"
du Dr Scholl

Le soulagement le plus rapide au monde



Vous n'avez jamais rien essayé de plus merveilleux. C'est le *cousinet*—et non pas *vous*—qui amortit le choc de chaque pas. Cousinet fabriqué de mousse de Latex couleur chair. Fait boucle autour de l'orteil—AUCUN adhésif. Lavable. Invisible. Forme parfaite. \$1.25 la paire. En vente partout. Essayez les coussinets BALL-O-FOOT du Dr Scholl. Satisfaction garantie. Si vous n'en trouvez pas dans votre localité, envoyez argent, en indiquant si pour homme ou femme, à

DR. SCHOLL'S LIMITED, TORONTO 16, ONT.

Le Québec possède des acrobates aussi bons que ceux de l'étranger

Photos RENÉ

Si l'on croit généralement que les meilleurs artistes nous viennent de l'étranger, il ne faudrait tout de même pas minimiser la valeur des nôtres. Le Canada français fourmille de talents. Et des plus variés. Et ils se recrutent dans les milieux les plus divers.

Croiriez-vous possible qu'une jeune dactylo et un garagiste puissent unir leur force et leurs talents pour "monter" un numéro d'acrobatie et de contortionnisme? Surprenant, n'est-ce pas? C'est pourtant le cas de la danseuse MIJANOU et de l'homme fort et acrobate Frankie BELL, qui se présentent sous le nom de "THE DANIOS".

MIJANOU, de son vrai nom Ginette Bé-lair, n'est âgée que de 20 ans. Elle est dactylo dans un grand bureau d'affaires de la métropole. Dès l'âge de 8 ans, elle apprenait le ballet chez Mme Audet. Mais elle délaissait cet art après deux ans. Piquée par le goût de la danse, elle devait toutefois y revenir, et c'est ainsi qu'à 18 ans elle se remit à la tâche, étudiant alors toutes les danses modernes.

Naturellement douée, elle ne dut consacrer que 4 mois à ces études avant de se lancer sur la scène. Et dès lors son nom était à l'affiche d'une foule de cafés, un peu partout en province, dans la métropole et même en Ontario.

20 tonnes avec ses dents

Frankie BELL, de son vrai nom Roland Turcotte, a 29 ans. C'est un colosse de 5 pieds et 10 pouces, pesant 205 livres. Il est depuis quatre ans propriétaire d'un poste de ravitaillement à Laval-des-Rapides. Il s'est rendu célèbre par ses tours de force.

Peut-être avez-vous déjà vu dans les journaux un homme traînant avec ses dents une auto, un autobus ou un camion-citerne? Il est fort probable alors que ce fut Frankie BELL, car il a multiplié les démonstrations du genre, allant même jusqu'à se payer le luxe de tirer sur une distance de 10 pieds un camion-citerne à 18 roues et pesant environ 40,000 livres.

Malgré toutes les difficultés que cela peut représenter, inutile de vous dire qu'il est plus à l'aise quand vient le temps de soulever les 120 livres que représente sa partenaire MIJANOU. Vous le voyez en cette page exécuter quelques-uns de ses trucs. Mais il en réussit bien d'autres. Par exemple, il tient une barre de fer d'un pouce de diamètre entre ses dents, pendant que le poids de plusieurs hommes installés à chaque extrémité de la dite barre la fait plier. Pensez-y! Ça ne se tient pas comme un cure-dents ou une ciga-

rette, un poids semblable.

Marié et père de 5 enfants, Frankie BELL a déjà fait de la lutte, de la boxe et il a appris les secrets du judo. Fort comme un taureau, il avoue ne s'être jamais battu. Pourtant, Dieu sait s'il pourrait se défendre...

D'un seul coup du "tranchant" de la main, il casse une planche de pin d'un pouce d'épaisseur sur 7½ pouces de largeur. Il a même gagné sous ce rapport divers concours le mettant aux prises contre des hommes aussi forts et aussi bien connus que les frères TOGO, les fameux lutteurs.

Long apprentissage

MIJANOU et Frankie BELL ne se sont pas intitulés acrobates-contortionnistes comme ça, du jour au lendemain. Au contraire. Ils ont même fait preuve d'une belle conscience professionnelle, s'entraînant durant plus de 10 mois avant d'affronter le public pour la première fois. Et cette première fois est survenue il y a environ trois mois à peine.

Si nous tenons à parler d'eux, c'est que non seulement ils ont réussi dans l'équilibrisme ou le contortionnisme des trucs déjà exécutés par d'autres, mais qu'ils ont innové.

Tour unique au monde

"THE DANIOS" réussissent en effet un truc unique au monde, qu'on pourrait intituler: "L'éventail humain".

Debout, Frankie BELL tient entre ses dents tout le poids de MIJANOU, qui se trouve alors suspendue par un corset spécial de cuir auquel on a ajusté une tige munie d'une roue. Frankie tient la tige entre ses dents. De ses mains, il imprime à la tête et aux jambes de sa partenaire une poussée rotative qui la fait tourner comme un éventail. Et pendant ce temps, Frankie demeure debout. C'est le clou du numéro, habituellement accompli de façon beaucoup plus facile, alors que le corps tourne dans la position horizontale. Les DANIOS maîtrisent tellement ce numéro que le corps de MIJANOU tourne presque trop vite pour que l'œil distingue entre la tête et les pieds. Vous voyez ça d'ici?

Dans le plâtre

On n'obtient rien sans peine. MIJANOU a dû aller voir un orthopédiste pour se faire fabriquer "sur mesure" le corset de cuir en question. Et afin qu'il la moule à la perfection, on a dû prendre de sa taille et ses hanches un moule de plâtre. La jeune vedette est ainsi restée "dans le plâtre" une bonne demi-heure. Sans cette précision, la vie de l'un ou l'autre des acrobates aurait pu être mise en danger.



Avec une facilité étonnante, Frankie BELL soulève entre ses dents quatre tables métalliques. C'est l'un de ses trucs les moins compliqués. Essayez-le vous-même, vous verrez.

Poser pour le photographe dans cette position semble chose facile également. Mais il ne faut pas perdre de vue que les deux acrobates conservent un équilibre parfait, même durant l'ascension de MIJANOU sur les épaules de Frankie.





À l'aise comme sur le plancher des vaches, "THE DANIOS" exécutent quelques prouesses sur planche et rouleau. Très facile . . . en apparence. Les deux acrobates demeurent sur la planche, sans mettre un pied à terre, depuis le début du numéro jusqu'à la fin.



Ça semble reposant de se laisser promener ainsi, bien confortablement assis sur une table. Mais notez que les pattes de la table ne reposent pas à terre. Pendant que MIJANOU rêve, Frankie la soulève avec l'unique force de ses mâchoires d'acier.



LES VOILÀ...

... les aviateurs bien connus de l'Aviation, qui assurent la défense du Canada et de ses alliés.

Leurs tâches sont importantes, variées et complexes. Certains d'entre eux pilotent des intercepteurs supersoniques, d'autres transportent troupes et matériel dans des multimoteurs géants, plusieurs s'occupent de l'entretien des appareils pendant que d'autres surveillent constamment nos territoires aériens. L'efficacité de leur travail d'équipe a mérité au Canada une réputation très enviable dans le monde entier.

Demandez au conseiller d'orientation de l'Aviation de vous renseigner sur les carrières captivantes offertes aux jeunes gens des deux sexes.



AVIATION ROYALE DU CANADA



Les conférences au sommet peuvent faire fiasco. Elles n'entraveront pas les échanges sur le plan culturel. Le gouvernement russe renverra en Amérique en avril la troupe de danseurs folkloriques Moiseyev qui remporta de tels triomphes il y a deux ans. Son premier pianiste, Sviatoslav Richter, donnera aux Etats-Unis et au Canada une série de vingt-cinq récitals et concerts au cours d'une tournée de trois mois à partir d'octobre. Ce dernier est peu connu hors de son pays. Ce n'est que récemment qu'il se fit entendre extra muros en Finlande. Il est attendu avec impatience par les connaisseurs français, américains et anglais. Une prestigieuse légende l'entoure. On le sait très démonstratif. On jurerait parfois que sa mâchoire proéminente va toucher le clavier. Toutefois ses morceaux de bravoure ne donnent pas une impression de lourdeur, ses pianissimos ont la légèreté de la plume, ses crescendos et ses decrescendos ont la souplesse de la voix humaine. Il est renommé surtout pour l'exécution des œuvres de Beethoven, de Liszt et de Schubert. Contrairement à la plupart de ses compatriotes, il affectionne les modernes. Il se contente d'un auteur à la fois. "Jouer du Chopin après du Beethoven, dit-il, c'est mêler l'aquarelle et la peinture à l'huile." Âgé de 46 ans, il donne quelque 120 concerts par saison dans son pays, travaille dix heures par jour d'affilée. On l'a vu pratiquer pendant trois heures immédiatement après un concert. Dans son appartement de Moscou, où il peint de mémoire des paysages, il passe des heures à écouter des disques de Rubinstein, de Gieseking et de Lipatti. Un critique a dit de lui: "Il est étrange qu'un pays communiste ait produit l'instrumentiste le plus arrogant de notre époque."

Vos SPORTS



au
présent
au
passé

Charles Mayer

On a écrit et l'on écrit encore bien des choses sur Joseph-Henri-Maurice Richard. On a parlé souvent également de la belle carrière d'Émile Bouchard. Mais bien peu se souviennent des honneurs qui furent accordés, un jour, au Rocket et au Butch. Tous deux, en effet, à l'instar de plusieurs personnalités de bien des domaines, ont été créés chefs indiens.

C'était le 4 mars 1947, lors d'une soirée inoubliable au festival de l'Association sportive de Verdun, au stade de cette ville. Ce furent aux applaudissements frénétiques de plusieurs milliers de personnes que Chief Poking Fire, de la tribu de Caughnawaga, conféra les honneurs suivant un rite à l'honneur depuis des siècles.

Comme d'habitude on donna des surnoms à nos héros. Richard reçut celui de "Chief Big Bear", tandis que Bouchard eut celui de "Chief Big Beaver", c'est-à-dire "Chef Gros Loup" et "Chef Gros Castor" ou encore "Chef Grand Loup" et "Chef Grand Castor".

Évidemment, Richard et Bouchard durent fumer le grand calumet de paix de même que leurs épouses.



Maurice Richard et Butch Bouchard fumant le calumet de paix lors de leur réception dans la tribu des Iroquois de Caughnawaga à un festival de l'Association sportive de Verdun.

Les deux étoiles du hockey associent leurs épouses à l'honneur dont ils viennent d'être l'objet. Ils ont droit désormais de porter les noms de Chef Gros Castor et de Chef Gros Loup.





"Depuis l'âge de 12 ans, je gagne à chaque année un bon montant d'argent. Tous mes clients sont heureux d'acheter leurs cartes de moi".
Mme ARTHUR BÉDARD.

TRAVAILLEZ POUR LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DU GENRE AU CANADA FRANÇAIS

AUCUNE EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE

FAITES DE L'ARGENT SUPPLÉMENTAIRE

EN VENDANT NOS SUPERBES CARTES DE NOËL

FAITES \$25.00 - \$50.00 - \$100.00 OU PLUS



Oui! Travailler avec nous est un moyen agréable de changer vos loisirs en argent bien à vous. Chaque année des milliers de Canadiens, hommes, femmes, garçons et filles trouvent plaisir à offrir à leurs amis, parents et connaissances, nos superbes sélections de cartes de Noël. Elles sont si jolies et exclusives que ce sera un plaisir de les offrir à vos amis et de faire de l'argent. Gros profits bien à vous sur chaque boîte vendue. Aucune expérience nécessaire. Nous vous fournissons tout. Vous les montrez et la vente est faite. Souvent un même client achète 2, 3 et même 4 boîtes et vous faites .40c à .50c de profit bien à vous sur chaque boîte vendue.

Seulement deux séries apparaissent sur cette annonce, mais notre catalogue que vous recevrez gratuitement en postant le coupon ci-dessous contient les illustrations de 15 séries différentes. Vos clients prendront plaisir à feuilleter ce catalogue et à commander de vous. Et souvenez-vous qu'en travaillant pour nous vous travaillez pour la plus importante organisation du genre au Canada Français. Voilà notre garantie.

CHOIX DE 15 SERIES DIFFÉRENTES

AUCUNE EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE

Adressez à → **PRIMES DE LUXE INC. NEUVILLE, P. QUÉ.**



Ce superbe catalogue de cartes de Noël, entièrement illustré en couleurs, vous sera envoyé gratuitement. Postez le coupon ci-contre.

POUR FAIRE DE L'ARGENT POSTEZ CE COUPON RIEN A DEBOURSER

Primes de Luxe Inc.,
Neuville, Qué.

Je désire faire de l'argent en vendant vos cartes de Noël. S.V.P. m'expédier pour approbation un assortiment de cartes à vendre ainsi qu'un catalogue de cartes en couleurs et toutes les explications nécessaires sur la manière de faire de l'argent facilement.

NOM:.....

ADRESSE:.....



ÇA SE PASSE AINSI A HOLLYWOOD ! — Gina Lollobrigida a un faible pour l'acteur Anthony Franciosa, parce qu'il a du sang italien dans les veines et qu'il lui traduit en italien les textes anglais qu'elle doit réciter en plus de lui faire pratiquer la langue anglaise. Deux bons amis. Honni soit qui mal y pense !

CHRONIQUE MÉDICALE

par le Dr
Roméo Boucher

ESSOR DU BRÉSIL

DOMINGUIN le plus célèbre TORÉADOR

COURRIER MÉDICAL

LA CARRIÈRE de LORD HOME

MONSIEUR BRICOLE

SYLVETTE CHEZ LES ADULTES

par
Paule Daveluy

La vie des LETTRES

COURRIER DES LETTRES

Les traits essentiels de la civilisation américaine par la magie du cinéma

"De Tom Mix à James Dean".
— Explications sociologiques gâtées par des essais d'interprétation psychanalytique. — L'acteur élevé à la grandeur d'un mythe.
— Chaplin et Valentino, entre autres.

Par Roger DUHAMEL

Puisque nous nous enfonçons de plus en plus dans la civilisation de l'image on ne s'étonne plus que le cinéma joue un rôle aussi considérable dans la vie de nos contemporains, exerce même une influence sans doute excessive. On le regarde comme un témoin de notre temps, ce qu'il est dans une certaine mesure, encore qu'on ait parfois tendance à confondre témoin et guide. Il faut toujours se demander si c'est l'oeuf ou la poule qui a commencé! Bref, le cinéma a conquis ses lettres de noblesse... ou d'infamie. On a pu lire de savants traités où les spécialistes de la filmologie, après nous avoir entretenu de la grammaire et de la syntaxe de l'art des images mouvantes, finissaient par dégager avec un sérieux admirable ce qu'ils appellent une mythologie du cinéma.

Il est peut-être possible qu'on puisse découvrir un peuple par les produits de ses studios. Raymond de Becker en tout cas l'a pensé, puisque dans la dédicace de son ouvrage, *De Tom Mix à James Dean* (Paris, Fayard 1959), il souhaite que j'éprouve quelque plaisir "à cette façon d'aborder la psychologie américaine par quelqu'un qui ne connaît d'elle que son cinéma". L'idée en effet ne manque pas d'originalité de vouloir cerner le mythe de l'homme dans le cinéma américain. Insoucieux de la femme, dans le cas présent, l'auteur ne retient que des acteurs fameux par le fait qu'ils sont exemplaires et représentatifs, soit Tom Mix, Valentino, Chaplin, Gary Cooper, Clark Gable, Humphrey Bogart, Marlon Brando et James Dean.

Je saisis sans peine l'intérêt et l'agrément de recherches de ce genre. J'y acquiescerai plus volontiers, si Raymond de Becker, qui a publié des ouvrages sur les songes et sur les effets psycho-physiologiques de la prière, ne plongeait pas aussi allègrement dans les dédales obscurs de la psychanalyse. A des explications sociologiques passionnantes et généralement justes, il assortit des considérations qui décèlent

l'emprise de Freud et de Jung et qui nous font aborder à la plus douce cocasserie. A un certain moment, on ne peut que hausser les épaules ou rire en toute franchise en lisant une analyse très poussée sur le rapprochement de la mère et de la vache. Les précédents tirés de la mythologie antique ne corrigent guère notre impression première.

Dès les premières lignes, nous apercevons à quel niveau d'investigation nous convie le penseur: "Le cinéma peut-il être une météorologie? Peut-il aider à discerner l'imprévu d'une époque, prévoir les courants qui conditionnent son avenir, c'est-à-dire la température des événements qui viennent? Et, au risque de transformer acteurs et réalisateurs en poulets sacrés, serait-il scabreux d'y voir pour notre civilisation un oracle analogue à ceux que la Grèce ou la Chine connaissent?" Bon, après les monstres sacrés, nous en sommes aux poulets, en un domaine où les poules foisonnent... J'ai tort de plaisanter, car tout cela est très grave.

Il ne fait aucun doute que, sans rien exagérer, le cinéma a correspondu à une exigence de notre époque; il a apporté un remède superficiel et fallacieux, comme la plupart des thérapeutiques, à une angoisse diffuse. A des gens trop bousculés et incapables de faire régner en eux une cohérence fondamentale, il a procuré la drogue de l'évasion, qui est un succédané pauvre du rêve. Etudiant les immenses moyens matériels mis en oeuvre par le cinéma, l'auteur découvre une liaison étroite, insoupçonnée de la plupart d'entre nous, entre l'âme et l'argent. Pour ne pas le trahir, je préfère le citer: "Il apparaît ainsi, que toute réussite commerciale ou publicitaire est une réussite spirituelle. Elle est signe et mesure qu'une certaine quantité et une certaine qualité d'âme ont été saisies, qu'une correspondance vivante s'est établie entre le rêve des producteurs et le rêve des foules". Je m'empresse d'ajouter que de Becker, qui est tout le contraire d'un imbécile, n'enregistre ici qu'une constatation qu'il ne retient nullement à son compte comme un élément déterminant de son éthique personnelle.

Un mot sur la méthode poursuivie. Afin de faire émerger la figure authentique de *Homo americanus*, il était possible de rechercher les oeuvres à grand succès, d'analyser les thèmes, les raisons et les rapports. Notre auteur a choisi une autre méthode, qui paraît très préférable parce qu'elle ne relève pas de la froideur des histoires générales, et qui consiste à découvrir les acteurs qui firent le succès de ces films, cerner l'image qu'ils proposèrent à leur pays et à leur temps. C'est ainsi que nous avons comme une anthologie interprétative par les vedettes les plus prestigieuses, un florilège d'autant plus évocateur de l'évolution des goûts et des tendances populaires qu'il est bien connu que les foules se ruent dans les salles de cinéma pour admirer tel homme ou telle femme plutôt que l'oeuvre elle-même, réduite au niveau de soutien ou de prétexte.

Un fait frappant et qui est ici fort bien mis en lumière, c'est que l'admiration du public ne se limite pas à l'acteur comme tel, c'est-à-dire à l'homme dans l'exercice de son métier. Ce n'est pas tellement son jeu, sa diction, son intel-



RUDOLF VALENTINO

ligence d'un texte qu'on apprécie, mais tout ce qu'il représente aux yeux de la collectivité. Il devient un héros, hors de la commune mesure, capable du meilleur et du pire et aussi chéri pour l'un que pour l'autre. On assiste ainsi à un phénomène de dépassement passif, par personne interposée. Ce qui ne s'est jamais vu au théâtre, art plus discret, plus intime, où les valeurs conservent malgré tout une hiérarchie plus orthodoxe, plus conforme à l'ordre naturel des choses. A partir des acteurs de cinéma, promus à une fonction sociale et presque liturgique qui souvent les étourdit, les hommes cherchent à copier un style de vie. Quand Becker définit Marlon Brando sous la formule suggestive de l'assomption de l'homme inférieur ou qu'il voit dans James Dean la quête d'un dieu du printemps, on peut prétendre qu'il y a là quelque littérature, mais on sait très bien de quoi il retourne.

Il ne peut s'agir d'entrer ici dans des détails trop copieux et qui nous entraîneraient trop loin. Comment toutefois ne pas se réjouir de remarques aussi pertinentes que celles qui concernent Chaplin. On peut s'interroger pour connaître le paradoxe apparent des Etats-Unis, pays d'une richesse prodigieuse, et dont les habitants ont acclamé un personnage qui incarnait la pauvreté, le contraire même de leur idéal. Voici la réponse: "Le plaisir que procure toujours le spectacle de l'ancêtre humilié, la fraternité moqueuse et méfiante qu'éveille le vagabond, l'immigrant, tout personnage de *tramp*".

Les gens de ma génération n'ont pas oublié les chevauchées épiques dans les déserts américains de Tom Mix, garçon sans beaucoup de talent ni d'originalité et qui a réussi à imposer un type inoubliable en devenant, sinon le père, du moins le symbole irremplaçable du western. "Tom Mix est ce wes-

tern à l'état pur, la geste impersonnelle en laquelle le peuple américain reconstruit son image du désir et fixe sa nostalgie d'un monde que les débuts du siècle commençaient d'engloutir". C'est bien cela: les sentiments réduits à leur plus simple expression, les données élémentaires du destin humain, ce partage arbitraire, sans la moindre nuance, entre le bien et le mal, les bons et les méchants, ce manichéisme puéril, c'est la légende dorée des hommes du Nouveau-Monde.

Phénomène d'une autre nature, mais en quelque sorte complémentaire, dans le cas de Valentino, ce garçon trop pâle aux cheveux calamistrés qui représentait tout le contraire de l'idéal nordique auquel les foules américaines ont réduit le canon de la beauté. "En applaudissant Rudolf Valentino, les foules américaines applaudissaient leur contraire et leur complément: elles condamnaient sans le savoir leur propre orgueil, leur volonté de puissance et leur puritanisme et célébraient des valeurs que, jusqu'alors, leur civilisation avait dépréciées". Sait-on qu'en 1951, plus de 70 clubs honoraient encore le culte posthume de Valentino? A sa mort, douze personnes se suicidèrent et Mussolini adressa un message qui résonne comme un édit césarien. La sottise atteint parfois à la grandeur.

Le livre de Raymond de Becker, dont je suis bien éloigné d'avoir épuisé la substance, est loin d'être indifférent. Il fourmille d'abord d'anecdotes suggestives sur ces idoles qui s'agitent sur nos écrans. Il s'y ajoute de nombreuses observations pertinentes, qui révèlent le moraliste et le sociologue. Dommage que le tout soit parfois gâté par un ragoût psychanalytique dont je ne parviens pas à éprouver la saveur. Ce ne sont pas ces fumisteries d'interprétation onirique qui doivent nous priver d'une lecture curieuse et significative.



Marlon BRANDO



Humphrey BOGART



Charlie CHAPLIN



Clark GABLE



Gary COOPER



ANATOMIE et PHYSIOLOGIE du corps humain

par le Dr Roméo Boucher



1) GENERALITES

A vrai dire, ce chapitre devrait porter pour titre : **La fonction respiratoire**, tellement la différence est grande entre l'anatomie purement médicale et celle qui sert à décrire les appareils de la respiration. Pour suivre le trajet de l'air que, par une inspiration, nous amenons dans nos poumons, il faut nécessairement parler d'organes qui appartiennent à d'autres systèmes. Par exemple, au système digestif : le pharynx et les amygdales ; au système sensoriel : le larynx et les fosses nasales. Ainsi on s'obstine à ne voir dans le nez que l'organe de l'olfaction, ne servant qu'à sentir les bonnes et les mauvaises odeurs, alors que son rôle est fondamental en ce qui regarde la respiration.

Rapidement, signalons que l'air inspiré passe d'abord par le nez, traverse le larynx puis la trachée pour pénétrer dans les grosses bronches et plonger dans les poumons au moyen de tubes plus petits qui aboutissent aux lobules où sont les alvéoles pulmonaires, sortes de logettes tapissées d'une très, très mince membrane qui se laisse traverser par les gaz. C'est à travers cette membrane que le sang vicié par son périple à travers les tissus vient se purifier.

CARREFOUR

Le mécanisme de la respira-

tion commence en somme à un carrefour où l'appareil digestif et l'appareil respiratoire ont des organes connexes, qui peuvent même avoir un double emploi. Ainsi la bouche est faite pour manger, mais il est possible d'inspirer ou d'expirer par elle. Le nez, organe sus-jacent, peut très bien révéler la plus subtile odeur, mais sert surtout à respirer. Comme c'est le sang qui porte aux cellules humaines les éléments nutritifs et l'oxygène dont elles ont besoin, comme c'est lui qui ramène également certains de leurs déchets, on voit jusqu'à quel point il existe entre nos organes une solidarité

indispensable. La respiration n'est pas une fonction qui s'accomplit par elle-même et exclusivement par l'appareil respiratoire. Elle exige de plus le concours de l'appareil circulatoire.

RESPIRER, C'EST VIVRE

Respirer, c'est absorber de l'oxygène et rejeter un déchet : le gaz carbonique. Entre le sang qui circule en nous et l'air que nous respirons, il y a un échange incessant. Dès qu'il est troublé, c'est la maladie. Comme pour tout moteur, il y a un carburant et un combustible. Le premier, c'est l'oxygène de l'air inspiré ; le second, le carbone apporté par les aliments. Et qu'est-ce qui donne l'étincelle qui fait la vie ? Le sang circulant.

MECANISME RESPIRATOIRE

Il n'est pas si simple qu'on le croit. La respiration dite interne correspond à l'échange qui se fait dans nos tissus, qui charge le sang veineux de déchets. Revenu au coeur, ce sang vicié est immédiatement lancé dans les poumons où il se purifie. Il faut donc considérer le poumon comme une usine d'épuration interposée entre le sang veineux, impur et noir, et le sang artériel, purifié et d'une belle rutilance. Cette transformation du sang s'appelle **hématose**, mot à retenir, car sans elle aucune vie n'est possible.

(voir figure ci-bas)

Dans cette figure que nous reproduisons, on peut voir, très correctement résumé le mécanisme de la transformation de l'air dans les poumons. En haut, le changement de l'air au niveau du poumon, c'est-à-dire le rôle du poumon. En bas, la phase ultime de la transformation de l'air, le sang noir, veineux, devenant artériel et rouge au contact de l'oxygène.

Pour en revenir à la question anatomique, rappelons que l'appareil respiratoire comprend tout d'abord des **conduits aériens** : le nez, le pharynx, le larynx, la trachée et les bronches. Puis cette usine de transformation dont nous avons déjà parlé : les poumons et les vaisseaux. Enfin une mécanique de respiration composée de la cage thoracique qui agit comme un soufflet, aspirant et expirant l'air, aidée en cela par la plèvre, enveloppe des poumons.

ORGANES A ETUDIER

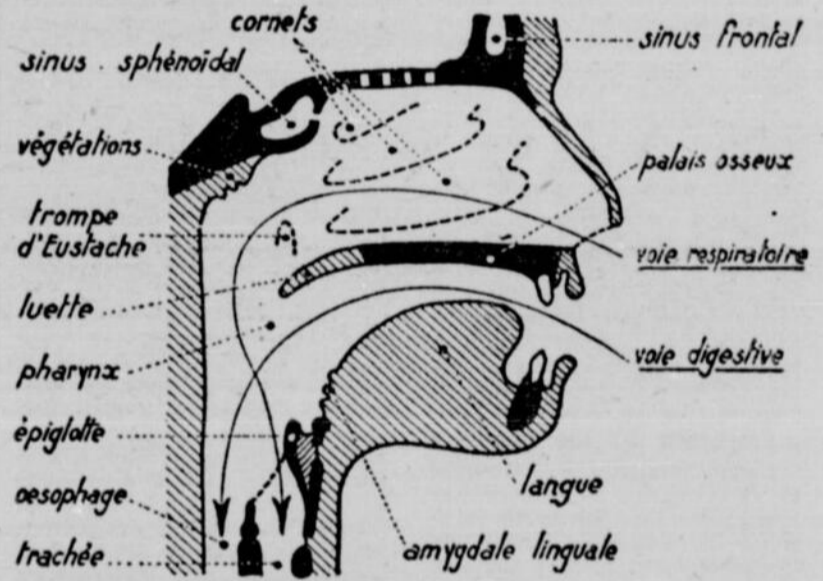
Quels sont-ils ? Avant de passer à leur énumération et à leur description, il serait excellent pour bien les situer dans le carrefour que nous avons signalé et de regarder attentivement la figure suivante :

QUELQUES DETAILS AU SUJET DE LA RESPIRATION

Normalement le rythme respiratoire est de seize mouvements à la minute. Il est clair qu'il existe certaines conditions qui peuvent le modifier, telle que la maladie, par exemple. Pour le comprendre, reprenons brièvement ce que nous avons dit de la corrélation entre la circulation et les poumons. Quand le coeur se contracte et pousse le sang dans les artères, ce sang est rouge, riche en oxygène et se rend dans les coins les plus reculés de notre organisme. Quand il revient au coeur, il a changé de couleur, il est noir. C'est ainsi que se fait le retour au coeur du sang sous forme de sang veineux qui est à son tour relancé dans les poumons par le coeur. Là, il se rend au plus profond des poumons où il rencontre une mince membrane, si mince que ce sang veineux, noir et vicié, peut, à travers elle, prendre l'oxygène du sang artériel et se purifier.

LA CIRCULATION SANGUINE

En somme, il y a deux coeurs. Plus exactement un coeur qui se divise en deux et dont chaque



— Le carrefour aéro-digestif.

Cette figure montre bien les rapports qui existent entre les divers organes qui servent à la respiration, à partir du nez et de la bouche. On y voit deux flèches courbées l'une pour la voie digestive qui passe par la bouche et va dans l'oesophage ; l'autre allant du nez vers la trachée. Avant d'entrer dans la trachée, on y distingue en pointillé un passage étroit qui s'appelle la glotte, laquelle est surmontée d'une espèce de capuchon mobile qui ferme le larynx et la trachée au moment où les aliments vont passer dans l'oesophage. Qu'une goutte de liquide ou qu'une parcelle alimentaire glisse sous elle, un réflexe bien connu de tout le monde s'ensuit immédiatement. C'est ce qui arrive lorsqu'on "s'étouffe" en mangeant ou en buvant ; ce que nos gens appellent avec beaucoup de pittoresque : "avaloir de travers".

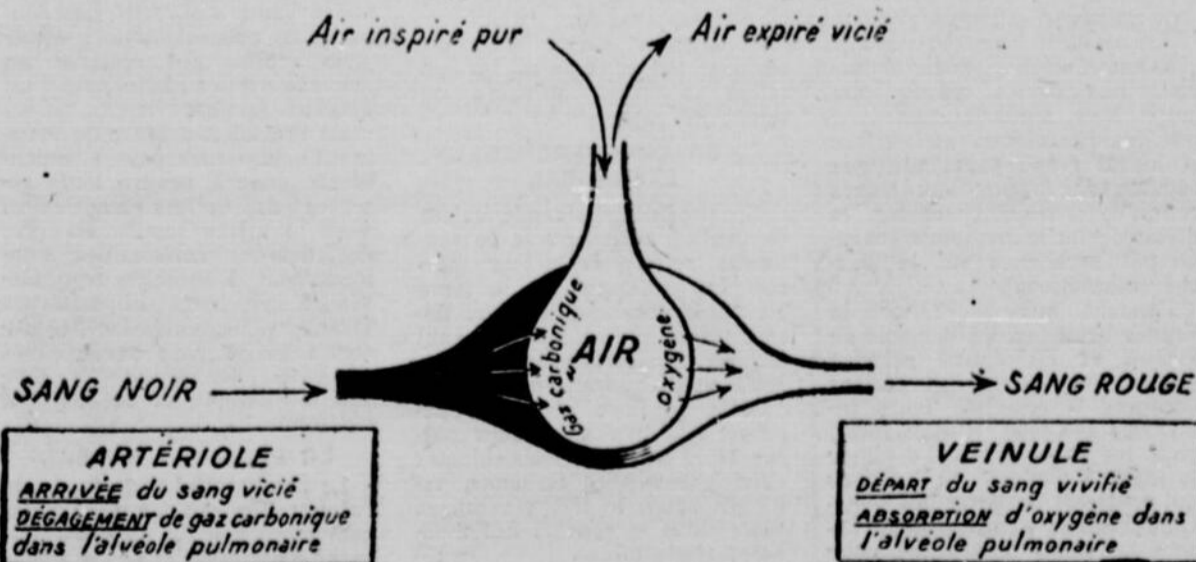
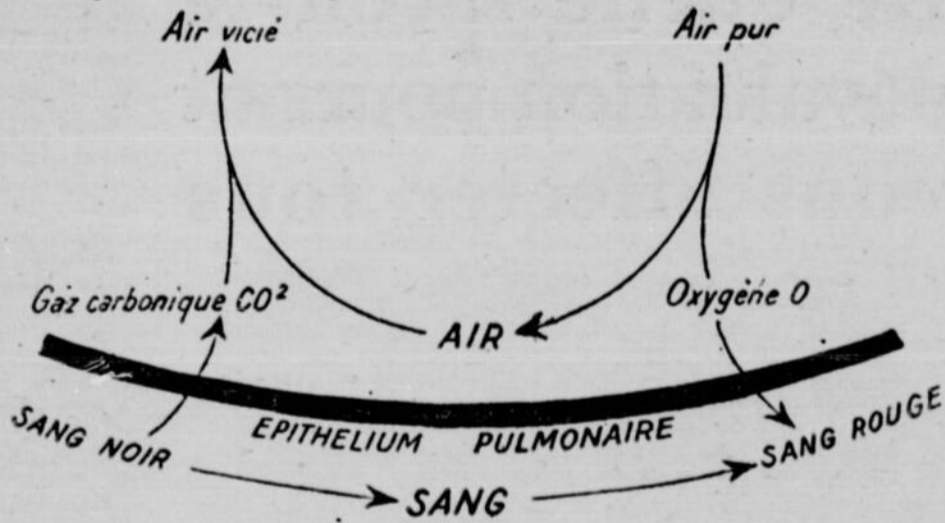
Cette figure souligne non seulement les rapports anatomiques de ces deux conduits, mais aussi leur action. Le conduit antérieur sert à respirer ; l'autre à conduire les aliments dans l'estomac. Lors de l'étude de chaque segment respiratoire, nous en dirons davantage, car il faudra nécessairement revenir sur certaines données de la physiologie et de l'anatomie pour expliquer convenablement et clairement ce vaste et important système de la respiration.

partie travaille simultanément tout en gardant son individualité. Ces deux coeurs se divisent chacun en deux cavités superposées : l'une, supérieure, appelée oreillette et l'autre, inférieure, le ventricule. Oreillette et ventricule sont reliés par une ouverture, mais encore une fois chaque partie du coeur, droite comme gauche, fonctionne en même temps, chacune pour son propre compte. Du ventricule gauche part par les artères un sang rouge qui va irriguer tous les tissus où il ramasse des déchets qui le rendent vicié. A ce moment le sang artériel devient veineux et noir et ce sont les veines qui le ramènent cette fois au **coeur droit**. Ce sang veineux et noir coule par l'oreillette droite dans le ventricule droit qui se contracte et le lance dans les poumons où il se purifie, devient rouge et revient à l'oreillette gauche puis au ventricule gauche qui se contracte également pour le lancer dans l'organisme. Et le cycle recommence indéfiniment.

La contraction simultanée des deux ventricules correspond à un battement du coeur. Il y en a normalement de 72 à 76 à la minute. Tout ce mécanisme sera davantage expliqué quand nous étudierons le système circulatoire. Pour le moment, nous croyons ces explications nécessaires.

— Suite à la 52e page

Le rôle du poumon (Schéma)



— La transformation de l'air dans les poumons (Schéma)

La transformation du sang veineux en sang artériel dans les poumons caractérise le phénomène appelé **hématose**.

Sa nouvelle capitale terminée, le BRÉSIL construira la "TRANSBRÉSILIENNE" et d'autres grandes villes

Vers l'exploitation des ressources naturelles

UN AVENIR SOMPTUEUX

RIO-DE-JANEIRO (Par V. TUNAN) —

Le géant de l'Amérique du Sud n'a pas fini d'étonner. Brasilia, la nouvelle capitale, est encore partiellement un chantier et déjà les Brésiliens y affluent si nombreux qu'on sera obligé de repenser les zones résidentielles prochainement. Aux fonctionnaires qui la plupart du temps comme les diplomates abandonnent avec regret Rio-de-Janeiro s'ajoutent les malcontents habitant les petites villes de l'intérieur, trop endormies à leur gré, et les audacieux prêts à tenter partout leur chance.

L'affluence se fera encore plus grande lorsque la Transbrésilienne, la superbe route parfois taillée en pleine forêt vierge, sera terminée, l'an prochain, croit-on. Ses 4,200 milles relieront alors Porto Alegre, le port le plus méridional avançant vers le sud, à Belem, tout au nord du pays, en passant par São Paulo et Brasilia.

La pénétration routière du continent et la création de la capitale "futuriste" ne suffisent pas à l'ambition du président Kubitschek; il a élaboré deux nouveaux projets aussi grandioses et ces projets ne sont pas de simples vues de l'esprit.

EN LONG ET EN LARGE

L'immense pays est traversé ou va l'être, du sud au nord, par une artère théoriquement verticale, la Transbrésilienne; le Président veut maintenant une artère théoriquement horizontale de 3,000 milles pour relier Brasilia au territoire de l'Acre, près de la frontière du Pérou. La nouvelle route franchira 1,000 milles de la forêt amazonienne, traversera les Etats de Matto Grosso et de Gonas, en grande partie désolés et maigrement habités dans leur ensemble.

Ingénieurs et techniciens relèvent déjà le terrain avec leurs équipes d'hommes de bonne volonté, se frayant un chemin difficile à travers la densité des palmiers-à-ails et des jacobas, escaladent des pentes décourageantes, avancent lentement dans des terres arides semées d'embûches. Le tracé de la nouvelle voie doit être terminé avant la fin de l'année.

L'imagination créatrice du président Kubitschek n'est pas épuisée par cette gageure. Sur son ordre, au nord-ouest de Brasilia, derrière un épais rideau de forêt tissée de lianes, fleurie d'orchidées, une autre grande ville va surgir dans l'île de Bananal — la plus grande île fluviale du monde — émergent de l'Araguaya, qui va retrouver l'Amazone près de Belem. L'île, dont le climat est excellent comme le sol, est habitée par des Indiens Carajas qui ne seront pas totalement déposés pour autant. Les agents du gouvernement ont établi avec eux une sorte de "modus vivendi".

Au Brésil, les conceptions sont à la mesure du pays et les réalisations sont rapides. Le

Président ayant posé la première pierre de la ville à la fin de mai, les travaux seront rondement menés par les bâtisseurs de Brasilia.

UN AVENIR SOMPTUEUX

Autour de la capitale et de ce nouveau centre, le long des deux grandes routes transcontinentales, d'autres villes s'élèveront peu à peu, de nouvelles voies s'enfonceront à l'intérieur, les recherches géologiques se multiplieront, des exploitations minières, pétrolières, agricoles, se développeront. On a toujours su que le sol brésilien cachait d'importants gisements de bauxite, de manganèse, que les terrains aurifères voisinaient avec des gisements de métaux stratégiques mais la distance décourageait la prospection à plus forte raison l'exploitation des découvertes. Les avions ont permis d'ouvrir des routes, d'élever des gratte-ciel de béton mais ils ne suffisent pas à tout.

Maintenant la civilisation s'implante dans le pays légendaire. Belem ne sera plus le grand fief du pétrole; des derricks feront bon ménage avec la jungle et la montagne. On sait que les réserves souterraines de pétrole dépassent de beaucoup celles de l'Argentine, évaluées à 300 millions de tonnes. Au Brésil, le sous-sol est propriété inaliénable de l'Etat; la Société Petrosbras, régie autonome, a le monopole de l'exploitation du pétrole et ne peut en céder la moindre partie aux particuliers, brésiliens ou étrangers.

Entrevoyant un futur merveilleux pour le pétrole brésilien, on parle déjà d'exportation. En attendant, cette année, l'U.R.S.S. a échangé du pétrole brut et des biens d'équipement pétroliers contre du cacao et des céréales. Ce fut le premier échange russo-brésilien depuis quatorze ans.

Parallèlement, l'industrie prendra son essor dans les territoires dégagés, riches en matières premières, comme elle a commencé à le faire dans la région atlantique. La production brésilienne d'acier ne dépasse pas encore 1% de la production des Etats-Unis, mais les usines sidérurgiques sont de construction récente. En 1955, le Brésil ne fabriquait pas d'automobiles; il commence à en exporter dans les pays voisins. 100,000 véhicules sortiront de ses usines en 1960.

Quelqu'un ira à son secours!



Une "demoiselle en détresse" sur une plage du Mississippi, près de Whitehaven, fait une démonstration du signal conventionnel de détresse des gardes-côtes. Elle lève et baisse ses bras dans un rythme lent. Il se trouvera bien un brave pour répondre à son appel!

De quelle façon la dévaluation pourrait vous affecter tous

Il est question depuis quelque temps de la dévaluation du dollar américain. De quelle façon cela pourrait-il vous affecter? L'article qui suit explique en langage ordinaire les conséquences possibles d'une dévaluation du dollar, pourquoi on pourrait recourir à telle mesure, en quoi elle consiste et quels pourraient en être les avantages. En fait, pour essayer de retarder semblable dévaluation, la Grande-Bretagne et d'autres pays se sont mis à acheter plus de produits américains depuis quelques mois.

Londres (Par Charles Murdoch) —

On parle depuis quelque temps de la possibilité d'une dévaluation du dollar des Etats-Unis, qui n'est plus aussi prestigieuse qu'il l'a été depuis la deuxième guerre mondiale.

Avant la guerre, le dollar était une devise comme une autre. Mais, après le conflit, vu que les Etats-Unis restaient le seul vrai grand pays industriel capable de fournir aux autres ce qu'ils désiraient acheter, le dollar devint le médium d'échange par excellence sur le marché international.

Pendant que la France, la Grande-Bretagne, l'Allemagne de l'Ouest et les autres grandes puissances industrielles étaient occupées à remettre leurs industries sur pied, il était facile pour les Etats-Unis de dominer le marché mondial. Et les gens qui voulaient importer des Etats-Unis avaient naturellement besoin de fonds américains pour payer leurs achats.

C'est pourquoi le dollar américain devint une monnaie si recherchée dans le monde entier et on l'acceptait partout. Mais la situation a changé graduellement, à mesure que les

nations industrielles se remettaient de leurs épreuves du temps de guerre.

LA CONCURRENCE ETRANGERE

Les produits allemands étaient de qualité supérieure et se vendaient relativement bon marché, ce qui donna de la force au mark allemand. Celui-ci devint même si fort, en fait, qu'il sembla à un certain moment, en 1957, qu'il faudrait le révaluer.

Mais la livre sterling elle-même retrouva sa vigueur passée et le franc français, bientôt suivi par la lire italienne, retrouva aussi, le temps venu, sa place dans le concert des monnaies respectables.

Quant, quelques années après la guerre, la Grande-Bretagne essaya d'expérimenter certaines formes de conversion de sa devise — la convertibilité du sterling veut dire que toute personne en possédant pourrait l'échan-

ger pour des dollars ou d'autres devises étrangères sans restriction — elle constata que la demande de dollars était encore trop considérable. Les essais furent rapidement contremandés et on avait la preuve que le dollar restait encore beaucoup plus puissant que le sterling.

Mais en 1958, la Grande-Bretagne et d'autres pays européens se sentaient assez forts pour faire de nouvelles expériences en vue de permettre la convertibilité de leurs monnaies en dollars américains. Cette fois, la demande pour les dollars fut assez faible, exception faite des acheteurs réguliers qui s'en trouvaient temporairement à court.

Il devint évident, au début de l'an dernier, que le dollar n'était plus en tête de la liste pour la fermeté des devises. Il y eut vers le même temps des rumeurs touchant le prix de l'or sur le marché international, car les producteurs sud-africains réclamaient des prix plus élevés depuis plusieurs années.

\$35 L'ONCE DEPUIS 25 ANS

Ils expliquaient que le prix de \$35 l'once pour l'or avait été fixé il y a plus d'un quart de siècle. Pendant ce temps, ajoutaient-ils, les prix des autres denrées avaient généralement triplé; pourquoi l'or serait-il la seule exception à l'augmentation générale des prix?

Les Etats-Unis qui, par l'entremise du Fonds Monétaire International, détiennent pratiquement un droit de veto sur tout changement au prix de l'or, ont toujours refusé de hausser le prix du précieux métal. L'administration américaine prétend que l'or n'est pas une denrée comme une autre, mais l'étalon de mesure universel de la valeur des devises.

Les experts des Etats-Unis disent que changer le prix de l'or équivaldrait à raccourcir la longueur du pied ou encore à allonger celle du mille.

Beaucoup d'autres observateurs, britanniques et autres, sont d'accord à ce sujet, mais il reste que l'impartialité des Américains sous ce rapport se trouve amoindrie à cause du fait que le gouvernement des Etats-Unis, depuis de nombreuses années, était le principal acheteur d'or sur le marché mondial.

Pour Washington, une hausse du prix de l'or équivaldrait donc presque à une dévaluation du dollar. La plupart des gouvernements ont des réserves monétaires constituées par des lingots d'or et si le prix du métal jaune montait suffisamment, ils pourraient en profiter pour vendre ces réserves au nouveau prix et réaliser ainsi un bénéfice facile.

En prévision d'une telle éventualité, plusieurs pays commencèrent donc à vendre leurs réserves de dollars américains. Vers le même temps, les prix des denrées américaines commencèrent à sembler trop élevés à plusieurs importateurs étrangers. De toutes façons, plusieurs autres pays produisaient désormais des articles de qualité comparable et en quantité suffisante.

LE RESULTAT GLOBAL

Le résultat global de tout cela fut que l'or gardé à Fort Knox commença à sortir du pays à un rythme alarmant et que le dollar commença à fléchir sur le marché international des devises. Les Etats-Unis prirent des moyens d'arrêter cette tendance et de démontrer aux autres pays

— Suite à la 63e page

Dominguin, le plus célèbre des matadors déclare: "la corrida, c'est comme l'amour"

MADRID (Spécial à "La Patrie" par Gérard de Sede) — Savez-vous quel est l'art qui ressemble le plus à la tauromachie? me demanda à brûle-pourpoint Luis Miguel Dominguin, en attaquant avec voracité sa seconde côtelette. Et, sans attendre, il donne lui-même la réponse: — Ne cherchez pas: C'est l'amour.

Luis Miguel aime parfois les boutades et se complait souvent au paradoxe, mais cette fois, il parle très sérieusement. Nous sommes attablés face à face dans un palace de Toulouse. Il vient de troquer l'habit de lumières contre une tenue sport, mais il a gardé l'aisance, la désinvolture et le charme qui l'ont fait acclamer, il y a moins d'une heure, par 15.000 personnes aux arènes du Soleil d'Or pour sa rentrée européenne. Je le re-

presque adolescent dont l'étoile montait au ciel des plazas. Et Manolete s'effondra, couvert de sang, percé à mort par la corne du toro "Islero". Ce soir-là Luis Miguel Dominguin conquiert du même coup les lauriers dont il rêvait: ceux de Manolete, et ceux de Cagancho qu'il n'enviait pas.

Les trois commandements du matador et de... l'amant

Depuis lors, l'avis de Hemingway a été celui de mille femmes; l'avis d'Annabella, dont il embellit l'automobile alors qu'il n'avait pas vingt ans; l'avis de la volcanique Ava Gardner, qui boucla plusieurs fois le tour du monde en avion pour le rejoindre à travers les cinq continents.

Pour le séduire, Ava chercha même à se mesurer aux toros à l'exemple de Conchita Cintron: tout ce qu'elle y gagna fut de rester quelque temps défigurée par un coup de pied de cheval.

Ce fut l'avis de la romantique star mexicaine Miroslava Stern, qui en mourut: en 1955 on la trouva empoisonnée, serrant encore contre son cœur le portrait de son idole: elle venait d'apprendre le mariage de Luis Miguel avec Lucia Bose, un mariage d'amour qui ne désarma pourtant pas l'espoir d'autres admiratrices: l'œil noir de Kim Novak l'a en effet beaucoup regardé, l'œil vert de Soraya aussi...

Son chiffre, le numéro un, dont il marque au fer, avec morgue le flanc de ses taureaux, Luis Miguel, sans toujours l'avoir voulu, l'a imprimé au cœur de toutes les femmes.

Aussi est-ce avec passion qu'on l'écoute développer avec rigueur sa comparaison:

— Dans la corrida, comme dans l'amour, poursuit-il, le succès dépend de trois éléments: la technique, l'art et l'émotion. C'est pourquoi les trois commandements du matador sont aussi ceux de l'amant parfait: parar, templar, mandar.

Parar: attendre l'adversaire de pied ferme.

Templar: accorder toutes ses réactions, tous ses mouvements aux siens.



Chaque fois qu'il revêt l'habit de lumière, une ombre passe sur le visage de Dominguin: celle de Manolete. Mais ce charme sombre affole les femmes.

Mandar: le conduire où on veut qu'il aille.

— Mais n'oublions jamais, ajoute Luis Miguel en se tournant avec un sourire vers sa voisine, que le plus courageux c'est toujours le taureau!

Alexandra

Cette voisine, aujourd'hui c'est Alexandra Stewart. La jeune vedette américaine de "L'eau à la bouche" ne quitte Dominguin ni des yeux ni d'une semelle. A peine achevé le tournage des "Distractions" où elle est la partenaire de Jean-Paul Belmondo, profitant d'une pause entre deux prises de vues de "La morte saison des amours" où, toujours aux côtés de Jean-Paul Belmondo, elle incarne une écuyère virtuose, Alexandra s'est précipitée à Toulouse. Elle y a retenu sa chambre dans le même hôtel que Luis Miguel.

Tout à l'heure à la corrida, elle était au tout premier rang, près de la présidence: une place d'honneur et son visage reflétait chacune des péripéties du combat. Comme jadis Dominguin devant Manolete, chaque matador veut aujourd'hui briller devant Dominguin.

Et comme jadis Manolete devant lui, Dominguin veut se surpasser devant ses rivaux. Quand, pour faire pièce au vaillant Gregorio Sanchez, qui vient de cueillir la gloire à Madrid, Luis Miguel combattit en frôlant les cornes, les mains d'Alexandra se crispèrent contre la barrière. Mais quand Dominguin vint au secours du téméraire portugais José Julio, tout inondé du sang du toro qui venait de le basculer, elle a applaudi rayonnante, et jeté un bouquet de violettes à son héros.

C'est Annabella qui, en toute innocence, a fait faire la con-

naissance, il y a trois ans, du numéro "un" à Alexandra. Celle-ci partageait encore son temps entre la photo publicitaire et les cours de l'Ecole du Louvre. L'an dernier, Alexandra a passé ses vacances à la villa Paz, la propriété espagnole où Luis Miguel et sa femme Lucia coulent les six mois paisibles de l'année où les arènes sont fermées,



Elle est née à Montréal, mais en Espagne son cœur s'enflamme. Alexandra Stewart, vedette de "L'eau à la bouche", suit chaque combat de Luis Miguel.

entre leurs 77 chiens, leurs nombreux chevaux et les innombrables taureaux de combat qu'ils élèvent.

— Je voudrais être la femme d'un matador, nous confie Alexandra, rêveuse. Pas de n'importe lequel. De quelqu'un qui ressemblerait à Luis Miguel.

Lucia attend un troisième enfant

Mais Luis Miguel, lui fait le compte des contrats qu'il devra honorer cette année, où la saison vient à peine de s'ouvrir. Quarante corridas en Espagne, une douzaine de France? Ce compte est aussi celui des nuits blanches que Lucia passera à la villa Paz, entre Miguelito, qui a quatre ans, et Lucia qui va en avoir trois. Des nuits blanches dont chacune vaut 3 millions, mais qu'elle donnerait tout l'or du monde pour chasser de sa vie.

— Je ne parle plus jamais de toros avec ma femme, dit Luis Miguel. Il y a deux ans, Lucia était arrivée à me faire quitter l'arène. J'ai tenu parole une année entière, mais le sangre torero l'a emporté. Je suis fils de matador, vous savez...

— Et peut-être serez-vous père de matador?

— Miguelito? Jamais je ne voudrais le voir aller au toro.

— Et si le sang parle, pour lui aussi?

— Dans ce cas, bien sûr, il n'y aura rien à faire, mais j'espère qu'il sera moins bête que moi... Et puis, j'ai quelque chose à vous annoncer. Lucia et moi allons avoir un troisième enfant.

... avant de revenir à l'écran pour une seule fois

Pour parler de Lucia, Luis Miguel a des accents inimitables. Lui qui fut "l'homme couvert de femmes" ne regarde pas au delà de son amour. Avec la pointe de passion tyrannique d'un véritable mari espagnol.

— Je n'ai plus voulu que ma femme tourne. Si je la laisse revenir à l'écran, ce sera pour un seul film, un film que veut faire Bardem, sur Sainte Thérèse d'Avila. C'est le seul rôle que puisse désormais incarner Lucia.

Et Lucia Bose s'est inclinée. Par amour, sûrement. Par superstition peut-être. Car, pour la femme du matador numéro un, le souvenir de chacun de ses films sonnait comme un mauvais présage: "Mort d'un cycliste"; "C'est l'amour qui me tue"; "Pâques sanglantes"... Elle y repensait l'été dernier à Bilbao, au chevet de Luis Miguel, grièvement blessé.

La prière des toreros

Chaque année, le 27 août, dans toutes les villes d'Espagne, les fervents couvrent d'un crêpe noir la photo de Manolete.

Chaque année, le 27 août, dans l'arène de Linares, avant d'affronter les toros, les matadors se recueillent devant une croix qu'on trace à l'endroit précis où tomba Manolete lorsqu'il releva le défi de Dominguin.

Dans sa retraite de la villa Paz, il n'est pas un jour de corrida où Lucia, aux cinq heures du soir fatiguées, ne soit obligée de chasser de son esprit ce voile de crêpe et cette croix de sable. Alors, remuant doucement les lèvres, celle qui va être Sainte Thérèse remet son bonheur entre les mains du Tout-Puissant. A la même heure, dans la chapelle de quelque plaza, Luis Miguel murmure la prière traditionnelle des toreros: "Priere de la Macarena, faites que les toros chargent, mais qu'ils chargent droit".



Ce profil de médaille du numéro 1 de l'arène a mis le cœur des femmes à l'"heure de vérité".

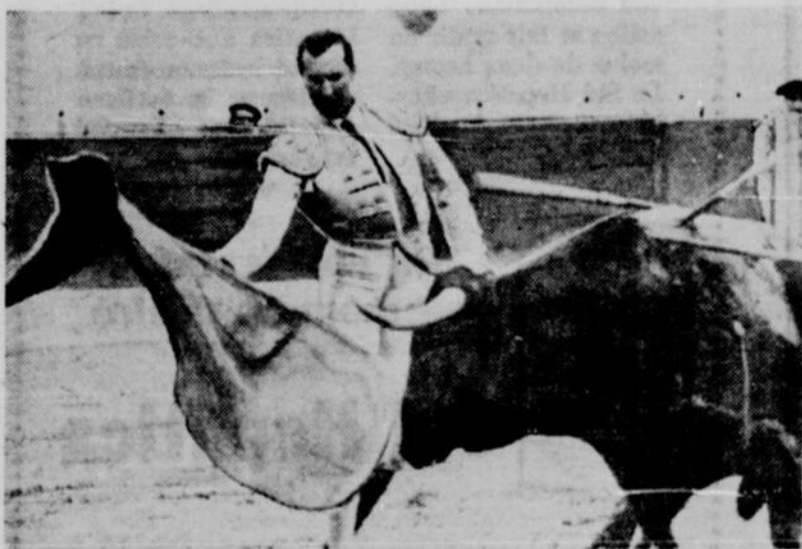
garde et je me souviens que l'écrivain américain Ernest Hemingway disait de lui:

"Si Don Juan revenait sur terre, il aurait les traits de Dominguin."

Luis Miguel déteste cette formule. Quand on la lui rapporta, il répliqua, furieux, du haut de ses vingt ans d'alors:

— Ce que je veux être ce n'est pas un Don Juan d'arènes, comme Cagancho, c'est le plus grand des matadors.

Le plus grand des matadors il l'est devenu. C'était le 27 août 1947, à Linares. Ce soir-là, par sa science et sa témérité, il avait obligé le grand Manolete à franchir les limites du possible pour conserver son sceptre devant ce



Une passe du célèbre matador Luis Miguel DOMINGUIN

La musique sur DISQUES

Par Pierre SAUCIER

Reiner vient de réaliser une version anglaise de la cantate Nevsky de Prokofieff : nouveau triomphe pour l'orchestre de Chicago. Antal Dorati, à la tête du Concertgebouw d'Amsterdam, présente quatre ouvertures de Weber et une ouverture peu jouée de Schubert. Frank Sinatra reprend quelques succès populaires.

PROKOFIEFF : Cantate Alexandre Nevsky. Par l'Orchestre symphonique de Chicago sous la direction de Fritz Reiner. Soliste : Rosalind Elias, mezzo-soprano du Met, avec un Chœur sous la direction de Margaret Hillis. Un 12" RCA VICTOR LM 2395.

L'oeuvre de Prokofieff remonte à 1938 et a été créée originalement pour servir de trame sonore au film célèbre d'Eisen-

stein comme un saint, et, à coup sûr par tous les Russes, comme un grand patriote. Ce prince de Novgorod s'est illustré sur les champs de bataille par ses victoires sur les Suédois et sur les chevaliers teutoniques. Alexandre surnommé "Nevskiy" a vécu au milieu du treizième siècle et ses exploits épiques méritaient de faire l'objet d'une oeuvre cinématographique de



ROSALIND ELIAS, mezzo-soprano du Met, se révèle une glorieuse interprète de Prokofieff dans l'évocation du champ de la mort de la cantate Nevsky avec l'orchestre de Chicago sous la direction de Reiner.

stein **Alexander Nevsky.** Sur ce microsillon les chœurs bien disciplinés (mais non identifiés) chantent en anglais, de même que la soliste Rosalind Elias. La version aurait un grand avantage en Amérique du nord, surtout si le disque était accompagné des paroles. Or il se trouve que ce microsillon est absolument vierge de tout commentaire. Pas la moindre annotation, encore moins le texte. C'est regrettable d'autant que l'interprétation de Reiner est remarquable et que Rosalind Elias est à son meilleur, de même que la chorale anonyme. Il se peut que l'exemplaire que j'ai reçu n'ait pas été doté des notes explicatives usuelles. Ces renseignements seraient particulièrement bienvenus parce qu'il s'agit là d'une oeuvre somme toute pas tellement connue du grand public.

Pour éclairer notre lanterne, rappelons qu'Alexandre Nevsky est un grand héros russe, considéré même par les orthodoxes

l'envergure du film d'Eisenstein. La musique de Prokofieff est superbe, mais je mettrais à part l'incantation bouleversante confiée au mezzo soprano et qui précède le finale. Les différents morceaux s'intitulent : la Russie sous le joug mongol; chant d'Alexandre Nevsky; les Croisés à Pskov; Lève-toi, peuple russe; la bataille des glaces; le champ de la mort (solo du mezzo); et, pour finir, l'entrée d'Alexandre à Pskov. La prise de son mérite les plus hauts éloges.

WEBER : Ouvertures : Der Freischütz ; Obéron ; Euryanthe ; ouverture "Preciosa", et **SCHUBERT :** Ouverture du do majeur (dans le style italien). Par l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam sous la direction d'Antal Dorati. Un 12" EPIC LC 3684.

Il est intéressant de noter que Weber a échoué comme symphoniste. On ne joue jamais ses deux seules symphonies et l'on a raison ! C'est que Weber a été

avant tout un auteur lyrique. Dans les pays germaniques on donne encore ses opéras, qui n'ont été présentés que très rarement au Metropolitan. Par contre, ses ouvertures les plus célèbres continuent de faire les beaux jours des grandes sociétés symphoniques dans le monde entier. Parmi celles inscrites au programme de ce microsillon une seule est une rareté : l'ouverture "Preciosa". Les autres sont toutes très populaires encore aujourd'hui. Une oeuvre appartenant à la même période, et qui elle aussi est peu jouée, figure sur ce disque. Il s'agit de l'ouverture en do dans le style italien de Schubert. Le compositeur de **Rosamonde** s'était amusé à s'essayer dans la veine de Rossini. Malgré toute son application de pasticheur, l'aimable Schubert laisse percer son museau et il faut être au courant du dessein original de Schubert pour deviner de loin le rubicond Rossini ! Antal Dorati dirige avec beaucoup d'entrain, de couleur et de précision ces oeuvres très agréables à écouter et à posséder. La prise de son est fidèle.

NICE AND EASY : FRANK SINATRA : La chanson-thème ; That Old Feeling ; How Deep is the Ocean ; I've Got a Crush on You ; You Go to my Head ; Fools Rush in. Au verso : Nevertheless ; She's Funny that Way ; Try a Little Tenderness ; Embraceable You ; Mam'selle et Dream. Par Frank Sinatra et un orchestre sous la direction de Nelson Riddle. Un 12" CAPITOL W 1417.

Sinatra s'est illustré avec tant d'éclat ces dernières années comme comédien de l'écran, sans le moindre rappel musical, qu'on pourrait presque oublier ses premiers succès de "crooner" lorsqu'il chantait des romances et ballades populaires. Une génération (dont je fais partie) a dansé au son de Sinatra et ce disque rafraîchit d'agréables souvenirs. Outre la chanson-thème, on retrouve une foule de refrains qui ont jalonné la carrière fabuleuse de cet artiste qui aura été aussi populaire comme chanteur que comme simple comédien !

Elvis Presley passera et Sinatra demeure comme l'atteste ce disque si sympathique : "joli et facile", comme l'indique le titre, sans prétention aucune en tous cas. On a un peu oublié aujourd'hui les jours où Sinatra faisait fureur et où les demoiselles tombaient, comme on disait alors "en sinatranses" ! Toujours est-il que les amoureux et les danseurs tomberont d'accord et céderont au charme très simple de ces mélodies qui ont aussi le mérite d'être bien accompagnées à l'orchestre. La prise de son est impeccable et la voix du chanteur a "mûri". Elle est à coup sûr moins pâlotte que sur les dix pouces du temps des 78 tours.

Frigidité héréditaire

NEW-YORK — Les mouches du vinaigre, qui ont permis aux généticiens modernes de développer et d'expliquer les lois de l'hérédité exposées par Gregor Mendel, n'ont pas fini de nous étonner par leur extraordinaire variété de mutations qu'on arrive à y provoquer et à mettre en évidence. On connaissait déjà une quantité de mutations donnant des mouches stériles, pour des raisons physiologiques. Les Américains viennent d'en trouver une où le facteur de stérilité est psychologique : En croisant deux types de drosophiles, ils ont obtenu des femelles frigides. Physiologiquement, elles sont parfaitement normales : anesthésiées à l'éther et inséminées artificiellement, elles pondent des oeufs normaux. Mais elles refusent l'accouplement aux avances des mâles elles opposent une position qui rend impossible l'insémination, en relevant la pointe de leur abdomen.

Idylle princière



On parle maintenant des fiançailles prochaines de la princesse Sophie, de Grèce, et du prince héritier Harald, de Norvège. Tous deux ont séjourné récemment à Corfou, en Grèce, où le jeune prince était l'invité de la famille royale de Grèce.

Dangers de la barbe

PARIS — Il semblerait que les coupures de rasoir ne sont pas aussi inoffensives qu'elles le paraissent : elles risquent souvent de dégénérer en cancers de la peau. Si une coupure ne se cicatrise donc pas rapidement, messieurs, et si sa croûte se reformait trop souvent, méfiez-vous et voyez un dermatologue.

Plusieurs portent maintenant des FAUSSES DENTS

et sont peu ennuyés
Vous pouvez maintenant manger, parler, rire ou éternuer sans crainte de voir tomber, glisser ou se déplacer vos fausses dents instables. **FASTEETH** tient les dentiers plus fermement et plus confortablement. Cette poudre agréable ne laisse pas de goût gommeux ni pâteux ni de désagréable sensation. Elle ne cause pas de nausées. Elle est alcaline (non acide). Enraie "l'odeur du dentier" (haléine de denture). Procurez-vous **FASTEETH** à toute pharmacie.

Sal Hepatica est maintenant un laxatif dont la rapidité d'action est contrôlée

le matin : Les personnes actives veulent un laxatif qui agit rapidement. Sal Hepatica agit pendant que vous vaquez à vos occupations — son action se fait sentir en moins de deux heures. Le Sal Hepatica effervescent combat l'acidité d'estomac.

le soir : Il faut un laxatif qui ne trouble pas le sommeil. Sal Hepatica agit lentement lorsque vous reposez ; vous vous réveillez soulagé. Le Sal Hepatica anti-acide se dissout instantanément et dégage le système digestif. Son efficacité est garantie.



Un soulagement au moment désiré avec **Sal Hepatica**

Offre spéciale du 5^e anniversaire du plus important club de disques au Canada

gigi MAURICE CHEVALIER SACHA DISTEL 80. 11 lifting tunes: Thank Heaven for Little Girls, Gigi, etc.	Rhapsody in Blue An American in Paris Leonard Bernstein plays Gershwin 4. A new recording of these 2 ever-popular Gershwin scores	MARY MARTIN in RODGERS & HAMMERSTEIN'S THE SOUND of MUSIC with Original Broadway Cast 65. Complete score. "Perfectly wonderful" — Ed Sullivan	DORIS DAY'S GREATEST HITS SECRET LOVE IT'S MAGIC 10 More 3. Also: Everybody Loves a Lover, Love Me or Leave Me, etc.	LORD'S PRAYER MORMON TABERNACLE CHOIR BATTLE HYMN of the REPUBLIC THE LORD'S PRAYER — 9 MORE 22. Also: Blessed Are They That Mourn, Come Ye Saints, etc.	HITS FROM THE MOVIES featuring PERCY FAITH's original THEME FROM "A SUMMER PLACE" DORIS DAY - Pillow Talk plus 10 more 20. Also: Tony Bennett - Smile; Vic Damone - Gigi; etc.	NUTCRACKER SUITE PEER SYNT BOLERO CLAIR DE LUNE PHILADELPHIA ORCH. ORMANDY 44. "Fine performances and reproduction" — High Fidelity	ELLA FITZGERALD sings GERSHWIN vol. 1 7. 12 great Gershwin hits: Man I Love, But Not for Me, etc.	MONSIEUR GEORGES BRASSENS Sings LE VIEUX LEON - LE DOUC D'UN HOMME - LE VIN Plus 8 more 85. A sheer delight for every chanson fan that loves French music.
CHOPIN WALTZES Jean Doyen 12. Exquisite readings of 14 waltzes by a great virtuoso	Gunfighter Ballads MARTY ROBBINS El Paso Big Iron Cool Water 9 More 18. Also: Billy the Kid, In the Valley, Strawberry Roan, etc.	TCHAIKOVSKY: SWAN LAKE Ballet Suite The Philadelphia Orchestra Eugene Ormandy 33. A superb recording of this enchanting dance drama	ROY HAMILTON YOU'LL NEVER WALK ALONE 32. Ebb Tide, If I Loved You, Unchained Melody, 9 others	BETHOVEN SYMPHONIES No. 4 and 5 BRUNO WALTER Columbia Symphony Orchestra 24. Walter displays "depth of understanding" — N.Y. Trib.	FRENCH STUDENT SONGS LES 80 CHASSEURS PIERRE BARRACHON VALENTIN Plus 13 More CHORUS AND ORCHESTRA 81. Witty ballads sung by the chorus of the Univ. Libre of Brussels.	CONNIFF MEETS BUTTERFLY TIME ON MY HANDS SOUTH of the BORDER ROSALIE 9 More 21. Also: Beyond the Blue Horizon, A Love is Born, etc.		
COLUMBIA RECORD CLUB OFFRE A SES NOUVEAUX MEMBRES			SOUTH PACIFIC MARTIN PINZA 23. Complete score. "...practically flawless" — New Yorker	AHMAD JAMAL TRIO PERFIDA AUTUMN LEAVES LOVE FOR SALE 7 Others 11. Also: Donkey Serenade, Don't Blame Me, etc.	GRAND CANYON SUITE PHILADELPHIA ORCH. ORMANDY 59. This brilliant musical painting is an American classic	PERCY FAITH and ORCH. SING VIVA MUSIC OF MEXICO 16. Estrellita, El Rancho Grande, La Paloma, 11 others		

5 DISQUES AU CHOIX parmi ces superbes microsillons 12" haute-fidélité de \$4.20, \$4.98 et \$5.98 **\$1.97** POUR SEULEMENT Valeur au détail jusqu'à \$25.90

si vous adhérez au Club maintenant et convenez d'acheter aussi peu que cinq (5) sélections parmi les 200 et plus qui vous seront offertes durant les prochains douze (12) mois.

PORGY AND BESS ORIGINAL SOUNDTRACK RECORDING From The Samuel Goldwyn Motion Picture Production 27. Bess, You Is My Woman Now; It Ain't Necessarily So; etc.	BONJOUR PARIS MICHEL LEGRAND and Orchestra 82. 13 Parisian airs including: Can-Can, Parlez-Moi d'Amour, etc.	ELLINGTON INDIGOS 30. Solitude, Where or When, Dancing in the Dark, 6 more	STRAUSS WALTZES ANDRE KOSTELANETZ 45. Tales from the Vienna Woods, Blue Danube, 8 others	REX HARRISON JULIE ANDREWS MY FAIR LADY ORIGINAL CAST RECORDING 10. Rain in Spain, I Could Have Danced All Night, etc.	SCHEHERAZADE BERNSTEIN 19. "A persuasive, sensuous performance" — Listen	DAVE BRUBECK QUARTET - NEWPORT 1958 41. Perdido, Jump for Joy, C Jam Blues, Flamingo, 3 others
1812 OVERTURE TCHAIKOVSKY Philadelphia Orchestra Eugene Ormandy 15. Also: Night on Bald Mountain, Polovnian Dances, etc.	After Hours sarah vaughan My Revere Deep Purple Perdido 9 More 40. Also: Street of Dreams, Black Coffee, You're Mine, etc.	RACHMANINOFF SYMPHONY No. 2 Philadelphia Orch. - Ormandy 56. "Music of singular breadth" — Philadelphia Inquirer	THE GREAT BENNY GOODMAN with HARRY JAMES GENE KRUPA LIONEL HAMPTON TEDDY WILSON AND OTHERS 48. 11 Goodman classics: Sing, Sing, Sing; Let's Dance, etc.	UNE SOIREE AU CABARET avec TI-GUS et TI-MOÛSE 83. A collection of gay and humorous songs by 2 hilarious performers.	EDDY DUCHIN STORY ORIGINAL DUCHIN RECORDINGS 38. The Man I Love, Blue Room, Stardust, Am I Blue, 11 more	DEBUSSY La Mer Afternoon of a Faun RAVEL Daphnis and Chloe Philadelphia Orch. - Ormandy 6. "A choice item... sheer magnificence of tone" — Hi-Fi Rev.
West Side Story Original Broadway Cast Recording 35. The exciting score of this fabulous Broadway hit	TCHAIKOVSKY PIANO CONCERTO NO. 1 Eugene Istomin, Piano Ormandy - Philadelphia Orch. 28. Played with "dazzling brilliance" — Boston Globe	Dreamy Dancing SAMMY KAYE and ORCH. 62. I'll Be Seeing You, Vaya con Dios, Remember, 9 others	Moussorgsky PICTURES AT AN EXHIBITION Rimsky Kozakoff CARPACCIO ESPADNOL BERNSTEIN NEW YORK PHILHARMONIC 36. "Led with fire and dash" — St. Louis Globe Democrat	Oklahoma! Nelson Eddy Complete Score 57. Rodgers & Hammerstein's delightful Broadway musical	RUDOLF SERKIN BEETHOVEN MOONLIGHT - Sonata "PATHELIQUE" - Sonata "APPASSIONATA" - Sonata 61. Three beautiful sonatas played with rare artistry	ERROLL GARNER GEMS Laura, Body and Soul, Mean to Me, 9 More 14. Also: Penthouse Serenade, Frenesi, Easy to Love, etc.
Romantic Guitar REY DE LA TORRE Music by Granados, Falla, Albeniz, etc. 31. "Intriguing repertoire" — Christian Science Monitor	MAHALIA JACKSON World's Greatest Gospel Singer 55. 12 hymns: Walk Over God's Heaven, Didn't It Rain, etc.	TCHAIKOVSKY MENDELSSOHN VIOLIN CONCERTOS ISAAC STERN Philadelphia Orchestra Ormandy 54. "...the tone is like shimmering silk" — High Fidelity	the Girls of Paris Patachou Genevieve Jacqueline Francois Juliette Greco AND 8 OTHERS 84. 12 warm and wonderful selections by top stars from Paris.	ROMANIAN RHAPSODIES 1 & 2 HUNGARIAN RHAPSODIES 1 & 2 PHILADELPHIA ORCH. ORMANDY 47. "Superbly played... exciting listening" — Amer. Record Guide	GOLDEN VIBES LIONEL HAMPTON with reeds and rhythm 53. My Funny Valentine, Smoke Gets in Your Eyes, 10 more	FLOWER DRUM SONG ORIGINAL BROADWAY CAST RODGERS & HAMMERSTEIN 43. The complete score. "Enchanting" — New York Times

Disques pour tous les goûts

Musique classique!
Interprétée par les artistes les plus distingués au monde
LEONARD BERNSTEIN

Grands succès populaires!
Par les vedettes préférées du disque
DORIS DAY

Succès du Broadway!
Enregistrement original des meilleures comédies musicales
MY FAIR LADY

Grand jazz!
Par les meilleurs jazzmen d'Amérique, du Dixieland au moderne.
DAVE BRUBECK

... une méthode commode de vous créer systématiquement et avec les conseils d'experts une discothèque de votre musique préférée — en bénéficiant d'économies remarquables!

POUR CELEBRER SON 5^e ANNIVERSAIRE, le Club du Disque Columbia fait maintenant l'offre la plus extraordinaire de son histoire. A titre de nouveau membre, vous pouvez recevoir, au choix, 5 de ces disques haute-fidélité 12" — dont la valeur au détail peut atteindre \$25.90 — TOUS les 5 pour seulement \$1.97.

Et quelle magnifique variété — 48 disques en tout, dans tous les genres de musique. Que vous préférez la musique populaire ou classique, le jazz ou les spectacles à succès du Broadway. **POUR RECEVOIR VOS CINQ (5) DISQUES POUR SEULEMENT \$1.97** — vous n'avez qu'à remplir et poster le coupon aujourd'hui. Assurez-vous aussi d'indiquer dans laquelle des quatre divisions musicales du club vous désirez vous inscrire: musique classique; danse et audition, comédies musicales, de télévision, de cinéma, du Broadway. **PRECISIONS AU SUJET DU CLUB:** Chaque mois le personnel d'experts en musique du club choisit les enregistrements les plus remarquables pour toutes les quatre divisions. Ces disques sont décrits en entier dans l'intéressant et instructif magazine du club que vous recevez gratis chaque mois. Vous pouvez accepter le disque mensuel pour Plus de 100,000 familles apprécient maintenant les programmes en musique de **COLUMBIA RECORD CLUB** 1111 Leslie St., Don Mills, Ont.

N'envoyez pas d'argent — Postez le coupon, obtenez 5 disques pour \$1.97

COLUMBIA RECORD CLUB, Dept. 710
1111 Leslie St., Don Mills, Ont.

J'accepte votre offre spéciale du 5^e anniversaire, et j'ai encerclé à droite les numéros des cinq disques que je désire recevoir pour \$1.97, plus un léger supplément pour la poste et les frais de manutention. Veuillez m'inscrire dans la division suivante du Club:

(pointez un carré seulement)

Classique Danse et audition Jazz
 Comédies musicales, télévision, cinéma, Broadway

Je consens à acheter cinq disques parmi plus de 200 qu'on offrira durant les prochains 12 mois au prix régulier plus de légers frais de poste et de manutention. Par la suite, si je décide de prolonger mon adhésion au Club, chaque fois que j'achèterai deux disques additionnels, je recevrai un disque-boni Columbia ou Epic de 12" de mon choix GRATIS.

Nom (Prière d'écrire en lettres moulées)
Adresse
Ville Zone Prov.
Si vous désirez que votre inscription comme membre soit créditée à un vendeur reconnu de disques Columbia ou Epic, autorisé à accepter les abonnements, veuillez compléter ce qui suit:
Nom du vendeur
Adresse du vendeur C5

ENCERCLEZ 5 NUMEROS:

3	20	36	56
4	21	38	57
6	22	40	59
7	23	41	61
10	24	43	62
11	27	44	65
12	28	45	80
14	30	47	81
15	31	48	82
16	32	53	83
18	33	54	84
19	35	55	85

55-FF (F)

Le nouveau secrétaire britannique au "Foreign Office" ne s'impose pas par des qualités éclatantes

Lord Home ne ressemble en rien à Palmerston — Le descendant d'une vieille famille noble d'Ecosse — Une carrière politique sans surprise — Il sera l'ombre fidèle de Macmillan.

Par Roger DUHAMEL

La nomination de lord Home au poste de Secrétaire au Foreign Office a provoqué tout un remous d'opinions en Grande-Bretagne. En agissant comme il l'a fait, le premier ministre Macmillan a peut-être voulu désigner un homme à sa dévotion, qui ne sera nullement encombrant et qui permettra à son chef de diriger personnellement l'orientation de la politique internationale de son pays. Ce qu'on reproche le plus vivement, c'est que le nouveau titulaire appartient à "l'autre endroit", c'est-à-dire à la Chambre des lords, et qu'il n'est pas par conséquent responsable comme les autres ministres élus par le peuple auquel ils doivent rendre compte périodiquement de l'accomplissement de leur mandat.

Quel est donc ce personnage qui a administré sa carrière sans tapage et sans éclat ? Alexander Frederick Douglas-Home (on prononce Hume) appartient à une vieille famille conservatrice chez qui se perpétuent les traditions du service de l'Etat. Le premier comte de ce nom, Alexander, qui vécut de 1566 à 1619, était le fils d'un homme qui avait combattu la reine d'Ecosse, Mary, avant de se rallier à elle ; fait prisonnier pendant qu'il défendait le château d'Edimbourg, il est probablement mort en captivité.

Le fils d'Alexander, James, le second comte du nom, s'éteint sans enfant en 1633 et ses titres se transmettent à un parent éloigné, sir James Home de Coldingknows. Le huitième comte, William, décédé en 1761, combat du côté des Anglais à Prestonpans, et c'est de son frère Alexander, le neuvième comte, décédé en 1786, que descend le nouveau Secrétaire aux Affaires étrangères. En 1875, le 11e comte, Cospatrik Alexander (1799-1881) est créé pair du Royaume-Uni et devient baron Douglas. Son fils, le 12e comte (1834-1918), prend le nom de Douglas, désormais demeuré dans la famille jusqu'à son petit-fils, notre contemporain, qui est le 14e comte de sa lignée.

Il a poursuivi les études naturelles à son milieu, passant à Eton et à Oxford. Dans cette dernière institution, personne ne s'étonnera d'apprendre qu'il appartient à l'équipe universitaire de cricket. Il n'y a pas plus Anglais que lord Home. Quand les affaires du gouvernement lui accordent quelque répit, il s'empresse de se retirer dans ses terres en compagnie de sa femme. Outre l'administration de ses immenses domaines, il s'intéresse vivement aux papillons et aux oiseaux. Bref, il est plus Britannique que nature !

Lors de son entrée au Parlement comme jeune député, lord Dunglass (il ne portera le nom de comte de Home qu'à la mort de son père, survenue en 1951) n'apporte aucun de ces dons brillants par lesquels se devine un destin



M. Neville Chamberlain



Lord Home

sensationnel. Il se contente d'emplois modestes et peu convoités, servant de secrétaire privé parlementaire pour le compte du ministre de l'Ecosse, du ministre du Travail et du Chancelier de l'Echiquier. Ce qui lui fait davantage défaut, c'est l'ambition ; ce sera sans doute ce qui l'aidera dans l'avenir.

En 1936, le Chancelier de l'Echiquier, c'est Neville Chamberlain, qui devient alors premier ministre. Il amène avec lui son jeune collaborateur qui sera le témoin immédiat de toute la crise déclenchée par les accords de Munich. Jusqu'à la fin, il demeurera auprès du premier ministre. C'est là un autre trait, fort sympathique, de son caractère : une fidélité, une loyauté à toute épreuve.

C'est bientôt la guerre. Le député ne tarde pas à désertier le Parlement pour rejoindre son régiment, le Lanarkshire Yeomanry. Son activité militaire sera néanmoins de brève durée, puisqu'il est immobilisé pendant plus de deux ans à la suite d'une tuberculose de la colonne vertébrale. Nous le retrouvons donc au Parlement dès 1943. Malgré sa réserve habituelle, il aura le courage d'exprimer sa désapprobation des accords de Yalta où il voit une trahison au détriment de la Pologne, victime de la brutalité soviétique. Dans le cabinet de coalition que dirige alors Winston Churchill, Anthony Eden le choisit comme son Sous-Secrétaire au Foreign Office, première initiation directe à ses fonctions actuelles.

L'éclatante victoire travailliste de 1945 prive Home de son siège aux Communes. Il ne démontre à cet égard aucune

amertume. Réélu en 1950, il devra quitter ses collègues dès l'année suivante, afin de succéder à son père à la Chambre des lords. C'est environ ce temps que Churchill, revenu aux affaires, le nomme ministre d'Etat pour l'Ecosse. Poste peu reluisant et qui ne permet guère à un homme politique de faire sa marque, encore moins de s'imposer à l'ensemble de la nation.

Sa première chance véritable lui advient en 1955, quand le nouveau premier ministre, sir Anthony Eden, qui a pu apprécier de près ses qualités pendant les années de guerre, lui confie le portefeuille du Commonwealth. A sa façon discrète et efficace, il sera en mesure de rendre des services à sa patrie. Son imposante fortune personnelle lui rend facile la tâche des réceptions en l'honneur des principaux personnages groupés à l'enseigne du Commonwealth. Il possède un charme indiscutable, il a de l'entregent, le sens de l'amitié, il est naturellement bon, sa culture est de bon aloi et il y ajoute une pointe d'humour. Aucun de ses interlocuteurs n'a à redouter de lui l'exposé de grands projets ambitieux et intéressés.

Ceux qui l'ont vu à l'oeuvre s'accordent à reconnaître que lord Home excelle dans l'art du compromis ; autre caractéristique spécifiquement britannique. Quand les premiers ministres des différents pays attachés à la Couronne se réunissent à Londres, il n'est pas facile de maintenir une harmonie constante. Les intérêts de chaque contrée ne s'ajustent pas exactement, il arrive même qu'ils soient contradictoires et inconciliables. Il faut donc beau-



Sir Anthony Eden



Le premier ministre Macmillan

coup de tact, de prudence, pour émousser les pointes et élaborer une solution nécessairement floue, mais qui ait l'avantage de ne heurter personne de front. C'est à cette tâche délicate que s'attachait lord Home.

Il n'a jamais exprimé de vues très personnelles sur la politique internationale ; il se contente de l'exécution des mesures prises par le cabinet et de l'administration de ses services. On lui a tenu rigueur de ne pas avoir avisé en temps utile les premiers ministres du Commonwealth au moment de la crise de Suez ; cette omission est peut-être plus le fait d'Eden que la sienne. On a noté également qu'il semblait très fermé aux problèmes de l'Afrique, jugeant les populations de ces territoires impropres à tout progrès politique et social. Il a aussitôt changé son fusil d'épaule après la visite de M. Macmillan en Afrique noire.

Il est donc permis de souligner, sans aucune intention péjorative, que lord Home n'a pas une forte personnalité. C'est sans doute le *London Observer* qui l'a mesuré avec le plus d'exactitude en soulignant qu'il fera un lieutenant "conscientieux, loyal et honnête". Tout indique que le premier ministre n'attend pas davantage de lui et qu'il serait fort déçu si son collaborateur entendait s'affirmer. L'histoire de la Grande-Bretagne nous enseigne néanmoins que des personnages en apparence un peu ternes se sont révélés souvent fort utiles en s'acquittant sans bruit de leurs responsabilités.



239



Patrons Haute-Couture La Patrie

DU DIMANCHE

No 274 : Cette robe, jeune et amincissante, tend à allonger la silhouette, comme le veut la mode 1960-61. L'encolure dégage bien la ligne du cou, la jupe est plissée et une patte boutonnée permet à deux boutons fantaisistes ou deux broches de son choix, d'ajouter leur note originale. Ce modèle haute couture se fait dans les tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 ans requiert $3\frac{3}{4}$ verges de tissu de 36" de largeur.

No 239 : Très jeune ce large col enveloppant qui permet à l'organza ou au piqué blanc d'apporter sa gaieté au visage ; ravissante cette jupe extra-large ornée de quatre immenses boutons. Pourtant, cette robe est facile à réussir et se fait dans les tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 ans requiert $\frac{3}{4}$ de verge d'organza et $4\frac{1}{4}$ verges de tissu de 36" de largeur.

No 208 : Ce manteau pratique et élégant — dont la longueur varie suivant le besoin de chacune, possède entre autres avantages celui des poches placées bas et du boutonnage suivant cette même tangente. Ceci permet de tailler un manteau long, si désiré. Ce modèle se fait dans les tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 ans requiert $3\frac{1}{4}$ verges de tissu de 54" de largeur (manteau trois-quarts)



274



Pour obtenir les patrons Haute-Couture de « La Patrie », envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou en bon de poste (pas de timbres), en mentionnant lisiblement : Nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré.

Adressez le tout à : Bureau des modes « La Patrie », 180 est. rue Ste-Catherine, Montréal.



208





C'EST EN MANGEANT BIEN, en prenant de l'exercice, en jouant dehors que je deviens grand et sans peur. Croyez-moi, je mange du steak depuis l'âge de onze mois, j'affronte la pluie et le beau temps!!!



UN BON COUP DE COEUR! Chacun sa balade... c'est le tour de maman, les voisins vont l'admirer et qui sait s'ils ne viendront pas m'offrir de pousser! En me faisant les muscles ainsi, je serai fort.

la MÈRE et l'enfant

Par Claude-Lyse GAGNON

On vous dit ceci et cela...

Nous sommes bien à l'aise pour régler les problèmes des autres...

Des autres, oui! On vous fait obéir les enfants du voisin en moins de deux, on parle d'éducation sans en avoir l'air et l'on vient à bout de tout, comme cela... pour nos propres affaires, c'est un peu différent!

Autant que possible, avant de suivre tous les conseils qui se donnent, il faut être bien sûr de n'avoir pas la moindre idée car en partant des principes suivants, qu'à force d'expliquer quelque chose, on n'y comprend plus rien, qu'à force d'écouter mille conseils, on ne sait plus lequel choisir, il faut éviter la pagaie!

Voyez-vous, il n'y a rien comme les vieilles filles pour parler d'éducation enfantine, des chanoines, pour s'intéresser aux généalogies et des gens mariés pour vanter le célibat!

Pour ne plus grincer des dents

Question. — Quelles sont les causes du grincement de dents et existe-t-il un traitement pour y remédier?

Réponse. — Le grincement de dents chez les adultes est fréquemment dû à la nervosité, à un surcroît de travail, au surmenage cérébral ou à une névrose provenant des réflexes de certains troubles. Le grincement de dents chez les enfants a souvent pour origine un état d'irritation de la vessie, une hyper-acidité de l'urine et la présence de vers dans le rectum. Des soins médicaux sont absolument nécessaires, aussi bien aux enfants qu'aux adultes, dans tous ces cas. Un appareil pour garder les dents séparées durant la nuit peut être construit par le dentiste et employé jusqu'à ce que la cause du mal soit trouvée et corrigée.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée, 901 boulevard St-Joseph est, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par

lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

LUNETTES : 30 JOURS D'ESSAI



Voyez près **Epargnez jusqu'à \$15** ou loin

Gratis Envoyez-nous nom, adresse, âge. Vous recevrez notre Eye Tester gratuit, catalogue dernier style et renseignements complets.

VICTORIA OPTICAL CO. Dept. C-193

276 1/2 Yonge St., Toronto 2, Ont.



TOUJOURS PLUS HAUT! Ma mère ne m'élève pas dans la soie ou la ouate alors laissez-moi courir ma chance pour les futurs championnats... Vous ne perdrez rien à attendre.



MUM vous rend aguichante!

MUM est plus qu'un simple désodorisant. C'est une crème parfaitement appropriée à la peau sensible des aisselles. MUM est douce et agréablement parfumée. Son action rafraîchissante, et inoffensive pour les tissus, se prolonge durant 24 heures.

Riche et crémeuse, MUM est d'emploi facile et agréable. Une légère application... et vous laisserez derrière vous un sillon parfumé. MUM ne sèche pas dans le bocal, elle demeure crémeuse jusqu'à la fin. Employez la CRÈME DÉSODORISANTE MUM en toute confiance!



MUM

LA CRÈME DÉSODORISANTE

Préférez-vous un vaporisateur? Essayez MUM MIST!



COURGE-GLAND FARCIE ET CUITE AU FOUR — La courge-gland (Acorn Squash) se transforme en un savoureux plat principal du luncheon lorsque des moitiés sont farcies de viande à saucisses, d'oignons coupés en dés et de miettes de pain, et assaisonnées de muscade et de poivre noir.

La COURGE

revient au menu d'automne

Jetons un nouveau regard à la courge et mettons en vedette son charme et sa gentillesse dans des plats différents et remplis d'intérêt. Comme la saveur de la courge est tout aussi délicatement distinctive que suavement diplomatique, elle se mêle à d'innombrables autres saveurs variées.

La rondelette petite courge en forme de gland se classe immédiatement au rang des nombreux plats du repas principal, lorsqu'on la sert coupée en deux, remplie de viande à saucisses et de miettes de pain, assaisonnées de poivre noir, de muscade et de dés d'oignons frais, puis cuite au four jusqu'à ce que la suave bonté de la courge soit imbibée de la saveur de la farce, — au grand avantage mutuel des diverses saveurs.

La saveur élégamment évasive de la pâle courge Zucchini, prend un stimulant piquant lorsque cette courge est préparée à la créole avec des piments verts, des oignons et du fromage fort. Ou encore, pour un plat des plus captivant par sa subtilité intrigante, sauter des tranches de courge Zucchini d'un quart de pouce d'épaisseur dans un mélange de jus de citrons frais, de poivre, de sel et de farine.

La courge dorée d'été, lorsqu'elle est encore jeune et alors que les graines et la pelure en sont aussi tendres que la chair même, se marie très bien à des tranches de bacon croustillant pour un poudingue sans rival, — un plat nouveau au réel charme de gourmet.

Malgré sa légèreté si exquise, la courge n'est pas parmi les "poids légers" quant à ses éléments nutritifs, — elle est une véritable source de vitamines, y compris les vitamines A et C.

L'Association canadienne des commerçants de fruits en gros se fait un plaisir de présenter des fruits remplis d'imagination et où les divers membres de la famille des courges versatiles peuvent ajouter de l'intérêt dans vos repas d'automne.

* * *

Courge-gland farcie, cuite au four

- 3 courges-gland moyennes (environ 2 1/4 lbs)
- 1/4 pouce d'eau bouillante dans une casserole
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/8 c. à thé de poivre noir moulu
- 1/4 c. à thé de muscade moulu
- 1 lb de viande à saucisses, cuite
- 1 tasse de miettes de pain frais
- 1/2 tasse d'oignons coupés en dés

Laver les courges, les couper en deux sur la longueur et enlever les graines et les fibres. Déposer dans un grand plat à cuisson, peu profond, la partie coupée en dessous. Y verser 1/4 de pouce d'eau bouillante. Cuire à four chaud (425° F.) pré-chauffé, durant 30 minutes ou jusqu'à ce que presque cuit. Retirer du four. Retourner les courges, la cavité vers le haut. Saupoudrer les courges d'un mélange de sel, de poivre noir et de muscade. Mélanger les autres ingrédients ensemble et verser le tout par

cuillerées dans les cavités. Déposer dans une casserole et verser 1/4 de pouce d'eau bouillante autour. Réduire la température du four à modéré (350° F.) et cuire durant 35 minutes ou jusqu'à ce que les courges soient tendres.

Rendement : 6 portions.

* * *

Courge à la créole

- 6 tasses de tranches de courge Zucchini, non pelée (environ 2 1/2 lbs)
- 1/2 pouce d'eau bouillante
- 1 c. à thé de sel
- 3 c. à table de beurre ou de margarine
- 3 c. à table de farine
- 3 tasses de tomates (3 grosses) coupées en dés
- 1/2 tasse de piments verts coupés en dés
- 1/2 tasse d'oignons hachés
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 1/2 c. à thé de sucre
- 1 c. à table de margarine ou de beurre fondu
- 1/2 tasse de fromage Canadien coupé en lanières
- 1/2 tasse de miettes de pain frais

Cuire la courge dans l'eau bouillante avec 1 c. à thé de sel dans une casserole couverte, jusqu'à ce que partiellement tendre, de 8 à 10 minutes. Egoutter et déposer dans une casserole de 2 pintes. Fondre le beurre ou la margarine. Y incorporer la farine. Ajouter les tomates, le piment vert et les oignons. Cuire 5 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Ajouter les assaisonnements et verser sur la courge. Mélanger les ingrédients qui restent et en saupoudrer le dessus. Cuire à four modéré (350° F.) pré-chauffé, durant 30 minutes ou jusqu'à brunissement.

Rendement : de 8 à 10 portions.

* * *

Courge Zucchini sautée

- 1 courge Zucchini d'une livre
- 1 pouce d'eau dans une casserole
- 2 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 3 c. à table de farine
- 2 à 3 c. à table de beurre ou de margarine.
- 1 c. à table de jus de citron frais
- Persil frais et haché pour garniture

Bouillir légèrement la courge Zucchini entière dans un pouce d'eau bouillante et 1 c. à thé de sel pendant 5 minutes. Egoutter et assécher en tapant. Lorsque refroidie, couper en tranches d'un quart de pouce d'épaisseur. Mélanger ensemble le reste du sel (1 c. à thé), le poivre et la farine. En saupoudrer la courge légèrement. Sauter dans le beurre ou la margarine jusqu'à ce que délicatement brunie des deux côtés. Déposer dans le plat à servir. Ajouter le jus de citron au beurre ou à la margarine qui reste dans la casserole. Verser sur la courge. Saupoudrer de persil finement haché. Servir immédiatement.

Rendement : 6 portions.

Poudingue à la courge avec bacon

- 2 tasses de courge d'été ou Zucchini, cuite et pilée (environ 1 1/2 lb)
- 2 c. à table de beurre ou de margarine
- 1 oeuf battu
- 1/2 tasse de lait
- 1 1/4 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 2 c. à table d'oignons finement hachés
- 6 tranches de bacon

Combiner les sept premiers ingrédients et bien mélanger. Verser dans une casserole d'une pinte. Cuire à four modéré (350° F.) pré-chauffé, durant 30 minutes. Rôtir le bacon jusqu'à ce qu'il soit semi à point et déposer sur le dessus du poudingue. Monter la température à 400° F. et cuire jusqu'à ce que le bacon soit croustillant, de 12 à 15 minutes. Servir chaud avec une tranche de bacon sur chaque portion.

Rendement : 6 portions.

* * *

Courge zucchini à l'ail et aux champignons

Sauter de l'ail et des champignons émincés dans un peu d'huile d'olive, de beurre ou de margarine. Ajouter les tranches de courge Zucchini, suffisamment de bouillon pour couvrir le fond de la casserole, du sel et du poivre noir moulu au goût. Couvrir fermement et cuire jusqu'à ce que tendre, environ de 5 à 10 minutes.

* * *

Dindon en crème dans des coupes de courge

Déposer des moitiés de courge-gland (Acorn Squash), face renversée, dans une casserole peu profonde. Y verser 1/4 de pouce

d'eau bouillante. Cuire à four chaud (400° F.) pré-chauffé durant 30 minutes ou jusqu'à ce que tendres lorsqu'on les pique avec une fourchette. Retourner les morceaux de courges, cavités vers le haut, et remplir ces dernières de dindon en crème chaud. Garnir de persil.

* * *

Courge à la canadienne

Laver une courge-noyer (Buttercup Squash) de 2 livres, la couper en deux et enlever les graines et le zeste. La couper en morceaux de 2 pouces. Déposer dans une casserole renfermant 1/2 pouce d'eau bouillante et 1/2 c. à thé de sel. Couvrir et cuire jusqu'à ce que tendre, environ 12 minutes. Egoutter. Piler jusqu'à ce que lisse. Ajouter 2 c. à table de beurre ou de margarine, 1/4 c. à thé de sel, 1/8 c. à thé de poivre noir moulu et 2 c. à table de sirop d'érable. Servir immédiatement.

Rendement : 4 ou 5 portions.

UN BAIN... PAS VITE!

* * *

Votre bain prend-il une éternité à se vider? C'est pourtant si facile de dégager les tuyaux avec Gillett. Un peu de Gillett chaque semaine... et finis les ennuis!

Une délicieuse façon de les apprêter...
Hot-dogs dorés

HOT-DOGS DORÉS AU FOUR

Recette pour 4 portions (2 par personne) 4 petits pains à hot-dogs Pâte de fromage Ingersoll ou pâte Picnic Ingersoll	8 saucisses minces à hot-dogs Moutarde douce préparée Sauce "relish" ou chili
--	---

Régler le four à 400° F. Couper les petits pains sur la longueur et recouvrir de pâte de fromage Ingersoll. Utiliser soit la pâte de fromage Ingersoll, faite de cheddar canadien mûri à point, ou la pâte de fromage Picnic Ingersoll d'un goût plus réservé. Trancher les saucisses en longueur mais pas complètement; ouvrir et poser à plat sur le fromage. Garnir de moutarde et de sauce "relish" ou chili. Placer dans le four chaud pendant 10 à 12 minutes. Servir très chaud.

LES PAILLETES proviennent de fromage importé qui donne à Picnic sa saveur piquante.

Ingersoll

TOUTE LA SAVEUR DU FROMAGE



Vive le tricot et ses variantes. Souvent, il imite le tricot-main, ce qui ajoute le point final sur l'«i» du mot "chic".

Aussi chauds qu'élégants!

Par Suzanne PIUZE

Les vêtements d'automne et d'hiver ne sont plus uniquement confortables. Dans les nouvelles collections canadiennes, par exemple, les silhouettes rendent justice à la femme de chez nous. Dans toutes les maisons de mode, tous les salons bien cotés de la métropole ainsi que dans les petites boutiques et les grands magasins, on peut admirer des robes, costumes et manteaux taillés de manière à mettre en relief les contours féminins. Les lainages, les fins jerseys et les tricots fantaisistes s'entendent d'ailleurs à galber la silhouette, affinant la taille et arrondissant ce qui doit l'être.

Cette saison, les encolures sont simples et bien dessinées. Dans ce domaine, l'encolure "bateau" nous revient et souvent, dans les encolures droites ou en pointes, l'absence de col permet mille variantes. On y ajoute un noeud plat, une boucle également en tricot, un bijou, un plastron amovible.

En ce qui concerne la robe de tricot, grande amie de la voyageuse et de la frileuse, elle sera de toutes les fêtes. Les motifs nouveaux apportent un cachet de surface aux formes classiques, aux styles tailleur. D'autre part, les silhouettes dégagées et originales offrent de nouvelles ressources d'élégance aux tricots unis, plats. Mais ce sont encore les tricots faits à la machine, simulant les tricots-main d'autrefois, qui obtiennent les suffrages de la plupart des femmes chics.

Les chandails ultra-légers ou plus consistants, arborant la forme "tunique", sont un véritable atout de détente. Les grandes voyageuses les préfèrent aux autres, plus habillés, peut-être, mais moins confortables.

La popularité des tricots tient, pour beaucoup, à leur entretien facile. Ne pesant que quelques onces, ils se lavent vite et sans effort. Ils séchent en une seule nuit lorsque étendus, bien à plat, sur une serviette éponge.

Les vêtements tricotés possèdent en outre l'avantage de tenir peu d'espace dans les malles de voyage et ils résistent aux plissements. Se pliant aux changements de température, ils sont les plus fidèles compagnons de toutes et de chacune.

ACCESSOIRES DE CUIR

Voici quelques conseils pour vos accessoires de cuir. Le cuir de couleur sera plus en vogue que jamais auparavant cet automne. Le noir, toutefois, n'a rien perdu de sa faveur. Le brun foncé, le gris, le vert, le rouge prononcé et le bleu marine seront populaires. On verra beaucoup de veau à texture lisse, de veau à grain très fin et de suède durant la prochaine saison.

SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE!

SOYEZ AIMEE, ADMIRÉE, ENVIEE, GRACE AU FAMEUX TRAITEMENT TONIQUE DE CAPSULES "ARABIAN"



Exclusif au Canada! Le seul du genre. — Traitement INTERNE qui active et nourrit les glandes inertes, pour assurer un buste développé, ferme et permanent. Complète la croissance du buste chez la jeune fille et le réformé chez la femme mariée. — GARANTIES INOFFENSIVES ET NE DEFORMANT PAS LE BUSTE les Capsules "ARABIAN" à base végétale sont exemptes de drogues. — Pas de massage ni d'expérience à faire. — Très efficaces. PRIX: Traitement "ARABIAN" 14-jours avec instructions secrètes faciles: \$3.00 port payé ou C. O. D. (payable sur réception) \$3.50. — Emballage scellé et discret; votre commande par la poste demeure strictement confidentielle. "RALCO ENRG.", C.P. 183-A, St-Hyacinthe, P.Q.



Les enfants

BIEN HABILLÉS
portent les vêtements

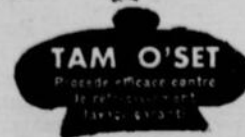


Tam O'Shanter

LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES de ce nouveau vêtement TAM O'SHANTER tout coton, genre basque, sont les jolies bretelles à glands fantaisie. Une réelle nouveauté, une note tout à fait féminine Rouge/blanc ou Bleu/blanc. Ages: 2 à 3X — \$2.95 environ.

MEDAL-IST — un complément, ce magnifique tricot tout coton TAM O'SHANTER avec bordure fantaisie à l'encolure et qui se retrouve sur l'épaule, terminée par un écusson. Blanc, mais ou bleu. Ages: 2 à 3X — \$2.50 environ.

Voyez donc la collection complète de vêtements TAM O'SHANTER pour enfants à votre magasin préféré. Modèles vissant, le tout à des prix incomparables, couleurs remarquablement raisonnables!



Tricots coton pour garçons (3 à 6X et 8 à 18), fillettes (3 à 6X et 7 à 11) et bambins (2 à 3X)

TAM O'SHANTER, 6750, rue Hutchison, Montréal (P.Q.)

PATRONS IMPRIMÉS

No 4654 — Attrayant "jumper" et blouse que vous porterez à l'automne et l'hiver. La grandeur 16 requiert 3 verges d'un tissu de 39 pouces de largeur. Prix : 50 cents.

No 4906 — Un autre modèle avec jupe étroite, corsage terminé vers le haut par un empiècement attaché avec un bouton de même tissu et petit collet montant. La grandeur 16 requiert 3 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu de 39 pouces de largeur. Prix : 50 cents.

No 4545 — Ensemble deux pièces de maternité idéal pour attendre bébé avec élégance. La grandeur 16 requiert 3 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu de 54 pouces de largeur. Prix : 50 cents.

No 4950 — Tablier large et confortable qui conviendra à la femme plus forte de taille. La grandeur 40 requiert 3 verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. Prix : 50 cents.

No 4518 — Très joli modèle pour votre petite fille. Elle pourra se servir des larges poches disposées de chaque côté de la jupe. La grandeur 6 ans requiert 2 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. Prix : 40 cents.

Pour obtenir les patrons, envoyez la somme requise en argent ou en bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement : Nom, adresse, taille et numéro du patron désiré. Adressez le tout à "La Patrie du Dimanche", Service des patrons, 60 Front Street West, Toronto.



4654
14 $\frac{1}{2}$ –24 $\frac{1}{2}$



4545
12–20

4950
36–38
40–42
44–46
48–50

4906
10–18

4518
2–8

MATÉRIEL indispensable à la couturière amateur

Par Suzanne PIUZE

Avant d'entreprendre votre couture pour l'automne et l'hiver, passez en revue le matériel que vous possédez déjà avant de le compléter.

Toute couturière doit avoir, à portée de la main : Deux bonnes paires de ciseaux, une boîte à épingles fines, en acier de préférence, et un assortiment d'aiguilles à coudre. En outre, il vous faut : un galon à mesurer, du coton à bâtir et plusieurs bobines de fil (Nos 50, 60 et 10), un dé métallique, du papier clair pour les patrons, un crayon noir et, si possible, un mannequin. Ce dernier item n'est peut-être pas indispensable, mais il vous facilitera de beaucoup la tâche.

Choisissez ensuite votre patron que vous épinglez, bien à plat sur le tissu, les têtes d'épingles vers l'extérieur. Tenant compte des indications (sens, plis, encoches, crans), commencez par tailler les plus grandes pièces, sans oublier de laisser les marges nécessaires pour les petites pièces (col, ceinture, poignets, revers, etc.) que vous taillerez alors dans les retailles de tissu. Coupez coutures et ourlets en plus, avec les ciseaux à coupe (bout rond dessous pour les tissus légers, de même que pour les tissus épais).

Vérifiez si le tissu se plie d'aplomb et bien au milieu, dans le sens de la longueur avant de bâtir (ou faufler). Si le tissu se décale ou s'étire dans un sens ou dans l'autre, étirez-le bien dans l'autre sens afin de lui redonner son aplomb.

Il ne vous reste plus qu'à assembler chacune des pièces à la machine, en prenant soin de repasser chaque couture avant de continuer l'opération.



PAS DE MAQUILLAGE EN TOURNIQUET! — Un beau maquillage ne doit pas laisser des plaques ou des ronds mais il doit corriger le teint, avantager les parties du visage qui en ont besoin. Westmore, le fameux maquilleur de Hollywood, démontre sur le visage de l'actrice Joan Leslie, la marche à suivre...

...Et puis voici la beauté en prose

Si vous avez la peau grasse ou fatiguée: Une fois par semaine procédez à un bain de vapeur suivi d'un masque astringent. Faites chauffer 2 ou 3 litres d'eau dans une cuvette assez profonde. Quand l'eau bout, entourez la cuvette d'une serviette éponge. Enfermez votre visage dans la serviette, tenez-le au-dessus de la vapeur dix minutes.

Vous pouvez ajouter à l'eau diverses préparations: pour les peaux très grasses, acnéiques: une cuillerée à bouche de benjoin.

Pour les peaux rouges et sensibles: une poignée d'aiguilles de pin et une pomme de pin.

Pour les crispées et les nerveuses: une cuillerée à bouche d'alcool camphré. Essayez soigneusement et faites un masque légèrement astringent pour resserrer les pores. Vous pou-

vez acheter d'excellents masques ou les trouver dans la nature: le masque au blanc d'oeuf, dont il ne faut pas abuser, est excellent pour une soirée. Il tend l'épiderme, efface les petites rides. Vous pouvez aussi mélanger au blanc d'oeuf: 1 cuillerée à soupe de miel pur fondu, 1/2 cuillerée de jus de citron. Bien battre, appliquer à l'aide d'un masque de tarlatane, garder 20 minutes.

Comment nettoyer vos mains après les travaux: Ne vous servez pas de détergents pour dégraisser des mains très sales. Procédez comme les mécaniciens qui nettoient avec de l'huile et non avec de l'essence leurs mains tachées de cambouis.

Avant de laver les vôtres, décapez-les avec un bon corps gras. Pas de glycérine qui dessèche et donne, à la longue,

une teinte grisâtre à la peau. Frottez-les plutôt avec de la vaseline, par exemple, puis après quelques instants de massage, lavez-les à l'eau chaude et au savon de Marseille. Ou frottez-les avec de la farine de maïs battue dans de l'eau jusqu'à consistance de pâte. Ce mélange remplace le savon, même si les mains sont très sales.

Pour avoir le teint frais: Après une journée de fatigue, appliquez après le démaquillant, une compresse très chaude sur le visage, suivie d'une compresse très froide. Pressez davantage la compresse sur les yeux pour enlever le cerne. Si ce cerne est très accentué, tamponnez vos yeux avec un tampon de coton, trempé dans une infusion de thé chaud.

Contre les mains dures: Huile d'amandes douces: 30 gr. glycérine: 10 gr. savon râpé: 5 gr. amandes douces: 70 gr. alcool: 50 gr.

Pour l'entretien des mains: Avoir tout simplement un flacon de vinaigre ordinaire sur sa table de toilette. Après lavage des mains, se les savonner abondamment de nouveau et verser dessus un peu de vinaigre, bien les frotter. Le vinaigre dissout instantanément le savon et le fait pénétrer dans les pores de la peau qu'il adoucit et affine. On n'essuie pas, on tapote les mains, afin de laisser le savon dans la peau. Ce moyen est des plus satisfaisants: il empêche toutes crevasses ou engelures d'hiver. On peut parfumer le vinaigre à l'essence préférée.

Contre les mains moites: Eau de Cologne: 100 gr — teinture de benjoin: 5 gr — teinture de belladone: 6 gr — acide phénique: 0 g. 50 — eau de fleurs d'orangers: 60 gr.

Pour adoucir les mains: Faire cuire quelques pommes de terre bien blanches et bien farineuses, les peler, les écraser et les délayer avec un peu de lait.

Peaux fragiles au soleil: Une excellente recette pour brunir sans cloquer: si elle vous paraît étrange, essayez-la sur un avant-bras, avant de l'employer sur tout le corps. Mais elle a fait ses preuves: la voici: se frictionner avec du vinaigre, mais le faire à l'ombre et laisser sécher. S'exposer ensuite au soleil, mais jamais trop longtemps, vous le savez bien. Après, ren-

Suivez le guide, mesdames

Par Claude-Lyse GAGNON

Vous avez déjà rencontré dans la rue ou au cours d'une réception ces dames poudrées à outrance et dont le fard, appliqué en ronds, vous transporte vers les années 1920. Il ne manque que les cils-palmiers et le chapeau à plume pour faire "poupée"...

Naturellement, elles portent à sourire mais c'est souvent par négligence ou par manque de méthode qu'elles produisent ces effets qu'elles ne désirent probablement pas. Du moins, souhaitons-le!

BON MAQUILLAGE

Le fameux maquilleur Westmore que vous apercevez sur la photo démontre comment il faut procéder pour obtenir des résultats favorables.

D'abord, commencer par le front et appliquer le fond de teint horizontalement, de façon à atténuer les rides. Entre les sourcils, appuyer légèrement car il s'y forme souvent des plis à la suite de froncements dus ou à l'humeur morose ou aux soucis ou à l'habitude.

Passer ensuite aux joues... Voilà l'endroit stratégique! C'est ici qu'il faut éviter les tourniquets! Diriger vos mouvements en partant du nez et dans la direction des oreilles ou vice-versa. De la bouche, aller vers le cou, c'est-à-dire, verticalement afin d'estomper le double menton ou l'affaissement.

Avec cette technique étudiée, intelligente, vous n'arriverez pas chez vos amis, le maquillage à l'avant... car la discrétion, même dans l'ornement comme disait Mme de Sévigné, est à pratiquer.



AVANT DE COMMENCER le travail d'artiste, effacer toute trace d'un précédent maquillage, il va sans dire.

trer chez soi et se frictionner à nouveau avec du vinaigre.

Pour maigrir des jambes: Il faut activer la circulation du sang. Pour cela, profitez de vos vacances pour marcher dans la mer à une allure assez vive avec de l'eau jusqu'à mi-cuisse. Si vous faites cela pendant 15 jours ou 3 semaines, vous pourrez constater que le volume de vos chevilles et de vos mollets aura sensiblement diminué. C'est un excellent exercice de culture physique.

Un excellent élément de démaquillage: Si vous n'avez pas assez de crème à démaquiller, acheter du saindoux frais, mettez-le dans une casserole et chauffer au bain-marie jusqu'à ce qu'il soit liquéfié. Retirez-le du feu, laissez refroidir en battant bien et en y incorporant quelques gouttes de teinture de benjoin. Cela constitue une crème de nettoyage qui déterge admirablement l'épiderme.

C'EST LE RETOUR À L'ÉCOLE!

Les enfants retournent à l'école et les adultes à leurs besognes. Nous voulons tous être d'aplomb pour attaquer les nombreuses activités de l'automne. Ne laissez donc pas la diarrhée vous abattre. Ce malaise, accompagné de fatigue, de dérangement d'estomac et de relâchement intestinal, peut compromettre votre bien-être et celui de votre famille. Fiez-vous au célèbre Extrait de Fraises des Champs du Dr Fowler. Préparé depuis plus de 112 ans pour rétablir l'équilibre intestinal, l'Extrait du Dr Fowler est plus populaire que jamais, chez les Canadiens. Les enfants aussi aiment son bon goût et son action douce, mais sûre. Ayez toujours sous la main l'Extrait de Fraises des Champs du Dr Fowler.



BETTY HUTTON, le maquillage achevé, reste impassible car elle sait bien que le mascara et le rouge à lèvres donnent toute l'importance au visage. Les yeux prennent de l'éclat et les lèvres, du charme...

votre buste

DÉVELOPPÉ-RAFFERMI-RELEVÉ

FACILEMENT... EN QUELQUES SEMAINES

Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "GLAMOURAMA"

- Une jolie poitrine n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin? Pourquoi continuer à subir des humiliations quand "GLAMOURAMA" peut vous aider à DÉVELOPPER vos seins trop PETITS... Votre buste est-il FLASQUE... ou TOMBANT?... La méthode exclusive de Glamourama contribuera à lui rendre son charme en le RAFFERMISSANT ou en le RELEVANT. (Comme des milliers de femmes et de filles vous aurez séduisantes facilement, vite et sans nuire à votre santé. Échangez ce complexe d'infériorité contre la sensation de bonheur qu'éprouvent celles qui se sentent admirées, aimées.)
- La méthode esthétique externe à triple action "GLAMOURAMA", instructions complètes et crème pour masser \$5.00.
- Spécifier pour DÉVELOPPER RAFFERMI RELEVÉ
- REMBOURSEMENT GARANTI si non satisfaite après essai de deux semaines. (Acceptons C.O.D. — Envoi discret et rapide.)
- GLAMOURAMA, Casier 183 L. Pa. Succursale Delorimier, MONTREAL, Québec.

VOTRE AUTOMOBILE

Par Raymond HURTUBISE

HISTORIQUE DE L'AUTOMOBILE

Paris-Marseille — Paris en 1896 — Les débuts de Renault et sa contribution à la victoire de 1918

A la fin de cette année-là il avait réalisé son ambition, la fabrication d'une petite automobile d'apparence fort élégante comparée aux véhicules en circulation à ce moment-là. Cette petite automobile pour deux personnes était à la fois légère et solide, actionnée par un moteur de Dion-Bouton à ailettes (refroidi à l'air) de 1 C.V. trois quarts.

Cette voiturette était surtout remarquable par sa marche silencieuse, le changement de vitesse même se faisant sans qu'à peine on l'entendit ! Cette transmission était l'invention de Renault et elle comprenait la "prise directe", qui, plus tard fut employée par tous les fabricants d'automobiles. Antérieurement à cette invention, seule la transmission par chaîne, par courroie ou par plateaux était employée à défaut de mieux. Renault croyait avoir réalisé pour son plaisir et son service personnel cette petite automobile, mais il se trompait, car sur les instances de ses amis il a dû en fabriquer plusieurs autres identiques. Le 21 mars 1899, Louis Renault et ses deux frères Fernand et Marcel formèrent donc une société au capital de 60.000 francs afin de pouvoir fabriquer plus facilement des véhicules-moteurs pour lesquels la demande grandissait chaque jour. Au début de l'année 1902, Paul Hugé, ami d'enfance de Louis Renault, fut admis dans cette société, abandonnant la pratique du droit pour joindre ses efforts

aux jeunes manufacturiers. Un peu plus tard Renault apporta plusieurs perfectionnements à son automobile, comme on peut l'imaginer d'un esprit toujours à la recherche du progrès. Il adopta d'abord le moteur de Dion-Bouton, refroidi à l'eau, mais il en changea totalement le mode d'alimentation de l'eau autour du cylindre et des soupapes. Le système qu'il adopta est connu sous le nom de thermosiphon et il devait donner un bon rendement puisque c'est seulement en 1928 qu'il l'abandonna, alors que le règne des moteurs puissants débutait. Ce système consiste à demander à la différence de densité du liquide chaud (dans le moteur) et du liquide refroidi (dans le radiateur) de faire circuler l'eau.

Il perfectionna aussi son invention, la prise directe, afin d'améliorer le rendement de sa voiture. La première voiturette de Renault et Frères devint encore plus populaire à la suite d'une course d'automobile, alors que, conduite par Louis Renault, elle se classa première en parcourant

une distance de 65 milles à une vitesse moyenne de 26 milles à l'heure. Ceci se passa le 28 août 1899, soit cinq mois après la fondation de la Société Renault Frères et à la fin de cette première année de fabrication, 60 voitures avaient pu être livrées à des amateurs enthousiasmés. En 1902, cette société fabriqua des quatre cylindres légères, rapides, et silencieuses et auxquelles la clientèle fit un chaleureux accueil. Les fameux taxis de la Marne qui furent réquisitionnés à Paris par le général Gallieni étaient au nombre de 700 et aidèrent au général Maunoury à jeter près de 3.000 réservistes sur le flanc de l'armée allemande et à la dérouter. Ceci se passa le 7 septembre 1914 à la bataille de l'Ourcq. En juin 1918, de petits tanks, fabriqués par Renault, ont largement contribué à hâter la victoire et depuis ce temps cette société française a multiplié ses types de véhicules afin de répondre à la demande de toutes les classes de la société.

(A suivre)

Les locos nouvelles

PARIS — Le petit train qui relie le Jardin d'Acclimatation à la Porte Maillot vient de voir son matériel de traction modernisé... et traditionalisé à la fois. Les sept nouvelles locos ont une grosse cheminée, une lanterne, une cloche d'avertissement : c'est la silhouette des célèbres locomotives du Far West. Mais sous ces dehors d'époque, Renault a caché une mécanique tout à fait moderne : moteur à essence et transmission "Transfluide". Ce n'est pas là une entreprise originale pour la Régie Renault : depuis 35 ans déjà, les locos du petit train sortent de sa Division du matériel ferroviaire.

Le TRÉSOR de la Santé

par le DR. C. A. DEAN

Médicaments nouveaux

Dès qu'un nouveau médicament fait son apparition sur le marché, chacun imagine immédiatement qu'on n'a plus rien à apprendre concernant ledit médicament. Et c'est une erreur commune non seulement au grand public, mais aux législateurs et même à certains médecins. La pratique médicale n'est pas simple à ce point. Il faut constamment reviser les connaissances et les données, et répéter les expériences et essais, pour mieux comprendre l'action, l'utilité et les effets de tel ou tel médicament. Seul l'usage sur une vaste échelle, et les observations ardues peuvent fournir les réponses nécessaires.

Avec tous les nouveaux antibiotiques, tranquillisants, stimulants, et antihistaminiques que l'on connaît depuis quelques années, on imagine à quel point le problème a d'ampleur. L'évaluation de ces drogues est plus difficile parce qu'il n'y a pas deux patients à réagir de la même façon. Les mêmes médicaments, chez différents patients, peuvent provoquer des réponses différentes, et ce fait explique souvent que les résultats obtenus par les chercheurs soient variés.

Les experts doivent faire face à ces problèmes chaque fois qu'ils découvrent un produit nouveau. Après des études et des expériences préliminaires, un composé peut être qualifié de relativement sûr, puis sa vente est permise pour usage général. Votre médecin de famille, en utilisant ces médicaments nouveaux, continue à observer leur action, prenant note de leurs bons et de leurs mauvais effets. Il s'écoule souvent des années d'usage continu avant qu'un médicament trouve la place qui lui convient dans la thérapeutique.

Les pressions se font vives pour répandre l'usage des médicaments nouveaux. Elles viennent de patients qui ont lu quelque article relatif à cette découverte, et parfois elles forcent un médecin à l'erreur. Car même si on a rapporté de grands succès, il faut se montrer encore prudent dans la distribution d'un nouveau composé. Toute décision à ce sujet appartient au médecin. Car, après tout, qui est en meilleure situation que lui pour juger de la valeur potentielle, et des risques, d'un nouveau médicament ?

Le prochain article du Dr Dean, intitulé : "Bienfaits de l'alcool", paraîtra dans "La Patrie" du dimanche 18 septembre.

HORIZONTALEMENT

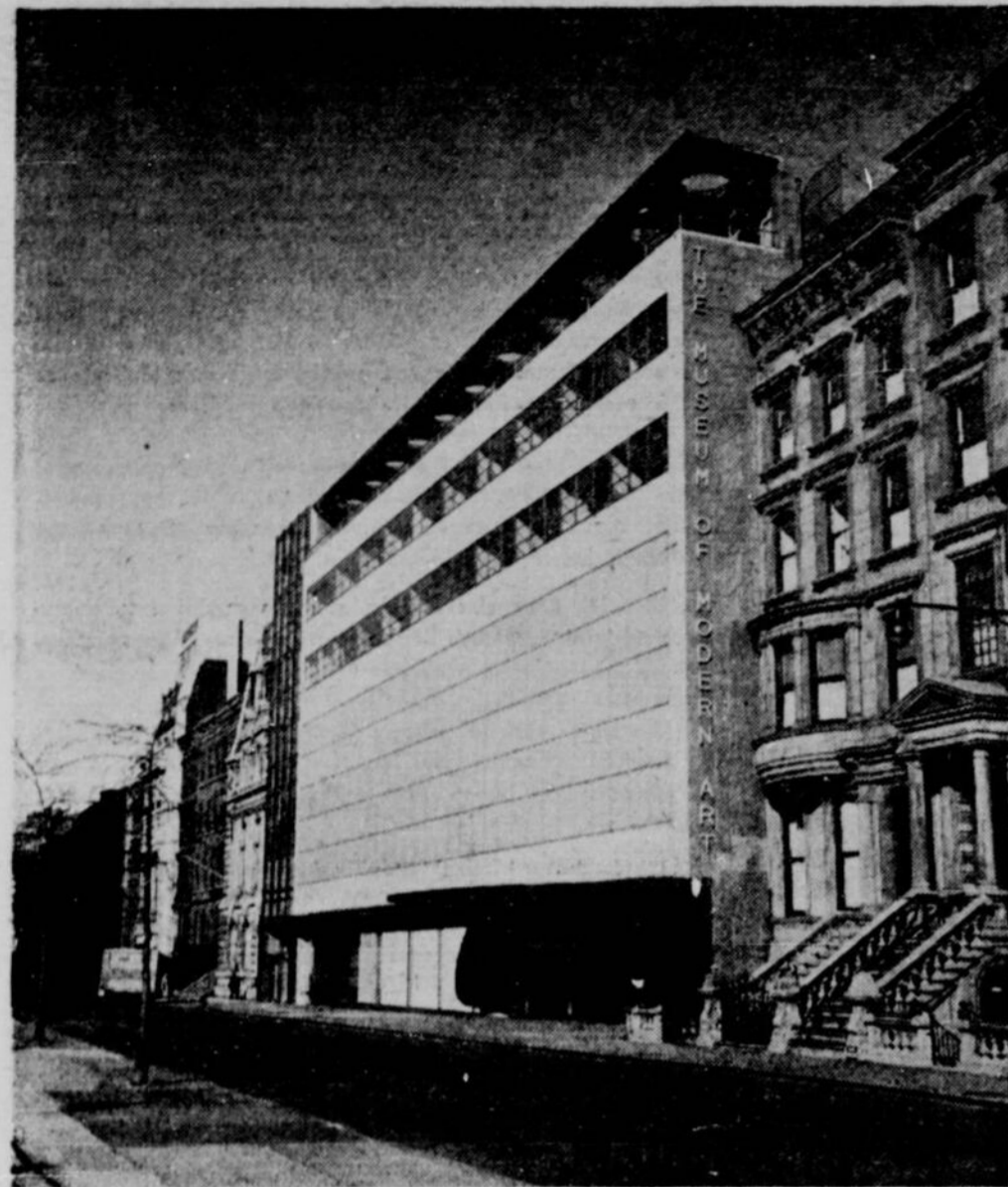
- 1—Pléonasme vicieux — Rude au goût.
- 2—Paiement partiel à valoir sur le montant d'une dette — Préposition latine qui signifie "à, vers, pour". — Genre de plantes liliacées, à feuilles épaisses, dont on extrait une résine amère.
- 3—Connu — Prénom personnel — Maçonnerie dentelée au sommet d'un tour.
- 4—Chaussette basse — Possessif.
- 5—Conjonction — Mesure itinéraire chinoise — Etablissement sanitaire destiné à placer les malades dans un climat favorable.
- 6—Action d'élire de nouveau — Partie du corps humain.
- 7—Conjonction — Dégradation très grave — Se jeter impétueusement sur — Mammifère rongeur.
- 8—Règle nécessaire et obligatoire — Conjugaison — Qui cède facilement au toucher — Marque la répétition.
- 9—Planète satellite de la terre — Formule d'une relation entre des grandeurs qui dépendent les unes des autres — Tamis.
- 10—Epoque — Exécuté avec succès — Instruit, savant.
- 11—Air, mélodie — Deux voyelles — Suc de raisin, évaporé jusqu'à consistance du miel — Débit de boissons.
- 12—Borne d'une action — Pronom personnel — Hommes misérables.
- 13—Terre entourée d'eau — Qu'on apporte en naissant — Qui concerne les fiefs.
- 14—Article espagnol — Carte à jouer. — Grosseur contre nature au dos. — Prénom masculin.
- 15—Araignée des caves — Règle double. Planche de bois.
- 16—Epoque — Enlève la vie — Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède.
- 17—Mathématicien suisse, né à Bâle (1707-1783) — Abréviation de sainte — Souverain — Venue au monde.

Les MOTS CROISÉS de La Patrie

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

VERTICALEMENT

- 1—Petit pont étroit réservé aux piétons — Joie débordante et collective.
- 2—Ancien bouclier — Grain que l'on sèche dans l'étuve.
- 3—Lettre grecque — Qui n'a ni aiguillon, ni épines — Gelée des eaux.
- 4—Offrir en sacrifice — Onze — Donné de l'air.
- 5—Qui n'a qu'une apparence de vérité et de justice — Nettoyer et unir avec un rateau.
- 6—Abréviation de saint — Mesure itinéraire chinoise — Voyelles jumelles — Dans.
- 7—Concile auquel sont convoqués tous les évêques — Tendons.
- 8—Ile de l'Atlantique — Carbonate de plomb naturel.
- 9—Manière d'être, situation — Carte à jouer — Tout animal autre que l'homme.
- 10—Partie de l'habillement qui couvre la main et chaque doigt séparément. — Inflammation de l'iris — Nom du Bouddha de Chine.
- 11—Représentation d'une chose dans l'esprit — En quel endroit — Intenter en justice.
- 12—Image grotesque, difforme, donnée par un miroir courbe.
- 13—Ancienne mesure de longueur — Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations — Poète chanteur de l'époque primitive, chez les Grecs — Préfixe indiquant la duplication.
- 14—Symbole chimique de l'aluminium. — Brut — Coups de baguettes donnés sur le tambour — Possède.
- 15—Qui ouvre, ferme et garde la porte d'une maison — Disciple de Sabelius.
- 16—Ile de l'Atlantique — Navet à chair jaune (pl.) — Crochet de fer.
- 17—En les — Mettre de l'émétique dans. — Lettre grecque — Voyelles jumelles.



ENTREE PRINCIPALE du "Museum of Modern Art" 53e rue (ouest). A remarquer le solarium du toit.



"CONTINUITÉ DANS L'ESPACE" — bronze d'une hauteur de 43 1/2" (1913). Une des dernières œuvres du sculpteur italien Umberto Boccioni (1882-1916). (Collection Lillie P. Bliss).



Ce magnifique triptyque est intitulé "NENUPHARS", œuvre de Claude Monet. Peinture à l'huile sur toile. Chacun des trois panneaux mesure 6 1/2 x 14 pieds. Ce tableau fut le point de mire d'une récente exposition "Toward the 'New' Museum of Modern Art, en novembre 1959.



LE SOLARIUM (Penthouse) à l'usage des abonnés et des amis du Musée.

Le Musée d'art moderne de New-York

"Un musée d'art moderne, c'est-à-dire pour vous et pour moi, un endroit où l'art reflète les problèmes intimes d'une génération, et donne l'espoir de réaliser quelques-unes de ses aspirations..."

Dag Hammarskjöld

C'est au printemps de 1929 que quatre citoyens de la ville de New-York : Madame John-D. Rockefeller, fils, Madame Cornelius-J. Sullivan, Mademoiselle Lillie-P. Bliss, et Monsieur A.-Donger Goodyear — se coalisèrent pour jeter les bases d'un musée d'art moderne. Un étage du 730 Cinquième Avenue fut loué pour lui servir d'administration et de galeries.

Le musée fournit annuellement des expositions temporaires à cinquante écoles d'études secondaires de la ville de New-York, et donne des cours d'art gratuits aux instituteurs et institutrices des écoles élémentaires de la localité.

Profitant de son service d'emprunt, plus de 1.800 personnes empruntent chaque année quatre mille cent pièces d'art, et en achètent plus de mille! Le *Museum of Modern Art* a publié plus de 250 brochures, pamphlets, monographies et autres textes se rapportant aux arts; quatorze de ces publications ont été traduites en neuf langues autres que l'anglais et qui demeurent de précieuses pièces de documentation pour l'artiste aussi bien que pour l'amateur.

Entretemps ses collections d'art visuel moderne ont été centuplées! La plus vaste et la plus importante collection de peintures, de sculptures et de gravure du XXe siècle se trouve en ce musée. Ses galeries de meubles, d'ustensiles, d'affiches et d'art typographique sont de toute première qualité.

Le *Museum of Modern Art* fut le premier à inaugurer une division consacrée exclusivement à la photographie. En janvier 1955, fut inaugurée la célèbre exposition "The Family of Man" — comprenant cinq cents photographies par deux cent soixante-treize artistes-photographes de soixante-huit pays — exposition créée par Edward Steichen et publiée en volume. Cette exposition qui a connu sept millions d'admirateurs dans trente-sept pays est encore en circulation ayant récemment fait sensation à la grande foire de Moscou. Ses centaines de films documentaires rayonnent chaque année à l'étranger.

Sa bibliothèque (comptant 2.000 volumes en 1932) est riche aujourd'hui de 15.000 volumes, périodiques, catalogues, etc., en plus de 10.000 articles de presse, 75.000 photographies et 25.000 pièces de projections lumineuses — blanc et noir, et en couleur.

Aujourd'hui le prestige du *Modern Museum of Art* est universel. Il est connu dans tous les coins du globe à cause de ses services extérieurs si diversifiés — conseil concernant l'administration d'un musée — directives pour l'établissement de centres d'art, renseignements sur la manière d'emballer tableaux et sculptures pour expédition, etc.

Musée vivant

Les musées d'art sont pour la plupart des lieux où sont exposées des œuvres universellement acceptées et des gloires établies. Leurs collections sont plus ou moins

figées. Le visiteur familier des "classiques" s'y sent à l'aise.

Dans un musée comme celui-ci, toujours en devenir, où se présente l'histoire de l'art d'aujourd'hui et de demain, de nombreux amateurs éprouveront un peu de gêne et de perplexité. Ceci sans doute dû au fait que notre nature, douillettement nichée dans le conformisme, regimbe contre toute nouveauté et tout changement.

Aussi est-il amusant de noter les réactions de certains visiteurs en face des œuvres "modernes" d'un artiste encore inconnu du grand public, tels : Klee, Tchelitchev, Bloom, Kirchner, Ensor, O'Keefe, Kadinsky, Mondrian, Miró, Davis, ou Picasso, ou Braque ou Chagall.

Entendu en la salle Picasso :

— Pourquoi tant de malaise physique dans une toile ?

— Comment de telles contorsions peuvent-elles être des œuvres d'art ?

— Pourquoi peint-il de manière à ce que quelques initiés seulement peuvent reconnaître son message... si message il y a ?

A ces questions votre cicéron apportera des réponses... qui ne seront pas toujours satisfaisantes.

Les artistes "du jour" qui accaparent le plus l'intérêt du visiteur sont Tchelitchev, Rouault, Mondrian, Chagall, Picasso, Matisse, Stuart Davis, Georgia O'Keefe, Charles Sheeler, Bloom et Kirchner, ainsi que Van Gogh.

"La Nuit Etoilée" de ce dernier semble plaire à tous. On se demande : "Comment a-t-il appliqué la peinture ? Ce ne semble pas être fait au pinceau. A-t-il vraiment voulu une surface aussi brute ?"

En face des tableaux de Chagall, un jeune Hongrois voisin de nous déclara que la vue de ces toiles lui donnait l'impression d'être à bord d'un tapis volant. Une jeune actrice éprouvait la sensation de revivre les enchantements d'"Alice au pays des merveilles" — "parce que tout ici est si terriblement grand ou si ridiculement petit".

Curieusement c'est surtout Salvador Dali qui intrigue le plus et retient davantage l'intérêt du visiteur. Même si ce dernier se montre rétif en face du surréalisme, il est fasciné. De déclarer une jeune femme : "Ces surréalistes sont des "égocentriques" et devraient au moins nous fournir un dictionnaire de leurs symboles". Le trompe-l'œil conserve un attrait particulier pour le profane, et Dali y excelle. "Je n'aime pas toujours ce qu'il (Dali) fait, mais j'admire sa manière de le faire", dit un autre voisin

pour qui les œuvres de Dali sont surtout couleur et imagination.

Trésors invisibles

Malgré le déjà vaste espace dont il dispose, le musée ne peut exposer à la fois que cent cinquante tableaux des milliers qu'il possède. Le reste demeure en remise. Très peu souvent a-t-il l'occasion, et l'espace voulu, pour faire montre de ses 1.100 pièces d'ameublement, d'orfèvrerie, d'argenterie, de cristaux Tiffany, de dessins d'architecture, et de ses 2.400 affiches modernes. Et de nouveaux chefs-d'œuvre s'ajoutent sans cesse à sa riche collection — par achat ou don d'intéressés.

Parmi les plus récentes acquisitions demeurant encore enfouies dans ses caves, sont cinq pièces de la plus haute valeur :

"Lower Manhattan" par Marin (collection Philip Goodwin); "Femme agenouillée" par Lehmbruck (don de John-D. Rockefeller, fils); "Le Jugement de Paris" par Renoir, (don de Mme Louise-R. Smith); "Clown" par Rouault (don de Nate-B. et Frances Spingold), et, "La Goulue au Moulin Rouge" de Toulouse-Lautrec (don de Mme David-M. Levy).

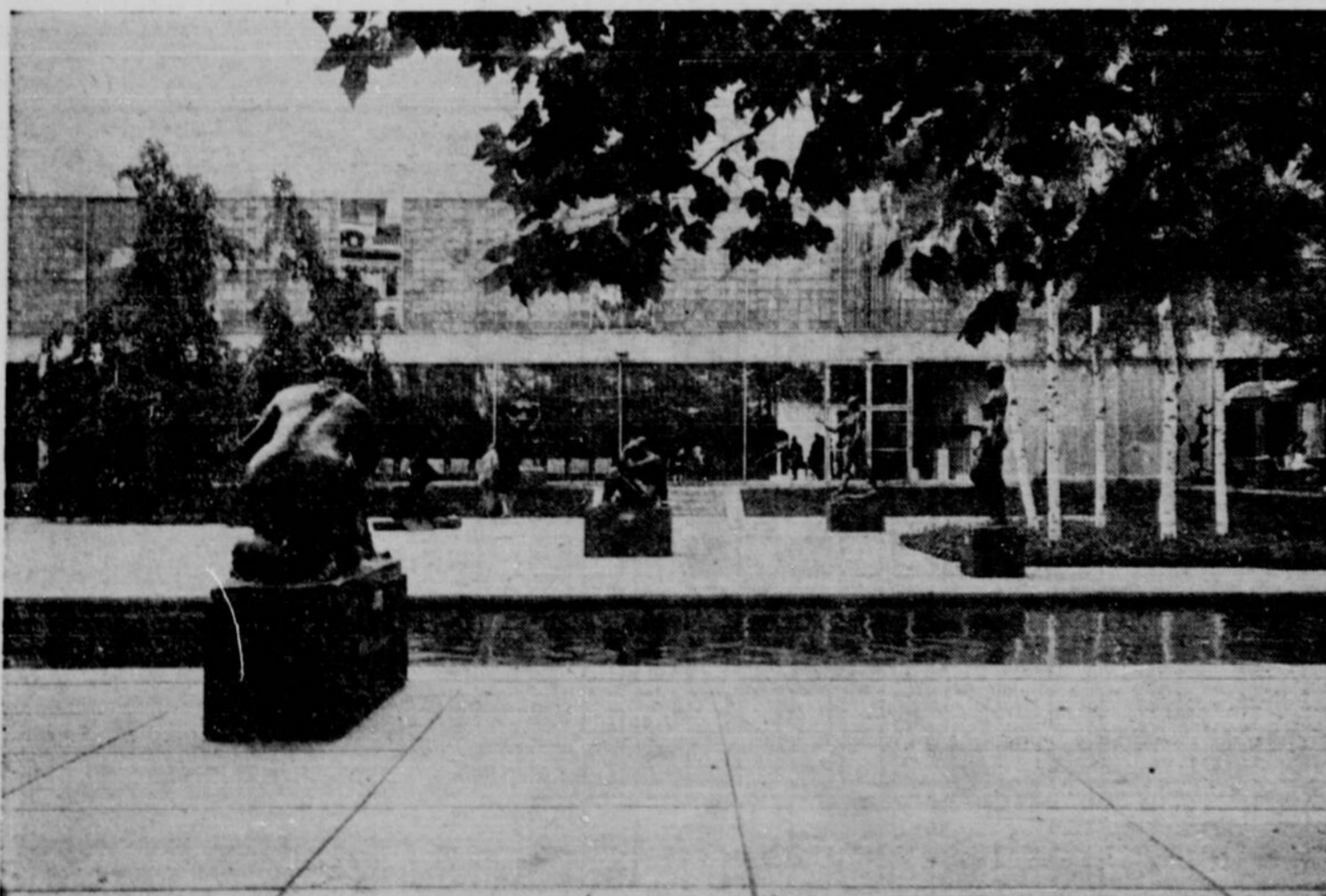
Projets

Pour remédier à cette déplorable exiguité, le *Modern Museum of Art* envisage un grand projet — celui de l'érection d'un nouvel immeuble, relié au présent par un corridor de verre, et dont le coût sera de \$25 millions. Déjà un tiers de cette somme a été fourni par des amis et philanthropes.

Dans une publication, que vient de lancer le musée, intitulée "Toward the New Museum of Modern Art", la direction déclare, en partie, ceci :

"L'enthousiasme toujours grandissant d'un auditoire toujours croissant, composé de citoyens de New-York, du pays et du monde entier, nous impose un agrandissement de nos immeubles — étant donné que le rôle de l'art moderne est important dans les échanges culturels.

"Même avant cette célébration de notre trentième anniversaire, un tiers de la somme de \$25,000,000.00 a été soustrait par des amis. Aujourd'hui nous nous adressons au public en général — confiants que nous sommes de l'appui qu'il nous fournira dans la création de ce "Nouveau Musée d'Art moderne" (David Rockefeller).



LA COUR — Le premier bronze, à l'arrière-plan (à droite sur la photo) est la célèbre statue de saint Jean-Baptiste par Rodin. Cette statue aurait été commandée par la ville de Montréal qui par la suite la refusa.



"L'ANNIVERSAIRE" (1915) par Marc Chagall. Peinture à l'huile sur carton, mesurant 31 3/4 x 39 3/4". (Collection Lillie P. Bliss).

Recommencez à VIVRE : allez au CINÉMA!

Brigitte Bardot dans un crime passionnel

PARIS — Il ne semble pas qu'on se soit jamais autant pressé aux portes d'un studio qu'à celles du studio de Joinville. Henri-Georges Clouzot y tourne "La Vérité". Raoul-J. Levy a fait condamner l'accès des plateaux où l'on ne pénètre plus que nanti d'un laissez-passer en bonne et due forme. Deux raisons à cet état de chose : Clouzot dirige les prises de vues, la principale interprète se nomme Brigitte Bardot. Cela suffit à dire que les studios seraient envahis du matin au soir par une foule de journalistes et de photographes dont la cohorte — souvent indiscreète — empêcherait le travail de se dérouler dans le calme. Or le sujet que Clouzot a voulu traiter avec "La Vérité" est un sujet délicat. Il s'agit, on le sait, de l'histoire d'un drame passionnel et de son prolongement devant la cour d'assises.

Dans l'impossibilité où beaucoup se trouvaient de s'informer, ils ont imaginé, voire inventé. Et ce fut l'éclosion de nouvelles fantaisistes, d'anecdotes fabriquées de toutes pièces, d'interprétations démesurément grossières.

Cependant — si l'on exalte l'énorme position du metteur en scène et celle de son épouse — le calme règne à Joinville. Tout le monde y circule à pas feutrés. On y parle à voix basse et l'harmonie règne à

tous les échelons de la production, ce qui promet au film de s'achever dans l'ambiance quasi recueillie qui lui est indispensable. Notre confrère "Cinéma" qui a pu se livrer à une enquête auprès des protagonistes de "La Vérité" a recueilli les propos suivants : aucun rôle jusqu'alors ne lui avait demandé autant de concentration. "Si les studios avaient été ouverts à tout venant, si je m'étais dispersée, je n'aurais pas agi avec sérieux vis à vis de mon devoir professionnel..."



(Photo Keystone)
La fille qui a mal tourné (Brigitte Bardot), dans une scène de "La Vérité".

Voilà pourquoi on a fermé les portes du studio.

Voilà la vérité sur "La Vérité".

RESUME DU SCENARIO

Non seulement la Justice française, mais toutes les justices peu importe leur nationalité, et spécialement les Cours d'Assises, s'attachent davantage à juger le criminel que le crime. Mais le portrait de l'accusé, "préssumé innocent" qu'on leur présente, est-il conforme à la vérité? C'est le sujet du film.

* * *

Dominique Marceau et sa soeur Annie sont filles d'honnêtes bourgeois. Bonne élève, vertueuse, prix de violon au Conservatoire, Annie n'a donné que des satisfactions à ses parents. Dominique, élevée dans la même atmosphère, ne leur a procuré que des déboires. Elle n'était pas douée, ni pour le travail, ni pour la vertu. Elle a eu des amants et finit par échouer après quelques coups de tête au Quartier-Latin où elle s'agglomère à un groupe, oisive.

Un jour, elle rencontre Gilbert, futur chef d'orchestre et ami de sa soeur. Elle le lui souffle sans même l'avoir cherché. Leur liaison est orageuse. Gilbert est possessif, jaloux, bûcheur, très égoïste. Dominique, même sans faire le mal, traîne avec elle une atmosphère trouble. Sur une crise de jalousie sans fondement, ils finissent par rompre.

Des mois passent. Gilbert se fait un nom, renoue avec Annie et se fiance. Dominique se laisse aller, tombe de plus en plus bas, et, revivant en pensée le temps passé avec lui, croit se rendre compte, trop tard, que son bonheur, c'était Gilbert.

Elle se précipite chez lui, pleine d'espoir et pour une nuit redevient sa maîtresse. Au matin, Gilbert la met à la porte. L'expérience, contrairement à ce que pensait Dominique, vient de lui démontrer que la jeune amoureuse n'est rien, n'a jamais été rien pour lui.

Elle décide de se suicider sous ses yeux. Il se montre blessant. Elle le tue.

Quelqu'un parmi les hommes âgés qui se sont chargés de l'accuser, de la juger ou de la défendre, pourra-t-il s'y reconnaître dans le désordre de cette jeunesse? Voir l'amour dans son geste?

Le président dans son impartialité toute formelle? La partie civile qui l'englué dans des interrogatoires rationalistes, elle, qui est la déraison même? Son avocat qui pour l'innocenter démolit pièce à pièce l'objet de son amour?

Non! personne... Faut de pouvoir se comprendre, elle s'ouvrira les veines, la nuit, dans la prison.



Lune de miel

C'est en Suisse, à Klosters, que la belle Deborah Kerr, âgée de 38 ans, vient d'épouser Peter Viertel, âgé de 40 ans, un rédacteur de scénarios. Tous deux en sont à leur seconde aventure matrimoniale.

Michel Simon est revenu au cinéma

PARIS — Enfin guéri de son dramatique empoisonnement par suite d'une teinture capillaire, Michel Simon est revenu au cinéma. Il n'a qu'un seul regret : celui de quitter ses bêtes et sa retraite de Noisy-le-Grand. Il y avait recueilli un hôte de plus : le chien d'Yves Deniaud, qui ne se consolait pas de la mort de son maître.

— Il était si triste ! dit Michel Simon. Il faut que je le fasse jouer, que je lui remonte le moral. Les animaux oublient moins facilement que les hommes...

On rend enfin à Michel Simon les rôles de premier plan que son talent et sa personnalité méritent. Il sera un colonel dans l'adaptation cinématographique

de "Candide", ce qui eût certainement surpris Voltaire. La mise en scène sera de Norbert Carbonnaux, qui a presque l'âge de son fils. Et c'est un autre jeune, François Villiers, le frère de Jean-Pierre Aumont, qui le dirigera dans "Pierrot la Tendresse", où il sera un vieux tueur qui ne veut plus tuer.

Mais Michel Simon ne croit plus au cinéma, qu'il juge asphyxié par la petitesse d'esprit et l'absence de joie de vivre.

— Il est de plus en plus difficile de faire du vrai travail d'équipe, dans la chaleur et l'amitié. Chacun lutte pour soi, on n'est plus heureux de tourner, on est rongé par mille soucis qui n'ont rien à voir avec l'art...

Juliette Gréco craint l'Afrique

PARIS — Juliette Gréco s'était jurée, au terme du tournage des "Racines du Ciel", qui lui valut six mois de maladie, de ne plus jamais remettre les pieds en Afrique. Mais l'actrice propose et le cinéma dispose.

Juliette tournera bientôt sur le Continent Noir un film dont le titre seul l'effraie : "Le Grand Risque". Avant ce travail redouté, elle prend encore le frais dans une ambiance pluvieuse, en Irlande. Or il s'agit du même film, dans lequel elle incarne l'épouse d'un Irlandais (Stephen Boyd) qui part s'installer en Afrique.

— Si je tombe malade là-bas, dit Juliette, ils ne pourront rien dire. Je les ai prévenus. C'est à Abidjan que se fera

le tournage de la partie africaine du film. Ou plutôt à une heure d'avion d'Abidjan, où chaque matin un appareil viendra prendre l'équipe.

Mais à cause de Juliette, on réduira au minimum les séances tournées en Afrique. Car on a découvert qu'en France même il est des régions plus africaines que l'Afrique même. Aussi une partie du film sera-t-elle tournée en Camargue et dans l'Ardeche. Peu de films auront eu un tournage aussi dispersé. Cela entraîne des frais supplémentaires : par exemple, un camion de 20 tonnes joue un grand rôle dans le film. Au lieu d'un seul, il a fallu en prévoir trois, un pour chacun des pays où l'on tourne.

Travaux de jardinage

Plusieurs espèces de fleurs vivaces ont des racines spécialisées (cormes, tubercules, bulbes etc.) dans lesquelles elles accumulent des réserves pour l'année suivante. Cependant, quelques-unes ne sont pas rustiques et leurs parties souterraines doivent être conservées à l'intérieur durant l'hiver. Parmi les plus connues et les plus populaires de ces vivaces nous rencontrons les Glaïeuls, les Cannas, les Bégonias tubéreux et les Dahlias.

Glaïeuls: Les cormes de glaïeuls sont arrachés dès que le feuillage a jauni ou qu'il est touché par les gelées d'automne. On ne coupe pas le feuillage immédiatement. Placer les glaïeuls dans des caissettes ou autres contenants appropriés et garder dans un endroit sec jusqu'à ce que le feuillage devienne sec et cassant. Les cormes sont alors nettoyés et débarrassés de leur feuillage. Le vieux corme et les petits bulbes sont séparés du nouveau corme formé au cours de la saison. Les cormes sont conservées dans des sacs de papier gardés ouverts afin d'y admettre l'air. Une pièce fraîche 40-50°F. et bien aérée est l'endroit idéal pour bien conserver les glaïeuls. Il faut veiller à ce que les souris ne puissent les atteindre.

Si au cours de la belle saison, les glaïeuls étaient infestés de "Thrips", il est très important de continuer à les traiter même en entreposage pour les en débarrasser complètement. Placer les cormes dans un sac en y ajoutant

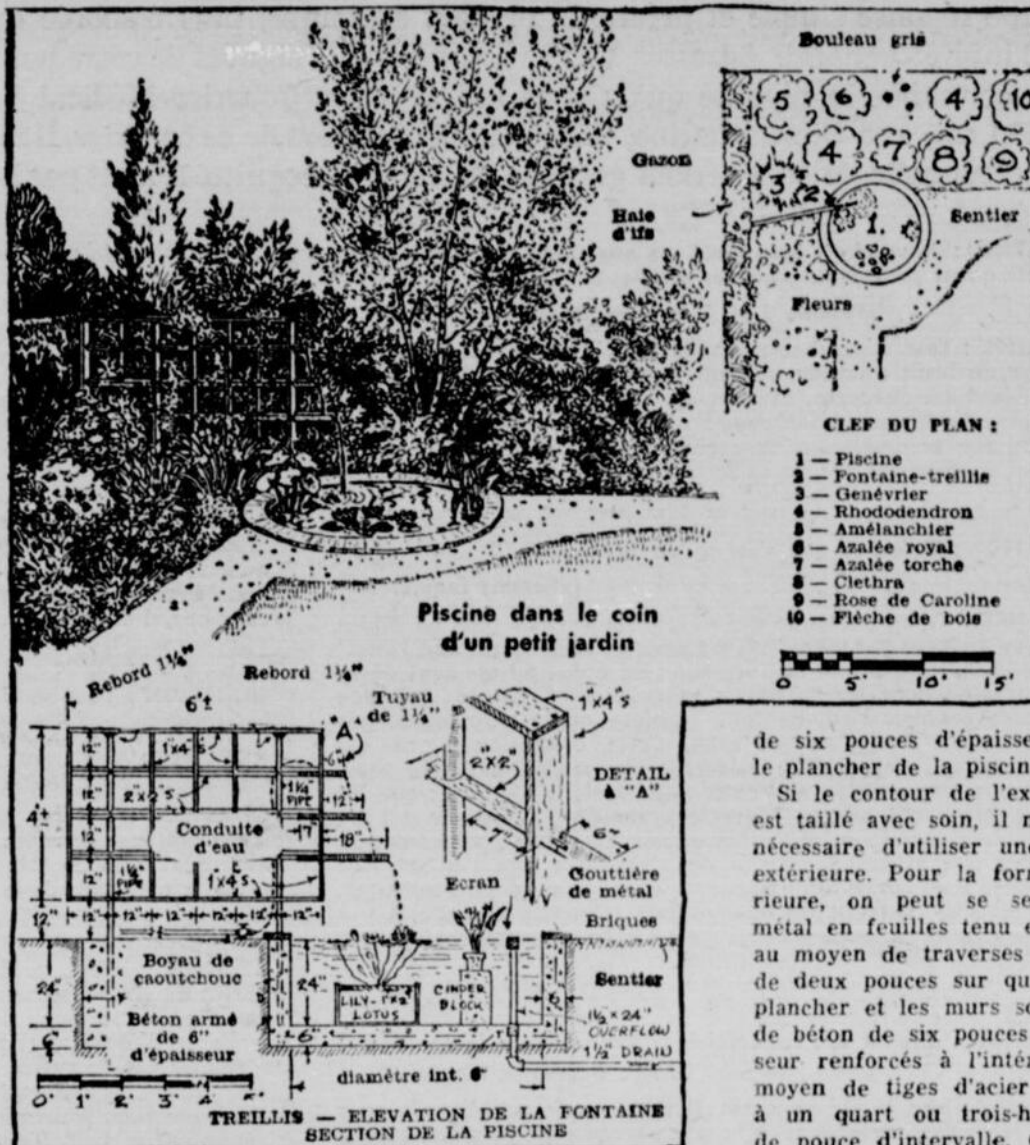
une once de naphthaline en flocons par 100 cormes. Fermer les sacs et placer dans une pièce pendant 3 à 4 semaines à une température de 70°F. Après ce laps de temps, rouvrir les sacs, enlever la naphthaline et conserver tel que décrit précédemment.

Cannas: Après avoir été meurtri par les fortes gelées d'automne le feuillage des Cannas noircit et se dessèche. Couper alors toutes les tiges à quelques pouces du sol. Par un matin ensoleillé, déterrer les touffes en conservant la terre qui adhère aux racines et laisser à l'envers sur le terrain pour que les tiges se drainent de leur eau. Plus tard dans la journée les touffes sont entreposées dans un endroit frais et sombre. Une température de 40 à 50°F. doit être maintenue tout l'hiver. Durant l'entreposage il importe d'exercer une étroite surveillance des racines et voir à ce qu'elles ne se dessèchent pas trop. Humecter le sol autour des racines si nécessaire. Parfois les racines des Cannas appelées rhizomes

Plan et perspective d'une piscine

Par Henry-B. AUL

Les piscines de jardin sont très agréables, lorsqu'il fait très chaud, surtout si elles sont alimentées par l'eau courante d'une fontaine. On place souvent les piscines au centre, à un bout ou sur un côté du jardin; dans ces deux derniers cas, la piscine peut également servir comme fond de scène.



de six pouces d'épaisseur sous le plancher de la piscine.

Si le contour de l'excavation est taillé avec soin, il n'est pas nécessaire d'utiliser une forme extérieure. Pour la forme intérieure, on peut se servir de métal en feuilles tenu en place au moyen de traverses de bois de deux pouces sur quatre. Le plancher et les murs sont faits de béton de six pouces d'épaisseur renforcés à l'intérieur au moyen de tiges d'acier placées à un quart ou trois-huitièmes de pouce d'intervalle. On peut aussi prendre du fil de fer à clôture ou d'autres métaux de rebut. Les pièces de fer ou d'acier de renforcement sont placées dans le béton au moment où on le coule, avant qu'il durisse.

On fait de même en ce qui concerne la pose des tuyaux pour le remplissage et le vidage de la piscine.

On enlève les formes au bout de vingt-quatre ou de quarante-huit heures après le coulage du béton.

On peint la piscine de couleur pâle, par exemple d'un gris vert.

Dans l'illustration qui accompagne cet article, on a placé la piscine dans un des coins du petit jardin. Le terrain pourrait mesurer trente-cinq ou quarante-cinq pieds de largeur ou encore être beaucoup plus large et cela ne changerait rien à l'endroit où placer la piscine.

On fait une excavation circulaire de sept pieds de diamètre et de trois pieds de profondeur pour placer la piscine, laquelle une fois en place, aura six pieds de diamètre et deux pieds de profondeur. On place une couche de mâchefer ou de gravier

sont débarrassées de la terre qui y adhère et placées pour l'hiver dans du sable ou de la terre.

Bégonias tubéreux: Dès les premières gelées les Bégonias sont arrachés. Les tiges sont brisées à environ 5 pouces du sol. Les tubercules sont déterrés en conservant le sol aux racines. Ceux-ci sont placés dans une pièce fraîche où l'atmosphère est sèche. Quand après deux mois environ la terre a séché ainsi que les racines, les tubercules sont nettoyés et conservés dans un endroit sec à 45°F. Les tubercules sont conservés en les enfouissant dans du sable ou de la mousse de tourbe. Cependant, avec la mousse de tourbe, il faut s'assurer que le degré d'humidité soit relativement bas car les tubercules pourrissent facilement.

Dahlias: Lorsque le feuillage a été noirci par des gelées, les Dahlias doivent être coupés près du sol et déterrés. L'arrachage doit être fait en prenant les précautions nécessaires afin de ne pas briser ou endommager les racines charnues. Ce travail doit être exécuté de préférence le matin. Placer les racines à l'envers afin de drainer l'eau des tiges creuses et de favoriser l'assèchement des racines en les laissant exposées au soleil. Tard l'après-midi les Dahlias sont transportés dans une cave où la température peut être maintenue entre 40 et 50°F.

La meilleure méthode de conservation est de placer les racines dans des caissettes basses et de les recouvrir de sable ou de mousse de tourbe. Au cours de l'hiver, on doit veiller à ce que les racines ne se dessèchent pas et à l'occasion humecter le matériau qui les recouvre.

Si certaines racines étaient blessées au cours de l'arrachage, il faudra couper soigneusement ces blessures et saupoudrer de soufre avant l'entreposage autrement le risque de pourriture sera plus grand.

Truel A. GILES.

L'UN DES ARBRES A CROISSANCE TRES RAPIDE



Le SAULE PLEUREUR DORÉ (Salix Alba Vitellina Pendula)

De croissance rapide atteignant jusqu'à 50 pieds de hauteur Pour plantation cet automne

\$1 3 pour \$2.50

Le pittoresque saule pleureur est aussi joli en hiver qu'en été à cause de ses branches jaunes allongées qui retombent en courbes gracieuses jusqu'à terre. En été, le feuillage soyeux et luisant semble changer de teinte à chaque petit coup de vent. C'est un saule pleureur qui pleure vraiment.

GARANTIE COMPLETE

Plants d'un an à fortes racines de 2 à 3 pieds de haut. Vigoureux. "Ils préfèrent l'humidité, mais croissent bien dans un sol de jardin ordinaire". De pépinière, ils ont atteint la grosseur idéale pour la première transplantation. Chaque arbuste revêché remplacé GRATIS (limite de 5 ans). Une belle occasion, placez votre commande aujourd'hui!

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT

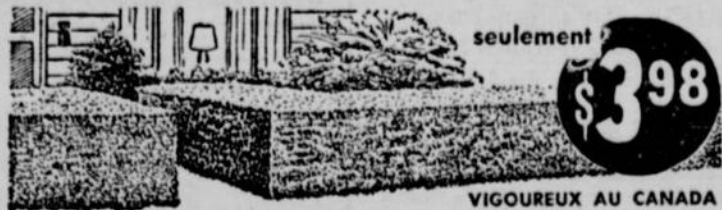
Découpez cette annonce comme aide-mémoire et dépêchez votre commande aujourd'hui. Chaque saule pleureur seulement \$1... 3 pour \$2.50 P.S.L. frais de poste en plus. Pour commandes au comptant ajoutez 50c et nous expédions franco. Garantie complète, si non entièrement satisfait, lors de l'inspection, retournez en deçà de 10 jours pour plein remboursement.

MICHIGAN BULB CO. of Canada, Ltd., Dept. WW-903 557 PAPE AVENUE, TORONTO 6, ONTARIO.

OFFRE FINALE... Dernière chance de profiter de cette occasion

DETACHEZ CE COUPON DE VALEUR

HAIE DE TROENES DE 100 PIEDS



seulement **\$398**

VIGOREUX AU CANADA

La plantation en automne fournit un bon départ.

GRATIS Sans frais additionnels
Cornouiller à fleurs blanches (Cornus Florida) 1 à 2 pieds de hauteur, se vendant régulièrement \$1 chacun, donné avec chaque 50 plants de haie.

- 50 plants de haie, 1 cornouiller — \$3.98.
- 100 plants de haie, 2 cornouillers — \$7.65.
- Expédiez C. O. D. plus frais de poste.
- Commandez au comptant ajoutez 60c et nous expédions sans frais postaux.

50 TROENES A RACINES CERTIFIEES SAINES DE CROISSANCE RAPIDE FOURNIRONT UNE HAIE BIEN ORDONNEE, PROTECTRICE ET DECORATIVE... MOINS DE 4c PAR PIED DE HAIE!
Vous obtenez une haie bien ordonnée, abondamment fournie, dense du sol en montant d'un feuillage vert brillant. Elle croît en général de 2 à 3 pieds la première saison. Peut être taillée dès la seconde année; aucune difficulté à lui donner la hauteur désirée. Tous les plants sont certifiés exempts de maladie de pépinière, d'une hauteur de 1 à 2 pieds. Garantie complète: soyez satisfait à l'inspection ou retournez en deçà de 10 jours pour remboursement. Tout plant revêché remplacé gratuitement (limite, 5 ans). Le coupon offre des valeurs exceptionnelles. Postez aujourd'hui.

NOM
ADRESSE
VILLE ZONE PROV.

MICHIGAN BULB Co. of Canada Ltd., Dept. PD903, 557 Pape Ave., Toronto 6, Ont.

Rosier de Saron DE TAILLE GEANTE

Grosses fleurs continues jusqu'à 12 semaines



SUPERIEUR AU GENRE BUISSON TOUJOURS EN FLEURS... DE CROISSANCE FACILE

Maintenant disponibles en quantités limitées, ces magnifiques rosiers de Saron (Hibiscus Syriacus) fleuriront dans votre jardin l'an prochain si vous les plantez à l'automne. Ils sont vraiment admirables avec leurs grosses fleurs doubles — de forme parfaite — supportées par un seul tronc puissant! Ils arborent en général de grosses fleurs! PARTOUT où vous les plantez, ils sont jolis à vous en faire perdre le souffle. Fleurissent jusqu'aux froids. Certifiés... parfaitement sains.

\$2.98 chacun... ou 3 pour \$6.60

Profitez des avantages de prix spéciaux pour commandes postales d'automne relativement à ces roses à fleurs. Demandez soit le rouge, soit le blanc, soit le bleu ou tous les trois. Garanti pour floraison dans votre jardin l'an prochain.

SI VOUS PLACEZ VOTRE COMMANDE AUJOURD'HUI, Approvisionnement limité, expédiez le coupon en vitesse!

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT

Paltes parvenir vos nom et adresse et payez \$2.98 au facteur (ou \$6.60 pour offre d'occasion des 3 arbres) ou payez avec commande (ajoutez 50c) et nous expédions franco.

FLEURS AU NIVEAU DE L'OEIL



IDEAL POUR PELOUSES

- Hants de 3 à 5 pieds. Forts, Droits, Bouffus — bien balancés. Fleurs très grosses.
- MICHIGAN BULB Co. of CANADA Ltd., Dept. TA-903, 557 Pape Ave., Toronto, Ontario.
- S.V.P. Expédiez en vitesse le rosier de Saron tel qu'indiqué.
- rosier de Saron rouge \$2.98
- rosier de Saron blanc \$2.98
- rosier de Saron bleu \$2.98
- SPECIAL — 3 de n'importe lesquels \$6.60
- SPECIAL P.S.L., plus frais de poste.
- Comptant inclus (ajoutez 50c et nous expédions franco).
- Nom
- Adresse
- Ville Zone Prov.

Notre courrier médical

Toutes les questions d'ordre médical adressées à ce courrier recevront le plus tôt possible une réponse simple et précise la plupart du temps, plus élaborée quand la question sera jugée d'intérêt général. Adressez donc vos questions, signées de votre nom ou d'un pseudonyme afin de reconnaître la réponse qu'on vous fait, à Notre Courrier Médical "La Patrie" du Dimanche, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal. En dehors de ce courrier, il ne sera envoyé aucune réponse personnelle, le courriériste gardant un strict incognito. Il n'est pas besoin d'envoyer votre adresse.

QUESTION : Je voudrais bien savoir ce que signifient les chatouillements qu'on peut avoir dans les oreilles ?

(Madame J.-H. Guay, rue Dauphine, Québec).

REPONSE : Tout dépend ce que vous entendez par chatouillement. Si c'est un bruit continu que vous entendez, il vaut mieux consulter votre médecin. Si c'est un véritable chatouillement ou une sorte de démangeaison dans l'oreille, il se peut très bien que ce soit une accumulation de cérumen (cire) dans l'une de vos oreilles ou dans les deux à la fois.

* * *

QUESTION : Qu'est-ce que c'est qu'un "bébé bleu" ?

(Femme inquiète)

REPONSE : Toute personne qui s'asphyxie devient plus ou moins bleue ou violacée par manque d'oxygène. Or le bébé qui naît "bleu" est un enfant qui a une malformation du cœur au moment de sa naissance ou dont les vaisseaux sanguins sont affectés par une mauvaise conformation, de telle manière qu'ils n'apportent pas suffisamment d'oxygène au sang. Cette coloration bleue qui s'ensuit et qui s'appelle en médecine cyanose s'étend à la peau, aux lèvres, aux oreilles, aux extrémités. Mais il n'y a pas que les enfants bleus qui peuvent devenir cyanosés. La cyanose est un symptôme fréquent en médecine adulte. Ce qu'on appelle enfant bleu est une affection congénitale, c'est-à-dire que l'enfant naît avec cette malformation du cœur ou des vaisseaux qui l'irriguent. Cette maladie, aujourd'hui bien connue et contre laquelle il y a dix ans à peine on ne pouvait rien, est fortement améliorable, sinon parfaitement guérie par la chirurgie.

* * *

QUESTION : Y a-t-il des tests valables pour déceler le cancer ?

(Claire Darveaux, Montréal).

REPONSE : Non il n'y en a pas. Il ne se passe pas d'année sans qu'on en annonce plusieurs en faisant beaucoup de publicité autour d'eux. Jamais aucun n'a répondu à ce que la science et la connaissance du cancer exigent d'un test. Car un test non seulement doit être capable de dire s'il y a cancer, mais aussi s'il n'y en a pas. Pensez aux résultats catastrophiques qui surviendraient en face de la réponse positive d'un test chez une personne qui n'aurait pas de cancer ou une réponse négative chez une personne qui souffrirait de cancer. L'une serait traitée pour ce qu'elle n'a pas, et l'autre mourrait sans être traitée pour ce qu'elle a. Et la médecine ne permet pas pareille incertitude ou pareilles erreurs. Si vous désirez plus de précisions sur le cancer, quelle que soit sa nature, écrivez à La Société canadienne du Cancer, à Montréal, qui vous enverra toute une documentation à ce sujet.

* * *

QUESTION : Je voudrais savoir si mon cœur peut supporter des bains glacés.

(Un sportif de Montréal).

REPONSE : Comment voulez-vous avoir une réponse à une question aussi personnelle ? Consultez votre médecin. Lui seul saura vous le dire, car lui seul vous connaît suffisamment pour vous les conseiller ou non.

* * *

QUESTION : J'aimerais savoir, cher courriériste, si une arthrite ou une bursite peuvent être traitées et guéries ?

(Inquiétude sincère)

REPONSE : Certainement, madame.

* * *

QUESTION : Quand on s'est frappé le genou et qu'on a ensuite un genou d'eau, est-ce que les muscles restent affaiblis ?

(Reine-Claude)

REPONSE : Pendant un certain temps après le choc, les muscles peuvent être affaiblis, comme vous dites, mais cette maladie, bien traitée, se guérit surtout si l'on suit fidèlement les conseils du médecin et si l'on ne veut pas aller trop vite dans la récupération.

ÉLIMINANT, DIURÉTIQUE, LAXATIF

spécialement recommandé aux personnes portées à l'embonpoint causé par une déficience de l'assimilation des aliments.

le THÉ des CARMÉLITES

active, facilite l'assimilation des aliments et aide à l'expulsion des déchets.

Le THÉ des CARMÉLITES est exclusivement à base de plantes médicinales récoltées sous la surveillance de botanistes experts.

FORMAT RÉG. : \$1.50; DOUBLE FORMAT : \$2.25

EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN

ou commandez par la poste aujourd'hui même.

COOPÉRATIVE FAREX LIMITÉE, 4101 est, rue Notre-Dame, Montréal 4



QUESTION : Je vous fais mes félicitations pour cette chronique que vous inaugurez et qui est vraiment nécessaire et utile à tout le monde. Je désire pour ma part savoir si les frictions ou vaporisations à l'eau de lavande empêchent la chute des cheveux ?

(Bonne enfant)

REPONSE : La chute des cheveux est un problème qui inquiéterait moins de gens si on savait que le cheveu se forme, pousse, grandit et tombe naturellement quand sa vie est finie. Il existe cependant des maladies infectieuses ou autres qui font tomber les cheveux à plein peigne. C'est affaire du médecin d'en trouver la cause et d'instituer contre la maladie causale un traitement. A ce propos, attention aux fausses promesses, si vous vous confiez à d'autres qu'à votre médecin ou si, sur la foi de circulaires ou annonces, vous essayez sur vous-même des traitements qui vous coûteront cher et qui détruiraient votre chevelure.

* * *

QUESTION : Peut-on déterminer d'avance le sexe d'un enfant ?

(Mlle Couture, Joliette)

REPONSE : Non.

* * *

QUESTION : J'ai les jambes arquées et j'en suis fort humiliée. Est-il vrai que pour les redresser il faut les frotter tous les soirs avec de l'huile de foie de morue et les envelopper ensuite pour toute la nuit avec de la flanelle ?

(Petite Madame, Trois-Rivières)

REPONSE : Hélas, petite Madame, l'huile de foie de morue, vous auriez dû l'avoir par la bouche quand vous étiez tout petit bébé, car c'est là un signe de rachitisme qui ne regressera par aucun traitement. Et si vous avez des enfants ou si vous allez en avoir, n'oubliez pas de suivre les conseils que vous donneront les médecins quant à l'alimentation rationnelle de votre enfant. C'est ainsi que vous pourrez éviter pour eux la disgrâce physique dont vous souffrez tant. D'autant plus qu'il existe plus de maladies que vous ne croyez qui se portent sur les os en dehors du rachitisme. Seule la médecine peut les prévenir ou les empêcher d'évoluer.

* * *

QUESTION : J'ai de grosses varices, même monstrueuses. Peuvent-elles provoquer une phlébite ?

(Madame Camélio)

REPONSE : Evidemment. Et faites-vous traiter le plus tôt possible.

* * *

QUESTION : J'ai beaucoup de crampes, la nuit, dans les jambes. Elles me réveillent et je n'arrive à les faire passer qu'en marchant longtemps. Est-ce dangereux ?

(Ellesmère).

REPONSE : Ces crampes nocturnes dans les jambes peuvent être dues à votre âge, ou à des troubles circulatoires dus à votre état de santé (pression artérielle, maladie de reins, etc...) parfois également elles sont la conséquence de votre travail qui vous oblige peut-être à rester debout toute la journée ou à marcher tout le temps. Si elles surviennent souvent, considérez-les comme un symptôme d'alarme de maladie et faites-vous faire un bon examen général par votre médecin.

* * *

QUESTION : Mon petit garçon, quand il boit des boissons gazeuses, a mal dans le corps. Est-ce grave ?

(Madame Pérusse, rue Commerciale, Lévis)

REPONSE : Tout dépend de la quantité. Il est indiscutable que les boissons gazeuses peuvent détraquer le tube digestif, bues en trop grande quantité, comme tout autre liquide du reste. Essayez donc de boire trente verres d'eau par jour, vous serez sûrement malade.

* * *

QUESTION : Je voudrais être renseignée au sujet du goitre interne et toxique. Le goitre nécessite-t-il chaque fois l'opération ?

(Mme Léopold, Ste-Sabine)

REPONSE : C'est au médecin de juger de la toxicité ou de la non toxicité d'un goitre. Et c'est lui seul qui peut décider si l'opération est nécessaire ou non. Et non seulement cela, mais c'est lui qui doit choisir le moment où un goitre doit être opéré. Il y a toute une préparation à faire, à moins de cas urgents. Interne ou non c'est la même ligne de conduite qu'il vous faut suivre pour ce goitre.

* * *

QUESTION : J'aimerais avoir une définition de la schizophrénie. Est-ce une maladie incurable ? Est-ce une maladie héréditaire ?

(Madame Bélanger, Sutton)

REPONSE : La schizophrénie est une démence précoce. Elle n'est pas héréditaire, mais le terrain, c'est-à-dire la constitution sur laquelle elle pousse peut avoir un certain rôle au point de vue héréditaire. Aujourd'hui avec les moyens que la médecine possède, elle peut regresser, tout au moins s'arrêter et ils ne sont pas rares les cas qui sont rendus à la société, qui autrefois seraient restés enfermés toute leur vie.

PAUL JOUE

Suite de la 35e page de

Anatomie

saires pour rendre plus clair notre exposé sur l'échange qui se fait au niveau des poumons.

CONSTITUTION DES TISSUS

Les poumons et les tissus qui les forment ont une certaine élasticité qui leur permet de se dilater, ce qui rend l'inspiration souple et possible, qu'elle soit forcée ou non, selon que l'on met à contribution la cage thoracique, dont les muscles sont nombreux et forts, les cartilages flexibles. Et puis il y a ce grand muscle en forme de dôme qui s'appelle le diaphragme, dont le rôle de "soufflet" est primordial dans l'inspiration. Chaque fois qu'il se contracte en s'abaissant, il fait une espèce de vide et l'air est attiré dans le poumon. Quant à l'expiration, c'est-à-dire à la sortie de l'air du poumon, elle est passive, correspondant au relâchement musculaire de tous les muscles et de tous les tissus élastiques du poumon.

Pour terminer, ajoutons que l'être humain absorbe et rejette à peu près dix à douze mille pintes d'air par 24 heures. A l'inspiration il absorbe une partie d'oxygène pour 4 parties d'azote et des traces d'acide carbonique. A l'expiration, l'oxygène tombe de 16% à 1% et le gaz carbonique s'élève souvent à plus de 4%. C'est ce qui explique l'augmentation du rythme respiratoire quand le poumon est malade, quand il ne peut satisfaire aux échanges, si l'air respiré est vicié (asphyxie), si les globules rouges ne sont pas en nombre suffisant pour la rénovation sanguine (anémie), quand l'oxygène est rare (altitude), quand le cœur n'a pas la force de pousser dans l'organisme la quantité nécessaire de sang (insuffisance cardiaque), toutes circonstances — il y en a bien d'autres — que nous étudierons, chemin faisant. Pour l'instant ajoutons que la respiration est automatique, réglée par un centre nerveux situé dans le cerveau et qui agit pour son propre compte sans l'aide du cerveau lui-même.

Voilà donc dans ses grandes lignes ce qui régit le système respiratoire. Nous l'avons exposé aussi succinctement et aussi clairement que possible.

Notre prochaine chronique portera sur la première partie du tube respiratoire : le NEZ.

La nature

ROME — Extrait d'un roman populaire italien : "Pietro prit Sofia dans ses bras et la serra contre lui avec passion. Puis, au bout d'un instant, il lui dit : c'est inutile de vouloir toujours lutter contre la nature. Allons voir s'il y a encore quelque chose à manger à la cuisine".

Mémoires

ROME — Linda Christian, ex-femme de Tyrone Power, s'apprete à publier elle aussi ses Mémoires. Au cours d'une conférence de presse, elle assure qu'ils seront "candides, osés, magiques".

Bon truc

COPENHAGUE — Un aviculteur danois fait absorber à ses poules des produits sédatifs; il prétend atténuer par là leur excessive nervosité et améliorer considérablement leur rendement.

Pour mieux connaître votre CHIEN

Le mois de septembre est très populaire pour les vacances, et beaucoup de gens font actuellement des projets de voyage ou même se préparent déjà à partir dans quelques jours. N'oubliez pas de songer à vos petits animaux domestiques, chiens, chats, etc.

La plupart des propriétaires de chiens qui vivent dans les grandes villes ont l'habitude de mettre les chiens en pension ou de les confier à des amis avant de partir pour voyage. Bien sûr, c'est quelquefois nécessaire, car il est parfois impossible d'agir autrement. Mais souvent, on pourrait emmener le chien et ce serait plus simple et plus agréable pour tous les intéressés d'inclure Fido dans le groupe qui part en vacances.

Nous faisons pour notre part de nombreux voyages. Il n'est pas toujours possible d'emmener notre petit schnauzer — âgé de moins de deux ans — mais nous lui avons tout de même fait parcourir de longues distances depuis que nous l'avons. Il était encore tout jeune que nous l'emmenions faire un voyage de 1.500 milles dans l'est des Etats-Unis. Avant qu'il ait atteint l'âge d'un an, il faisait avec nous un séjour de camping dans les forêts de l'Ontario. Plus tard, nous l'avons pris avec nous dans une tournée de 3.000 milles en roulotte dans le far-west. Nous n'avons jamais regretté de l'avoir emmené, car la vie était toujours plus agréable quand il était de la partie.

MOINS DE SOUCIS, SI ON L'EMMENE

Il n'y a rien qui gâte autant les vacances que les soucis qu'on se fait au sujet du chien que toute la famille chérissait, mais qu'on a laissé aux soins d'étrangers. Sans doute, la plupart des pensions pour chiens sont excellentes et les chiens y sont bien traités, et il en est probablement de même chez les parents et les amis. Mais vous vous faites moins d'inquiétude, si vous emmenez le chien.

D'ordinaire, les chiens sont de bons voyageurs. Mais certains d'entre eux doivent s'habituer graduellement à voyager en auto. Nous avons déjà eu un chien que nous n'avons jamais réussi à protéger de la maladie des voyages. Toutefois, la majorité des chiens aiment les voyages en auto et prennent beaucoup de plaisir à regarder les beaux paysages. Ils préfèrent les randonnées à la campagne, où ils peuvent voir toutes sortes d'animaux et renifler des senteurs de tous genres.

Les petits chiens et les moyens ne constituent pas un problème bien difficile. Des milliers de motels et de pensions pour touristes acceptent maintenant les chiens. Pour \$0,25, on peut se procurer la liste des motels qui acceptent les chiens, en s'adressant à Dog Research Center, 250 Park Avenue, New York City 17, U.S.A. On demande la brochure "Touring With Towser".

MAIS FIDO NE DOIT POURTANT PAS ABUSER DE LA SITUATION

Mais si vous emmenez Fido en vacances cette année, faites-lui observer une discipline adéquate, afin qu'il n'abuse pas de l'hospitalité des motels ou autres maisons pour les touristes. Il doit se tenir tranquille, ne pas incommoder les autres touristes ou voyageurs, ne pas creuser de trous dans les plates-bandes de fleurs et ne pas se battre avec le chat de la maison.

Certains gens qui emmènent le chien avec eux en voyage apportent de grandes caisses ou cages dans lequel l'animal pourra être enfermé la nuit. D'autres le laissent dans la voiture pen-



Ce chien supplie qu'on l'emmène en vacances avec la famille. Lorsque c'est possible, on devrait toujours emmener les petits animaux domestiques quand on part en voyage.

dant qu'ils dorment, en prenant soin de laisser les fenêtres suffisamment entr'ouvertes pour que l'animal ne manque pas d'air.

Les voyages sont beaucoup plus agréables pour tout le monde, quand le chien est de la partie, et qu'il partage les joies

des vacances : découvertes de nouveaux paysages, liberté de la vie à la campagne, plaisirs de la plage ou des randonnées en forêt. Surtout, en agissant ainsi, vous ne vous privez pas de la compagnie de votre camarade préféré.

Le BRIDGE avec Charles H. GOREN

Tous vulnérables. Donneur : Nord.

NORD			
♠	A V 5		
♥	R D 10		
♦	A D V 10 4		
♣	10 3		
OUEST		EST	
♠	10 9 7	♠	R D 6
♥	V 6 3 2	♥	9 5 4
♦	8	♦	R 6 3 2
♣	R 8 7 4 2	♣	D V 5
SUD			
♠	8 4 3 2		
♥	A 8 7		
♦	9 7 5		
♣	A 9 6		

Les enchères : Nord Est Sud Ouest
1-♦ passe 1-SA passe
2-SA passe 3-SA passe
passe

Entame : 4 de trèfle
Dans sa défense contre le contrat de cette semaine, Ouest, cherchant à établir ses trèfles

"morts", rate une occasion de soutenir la "vitalité" de certaines de ses autres cartes.

Le contrat final de trois sans atout est logique. Sud, avec huit points en mains et une distribution équilibrée, avait une réponse toute naturelle d'un sans atout à l'enchère d'ouverture d'un carreau par Nord. Celui-ci, avec 17 points en main, sans compter une suite de cinq cartes, est tenté de sauter immédiatement à trois sans atout, mais il ne va qu'à deux, songeant que peut-être son partenaire n'a que six points. Sud entame ensuite, naturellement, la manche.

Ouest entame du quatre de trèfle, et le déclarant laisse le valet d'Est emporter la levée. Celui-ci continue avec la dame et le déclarant joue le neuf, tandis que Ouest joue le deux. Est revient avec une troisième ronde de trèfle, que Sud gagne avec l'as. Sud tente la finesse à

LES ANNÉES D'OR

Ecueils à éviter

Par Thomas COLLIN

Pour guider les gens sur le point de prendre leur retraite, j'aime à citer certains exemples à ne pas imiter. En voici un choisi entre plusieurs.

John W. Smith, a cessé de travailler le 1er janvier dernier. On peut dire qu'il était de la haute bourgeoisie, avec une famille, un voisinage et un traitement à l'avenant. Son revenu mensuel, une fois à la retraite, atteignait \$380 par mois, et il disposait de \$7.800 en économies, outre une assurance-vie entièrement payée pour une valeur de \$12.000.

M. Smith avait toujours aimé appartenir à de louables mouvements — une couple de clubs sociaux, un club de golf semi-privé, et des associations fraternelles. Il aidait aussi la Croix Rouge, la Fédération des Oeuvres et autres groupements méritants.

Il décida — (et, bien entendu, Mme Smith lui emboîta le pas) de profiter de ses loisirs encore plus considérables pour assumer la direction de deux organisations locales qui manquaient précisément de chefs. L'une était une campagne de souscription en vue de bâtir une nouvelle école; l'autre une campagne de marchands désireux de se débarrasser d'une rue mal famée, dans le district des affaires, et d'y remplacer les taudis par de bonnes maisons d'affaires.

Il décida également de vendre sa grande maison (pour \$18.000), et de s'installer dans un bungalow de \$10.000, à cinq rues plus loin de chez lui. Tout cela, en janvier dernier. Voyons maintenant ce qui s'est produit depuis.

M. Smith a manqué son coup avec sa campagne de souscription, car un homme à sa pension n'a plus guère de faveurs à accorder aux gens, ne donnent que pour recevoir éventuellement des faveurs.

Fiasco également dans sa campagne pour éliminer les taudis, car l'homme à la retraite n'a plus les accointances politiques et l'influence nécessaire au succès de telles entreprises.

Il a mis en vente son bungalow, se rendant compte que le retraité ne peut rester près des gens qui continuent de faire la grande vie et de brasser de grosses affaires.

En somme, il y a certaines lois fondamentales à suivre quand on prend sa retraite, et on ne les viole pas impunément. Je les résume ainsi:

1) La mise à la retraite est comme le baptême et l'entrée dans un nouveau mode de vie.

C'est une transition énorme, et non seulement le fait de cesser de travailler.

2) Tout le temps qu'il travaille, l'homme dérive ses satisfactions majeures de l'influence et de l'argent. L'influence, il la perd généralement en perdant son emploi. L'argent joue un rôle moins considérable passé les 65 ans. Pourvu qu'il réponde aux besoins réduits d'un vieux couple, il ne donne guère de grandes satisfactions, à moins qu'on l'utilise pour acquérir le contrôle d'une entreprise nouvelle. Mais la plupart des gens âgés préfèrent un placement paisible à une entreprise risquée.

3) Comme la plupart des hommes se retirent sans nouvel emploi qui puisse leur donner l'influence, et qu'ils n'ont pas assez d'argent pour en acheter un, ils doivent chercher leurs satisfactions ailleurs, et d'un autre ordre que celui qu'ils ont toujours connu. Ils peuvent chercher de l'or, élever des moutons, inventer de nouveaux ustensiles de cuisine... mais je leur recommande de faire quelque chose qui n'entre guère dans le cadre de notre société telle qu'organisée actuellement, car elle estime qu'à 65 ans, on est trop vieux pour quoi que ce soit.

4) L'homme moyen, qui travaille pour gagner sa vie, n'est pas, de nos jours, une personnalité. Il est plutôt un titre ou une relation. Si vous en doutez, écoutez ce qui se dit à votre prochaine réception. La plupart des gens demanderont: "Avec quelle compagnie êtes-vous?" ou "Quel poste occupez-vous?". Souvent on ne vous demande même pas votre nom. On est intéressé à ce que vous faites et non à qui vous êtes. Quand, donc, vous prenez votre retraite, et que vous perdez votre emploi, vous n'êtes plus grand-chose.

5) La retraite, pourvu que vous ayez assez de revenu pour vivre, est probablement la chose la plus merveilleuse qui puisse vous arriver dans la vie. Et cela précisément à cause de ce que je viens de dire plus haut. L'influence, l'argent, le poste, les relations, tout cela constitue une véritable jungle où l'on est obligé de se débrouiller durant ses années de travail. C'est nécessaire, mais ce n'est sûrement pas ce que la vie nous offre de mieux. Avec la retraite, enfin, vous arrive l'occasion de voir tout de haut, de juger, et de choisir. Oui, choisir, avec le maximum de liberté, ce que vous voulez faire demain.

Productions du Congo

LEOPOLDVILLE — La Compagnie du Katanga a sensiblement augmenté sa production de métaux en 1959, sans pour autant augmenter ses bénéfices; de 700.000.000 de francs congolais, elle compte porter son capital à 1 milliard 800.000 francs congolais. Les pétroles du Congo ont investi en tout 1 milliard 300.000.000 de francs congolais; en 1959, la Société a accusé un bénéfice net de 109.548.000 francs congolais, après avoir affecté 75.888.000 francs congolais aux investissements.



HUGHETTE PROULX

vous répond...

Problème de la semaine

Pour de l'argent, une veuve de 50 ans doit-elle se marier sans amour ?

Chère Madame,

Je viens vous demander conseil. Ça fait longtemps que je veux vous écrire, mais je ne sais pas si vous allez me répondre. Je suis veuve depuis cinq ans, j'ai huit enfants, tous mariés et bien mariés. Je les vois souvent. Je m'ennuie beaucoup d'être seule, la vie est triste. Je serais donc contente d'avoir mon mari avec moi! Je ne pensais pas aimer mon mari comme cela. Je l'ai bien pleuré, mais jamais pour l'acte du mariage. Quand il venait pour me toucher je devenais nerveuse. A part cela, je suis beaucoup nerveuse. Je regrette cela aujourd'hui. Je voudrais l'avoir près de moi. Dites donc aux femmes qu'elles sont heureuses d'avoir leur mari.

Actuellement il y a un veuf de mon âge qui veut m'épouser. Il n'a pas d'enfants. Mais il y a une chose qui m'occupe. J'ai subi la grande opération il y a quinze ans (mais pas en entier). Et cela m'occasionne des petits troubles.

Pensez-vous que je devrais me marier pour l'argent? Je suis pas riche mais je m'arrange bien. Ma santé est assez bonne.

Une qui signe

QUI A HATE DE SAVOIR

Chère Madame,

Je suis de celles qui professent que se marier sans amour, uniquement pour de l'argent, équivaut à un marché, une sorte de prostitution légalisée, pour une femme...

Vous me direz que c'est un marché qui se pratique couramment... Je le sais, hélas! Tout comme je sais que l'on vend de la drogue, des cigarettes et de l'alcool sur le marché noir, ce qui ne m'empêche pas de désapprouver ce genre de trafic...

Si donc, vous vous décidiez à vous marier à cinquante ans, veuve et mère de huit enfants, pour un tel motif, vous seriez coupable à mon sens, surtout que vous pouvez vivre sans cela.

Mais je crois lire plus et mieux, dans les lignes que vous m'adressez. Je pense que vous êtes de cette catégorie de femmes qui se sentent complètement perdues, sans la présence d'un homme à leur côté. Et cela n'est pas un crime. C'est même le réflexe normal de soixante-quinze pour cent des filles d'Eve... Je n'en veux pour preuve que l'amour rétrospectif que vous éprouvez pour votre mari, alors que son absence se fait chaque jour davantage sentir.

Si, comme je le pense, il vous faut surtout une présence masculine à vos côtés, si vos enfants et petits-enfants n'arrivent pas à combler le vide de votre existence, et si, d'autre part, le monsieur qui vous courtise vous plaît, je crois que dans ces conditions vous devriez vous remarier. Il vous faudra user d'honnêteté envers votre veuf et lui confier que vous avez été opérée, toutefois. Quant aux petits désagréments qui ont suivi cette intervention chirurgicale et que je n'ai pas mentionnés ici dans votre lettre, il faudrait en parler à votre médecin, qui saura sans doute y remédier. Je vous souhaite d'être heureuse.

* * *

Côté Jardin

Chère Madame,

Je me permets de vous écrire pour solliciter vos conseils. Je me marierai au début de septembre et je suis en deuil de mon frère, ce qui fera trois mois et demi à mon mariage.

1) Je voudrais savoir si je peux m'habiller en blanc, robe courte ou 3/4, et dans quelle sorte de matériel la choisir?

2) Pour le voyage de nocces, quelle toilette pourrais-je porter, vu que je me suis acheté un ensemble de souliers et sacoches mauve foncé?

3) Est-ce que je pourrais m'acheter une robe droite en guipure blanche doublée de mauve foncé que je pourrais porter cet hiver?

4) Pouvez-vous me dire ce que ma mère pourrait porter?

MERCI MILLE FOIS,
HUGUETTE

Chère Mademoiselle,

En principe pour un mariage, on suspend le deuil.

Vous pouvez donc vous habiller comme bon vous semblera pour vos nocces.

1) Vous pouvez porter à volonté la robe courte ou 3/4, et vous pouvez la choisir soit en satin, en poul de soie, en velours, en dentelle, en brocart ou autre tissu d'hiver.

2) Pour le voyage de nocces, avec les accessoires que vous possédez déjà, le gris ou le mauve foncé seraient seyants. Pas de guipure, c'est beaucoup

trop habillé pour le voyage. Mais un fin lainage, jersey, velours, tweed, flanelle ou autre.

3) Votre mère peut porter une robe de faille, de crêpe, de dentelle, de taffetas pure soie ou de shantung. Nuance automnale, brun, ambre, gris anthracite, cognac ou autre.

Mes voeux vous accompagnent.

* * *

Chère Madame,

Permettez-moi de vous dire mon humble admiration pour le magnifique travail que vous accomplissez comme journaliste.

J'aimerais connaître la suggestion que vous pourriez me faire au sujet de ma garde-robe pour une vacance de trois semaines que je ferai au Mexique durant le temps des fêtes prochaines. Nous passerons la plus grande partie du temps à Acapulco. Le voyage se fera par avion. Pour ce voyage j'avais pensé porter un costume mais voilà, mon tricot ou mon tweed?

Je m'en préoccupe bien vite direz-vous, mais c'est au cas où je devrais me procurer certains vêtements d'été que je ne possède pas. J'ai trente ans. Je vous remercie sincèrement d'avance et vous souhaite tout le succès dans votre belle carrière.

Mme JEAN ROY

Chère Madame,

Je vous envie de pouvoir vous offrir ces belles vacances. Le Mexique est un pays merveilleux. Comme il y fait très chaud, et d'une chaleur particulièrement humide surtout à Acapulco, je

vous incite à vous apporter une garde-robe très légère. On s'habille fort peu dans ces parages, même à l'époque des Fêtes... du moins les touristes. Prévoyez donc des robes de coton, de soie, de voile pour les soirs où vous dinerez à l'hôtel. Le jour, le port des shorts, pantalons, et autres vêtements sports, est ce qui convient. Ayez aussi un ou deux maillots de bain. Vous voudrez sûrement vous acheter sur place les écharpes de laine et les ponchos ravissants que l'on vous offrira. Donc cela simplifie la question des manteaux...

Pour voyager, je vous conseille le costume de tricot, moins froissant que le tweed. Vous pourrez le porter sous un chaud manteau de lainage ou avec une étole de fourrure, car gare aux refroidissements au retour. Vous rentrerez peut-être au pays sous une tempête de neige, et il faut compter avec les arrêts aux aéroports. Amusez-vous bien!

* * *

Chère Madame,

J'aimerais savoir si c'est aux parrain et marraine à choisir la porteuse ou aux parents de l'enfant? Aussi que pourrait-on offrir à une institutrice pour garçons de 3e et 4e année?

Merci à l'avance.

IMPATIENTE

Chère Impatiente,

J'espère ne pas vous avoir fait trop attendre. Mais ici à ce courrier c'est un peu comme à confesse, chacun son tour...

Pour votre première question, c'est sans aucun doute aux parents de l'enfant que revient le choix de la porteuse.

Pour votre seconde, lorsqu'on offre un cadeau à quelqu'un il faut, avant tout, que celui-ci soit choisi pour faire plaisir. Connaissez-vous les goûts de cette institutrice? Savez-vous si elle pratique un sport ou si elle a un hobby? Sinon vous pouvez toujours lui offrir un livre dans une belle reliure. Ou encore un objet pour son pupitre tel que stylo, carnet, bloc-notes, sous-main, etc.

* * *

Chère Madame,

Je voudrais apprendre le ski nautique et la caricature. Pouvez-vous me dire où m'adresser?

G. B.

Monsieur ou Mademoiselle,

Pour apprendre le ski nautique, il suffit de vous adresser dans un des divers clubs nautiques de notre province. Ils sont légion. Choisissez celui qui est le plus près de chez vous.

La caricature comme telle ne s'enseigne pas à ce que je sache. Vous pouvez suivre les cours donnés à l'Ecole des Beaux-Arts, dessin, peinture, etc. Si vous avez les aptitudes voulues pour la caricature; esprit caustique, oeil critique, art de traduire dans un geste ou une attitude les défauts ou les travers des humains, vous pourrez ensuite, lorsque vous saurez d'abord dessiner, exercer ces dons rares.

* * *

Chère-Madame,

Il y a quelques jours, j'ai reçu à souper pour l'anniversaire de mon père. A table, j'avais 12 convives: mon père, ma mère, mon frère et son épouse, ma soeur et son fiancé, le patron de mon père (qui est un ami de la famille), sa femme et sa jeune fille, une soeur de mon père célibataire et finalement un oncle, frère de papa et son

épouse. Voici le menu que j'ai offert. Au salon, apéritifs et canapés. Puis à table: bouillon à la Reine, salade individuelle composée d'une tomate évidée remplie de pois à la vinaigrette, canard à l'orange, pommes en neige, carottes au beurre, fromages canadiens, fruits glacés, sundaes à la cantaloupe, gâteau, café moka.

Pendant que je finissais de préparer le repas, la belle-soeur de mon père a amené la conversation sur la nourriture et bien finement a déclaré: "Vous savez le canard à l'orange de Mimi est délicieux. Quel dommage que je ne digère plus que le filet mignon!" Croyant lui faire plaisir, je lui fis un filet qu'elle a mangé avec délectation. Lorsqu'est venu le temps du dessert, elle a refusé le gâteau ne prenant que son moka.

Après le départ des invités, mon mari qui était placé à table à ses côtés a entendu cette personne dire à son mari: "Elle a compris et m'a servi un filet, mais elle aurait bien pu t'en servir un aussi, son canard ce n'est que des os et elle sait bien que je n'aime pas les pois à la vinaigrette". Elle lui glissa aussi: "Elle aurait bien pu offrir un deuxième dessert, tout le monde n'aime pas le gâteau..."

Ce que je trouve étrange, c'est que les gens qui habitent tout près s'invitent à souper au moins une fois par mois.

La semaine prochaine nous fêterons notre dixième anniversaire de mariage et comme à l'ordinaire je recevrai la famille. On m'a demandé à cette occasion de servir mon jambon glacé au sirop d'érable. Seule la tante n'a pas approuvé: elle digère mal le

jambon, paraît-il. Elle s'est quand même invitée. J'ai trois enfants et je suis enceinte. Je dois donc épargner mes forces. Comment contenter tout le monde? Préparer deux services différents? Je serai alors si fatiguée que je n'aurai plus la force de sourire. Que faire? Il n'est pas question d'un buffet froid.

MIMI HOTESSE

Ma chère Mimi,

Les menus que vous m'adressez me mettent, à moi, l'eau à la bouche...

Ils la mettent aussi à la bouche de vos parents, puisque l'on s'invite si cavalièrement chez vous, même vous sachant enceinte, et connaissant le nombre d'heures qu'une femme peut passer dans sa cuisine pour préparer tous ces petits plats...

Quant à contenter tout le monde et son père, comme dit le dicton populaire, vous savez bien que c'est impossible... Votre tante est d'un caractère grincheux, sans aucun doute, et elle se présente à votre foyer comme elle le ferait à l'hôtel où elle choisirait son menu à la carte...

Je suis pour l'harmonie dans les familles, mais il y a une limite à la patience. Vous vous devez d'abord à l'enfant qui va naître. Ne sacrifiez pas votre santé à cette capricieuse dame.

Servez ce que bon vous semblera et, si elle n'est pas satisfaite, qu'elle mange chez elle ou au restaurant de son choix.

Mais, de grâce, gardez votre sourire!... C'est le meilleur des apéritifs qu'une hôtesse puisse servir à ses invités!

Suite à la 55e page

Comment réduire les hémorroïdes enflées et douloureuses

Soulagez la démangeaison, la sensibilité et la douleur sans onguents, canules ou suppositoires

Voici un bon moyen, propre et facile, de résorber ou de réduire les hémorroïdes enflées et douloureuses sans l'inconvénient des onguents, canules ou suppositoires.

Le secret consiste simplement à prendre un petit comprimé Hem-Roid, avec de l'eau, deux ou trois fois par jour. Grâce à son action INTERNE efficace, ce médicament à la fois doux et légèrement persistant soulage la constipation, aide à décongestionner et à évacuer les déchets intestinaux, soulage la démangeaison, la sensibilité et la douleur, contribue à résorber les hémorroïdes et facilite leur cicatrisation. Hem-Roid est si facile d'emploi, si agréable et si

satisfaisant dans ses effets immédiats, que des centaines de personnes nous ont écrit pour nous remercier de leur avoir fait connaître ce merveilleux médicament.

Pourquoi souffrir sans raison quand Hem-Roid vous offre tant d'avantages? Procurez-vous-en un paquet aujourd'hui. Constatez par vous-même comme il est propre et facile à appliquer, comme son action est plaisante et efficace, comme il contient des réserves de soulagement pour vous. Ne vous coûtera que quelques cents par jour si vous l'aimez. Sinon, RIEN A PAYER puisque votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas 100% satisfait. Demandez le traitement interne Hem-Roid contre les hémorroïdes dans n'importe quelle pharmacie.

*Dans un mois
vous serez fière
de votre buste*




DEVENEZ ENFIN SEDUISANTE

Ayez une apparence physique séduisante. Ne soyez plus maigre, décharnée. Ne ressemblez plus à un garçon manqué. Ayez rapidement un buste parfait et portez avec avantage vos vêtements. La femme moderne pour plaire, être aimée, et être populaire doit avoir un corps parfait. Demandez notre fameuse brochure concernant la merveilleuse méthode "SANTÉ ET CHARME", la seule vraie méthode qui vous donnera une poitrine parfaite. La preuve, voyez nos exemples "avant et après". Nous sommes seuls à vous offrir de tels documents. Ecrivez immédiatement en incluant la somme de \$0.25 pour frais de poste. Adressez, Dépt. L.P.

SANTÉ ET CHARME, C.P. 31, STA. YOVILLE, MONTREAL

Suite de la 54e page

Côté Coeur

Chère Huguette,

J'ai 18 ans et en ce moment je ne travaille pas. Mes parents me disent toutes sortes de noms entr'autres: paresseuse, lâche, sans-coeur, etc., etc. Mais ce n'est pas si facile que cela de se trouver un bon emploi. Ma mère me dit, ainsi que mon père, que je ne fais jamais comme les autres, tout cela parce que je ne sors jamais, sauf le dimanche. Mes amies de filles qui restent proche de chez nous ont toutes un "chum". Ma meilleure amie reste à Montréal, ce qui n'est pas bien loin, mais assez pour sortir le soir dans la semaine. Alors dans la semaine je reste à la maison et mes parents me le reprochent disant que je suis trop naïve pour sortir comme les autres. Je suis bien fatiguée de cela. Ma mère me dit qu'elle va m'emmener voir un psychiatre et ça devant les autres. Je crois que l'on peut être normale, sans avoir la manie de sortir, n'est-ce pas? Souvent je pense à partir de chez moi pour pensionner ailleurs et avoir la paix.

Il y a des fois où j'aimerais me faire religieuse.

Je crois que chez vous je compte seulement quand je rapporte de l'argent. Ça fait seulement un mois que je ne travaille pas et je donnais mes "payes" sauf ma petite dépense de \$3 par semaine.

Maintenant ma mère pense que je fais exprès pour ne pas travailler. Mais je cherche et je ne trouve pas. Elle veut me faire travailler dans un magasin où j'ai travaillé pendant huit mois, mais je suis trop nerveuse et aussi gênée envers le public. Je rougis seulement en me regardant pour un rien et c'est cela qui me rend terriblement nerveuse. Je m'en fais pour un rien, je le sais, mais ce n'est pas de ma faute. Aidez-moi! Je suis épuisée de toute cette vie. Donnez-moi des conseils pour m'encourager.

FRANCESCA B.

Ma chère Francesca,

Tout d'abord rassurez-vous, vous êtes parfaitement normale, votre lettre l'indique clairement. Elle est bien rédigée, bien écrite et dénote beaucoup de bon sens.

Elle dénote aussi, d'après ce que vous m'écrivez, que vous êtes fatiguée et d'un système nerveux fragile. Ce qui n'est pas un drame, puisque aujourd'hui on soigne très facilement les personnes atteintes d'épuisement nerveux... cette rançon de l'âge atomique!

Ce qu'il faut que vous fassiez: avoir une bonne conversation avec votre maman qui, elle, n'a jamais dû souffrir des mêmes malaises et ne peut les comprendre. Savez-vous bien qu'à une certaine époque pas si lointaine encore on traitait les neurasthéniques de malades imaginaires? De là à penser qu'une fille de 18 ans puisse être fatiguée, au point de ne plus pouvoir envisager de travailler et d'avoir à croiser chaque jour des tas de clients difficiles, il n'y a qu'un pas, n'est-ce pas? Alors faites de votre côté un effort et expliquez-vous avec votre mère. Dites-lui que vous avez besoin de consulter votre médecin de famille. Celui-ci pourra vous être d'un grand secours. D'abord il vous remettra en santé, ensuite il pourra ordonner à vos parents de voir à ce que vous vous reposiez.

Lorsque vous serez de nouveau en santé, vous verrez que vous prendrez les choses beaucoup moins au tragique. En attendant, ne vous cloîtrez pas. Sortez de temps en temps, quand ça ne serait que pour prendre l'air, aller voir un beau film ou un beau spectacle. Vos amies qui ont des amoureux, ne pourraient-elles pas s'arranger pour vous faire rencontrer un jeune homme? On n'a pas besoin "d'être en amour" pour recevoir par-ci par-là, un monsieur. Cela vous distrairait...

L'essentiel pour l'instant, c'est de reprendre vos forces, ensuite tout s'éclaircira.

Et de grâce, continuez à rougir... c'est devenu si rare une jeune fille qui rougit que c'est un atout très précieux auprès des hommes. Eux qui regrettent toujours l'époque des femmes qui vivaient au temps de leurs mères!

* * *

Chère Huguette,

Je vous écris pour vous dire ma peine. J'aime un garçon de 19 ans et je crois qu'il m'aime aussi. Ma mère s'est aperçue que je l'aimais, alors elle m'a dit: "Je te défends de lui parler" et elle l'a averti aussi. Je voudrais partir de chez nous, car je crois que je vais devenir folle. Mes parents sont toujours sur mon dos, ils me disent beaucoup de noms. Voulez-vous me donner un moyen d'oublier? Longue vie à votre courrier.

DECOURAGEE

Ma chère Petite,

Il manque beaucoup trop de détails à votre lettre pour que je puisse vous apporter une solution qui vous aiderait.

D'abord, vous me donnez l'âge du monsieur de vos rêves... mais vous oubliez de me mentionner le vôtre... Vous êtes très jeune, n'est-ce pas? Il n'y a qu'un être très jeune pour écrire: "Donnez-moi un moyen de l'oublier"... Il en existe un qui est presque toujours radical... et c'est le temps. Le temps qui guérit tout, même les grosses peines de coeur, ou ce que l'on prend pour tel!

Mais quand on est très jeune, on est généralement très pressée... On veut aimer éternellement à quinze ans ou même avant... On croit qu'une vie entière n'est pas suffisante pour rassasier un si grand amour. Et puis l'on souhaite que ses parents marchent au pas, et l'on oublie que ce sont les enfants qui doivent obéissance...

Comme on pense qu'on va quitter aisément le toit familial et que tout sera rose une fois au dehors. Que ça se déroulera exactement comme dans les romans. Qu'on trouvera tout de suite une bonne situation, avec un patron en or, et un gros salaire. Que le monsieur qu'on aime, sera en mesure de nous faire vivre rapidement, qu'on se mariera et que tout marchera sur des roulettes!

Cela se passe, hélas! bien autrement dans la vie de tous les jours. Le monsieur qui considérait son idylle comme une simple amourette, ne peut prendre femme et l'on se retrouve déçue avec un tout petit salaire, une chambre à payer, des repas à prendre à l'extérieur, des vêtements à acheter et à faire nettoyer. Bien souvent aussi, le patron est complètement étranger à tous vos problèmes, quand, au contraire, il ne s'y intéresse pas d'une manière un peu trop vive...

Et c'est ainsi que bien des bonnes petites filles, engagées trop tôt sur une voie malaisée, tournent mal, n'osant plus revenir demander asile à leurs parents.

Pensez à tout cela, voulez-vous mon petit, avant de quitter la maison paternelle.

Si vous êtes en âge de devenir amoureuse, ayez avec votre maman une explication franche. Demandez-lui pourquoi elle vous interdit de recevoir chez vous ce jeune homme? Faites-vous-en une amie et une alliée! Vous verrez comme tout sera plus facile. Et revenez-moi, en me donnant plus de détails, voulez-vous?

* * *

Chère Madame,

Pourriez-vous me dire s'il est normal pour une jeune fille de quinze ans de peser 112 livres, mesurer 5' 1", buste 33" et taille 25".

Je vous remercie beaucoup.

MARIE

P.S. — Qu'est-ce que je pourrais porter pour une noce en septembre?

Ma chère Marie,

Vous pourriez perdre quelques livres, mais votre situation n'est pas alarmante!

Pour assister à une noce en septembre, portez une jolie robe d'automne, en crêpe, faille, taffetas, ou fin lainage, dans un ton en vogue: brun cognac, vert menthe, gris anthracite. Chapeau de velours, de feutre, ou de plume. Sac et souliers de daim. Gants blancs. Et amusez-vous bien!

* * *

Le P'tit Coup de Main

Madame Roland Gaudreau, Cap Saint-Ignace Station, C.P. 520: Maman de neuf enfants, quatre filles de 14-13-11 et 6 ans et cinq garçons: 10-8-7-5 ans et 11 mois et en attendant un dixième bientôt, demande si quelques lectrices n'auraient pas du linge de maternité grandeur 14 ans et aussi du linge de bébé (naissant, 11 mois et cinq ans) à lui faire parvenir. Elle reçoit déjà sa pension de mère nécessiteuse, mais ne peut arriver à joindre les deux bouts, vu la cherté de la vie. Qui peut lui rendre service?

* * *

Madame,

En lisant votre courrier très intéressant, j'ai cru pouvoir aider l'une de vos correspondantes, Madame Fournier de Ste-Catherine, en lui laissant savoir que pour le plus de chance possible à une exposition, elle serait mieux de fournir un tricot inventé par elle-même. Si elle est habile, qu'elle essaie un point nouveau ou un mélange de points. C'est pour produire du nouveau que les expositions de Fermières sont faites. Si elle n'a pas de chance avec le "Cercle des Fermières", il y a aussi le "Cercle des Jeunes Eleveurs" que son mari connaît sans doute. Son ouvrage pourra faire ainsi le tour de la Province. Puisqu'elle est Suisse, cela pourra lui être profitable, car il existe dans son pays des mélanges de couleurs que nous n'avons pas ici.

Qu'elle fasse tout simplement un ouvrage de tricot aux points et coloris de son pays et je suis presque assurée qu'elle sera heureuse du résultat, car le coup d'oeil compte pour beaucoup auprès des juges. Bonne chance, Madame. J'aime beaucoup aider les Néo-Canadiens qui ne se prennent pas pour le nombril du monde.

CANADIENNE à 100%

Chère Madame,

Je vous remercie beaucoup au nom de ma correspondante pour les intéressants conseils que vous lui donnez.

Je suis comme vous, j'aime aider les Néo-Canadiens de bonne volonté. Ils sont plus nombreux qu'on ne croit. Malheureusement, les indésirables font plus de bruit que les autres, et c'est pourquoi si souvent ils gâtent la sauce pour leurs compatriotes.

* * *

Réponse à celle qui signe: Je vous remercie: J'ai malheureusement reçu votre lettre trop tard pour pouvoir y répondre. Le courrier est très abondant, et songez que nous le rédigeons trois semaines à l'avance et que je ne puis répondre à chaque lettre la semaine où je la reçois. Pour ces détails sur votre toilette, vous avez dû pouvoir juger par vous-même que tout était très bien. Mes compliments et mes excuses. Revenez-moi plus tôt la prochaine fois.

* * *

Réponse à Dame Emilien Samuel, de Gaspé: Chère Madame, j'ai écrit et répété à plusieurs reprises que je ne répondais pas personnellement à mes correspondants. Le temps matériel me manque pour le faire. J'ai répondu à votre question. Suivez attentivement chaque semaine le courrier, c'est

la seule façon dont je dispose pour vous rendre service. Revenez-moi encore et n'incluez pas de timbres pour la réponse, c'est inutile!

* * *

Réponse à Mlle Germaine Dubé: Si vous suivez vraiment ce courrier, vous devez savoir qu'il m'est interdit de donner une adresse commerciale à mes correspondants. Je ne puis faire d'exceptions pour vous, hélas! Vous pourriez cependant vous adresser au département commercial de notre journal et faire insérer une petite annonce (pas du tout coûteuse) vantant les mérites de votre crème. Je vous engage à le faire, cela vous donnera sûrement d'excellents résultats.

* * *

Chère Madame,

Que pensez-vous de mon problème sans solution, après avoir tout essayé, du moins ce qui était en mon pouvoir? Je me suis soumise tant bien que mal, mais plus souvent mal que bien, car je me révolte contre ceux à qui la vie prodigue ses joies.

J'ai quatre enfants, mais mon fils âgé de huit ans a eu la méningite à un an et il est resté sourd depuis. A part ses heures de classe, car il va à l'école des sourds-muets, il ne me laisse pas un instant. Il est normal et en assez bonne santé, mais assez bruyant. J'ai essayé de le faire jouer avec des enfants voisins de nous, mais les enfants acceptent très mal cette infirmité. Ils lui parlent et comme l'enfant ne répond pas ou ne fait pas ce qu'ils lui demandent, ils le repoussent et, comme il est assez mauvais et espiègle, quand il se voit repoussé, il se chicane avec eux et il part et nous allons le chercher à quelques coins de rues souvent assez loin. Alors vous imaginez notre inquiétude. Là pour en finir, nous avons fermé la porte de notre cour à clé, et aussi en avant la porte qui donne sur la rue. Mais il s'ennuie seul et dans notre grande cour je pense bien que si l'on pouvait mettre quelques jouets de cour, comme trapèze, etc., cela l'occuperait. Mais cela nous est impossible de lui procurer ces choses assez coûteuses.

Je n'ai essayé de le placer dans des colonies de vacances, mais impossible. On ne prend pas les enfants sourds, du moins chez les garçons, même chez les handicapés. Il paraît que c'est une trop grande responsabilité. On nous ferme tout bonnement la ligne, avec un bon mot. Depuis sept ans, je n'ai pas eu un jour de vacances, c'est vous dire que pendant les vacances d'été, les jours sont longs.

Je vous remercie de tout coeur de m'avoir lue, cela m'a fait du bien de me soulager le coeur. Si vous avez un bon conseil à me donner, ou une suggestion, je serais heureuse de vous écouter. Merci.

UNE MAMAN

Chère Madame,

Vous avez bien fait de m'écrire. Votre détresse est bien grande et je comprends votre peine devant ce petit être que vous avez mis au monde et qui éprouve déjà tant de souffrances. Ça ne doit pas être commode, en effet, de surveiller un gamin de huit ans dans ces conditions, surtout lorsque trois autres réclament en plus vos soins.

Je me demande cependant si, au lieu de le laisser seul dans la cour où il s'ennuie, vous ne feriez pas mieux d'inviter chez vous ses petits camarades de classe, handicapés comme lui? Il doit bien s'en trouver qui habitent non loin de chez vous? Y avez-vous songé? Entre eux ils se comprendraient peut-être mieux.

Quant à ce trapèze du genre gymnase que vous ne pouvez lui offrir je veux croire qu'il se trouvera, parmi mes lecteurs, quelqu'un d'heureux, que la vie a comblé et qui, possédant plus que le nécessaire et jouissant du superflu, m'écrira pour me dire qu'il pourrait disposer de l'article pour vous l'offrir.

Ce serait vraiment un beau geste, n'est-ce pas chers lecteurs, que de donner sans faire, ni éclat, ce gymnase à une maman fatiguée et inquiète et à son petit garçon sourd, ce joujou qui réglerait en somme une partie de leurs problèmes...

Je lance l'appel, en étant convaincue qu'il ne restera pas sans réponse... Ai-je tort?

Une silhouette sur mesures...

Vous avez en vous tous les éléments de la grâce et de la beauté. Confiez-nous le soin de les mettre en valeur en vous indiquant les moyens de vous tailler une silhouette telle que vous souhaitez: modeler votre poitrine, amincir votre taille et les hanches, styliser vos bras, vos jambes, etc. Vous serez mince, fine et élancée. Vous aurez une ligne dégagée, jeune et séduisante. Les secrets de la beauté et de la santé vous seront révélés.

COURS GRATUIT!

Envoyez-moi votre nom et adresse. Vous recevrez un cours de culture physique absolument GRATUIT. Ce cours vous enseignera comment perdre ou gagner du poids, selon le cas. Vous aimerez faire chez vous ces exercices faciles. De plus vous recevrez des copies de nos magazines illustrés, BEAUTE-SANTE et SANTE et FORCE. Ces revues contiennent des photos et articles importants sur la beauté et la santé. C'est une offre de \$3.00 que vous recevrez GRATUITS. — Ecrivez-nous tout de suite.

INSTITUT WEIDER

Dépt. P.

2875, Bates Road

MONTREAL, P.Q.

S.V.P. joindre 25¢ pour frais d'envoi

Attention, messieurs!

Si vous désirez avoir un corps sain, si vous voulez doubler votre force et améliorer votre santé, envoyez 25¢ et demandez nos magazines et circulaires pour hommes. Vous recevrez un cours complet de culture physique GRATUIT. Vous ne le regretterez pas. Ecrivez-nous tout de suite.

Sylvette CHEZ LES ADULTES

Roman pour jeunes adultes par Paule Daveluy

25 avril 1958, vendredi

Parole de Sylvette! Cette fois, mon journal, je le tiendrai. Re-li-gi-eu-se-ment! Contre vents et marées. Dans les tentations et les afflictions. Malgré les embûches du démon... de la télévision. Quinze minutes par jour soustraites à *Cinéfeuilleton* et immolées sur l'autel de son propre psychisme, on n'en meurt pas, sapristi. D'après Soeur Ste-Gertrude, coucher ses pensées sur papier stimule l'intellect. On prend conscience de ses forces spirituelles, de son équilibre intérieur, et patati et patata. Elle raffole des mots à la mode, Soeur Ste-Gertrude; c'est son gargarisme quotidien. Alors, va pour le plongeur en profondeur, et hors d'ici, mie paresse! Tu me reprendras assez vite dans tes bras familiers. Pour lors, j'écris. Je suis morte au monde ambiant.

— Toi, rédiger ton journal? s'est esclaffé Gilbert, mon suave frère, penché sur mon épaule, à la manière des faucons. Laisse-moi rire. Si je ne m'abuse, nous voilà au quatrième tome du roman de ton existence. Et les trois autres? Où sont-ils? Accusée, avouez! En panne depuis le premier tournant.

— Moque-toi, mon vieux, ça m'est égal. Quand on recommence sa vie, à la faveur d'un déménagement, l'opinion du premier blanc-bec venu, tu sais ce qu'on en fait!

Papa s'est montré plus compréhensif.

— Excellente discipline littéraire, un journal, mon poussin. Je t'encourage à continuer. Tu as une plume alerte. Exerce-la. Qui sait si ma Sylvette ne deviendra pas, quelque jour, une autre Sigrid Undset?

— Plutôt une Françoise Sagan pour premières communiants, a ri Gilbert, qui s'évertue à nous scandaliser par ses allures vested-cuir.

Françoise Sagan! Sigrid Undset! Pfeu! Je suis moi, Sylvette Forest, petite Canadienne assez bien tournée, aux cheveux roux et aux yeux pers; ça me suffit pour aujourd'hui. Demain, on verra. Je refuse d'accrocher mon rêve à une seule étoile. Le grand ciel, le vaste monde m'appartiennent en entier, tant que je ne me fixe pas. Je veux rester, encore un peu, au carrefour des avenues ouvertes, sans m'engager dans l'une ou l'autre. Libre! Grisée par la certitude qu'ici-bas, tout est possible à qui le veut fort et longtemps. Identifiée aux héroïnes de mes lectures, j'incarnerai, selon l'idéal du moment, Sylvette-sainte-et-martyre, Sylvette-conquérante-sans-peur-et-sans-reproche, Sylvette-reine-de-beauté.

Mais plus tard, que sera-t-elle, la petite fille tourmentée et pourtant sereine qui aligne les mots, ce soir, au milieu du désordre de sa chambre?

Et que m'apportera-t-elle de joie ou d'infortune cette demeure dont nous prendrons possession le premier mai, et vers laquelle je cours avec allégresse?

26 avril, samedi

Nous voilà chez nous. Je peux à peine y croire. Aie, aie! Je me pince pour m'en convaincre. Nous avons acquis une maison: le contrat est signé. Nous sommes si réjouis d'aller vivre en banlieue que nous en devenons un peu fous. La joie nous monte à la tête comme un champagne bien frappé. C'est délicieux.

Cet après-midi, tour du propriétaire. Papa a fait valser maman dans le salon vide. Je jurerais qu'ils ont esquissé,

sans s'en douter, un pas de rock'n'roll. C'était plaisir de les voir évoluer: papa, grand, mince et, malgré tout, solide comme un rempart, sa figure sérieuse éclairée par un sourire tendrement narquois à la Pierre Fresnay; maman, si jolie et gracieuse, avec ses yeux d'eau verte et sa taille de roseau.

— Un vrai beau couple, a déclaré Gilbert, dans un sifflement admiratif. A bout de souffle, ils se sont arrêtés près de nous. Maman riait, de ce rire trop rare qui sonne comme des clochettes et n'appartient qu'à elle. Papa exultait.

— Quel jour mémorable, mon grand, ma biquette! (Il emprunte, pour m'en parer, les noms de nos "frères" inférieurs et c'est infiniment plus agréable que le "Carotte" adopté par Gilbert. Le cher frère s'est inventé un sobriquet pour chaque membre de la famille. Personne s'y échappe: papa est "le chef", Michel, "le mousse", grand-mère, "la duchesse", et maman, "Mina" en l'honneur des Latour de la Pension Velder).

Mais je reviens à mon récit. Papa entourait nos épaules de ses bras comme pour mieux nous communiquer sa jubilation. Ses yeux brillaient.

— J'ai fait une découverte, figurez-vous. La griserie de la possession, un homme l'expérimente plus intensément à sa première maison qu'à sa première flamme ou à son premier-né.

— Surtout avec un premier-né comme monsieur ici présent, ai-je lancé à qui de droit, sans négliger la grimace réglementaire.

Il a encore fallu qu'on nous sépare. Qu'est-ce que nous avons à nous tirer aux cheveux pour des riens, lui et moi? C'est plus fort que nous. Heureusement, cinq minutes après, personne n'y pense plus. Malgré notre prise de bec, Gilbert a condescendu à me révéler son impression sur le nouveau domicile. Nous sommes du même avis. Le style est agréable, mais le serait davantage s'il n'était reproduit à une trentaine d'exemplaires. Cette uniformité, atout des sardines et des danseuses de music-hall, nous ennueie prodigieusement, nous qui ne sommes ni poissons, ni roquettes; mais, hélas, le sacro-saint budget limitait le choix.

Quand je pense aux ambitions initiales de maman, je ris toute seule. Etait-elle assez naïve!

— Pas de maisons en série, pour les Forest, qu'elle disait.

Ce qu'elle voulait? Pas tout à fait le Bois de Coulange, mais presque: un arpent de pelouse devant, un arpent derrière et vue plongeante sur une rivière (n'importe laquelle, pourvu qu'elle coule aimablement devant la porte, sans jamais sortir de son lit). Quant au style, mon Dieu, elle se serait contentée d'une maison typiquement canadienne, flanquée de larges cheminées (pierre naturelle, cela de soi) et de fenêtres panoramiques ouvertes sur ses terrasses. Pas moins!

Pour une fois, la première depuis longtemps, les parents étaient entièrement d'accord. Les enfants aussi. Les plans que nous avons dessinés! Mes aïeux! Nous avions pensé à tout sauf au prix.

— Détail, jetaît Gilbert, agrippé à ses plans de salle de billard personnelle.

— Détail, répétait notre Mina, en quête d'un "milieu select"



PAULE DAVELUY

où transplanter ses trois mauvaises graines.

Ramené à la réalité par d'infécondes recherches, papa nous avait coupé les ailes.

— Quand on a des dollars en banque, et son père né avant soi, détail, oui, d'accord; mais obstacle insurmontable, lorsqu'on a toujours été, qu'on est et qu'on restera un minable collet blanc. Comme moi.

Pauvre cher papa! Elle lui pèse lourd, sa condition d'employé de bureau. Sa voix accusait tant d'amertume que j'ai eu, soudain, envie de pleurer. Il s'en est aperçu et il a blagué:

— Collet blanc, mon minet, pas collet monté. Je laisse ça à ta grand-mère maternelle.

Maman a failli bondir. Elle ne prise guère les allusions à la vanité de sa mère, et papa, qui le sait, la taquine sans pitié. J'en reste mal à l'aise chaque fois. Si leurs discussions allaient tourner à l'aigre. Ils sont trop entiers, trop agressifs. Je voudrais tellement croire à la perfection de mes parents, comme aux jours de mon enfance alors qu'ils représentaient pour moi un mélange homogénéisé de bon Dieu, de don Quichotte, et de Richard Coeur-de-Lion. On vieillit. Les yeux se dessillent. On voit son père réduit aux dimensions des autres hommes; sa mère, avec ses insuffisances, son ambition; on voit son domicile tel qu'il est, si différent du manoir espéré, et l'on voudrait retourner en arrière. Mais on ne peut pas.

Fi donc! Sylvette, tu divagues. Ils sont très bien, tes parents; et ta maison est charmante sous son pignon pointu. Opte pour les lunettes roses, fille, et reprends ta bonne humeur coutumière.

— Tu sais, papa, ai-je décidé, bravette, c'est tellement mieux que notre troisième et son escalier en tire-bouchon. On vivra comme des coqs en pâte ici, nous cinq.

Ma réaction lui a ôté une épine du pied. Il m'a embrassée. Ça ne lui était pas arrivé depuis ma fête. J'ai trop grandi, aussi. On me traite en adulte, alors qu'au fond, malgré mes quinze ans révolus, je reste une petite fille avide de tendresse. Quand on m'embrasse, c'est bien simple, je fonds en dedans. Mais ils ne s'en doutent pas, et ce n'est pas moi qui le leur dirai.

Serai-je ainsi avec les garçons? Savoir! Ah! si maman me parlait de ces choses. Je me sentirais moins nigaude vis-à-vis des camarades, et mieux armée pour le combat de la vie.

28 avril, lundi

Amusante, notre attitude de nouveaux propriétaires. Papa flotte entre ciel et terre. Il redescend, le temps de régler les détails légaux, et repart dans le bleu.

Maman ne tient plus en place. Ma chère, s'intégrer à la vie communautaire d'un patelin, ça vous pose. Elle importune sans arrêt ses collaborateurs bénévoles, nous, donc!

Gilbert joue les indifférents. Il a seize ans, noblesse oblige; mais que papa mentionne seulement la future salle de jeu, et le jeune blasé s'anime comme une rue Sainte-Catherine à la tombée du jour.

Quant à Michel, il borne son horizon au tas de sable cublé par les maçons. A cinq ans, on est facile à contenter.

Moi, je me consacre aux fanfreluches de ma première chambre de jeune fille. Je chante du

matin au soir en plissant les volants du couvre-lit. Papa se gausse de moi. Il m'appelle sa Tebaldi.

— J'aime l'entendre vocaliser, Renata; mais saperlotte, à ta quinzième reprise de *Mon coeur soupire la nuit le jour*, j'ai des velléités de t'endormir au chloroforme.

Chérubin-Sylvette cesse un moment de soupirer, mais recommence la seconde d'après.

Les voisins m'enchantent. Qu'ils le veuillent ou non, ils deviennent un élément du nouveau chapitre de ma vie. Hier, par le carreau barbouillé, j'ai vu une jeune fille planter des fleurs dans son jardin; un peu plus loin, troisième cour à gauche, un grand garçon peignurait des chaises laurentiennes du plus bel indigo qu'on ait connu de mémoire d'homme. J'aurais voulu leur crier:

— Aie! bonjour. Je n'ai pas osé. D'ailleurs, on nous appelait d'en bas.

— Hello there!

Voix de femme. Papa s'est précipité à la fenêtre. Les timbres féminins produisent cet effet sur son organisme: ils l'électrisent. Maman a eu son tic agacé: mais papa n'y a pas attaché d'importance. De son meilleur accent américain, il a répondu: "Hi!" en jetant un sourire épanoui à la figure tendue. Une figure de blonde au teint retouché, aux cheveux péroxidés.

Entre ses dents, maman a murmuré:

— Roméo, va, Roméo de pacotille.

Perché à sa fenêtre sale, papa se mettait en frais, pour éblouir l'inconnue au tablier d'organdi et aux espadrilles de paille. Elle s'identifiait:

— Elisabeth Hansen, Canadienne française mariée à un anglo-protestant.

— Elle s'informait si nous aménagions bientôt, cassait, avec assez de verve, du sucre sur le dos de l'entrepreneur, et nous offrait son aide en cas de nécessité. Rien que de très anodin. Pourtant, papa faisait du charme. Je l'ai bien vu. La voisine aussi. Et maman, davantage. Papa n'y peut rien. Les femmes lui plaisent. Il le leur montre. Ça ne va pas plus loin. Malgré tout, maman prend ombrage de ce jeu inoffensif. Comme d'habitude, elle est devenue, à son égard, d'une politesse exquise... et glaciale. C'est sa méthode d'éviter les discussions.

Ça promet! Ils vont s'inonder de courtoisies en évitant de se regarder, et nous, pris entre l'arbre et l'écorce... C'est trop bête, à la fin. Ceux qui souffrent le plus de cette atmosphère tendue, c'est nous, les enfants.

29 avril, mardi

Suis allée dire adieu à Hoopsmy-dear, ma copine et voisine de palier. Elle avait la larme à l'œil, chère Fernande, et reniflait comme une soupape de chaudière à vapeur. Moi, je riais. Réflexe nerveux irrépressible. Quand elle arbore son extravagante crinoline à cerceau, elle ressemble à un dirigeable poussé par le vent. C'est du plus haut comique. La robe retroussée deci delà, dès que Fernande essaie de s'asseoir, si bien qu'après trois ou quatre tentatives, la pauvre se résigne à rester debout. Malgré tout, elle persiste à s'encrinoliner, et ça lui va aussi bien qu'une robe chemise au Père Noël. Alors, pour la taquiner, je l'ai baptisée du nom

Suite à la 57e page

Suite de la 56e page

commercial de son jupon: *Hoops-my-dear*. Le surnom lui est resté.

Elle pleurerait de vraies larmes qu'elle essayait d'une main, pendant que de l'autre, elle retenait l'insupportable cerceau.

— Je ne te verrai plus, Sylvette, toi, ma seule amie.

Ça me gênait de la consoler. On ne prend pas une camarade dans ses bras; c'est mièvre. Je l'ai embrassée vite sur sa bonne joue mouillée.

— Ferme les écluses, Hoops, on se verra tous les jours. Tiens, prends mon mouchoir.

— Tu dis ça; mais Cartierville, c'est le bout du monde.

— On se rencontrera à l'école, nouille; je continue mon année scolaire aux Saints-Anges, comme toi.

Au fond, elle ne se trompait pas, *My-dear*. Tranquillement, la vie nous séparera. Dommage. Je me lie difficilement, et je lui suis attachée beaucoup plus que je ne le laisse voir. Mes brimades affectueuses servent à dissimuler un sentiment authentique dont j'ai la pudeur. Hoops est mieux qu'une compagne de classe, c'est, en quelque sorte, "mon amie de coeur". Nous avons le même idéal et les mêmes goûts. Sa spontanéité, sa franchise et l'équilibre de son caractère m'approvoient si bien que je lui dévoile tous mes secrets; enfin, presque. Les seuls que je refuse encore de partager concernent mes parents et... celui pour lequel "Mon coeur soupire, la nuit, le jour", le beau

professeur de sixième à l'école des garçons.

Saperlipopette! Où est passée la clef de mon journal? Il me faut la retrouver. Coûte que coûte.

30 avril, mercredi

Gilbert l'avait dans sa poche, le perfide, le félon, le traître à face humaine. J'ai repris mon bien et déposé, à la place, un billet ainsi pondu: "Monsieur, vous êtes un vil personnage", et signé: "La nymphe au coeur secret". J'ai failli tout raconter à maman; puis je me suis ravisée; j'apprends à gagner seulette mes propres batailles.

Demain, nous transportons nos pénates rue Saint-Evariste. Tout est sens dessus dessous dans la maison. Impossible d'écrire davantage dans ce brouillamini.

Cher Seigneur, suivez-nous jusque là-bas, voulez-vous?

1er mai, jeudi

Tintamarre infernal, chaînes grinçantes, cris des gamins d'alentour, vitres brisées, jurons des hommes de peine. Le superbe tapage! J'ai cru, un moment, qu'on n'en sortirait jamais. Hisse un fauteuil, tiens ton bout du divan...

— Sylvette, trouve les pieds du lit continental.

— Sylvette, ouvre la caisse aux provisions.

— Sylvette, ci.

— Sylvette, là.

La belle vie, en vérité! J'étais fourbue. En douce, je me suis éclipsée pour reconnaître

les environs. Nous habitons à l'orée d'un bois d'érable que traverse à la sauvette le sinueux ruisseau des Neiges. L'air embaumait le printemps neuf. Au bord de l'horizon, le soleil couchant coiffait la tête des arbres d'un turban multicolore où s'allumait, solitaire comme un diamant de maharajah, l'étoile du berger.

Les maisons sages étaient rangées proprement, l'une à côté de l'autre, comme des jumelles pour un portrait de famille. On ne savait vraiment pas laquelle avait la Toni. Et parce qu'elles étaient si pareilles, je me prenais, pour leurs habitants, d'une subite tendresse qui faisait chaud et doux au dedans de moi.

Je suis entrée dans la gare du train omnibus où les papas s'en vont, le matin, prendre le 8 h. 35 et rentrent, le soir, par le 5 h. 20.

Les unes après les autres, les lumières des caves s'allumaient. Les bricoleurs bricolaient, petites gens sympathiques qui ne se posent pas, comme moi, de troublantes questions sur le bonheur, l'avenir, l'existence, l'homme.

M'en revenant, j'ai croisé le garçon aux chaises indigo, troisième cour à gauche. Il m'a reluquée avec un évident plaisir et un reste de discrétion pendant que nous marchions l'un vers l'autre. Rendu à ma hauteur, il a souri et m'a demandé:

— Vous êtes les nouveaux?

Rouge comme une pivoine rouge, j'ai bafouillé un "oui" anémique. Indigo s'en est quand

Spiritualité, art et amour

LONDRES — On s'intéresse de plus en plus à l'Italie en Angleterre et les touristes y viennent toujours plus nombreux chaque année (1,500,000 environ sur les 2,250,000 personnes quittant le Royaume-Uni d'avril à octobre). Flatteuse proportion! Selon le "New-Chronicle" il y a trois catégories de touristes dans le Bel Paese: ceux pour qui Rome, terre d'élection de la Papauté, avec ses fastueux monuments, ses basiliques, demeure la ville irremplaçable; ceux qu'attirent pendant la belle saison les mondanités de Venise, de Florence ou de Naples; enfin, il y a une troisième catégorie: les femmes (jeunes en général mais pas obligatoirement réalistes quoi qu'il en soit) lesquelles préfèrent la compagnie bien vivante des jeunes et entreprenants garçons qu'elles rencontrent sur les plages aux Apollon de pierre un peu figés des musées.

En quête d'émotions à la fois fortes et douces, ces dernières s'éparpillent au long des côtes, sous la caresse des trois mers. Et, partout, elles sont l'objet de la sollicitude d'une armée de jeunes hommes qui les abordent d'une façon on ne peut plus directe. En Italie, on pu constater un grand nombre d'entre elles, les faits succèdent rapidement aux compliments. Et, toujours selon le grand journal, les Anglaises sont sensibles, infiniment, à ces rencontres dénuées d'artifices; là, les rapports amoureux ressemblent davantage à une charge de cavalerie qu'à la subtile partie de jeu d'échec qu'ils sont devenus en Angleterre. Et le temps des vacances est si court!

Ainsi donc, est-il facile de comprendre l'extraordinaire développement touristique d'un pays, développement auquel chacun contribue de son mieux et où tout le monde trouve son compte...

même satisfait parce que, le disant, moi aussi j'ai souri. On connaît ses atouts. Le sourire va à ma figure comme la crème fouettée au Jello.

Tout à l'heure, sur l'oreiller, je trouverai des répliques ébouriffantes d'esprit, du reste par-

faitement inutiles, puisque la timidité et la phobie des garçons m'empêchent toujours de m'abandonner à ma fantaisie.

Décidément, elle me plaît, notre banlieue. Cher Seigneur, merci.

(à suivre)

VOTRE SANTÉ SE LIT DANS VOS ONGLES

PARIS. (Spécial à "La Patrie" par Georges DELAGÈRE) — "Toto, ne te ronges pas les ongles!..." Combien de fois faut-il

le lui répéter à ce pauvre Toto? Sans résultat apparent, il faut bien l'avouer.

Pas plus que le badigeonnage à l'aloès. On dirait même que Toto (ou Totote) finit par y prendre goût. Sa mère est désespérée. Le médecin a parlé

d'onychophagie. Et en dépit de cette impressionnante appellation, cette histoire d'ongles ne semble guère être prise au sérieux. Les ongles méritent qu'on s'y

intéresse plus qu'on ne le fait généralement. Au Moyen-Age, on y faisait très attention. Même aux rognures. Certains personnages

faisaient commerce d'ongles à des fins diverses, mais généralement néfastes. Pratiques qui, d'ailleurs, les conduisaient

parfois en Place de Grève, sur un bûcher... On n'en est plus là aujourd'hui.

Cependant, c'est par l'examen des ongles que commence le médecin légiste lorsqu'il s'agit d'un empoisonnement par l'arsenic. Et pour beaucoup de médecins, les ongles donnent de précieuses indications sur l'état de santé — et l'état mental — de leur patient. Nos ongles révéleraient même infailliblement, si l'on en croit quelques psychologues (avertis), les traits les plus secrets de notre caractère et de notre personnalité.

Ils grandissent d'un dixième de millimètre par jour

Nos ongles rosés, lisses, discrètement courbés et légèrement brillants nous paraissent terminer heureusement nos doigts. Leur dimension, leur forme sont en harmonie avec celles des mains.

Leur croissance est constante et variée. Elle est un peu plus rapide pendant la période de croissance

et jusque vers 30 ans, puis diminue ensuite et ralentit au delà de la soixantaine. Cette variation montre déjà une relation entre le développement des ongles et l'âge, autrement dit avec la vitalité de l'organisme.

Cette croissance varie encore selon la saison: elle est plus sensible en été qu'en hiver, et aussi suivant l'état de santé sans parler même de certaines circonstances de notre vie quotidienne.

La rapidité de croissance est plus grande pour l'ongle du médium et serait, au contraire, plutôt moindre pour ceux de l'auriculaire et du pouce. On peut estimer qu'un ongle moyen, grandissant d'environ un millimètre par semaine, met 108 ou 125 jours pour se renouveler tout entier.

Enfin, Messieurs, marquons en passant une supériorité sur nos charmantes compagnes: nos ongles sont plus solides, plus épais que les leurs. Quelques spécialistes y voient même un authentique caractère sexuel. Pourtant tout le monde sait bien que ce sont les dames qui sont le plus enclines à se servir de leurs ongles comme de griffes. Mais passons...

L'ongle est déjà formé à la naissance et il n'est même pas rare qu'il dépasse la pulpe du doigt chez le nouveau-né. En le regardant de plus près, on constate qu'il est enchâssé dans l'extrémité des doigts par sa racine. La partie molle qui recèle la racine s'appelle matrice: c'est d'elle que dépend la croissance de l'ongle alimenté par un riche réseau sanguin, et la majeure partie de sa face interne adhère à la surface supérieure du doigt (la partie sur laquelle il repose est appelé lit).

Les savants vous diront que l'ongle ressemble par sa composition à la surface cornée de l'épiderme, bien qu'il soit beaucoup plus dur que la peau. Il est, en effet, composé d'une substance albuminoïde, la kératine, la même substance qui forme, selon le cas, les cheveux des stars, les poils des chiens, la laine des moutons, les plumes des oiseaux, les cornes des vaches ou des rhinocéros, les sabots des chevaux ou les ongles des éléphants. Et ce ne sont, bien entendu, que des exemples.

Les ongles ont l'avantage d'être très visibles, ce qui permet de les examiner aisément, et quelques

médecins, en interprétant les signes qu'ils présentent, estiment pouvoir en tirer des indications sur l'état général de leur patient.

Les ongles et la santé

Il est bien connu que les personnes anémiques ont des ongles très pâles et souvent tachés de petits points blancs. L'ongle cassant est aussi presque toujours un signe de perte de vitalité due à une alimentation insuffisante. Le brillant naturel de l'ongle est, en revanche, un signe de santé. Chez les enfants et même chez les adultes, l'habitude de se ronger les ongles n'est pas non plus un bon signe d'équilibre physique.

L'onychophagie est une habitude automatique, inconsciente et le plus souvent impulsive, une sorte de tic qu'ont les enfants — et même des adultes — de se ronger les ongles ou de mordiller les peaux qui émergent du repli cutané de la base de l'ongle. Cette mauvaise habitude qui présente un certain danger en raison des saletés dont elle entraîne l'absorption, se rencontre fréquemment chez les dégénérés, mais elle n'est nullement un signe de dégénérescence. Elle a probablement son origine simplement dans l'instinct de l'enfant de tout porter à sa bouche. Les badigeonnages à l'aloès et tous les autres systèmes n'y feront pas grand-chose.

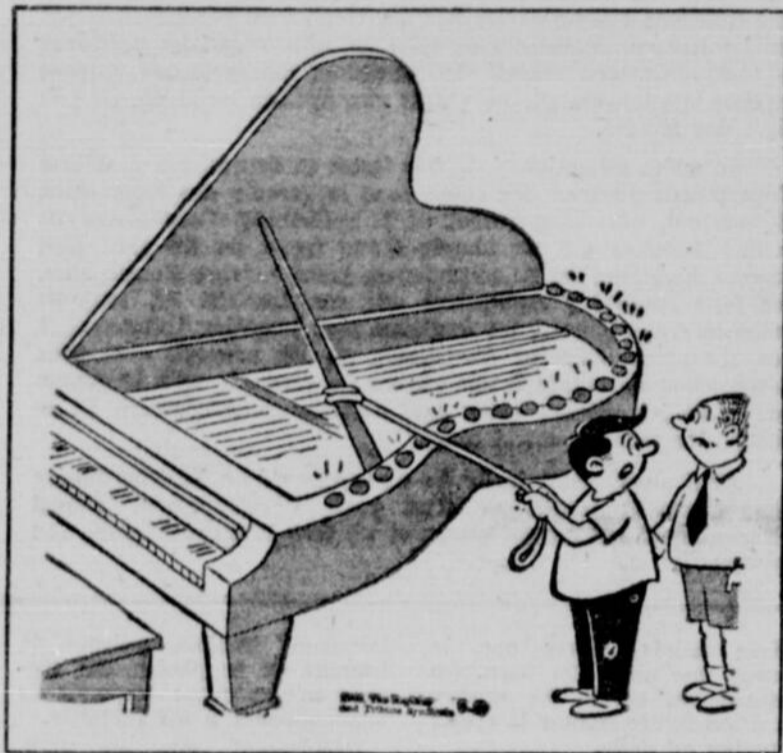
L'onychophagie provient le plus souvent d'un état de nervosité excessive.

— Gronder ou punir un petit rongeur d'ongles ne l'arrêtera pas plus d'une minute, disait l'un des rares médecins qui se sont penchés sur ce problème parce qu'il ne se rend pas compte qu'il le fait. Et cela n'aboutira qu'à le rendre encore plus nerveux,

Au contraire, il faut s'efforcer de trouver la cause de sa nervosité. Ce n'est certes pas facile. Mais on peut éviter toutes les occasions de surexcitation — le cinéma, par exemple, ou la télévision. Et le meilleur remède est probablement psychologique. En aidant l'enfant à acquiescer plus de confiance en lui-même, on arrivera peu à peu à lui faire oublier de se ronger les ongles.

Les TRAVERS AMUSANTS

Rions un peu...



«Peux-tu trouver un meilleur moyen de briser vingt noix à la fois?»

Avant



" Sans doute vous connaissez des hauts et des bas, mais je suis sûr que vous aimez votre travail..."

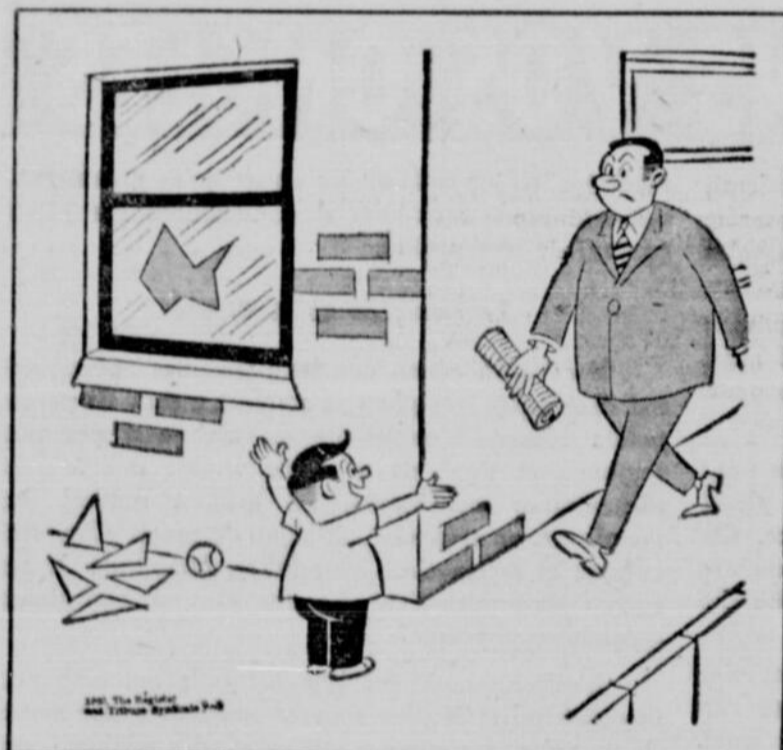
Après



Marmaduke



« Mais quand donc s'est-il aperçu que ce sofa pouvait se transformer en lit ? »



« Bienvenue au plus charmant papa du monde ! »

JOSEPHINE

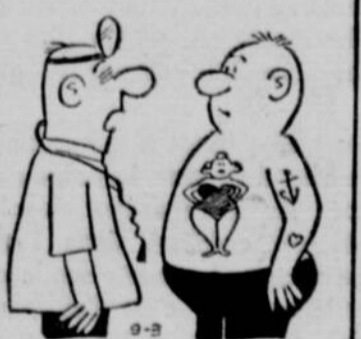


"Après des coups comme ça, on fait mieux de ne pas insister pour aller au restaurant!"



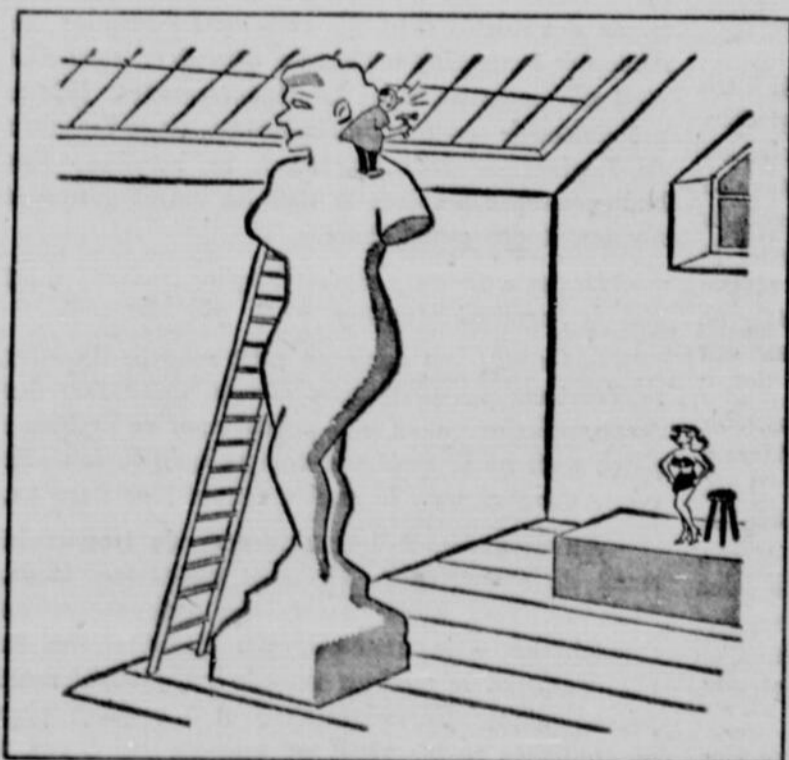
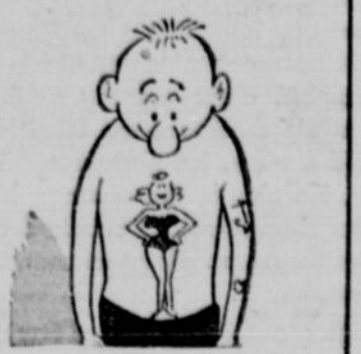
« Bon ! Tout le monde est à son aise ? »

Avant

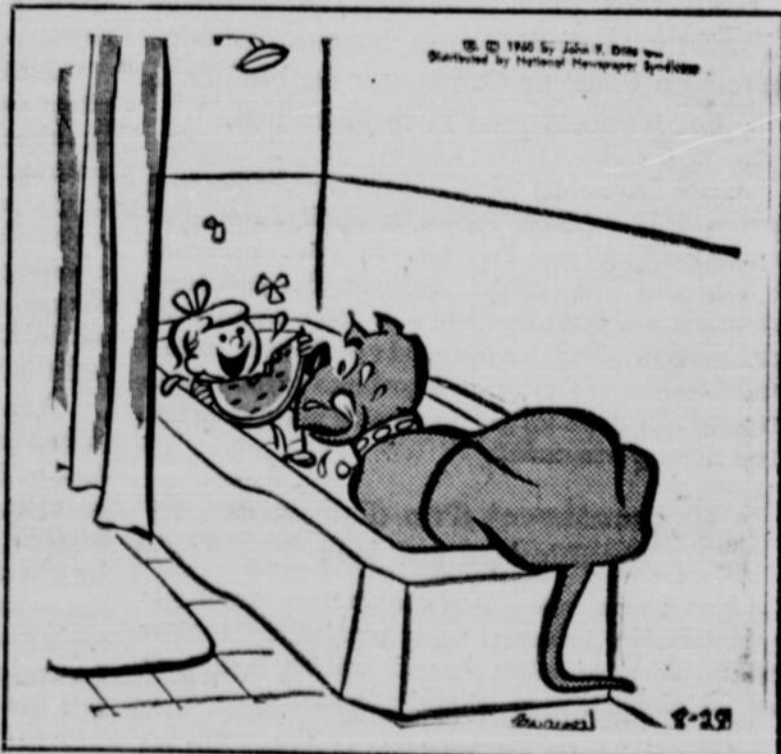


"Quand vous aurez perdu 30 livres, vous verrez une grosse différence!"

Après



« Avez-vous un grain de beauté à la joue ? »



« N'est-ce pas l'endroit idéal où manger du melon d'eau ? »

Le Courrier JUDICIAIRE

Par HERVÉ LÉPINE



Le fait d'être échevin ou conseiller et de parler au cours d'une séance régulière d'un conseil municipal n'accorde pas le droit d'inventer des faussetés préjudiciables à autrui.

C'est ce que vient de décider la Cour d'appel de la province de Québec, en se basant sur la jurisprudence, par un jugement rendu dans une cause de libelles diffamatoires, survenus au conseil municipal de Magog à propos de l'achat par la ville d'un moteur.

Les faits de cette cause sont simples mais la dispute fut grande et fit du bruit à Magog, car il s'agissait de deux garagistes et du conseil municipal. Le conseil de la ville décida d'acheter un moteur neuf pour remplacer celui de la déneigeuse ou souffleuse, en vue de l'hiver qui venait. Mais n'oubliez pas que cela s'est passé il y a cinq ans et que la Cour d'appel vient tout juste de rendre sa décision par jugement renversant le jugement de la Cour supérieure de Sherbrooke qui avait pris trois ans pour passer à travers des procédures. Et c'est normal actuellement dans la province de Québec. A force de l'écrire, le gouvernement aura peut-être honte et décidera d'augmenter le nombre des juges ou de réduire les délais des procédures.

Toujours est-il que le conseil de ville de Magog confia à l'échevin Albert Simard la tâche d'acheter le moteur en question. Il l'acheta chez le garagiste Boulanger et rendit compte de sa mission à la séance suivante. Tout n'alla pas sur les roulettes pour M. Simard. Les autres échevins le questionnèrent de près sur le fait qu'il avait justement acheté le moteur chez Boulanger au lieu de Darcy.

Le garagiste Edouard Darcy offrait un moteur semblable mais beaucoup moins cher. Les échevins de Magog se montrèrent sévères sur la dilapidation des fonds publics. Ils menacèrent même de refuser de voter le montant de la différence entre les prix des deux garagistes. Il n'y avait pas eu de soumissions devant le conseil, bien entendu.

C'est alors que l'échevin Simard se lança dans des explications pour justifier l'achat chez Boulanger. Il déclara devant ses collègues et devant la foule du public que "le moteur offert par Darcy traînait depuis longtemps dans son garage et que s'il voulait acheter de la "scrap" il savait où aller". Il souligna qu'il ne voulait pas d'un moteur qui avait traîné comme ça. Il ajouta même pour convaincre tous les échevins que le dénommé Darcy l'avait déjà "fourré" de \$200 lorsqu'il lui avait acheté une auto, "que Darcy n'était pas pour "fourrer" la ville, cette fois".

Le garagiste Darcy ne laissa pas ces paroles se colporter trop longtemps sans se défendre. Il demanda à Me Jean-Louis Péloquin de loger immédiatement une action pour libelles diffamatoires contre l'échevin Simard.

Devant la Cour supérieure de Sherbrooke, l'échevin Simard s'en tira bien, le juge de première instance déclarait qu'il n'y avait pas eu de malice de la part de l'échevin contre Darcy et qu'il pouvait jouir de l'immunité accordé aux hommes publics qui prennent l'intérêt de la chose publique et doivent pour le faire, dire parfois des choses désagréables. De plus il émit des doutes sur l'interprétation donnée aux mots employés par l'homme public. Ce fut également l'opinion de l'un des trois juges de la Cour d'appel où fut portée la cause, le juge R. W. Owen qui fut dissident.

Mais les deux autres juges de la Cour d'appel, les honorables juges B. Bissonnette et G. Lacroix furent d'opinion contraire. Ils affirmèrent justement, comme le dit d'ailleurs la jurisprudence, que le fait d'être échevin ne donne pas le droit d'inventer des faussetés, même dans le but de prendre les intérêts publics.

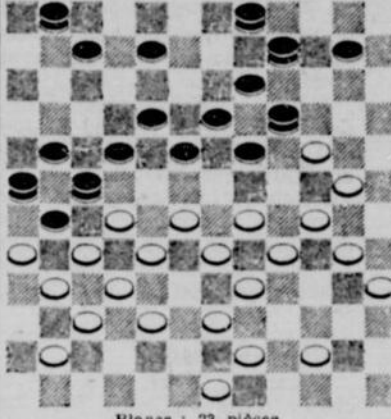
Me Péloquin avait soutenu que les dires de Simard causaient un grand tort au garagiste Darcy : avoir voulu vendre un moteur usagé pour du neuf et avoir trompé son client pour \$200 au cours d'une transaction. Me Péloquin voit dans ces paroles de la malice dangereuse et ruineuse pour Darcy.

Ce fut aussi l'opinion des juges Bissonnette et Lacroix. Ils ont déclaré que si ces deux assertions avaient été prouvées, il n'y aurait pas eu de libelles. Un échevin a le droit de dire une chose vraie dans l'intérêt de ses administrés, mais pas d'en inventer. Or de nombreux témoins sont venus affirmer, dont les autres échevins, qu'ils avaient tous vu le moteur offert par Darcy. Ce moteur était encore dans sa boîte d'emballage. Ceci détruisait donc l'histoire de la "scrap". Puis Darcy expliqua l'autre histoire du \$200 qui jouait sur la dépréciation de l'auto acceptée en échange pour une neuve, et ne fut pas contredit. Donc la Cour d'appel devant deux faussetés affirmées en public par l'échevin ne pouvait pas faire autrement, dit-elle, que de le déclarer coupable. Il fut condamné à payer des dommages de \$100 à Darcy ainsi que les frais de la Cour supérieure et ceux de l'appel.

Le DAMIER CONSOLE par Jean Sicaes

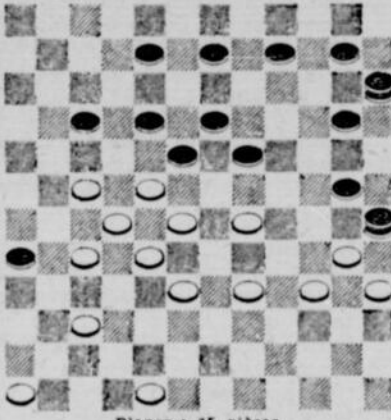
CONCOURS C.P.S.C. No 12
— Quatrième série —

Problème "CONCOURS" No 7
Devise : "FINALE FOUDROYANTE"
Noirs : 17 pièces



Biancs : 23 pièces
Les Biancs jouent et gagnent

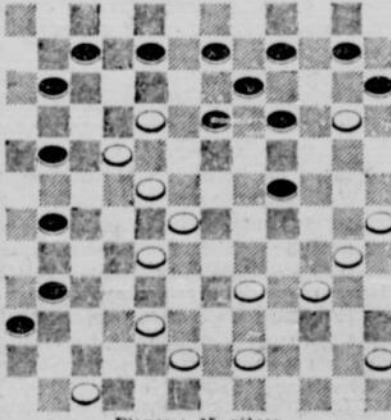
Problème "CONCOURS" No 8
Devise : "BOYAUX DE MONTREAL"
Noirs : 14 pièces



Biancs : 15 pièces
Les Biancs jouent et gagnent

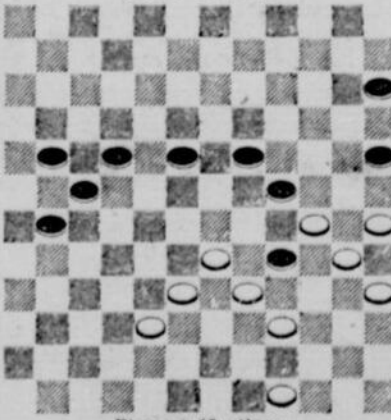
PROBLEMES HORS-CONCOURS

PROBLEME CANADIEN
Par DELPHIS CAQUETTE, St-Hyacinthe, P.Q.
Dédié à Napoléon Brunelle, Montréal.
Noirs : 15 pièces



Biancs : 15 pièces
Les Biancs jouent et gagnent

PROBLEME CANADIEN
Par LIGUORI BOUCHER, Shawinigan
Noirs : 10 pièces



Biancs : 10 pièces
Les Biancs jouent et gagnent

SOLUTIONS DES PROBLEMES DE DIMANCHE DERNIER

Problème canadien—Par X. Robidoux, Montréal.
Biancs : 45—38; 54—48; 42—36; 65—60; 50—45; 45—30; 38—16; 55—68.
Noirs : 28—41; 41—54; 3—42; 54—30; 42—50; 4—62; 5—49.
Problème canadien—Par O. Taillefer, Montréal.
Biancs : 50—44; 39—34; 58—52; 32—26; 31—25; 44—38; 38—53; 42—53 gag.

AVIS AUX CORRESPONDANTS
Veuillez adresser toute correspondance comme suit : Chronique jeu de dames, M. Jean Sicaes, 5 avenue des Bouleaux, Repentigny-les-Bains, comté L'Assomption, P.Q.

Une étrange maladie : la sarcoïdose

WASHINGTON — Un congrès tenu par l'Académie Nationale des Sciences a réuni, il y a quelques semaines, des savants de neuf pays pour discuter d'une étrange maladie, la sarcoïdose. Souvent confondue avec la tuberculose, elle s'attaque aux poumons, aux ganglions lymphatiques du cou et de l'aîne, ou bien aux yeux, aux os, au foie ou à la rate. Mal connue, mal étudiée, (surtout parce qu'elle est peu meurtrière: 200 victimes par an aux Etats-Unis) on n'en connaît guère les causes... ni les remèdes. Piste à suivre, exposées au congrès: des femmes enceintes de l'Etat de Georgie qui, pour satisfaire des "envies" mangent une argile locale, ont deux fois plus de chances d'être victimes de la sarcoïdose. Les régions à forte densité de pins ont souvent un nombre relativement élevé de sarcoïdoses.

Les Tektites : de la terre

WASHINGTON — Une belle controverse scientifique commence à s'élever autour de ces cailloux vitreux, découverts dans des endroits aussi éloignés que la Moravie et les Indes Néerlandaises, et d'origine inconnue. Au début de cette année, un physicien de la NASA (organisme américain des recherches spatiales) expliqua que les Tektites venaient de la Lune, soit par éjection, soit attirées par la gravitation terrestre. Elles auraient fondu et se seraient fragmentées en traversant l'atmosphère, d'où leurs dimensions, leur forme arrondie et leur nature vitreuse. Mais les docteurs W. O. Ehmann, de l'Université du Kentucky et J. Zahringer, de l'Institut Max Plank d'Heidelberg ne sont pas d'accord. Ehmann estime que les Tektites contiennent bien trop peu de nickel pour être d'origine météoritique. Quant à Zahringer, des mesures de radioactivité lui ont permis de montrer que les Tektites ont à peu près le même âge que les terrains dans lesquels on les a trouvées, ce qui prouverait qu'elles sont bien d'origine terrestre. La nature de cette origine? Peut-être, quand même, un impact météoritique suffisamment puissant pour fondre toute la roche de surface dans la zone atteinte.

Cerveau et sénescence

ROME — Les rapports du dernier congrès de gérontologie tenu à Montecatini, en Italie, couvrent 5 ans de travaux de dizaines de spécialistes financés par la fondation Ciba, et remplissent cinq gros volumes. Le problème de la sénescence a été attaqué de tous les côtés, et si la science n'en tient pas encore la clef, un nombre impressionnant d'hypothèses et de résultats nouveaux viennent en grignoter le mystère. Du point de vue théorique, on cherche maintenant à localiser le mécanisme du vieillissement dans les cellules, et plus précisément dans le matériel héréditaire du noyau. Pratiquement, les travaux des Russes sur l'application du sommeil artificiel au combat contre le vieillissement, s'ils ont retenu l'attention, ne semblent pas encore avoir remporté autant de succès qu'on a voulu le faire croire.

Une recherche statistique fort intéressante, menée à l'Argonne National Laboratory (Illinois) U.S.A., montre que, toutes choses égales d'ailleurs, c'est le poids du cerveau qui semble bien déterminer la longévité.



Les adeptes de ce jeu sont priés d'adresser leur correspondance au chroniqueur, A 4749 Boul. St-Hubert, Montréal 34, P.Q.

PENSEE

Le bavardage c'est de vider rien dans le vide.

A. I.

"FIN DE PARTIE"



Noirs : 10 pièces
Biancs : 11 pièces
Blancs Noirs Blancs Noirs
29—... CxP 36—PxP P-3F
30—TD-1D P-4FD 37—F-7F C-3R
31—PxP ep CxPPD 38—TxT CxF
32—F-4R TD-1F 39—TxP CxP
33—TxT+ CxT 40—T-7D PxP
34—F-5F T-1T 41—P-4T Aband.
35—T-8R+ F-2T

"PARTIE FRANÇAISE"

Blancs : Schlehter
Noirs : Spielmann.
Blancs Noirs Blancs Noirs
1—P-4R P-3R 12—C-5R P-3FR
2—P-4D P-4D 13—C-3D FxC
3—C-3FD C-3FR 14—FxF C-3FD
4—F-5CR F-2R 15—P-3FD R-2F
5—PxP CxP 16—F-5FR TR-1D
6—FxF DxF 17—P-4TR P-3CR
7—D-2D D-5CD 18—F-3D T-1R
8—CxC DxD+ 19—F-5TR TxT
9—RxD FxC 20—TxT C-2R
10—T-1R+ R-1F 21—T-1TR Nulle
11—C-3FR F-4FR

PROBLEME No 2164

Par M. G. Guidelli
Noirs : 11 pièces
Blancs : 9 pièces
Mat en 2 coups

PROBLEME No 2165

Par M. E. Pradignat
Noirs : 2 pièces
Blancs : 11 pièces
Mat en 2 coups

PROBLEME No 2166

Par M. C. Brune
Noirs : 11 pièces
Blancs : 11 pièces
Mat en 2 coups

SOLUTIONS

Problème No 2164—La clef des Blancs: D-5TR
Problème No 2165—La clef des Blancs: T-6CR
Problème No 2166—La clef des Blancs: D-3D.



par André Daveluy
Volume I — No 44
EN PREVISION...

Sage, le propriétaire
Qui soigne à temps
Les bobos de sa maison
Et sait, avant le temps,
Préparer la dure saison!

Le bel été s'effeuille. Déjà, la fraîcheur des soirs nous fait apprécier notre intérieur où nous restons plus volontiers. L'automne et l'hiver sont à nos portes. Préparons donc la maison pour qu'elle résiste honorablement à leurs assauts.

Je prends pour acquis que la cheminée a été ramonée durant l'été, que le brûleur à l'huile est ressorti pimpant du nettoyage annuel, et que votre approvisionnement d'huile est entré.

Jetez un coup d'oeil à l'humidificateur de la fournaise. Vous remarquerez qu'il s'y forme un dépôt non seulement à la surface de l'eau mais sur les parois du plateau et lavez-le soigneusement; vous débarrasserez l'atmosphère de microbes délétères dont l'air ne sera plus imprégné.

Défaites aussi, pour la nettoyer, la valve à l'intérieur du flotteur de métal qui règle le niveau de l'eau. Remettez tout en place. Vous aurez de la bonne chaleur saine à volonté cet hiver.

Mais ce n'est pas tout de chauffer à tout rompre. Il faut conserver cette chaleur à l'intérieur et ne pas la laisser s'échapper par tous les interstices. Qui veut chauffer la rue? Au prix actuel du combustible, personne!

Faites une tournée de vos fenêtres, à l'extérieur de la maison. L'air froid va s'infiltrer par le joint entre la brique et le cadre si vous n'y voyez dès maintenant. A l'aide d'un fusil à calfeutrage, goudronnez donc généreusement ce joint. Ces fusils, qui se vendent dans toutes les quincailleries, vous serviront tous les ans, vous fourniront un travail impeccable, et ils ne sont pas tellement coûteux (environ \$5.00).

Faites aussi l'inspection du mastic autour de toutes les vitres, (avec cadres de bois, naturellement) surtout les doubles-fenêtres du côté extérieur, et retouchez-le, si nécessaire, pour combler les vides. Mieux vaut prévenir!... et ça empêchera le bois de pourrir si l'eau s'insinue entre le cadre et la vitre.

Pendant que j'en suis encore au chapitre fenêtre (de bois,

toujours), nous allons abolir, une fois pour toutes, votre martyr annuel en étiquetant les moustiquaires et les doubles-fenêtres. Procurez-vous en triplicata de minuscules plaques métalliques numérotées, montées comme des punaises et très faciles à poser. Clouez une copie du numéro sur le cadre de la fenêtre, une autre sur la double-fenêtre, et la troisième, sur la moustiquaire. Ça coûte une chanson, et ça vous fera chanter "La vie en rose" au lieu de sacrer, vous verrez!

Quant aux portes (qui ne sont pas d'aluminium, tout le monde n'étant pas Crésus) ce que je peux vous recommander de plus pratique, comme coupe-bisq, c'est encore la bande de caoutchouc et d'aluminium que vous clouez tout autour du cadre intérieur.

N'oubliez surtout pas, le temps venu, si vous avez une prise d'eau extérieure pour le tuyau d'arrosage, de la fermer à l'intérieur de la maison d'abord et de l'ouvrir à l'extérieur pour que l'eau s'écoule entièrement. Laissez le robinet du dehors ouvert.

Il ne vous reste plus qu'à préparer les nombreux chapeaux de bois qui protégeront vos haies et vos arbustes contre la neige et le gel.

L'automne et l'hiver peuvent venir. Vous êtes prêt! Vous les attendrez de pied ferme.

COURRIER

Ciment d'aquarium

Question: J'aimerais savoir comment fabriquer un aquarium à petits poissons. Je sais qu'il faut de la vitre et du cadrage en aluminium. Comment fait-on pour rendre étanche à l'eau?

Réponse: Il vous faudra une charpente en aluminium ou en

fer que vous ferez souder dans les encoignures, et des vitres assez épaisses pour résister à la pression de l'eau. Plus l'aquarium est grand, plus la vitre doit être épaisse.

Le plus important de tout, c'est le ciment. Vous l'appliquerez entre le métal et la vitre. Il les fera adhérer l'un à l'autre. Voici une recette de ciment spécial pour aquarium:

Méler 10 parties de sable propre et très fin avec 10 parties de plâtre de Paris et 10 parties de litharge (ou oxyde de plomb) et 1 partie de colophane en poudre.

Méler le tout à assez d'huile de lin bouillie (boiled linseed oil) pour faire une pâte épaisse; appliquer sur les joints.

Attendre trois ou quatre jours avant de mettre de l'eau... et des poissons, dans l'aquarium. Et bien du plaisir avec votre sport aquatique de tout repos.

Piscine en béton

Question: Nous possédons un chalet d'été au bord d'un lac. Malheureusement, ce n'est pas un endroit pour se baigner. Nous aimerions construire une piscine, mais nous disposons seulement d'un léger montant d'argent. Que pensez-vous d'un fond en ciment et de côtés en tôle ondulée galvanisée? Les côtés seraient recouverts de Bondex. La profondeur serait d'environ 3 à 7 pieds. Quelle serait la grandeur idéale pour cette profondeur?

R. H., de Chertsey

Réponse: Je dois d'abord m'excuser d'avoir mis tant de temps à vous répondre: mes articles sont toujours préparés un mois à l'avance, pour les besoins de la section magazine. De plus, j'ai été absent de Montréal pendant une quinzaine de jours (mes vacances).

Je me rends compte qu'il est un peu tard pour que vous construisiez votre piscine cette année. De plus, je suis persuadé que des murs en tôle galvanisée ne seraient pas assez solides pour retenir la terre. Songez que la pluie fera son oeuvre, et que la terre se tassera lentement mais sûrement, tout autour des sections de tôle, leur causant grand tort.

N'aimeriez-vous pas mieux attendre au printemps prochain, et vous fabriquer une piscine toute en béton? A cette époque, c'est-à-dire vers la mi-mars, je vous fournirai, à vous et aux autres amateurs de truëllé, les plans détaillés et les explications nécessaires pour construire soi-même une piscine privée. C'est un engagement.

(comment décolorer le bois trop foncé)

Question: J'ai eu de mon père, qui vient de mourir, un meuble secrétaire très ancien que j'aime beaucoup. Il est verni. J'aimerais l'avoir pâle, naturel. Je l'ai gratté avec une lame de rasoir, mais il est en-



ITALIE

« C'est rendu qu'on ne peut plus rien porter sans que l'on vous imite partout! »

core foncé. Y a-t-il un liquide ou quelque produit qui le pâlerait? Il est fait d'érable, je crois.

Lecteur de Ville J.-Cartier.

Réponse: Rien de plus facile.

Vous n'avez qu'à vous procurer un décolorant, qu'on appelle, en anglais, *bleach*. Il neutralisera la teinture. Une fois ce geste posé, vous pourrez reteindre le meuble de la teinte qui vous plaira, et le recouvrir ensuite d'une nouvelle couche de vernis. Voilà! Le tour sera joué, et votre précieux souvenir aura retrouvé un petit air de jeunesse. Que ne pouvons-nous en faire autant, nous les humains!

(Avantages et désavantages des fenêtres en aluminium)

Question: Auriez-vous l'obligeance de me donner les avantages et les désavantages des fenêtres et portes en aluminium.

F. B., de Montréal.

Réponse: Je ne connais que des avantages aux fenêtres et aux portes en aluminium. Bien sûr, elles ont une apparence un peu plus nue que le bois, mais on en fabrique maintenant de toutes les couleurs.

Parmi les avantages, notez qu'il n'y a plus jamais nécessité

de repeindre les cadres, ce qui élimine un travail fastidieux et délicat; plus besoin, non plus, de changer les fenêtres, avec les saisons, et, par conséquent, pas d'entreposages encombrants.

Les fenêtres les plus commodes sont celles qui ont trois rainures et une moustiquaire à même. La ménagère peut enlever chacune des fenêtres pour les laver à l'intérieur, et n'a donc plus à exécuter ces mouvements de gymnastique suédoise qui mettaient sa vie, ou, à tout le moins ses muscles dorsaux, en danger.

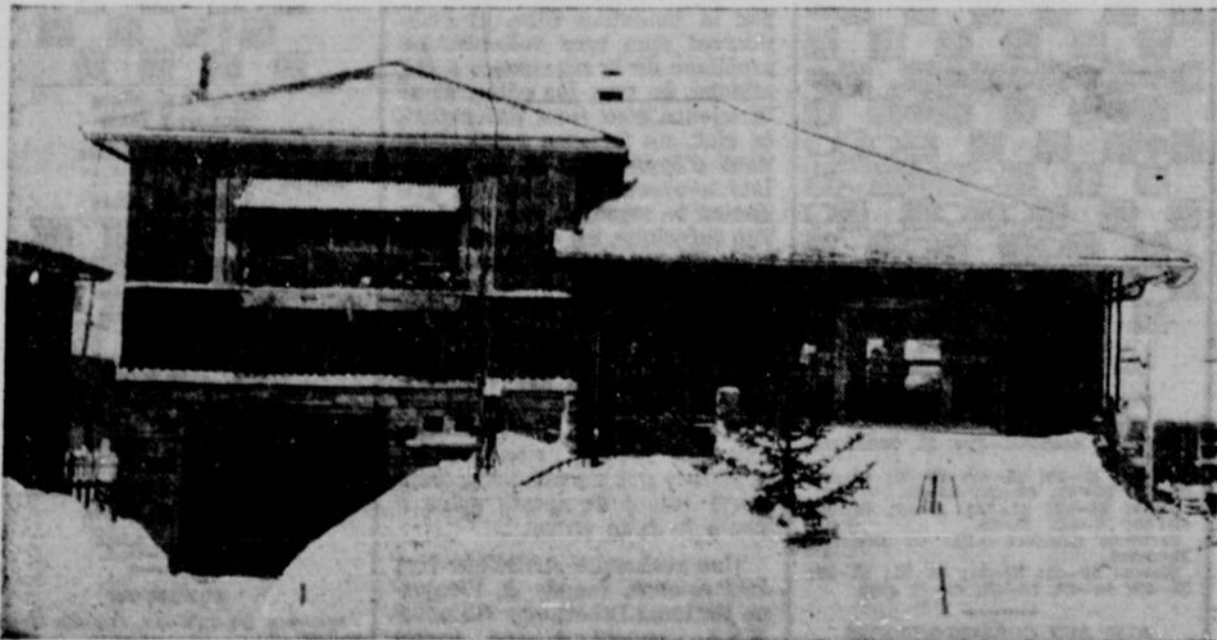
Désavantages? Certaines de ces fenêtres ne fonctionnent pas toujours très aisément; il faut les graisser à la vaseline, de temps à autre pour leur rendre leur souplesse.

Attention! Ne brisez pas ces vitres trop souvent: elles coûtent plus cher à faire réparer.

ERRATA: Il s'est glissé une légère erreur dans l'article du 14 août. Ceux et celles qui collectionnent les conseils du bricoleur voudront bien corriger, à la première lettre du courrier, la superficie du terrain. Elle n'est pas de 5151 pieds, mais bien de 6390.

Transatlantique atomique

NEW-YORK — Le premier transatlantique atomique sera prochainement lancé; il comprendra un équipage de 25 officiers et 84 marins; des cabines confortablement aménagées pourront recevoir soixante passagers et dans ses flancs dix mille tonnes de marchandises trouveront place. Le "Savannah", car tel est son nom, jauge 21,840 tonnes. Son prix de revient est d'environ quatre-vingt-dix millions de dollars. Dans les cales du navire on a enfermé plus de 600,000 pastilles d'uranium; elles permettront au "Savannah" de naviguer pendant trois ans, d'accomplir à peu près de 300,000 milles marins. Les premiers essais seront effectués ensuite, et au cours des trois mois qui suivront, le "Savannah" effectuera de courts voyages d'expérimentation. A la fin de l'année, le bateau atomique traversera l'océan et les techniciens sont assurés qu'ils lui feront remonter l'estuaire de la Tamise jusqu'à Londres. Le navire voyagera d'abord pour faire de la propagande en faveur du mouvement "L'atome pour la paix", puis il entrera en service régulier. L'Angleterre s'appête à imiter les Etats-Unis qui ont voulu donner l'exemple et dans un avenir plus ou moins proche, marins et passagers seront habitués à ce nouveau genre d'énergie, la plus grande connue depuis toujours.



L'hiver, c'est poétique... mais malheur aux gens qui n'ont pas pris les précautions élémentaires pour s'assurer le confort. La neige aura beau monter et le vent hurler autour de cette luxueuse demeure, on y goûtera la douceur de vivre, car rien n'y a été laissé au hasard.



EST-CE LA BILE?

Aidez le foie dans la sécrétion de la bile. La constipation, la digestion pénible, le manque d'appétit, les sensations de paresse peuvent provenir d'un mauvais fonctionnement. Voici un remède éprouvé qui aide le foie dans son fonctionnement normal: c'est le remède végétal numéro 9 de l'abbé Warré, maintenant vendu sous forme de tisane ou de pilule.

CHEZ LE PHARMACIEN

Un mois de traitement: \$2.00

GRATIS!

Demandez le manuel de médecine familiale, 168 pages de conseils faciles. Un par famille. Ecrivez à Case Postale 65, Station "T", Montréal.



pour HOMMES seulement

par YVES THÉRIAULT

C'est la superbe éternelle du pot de fer cassant le pot de terre...

QUESTION : Je veux par l'entremise de votre courrier si bien fait venir protester contre les chauffeurs d'automobiles sur les grandes routes, surtout celle entre Montréal et Québec. Je suis chauffeur de gros camion que l'on appelle vans depuis trois ans et je vous assure que si je ne suis pas mort, c'est par miracle, car les chauffeurs d'automobiles sont rendus aussi dangereux que la bombe atomique. Dites-leur donc de faire attention, car une bonne journée je vais laisser ma colère me gagner et au moins un d'entre eux va souffrir d'un grave accident grâce à moi.

VINGT TONNES

REPONSE : Ce doit être vous que j'ai rencontré quelques fois sur la route. Vous deviez être en colère et près d'éclater. Vous savez, mon cher, votre protestation ne me touche pas beaucoup. J'ai parcouru depuis septembre dernier plus de 25,000 milles dans la province. Et la route Montréal-Québec, je l'ai faite très souvent. Dans le dernier mois, je suis allé cinq fois à Québec et trois ailleurs, mais en passant par la même route.

Mon opinion des chauffeurs de camions, surtout le soir, vaut bien celle que vous avez des chauffeurs d'automobiles. Le cas des phares, par exemple. Ne prenons que celui-là. Combien de fois les camions refusent-ils de se "mettre en code", de baisser les phares ? Et la vitesse exagérée que vous tenez dans le secteur entre Lavaltrie et Trois-Rivières ? Près de Pointe-du-Lac, tiens ? Il faut des nerfs d'acier pour vous rencontrer.

Croyez-vous qu'il est rassurant de voir quelle quantité de ces énormes camions sont stationnés près des hôtels et des tavernes ?

Et puis, tout cela est assez ridicule, en somme. Vous, qui conduisez un mastodonte, en avez contre ceux qui conduisent de simples automobiles. Et ceux qui conduisent des automobiles de longueur américaine me bousculent, parce que je conduis une petite voiture européenne. Et je crois bien que j'éprouve du mépris et que je bouscule ceux qui conduisent des véhicules plus petits que le mien.

C'est le jeu du pot de fer se voulant de la grosseur d'une marmite, et qui bouscule et casse le pot de terre... Je m'embrouille peut-être dans mes dictons, mais vous comprenez ce que je veux dire.

* * *

QUESTION : J'éprouve beaucoup de plaisir à vous lire et mon mari davantage. Nous discutons de votre courrier en fin de semaine, mon mari et moi, et nous nous sommes demandés comment vous pouviez être si dur et intransigent pour l'un et si compréhensif et indulgent pour l'autre. C'est vrai que, nous lecteurs, ne lisons pas l'original des lettres que vous recevez et qu'il est plus difficile pour nous de juger. Par contre, j'ose croire que toute personne qui prend la peine de vous écrire en toute confiance, même si son problème paraît insensé, mérite meilleure compréhension. Et celui qui émaille sa demande de fautes d'orthographe ne mérite-t-il pas autant de compréhension, voire plus, que celui qui sait s'exprimer facilement ?

UNE INTRUSE

REPONSE : Pour compléter, cette correspondante me souligne que ces gens n'ont pas eu mon degré d'instruction, etc... Le reproche devient presque classique. Et si je fais périodiquement une mise au point, c'est que je me rends compte qu'il faut souvent répéter ici dans mon pays, afin de faire comprendre. J'oserais dire : finalement.

J'ai fouetté des gars qui m'écrivaient en une langue infecte. Croyez-vous sincèrement que cela compte ? Pas, en tout cas, lorsqu'il s'agit d'un problème humain, d'un drame de l'être. Mais, attention ! Je vais toujours me mettre en colère lorsque quelqu'un qui aurait pu et ne l'a pas fait par négligence, apprendre à écrire correctement sa langue, me pose quelque poulet stupide, qu'il pourrait régler par l'exercice d'un minimum de gros bon sens. Ou alors lorsqu'il s'agit d'un de ces êtres qui tentent de me raconter des histoires, croyant provoquer ma sympathie envers leurs saloperies.

Il ne convient pas que je cite ici des exemples, mais fouillez votre mémoire un peu. Vous verrez que je ne pardonne pas à un individu qui a eu toutes les chances de s'instruire de ne pas l'avoir fait. Que je ne pardonne JAMAIS à un bachelier de faire des fautes de français. Que je ne puis pas concevoir qu'en ce pays

où la survivance de la langue est vitale, l'on se permette de la bafouer lorsqu'il nous fut donné de ne le point faire.

Et j'éprouve d'autant plus de colère que je n'ai jamais fait d'études classiques, que je n'ai aucun diplôme, que je ne suis ni bachelier, ni licencié en lettres, ni même que je le regrette, détenteur d'un certificat de neuvième année !

J'ai toute indulgence pour le pauvre bougre qui a sué toute sa vie, qui n'a pu fréquenter l'école qu'à la sauvette et qui m'écrit du mieux qu'il le peut. J'ai des douzaines de lettres qui commencent ainsi : "Excusez les fautes, je n'ai été à l'école que jusqu'en quatrième année..." Ou en troisième, ou en cinquième... Ces gens ont ma compassion. Et si je devine chez eux la droiture, le bon cœur, la propreté des concepts, alors je me penche sur eux.

Mais toujours je frapperai à tour de bras sur les bacheliers qui ne peuvent écrire dix lignes sans dix fautes. Toujours je serai impitoyable envers ceux qui ont joui de tous les avantages et n'en ont point su profiter. C'est assez simple ?

Et si, en plus, le gars essaie de me faire prendre des vessies pour des lanternes, alors je rue dans les brancards. Tant pis alors où les coups portent...

Ceci dit, je vous remercie des autres paragraphes de votre lettre, où vous nourrissiez si bien mon orgueil que je ne voulais pas passer pour un gourmand en les publiant. Et continuez à me lire. Ma femme affirme qu'en certains jours je suis presque un bon diable. Et sachez bien que je fais mon possible, ce qui n'est pas plus facile pour moi que ce l'est pour vous, pour De Gaulle, pour Jos Tarteption ou pour Brigitte Bardot...

* * *

QUESTION : Existe-t-il des endroits à Montréal où les gens de couleur ne sont pas admis ? Une de mes compagnes de travail est Noire et je ne voudrais pas la gêner en l'invitant là où ce lui serait inaccessible.

KIM

REPONSE : Il existe quelques endroits, très rares, où les gens de couleur ne sont pas acceptés. Ce sont



surtout des hôtels. Et particulièrement des hôtels qui se piquent d'être luxueux et extrêmement nobles.

Généralement, votre amie sera acceptée partout. En guise de totale sécurité, fiez-vous à ce que les restaurants français, les cinémas, tous les clubs de nuit et toutes les salles de concert ne font aucune différence entre Noirs et Blancs. Si vous craignez l'intolérance, méfiez-vous de certaines salles à manger de grands hôtels, certains cocktail lounges de ces mêmes hôtels. Il reste les autres, n'est-ce pas ?

Mais, et je le déplore avec vous, il y a de plus en plus d'endroits qui font grise mine aux gens de couleur. Je veux dire qu'il y a vingt ans, une Noire eût été admise n'importe où. Aujourd'hui, votre question est devenue logique. Et je crois que dans vingt ans, nous ne serons pas mieux que les Américains !

* * *

REPONSE A S. ALIDA : Il faut absolument que vous vous adressiez à la Cour du Bien-Etre Social pour vous débarrasser une fois pour toutes de cette brute. Il n'y a aucune raison pourquoi vous accepteriez de vous faire battre et de vivre dans la misère et la cruauté. Il y a des lois pour vous protéger. Voyez un prêtre d'abord, ou un avocat.

QUESTION : Après deux fiançailles rompues et une vacherie que vient de me faire ma troisième fiancée et quatrième blonde, j'en suis arrivé à prétendre que le malheur de l'homme, c'est la femme. Et à part la continuation du genre humain, je ne vois pas du tout à quoi servent les femmes. Tous les hommes malheureux que je connais, c'est à cause des femmes. Lisez le journal et vous verrez que la plupart des drames, c'est à cause des femmes. Je sais que vous allez me tordre les bras, mais je ne pouvais résister à venir dire, dans cette page réservée aux hommes, ma rancœur envers les femmes. Elles sont rusées, trompeuses, hypocrites, menteuses, fourbes, tentatrices, bêtes, stupides, accapareuses, jalouses, amoraux et cupides.

SENELLE DES BOIS

REPONSE : Ouais !

Si je maniais bien l'ironie, ce que je ne fais pas, je dirais que vous êtes passé par un terrible creuset et que vous devriez en sortir grandi par l'épreuve !

A part évidemment les besoins de la perpétuation qui font que sur terre il existe deux sexes, la femme a certaines utilités qui ne sont pas négligeables. Si bien que le Créateur, dans sa sagesse, a voulu que nous ne soyons pas de sexe ambivalent, comme les huitres, qui sont à la fois mâle et femelle.

Moi, je vois bien la commodité des femmes. Depuis l'âge des cavernes, par exemple, ce sont les femmes qui surveillent le feu, cuisent les aliments, allaitent les petits. Imaginez qu'étant de sexe ambivalent, vous devriez en même temps que tout cela, conduire un taxi, par exemple ?

Et vos chemises ?

Et vos chaussettes ?

Autrefois, les femmes grattaient les peaux. (Aujourd'hui, elles prennent d'autres moyens pour obtenir la fourrure, mais ça se ressemble.) Plus tard, elles ont filé la laine, tissé le lin, roui le drap.

Aujourd'hui, les habitudes ont un peu changé, mais si votre femme ne savait pas se rendre au supermarché pour y choisir un repas dans le congélateur, vous rongeriez du pain sec !

Bien sûr, les chemises de terylene règlent les problèmes, de même que les chaussettes de nylon. Mais c'est comme je vous dis, autres temps autres mœurs et je vois, moi, une immense commodité à la présence des femmes sur la terre.

Je vous défie, chère Senelle des Bois, de me prouver que vous allez préférer jouer aux dames que jouer avec les dames...

Reprenons la série de qualificatifs cruels avec lesquels vous cataloguez les femmes. Me permettez-vous d'énumérer maintenant les qualités de ces chères compagnes de nos vies ?

Les femmes sont aimables, enjouées, jolies, souples, habiles, chattes, caressantes, dévouées, maternelles, élégantes, attirantes, gaies, attentives, courageuses, acharnées, amoureuses et intelligentes.

Je trouve que c'est suffisant pour les conserver parmi nous.

Telles qu'elles sont, elles ont conquis le monde. Car croyez-moi bien, il n'est pas d'homme sur terre qui ne doive tout aux femmes. D'abord d'avoir été enfanté et mis au monde. Et ensuite d'avoir reçu l'éducation première. Et finalement, comme c'est le cas de la majorité des hommes qui ont réussi, d'avoir à leur côté une femme qui les a supportés, aidés, encouragés, éclairés. L'homme a besoin qu'on croie en lui. C'est le rôle de la femme. Et l'homme n'est grand que par la femme qui a cru en lui au début, il n'est grand que par le dévouement de chien fidèle de sa femme. Et souvent il n'est grand que par l'habileté des conseils qu'elle sait lui donner.

Excusez-moi de me servir d'exemple. Je crois avoir réussi dans le métier que j'ai choisi. Réussi, en tout cas, ce que je me proposais de faire dans le temps qui m'a été donné. Je n'ai pas fini mon chemin. J'ai d'autres buts qui ne sont pas atteints. Et je puis dire que sans ma femme, rien de tout cela ne me serait arrivé. Et rien de tout cela ne m'arrivera.

Or, accablez les femmes de tous les péchés du monde, mais pour vous éclairer, questionnez les hommes qui sont partis de rien et ont accompli quelque chose. Lisez leur biographie, observez. Vous verrez que toujours, ces hommes se sont appuyés sur une femme.

Qu'elles soient tout ce que vous dites et qu'elles soient en plus tout ce que je dis n'importe pas tellement, car je vous l'assure, sans elles, nous ne serions rien. Ni vous, ni moi.

PROPOS SUR L'ÉDUCATION



LA TÊTE BIEN FAITE

par le Dr LOUIS-PHILIPPE AUDET, m.s.r.c.

Une situation dramatique

Oui, vraiment, la situation de la langue parlée chez nous est dramatique. Vous avez lu sans doute, dans un hebdomadaire français de Montréal, ces propos de Jean-Marc Léger: "Quand de jeunes Vietnamiens vous avouent: "Nous n'arrivons pas à comprendre les gens de la rue, les serveuses, les chauffeurs de taxis", quand des visiteurs africains de langue française vous demandent étonnés: "Est-ce qu'il y a un patois ici?", quand des Haïtiens, des Belges, des Mauritiens doivent converser en anglais avec certains Canadiens-Français (y compris avec d'éminents hommes d'affaires) pour réussir à les comprendre et à s'en faire comprendre, il faut s'avouer que la situation est dramatique et qu'il reste peu de temps avant qu'elle ne devienne désespérée." Le dernier congrès de l'ACELF, tenu récemment à Rimouski, a tenté de faire le point sur la situation du parler français au Canada. On dit souvent que les congrès règlent fort peu de problèmes: par la publicité qui les accompagne, ils contribuent cependant à mettre en lumière certaines questions, ils favorisent des prises de conscience collectives. Souhaitons donc que la campagne amorcée l'an dernier soit poursuivie avec plus de vigueur encore.

LA FAMILLE ET L'ÉCOLE

Une action concertée de tous ceux qui s'intéressent à l'éducation est absolument indispensable pour améliorer notre langue parlée. Et cette action doit s'exercer conjointement au foyer et à l'école. Les adultes, le père, la mère doivent d'abord donner aux enfants l'exemple d'un langage correct, sinon châtié: il n'est pas plus difficile de bien parler que de mal parler. Mais c'est peut-être l'école qui est appelée à jouer un rôle de premier plan dans ce domaine: les maîtres devraient être des modèles d'élocution parfaite; l'école normale a dû leur enseigner l'art de parler correctement et de façon élégante. L'exemple reste encore l'argument par excellence pour convaincre la jeunesse. Il faudra donc une véritable croisade pour redonner à notre langue parlée sa pureté primitive, une croisade résolue et tenace qui mobilisera tous les secteurs de l'enseignement pour une action en profondeur répartie sur plusieurs années... et qui fera appel à tous les moyens d'action, y compris la radio et la télévision qu'il faudra surveiller de près afin que les exemples de la boîte à images ne viennent pas contredire l'oeuvre de rénovation amorcée par l'école.

PROBLÈMES DU COURRIER

1) RÉPONSE A VENI, VIDI, VICI

J'ai reçu, voilà quelques semaines, une lettre pathétique d'un correspondant d'une cinquantaine d'années et qui signe VENI, VIDI, VICI. Il s'agit d'une lettre émouvante qui décrit un état d'âme sur lequel il importe de se pencher au plus tôt. Je demande donc à ce correspondant de m'écrire à nouveau, de me donner son nom et son adresse, s'il pense que je puis lui être de quelque utilité, ce que j'espère bien puisqu'il a pris la peine de m'écrire. Même si ce n'est pas mon habitude de donner des réponses personnelles aux lettres de mes correspondants, je lui promets de faire exception pour son cas. S'il tient à garder l'anonymat, qu'il donne au moins une adresse de retour. Pour l'instant, je crois utile de lui signaler qu'à la suite de ses nombreuses recherches pour trouver la Vérité, il y a, en effet, un chemin qu'il n'a pas parcouru, c'est celui de l'inspection psychique, ce qui ne peut se faire sans l'aide d'un spécialiste de la question. Cette consultation devrait se faire le plus tôt possible et je serais fort surpris si mon correspondant n'en retirait pas quelque bien.

2) IL N'EST JAMAIS TROP TARD...

"Mon bagage d'instruction est plutôt médiocre puisque je n'ai qu'une septième année. Je désire suivre des cours du soir en français, dès cet automne afin d'enrichir mon vocabulaire, me cultiver davantage et surtout apprendre à bien écrire ma langue maternelle. A quelle école dois-je m'adresser? Laquelle me donnera cette base solide dont j'ai grandement besoin, la grammaire, la syntaxe, le style, l'analyse littéraire? Devrais-je commencer en 8e année? Je voudrais arriver à mon but le plus tôt possible, tout en ne négligeant rien. Croyez-vous que ces années passées loin de l'école (dix ans) constitueront un gros handicap?... Que pensez-vous de l'Institut X?"

RÉPONSE: Ce n'est pas mon habitude, dans cette chronique, de donner une appréciation de telle ou telle institution: je n'ai donc pas de jugement à porter sur l'Institut X. Il en va sans doute de cette école comme de toutes les autres: les professeurs ne peuvent s'y introduire à la place de leurs élèves. C'est chacun qui doit consentir l'effort de son éducation et de son instruction en se rappelant qu'il n'existe pas de moyens faciles d'apprendre des choses difficiles.

En second lieu, comme cette personne a quitté l'école depuis une dizaine d'années déjà et comme il n'est pas question d'obtenir un diplôme parti-

culier, je ne vois pas l'utilité de reprendre les études à la huitième année. Il suffira, je pense, à cette personne, de trouver un bon guide pour l'étude de la grammaire et de la syntaxe tout d'abord, puis ensuite pour l'apprentissage de l'art d'écrire. Dans la liste des manuels scolaires, il existe d'excellents ouvrages sur le travail de la composition française; dans les librairies, d'autre part, il en existe sur l'art de lire et qui donnent des listes imposantes d'ouvrages qui sont considérés comme la base de la culture.

Un dernier conseil: que cette correspondante surveille les journaux de fin de semaine et qu'elle choisisse parmi les institutions qui font de la réclame dans "La Patrie" de chaque semaine.

3) EN DEUXIÈME ANNÉE...

"Mon fils de 8 ans a perdu beaucoup de temps à cause de la maladie; il a doublé sa première année. Cette année, il va monter en deuxième; me conseillez-vous de l'envoyer encore à la même classe ou devrais-je le mettre pensionnaire? Il y en a qui me conseillent une classe privée, mais il devrait voyager tous les jours en autobus pour aller à la ville et je le trouve bien jeune. Il ne parle pas très franc et c'est ce qui le retarde... J'attends votre réponse."

L. M.

RÉPONSE: Je suggère à cette correspondante de laisser tout simplement son fils poursuivre ses études dans sa localité et d'apporter, si possible, une plus grande collaboration à l'action de l'institutrice. Et pourquoi l'école ne s'intéresserait-elle pas à ce problème de diction? Existe-t-il des cours d'orthophonie à Québec? Je l'ignore: cette dame pourrait peut-être communiquer à ce sujet avec le Centre Médico-social de Québec.

4) LA CARRIÈRE DE PILOTE D'AVIATION

"J'ai 17 ans et j'ai terminé ma huitième année. Présentement, je travaille dans une usine et je voudrais devenir pilote d'aviation. Croyez-vous qu'en terminant mon cours secondaire à l'Institut X... de Québec (par correspondance je pourrais m'orienter de ce côté? Je donnerais beaucoup pour réussir. Je vous félicite très sincèrement pour votre chronique et je souhaite longue vie à votre courrier."

FUTUR PILOTE (Hull)

RÉPONSE: Il est bien évident que la formation de base pour être admis aux études qui conduisent à la profession de pilote d'aviation, c'est au moins une douzième scientifique et une parfaite maîtrise de la langue anglaise. Les cours par correspondance mentionnés par cet adolescent sont-ils sanctionnés par les examens officiels du Département de l'Instruction publique? Il serait très important de le savoir. Ici encore, c'est le sérieux et le travail de l'élève qui font foi de tout. Peut-être mon correspondant ferait-il bien d'écrire au Corps d'Aviation royal canadien? Comme il demeure tout près d'Ottawa, il devrait être facile d'obtenir des précisions utiles.

5) CETTE CHRONIQUE N'EST PAS UN BUREAU DE PLACEMENT!

"J'ai dix-huit ans et j'ai terminé ma onzième année. Malheureusement je dois rester à la maison pour aider ma mère qui est au repos, mais par mes soirs, je voudrais faire de l'ouvrage à la maison. Comme je reste à la campagne, c'est assez difficile à trouver. Je voudrais faire un peu d'argent pour continuer mes études, mais je n'ai pas les moyens. Que me conseillez-vous?"

LUCIE

RÉPONSE: Cette chronique n'est pas une agence de placement! Vous voulez continuer vos études, mademoiselle? Lesquelles? Vous savez qu'il existe des bourses au ministère de la Jeunesse...

Adressez vos questions au Dr Louis-Philippe Audet, B.P. 1672, Place d'Armes, Montréal 1.



Soyez en forme
par la
CULTURE PHYSIQUE
avec
NIK KEBEDGY

Le renversement en arrière

Si l'on admire votre souplesse parce que vous vous pliez assez facilement en avant ou de côté, ne vous rengorgez pas avant d'avoir éprouvé votre flexibilité en arrière!

Et n'allez surtout pas croire que seuls les acrobates et danseuses ont besoin de s'entraîner à se plier en arrière pour arriver à faire le pont. Sans viser aucunement à devenir contortionniste, vous devez posséder une certaine mobilité dorsale vers l'arrière pour pouvoir être vraiment en forme. Et cela d'autant plus que votre genre de vie ou vos loisirs vous astreignent à vous plier souvent ou longtemps en avant.

Comme toutes nos articulations, nos vertèbres ont la fâcheuse manie de se rouiller quand on n'entretient pas systématiquement leur mobilité. Or comme les mouvements de la vie courante nous donnent rarement l'occasion de nous plier vers l'arrière il faut que notre culture physique, elle au moins, comporte quelques exercices qui nous permettent de nous plier assez loin en arrière, même si nous avons passé l'âge des performances sportives.

Mais si attentifs que nous soyons à rester en forme ou à nous réassouplir, il nous arrive trop souvent d'oublier ces mouvements vers l'arrière dont nous ne voyons pas l'utilité immédiate, sinon pour nous étirer ou nous détendre.

Et c'est ainsi qu'un beau jour nous nous réveillons avec des maux de reins ou de dos à la suite d'un petit effort inusité, tout simplement parce que nos muscles lombaires ou dorsaux se sont noués et ont perdu leur élasticité naturelle, ou parce que nos vertèbres ont pris l'habitude de nous recroqueviller vers l'avant et perdu celle de nous faire plier en arrière.

Nous mettons alors cette raideur ou ces douleurs sur le compte de l'âge ou de notre fatigue, et nous attendons que ça se passe... mais en nous doutant que ça reviendra si nous ne faisons rien pour regagner notre souplesse.

Cette négligence se rencontre d'ailleurs même chez un bon nombre d'athlètes et d'hommes forts qui réussissent des performances remarquables avec leurs bras, leurs jambes, ou même par la force de leur dos, mais manquent tellement de souplesse vers l'arrière qu'à l'âge où cesse l'entraînement intensif en vue de la compétition ils sont surpris de se retrouver raides comme des bâtons!

On devrait pourtant savoir que toutes les fois que nous nous renversons en arrière, non seulement nous entretenons ou développons cette souplesse si utile en maintes occasions, mais nous massons nos reins par dedans, nous assurant ainsi un bon fonctionnement de ces organes jusqu'à un âge avancé. Tandis que lorsque la région des reins manque de mobilité, et à plus forte raison lorsqu'elle s'empâte de graisse, la porte est grande ouverte à toutes sortes de troubles qui empoisonnent la vie (c'est le cas de le dire!) tôt ou tard, même si on est encore jeune.

Enfin n'oublions pas non plus que lorsque le dos et les muscles lombaires se contractent pour nous plier en arrière, les muscles abdominaux s'étirent, puis se contractent plus à fond pour nous ramener en avant que lorsque nous nous contentons de nous baisser à partir de la position verticale ou même en nous relevant le tronc, à terre comme dans l'exercice du "sit-up". Donc, autre avantage, et non des moindres, puisque nos muscles abdominaux, eux aussi, manquent trop souvent d'entraînement et s'atrophient rapidement.

(à suivre)

Instruction gratuite

NEW-YORK — Avant que celle-ci devienne une réalité sur tout le globe terrestre, l'UNESCO nous apprend qu'il faudra construire 5,500,000 écoles et recruter 5,500,000 nouveaux maîtres. 155,000,000 d'enfants devront s'astreindre à prendre le chemin de l'école, souvent sans plaisir. Le coût de "programme minimum" est estimé à 3,200 millions de dollars par an. Les incidences grossiraient considérablement ce chiffre qui pourtant s'applique à une instruction très élémentaire.

Solution
du
problème
de
dimanche
dernier

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
P	A	T	R	O	U	I	L	L	E	L	M	E	T	S		
A	R	A	T	I	N	U	T	R	I	N	I	T	E			
V	A	U	T	O	I	R	C	R	I	N	O	L	I	N	E	
A	B	A	L	L	A	C	H	E	A	U	Q	D				
N	E	E	O	C	O	I	E	C	A	L	U	R	E			
E	S	P	A	G	N	O	L	E	T	T	E	O	E	I	L	
Q	U	A	I	N	N	I	O	S	U	S	W					
P	U	R	E	N	T	E	L	E	C	H	I	E	R	E		
R	E	A	L	A	A	I	N	E	T	T	O	I				
E	T	A	N	B	A	T	E	M	U	L	E	S				
S	I	R	P	L	I	E	P	I	E	U	E	S				
E	V	O	E	A	E	L	E	P	R	E	U	X				
N	O	N	M	I	C	M	U	L	S	T	D					
C	I	R	O	S	E	M	E	R	E	S	A	V				
E	R	A	I	L	L	U	R	E	E	G	O	I	S	M	E	
I	I	E	I	S	I	R	E	E	L							
P	O	R	P	H	Y	R	O	G	E	N	E	T	E	R		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Apprenons la géographie et l'histoire
Chronique de PHILATÉLIE

Par Emile FLEURY

L'indépendance du Congo Belge a mis le monde entier en alerte : déplacements d'hommes politiques, de troupes, communiqués souvent contradictoires à la radio et dans les journaux. Et la philatélie ne pouvait rester étrangère à l'événement : la Belgique émet huit timbres qui semblent exprimer ses meilleurs vœux à la nouvelle nation.

Chaque timbre porte le texte : "Indépendance du Congo", 30-6-1960, et les valeurs nous font voir les jeunes Congolais exerçant différentes occupations : pilotage (10c. rouge); chirurgie (40c. rouge-brun); horticulture (1 fr. rouge-violet); menuiserie (3 fr. vert); sport

sacrés à Manuel de Falla et à ses oeuvres. Nous voyons d'abord son portrait (10c.+5c. rouge-brun et 80c. vert) et une évocation de deux de ses oeuvres : L'Amour sorcier (15c.+5c. brun-jaune) et le Tricorne (35c. vert-gris). Sur les timbres de l'Ini nous



(2.50 fr. bleu); étude (3 fr. ardoise). Les deux derniers timbres de cette série sont de grand format et nous montrent deux fillettes admirant leur poupée (6 fr. bleu-violet) et un écolier tout heureux de trouver sa patrie sur le globe terrestre (8 fr. brun).

Les colonies espagnoles d'Afrique continueront sans doute à nous fournir de bons timbres à la portée de tous les collectionneurs. Les quatre timbres de Fernando Poo sont con-

voyons des animaux : des chameaux (10c.+5c. rouge-brun et 80c. vert); des sangliers (15c.+5c. brun-jaune); des perdrix (35c. vert-gris).

Les timbres du Sahara Espagnol rendent hommage à l'écrivain Quevedo y Villegas mort en 1645. Voyons son portrait (10c.+5c. rouge-brun et 80c. vert) et deux allégories tirées de ses pièces : 15c.+5c. brun-jaune et 35c. vert.

L'exposition philatélique de Bratislava qui commencera bientôt nous fait voir la reproduction d'un des premiers timbres de la Tchécoslovaquie sur deux valeurs : 60h. brun et noir, et 1 kcs. bleu.

Les chefs-lieux de la Turquie

ont fait l'objet d'une série de timbres publiée en plusieurs tranches dont voici la dernière. Comme on avait suivi l'ordre alphabétique nous voyons aujourd'hui les noms de villes comme Samsun et Zonguldak. Nous savons que chacun de ces timbres paraît en deux formats et deux valeurs : 5k. et 20k.

Le Venezuela semble fier de son bureau de poste principal puisqu'il réapparaît sur trois timbres : 25c. jaune, 30c. bleu et 40c. brun-rouge. Et le Brésil montre une grande tolérance religieuse en émettant un timbre pour le 7e congrès eucharistique national (3.30c.) et un second pour l'Alliance baptiste mondiale (6.50c. bleu). Ces deux timbres sont destinés à la poste aérienne.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la Maison Vincent.

Se pencher est dangereux

LONDRES — M. Samuel Shenton, 56 ans, Anglais, peintre d'enseignes et secrétaire de la "International Flat Earth Society" (Société Internationale de la Terre plate), explique de façon fort simple les disparitions de personnes que la police ne retrouve jamais : elles ont tout simplement franchi le bout du monde et sont tombées dans l'inconnu.

L'apparition de M. Shenton et de sa Société dans l'actualité est due à un article d'un journaliste anglais qui, l'année dernière, avait écrit que telle ou telle chose "était aussi impossible que de trouver quelqu'un qui croit encore que la Terre est plate". Les membres de la Société s'en émurent et écrivirent au dit journaliste. De fil en aiguille la B.B.C. reprit l'affaire et interviewa récemment M. Shenton. Malheureusement celui-ci estima que la B.B.C. avait voulu le tourner en ridicule et rouge de colère, déclara après l'émission, qu'on ne lui avait pas laissé expliquer en détail les croyances de la Société. Celle-ci estime que la Terre est plate, comme une assiette. Le fait qu'un voyageur qui fait le tour du monde revienne à son point de départ ne trouble pas les membres de la Société : une mouche qui fait le tour d'une assiette en se promenant sur son bord revient aussi à son point de départ. Selon M. Shenton, au-delà du bord de la Terre se trouve une vaste barrière de glace... d'au-delà de laquelle nul n'est jamais revenu. Autres croyances de la Société : le Soleil est un disque plat de 50 km de diamètre. La Terre est immobile. Elle est surmontée d'un toit, mais celui-ci est trop élevé pour la protéger de la pluie... Une illustration cosmique en somme de l'expression populaire "être dans son assiette".

La chimie du cerveau

LOS ANGELES — Une équipe de chercheurs de l'Université de Californie a montré, chez le rat, que le mode de vie peut modifier de façon durable les réactions chimiques du cerveau. Ainsi, des rats maintenus en cage par groupes de sept et disposant de "jouets" (échelles, balançoires, labyrinthes) ont une activité chimique très différente de celle des rats isolés, sans jouets. En particulier, le rapport d'activité de cholinestérase corticale et subcorticale décroît quand le milieu offre peu de stimulations. Traduit du jargon biochimique, ceci veut dire que l'activité "psychique" du cerveau se double d'une activité chimique dosable. Vers un nouveau traitement des maladies mentales ?

HOROSCOPE

DE LA

SEMAINE

LE VERSEAU (du 21 janvier au 19 février) — Vous apprenez à ne pas toujours faire à votre tête. Une petite somme d'argent cause un grand bonheur. Défiez-vous d'une personne brune; elle se sert de votre nom à des fins inavouables.

LES POISSONS (du 20 février au 20 mars) — Des gens peu recommandables vous approchent trop facilement. Une invitation changera votre horizon. La griedé domine au cours d'une réunion, et vous oubliez des responsabilités coûteuses.

LE BELIER (du 21 mars au 20 avril) — Vous mêlez trop les sentiments et les affaires. Une personne blonde cherche le meilleur moyen de vous aider. Une mauvaise nouvelle jette la consternation chez des gens qui vous aiment.

LE TAUREAU (du 21 avril au 20 mai) — La bonne humeur revient chez un supérieur ou un conjoint. L'avenir préoccupe un membre de la famille. L'argent prend trop de place dans vos préoccupations. Une rencontre finit dans la joie.

LES GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin) — Une décision peut attendre. Une personne influente s'interroge sur vos vrais motifs. Une conversation vous fera comprendre certaines réticences. Ne craignez pas les responsabilités nouvelles.

LE CANCER (du 22 juin au 22 juillet) — La parenté vous fera commettre une erreur, mais sans malice. Les tracés de santé n'ont rien de sérieux. Une explication s'impose avec un être charmant. On vous accuse d'être volage.

LE LION (du 23 juillet au 23 août) — Les influences astrales sont nettement du côté financier et domestique. Votre cercle amical devrait se rétrécir. On vous jalouse mais on vous imitera. La rêverie n'est pas à votre avantage.

LA VIERGE (du 24 août au 22 septembre) — Certaines relations inquiètent votre famille. Une personne joyeuse ne dit pas toute la vérité. Vous manquez de charité un peu trop souvent. Une femme brune cherche une réconciliation.

LA BALANCE (du 23 septembre au 22 octobre) — Une intrigue se dénouera rapidement, à la suite de certaines indiscretions. Il y a de la poudre dans l'air à cause d'un travail trop vite fait. Un voyage vous donnera du bonheur.

LE SCORPION (du 23 octobre au 22 novembre) — Vous triompherez d'une vieille opposition. La bonne humeur revient au foyer. Ne décidez rien dans le domaine financier, pour le moment. Une personne châtaine vous confiera des secrets.

LE SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre) — Vous réussirez à intéresser la famille à un de vos projets importants. Un contact social peut se muer en sérieuse amitié. Traitez plus généreusement les personnes plus jeunes.

LE CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier) — Une personne du voisinage ne prend pas assez votre parti. Un événement inattendu vous fait retrouver une chose importante. Faites des concessions, et vos finances iront mieux.

Le trésor de l'Armada

LONDRES — Un grand seigneur écossais, le duc d'Argyll, se propose de recourir aux moyens les plus modernes et les plus perfectionnés pour récupérer un galion espagnol de l'Invincible Armada, celui-là même qui contenait son trésor et qui est coulé dans la baie de Tobermory au large de l'île de Mull. On évalue à trente millions de livres sterling sa valeur. Il aurait transporté aussi le précieux diadème offert par le souverain pontife pour couronner le nouveau roi d'Angleterre. Il y a longtemps que l'on parle du trésor de l'Armada et les ancêtres de l'actuel duc d'Argyll effectuèrent en leur temps des recherches qui leur firent mettre la main sur un canon de bronze placé aujourd'hui devant le château d'Inverary, berceau de la famille. S'il advenait que le fameux trésor fût retrouvé, il devrait être remis à la reine en vertu d'une ancienne loi, mais un privilège accordé par Charles Ier, l'infortuné roi Stuart, à la noble famille écossaise, lui permettrait de garder les 99% de ce qui aurait été récupéré.

Suite de la 36e page de

De quelle façon la dévaluation...

que : (a) il n'était pas question d'augmenter le prix de l'or; (b) ni de dévaluer le dollar; et (c) qu'on prendrait plutôt les moyens de rendre les exportations américaines plus compétitives sur le marché international.

En conséquence, au début de l'hiver dernier, le marché international des devises en arriva à se laisser convaincre qu'il n'y aurait pas de dévaluation du dollar, de sorte que l'exode de l'or des Etats-Unis commença à ralentir.

Mais l'exode ne fut pas arrêté. Plusieurs économistes américains croient que le point dangereux de la réserve d'or des Etats-Unis se situe à dix-huit milliards de dollars (\$18,000,000,000). Si jamais on approchait de cette limite, le gouvernement américain serait obligé d'appliquer des mesures rigoureuses.

Un des économistes américains les plus influents — qui jouit de l'envie renommée d'avoir généralement raison — a récemment déclaré que le point auquel il aurait fallu dévaluer le

dollar est déjà dépassé et que d'ici la fin de l'an prochain, ce sera chose faite. Aucun pays ne dévalue sa monnaie tant qu'il n'y est obligé et les Etats-Unis ne font pas exception.

LES CONSEQUENCES

Quel serait l'effet d'une dévaluation du dollar sur le reste du monde? Les denrées américaines deviendraient aussitôt meilleur marché, de sorte que les Américains trouveraient plus facile d'exporter leurs produits, mais que les autres pays auraient plus de difficultés à vendre aux Etats-Unis.

Tous les autres pays ont donc intérêt à ce que le dollar ne soit pas dévalué. C'est pourquoi, dès qu'il a été question d'une dévaluation possible, plusieurs pays se mirent à importer davantage des Etats-Unis, afin d'enlever aux autorités américaines la tentation de réduire la valeur du dollar. Car, de cette façon, la balance commerciale des Etats-Unis avec le reste du monde aura tendance à s'améliorer et le dollar s'en trouvera affermi.

TIMBRES-POSTE

109 Mondiaux différents. Comprendant l'Islande, Israël, les colonies françaises, la poste aérienne, et plusieurs illustrations en couleurs. Seulement 10c. Aussi approbations. (Ecrire nom et adresse clairement, s.v.p.) Newman, Dept. 4, Box 176, Penikese, B.C.

TIMBRES GEANTS

Collection géante, seulement Emissions : série éléphant du Laos, Exposition de Bruxelles, les Olympiques, l'aviation à jet, scout, animaux de la Somalie complète, drapeaux de Roumanie, ensemble Toon, les pages avec joyaux, ensemble des N.-U., etc., en plus gros dictionnaire philatélique et approbations. Le tout 10c : STAMPEX, Box 47-KV, White Plains, N.Y.

350 TIMBRES DIFFERENTS

Comprendant : 20 diff.; Pakistan; 10 diff.; Inde grands formats; de très jolies séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports, etc. Ceci est un superbe choix de qualité Entière satisfaction garantie **SEULEMENT 25c** Pour adultes demandant notre approbation. **FARO STAMP CO.** Stoneham, Co. Québec, P.Q., Canada

VERT-TELLIER 1961

Catalogue de timbres-poste du monde entier, rédigé entièrement en français. Tome I, France et Colonies. Tome II, Europe. Tome III, reste du monde. Les 3 pour \$14.25 frais compris. Catalogue pour les timbres du Canada et ses provinces. 65c. Maison de confiance établie à la même place depuis plus de 40 ans. **LA MAISON VINCENT** 294 ouest, Ste-Catherine, Montréal 2e ETAGE L. SEGUIN, prop. — UN. 1-7037

GRATIS 103 TIMBRES POSTE

Pour commencer ou continuer votre collection de timbres, nous vous offrons gratuitement 100 beaux timbres différents du Monde Entier plus une superbe série des vieux pays avec toute première nouvelle demande de nos approbations — Aussi liste d'albums, timbres en pochettes et en séries — Toute correspondance en français — Cadeau avec chaque envoi — Envoyez \$25 pour poste et manutention. **LA PHILATÉLIE LAURENTIENNE**, Dépt B C.P. 150, Station "R", Montréal 10

LA VIE COURANTE

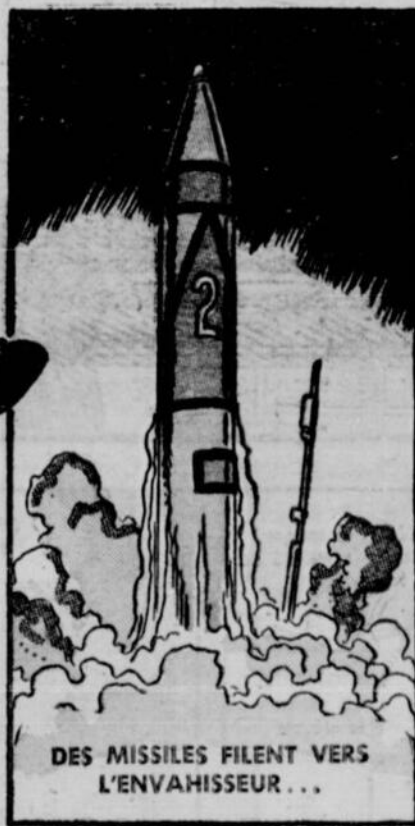
Problèmes de transport



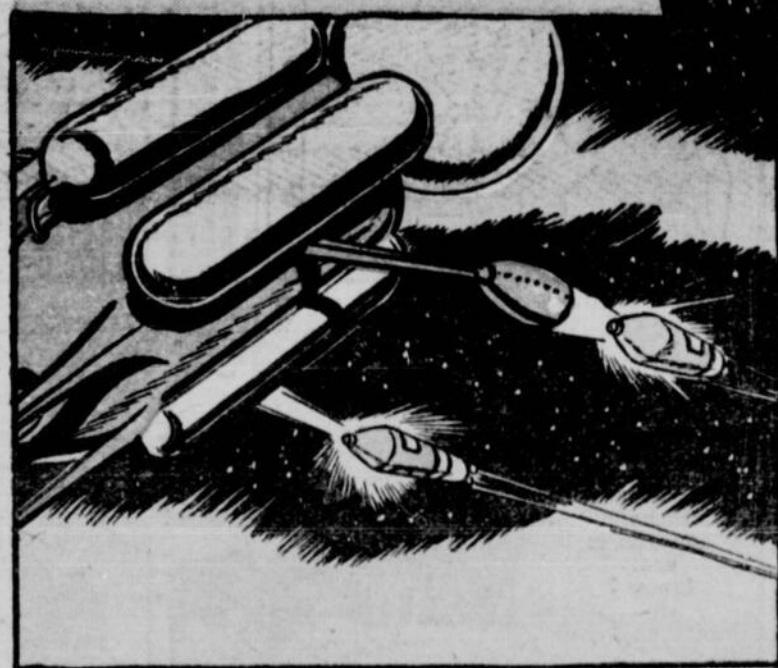
JACQUES LE MATAMORE



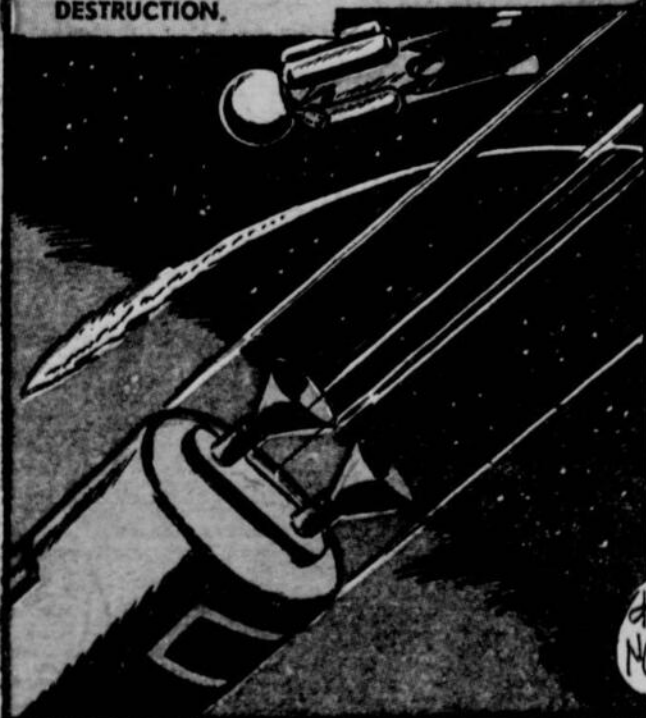
DE LOURDS BOMBARDIERS DECOLLENT, REMPLIR LEUR MISSION.



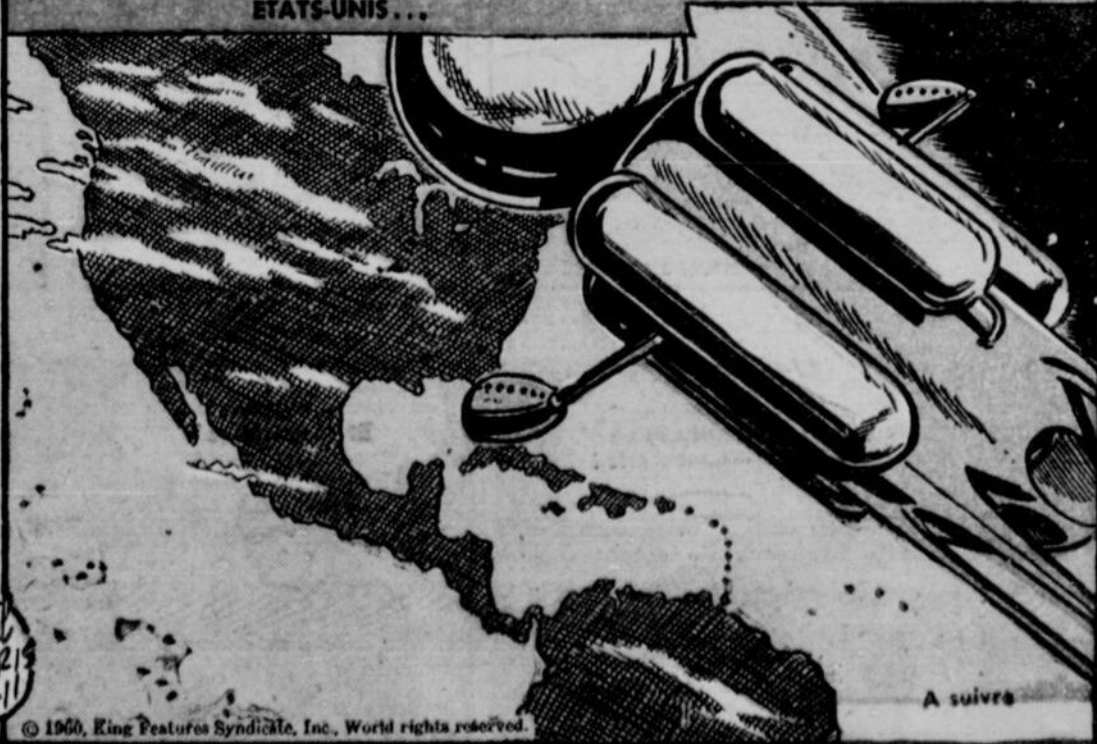
COMME LES MISSILES FILENT DANS L'ESPACE POUR DETRUIRE L'APPAREIL, IL LEUR LANCE SES RAYONS... LES CONTROLES DES MISSILES GLENT... ILS NE PEUVENT PLUS SE DIRIGER VERS LEUR OBJECTIF.



... ALORS ILS CONTINUENT DANS L'ESPACE, AUGMENTANT LEUR VITESSE, PUIS RETOMBENT DANS L'ATMOSPHERE TERRESTRE VERS LA DESTRUCTION.



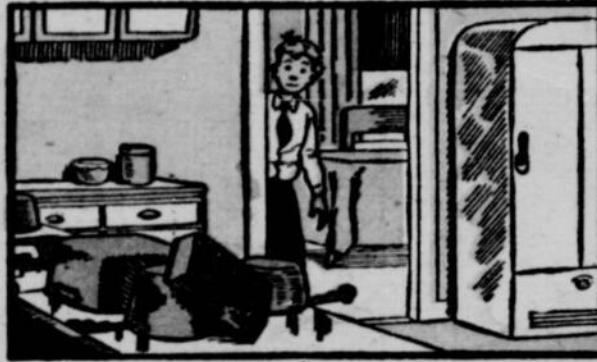
L'APPAREIL SPATIAL, INTOUCHE, CONTINUE SA COURSE VERS L'OBJECTIF... PUIS IL TOURNE EN CERCLE ET SE PREPARE A DIRIGER SES RAYONS SUR LES ETATS-UNIS...



Paul NORRIS 9-11

nos LOUSTICS

Par J.R. WILLIAMS



LE ZOO COMIQUE

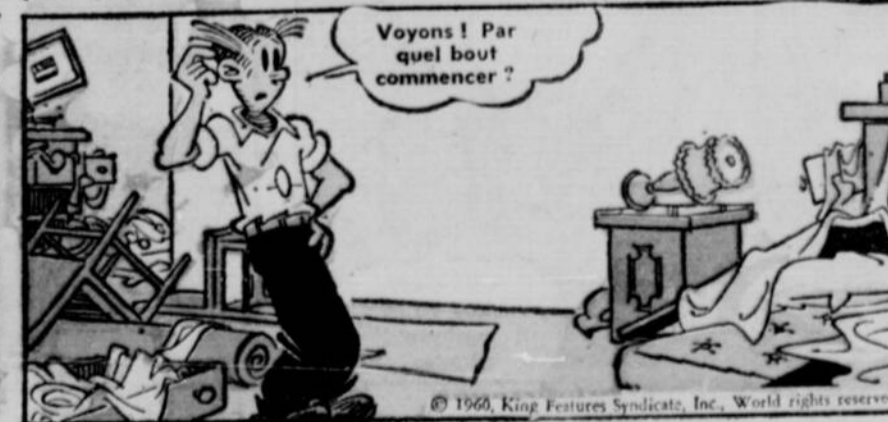
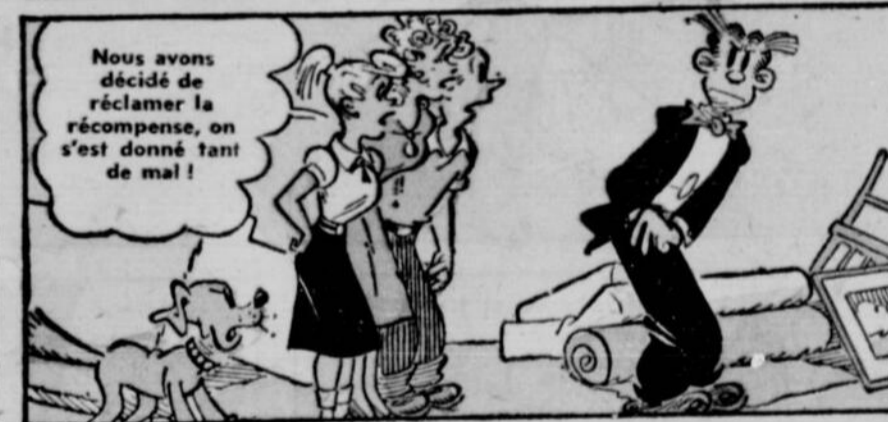
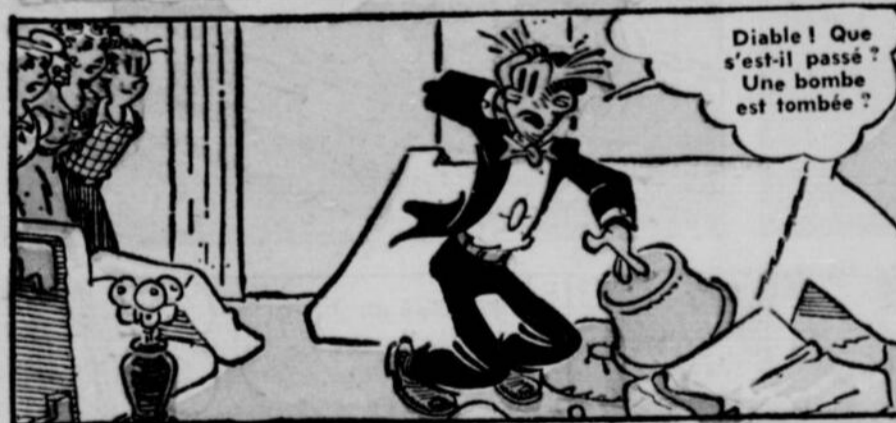
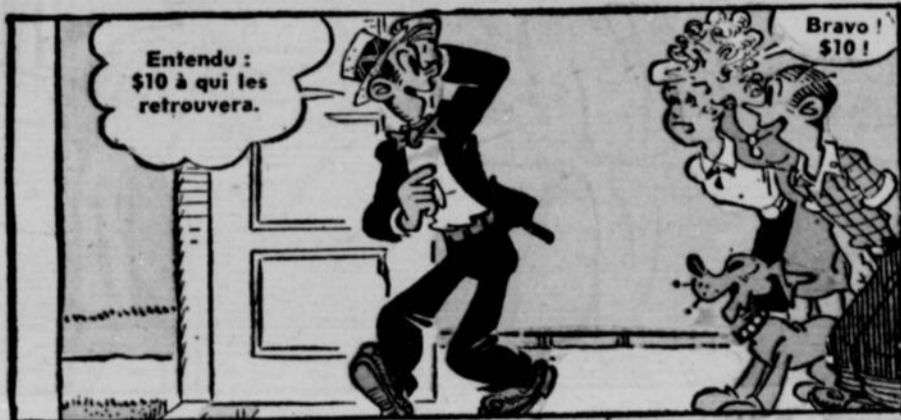


Mémère



BLONDINETTE

par CHIC YOUNG



CHIC 9-11 YOUNG

© 1960, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

Le FANTÔME

Par
LEE FALK
et
**WILSON
Mc COY**



Demande-leur ce qu'ils veulent.

J'essaierai. Ne bougez pas les pygmées sont prompts.

A-t-on violé une loi?

Tu le sais bien.



Que doit-on faire?

Il le dira.



Dis qu'on n'a rien fait, qu'on va partir.

Impossible. Seul le Fantôme va décider.

Le long de l'eau, face à l'île d'Eden...



C'est mon mari... avec la jambe pansée.

Bandar: fais traverser les trois hommes. Le blessé en barque, les deux autres par le câble.



Que se passe-t-il?

Le Fantôme dit de le traverser en barque, et vous par le câble.

Le câble?



Cette eau est infestée de piranhas. Si la barque penche...



Il faut grimper et traverser la rivière par ce câble?

Il veut nous tuer?

Obéissez, c'est votre unique chance.



Je ne peux pas. Je tomberais à l'eau, et ces poissons me mangeraient!

Je... sais!



Le Fantôme dit de rester là, il vous dira quoi faire.

WILSON
McCOY
9-11

A suivre

Prenez la VIE EN RIANT



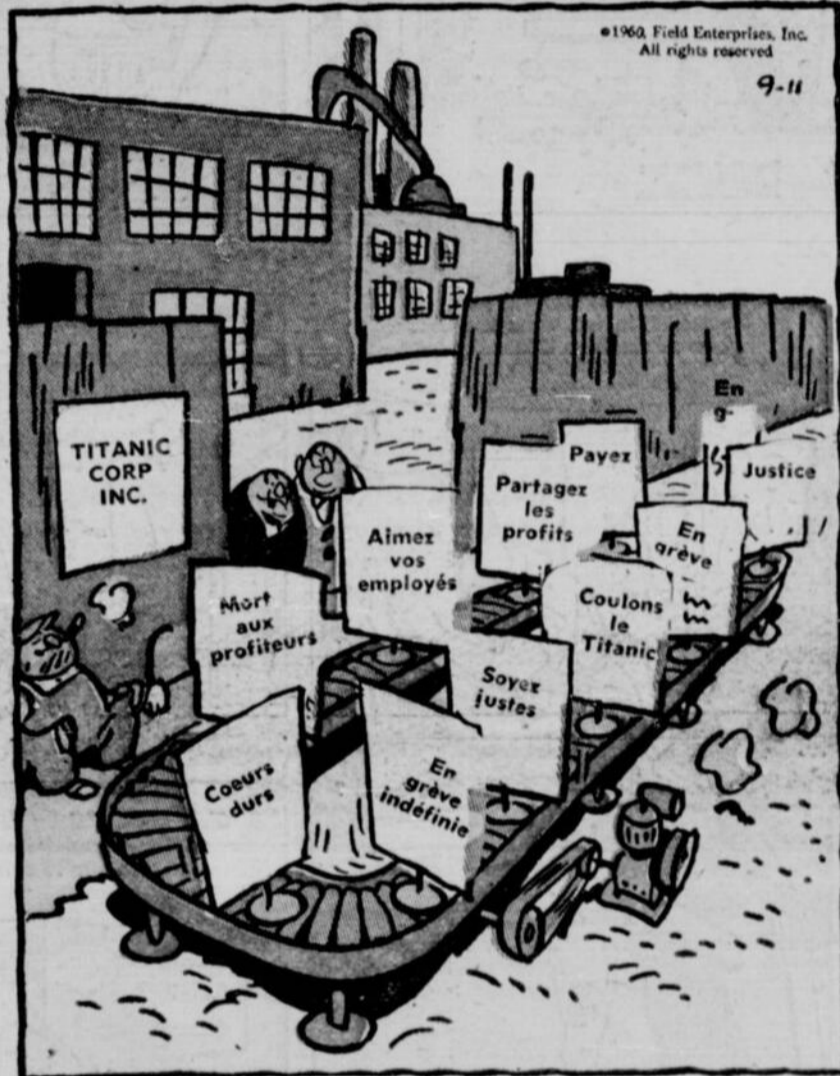
"Ce n'est pas la Danse de la Pluie... C'est une danse pour apaiser les dieux de la compagnie de finance quand nous oublions un paiement sur nos autos!"



"C'est ridicule d'être jaloux, Emile... Pense donc: quand ils seront un peu plus grands tu pourras être leur chef!"



"Imaginez comme certains vendeurs sont effrontés! Il dit qu'il a une faim de loup!... Oh! à moins que ce soit l'un de nos maris!"



©1960 Field Enterprises, Inc. All rights reserved.

9-11

"Les ouvriers se plaignent de l'automatisation, mais ils ne perdent pas de temps à s'en servir!"



"A propos... à qui ces points qu'il y a devant nos yeux?... A vous ou à moi?"



"Tu vois, ici c'est marqué... si vous ne les faites pas bouillir dans leur pelure habituelle, vous perdez 75% de leur valeur nutritive..."



**Docteur
TOC**



Robert CINTRÉPIDE



Quel triste studio !

LIGUE CONTRE LE CRIME



Détails importants

Il y a une effraction à la minute en Amérique. Organisez une équipe de surveillance dans votre rue.



J'ai cherché à te donner du confort, Spots. Et qu'arrive-t-il ?

Reg. U. S. Pat. Off.
© 1960 by
The Chicago Tribune



Tu me couvres d'injures !

Cette chaleur est suffocante.



Mais c'est moins chaud que sur la chaise électrique ! Tu verras !

N'oublie pas ! tu es un assassin !



En ami je t'amène ici pour te sauver de la loi. Comme merci tu m'accables d'insultes.

Fiou !



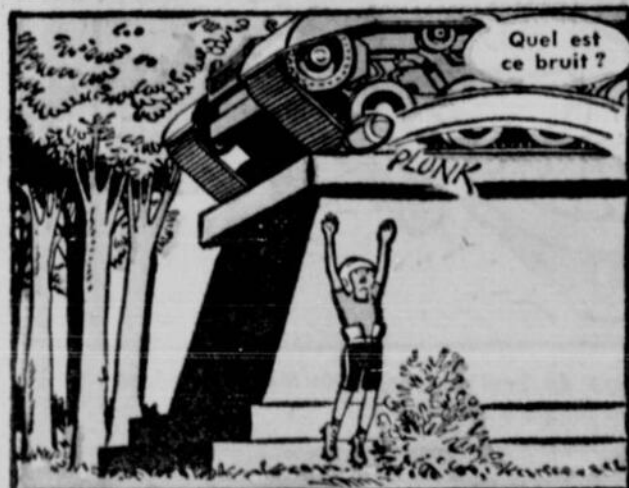
La prison ne peut être pire. Que dit le thermomètre ?

106 degrés.



Hé, Spots. Tu as perdu ton arme ?

Hein ? Je l'avais en entrant ici.



Quel est ce bruit ?

ET A LA MORGUE...



C'est vous. J'ai vu votre visage quand j'étais attaché sur le sofa.

C'est vrai, j'ai fait ce tatouage.



C'est bien mon travail. Je l'ai fait de force, le type avait une arme.



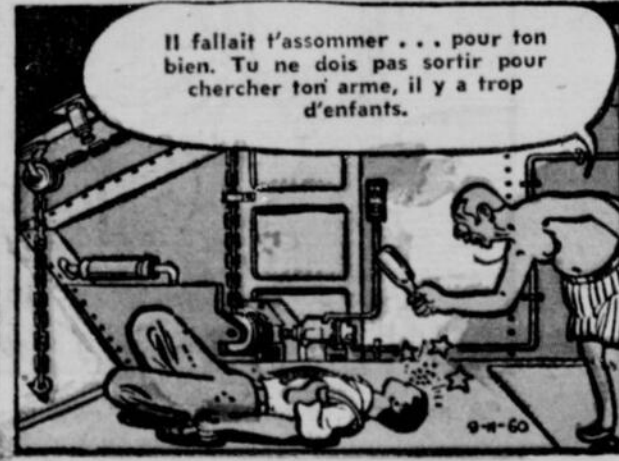
Le "type" était le mari de cette morte, un assassin. Vous pouvez le décrire ?

Heu, peut-être...



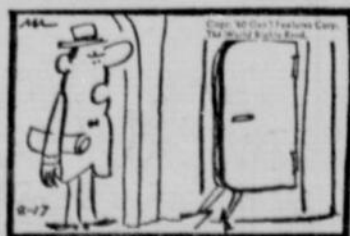
Un peu comme ceci ?

Exactement. Où avez-vous pris ça ?

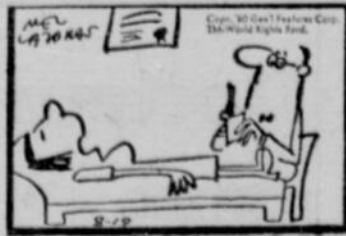


Il fallait t'assommer... pour ton bien. Tu ne dois pas sortir pour chercher ton arme, il y a trop d'enfants.

LE SEXE FAIBLE



"Entendu ! Entendu ! Je vais t'acheter un ventilateur électrique..."



"Imaginez, j'ai un autre complexe ! J'ai honte de montrer votre facture à mon mari..."



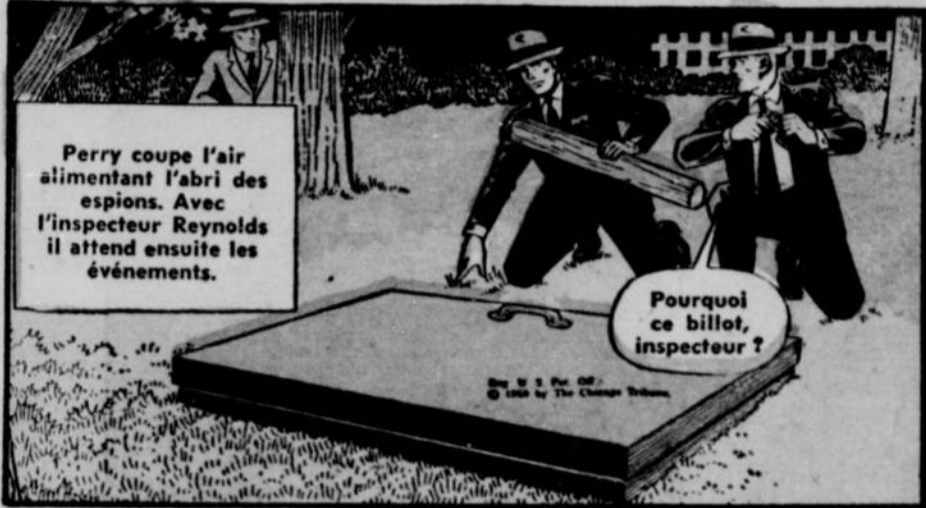
"Votre mari m'a demandé de venir vous faire rire un peu... Je suis sa nouvelle secrétaire..."



"Ça t'apprendra à me frapper quand j'ai un cigare dans le bec !"

Francine

par BRANNER



LE MAJOR TIC



Le Prince Vaillant

par HAROLD R. FOSTER



Dans le vaisseau de Gundar Harl, le prince Vaillant et sa famille viennent de quitter la (Grande-) Bretagne. Ils n'ont pas d'escorte, car peu de pirates affrontent la furie des mers d'hiver.



Loïn en avant, la grande galère de Boltar subit la violence des éléments, dans la baie de Biscaye. Mais les bras puissants finissent par se fatiguer, et il faut se réfugier dans une anse pour le reste de la nuit. On avance lentement.



Pour que son équipage n'en perde pas l'habitude, Boltar pille une ville ou deux, en cours de route. Cela le retarde, mais c'est un délassément bienvenu, et ses hommes reprennent le travail avec une nouvelle énergie.



Ce n'est que passé le cap Finistère que le vent devient favorable. Alors on hisse la grande voile et on sépare le butin du pillage afin que les hommes aient de quoi miser au jeu.



Boltar enfin parvient au havre de Gibraltar, où l'attend Gundar Harl et ses voyageurs princiers. C'est maintenant à Boltar qu'incombe le soin de leur faire passer en sécurité la mer intérieure, jusqu'aux îles de brouillard.



Après quelques jours de repos, les deux navires sont prêts au départ. Alors le prince Arn expose une demande : "Sire, si je dois un jour être un chef, je dois apprendre à faire comme les hommes. Si vous le permettez, je voyagerai avec Boltar".

A suivre

EN SCÈNE

LEONARD STARR 9-11

Mary et Pete ont entendu la querelle entre Julep Tandy et sa mère...

Pourquoi m'avez-vous trahie ?

Il fallait dire à votre mère où vous étiez, Julep. Elle est très inquiète.

Vous ne voulez pas qu'elle appelle la police, hein ? Pete la calmera.

Jamais ! Elle n'entend jamais raison. Vous la connaissez mal !

Entretiens...

Mon nom est Fletcher...

Oui, votre femme m'a appelée...

Mais vous venez pour rien. Je vais moi-même chercher ma fille.

A votre guise. Mais préparez-vous à une crise de Julep.

Mais de quoi peut-elle bien se plaindre ?

Je l'ignore. Je ne suis pas un psychologue d'enfants.

Alors de quel droit avez-vous attiré Julep chez vous ? Julep est mineure, il y a des lois...

Un instant, voyons...

J'ai vu comment Mary Perkins s'est fait aimer de Julep. Pourtant je l'ai redoutée dès le début...

ASSEZ !

Maintenant, je comprends que Julep a raison. Vous êtes dure, désagréable et trop vive à juger...

Si vous êtes prête, allons chercher votre fille. Vous voulez faire du scandale ? On verra si vous aimez cette publicité !

Publicité ?

YVAN LE TERRIBLE

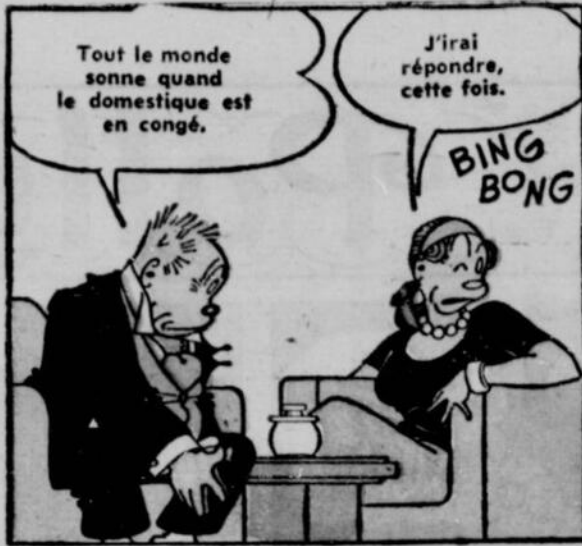


JEANNOT LE MALIN

Ferd Johnson



JIGGS et MAGGIE



© 1960, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

LITOPUS



CONTES ILLUSTRÉS
de WALT DISNEY

Pollyanna



JOS BRAS DE FER

Par HAM FISHER



Viens donc, Le Nouveau chéri ! On va s'amuser. Et notre après-midi est libre.



Sopristi ! Je suis sûr d'avoir oublié quelque chose d'important !

Peu importe. Ça te reviendra bien sûr...



Oh ! Un guide donne des explications. Suivons-le !



Les dinosauriens, voyez-vous, n'étaient pas assez fins pour survivre. Ils avaient un cerveau gros comme un pois !

La mémoire te revient, chéri ?

J'en viendrai à bout...

9-11



Maintenant, permettez-moi une petite farce... allons au département des cervelles d'oiseau ! Ha-ha-ha !



Belle apparence, comme vous voyez, mais là-dessous simplement une minuscule ossature !



L'ara vous casse les oreilles par son caquetage. Son seul bruit vous permet d'identifier ce hâbleur de la jungle !



Voici (hi-hi !) un autre hâbleur (une grande gueule, si vous préférez) !

Où vas-tu, Le Nouveau ?

J'ai trouvé ce que j'avais oublié...



J'ai attendu tout l'après-midi ton appel téléphonique. Qui t'a fait penser à moi ?

WICKY MOUSE
© WALT DISNEY

Une petite grippe, Mickey. Rien de grave.

Une cure de repos !

Je peux entrer ?

Minnie, je n'ai rien de grave. Pourquoi ces fleurs ?

Tu es malade et on s'occupe de toi.

Ce remède sent mauvais mais guérit tout.

Merci !

Un talisman de sorcier. Ça t'aidera.

Bien !

On a dessiné ça pour toi.

Très drôle !

Debout, vite !

Debout vite !

Le lendemain

Comment te sens-tu ?

Très bien !

Debout, vite !

Debout, vite !

Jeannot Lapin
par Walt Disney

On dit que Jeannot a la grippe ?

Vrai ?

Bonne nouvelle !

Il ne pourra pas courir !

Je veux voir ça !

L'instinct de préservation défie tout. Ce télescope ne trompe pas !

KAKA-CHOO...

Une proie facile !

Mon repas est tout prêt !

Jeannot Lapin Poste

Et j'ai faim...

La surprise de sa vie !

KER-WOON

Qui t'a annoncé ma venue ?

J'ai aussi un télescope !

Petit ce grand g...

LE PETIT MONDE



"Combien me donnerez-vous si je vous fournis la liste des allergies de ma sœur ?"



"Je suis à l'âge où mon père travaillait déjà dix heures par jour..."



"Le voisin, qui travaille sur un pilon électrique, dit que mon petit a beaucoup de talent..."



"Il a une peur terrible des bulletins scolaires !"

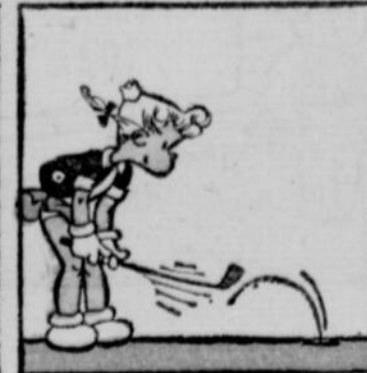
FAMILLE MABOULE



ZIZI LAMOUR



Chéri



© 1960 by The Chicago Tribune



Tr. Reg. U. S. Pat. Off.—All Rights reserved
Copr. 1960 by United Feature Syndicate, Inc.



Grand'mère par CHAS. KUHN





ROGER COURAGE

Il passe minuit. Un camion d'aspect inoffensif s'arrête devant le quartier général de la Sûreté nationale.

C'est le camion aux provisions. On devrait l'examiner avant...



Alors une troupe de nains armés, avec Loot Logan, réussit à envahir le centre névralgique de toute la terre.



L'alerte n'a pas encore sonné au bureau du colonel Fleming.

Mme Logan veut vous voir, colonel!



Colonel, je viens vous avertir. Mon mari se prépare à envahir votre quartier général. IL PEUT ARRIVER D'UN MOMENT A L'AUTRE!



IMPOSSIBLE, Mme Logan. Mon secrétaire va nous fournir un rapport minuté sur les agissements de votre mari.



Vous avez sonné?

QUOI...?



Voici le char antigravité de Loot!

PATATRAS!

GEORGE TUSKA 6-12



"J'ai bien aimé votre dernier livre, il m'a guéri de l'insomnie!"

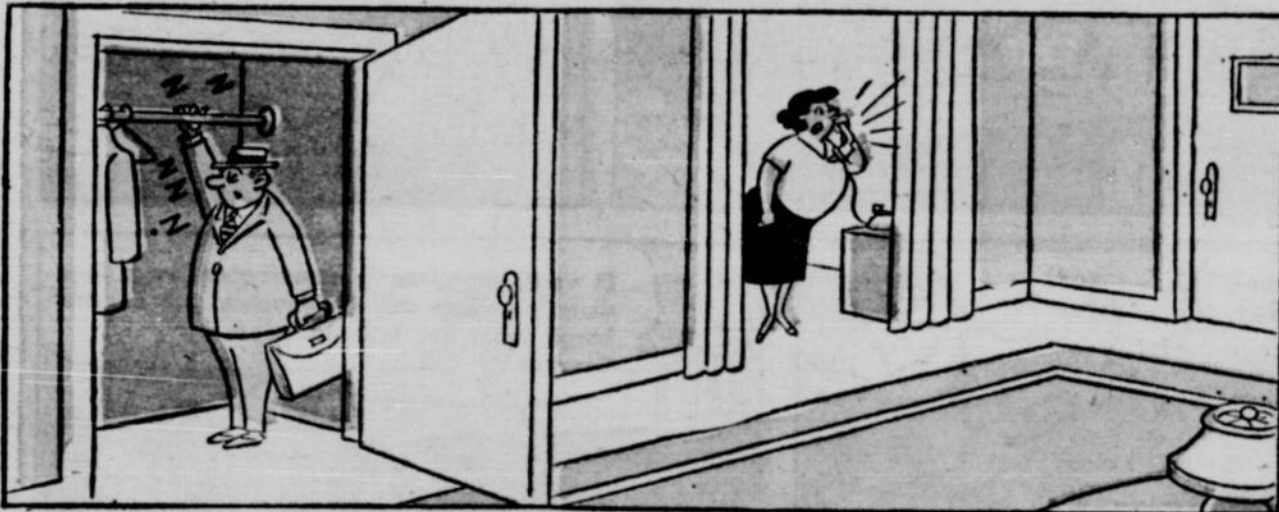
UN MOMENT DE DÉTENTE



"Avec ça, je résiste aux tentations d'oublier mon régime!"



"La journée est si belle, j'ai peur de la gâcher en éveillant ton père!"



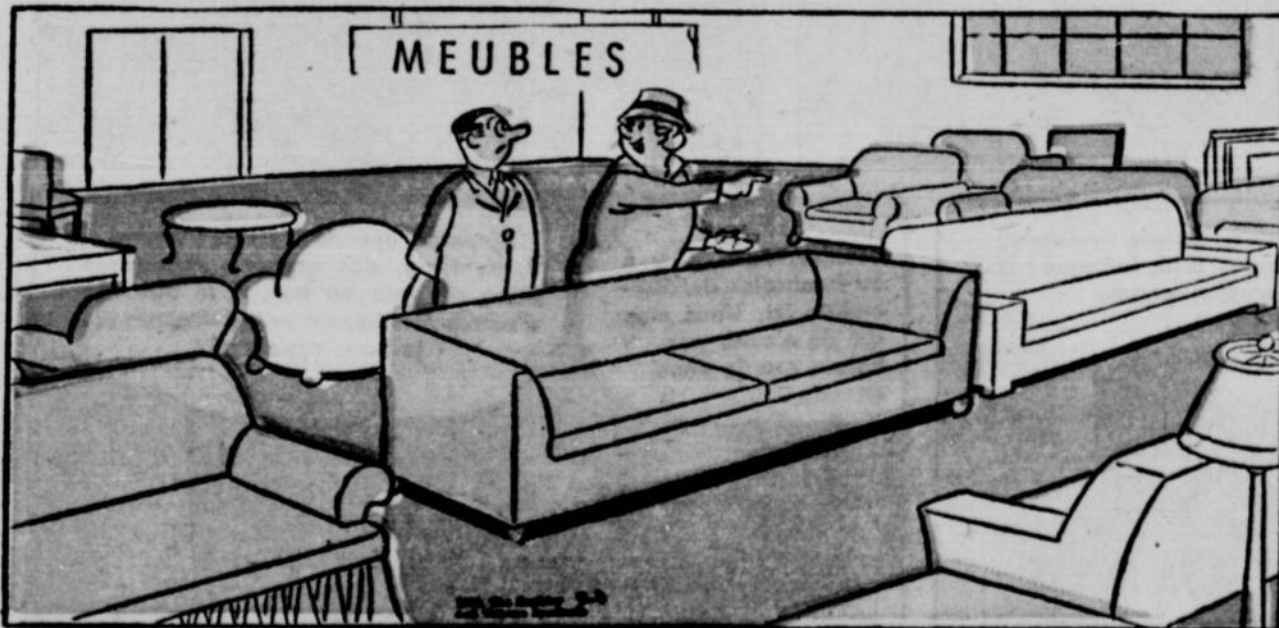
"Je vous répète qu'il est parti... Il voulait arriver au bureau très tôt!"



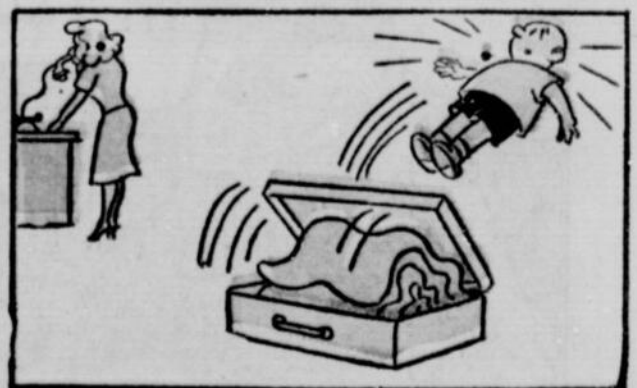
LES TROIS BEBES Monte sur le couvercle pour m'aider à le fermer!



RING RING

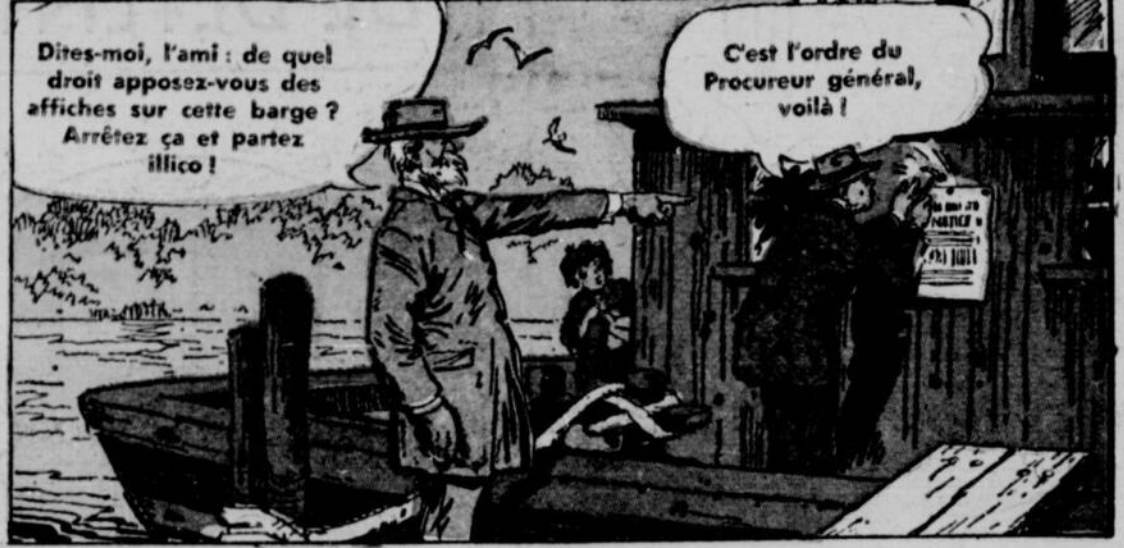


"J'étais en train de me dire combien ce sofa écru paraîtrait mieux là-bas à côté du fauteuil rose chair!"

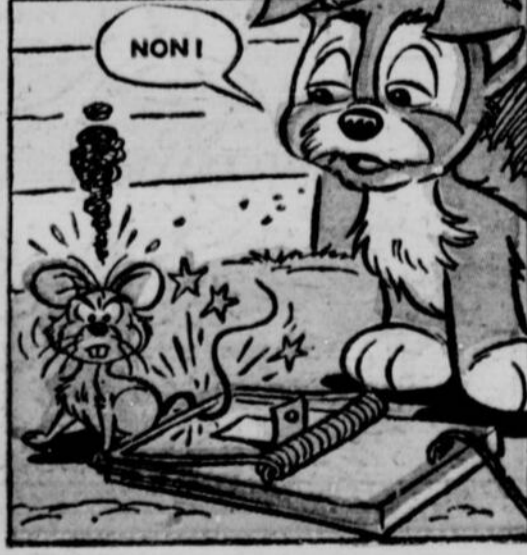
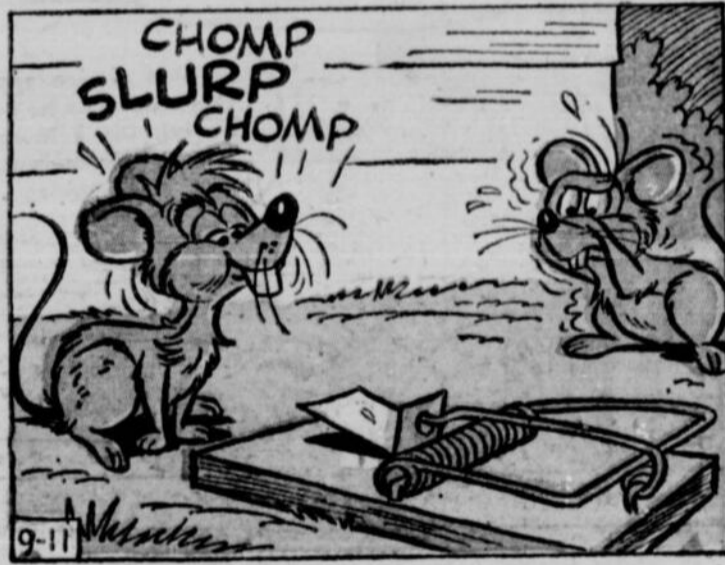


Jeannine et PATAUD

Par
**DARRELL
McGLURE**



SCAMP par WALT DISNEY



KEVIN

KRIGH COLLINS

Pendant qu'on charge son navire pour chasser le pirate Hudson, Kevin sauve une dame en détresse.



Vous avez frôlé la mort. Vous êtes vraiment bien ?

Où, et merci encore, sir Kevin. Retournez à votre travail, je peux me débrouiller.

T.M. Reg. U.S. Pat. Off.



Capitaine Samson, j'en ai assez vu pour savoir que cet Irlandais sera un adversaire formidable pour Brian Hudson !

A l'instant.

Pouvez-vous envoyer ce message à sir Kevin, à bord du "Falcon" ?



Un jour je sauverai aussi de belles dames qui envoient des messages parfumés. C'est de Mlle Teendale, je suppose !

Disparais, galopin. Elle m'invite chez elle pour le thé.



Plus tard, l'après-midi.

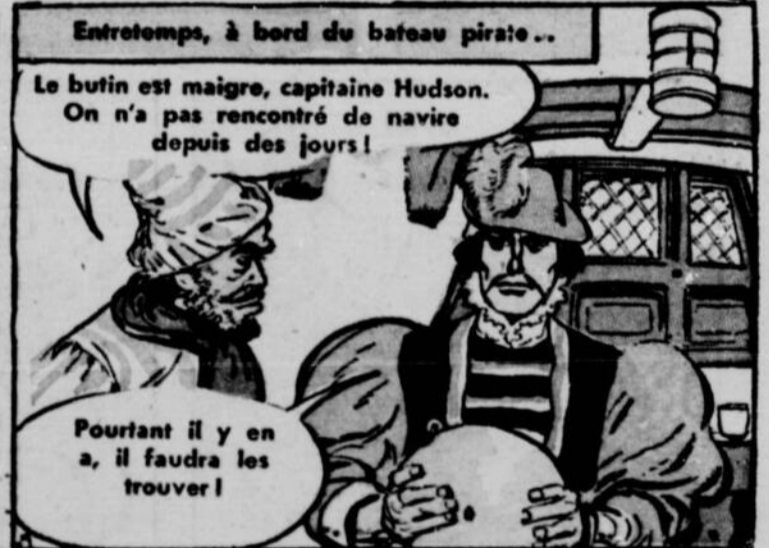
Il faudra un jour me raconter votre vie, sir Kevin. C'est excitant, combattre les ennemis de la Couronne !

Ça ne vaut pas la peine d'en parler. Un homme doit faire son devoir.



Il a parlé de ses projets, Mlle Teendale ?

Je n'en ai rien appris. Il est charmant mais ne parle guère de lui. Dis à Morgan de se faire des amis dans son équipage.



Entretiens, à bord du bateau pirate...

Le butin est maigre, capitaine Hudson. On n'a pas rencontré de navire depuis des jours !

Pourtant il y en a, il faudra les trouver !



Et où les trouver ? Sur la Tamise ?

Ta farce est plate ! Ils doivent rester collés à la côte. S'ils ne viennent pas à nous, nous irons à eux !



Satisfait de ses préparatifs, Kevin réunit son équipage.

A l'arrière pour une tasse de rhum, vous l'avez bien mérité. Ensuite vous préparerez vos affaires, nous levons l'ancre après-demain !


© 1960 by NEA, Inc.



CATHERINE



Dans les sentiers de la nature

En route

Les poissons-lunes (genre de crapats) se ressemblent fort les uns les autres, et même les plus grosses variétés ne dépassent guère huit pouces de longueur.




Cette famille de poissons compte plusieurs membres qu'on surnomme les "Beau Brummell" des eaux douces.



Portant des noms aussi variés que ses teintes, ce poisson voyant de lacs, de nos étangs et de nos ruisseaux à eau peu rapide, se promène d'habitude en bandes.



Même s'il est parfois difficile de les distinguer, on divise ces poissons en treize espèces.



Les insectes, les crustacés et les poissons plus petits, voilà le menu habituel de ce poisson combattif...

Les pêcheurs à la ligne du Canada et des Etats-Unis sont assurés de connaître au moins une variété du poisson-lune.

L A V I E D E S M E M B R E S

Les noms locaux, aussi pittoresques que le poisson lui-même, sont souvent plus populaires que les noms ordinaires.

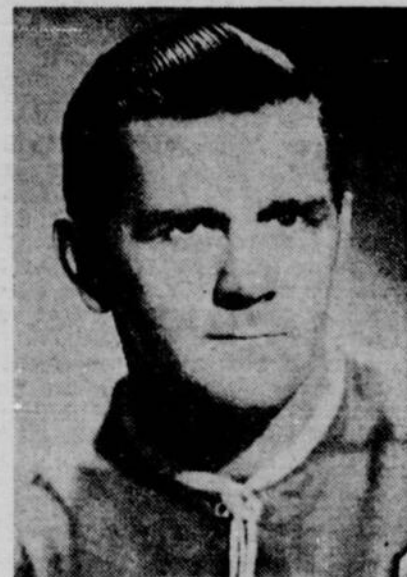


Savez-vous évaluer la pesanteur d'un poisson, approximativement ? Il suffit de multiplier le carré du tour, par la longueur, puis diviser par 800. Exemple : un poisson de 13 pouces de tour et de 23 1/4 pouces de longueur : $13 \times 13 = 169 \times 23 \frac{1}{4} = 4,013 \frac{1}{4} \div 800 = 5$ livres, pesanteur approximative.

Le journal-magazine le plus complet du Canada français

RICHARD À L'ENTRAÎNEMENT

L'ÉPREUVE DÉCISIVE



(Lire en dernière page)



L'ÉCLAT JOINT A LA BEAUTE — De quel nom appeler les bracelets maintenant que les belles de l'Exposition d'automne de Francfort, Allemagne, en décorent leurs chevilles? On dit que c'est la dernière mode. Mais c'est le mari, éternel payeur, qui en pense ce qu'il veut.

Finis les pots-de-vin avec la future loi des liqueurs

— Lire en page 104 —



LE TRAVAIL N'A RIEN DE DROLE AU CINEMA et nous en avons la preuve en regardant Mel Ferrer et la toujours jeune et séduisante Danielle Darrieux tournant une séquence d'un nouveau film aux studios de Billancourt, près de Paris. Il faut dire que Mel Ferrer, le sympathique acteur américain est éloigné de sa femme et de son enfant qu'il ne revoit qu'aux fins de semaine, en Suisse, où ils sont en villégiature.

On en parle à MONTREAL

par Maurice CHEVALIER

Par Hervé LEPINE (par intérim)

M. Claude Robillard, directeur du Service des parcs, à Montréal, revient ces jours-ci de Rome, où il avait été délégué comme observateur aux jeux olympiques, par la ville de Montréal. Est-ce que ceci laisse sous-entendre que la métropole désire tenter d'amener les jeux olympiques de 1968 ici? Ceux de 1964 auront lieu, dit-on, à Tokio. Il faudrait encore une douzaine de millions de dollars pour finir le jardin zoologique de Montréal au parc Angrignon. L'an prochain le pourtour du parc pour les pique-niques sera probablement terminé avec les \$700,000 votés à cet effet. Les sections du zoo seront par la suite ouvertes une à une à mesure que les crédits seront versés. A ce fameux parc Angrignon, des centaines d'arbres d'un diamètre de deux à cinq pouces ont été, non pas abattus mais déplacés. Seuls les gros arbres ont été coupés, lorsqu'ils étaient franchement nuisibles à l'établissement de la rivière artificielle. Tous les hôteliers des Laurentides au nord de Montréal sont convoqués à une très importante assemblée qui se tiendra à l'hôtel Montclair de Ste-Adèle-en-Haut, le 12 septembre à 8 h. 15 du soir. Il y sera question de la Loi des liqueurs et de son application actuelle, qui fait perdre aux hôteliers de la région quelque \$250,000 chaque fin de semaine.



M. Claude Robillard

recommencera ses cours de personnalité par l'art oratoire, mardi le 13 septembre, au 2217 de la rue Papineau, à 8 heures du soir. C'est un peu l'équivalent des fameux cours Carnegie. Commencant le 26 septembre, le théâtre Her Majesty's mettra à l'affiche l'une des meilleures comédies musicales, "My Fair Lady". Elle y demeurera pendant cinq semaines. M. Jean-Paul Chouinard, commis aux archives, à La Patrie, nous est revenu tout souriant de sa lune de miel en Gaspésie. Samedi, le 24 septembre, 400 enfants seront transportés dans 9 autobus jusqu'à l'aéroport militaire de St-Hubert, où un programme chargé les amusera toute la journée. C'est une courtoisie d'un groupe de Kiwanis du Club Kiwanis de Maisonneuve, présidé par Morris Steinberg. Parmi les volontaires qui se dévoueront toute la journée, nous notons: l'ex-président George Vaughan, et les présidents de comités Marcel Brousseau et Gustave Portelance.



M. Horace Boivin

Bien des gens de Montréal sont plus que surpris lorsqu'ils vont visiter le jardin zoologique de Granby et se voient dans l'obligation de payer une entrée de 60 cents. L'entrée n'est gratuite que pour les enfants de moins de 14 ans. Au zoo de Québec ce taux n'est que de 25 cents et c'est même gratuit pour tout le monde les mardis et jeudis. On en parle jusqu'à Montréal, ces jours derniers. L'eau de la cité de Sherbrooke est potable sans doute, mais à force de quantité anormale de chlore qui lui donne à la longue, très mauvais goût. Voici pourquoi il en faut tant: les rivières St-François et Magog, à leur confluent, déversent chacune son lot de déchets. Et cet endroit est justement la source qui approvisionne l'aqueduc de la reine des cantons de l'est. Les citoyens de cette belle ville réclament une usine d'épuration. C'est une décision prise; Longueuil et Montréal-Sud sont prêts pour un mariage sérieux. Ces deux villes, lorsque Québec aura donné son OK, ne formeront plus qu'une seule cité. Il semble que cette réalisation qui était à l'étude depuis quelque temps, a donné à d'autres groupes de municipalités le désir d'en faire autant, à cause des économies certaines à faire et de la meilleure organisation à obtenir. Tout le littoral sud de l'île Jésus, afin d'obtenir un meilleur équilibre administratif, fait des projets d'union. L'Abord-à-Plouffe, St-Martin et Renaud ont formé un comité de citoyens qui tracera le chemin à une réalisation. La population atteindrait ainsi 35,000 âmes. Les autorités municipales de Longueuil se préparent à changer dans quelques semaines le mode d'enlèvement des ordures ménagères dans leur cité. Les déchets seront enlevés le jour, mais les vidangeurs devront aller les chercher derrière les maisons, comme la chose se pratique actuellement dans les villes de Westmount et Outremont. Il en coûtera ainsi moins cher que de les faire enlever la nuit. Le maire Paul Pratt peut le prouver chiffre en mains. De plus, la nuit, les machines "refuse" font un tapage d'enfer.



M. Pierre Des Marais

Beaucoup de conseillers municipaux de Montréal se disent surpris d'apprendre par la bouche de Me Jean Drapeau que M. Des Marais n'a plus la santé voulue pour diriger la Ligue d'Action Civique. Ils l'ont trouvé en florissante santé lors du banquet de clôture du congrès de l'Union des municipalités de la province. Des membres de la L.A.C. nous assurent que le président démissionnaire souffrirait du cœur. L'hon. Alcide Courcy, ministre provincial de l'Agriculture, assistera à l'ouverture du nouveau

poste de réception centrale de la Coopérative des producteurs de lait de Montréal, à Ville Brossard. La bénédiction de l'édifice sera faite par Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de St-Jean. Son Exc. M. Jacques de Thiers, ambassadeur de Belgique au Canada, viendra d'Ottawa le 14 septembre donner une conférence au Cercle Universitaire, à 8 h. 30. Il expliquera l'attitude belge au Congo. Le diplomate belge entend clarifier la situation de son pays à la lumière des faits et de la vérité. Le conseil suprême des Chevaliers et Chevalières de Croteau tient, au cours du mois de septembre, des élections dans tous les conseils de la province afin d'élire un exécutif pour la prochaine année. Les élus assisteront, le 25 septembre, à un dîner-causerie et débat-forum. Un groupe de jeunes hommes du comté Montréal-St-Louis viennent de se former en association sous le nom de "La jeunesse Union Nationale". Ils se sont réunis au Club Renaissance pour élire leur premier exécutif. M. Richard Gauthier a été élu président; M. Paul-A. Bazinet, vice-président; M. Georges Galarneau, secrétaire; M. Paul Gignac, trésorier; MM. Robert Chevalier, André Fleurquin et Philippe Champagne, directeurs. Ils invitent tous les jeunes gens du comté d'entrer dans leurs rangs en s'adressant à l'un des membres de l'exécutif. Le téléphone du secrétaire est AV. 8-2741.



M. Louis-A. Lapointe

A l'occasion du mariage de sa fille Francine avec M. Bruce Everley, de Glencoe, près de Chicago, M. Louis-A. Lapointe donnera une grande réception à l'hôtel Reine-Elizabeth, le 17 septembre prochain. La bénédiction nuptiale sera donnée à l'église St-Joseph de ville Mont-Royal. Mlle Suzie Rochon, de Ste-Adèle, bien connue à Montréal, a repris le métier de speakerine et commentatrice à la radio. Elle était bien heureuse de revenir à ses anciennes amours. Elle se promet bien du plaisir aussi, au congrès de la Télévision qui se tiendra du 18 au 21 septembre au Alpine Inn de Ste-Marguerite. Seulement, toutes ces bonnes gens devront quitter le bar à minuit, même si les séances d'étude s'allongent jusqu'à onze heures du soir. L'institut "Jules Masse"

Radio et de la

Un employé de la ville de Montréal nous a écrit pour se plaindre du manque de places de stationnement autour des nombreux édifices municipaux, rue des Carrières et autres rues du secteur. Il affirme qu'un grand terrain de stationnement pour les fonctionnaires et les manuels aurait été plus utile que l'aménagement de l'immense parc "Père Marquette", qu'il dit n'être fréquenté par personne, parce que situé au milieu d'usines, de manufactures, d'entrepôts. Nous lui conseillons de voir le commissaire Alfred Gagliardi à ce sujet. La plus grande attraction touristique de Montréal demeure toujours l'Oratoire St-Joseph du frère André, selon l'Office montréalais du tourisme et des congrès. Le Musée de cire de Montréal a vu cette année le nombre de ses visiteurs augmenter de 3,000 à date. Cependant le nombre des autos de touristes américains entrant dans la province de Québec par la route No 9, à Blackpool, a diminué du tiers cette année, en comparaison des chiffres de l'an dernier. L'Office de tourisme de la province de Québec, qui a son bureau situé dans la ville même de New-York, a reçu beaucoup moins de lettres cette année. La raison donnée est que la publicité conseille plutôt aux Américains d'écrire au bureau de tourisme de la ville de Québec même. Et dans les renseignements qui parviennent alors aux touristes, il n'y a rien sur la ville de Montréal; on ne parle que de Québec.



Alfred Gagliardi

Tunnel sous le St-Laurent

Une question fort intéressante a été adressée récemment au programme "On veut savoir", au poste CKAC, par M. Jean Benoit, 223 est, rue Sherbrooke, Montréal:

— J'aurai bientôt 80 ans et je vis, comme bon nombre de mon âge, de souvenirs. J'ai lu récemment que le maire Hamel de Québec vient de confier à des ingénieurs les plans de construction d'un tunnel entre Québec et Lévis. Je me rappelle vaguement que Montréal entreprit un jour la construction d'un tunnel entre Hochelaga et la rive sud, projet qui ne fut jamais réalisé, comme bien d'autres d'ailleurs.

Avez-vous quelques détails sur ce fameux projet?

Voir la réponse de M. Léon Trépanier, titulaire de ce programme radiophonique, en page 105.

Nos architectes exposent au Musée des Beaux-Arts

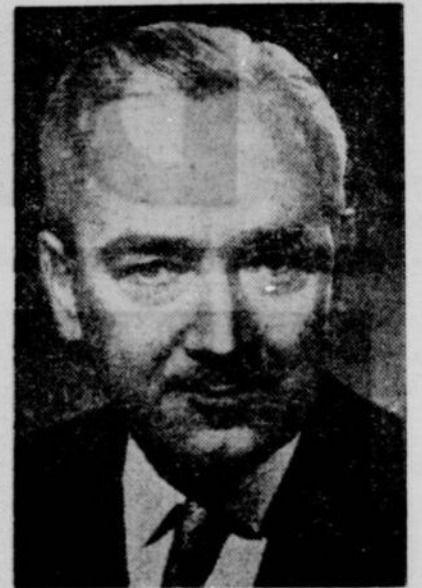
Quelque 70 panneaux, 11 maquettes et 1 sculpture peuvent être admirés au Musée des Beaux-Arts où se tient présentement l'exposition organisée par l'Association des architectes de la province de Québec, dont M. Henri Mercier est le président et M. Jacques Tisseur, le secrétaire administratif.

Une trentaine de firmes, parmi lesquelles plusieurs viennent de différentes villes, sont représentées à cette exposition d'architecture qui, ouverte le vendredi soir 9 septembre, se prolongera jusqu'au 25 du même mois au Musée des Beaux-Arts de Montréal, 1379 rue Sherbrooke ouest.

Les participants ont dû subir l'examen d'un jury très sévère avant d'obtenir la permission d'exposer. Il faut dire que bon nombre d'oeuvres présentées ont été éliminées, faute de répondre aux normes rigoureusement établies.

Une telle exposition n'avait pas eu lieu depuis octobre 1958. Toutes les oeuvres en montre ont été complétées au cours des deux dernières années.

Le renouvellement de cette initiative de l'Association des architectes de la province de Québec fournira une autre occasion au public de Montréal et de l'extérieur de se rendre compte que nous n'avons rien à désirer au point de vue de la compétence de nos professionnels en construction fonctionnelle et artistique.



M. Henri MERCIER

Notre province est pourvue d'architectes dont la réputation a dépassé nos frontières depuis longtemps. Tel est d'ailleurs le but de l'exposition: faire connaître la valeur et les oeuvres de nos architectes.

Les Américains sont protégés, mais que fait-on chez nous?

Par Conrad LANGLOIS

Une nouvelle en provenance de Washington nous apprend que nos voisins prennent la défense civile au sérieux. Les autorités font par exemple des expériences sur la possibilité d'installer dans chaque maison des signaux avertisseurs branchés sur le circuit de distribution électrique et qui commencent à fonctionner automatiquement en cas d'attaque ennemie.

Des appareils du même genre seraient d'ailleurs placés également dans les usines, les bureaux et autres endroits publics, tels que les théâtres, les écoles, etc.

L'appareil serait à peu près de la grosseur de deux paquets de cigarettes, mais il ferait un bruit assez fort et assez agaçant pour attirer l'attention de tout le monde, même des gens endormis.

Dans la plupart des villes américaines, on a installé des sirènes d'alarme depuis déjà longtemps et on procède parfois à des exercices d'alerte.

AU CANADA?

Mais que fait-on au Canada? Sommes-nous préparés? Et s'il se fait quelque chose, pourquoi n'en entendons-nous pas parler davantage?

La défense civile est une farce, ou bien c'est une chose sérieuse. Si c'est une farce, nous la trouvons de mauvais goût et il vaudrait mieux la faire cesser com-

plètement. Mais si c'est vraiment une chose sérieuse, pourquoi ne pas prendre les moyens d'y intéresser le public et de mettre sur pied les moyens de protection qui deviendraient nécessaires pour survivre en cas d'attaque?

Qu'on cesse de se moquer de nous. Qu'on prenne les moyens de nous protéger. Ou bien qu'on nous fiche la paix et qu'on arrête de gaspiller notre argent.

AU CIRQUE

A l'entracte, les spectateurs visitent la ménagerie. Avisant un petit bonhomme qui se balade entre les cages, l'un d'eux lui demande:

— C'est vous qui domptez toutes ces bêtes féroces?

— Pensez-vous! Je n'aurais jamais assez de cran pour faire ça!... Non, moi je peigne seulement leur crinière et je leur nettoie les dents!

La vieille échelle des pompiers d'Outremont prend sa "retraite"

Par Claude La VERGNE

La vieille échelle des pompiers de la cité d'Outremont vient d'être mise à sa retraite après 32 ans de service et avoir été une fois "blessée" au devoir, blessure dont elle devait porter d'une façon permanente la "cicatrice".

Cette vieille pièce de machinerie a été remplacée cette semaine par un appareil tout à fait moderne qui a à son actif un dispositif tout à fait nouveau, qui place l'échelle de niveau dans quelque condition que ce soit.

Outremont devient ainsi la première ville au Canada à se munir d'un appareil à incendie ayant ce précieux atout qui, au dire des directeurs de services d'incendie de plusieurs municipalités de la région de Montréal, est des plus utiles.

Une démonstration de ce nouvel appareil, qui combine grande échelle et pompe, a été donnée cette semaine en présence de plusieurs experts; ceux-ci se sont dits enchantés.

Cet appareil vient prendre la place de la vieille échelle manuelle qui a tout de même rendu de précieux services dans le passé. Le directeur du service de la police d'Outremont, M. Jos Griffith,

nous rappelle une "page glorieuse" de l'histoire de cette échelle.

En 1938, lors d'un incendie qui avait complètement détruit un immeuble, rue Bernard, par un froid de plusieurs degrés sous zéro, l'échelle avait été placée sur l'immeuble et bientôt elle devenait soudée au mur par une épaisse couche de glace. Peu de temps après, le feu qui ravageait l'édifice se communiquait à l'extrémité de l'échelle alors tendue au maximum, soit à 85 pieds.

Pour "sauver" l'appareil de la destruction totale, il avait alors fallu imposer une "infirmité" à

l'échelle et sur place on lui a "amputé" douze pieds.

L'échelle est demeurée ainsi raccourcie jusqu'à la fin de ses services comme "pompier". Le vieil appareil demeurera cependant à Outremont et il sera affecté à d'autres travaux, tel l'émondage des arbres.

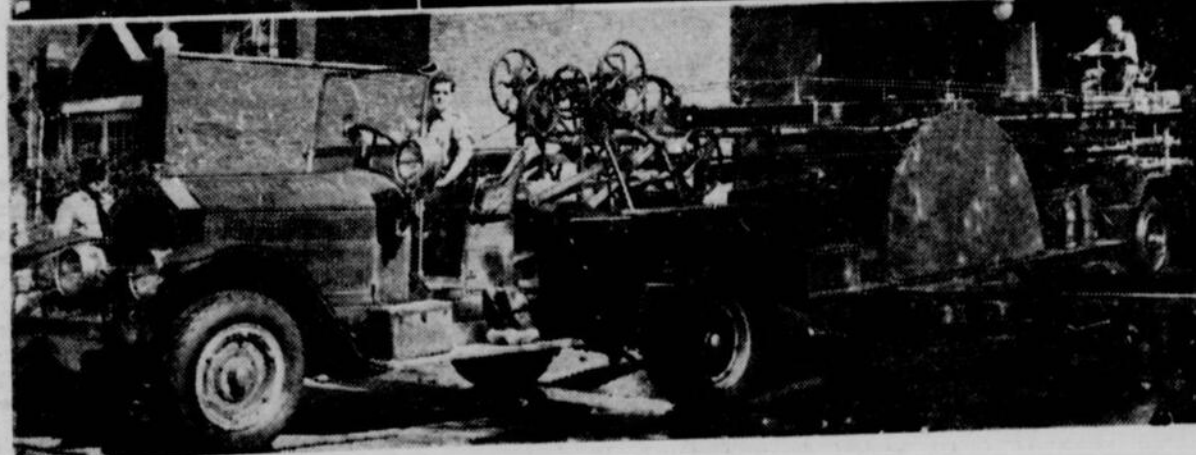
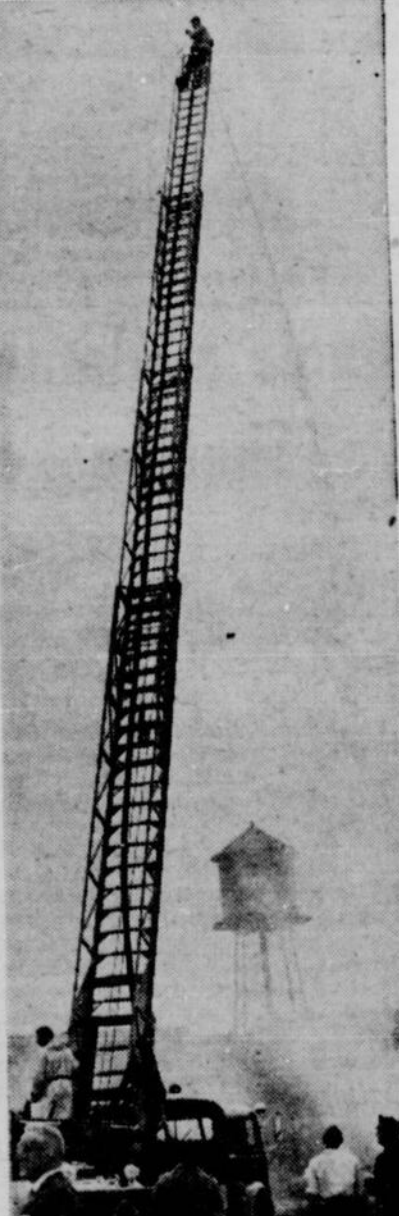
Sa "remplaçante" ne sera pas sujette aux amputations, car elle est entièrement construite de métal. Elle a en outre une puissance accrue, qui la rend plus apte à accourir avec rapidité et efficacité sur la scène du premier incendie.

Taxes réduites à Ville d'Anjou

Le maire Ernest Crépeault, de Ville d'Anjou, vient d'annoncer une réduction des taxes dans sa municipalité pour la troisième année consécutive. La taxe foncière sera diminuée de \$1.30 à \$1.15 par \$100 d'évaluation, il y aura une baisse de 20 à 40% des taxes pour les travaux d'amélioration, la perception du coût de l'installation des compteurs d'eau disparaîtra et la taxe d'eau minimum sera réduite de \$30 à \$25 par année.

Trente ans d'histoire... — Les pompiers d'Outremont viennent d'être dotés d'une nouvelle machine datant de 1928. En haut à gauche, le nouvel appareil moderne; en bas, la "pensionnée". A droite, on reconnaît le directeur Jos. Griffith de la police d'Outremont, le directeur Armand Durette, du Service des Incendies de Montréal et le gérant de la ville d'Outremont, M. Armand Gagnon, qui examine ce nouvel appareil, le premier du genre au Canada.

(Photos J.-J. Senécal)



FRÈRE "UN TEL", tel que l'imagine le caricaturiste Jacques Gagnier. Il vient de publier ses "Insolences", aux Editions de l'Homme. C'est André Laurendeau qui l'a baptisé "Un Tel"... mais son vrai nom, en religion est le frère Pierre-Jérôme, des Frères Maristes. Il enseigne à l'Externat classique d'Alma!

Frère "Un Tel" enseigne au collège d'Alma, c'est frère Pierre-Jérôme, f. m. s.

Par Pierre SAUCIER

A la suite du modeste petit frère Un Tel, les "uns tels" de toute farine se sont mis à pulluler. Même chez les frères, la frousse existe bel et bien et frère Un Tel a pu écrire que "chez les frères enseignants, je ne vois que le Frère Clément Lockquell qui paraisse à peu près libre!"

Mais qui est donc ce frère Un Tel dont on vient de lancer les confidences lucides et spectaculaires comme une bonne petite brise de liberté? Au lancement du livre par les Editions de l'Homme, Frère Un Tel était absent. A défaut de sa présence, nous avons entendu un message de son préfacer (et parrain) André Laurendeau!

Un bon jour, le rédacteur en chef du "Devoir" reçut une lettre personnelle dûment signée, mais le texte était si humain et d'un tel bonheur d'expression que M. Laurendeau ne put résister au plaisir de faire connaître la prose pittoresque et bonhomme de son correspondant. Ainsi commença l'aventure "Une Telle".

Et les lettres succédèrent aux lettres. L'affaire était devenue si intéressante qu'un livre s'imposait. Il se trouve maintenant dans tous les kiosques à journaux de la province. Et il porte le titre "Les insolences du Frère Un Tel". Insolences sans méchanceté, quoique coriaces, insolences lucides tout simplement. Frère Un Tel proclame tout haut ce que tant de frères et de non-frères pensaient tout bas.

Le jour du lancement cependant, pas de frère Un Tel, mais un de ses meilleurs amis, le frère Sylvio, un autre Mariste fort éveillé et enthousiaste supporteur de son confrère. Et une légion de journalistes connus pour leur goût de la liberté: Jacques Hébert, Laurendeau, etc., etc.

Nous n'osons citer des extraits du volume de peur de déflorer votre propre plaisir! Retenez que le volume fait un joli petit procès non seulement de la langue "joual", mais de la civilisation "Joual" qui fleurit sur les bords du Saint-Laurent.

Il nous tardait cependant de connaître l'identité de l'auteur. Le préfacer et l'éditeur s'étant refusés à donner le nom, nous avons fait notre petite enquête et nous avons appris que Frère Un Tel recouvrait le nom d'un enseignant très modeste du lac Saint-Jean qui en religion porte le nom de Frère Pierre-Jérôme, F.M.S. Frère Sylvio nous a brosé un portrait de frère Jérôme.

Le frère Pierre-Jérôme (alias

"Un Tel") a trente-trois ans. En dépit de son humeur originale et réformiste qui ne craint pas de démolir à coup de haches nos "convictions" les plus intouchables, c'est un religieux, respectueux de l'autorité, mais qui aime quand même savoir le pourquoi de certaines choses et qu'irrite l'imbécillité. Une sorte de Bernanos en soutane, avec ceci de différent que son humour le rapprocherait plus d'un certain élève des Jésuites nommé Voltaire et dont le nom véritable comme chacun sait est François Arouet, le jeune. Un autre qui ne pouvait pas signer en son temps!

Frère Pierre-Jérôme aux yeux de Laurendeau représente le Frère typique, (même s'il existe aussi une légion d'anti-untellistes). Il enseigne maintenant à l'externat classique d'Alma. Ce frère est doué d'un sens prodigieux de l'observation, il a un goût inné de la liberté, un sens de l'humour peu banal, une mémoire phénoménale, et c'est un religieux tout à fait à sa place. Il lui a été donné de réfléchir longuement pendant les six années de sana qui l'ont immobilisé. "Selon M. Laurendeau, la maladie l'a "débanalisé".

Pour ceux qui seraient inquiets de son orthodoxie, citons la confidence du frère Jérôme qui explique noir sur blanc qu'il ne propose pas un exemple de désobéissance: "je peux dire maintenant que je ne suis ni malheureux, ni crispé, ni révolté. Je ne rigole pas non plus comme une petite baleine à longueur de journée. Je suis comme je suis: ni heureux ni malheureux. Mais je n'ai aucune envie de démoiner. A l'usage des jeunes générations, j'explique que démoiner, dans notre argot communautaire, cela signifie retourner à la vie séculière. Je n'ai aucune envie de démoiner et j'entends bien mourir Frère. Si je me débats, c'est juste ment parce que je veux y rester chez les Frères. La maison de l'avenir, c'est moi et des comme moi qui l'habiterons!"

En guise de conclusion disons que le frère un tel mérite le premier prix de l'Humour au Canada français. Son livre est savoureux. Je vous laisse au plaisir de le dévorer!

Seule la prison arrive à retirer du volant ce "tueur" de la route

Par Claude La VERGNE

Fort peu respectueux et de la loi et de la sécurité publique, un jeune homme de 28 ans, dont le permis de conduire avait été révoqué pour une période de cinq ans, vient d'être condamné à la prison après avoir été, malgré l'ordre de la Cour, surpris au volant d'une voiture.

Jean-Claude Laperrière, domicilié rue Corbeil, a été condamné à trois mois de prison par le juge municipal Roger Lacoste, après qu'il eut été surpris à la conduite d'une automobile par la police d'Outremont.

Accusé en 1958 d'homicide involontaire il avait été trouvé coupable devant la Cour du Banc de la Reine de négligence criminelle et avait été condamné au temps passé en prison, soit cinq mois. C'est à ce moment que l'hon. juge Wilfrid Lazure avait ordonné la révocation de son permis de conduire et ce pour une période de cinq ans.

Laperrière avait alors été jugé ériminellement responsable de la mort d'un jeune homme de vingt ans, Réal Martel, qui avait connu la mort, le 16 mai 1958, boulevard Gouin à Montréal-Nord.

Dans cette cause, il a été prouvé que Laperrière était le conducteur d'une moto alors qu'il était en état d'ivresse. A la sortie d'un café il avait pris la victime comme passager. Quelques minutes plus tard, Laperrière perdait le contrôle et le véhicule allait s'écraser hors de la route, tuant Martel.

Dans un but de sécurité publique, et devant l'absence de respon-



J.C. LAPERRIERE

sabilité de cet individu, son permis de conduire avait été révoqué. Malgré ce fait, il se trouvait quand même cette semaine au volant d'une automobile.

A la conduite de cette bagnole, une vieille auto datant de plus de dix ans qu'il avait achetée récemment, il traversait la cité d'Outremont lorsqu'il a été arrêté par la police municipale parce que l'auto circulait avec un seul phare.

Lorsque les agents lui ont demandé de produire son permis de conduire, Laperrière a répondu qu'il n'en avait pas. De même que son compagnon, le jeune homme a été conduit au poste de police et c'est alors que celui qu'il croyait être son ami a glissé à l'oreille de l'un des policiers que Laperrière s'était fait suspendre son permis de conduire.

Une rapide vérification a vite conduit à toute la vérité. En quelques minutes, tout le passé de Laperrière revenait à la surface. Le lendemain il était traduit en Cour et jeté en prison.

Transport rapide

NEW-YORK — M. Peter Real, 44 ans, bien qu'il eût le pied droit dans le plâtre, est arrivé trois minutes avant le temps au rendez-vous que lui avait fixé son médecin.

Au moment d'immobiliser sa voiture, il pressa l'accélérateur par inadvertance, et le véhicule défonça le mur pour s'immobiliser dans la salle d'examen du médecin.



MINISTRE ANGLAIS EN VACANCES

— Un ministre du cabinet anglais a trouvé le moyen de se reposer vraiment des bruits de la terre en les échangeant contre les murmures des profondeurs marines. On voit ici le chancelier de l'Echiquier, M. Selwyn Lloyd, ajustant, à gauche, son masque de plongeur; à droite, le ministre marche résolument vers les flots de la côte espagnole de la Méditerranée, à Saint-Agato, où il passe ses vacances.



ILS SONT VIEUX ET USES — Sept vieillards usés, brisés, sont les derniers survivants des vingt-sept principaux dirigeants de l'Allemagne nazie d'Adolf Hitler. Erich Manstein, vainqueur de Sébastopol, est presque aveugle et vit maintenant à Allmendingen; George von Kuechler et Wilhelm List, qui commandaient les armées allemandes en Russie, pratiquent la marche dans la région alpine de Garmisch-Partenkirchen; Ferdinand Schoerner est toujours détenu à la prison de Landsberg, pour avoir fait exécuter illégalement des soldats allemands qu'il considérait comme des lâches; Erhard Milch, ex-adjoint d'Hermann Goering et qui était chargé des préparatifs militaires dans le domaine de l'aviation, vit maintenant dans la région de la Ruhr. Karl Doenitz s'occupe à rédiger ses mémoires à Hambourg, et Erich Raeder, âgé de 84 ans, est presque trop malade pour marcher et vit à Berlin. Doenitz et Raeder étaient tous deux amiraux et avaient chacun le rang de feld-maréchal.

Des projets de voie moderne entre Montréal et Sherbrooke

Par Jean PLUMAIS

GRANBY — La région des Cantons de l'Est sera-t-elle enfin dotée d'une route adéquate, qui assurera la liaison entre Sherbrooke et Montréal? Voilà un sujet qui est bien d'actualité dans le moment à Granby, à Sherbrooke et dans les autres centres de cette vaste et jolie région des Cantons de l'Est.

Un premier projet a été mis de l'avant par la Chambre de Commerce Senior de Granby, appuyée par le même organisme, à Sherbrooke; il devait par la suite recevoir l'entier support de M. Horace Boivin, maire de Granby, et de Me Armand Nadeau, premier magistrat de la cité de Sherbrooke.

Cependant, peu de temps après, le maire de Farnham, le Dr Jean-Louis Cardin, proposait une autre solution au gouvernement provincial, qui semble, et de loin, répondre encore mieux aux besoins de ce territoire.

Ce dernier projet offre l'avantage d'être beaucoup moins coûteux et il accommoderait un plus grand nombre de municipalités.

UN BOULEVARD

Il s'agirait en l'occurrence d'un magnifique boulevard à sens unique qui irait de la métropole jusqu'à Sherbrooke, en passant par St-Jean, Iberville, Farnham, Cowansville, Bedford, Waterloo, Sutton et Magog. L'expansion industrielle de ces villes ouvrières y gagnerait rapidement car la route amènerait une diminution considérable des frais de transport jusqu'à la mise sur le marché.

La région des Cantons de l'Est vendrait aussi d'immenses possi-

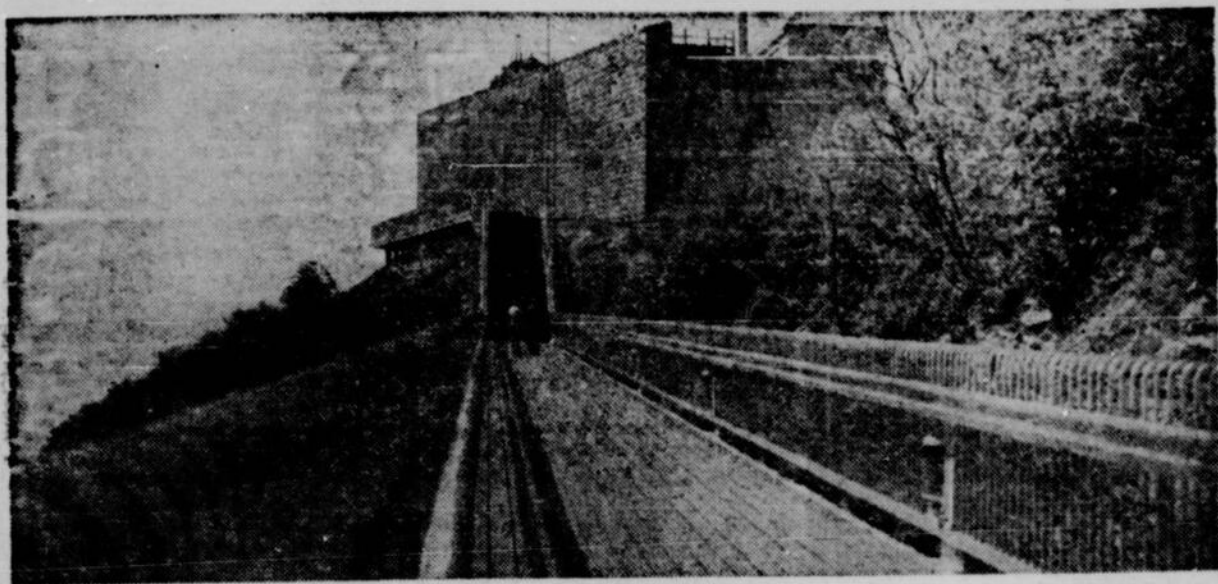
bilités touristiques, avec ses sites pittoresques et ses paysages magnifiques. La route faciliterait évidemment l'accès des touristes à cette belle nature.

LE VIEUX PROJET

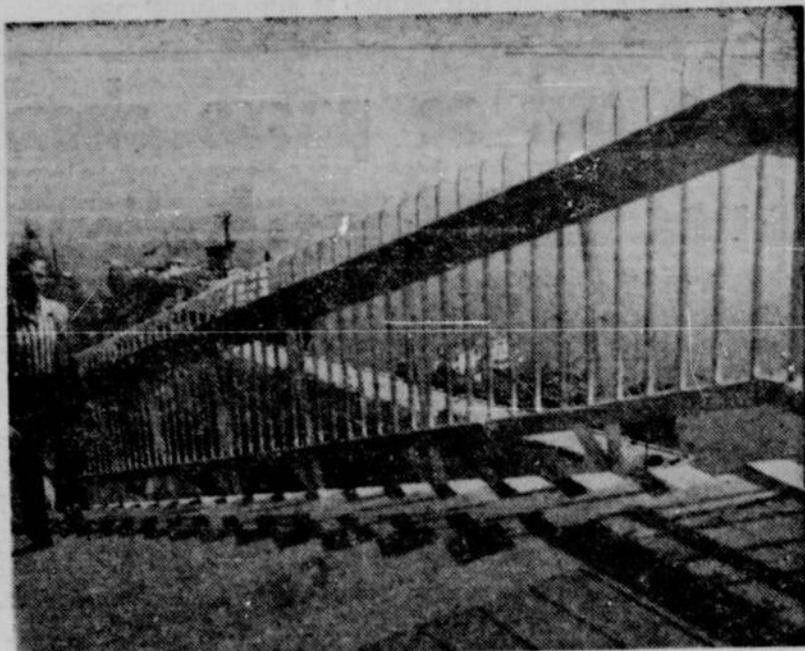
Le projet suggéré par la Chambre de Commerce Senior de Granby consistait en une route ultramoderne, devant relier Sherbrooke à Montréal, mais en passant par Richelieu, Marieville, Granby, Warden, Magog. Les promoteurs acceptaient même l'idée de rendre cette route payante, au besoin.

Cependant, le commun des résidents des Cantons de l'Est ne partageait pas ce dernier point de vue. En effet, ces gens en ont assez d'avoir à payer pour l'utilisation des ponts Jacques-Cartier et Victoria et l'idée d'avoir à payer pour circuler sur la nouvelle auto-route les révoltait.

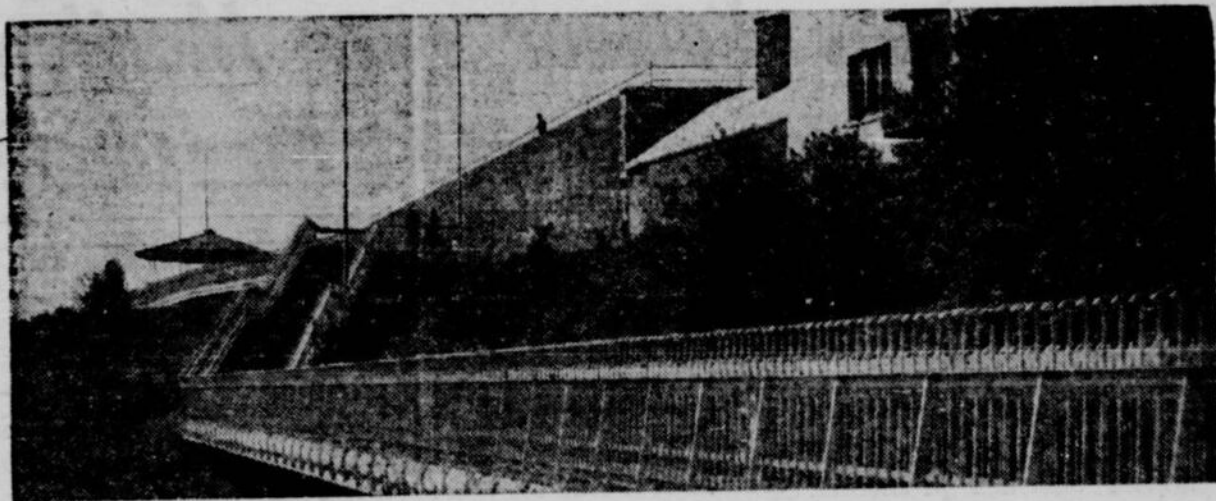
La route actuelle est désuète et on y perd un temps précieux à traverser les villes et villages comme Granby, St-Paul, Rougemont, Chambly et Ville Lemoyne. Une voie moderne s'impose pour en même temps mettre fin aux trop nombreux accidents, imputables en grande partie à l'état pitoyable du système actuel de communication.



Le parcours total est de 3,168 pieds



Les escaliers sont nombreux



La promenade longe la citadelle

La plus belle promenade en Amérique du Nord

De toutes les villes de l'Amérique du Nord, il y en a très peu, sinon aucune, qui puissent s'enorgueillir de posséder une promenade panoramique de l'envergure de celle que le gouvernement fédéral a fait construire autour de la Citadelle reliant la terrasse Dufferin aux Champs de Bataille, à Québec.

La promenade, dont la construction a été commencée en 1958, année du 350^e anniversaire de la fondation de Québec, est inaugurée ces jours-ci par le très hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada. C'est le jour de l'inauguration que le public saura quel nom le gouvernement lui aura donné.

Il a déjà été question, dans le passé, de lui donner le nom de sir Georges-Etienne Cartier, pour commémorer la mémoire de l'un des principaux artisans de la Confédération. Il semble que ce nom sera donné à un brise-glace, vaisseau-frère de celui qui vient d'être mis en armement à Lévis, le "Sir John-A. MacDonald". Il est fort possible que le premier ministre choisisse le nom d'une grande figure du régime français. C'est son secret qu'il garde jusqu'au jour de l'inauguration (vendredi, le 9 septembre).

La promenade s'élève à quelques centaines de pieds au-dessus du niveau du fleuve qu'elle domine d'une extrémité à l'autre. Construite en béton avec balustrade en aluminium, la promenade, dont le coût est de \$475,000, mesure plus de 3,000 pieds de longueur et dix pieds de largeur. Elle est bien éclairée, le soir, et munie de quelques postes d'observation, d'où l'on a une vue s'étendant sur un rayon d'une quarantaine de milles.



Jeunes et adultes utilisent la promenade



D'ici, on a une vue panoramique



Une très belle vue sur le fleuve

(Photos J. Trépanier)

Ce qui se passe chez nos Canadiens-Italiens

S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger a nommé M. l'abbé Aldéric Materazzo aumônier de l'hôpital Santa Cabrini. ★ M. l'abbé Guy Allusi, professeur de sociologie et aumônier à l'École Technique du Nord. ★ M. l'abbé Jean Martucci sera secrétaire de Son Eminence et cela sans préjudice à ses autres fonctions. ★ M. l'abbé Materazzo, vicaire à Saint-François-d'Assise. ★ M. Jean-M. Petrucci a épousé, samedi dernier, Mlle Louise Bélanger de Sorel. La réception eut lieu en l'hôtel de Sorel. ★ Également samedi, mais à Montréal cette fois, M. Tony Marciano fiançait Mlle Piperni. ★ Lundi, en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, M. Antonio Tozzi épousait Mlle Gutta. ★ Le 15 septembre prochain, il y aura un tournoi de golf pour les membres de l'Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens au Club de Golf Piedmont. Deux trophées seront distribués, l'un au meilleur score brut et l'autre au meilleur score net.



Frank Vincelli

Alberto Bonardelli

John Papa

Don Belvedere

La ligue de quilles de l'Association aura sa première soirée le 14 du mois à 9 h. 30 au Metropolitan Bowling Lanes, situé boulevard St-Laurent. La soirée sera sous la présidence d'honneur du président de la ligue M. John Papa. ★ Cette ligue est formée des clubs suivants: Roma, Napoli, Genova, Torino, Milano, Firenze, Palermo et Venezia. Ces équipes comprennent huit joueurs. ★ Mercredi passé, le comité social de la même Association se réunissait chez son président, M. Don Belvedere. Outre ce dernier, étaient présents MM. Albert Pagotto, Michel Tozzi, Marcel Cassiani, Roy Moscato, Mario Bari, Angelo Calabrese et Frank Vincelli. La semaine prochaine, nous vous donnerons des informations concernant la prochaine saison sociale de l'Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens. ★ Canadian Pacific Airlines vient de nommer M. Alberto Bonardelli, fils d'un ancien consul d'Italie à Ottawa, au poste de représentant spécial pour les différents groupes ethniques d'origine latine pour l'est du pays et des Etats-Unis. M. Bonardelli parle, outre sa langue maternelle, le français, l'anglais, l'espagnol et le portugais. ★ M. Jos Diano vient d'acquiescer la Cie des breuvages Snow-White de St-Jérôme.

Les travaux vont bon train en ce qui concerne la construction de Notre-Dame-de-la-Consolata. Le Père Fea a bien hâte que son église soit terminée, mais il devra attendre encore une dizaine de mois. ★ Une rumeur circule à l'effet que le club de soccer Cantalia change de nom l'an prochain. Il se nommerait Alitalia. Est-ce que la cie aérienne du même nom songerait à commanditer l'équipe? ★ Le notaire et Mme S. Tucci, M. et Mme Ermanno La Riccia, M. Mme G. Mattiolo sont les heureux parents de petites filles qui ont vu le jour la semaine dernière. Aux heureux parents, nos félicitations. ★ Nous offrons nos sincères condoléances à la famille De Carlo à l'occasion de la perte de leur mère, Mme Joseph De Carlo, ainsi qu'à M. Franco Ricci, qui vient de perdre son épouse. ★ M. Colechon, de Anta Travelers Agency, prépare actuellement dans le cadre publicitaire de l'Association italienne de Montréal dans le but de faire connaître des excursions de 17 jours en Italie avec aller et retour en avion. ★ Franco Tucci vient de louer la salle de Léo B.Q. afin de procurer, chaque samedi soir, de la danse aux membres de la colonie italienne du nord de la ville. ★ On annonce pour prochainement les mariages de M. Claudio Zanolin à Mlle Connie Biello et de M. Bier Benvenuto à Mlle Elisa Sartor. ★ Dimanche, il y aura une course à bicyclette dans le nord de la métropole pour le trophée Luigi Barone.

Rudi Marcolini dirigera un programme radiophonique en langue italienne au poste CHRC de 3 h. 30 à 4 h. cinq jours par semaine. ★ M. et Mme Carlo Pizzagalli sont de retour à Montréal depuis mercredi. ★ "Italian Express" prend de plus en plus d'expansion. La preuve: on vient d'y engager un nouvel employé en la personne de M. Vitterlli Breno. ★ Nous apprenons le décès de Mme Sam Tomeo, née Paris. A la famille éprouvée, nos sincères condoléances. ★ Mlle Nicole Gagliardi est maintenant de retour à l'école, comme toutes les petites Montréalaises, mais les employés du "Corriere" et de l'"Italian Express" la regrettent.

Jean-Louis LAPORTE



Simone SIGNORET



Yves MONTAND



Marilyn MONROE

Les scènes d'amour avec Marilyn ont-elles tourné la tête à Montand?

Europe-Canada

Par Pierre LUC

"Vous savez ce qui se passe chez moi, mais moi, j'ignore tout de vous", disait Yves Montand à un journaliste accouru à sa maison de Beverley Hills; et l'acteur-troubadour de continuer en avouant que tous les couples mariés ont des problèmes. "Nous avons les nôtres..."

En effet, il semble que depuis l'arrivée de Montand à Hollywood, bien des rumeurs aient laissé entendre l'existence d'une douce romance entre Marilyn Monroe et l'acteur français. Tout a commencé lorsque la vedette américaine est allée accueillir Montand à l'aéroport de New-York.

La presse française, selon Montand, se serait emparé de cette nouvelle parce qu'il aurait dit en France combien il appréciait les Américains. "Ils ont même profité de mon film "Let's Make Love" dont la vedette féminine est Marilyn, comportant plusieurs scènes d'amour pour laisser croire à une idylle..."

Ce qu'il pense de Marilyn? Je l'aime et la respecte, et je n'ai pas honte de parler ainsi, ajoutait-il d'un ton glacial. Les gens la tuent avec leurs mauvaises langues. Ils aiment bien juger mais quand portent-ils ces jugements à leur sujet?

Quant à Simone Signoret, si elle n'attendait pas son mari à l'aéroport, c'était simplement dans le but d'éviter les photographes; du moins ce fut son explication.

Et Marilyn, elle, se repose à l'hôpital de l'épuisement que lui aurait causé son dernier film. Montand a cependant nié tout attachement envers l'actrice américaine et comme son prochain film en Amérique n'est que pour 1962, les choses pourront se remettre en place. De toutes façons, il a avoué qu'il retournerait voir sa femme et "peut-être les choses se rétabliront-elles d'elles-mêmes, si nous partions ensemble pour de longues vacances. On ne se quitte ni ne se fâche à tout jamais après 11 ans de vie commune dans le mariage".

Yves Montand n'en avait pas moins l'air troublé et ennuyé et puisque Simone Signoret n'était pas présente à son retour, nous ne saurons jamais quelle sorte de bienvenue il a reçu.

Bref, cette année qui aurait dû n'apporter que d'agréables choses à l'acteur français, se sera terminée d'une manière peut-être plus tragique que nous pouvons le croire; car ces acteurs, toujours soumis aux regards indiscrets, vivent dans des maisons de verre, et lorsqu'il s'agit de grandes vedettes les faits sont toujours exagérés.

ST-TROPEZ — Ne craignez rien, elles n'en mourront pas: le mari malheureux de Brigitte Bardot n'aime pas les armes à feu. Cela est vrai: il a fait feu en direction d'admiratrices. Mais le joujou était chargé à blanc. Tout autour de la "Madrage", résidence d'été de B.B. et son mari à St-Tropez, un nuage de poudre planait au-dessus des rêves évanouis de quelques adolescentes.

Depuis deux heures de l'après-midi jusqu'à six heures, elles avaient attendu afin de voir quels yeux, quelle bouche, quel nez et quel teint on doit avoir pour être le mari de la B.B. nationale de France. C'étaient de bonnes petites provinciales qui auraient aimé avoir un jour, de leurs yeux vu, ce Jacques Charrier dont on parle tant, lui demander calmement (tout aussi calmement que possible) de signer son nom sur des feuilles rosées, bleues de rêves et qui auraient fait venir

taureaux, dirigé une équipe de football et s'est offert en récital comme clou de la journée. Après avoir fait une entrée qu'il a voulu brillante, M. Sacha s'est offusqué qu'on ait annoncé son arrivée dans l'arène sous prétexte qu'il ne pouvait plus s'amuser discrètement.

Ajoutons pour le bénéfice du lecteur que les taureaux n'étaient guère dangereux mais assez jeunes pour être encore craintifs. Entre deux passes des vrais tadoros, Sacha a tenu à ce qu'on lui montre la scène sur laquelle il devait monter le soir même. "Vous êtes de bons ouvriers, a-t-il confié aux hommes de main-d'oeuvre, je ne trouve rien à redire". Son tour de chant lui a naturellement rapporté plus de succès que sur la scène du Forum de Montréal. Spécifiquement SON public avait bu du même Rosé (Son Rosé), depuis le moment où Sacha avait mis les pieds à l'Epi-Plage...

AUTRES POTINS

Le promoteur de tennis Jack Kramer a offert six millions de francs (12 mille dollars) au joueur amateur italien Nicolas Pietrangeli afin de l'engager dans sa troupe professionnelle. On se doute que Kramer prépare une longue tournée en Italie. Pietrangeli a demandé le double... Beaucoup d'Algériens se réfugient en province. Ils y sont plus calmes et s'évitent ainsi de nombreuses perquisitions de la police...

LES LANGOUSTES ET MOI

Vous ai-je dit qu'à St-Tropez on trouve difficilement à se loger? Un soir vous avez une spacieuse chambre d'hôtel et le lendemain on vous met à la porte parce que cette chambre était réservée depuis quelques mois. Que faire alors? Trouver un toit, quel qu'il soit. Comme j'ai des copains plutôt blagueurs, ils m'ont gagé leur chambre d'hôtel pour une fin de semaine si je voulais bien passer une nuit dans un entrepôt de langoustes vivantes. A part un énorme chien de garde qui me faisait des bonds par-dessus la tête, l'expérience n'a rien de bien terrible. Les langoustes, on les capture sur les côtes de la Corse, et on les conserve vivantes, pour les revendre tout aussi en vie. La nuit, elles sont sages.



Sacha DISTEL

jaunes de jalousie les camarades de classe à la rentrée prochaine. Aussitôt qu'il les eût vues, il s'enfuit dans la villa. Et c'est alors que parvinrent les "affreuses" détonations d'un enfant plus bébé que B.B. elle-même...

SACHA MAITRE

Ce même Jacques Charrier a rencontré un adversaire beaucoup plus malicieux et plus cynique au bar de l'Escale, café préféré de la faune artistique troyézienne, en la personne de M. Scoubidou Sacha Distel. Aussitôt que ce dernier fit son apparition, Jacques Charrier s'esquiva furtivement... Aucune personne ne saurait tenir le coup devant Sacha Distel à St-Tropez. Sur la Côte d'Azur, toutes les vedettes brillent d'un même éclat, mais à St-Tropez et particulièrement à l'Epi-Plage, Sacha impose sa loi. A la fête annuelle des artistes, donnée récemment, Sacha a combattu les



RETOUR INDEMNÉ DU CONGO — Après un séjour de quatre semaines au Congo, où il est allé organiser les bureaux du paie-maître, pour les membres canadiens de la force de l'ONU, le capitaine Gérard Simard, de Québec et de Jonquière, a déclaré qu'il avait été bien traité par les personnes qu'il a fréquentées là-bas. Il a cependant refusé de parler de la réaction de ses compagnons, à la suite de l'attentat par les soldats du premier ministre Lumumba... M. Maurice d'Amours, président du carnaval d'hiver de Québec, et assistant-gérant de Quebec Power, nous est revenu d'un séjour de six semaines à l'université Western Ontario de London, où il a poursuivi des études avancées en administration... Le brigadier J.-H.-R. Gagnon, o.b.e., c.f., de Sillery, vient d'être nommé colonel honoraire du 6^e régiment d'Artillerie de campagne, unité de milice de Québec. Le brigadier Gagnon est présentement gérant général de Eastern Canada Steel and Iron Works, de la ville de Québec... Une superbe réception a marqué l'inauguration du nouveau magasin de lingerie pour dames "Les Créations Jeanne Hardy Inc.", et Mlle Marguerite Bélanger Inc., au 904 de la rue St-Jean.

* * *

A LA HUCHETTE — Sous le titre "Témoignage de leur évolution", huit peintres québécois exposent à La Huchette. Il s'agit de Ariste Gagnon, Benoit Côté, Edmund Alleyn, Denys Morisset, André Garant, Paul Vézina, Suzanne Bergeron et Francine Gauthier. Félicitations pour une exposition bien réussie... La compagnie Paquet, par l'entremise de M. Lucien Laurin, l'un des directeurs des Jeunesses musicales du Canada, a fait don d'un magnifique piano Steinway à l'orchestre symphonique de Québec, dont le directeur général est M. François Bernier... Le premier ministre Diefenbaker inaugurerait officiellement, cette semaine, la fameuse promenade de Québec, longue de trois milles 168 pieds. En même temps, le premier ministre annoncera le nom de cette promenade, construite par le gouvernement fédéral afin de souligner le 350^e anniversaire de la fondation de Québec, en 1608. Cette promenade s'étend de la terrasse Dufferin jusqu'aux Plaines d'Abraham...

* * *

ILS ONT BIEN HATE — Les confrères Pierre Laporte, Gérard Fecteau et Fernand Renaud ont bien hâte au 23 septembre pour s'envoler vers Lausanne, Suisse, où ils assisteront (avec votre humble serviteur) au congrès de l'Association des journalistes de langue française. Pierre Laporte se rendra ensuite en Espagne pour une quinzaine, cependant que Fecteau, Renaud et Lemieux passeront quelque temps à Paris, avant le retour, le 15 octobre... Lors d'une récente réunion des membres de la tribune de la presse du Parlement, Gérard Boulet du "Nouveliste" de Trois-Rivières, s'est avéré un fin raconteur d'histoires. Doué d'un sens comique unique, Gérard a fait crever de rire tout le groupe des confrères... Félicitations au Courrier de St-Malo et à son directeur, M. Jean-Claude Denis, à l'occasion du dixième anniversaire d'existence de cet hebdomadaire de quartier... Bonne fête à l'ami Camille Lacroix, qui vient de célébrer son anniversaire de naissance, sans toutefois avoir pu savoir son âge réel!... Les membres du Kiwanis-Québec recevront, au restaurant La Bastogne, à l'occasion de la visite à Québec du gouverneur Bob Stroud... M. Paul Marmet, diplômé de la faculté des Sciences de l'université Laval, vient de défendre brillamment une thèse de doctorat en Sciences. Le nouveau docteur est le fils de M. et Mme Albert Marmet, de Lévis. Ajoutons que le docteur Marmet fut trois fois boursier du Conseil National des Recherches du Canada.

* * *

NOMINATIONS — M. Jean Dionne, avantageusement connu depuis de nombreuses années dans le domaine publicitaire, vient d'être nommé au poste de vice-président, au bureau de Québec, de Publicité Huot Limitée. M. Dionne a déjà été gérant de la publicité à l'Événement-Journal, et professeur à la faculté de Commerce de l'université Laval... Le Dr Guy Nadeau, de Québec, a été élu vice-président de la Société canadienne des chimistes de clinique. Il assumera la présidence l'an prochain... M. Aristide Plante vient d'être nommé gérant de service pour Chouinard & Letarte, vendeurs des produits Dodge et De Soto de Québec... Dans un autre domaine, un nouvel organisme artistique et musical vient de prendre naissance à Québec. Il s'agit de la Fédération des Chorales de Québec, qui groupe treize ensembles vocaux de Québec et de la banlieue. Le président de ce nouveau groupement est M. François Baby... Me Jacques L'Heureux a été choisi commissaire pour représenter le quartier Pie XII, de Sainte-Foy... Deux assureurs de Québec ont obtenu leur degré CLU. Il s'agit de M. Maurice Bilodeau, de la Great-West Life Assurance Company, et Fernand Samson, de l'Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie. Félicitations aux deux récipiendaires.

* * *

LES SPORTS — Le tournoi amateur annuel de golf du Jeune Commerce de Québec aura lieu le 15 septembre prochain, au club de Loretteville. Le responsable de l'organisation de ce tournoi est Pierre Morency... Lors du récent tournoi de golf des clubs sociaux, les membres du Canadian Progress Club ont remporté le trophée "Gérald Martineau". Le trophée des clubs sociaux est allé au Rotary de Québec.



Les auditions du 11 septembre clôtureront une brillante saison

Pour la troisième saison consécutive, La Patrie du Dimanche, en collaboration avec Philips Electronics Industries Ltée et le Service des Parcs a présenté tous les dimanches des concerts en plein air de haute-fidélité. D'une heure à sept heures le programme était diffusé trois fois grâce à un système acoustique très perfectionné: quatre colonnes de six haut-parleurs plantées aux quatre points cardinaux.

Nous voici parvenus au dernier concert. La réponse du public a été chaleureuse et plus favorable que jamais.

L'été prochain nous nous proposons de renouveler cette initiative très goûtée du grand public et d'offrir des programmes de mieux en mieux agencés. Tous vos commentaires à cet égard nous seraient très précieux.

Programme du 11 septembre

DERNIER CONCERT DE LA SERIE 1960

Gilèze: Suite du Pavot rouge

Danse héroïque des coolies

Scène et danse des doigts d'or

Danse des filles chinoises

par l'Orchestre de l'Opéra d'Etat de Vienne sous la direction de Hermann Scherchen.

Gershwin: "Rhapsody in Blue"

par l'Orchestre de Philadelphie, sous la direction d'Eugène Ormandy. Au piano: Oscar Levant.

Tchaïkovsky: Valse de la Sérénade pour cordes, opus 48

par un orchestre symphonique sous la direction d'Artur Rodzinski.

Lerner-Loewe: Sélections de "Brigadoon"

avec la distribution originale de Broadway.

Alford: "On the Quarterdeck"

Zimmerman: "Anchors Aweigh"

par l'Harmonie de la marine néerlandaise sous la direction du capitaine Nieuwlands.

Richard Rodgers: "Victory at Sea" (ouverture)

par l'Orchestre symphonique de la N.B.C. sous la direction de Robert Russell Bennett.

Wagner: Lohengrin: prélude au 3^e acte par l'Orchestre symphonique de Londres sous la direction d'Antal Dorati.

Strauss: Polka pizzicato

par André Kostelanetz et son orchestre.

Borodine: Danses polovtsiennes du "Prince Igor"

par l'Orchestre Philharmonique de New-York sous la direction de Dimitri Mitropoulos.

Grofé: "On the Trail" de Grand Canyon

par l'Orchestre de Philadelphie sous la direction d'Eugène Ormandy.

Dvorak: Danse slave No 10 en mi mineur, opus 72, No 2

par l'Orchestre Philharmonique de New-York sous la direction d'André Kostelanetz.

Lincke: "Glow Worm Idyll" (gavotte)

par l'Orchestre Philharmonia sous la direction d'Efrem Kurtz.

Tchaïkovsky: 5^e symphonie en mi mineur, opus 64. Premier et deuxième mouvements

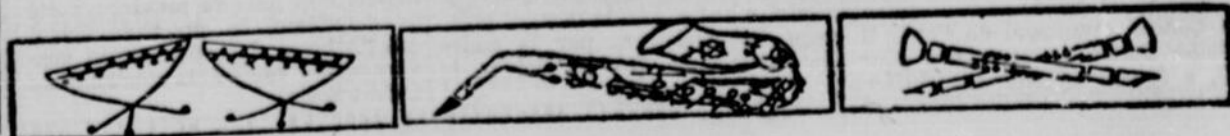
par l'Orchestre Philharmonique de New-York sous la direction de Dimitri Mitropoulos.

Victor Herbert: "Cuban Serenade"

"My Dream Girl" par Percy Faith et son orchestre.

Ces concerts vous sont offerts grâce à la collaboration du SERVICE DES PARCS de la VILLE de MONTREAL, de PHILIPS ELECTRONICS INDUSTRIES Ltée et de

La Patrie
DU DIMANCHE



Le dernier cadeau du roi Fayçal

La princesse aux yeux verts a jeté dans la mer la bague maléfique



(Photo Laliberté)

M. le ministre RAYMOND LAURENT, président de l'Association France-Canada, qui dirige la délégation de 52 visiteurs dans leur voyage de douze jours à travers le Canada français.

La première mission de France-Canada à nous rendre visite

Par Pierre SAUCIER

France-Canada a dix ans et, pour cet anniversaire, l'association qui a pour but de faire mieux connaître le Canada aux Français a organisé une première mission officielle. Une délégation de 52 visiteurs est arrivée au pays pour y passer douze jours.

Cette semaine, les délégués ont été reçus à un grand dîner d'apparat au Ritz, dîner à l'issue duquel Son Eminence le cardinal Léger a prononcé un discours très éloquent.

"Ce qu'il y a de généreux en nous, a déclaré Son Eminence, c'est la France qui l'a déposé!" Avant le grand repas qui était rehaussé par la présence du cardinal, de l'ambassadeur de France, M. Francis Lacoste, du Secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand, du maire de Montréal, M. Sarto Fournier, les journalistes avaient été convoqués à une conférence de presse.

Le président, M. le ministre Raymond Laurent, a rappelé l'origine de France-Canada. L'association fondée en 1950 a réuni tous les groupements existants d'amitié franco-canadienne. Elle compte à l'heure actuelle 8,000 adhérents. Il existe maintenant deux sections de France-Canada dans cinquante départements français.

M. Laurent qui occupe la présidence est un ancien ministre de la marine et un ancien président du Conseil municipal de Paris. M. Lucien Bertin, le secrétaire général, a fourni ensuite des chiffres

C'est une grosse émeraude montée sur platine. On l'appelle maintenant "la bague maléfique". Ce fut le dernier cadeau du jeune roi Fayçal d'Irak à sa fiancée Fazilet, "la princesse aux yeux verts".

Quelques semaines plus tard, Fayçal était assassiné par ses propres sujets. C'était il y a deux ans.

Depuis, Fazilet s'est crue poursuivie par une implacable fatalité. Et pourtant, elle ne se résignait pas à se séparer de "la bague maléfique", l'ultime souvenir de son fiancé.

Au lendemain du drame, la princesse aux yeux verts, descendante du dernier khedive d'Egypte, se réfugia en Corse pour y pleurer en paix, à l'abri des indiscrétions. Elle y mena une vie de recluse. Puis elle revint en France et, peu à peu, recommença à s'épanouir.

"VOUS ETES MUSULMANE ; II EST ORTHODOXE"

Au cours d'une soirée mondaine, sur la Côte d'Azur, où des amis l'avaient entraînée presque de force, elle fit la connaissance du plus pauvre des monarques détrônés d'Europe: Siméon II, ex-roi de Bulgarie, fils de la princesse Jeanne

de Savoie — Siméon qui avait jusqu'ici, on ne sait pourquoi (il n'a que vingt-trois ans), la réputation d'un misogyne farouche.

En dansant avec lui, Fazilet s'aperçut que la blessure de son cœur s'était refermée, qu'elle était de nouveau capable d'aimer — et c'est ce qui lui arriva dans l'heure suivante...

En redécouvrant l'amour, la princesse aux yeux verts retrouva la joie de vivre. On la vit se transformer à vue d'oeil, reprendre goût aux soirées et à tout ce qui est féminin.

Las! Elle portait toujours à son doigt l'émeraude maléfique, qui, une fois encore, allait la blesser.

Quand elle évoqua devant sa famille, la possibilité d'un mariage avec Siméon, on lui répondit:

— Impossible! Vous êtes musulmane et le prince est de religion orthodoxe...

CROISIERE DE REFLEXION

Est-ce à dire qu'elle ne deviendra jamais une "tsarine bulgare", titre purement honorifique, d'ailleurs?

Pour se donner le temps de réfléchir avant de prendre une décision, la princesse Fazilet est partie en croisière sur le transatlantique espagnol "Cabo de Vicente". Accompagnée de la comtesse Georges d'Ivernois, qui la chaperonnait, elle est allée aux Canaries. Mais elle est peu sortie de sa cabine.

Le paquebot a fait à Casablanca une escale de vingt-quatre heures, mais pas un membre de la famille royale marocaine ne s'est déplacé pour la saluer. Elle avait donné ordre qu'on ne la dérangeât pas. Elle ne voulait pas courir le risque d'être influencée par un co-religionnaire.

Le lendemain, quand le bateau eut passé la "barre" de Casablanca, on vit Fazilet marcher seule sur le pont, se pencher par-dessus bord et ceux

qui l'aperçurent crurent distinguer qu'elle retirait quelque chose de son doigt et le jetait à la mer...

Le "Cabo de Vicente" cinglait vers l'Italie. L'Italie où Siméon attend la décision de la petite "princesse aux yeux verts"...

J. P.



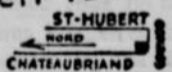
- 1/2 Gallon 85¢
- 3 Chopines 65¢
- 1 Pinte 45¢
- 1 Chopine 25¢
- 1 douz. FUDGE ... 45¢
- 1 douz. POPSICLE . 45¢
- 1 douz. REVEL ... 65¢
- 100 CORNETS ... 55¢

10 ESSENCES

CREME GLACEE

PAUL Decoste

ÉTABLI en 1916



7951 CHATEAUBRIAND

CR. 1-9552

AU COMPTOIR SEULEMENT DE 9 H. A.M. A 9 H. P.M.

Le sexe faible

ELIZABETH, N.-J. — Deux policiers ayant décidé de donner des cours de judo ont été surpris de constater que la moitié des élèves sont des femmes.

EN COLOMBIE

Les créditistes garderont-ils le pouvoir?

C'est lundi prochain, 12 septembre, que les électeurs de la Colombie-Canadienne iront aux urnes pour décider s'ils maintiendront au pouvoir le gouvernement créditiste



L'hon. W. A. C. BENNETT

de l'hon. W.-A.-C. Bennett, ou bien s'ils se donneront une nouvelle administration.

Ancien progressiste-conservateur, M. Bennett, maintenant âgé de 60 ans, est premier ministre depuis huit ans. Sa province a été la deuxième, la première ayant été l'Alberta, à se donner un gouvernement voué à la doctrine du Crédit Social.

? Pourquoi toujours La Patrie Fleuriste
IL Y A SUREMENT UNE RAISON
l'art dans les fleurs
168 EST. STE-CATHERINE
UN. 1-8471



Les Plants du Québec Enrg.

Plantez dès cet automne une haie d'ORMES CHINOIS

L'arbuste à croissance la plus rapide, rustique dans toute la province de Québec, poussant dans tous les sols. Arbuste à petites feuilles vert pâle, donne une haie très dense, peut être taillée dès la première année. Plants expédiés aussitôt arrachés, reçus bien frais. Achetez-les en toute confiance. Demandez notre liste de prix pour autres spéciaux.

LES PLANTS DU QUEBEC ENRG., C.P. 340, Berthierville, P.Q.

- 50 ormes chinois, 12-15 pouces pour \$4.00
- 100 ormes chinois, 12-15 pouces pour \$7.00
- 50 ormes chinois, 15-18 pouces pour \$5.50
- 100 ormes chinois, 15-18 pouces pour \$9.00
- Ci-inclus montant complet Frais de poste gratuits
- Ci-inclus \$1.00, balance C.O.D. .. Frais de poste gratuits

Nom

Rue ou C.P.

Ville Province

MT-ROYAL Furniture VOUS PRÉSENTE

LE MÉNAGE '60



Une valeur de
\$1150
qui comprend

\$589.

non seulement les pièces de mobiliers mais aussi les accessoires tels que tables, lampes, tapis, etc., et aussi.

REFRIGERATEUR
ET
POELE

56 morceaux en tout

LE MÉNAGE '60

est la valeur hors-pair "1960". L'ensemble qui possède tout : qualité, style, valeur, à un prix raisonnable

GRATIS
avec chaque ensemble

LE MÉNAGE '60

Un des appareils électriques illustrés plus bas



Cette machine à coudre moderne est comprise dans cet ensemble hors-pair avec 56 autres items

- REFRIGERATEUR moderne. Marque canadienne. Garantie de 5 ans.
- POELE électrique ou à gaz, marque populaire. Garantie de 3 ans.
- MOBILIER DE CUISINE — 5 mcx, en acier chromé avec table en arborite et 4 chaises. (Couleurs au choix).
- SERVICE A DINER de 32 mcx en porcelaine anglaise importée de qualité.
- SECTIONNEL ou DAVENPORT, 3 mcx. Tout nouveau tissu à base de caoutchouc lavable orné ou non de cuvette. Sofa-lit et 2 fauteuils. (Variété de couleurs).
- 2 TABLES-ETAGERES et TABLE à CAFE de style moderne avec dessus en arborite à l'épreuve du feu et des taches. Choix de finis: écume de mer, noyer, acajou, chêne blanchi, ébène.
- 2 LAMPES DE TABLE avec abat-jour modernes en fibre de verre. (Couleurs assorties).
- MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx. moderne, fini écume de mer ou noyer. Spacieux bureau double, large chiffonnier et lit-bibliothèque.
- 2 LAMPES DE BUREAU, modèle boudoir avec abat-jour en fibre de verre. (Couleurs assorties).
- 2 DESCENTES DE LIT importées de Belgique. Couleurs et dessins variés.
- 2 COUSSINS en caoutchouc-mousse. Teintes variées.

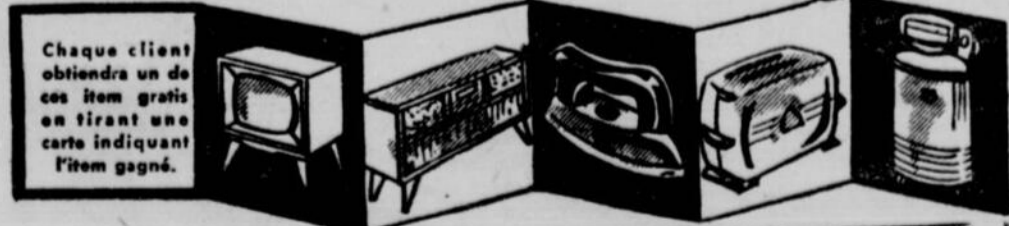
Entreposage gratuit

PAS DE DEPOT

36 MOIS POUR PAYER

— GRATIS —
Assurance-vie pour vous et Feu-Vol sur votre ménage.

TOUS LES ITEM EXACTEMENT TELS QU'ILLUSTRES — OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS



Chaque client obtiendra un de ces items gratuits en tirant une carte indiquant l'item gagné.

Mr. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.
4 magasins pour mieux vous servir

6682, rue SAINT-HUBERT
(près de St-Zotique)
CR. 4-6439

4432, boul. ST-LAURENT
(près de Mt-Royal)
VI. 4-1911

4260, rue WELLINGTON
(près de Gordon, VERDUN)
PO. 8-6613

3744 EST, rue ONTARIO
(près de Valois)
LA. 7-1563

La Patrie DU DIMANCHE

TARIFS D'ABONNEMENTS (hors Montréal):
Canada : 1 an \$6.50 — 6 mois \$3.50
Etats-Unis : 1 an \$7.00 — 6 mois \$3.50

est imprimée et publiée au No 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal, par la Compagnie de Publication « La Patrie » Limitée: Roland Dubois, secrétaire-trésorier. Téléphone: UN. 1-2701.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Audit Bureau of Circulation.

Après le rapport Champagne

Beaucoup de discussions surgiront autour du document officiellement remis le dernier jour du mois d'août au premier ministre de la province de Québec. Il bénéficie dès le départ d'un préjugé favorable. Tout d'abord, le système administratif imposé à Montréal depuis 1940 est à ce point inefficace et impopulaire que tout projet de réformes suscite un accueil sympathique. Ensuite, le groupe des enquêteurs compte deux anciens directeurs des services et un ancien directeur adjoint. Ils possèdent donc une expérience vaste et concrète de nos multiples rouages municipaux et sont en mesure de soumettre des recommandations pratiques.

Le maire continuera d'être élu par le public en général. Toutefois, son rôle sera plus décoratif qu'il ne l'est aujourd'hui, en ce sens qu'il limitera à peu près son activité à la représentation. Il ne fera plus partie du Comité exécutif et se contentera de présider une commission consultative formée par des délégués de grands organismes montréalais. Nous ne nous faisons pas trop d'illusions sur l'influence réelle qu'exercera cette commission consultative. Elle n'aura de valeur que dans la mesure où les élus du peuple accorderont quelque intérêt à ses suggestions.

C'est le président de l'Exécutif, réduit à cinq membres, qui deviendra le grand personnage à l'hôtel-de-ville. Elu par le conseil, il choisira lui-même ses quatre collaborateurs qu'il gardera avec lui durant bon plaisir. Ce président sera une espèce de premier ministre municipal. A vrai dire, il sera même plus puissant qu'un premier ministre, qui peut toujours être mis en minorité à la Chambre.

Les enquêteurs ont pendant un temps caressé l'idée de mettre un frein à cette autorité en introduisant la possibilité d'une motion de non-confiance, comme il se fait dans les Parlements. A la réflexion, ils se sont abstenus pour le motif suivant: "Entre le risque réel d'avoir des élections générales trop fréquentes et celui, moins probable, d'avoir un exécutif qui n'aurait pas la confiance du conseil, la Commission a jugé qu'il valait mieux opter pour le dernier".

Il y a sûrement certains dangers dans l'adoption d'un régime de type parlementaire. Il vaut peut-être mieux courir ce risque que d'en demeurer à la stagnation habituelle, qui est à peu près inévitable. En effet, à l'heure actuelle, les membres de l'Exécutif n'ont entre eux aucune parenté d'idées et chaque initiative dégénère en marchandages entre factions rivales. Selon le système proposé, le Comité exécutif bénéficierait d'une homogénéité qui paraît indispensable à l'administration d'une grande ville.

Personne sans doute ne regrettera l'abolition des trois classes de conseillers. Cette composition tripartite se défendait en principe, mais dans les faits elle a fourni des résultats pitoyables. Il s'ensuivait beaucoup de confusion dans l'esprit des électeurs. Au surplus, une catégorie de conseillers de luxe, nullement astreints aux aléas de l'élection, constituait un accroc trop voyant à notre conception d'un gouvernement démocratique.

Il y a désormais 45 conseillers; il y a également neuf quartiers par district, et chacun des cinq districts devra être représenté à l'Exécutif. Ce nombre nous semble amplement suffisant. Il deviendra plus facile, au sein d'une assemblée moins nombreuse, de réprimer les poussées démagogiques. Enfin, notons que le poste de leader du conseil, qui n'a jamais correspondu à grand chose, est éliminé.

Voilà donc les grandes lignes du rapport Champagne. C'est un document sérieux et réfléchi qui mérite qu'on y accorde la plus diligente attention. Il appartient maintenant aux autorités provinciales de prendre action, d'adopter ou de modifier les conclusions des enquêteurs. Nous avons les meilleures raisons de croire que le nouveau régime, malgré ses inévitables imperfections, fera vite oublier celui qui nous régit actuellement. A condition qu'il contribue à réveiller l'esprit civique de la population. Les constitutions sont toujours moins importantes que les hommes qui les appliquent.

On doit se réjouir de la tenue d'une session spéciale de la Législature pour voter une loi d'urgence, du projet démocratique d'un référendum au sujet du maintien ou de la disparition de la classe "C" et du raccourcissement au moins temporaire du mandat municipal de trois ans à deux ans. En attendant le rapport Champagne final, c'est sans doute ce qu'il y a le mieux à faire dans les circonstances.

Roger DUHAMEL

Une prise de conscience

Le Canada français passe actuellement par une importante phase de prise de conscience. Les changements matériels ont été tellement rapides, depuis environ un quart de siècle sinon davantage, que les esprits n'ont pas toujours été capables de s'adapter aussi rapidement qu'il aurait fallu aux conditions nouvelles.

Mais depuis quatre ou cinq ans, on constate un bouillonnement grandissant d'idées dans le Québec. Et ce qui nous réjouit c'est que, généralement, il ne s'agit pas de vaines protestations ou révoltes ouvertes, mais bien d'efforts sincères pour voir la situation actuelle telle qu'elle est.

Les insolences du Frère Untel, qui viennent de paraître aux Editions de l'Homme, sont de cette catégorie. C'est avant tout un effort de compréhension d'un état de choses. L'auteur, sans animosité, sans acharnement, mais plutôt avec amour et humour, essaye d'analyser nos faiblesses dans divers domaines: langue française, enseignement, spiritualité, autorité, sans s'attaquer à personne en particulier.

Quoi qu'on ait dit et écrit, il y a maintenant quelque chose qui bouge au pays de Maria Chapdelaine!

Conrad LANGLOIS

Soit dit en passant...

L'avenir n'est à personne

C'est une tenace faiblesse humaine de toujours vouloir deviner ce qui nous adviendra. Comme si nous ne l'apprenions pas assez tôt et comme si nous y pouvions quelque chose!

Les policiers de Montréal font la guerre aux diseuses de bonne aventure, à ces Bohémiennes qui tiennent épicerie de leurs dons de vision. Aucune d'elles n'évoque l'Andalouse au sein bruni qu'a chantée Musset.

Leurs officines sont des endroits sordides où elles appâtent les chaland naïfs qui s'imaginent, pour quelques dollars, percer les mystères de l'avenir. A vrai dire, ils n'ont que ce qu'ils méritent, mais c'est peut-être le devoir de la société de protéger les jobards contre eux-mêmes.

On prétend qu'il y a 5,000,000 de Canadiens à rechercher ces "conseils". Pour défendre le bon sens de nos concitoyens, je veux croire que ce chiffre est grandement exagéré.

Une consœur de Toronto racontait l'an dernier sa visite chez une voyante d'une compétence psychique incomparable. Voici un extrait de leur conversation:

- Vous êtes Canadienne française, n'est-ce pas?
- Non, Européenne.
- Je le pensais. Vous venez d'Ukraine.
- Non, je suis originaire de Hongrie.
- Etiez-vous en Europe pendant la guerre?
- Oui.
- Je le pensais. Mais vous avez survécu. Je vous vois vivre avec vos parents.
- Non, ils sont morts tous les deux.
- Je veux dire avec leur esprit.

Et le reste à l'avenant. Ces énéries coûtent \$1.50. Mieux vaut boire le thé qu'y rechercher des révélations. L'avenir, l'avenir, mystère!

Roger DUHAMEL





Les jeunes dans la MÊLÉE

par Stéphane Moissan

"Je voudrais que ma peinture se transforme en une poésie"

Quand on parle d'artistes et surtout de peintres, on pense immédiatement à quel- qu'un aux longs cheveux, avec des vêtements noirs et parfois sales, le tout caractérisant bien l'allure "beatnik". Eh bien! lorsque j'ai rencontré la jeune artiste-peintre Louise Hamel, à peine âgée de 21 ans, j'ai été frappée par son sérieux, sa féminité remarquable et de grands yeux bleus rêveurs, qui ne font qu'ajouter de la poésie à sa charmante personne.

Loin d'être prétentieuse et sûre d'elle-même, elle déteste qu'on lui pose des questions à son sujet et c'est presque à regret que je me suis exécutée, car il m'a semblé la soumettre à un véritable supplice. Après avoir gradué au couvent d'Outremont, Louise s'est définitivement lancée dans la peinture; elle a étudié pendant trois ans au Musée des Beaux-Arts, recevant d'année en année une bourse lui permettant de s'acheminer vers le but qui lui tient tant à coeur: la peinture.

La jeune artiste possède un atelier mais elle n'estime pas qu'il faille uniquement s'y enfermer, peindre, et ne faire que cela; "car, voyez-vous, nous dirait-elle, peindre est un besoin pour moi, et il faut tellement donner de soi, que cela épuise..." Aussi elle m'a avoué qu'elle travaille le matin comme assistante dentaire, avec l'intention prochaine d'enseigner la peinture aux enfants, ayant d'ailleurs suivi des cours la préparant à ce métier.

La jeune artiste aime beaucoup les enfants et ils lui servent souvent de source d'inspiration; sa peinture, elle la définit comme une sorte de caricature dont elle avoue ne pas savoir si c'est un défaut ou pas, "car les gens n'ont pas le sens de l'humour..." Ses oeuvres sont exécutées à l'huile. Elle a aussi des émaux à son actif, car selon elle, ils aident à la régularité de la peinture. Ses prédilections vont cependant vers les encres. Parmi ses peintures favoris figurent Alley, De Tonancour, ce dernier ayant été un de ses professeurs au Musée; elle ne méprise pas pour cela, les grands maîtres puisque Cézanne fut un des peintres qu'elle admira le plus au début de sa jeune carrière d'artiste.

"Il faut se tracer un programme de vie et ne pas agir comme tant de jeunes filles qui travaillent en attendant le prince charmant... et s'il ne venait pas... Bien sûr, il ne



LA JEUNE ARTISTE-PEINTRE Louise "Zonzon" Hamel revient de Percé où elle a enseigné au centre d'Art. C'était sa première expérience du genre et elle en est emballée; à Montréal, elle travaille dans un immense atelier situé au grenier d'une vieille maison, et son métier la passionne.

faut pas trop croire en soi mais avant tout, l'on doit se persuader que l'on veut quelque chose et croire à ce qu'on fait pour soi." Elle termine en disant que trop de jeunes veulent simplement produire; "ce qu'ils ne savent pas c'est que dans ce métier, il y a 5 pour cent de talent et 95 pour cent de travail".

"Oui, il existe une peinture canadienne et cela revient aux

écoles d'Art de développer chez l'élève l'idée d'une peinture bien à nous. Mais vous savez la peinture ça ne s'enseigne pas, ce qu'il faut c'est apprendre à voir; montrer l'importance du dessin, de la forme, comprendre le sujet, à la suite de quoi vient l'abstraction, que je considère comme une partie de la peinture."

Et elle a continué, car elle ne parlait plus d'elle-même mais de sa peinture, ce pourquoi elle vit!

CARRIÈRE & SENÉCAL

Jacques SENÉCAL, O. D.
André SENÉCAL, O. D.

OPTOMÉTRISTES

277 est, rue Ste-Catherine — AV. 8-2211

LUNDI A JEUDI: 9 h. à 5 h. 30

VENDREDI: 9 h. à 8 h. — SAMEDI: 9 h. à midi

IL EST PRÉFÉRABLE DE TÉLÉPHONER POUR RENDEZ-VOUS

doux, frais, brûle uniformément



38¢ *prix suggéré—toutes taxes comprises

Gratuits! 3 volumes

Aux nouveaux membres du CERCLE DU LIVRE DE FRANCE



- LE SALUT (2 vol.) (Mémoires de guerre 1914-1916) de Charles de Gaulle. Document d'une extraordinaire importance, témoignage fascinant et sur le plan littéraire un chef-d'oeuvre qui, dès maintenant, prend sa place aux côtés des Mémoires de Saint-Exupéry ou du Cardinal de Retz. On y retrouve, dit François Mauriac, "le grand ton de Bossuet". Un très grand livre.
- AVOIR ÉTÉ de Gilbert Cesbron. Gilbert Cesbron nous raconte, dans un roman pathétique et tendre la merveilleuse histoire d'un vieil homme et d'un enfant.
- UN MÉTIER DE SEIGNEUR de Pierre Boule. Passionnant roman d'espionnage se doublant d'une extraordinaire analyse psychologique. Un livre étonnant.
- LA PASSION DU MAURE de Serge Groussard. La petite fille du Cid peut-elle épouser un prince arabe? Sur ce thème éternel (du coïté de l'Amour et de la Foi) Serge Groussard a écrit un roman que ne centrait pas l'auteur des Trois Mousquetaires.
- HISTOIRE DES COLONISATIONS (2 vol.) de René Sédillot. Un livre fascinant d'une extraordinaire actualité qui commence avec le premier empire égyptien et se termine au drame algérien.

Inscrivez-vous aujourd'hui et vous recevrez comme prime d'adhésion gratuite les trois volumes que vous avez choisis.

Tous les mois nous vous offrons les plus grands succès littéraires de l'heure—qui se vendent en librairie parfois jusqu'à 50% plus cher—au moment même où ils paraissent à Paris. Vous les acceptez ou les refusez à votre choix. Votre seule obligation est d'en acheter 4 dans l'année.

De plus, dès que vous aurez acheté quatre de nos sélections, vous recevrez gratuitement un magnifique livre-prime.

LE CERCLE DU LIVRE DE FRANCE

40, rue Moïse, Montréal 10, P.Q. CR. 4-9378

Indiquez les 3 volumes désirés:

- Le salut (2 vol.)
- Avoir été
- Un métier de seigneur

La passion du Maure

Histoire des colonisations (2 vol.)

Envoyez-moi gratis les 3 volumes indiqués ci-dessus. Inscrivez-moi au Cercle du Livre de France et envoyez-moi, pour mon premier achat, votre livre du mois, qui ne me coûtera que \$1.50 plus 14 cents de frais de poste et d'emballage. Adressez-moi régulièrement vos bulletins mensuels qui me renseigneront sur les livres que vous m'offrez. Je ne m'engage qu'à acheter 4 sélections par année, qui me coûteront en général \$2.00, tous frais compris. Je pourrai, en tout temps, me retirer de votre Cercle après avoir acheté quatre ouvrages. Vous vous engagez, par contre, à me donner un livre-prime dès que j'aurai acheté quatre sélections et toutes les fois par la suite que j'en achèterai quatre.

Nom (Imprimez l'italien)

Adresse

Occupation

Âge, au moins de 21 ans

Pour les personnes demeurant en dehors du Canada, écrire à notre bureau de New-York: Le Cercle du Livre de France Inc. 1950 Broadway, New-York 24



Jeune sténotypiste aveugle

Blonde comme les blés, une jeune aveugle de 19 ans, Lise Lécuyer, est assise devant un tout petit appareil: la sténotype. En effet, l'école de sténotypie Grandjean vient de lui offrir une bourse qui lui permettra d'apprendre la sténotypie; la durée du cours sera de six mois à raison de deux leçons de quatre heures par semaine. La jeune fille a été, la semaine surprise de la bonne nouvelle lorsque le directeur de l'école, Monsieur Baudinet, lui a téléphoné pour lui faire part de la chose. Finissant à l'école Normale de l'Institut de Nazareth, elle est aussi une excellente musicienne; ce qui prouve qu'avec de la volonté et un esprit de travail sérieux, bien des handicaps peuvent être surmontés.

POUR LA PREMIÈRE FOIS AU CANADA, une jeune aveugle pourra, si elle le désire, faire une carrière de la sténotypie; on vient de lui attribuer une bourse lui facilitant l'étude de cette toute petite machine, facile à manier. Incidemment, en France, deux aveugles sont champions sténotypistes; ils écrivent 300 mots à la minute!

(Photo J.-P. Laiberti)

En marge de L'ACTUALITÉ FÉMININE

avec Suzanne Luyckx



Ici-bas, tout est relatif. Et pourtant, les humains sont ainsi faits qu'ils tendent vers l'absolu. Ils veulent être « pleinement heureux », vivre « l'unique amour », connaître « le bonheur parfait ». Et lorsqu'ils croient avoir atteint cette félicité sans nom, ils se rendent alors compte du rôle immense que joue l'imagination dans toute entreprise merveilleuse. S'ils possèdent assez de maturité et, surtout, assez de sagesse pour faire la part des choses sans trop désenchanter, ils protégeront leur part de joie au lieu de la voir fondre au gré du hasard.

Mais, au fait, à quoi reconnaît-on la personne mûre d'esprit? Est-ce celle-là qui se contente de peu par crainte de connaître les désillusions? Est-ce cette autre qui se cramponne furieusement à un idéal devant remplir sa vie mieux que ne le feraient les personnes les mieux intentionnées de son entourage? Est-ce le grand penseur qui analyse tout avant d'ouvrir la bouche? Est-ce, enfin! la personne foncièrement bonne qui trouve son bonheur à faire celui des autres? Pas nécessairement... Je crois plutôt que les humains les mieux équilibrés sont justement ceux-là qui savent que tout bonheur, toute joie peuvent leur être donnés aujourd'hui, et retirés demain. S'ils acceptent à l'avance que les choses se passent ainsi, ils connaîtront peut-être bien des déboires, mais au lieu de rouler vers l'abîme à la moindre chute, ils se relèveront plus forts, moralement et intellectuellement. Se tenant — du mieux qu'ils le peuvent — en équilibre sur la corde raide, ils imagineront une autre étoile de joie, prête à briller pour eux comme pour les autres.

Hélas, de nos jours on semble se méprendre à tel point sur la vraie valeur des choses qu'on se laisse abattre au moindre échec: d'où les dépressions nerveuses, les déchânces physiques et morales.

Pourtant, le bonheur est un état d'âme et non pas un phénomène extraordinaire connu des privilégiés seulement. Il est fait d'un grain de bonté, d'un autre de philosophie et il est assaisonné d'amour et d'oubli de soi. Pour le goûter vraiment, il faut le porter en soi et non pas l'attendre de l'extérieur. Impondérable, il agit en douce et diffuse la clarté. Et c'est dans cette clarté que nous devons chercher à vivre, sans plus chercher à nous laisser éblouir par certains mirages aussi brillants que fugaces.

Chez les Femmes Journalistes

Une croisière, à bord du "SS. Island King", a été organisée par le Cercle des Femmes Journalistes le 18 septembre. Cette balade sur la Voie Maritime du St-Laurent débutera à 2 heures de l'après-midi pour se terminer à 9 heures du soir. Les membres du Cercle, ainsi que le Canadian Women's Press Club et leurs amis passeront ainsi une agréable journée sur le fleuve St-Laurent, guidés par M. Raymond Vaillancourt, surintendant de la section du port à l'Hôtel de ville de Montréal.

En outre, un programme théâtral sera donné par les comédiens du théâtre international de la Poudrière que dirige Mme Janine Beaubien. Ils y présenteront un extrait de la pièce de Pirandello "L'Homme, la bête et la vertu". Gino Tonetti, jeune chanteur de talent, se fera entendre dans un répertoire de ses plus nouvelles chansons.

Cette croisière marque le début des activités du C.F.J. Inc., pour la saison 1960-61.

* * *

Avant-première de la mode

Le prêt à porter de grande classe, signé des plus grands noms de la haute couture européenne, offre toujours un grand intérêt aux femmes élégantes qui suivent de près l'évolution de la mode. Aussi, cette semaine, les chroniqueuses de la mode étaient conviées chez Eaton où l'on nous a offert, en primeur, un défilé automnal des plus récentes toilettes portant la griffe de: Jean Dessès, Jacques Griffe, Carven, Lanvin-Castillo, Jacques Heim, etc., qui seront vendues à des prix abordables. Mais puisque le grand public sera sous peu invité à applaudir cette même revue d'élégance, je ne dévoilerai pas les secrets des "dieux" et remplacerai toute description par le mot "superbe".

* * *

Les chapeaux ne sont pas des frivolités...



L'opossum australien retrouve sa popularité d'autrefois

Depuis plusieurs saisons, déjà, Claire Carnegie, directrice de la boutique de chapeaux de la maison Hattie Carnegie, de New-York, vient chez Holt Renfrew présenter les derniers-nés d'une collection qui sera ensuite vendue en exclusivité à ce magasin de la métropole.

Cette fois, nous avons admiré des coiffants extrêmement féminins, chauds et confortables, où la fourrure semble jouer un rôle de toute première force. Ainsi, turbans, dômes et capelines enrobent la tête en douceur et ce, dans des coloris pastels de bon ton. Le mouton de l'Inde, dûment décoloré avant d'être teint en mauve, bleu, rouge, se prête aux drapés en hauteur, alors que l'opossum australien, marié au feutre duveteux, donne un air de fête aux cloches et aux immenses capelines.

Le soir, les chapeaux sont juste assez volumineux pour n'avoir plus cette apparence de "frivolité" qu'on leur reprochait depuis quelque temps. Les brocards, les lamés et les satins sont souvent travaillés en torsades intrigantes, avant d'être moulés selon les dernières exigences de la mode. Les toques arborent des plumages magnifiques, rendus encore plus miroitants grâce aux pierreries et aux paillettes qui les recouvrent, en partie. Le tulle rebrodé de pierres de jais vient quelquefois réunir plumes ou autres fantaisies.

La collection comprenait également plusieurs modèles de chapeaux dits "voyage", en laine brossée, en souple jersey, en challis ou en velours imprimés. Mais toujours, les silhouettes-types étaient mises en valeur, soit: les turbans, les casques emboîtants, les cloches souples et transformables. Le vert italien, le violet de Parmes, le brun minuit et le rouge de Paris sont les couleurs-vedettes pour la saison 1960-61.

* * *

Comptoir des nouveautés

Après vingt ans de recherches, voici que l'on a mis au point une fermeture-éclair qui se répare, seule, lorsque entravée dans sa marche normale par fils ou tissu. Entièrement composée de spirales de nylon, elle est d'une grande souplesse et n'offre plus, au contact de l'épiderme, cette sensation de "froid métallique" qui surprenait désagréablement. Appelée "Zephyr", cette fermeture-éclair tolère la chaleur du fer à repasser, offre un aspect net et soigné, ne rouille pas au contact de l'humidité; en outre, elle est d'une parfaite flexibilité et suit vraiment les courbes de l'anatomie... toutes ces qualités en plus d'être à peu près indestructible. On en fabrique actuellement dans une grande variété de couleurs, à l'usine ultra-moderne de St. Catharines.



Voici la fermeture-éclair "miracle"

Les gourmets qui veulent demeurer sveltes sans pour autant se priver de leur dessert préféré: la crème glacée, se réjouiront d'apprendre que "Scoop", le nouveau dessert au lait congelé leur permettra d'écouter leur gourmandise, sans craindre de gagner du poids. On en trouve en trois saveurs: vanille, sucre d'érable et caramel.



PAR DERRIERE, PAR DEVANT — Eh oui, que peut faire une maman qui n'a qu'une paire de bras et deux jumeaux? Madame May Duxbury, d'Hoghton, en Angleterre, a résolu le problème en cousant elle-même un sac de toile qu'elle suspend sur ses épaules. Il est facile de voir lequel des deux bébés est le plus heureux.

La joie des heures

McKENZIE, Tennessee — Martin Baker ne s'en fait pas avec le temps. L'horloge qu'il garde sur le manteau de sa cheminée fonctionne parfaitement, sauf qu'elle n'a ni aiguilles ni cadran.

Martin vit en pleine forêt, compagnon des oiseaux et des écureuils. Agé de 80 ans, il est demeuré célibataire. Quand on lui parle de son étrange horloge, il dit qu'elle lui suffit.

"Dans le bois, ajoute-t-il, pas question de minutes et de secondes! Mon horloge me fait de la musique à toutes les heures sans me dire s'il est tard ou tôt. C'est moins énervant ainsi..."

Festival de Haute Couture

DIRECTEMENT DE ROME... PAR LA VOIE AERIENNE




KLM

nous arrive le plus somptueux festival de

*Haute Couture
italienne
et de Musique*

par une troupe de mannequins et chanteurs italiens présentant les plus luxueuses créations automne-hiver et les plus récents succès de la chanson italienne au

Forum de Montréal

le 24 septembre 1960

à 8 h. 30 p.m.

Organisé par Aurelio Scappaticci

Salon Jacques Plante

6814, rue St-Hubert — CR. 2-0010
ou au Forum de Montréal — WE. 2-6131

Le problème de la fécondité

La régulation des naissances ne veut pas dire contraception

Par Gisèle GRIGNON

Le problème de la régulation des naissances est plus important que jamais dans notre société moderne et il s'agit pour le foyer chrétien de choisir entre les techniques de contraception ou la conduite de maîtrise. C'est l'opposition de la catégorie utilitaire en opposition à la catégorie des valeurs.

C'est ce qu'a expliqué au cours d'une conférence de presse le R. P. Stanislas de Lestapis, éminent sociologue et théologien jésuite français, de passage à Montréal à l'occasion d'une conférence qu'il doit prononcer lors du premier congrès provincial des Foyers Notre-Dame le 18 septembre.

Le Père Lestapis a intitulé sa conférence "La limitation des naissances vue dans une perspective spirituelle". Il explique qu'en certains pays de l'Orient, comme le Japon, où les techniques de contraception sont pratiquées, même si le résultat voulu est atteint (on ferme même des écoles), il ne s'agit au point de vue temporel que de quelques années d'euphorie, car ces pratiques provoqueront vers l'an 2000 le vieillissement d'un pays qui aura un pourcentage de vieillards de 23% à 24%.

AVORTEMENTS

Lorsque ces moyens sont adoptés, il s'ensuit une adoption des moyens les plus faciles comme les avortements et les assassinats. L'an dernier, les statistiques démontrent qu'il y a eu au Japon plus d'avortements que de naissances.

FÉCONDITÉ

La fécondité fait problème dans un foyer alors qu'elle ne le faisait pas il y a cent ans. Trois raisons sont à la base de cette différence: le fait que la civilisation rurale devient urbaine, la situation de salariés remplaçant la situation de propriétaires exploitants et la différence des circonstances de la mortalité.

VIE FAMILIALE

Ces changements ont une forte répercussion dans la vie familiale. La sécurité de la famille est à la merci des fluctuations financières causées par le salaire du père. Quant aux circonstances de mortalité, alors qu'il y a cent ans, sur six ou sept naissances il ne restait quelquefois que deux ou trois enfants vivants, maintenant, grâce aux progrès médicaux les enfants naissent viables et les morts infantiles sont rares.

Beau travail de rénovation

La Banque de la Nouvelle-Ecosse a décidé de rénover et d'agrandir l'immeuble qu'elle occupe actuellement à l'angle de la rue St-Jacques et du carré Victoria.

Les travaux représentent une heureuse initiative de la part de la banque, car la bâtisse conservera son revêtement classique et englobera l'espace occupé actuellement par l'ancien immeuble Canada Steamship que la banque occupait déjà depuis quelques années.

ONZE ETAGES

Le nouvel édifice aura onze étages et possédera tous les avantages ultra-modernes à l'intérieur. Les opérations bancaires seront distribuées sur trois étages et une grande partie de l'édifice de 110,000 pieds carrés sera mise en location.

Ce carré Victoria est appelé à devenir une place bancaire, car, faisant face à ce nouveau projet, s'élève le nouvel édifice de la banque Toronto-Dominion, en voie de construction.

L'Eglise, surprise par la soudaneté des problèmes de la fécondité, attend d'avoir toutes les données

du problème avant de donner des directives, mais elle a fait beaucoup depuis ces dix dernières années.

Lettre de l'évêque de Fatima à tous les évêques du monde

Mgr Venancio, évêque de Leiria, qui a la garde du sanctuaire de Fatima, vient d'écrire à tous les évêques du monde une lettre leur demandant de transmettre à leur diocèse un appel particulièrement pressant à la prière et à la pénitence, les 12 et 13 octobre prochains, afin de s'unir aux pèlerins de Fatima pour qu'une instance plus universelle et fermente lève tous les obstacles qui ont pu empêcher l'acte solennel de Pie XII, consacrant au Coeur Immaculé le monde entier, et spécialement la Russie, d'obtenir sa pleine efficacité.

Il est encore trop tôt pour savoir les répercussions de cet acte de l'évêque de Leiria, mais de nombreuses réponses sont arrivées de tous pays et même d'au-delà du rideau de fer. De nombreux princes de l'Eglise ont déjà donné leur pleine adhésion et, pour la seconde fois en six mois, le pape Jean XXIII a accordé une audience à l'évêque de Leiria.

126 MCX VAISSELLE, VERRERIE, COUTELLERIE en exclusivité au Syndicat St. Henri



Vaisselle en porcelaine anglaise avec de jolis motifs et bordure en or 22 carats, 54 morceaux.

Coutellerie en acier inoxydable comprenant 32 morceaux.

VALEUR REG. de \$54.50 pour \$39.95 \$4 comptant par mois

Verrerie en verre taillé comprenant 40 morceaux.

VAISSELLE

- 8 tasses
- 8 soucoupes
- 8 assiettes à viande
- 8 bols à soupe
- 8 assiettes à dessert

- 8 assiettes à pain
- 1 sucrier
- 1 pot à lait
- 1 plat à viande
- 1 bol à salade

VERRERIE

- 8 verres de 12 onces
- 8 verres de 10 onces
- 8 verres de 7 onces
- 8 verres de 5 onces
- 8 brasseurs

COUTELLERIE

- 8 couteaux
- 8 fourchettes
- 8 cuillères à soupe
- 8 cuillères à thé

GRATIS : 2 TASSES "EXTRA"

... SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS... TELEPHONEZ — VENEZ OU MALLEZ CE COUPON

SYNDICAT ST-HENRI, 3619 ouest, rue Notre-Dame, Montréal

OUVERT: Vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 Samedi: de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. WE. 2-3151

SYNDICAT ST-HENRI

3619 ouest, rue Notre-Dame Envoyez-moi cet ENSEMBLE DE 126 MCX tel qu'illustré au prix spécial de \$39.95

- ci-inclus \$39.95 plus taxe
- ci-inclus \$4.00 — Je paierai le solde C.O.D.
- ci-inclus \$4.00 — Je paierai \$4.00 par mois jusqu'à paiement complet (légers frais de finance en plus)

NOM AGE
 ADRESSE
 EMPLOYEUR
 PROPRIÉTAIRE PA. 11-9-60



Au hasard de L'AVENTURE FÉMININE

par Claude-Lyse GAGNON

Toutes les femmes doivent s'intéresser à leur sort

Parmi les congressistes réunis à l'Université McGill pour la seconde Conférence Mondiale sur l'éducation des adultes, sous les auspices de l'UNESCO, l'on comptait 44 déléguées féminines de différents pays.

Mme A.-M. de Lingua de

Saint-Blancat, de la Fédération Internationale des Femmes de Carrières Libérales et Commerciales, est Française d'origine. Directrice du Lycée Pilote de Sèvres, elle s'intéresse au sort des femmes dans le monde depuis plusieurs années.

« Il est normal qu'une

qui veut dire que les études et les efforts des 327.000 membres portent d'abord sur l'aide aux femmes des pays d'Orient afin qu'elles soient plus nombreuses à atteindre les degrés universitaires et ensuite à une connaissance plus approfondie entre celles d'Orient et d'Occident.

Dans ce siècle du fémi-

Elles...aux environs

Un comédien a déclaré à l'émission « La Clé des champs » que peu d'entre eux pratiquaient des sports. Il y eut remous chez les dames, car celles-ci protestent; plusieurs comédiennes sont des sportives ferventes.

Clairette joue à la « pétanque ». Michelle Tisseyre, Yvette Brind'Amour, Monique Lepage font de l'équitation. Janine Fluet se transforme chaque été en « marin d'eau douce », à bord d'un beau voilier. Marjolaine Hébert, Denyse Pelletier adorent la natation. Ne parlons pas de toutes celles qui jouent aux quilles, vont en ski, l'hiver, et tiennent bien la raquette de tennis, car les comédiens en rougiraient!

Au royaume des mannequins, Phyllis Clapperton prend de plus en plus d'envergure. Elle est de toutes les parades de modes...

Un nom à retenir chez les sportives: la jeune Marie Stewart, Canadienne de 14 ans qui s'est qualifiée aux Jeux Olympiques. Dans quelques années, elle remportera probablement une médaille d'or!



(Photo J.-P. Laliberté)

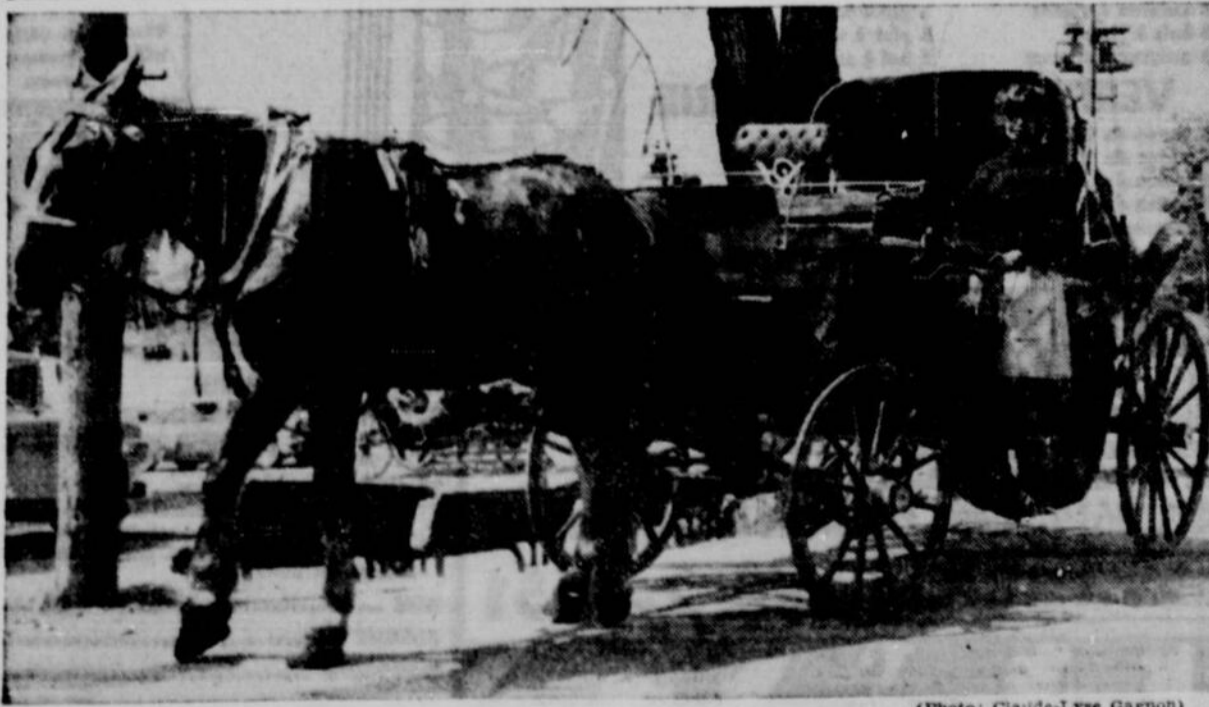
Mme A. M. de Lingua de Saint-Blancat de la Fédération des Femmes de Carrières Libérales et Commerciales.

femme s'intéresse aux autres femmes, dit-elle, car elle ne doit pas rester indifférente à leur culture et à leur avancement. Dans notre siècle où la femme doit travailler, gagner sa vie et souvent assurer celle d'enfants, il faut penser à améliorer son éducation, son degré d'instruction et ses chances de réussite.»

Cette année, le thème principal des membres de la Fédération est le rapprochement Orient-Occident. Ce

nisme, il est vrai d'attendre une plus grande fraternité entre elles. Voilà la cause d'un organisme de ce genre. Et il va sans dire que l'éducation des adultes comprend aussi celle des femmes. Plus le mouvement sera connu, plus grand sera le bien qu'il pourra faire.

Mme de Lingua de Saint-Blancat est déjà venue une fois au Canada. « J'aime votre pays, déclare-t-elle, et ne souhaite qu'une chose, le visiter davantage. »



(Photo: Claude-Lyse Gagnon)

« J'adore les calèches, dit Pauline Julien, qui écrira une chanson sur elles? Je la chanterais... »



UN DE PLUS OU DE MOINS, lorsque la famille est nombreuse, n'y paraît pas. Kirsty Miller, âgée de 13 ans, a senti vibrer toute sa tendresse maternelle en découvrant dans un sous-bois un faon abandonné moins de 24 heures après sa naissance. Elle a apporté à la maison le bambi charmant qui s'est trouvé en honnête compagnie: un épagneul, un terrier, une perruche, un canari, une tortue, un poney, trois lapins et le poisson rouge. Kirsty, qui demeure à Ashurst, comté de Hans, Angleterre, doit se lever dès 6 heures pour s'occuper du matinal bambi.

Les histoires qu'ils racontent

REGIME SEVERE

Un pilote d'avion se trouve parmi les invités d'une soirée mondaine. Une dame lui demande:

— Je suppose que votre métier vous oblige à observer un régime sévère?

— Oh! oui. Pas de femmes, pas d'alcool, pas de tabac.

— Vraiment? Et vous avez le courage de résister?

— Certainement, je ne fume jamais!

COMPARAISON

Le patron à sa dactylo:

— Comment, vous ne savez pas fixer un ruban à la machine et vous prétendez être dactylo?

— Non, Monsieur, je ne sais pas fixer un ruban. Mais croyez-vous que Franz Liszt était aussi accordeur de piano?

CHEZ LE CHIRURGIEN

Après l'opération, le client:

— Docteur, les mots me manquent pour vous remercier!

— N'en parlons plus. Vous me devez cent dollars.

— C'est que voilà: les cent dollars me manquent aussi!

RESOLUTION

— Mon cher, je viens de lire dans mon journal un article concernant les méfaits du tabac. Ça m'a effrayé... et j'ai décidé de ne plus lire de journaux!

AU TEXAS

Sur le mur du "saloon", la pancarte traditionnelle: "Ne tirez pas sur le pianiste, il fait ce qu'il peut."

Entre Big John qui demande au patron:

— Le pianiste n'est pas là?

— Non.

— Il est malade?

— Il est mort!

— Ah! De quoi?

— Ben, voilà. Hier soir, un type est entré ici... et il ne savait pas lire!

ETERNEL FEMININ

A un étalage, une femme a vu une robe formidable. Elle essaie de faire partager ses vues à son mari mais ce n'est que huit jours après qu'il se déclare d'accord. Folle de joie, elle se précipite au magasin... et revient les mains vides.

— Alors, tu ne l'as pas achetée, ta fameuse robe?

— Non. Elle est toujours à l'étalage. Ça prouve que personne n'en veut... et dans ce cas je me demande pourquoi je l'achèterais, moi!

PAS COUPABLE!

Le jeune Totor revient de l'école, un oeil au beurre noir et les vêtements en lambeaux.

— Tu t'es encore battu! lui dit sévèrement sa mère.

— Oui, m'man. Avec Bébert.

— Et naturellement, c'est toi qui a commencé!

— C'est pas vrai! Ça a commencé quand il a voulu me rendre la gifle que je lui avais donnée!

ENTRE FERVENTS DE L'AUTO

— Moi, dit l'un, ce qui m'empoisonne ce sont les piétons qui font de l'auto-stop.

— Ah oui? Et bien moi j'ai trouvé un moyen de les éviter.

— Comment fais-tu?

— Aussitôt que j'en repère un, je place sur mon pare-brise une pancarte avec le mot: Taxi!

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

La situation au Congo empire toujours

Par Conrad LANGLOIS

La situation au Congo semble empirer constamment; sans la force d'urgence des Nations Unies, l'anarchie serait aujourd'hui complète et l'U.R.S.S., aurait peut-être déjà réussi à s'y implanter en y établissant un régime qui aurait pu ressembler de plus en plus à celui de Castro à Cuba.

Ce n'est pas pour rien que le président des Etats-Unis vient d'avertir les Soviétiques qu'ils doivent cesser d'aider unilatéralement M. Patrice Lumumba, sans passer par le rouage des Nations Unies. Il est évident que, dans sa haine des Belges et même des autres peuples "capitalistes", le premier ministre du Congo serait prêt à compter de plus en plus sur les communistes pour effectuer une révolution semblable à celle qui se continue à Cuba.

Mais M. Lumumba n'est pas seul: il compte de sérieux adversaires. Et un nombre grandissant de Congolais semblent en avoir soupé de la politique de M. Lumumba depuis que l'ex-colonie belge a accédé à la souveraineté.

Au moment où nous écrivons ces lignes, les agences de nouvelles nous apprennent que quatre factions congolaises seraient en voie de s'unir contre Lumumba. Il y a d'abord le président Kasavubu que le premier ministre a en vain essayé de destituer, et qui a de son côté voulu congédier Lumumba. Il y a ensuite le premier ministre Thsombé, de la province sécessionniste du Katanga, autre grand adversaire de Lumumba. Vient ensuite M. Albert Kalongi, chef d'une autre province sécessionniste qui s'appelle provisoirement l'Etat minier. Enfin, il y a M. Bolikango, du parti Puna, qui serait prêt à s'allier aux trois autres, dans l'espoir de renverser le régime Lumumba et de contre-carrer les projets du premier ministre actuel.

Au fond du problème actuel du Congo, il faut voir une lutte entre partisans et adversaires du communisme. Les Congolais ont à choisir entre conserver le régime de l'entreprise privée et avoir ainsi des chances d'obtenir des capitaux étrangers pour accélérer encore leur expansion économique et adopter la même attitude que Fidel Castro à Cuba, en chassant tous les étrangers et en confisquant leurs propriétés afin de recommencer ensuite à neuf, sans espérer beaucoup d'autre aide que celle, forcément limitée, de l'U.R.S.S., et des autres pays communistes.

KHROUCHTCHEV VEUT S'IMPOSER

La décision, du sieur Nikita Khrouchtchev d'imposer sa présence à New-York, sans y être invité, pour y aller présider la délégation soviétique à la prochaine assemblée générale des Nations Unies a créé une situation embarrassante pour MM. Eisenhower, Macmillan et de Gaulle. Ils savent très bien qu'il s'agit, en somme, d'un nouveau truc de propagande du chef du Kremlin, qui prétend organiser ainsi sa propre conférence au sommet, après avoir saboté celle qui devait avoir lieu à Paris le printemps dernier. S'il ne pouvait pas alors discuter de paix, comme il le disait, avec un homme tel que le président Eisenhower, comment le pourrait-il d'avantage maintenant? D'ailleurs, c'est désormais le président des



L'HOMME ASSIS ENTRE DEUX CHAISES — M. Joseph Iléo (au centre) s'était trouvé l'homme pris entre deux feux lors de la récente crise ministérielle du Congo. Lorsque le président Joseph Kasavubu (à droite) décida de "congédier" le premier ministre Patrice Lumumba (à gauche), il nomma M. Iléo pour le remplacer. Mais M. Lumumba refusa de quitter son poste et son congédiement a été annulé par les députés, de sorte que M. Iléo s'est trouvé assis entre deux chaises.

Etats-Unis qui pose des conditions à la possibilité d'une entrevue avec le chef des Soviétiques.

Et au moment où les communistes intensifient leur propagande par tous les moyens et où ils ressuscitent le problème de Berlin, comment pourrait-on sincèrement espérer une nouvelle détente par suite de la venue de Khrouchtchev aux Nations Unies?

Toutefois, au moment où nous terminions cet article, on annonçait que les Russes libéreraient peut-être les deux aviateurs américains qui avaient été illégalement descendus au-dessus des

eaux internationales au cours d'une envolée de reconnaissance au-dessus des eaux arctiques, le premier juillet dernier. La libéra-

tion de ces deux hommes avait été exigée par le président Eisenhower avant toute rencontre avec Khrouchtchev.

ASSOCIATION D'ÉLECTRONICIENS :

Fini le racket des réparations de vos appareils de télévision

Un groupe d'électroniciens décidèrent, il y a plus d'un an, de se former en association afin de s'entraider et également dans le but de protéger le public contre les exploités.

Ce groupe réussit à obtenir une charte fédérale le 26 février 1960 au nom de l'Association professionnelle des électroniciens indépendants.

Les buts pour lesquels l'Association est formée sont les suivants: 1) — Promouvoir les intérêts et défendre les droits des électroniciens indépendants; 2) — Diffuser et répandre les renseignements jugés utiles auprès desdits électroniciens indépendants et auprès du public en général, aux fins de faire mieux connaître ceux-ci; 3) — Procurer l'opportunité et les moyens auxdits électroniciens indépendants d'améliorer leurs méthodes de travail et de faciliter leur formation technique; 4) — accomplir toutes les autres choses qui se rattachent ou sont propres à la réalisation des objets et à l'exercice des pouvoirs de l'Association.

METHODES FRAUDULEUSES

Qui n'a pas été victime de méthodes frauduleuses employées un peu partout dans la province par des individus sans scrupules et irresponsables qui

cherchent à s'enrichir facilement dans le commerce du service et de la réparation des appareils de radio et de TV?

Pour combattre ces gens, l'Association a lancé récemment une campagne de recrutement. Déjà à Montréal, elle compte 100 membres et 100 en province. Soit à Québec pour cette région, Sherbrooke et Granby pour les Cantons de l'est et St-Jérôme pour les Laurentides.

Le secrétaire de l'Association, M. Lucien Bélanger, nous a déclaré qu'il espère que le public aidera l'Association en encourageant un membre de l'A.P.E.I., car ainsi ils ne seront jamais surchargés et ils obtiendront satisfaction.

De plus, l'Association a des formules de plaintes préparées et les clients qui ne sont pas satisfaits n'ont qu'à en faire la demande au siège social de la dite Association, à 6855a, rue St-André à Montréal.

Cette Association, sans but lucratif, ne peut rémunérer un personnel, voilà pourquoi elle demande aux électroniciens qui ne sont pas membres de s'adresser

au siège social de l'Association ou de téléphoner à CR. 3-4070.

Tous les membres sont obligés de suivre le code d'éthique professionnelle et de respecter les règlements de l'Association. On doit donc féliciter les fondateurs de cette Association qui fera disparaître les chevaliers d'industries qui faisaient, jusqu'à aujourd'hui, des affaires d'or dans cette sphère de l'activité moderne.

Quand le front de bébé est chaud

Quand le front de votre bébé est chaud, cela peut être dû à une simple fièvre qui accompagne un malaise infantile quelconque. Dans ce cas, les Tablettes Baby's Own feront vite tomber la fièvre en débarrassant l'organisme des déchets toxiques. Si la fièvre de bébé persiste, consultez votre médecin.

Une mère de famille de Midland, Ontario, dit ceci: "Ma petite fille était fébrile. Je lui ai donné des Tablettes Baby's Own, et, le soir même, il n'y paraissait plus."

Les Tablettes Baby's Own sont douces, ont un goût sucré et se prennent facilement — des millions de mamans les ont employées. Pas d'effet de somnolence ni d'engourdissement. Spécialement bonnes, aussi, pendant la dentition, pour l'agitation, l'irritabilité, la constipation, les dérangements de la digestion, les coliques et autres maux infantiles bénins résultant d'un manque de confort. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.

• Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.



ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT

MONTREAL, 8 sept. — Des plans — des plans — et des plans, ce que nous en avons faits, Georges et moi pour essayer de rectifier nos difficultés financières, mais rien ne marchait! C'est-à-dire, rien jusqu'au moment où nous avons découvert le Plan financier de Famille de la BANQUE DE MONTREAL. Ce plan moderne nous a appris comment nous pouvions nous procurer les choses dont nous avons besoin pour notre foyer ou pour notre famille au moyen d'un emprunt à bas prix et sûr. En quelques minutes un employé courtois de "Ma Banque" nous avait renseignés sur la façon commode dont on peut se servir de ce plan. Nous en avons profité sur le champ. Pourquoi ne pas vous informer de ce Plan financier de Famille à la B de M de votre quartier dès aujourd'hui?

Bien des mariages sont ruinés pour une seule cause. "La fatigue, ennemie de l'amour", dans l'édition de septembre de Sélection du Reader's Digest, analyse ce problème délicat... et vous dit comment le traiter. Vous trouverez également dans cette édition un article intitulé "L'intelligence de votre enfant n'est pas fixe", qui explique que l'intelligence d'un être jeune peut être développée par l'influence des parents. Cet article vous donnera une chance d'aider votre enfant et d'influencer son avenir. Ce ne sont là que deux des 33 articles captivants contenus dans l'édition de septembre de Sélection du Reader's Digest.



Quand les emplettes pour la rentrée des classes vous occupent et que vous avez peu de temps pour préparer les repas, ayez recours aux CUBES DE BOUILLON DE POULET MAGGI pour rehausser le goût de vos mets préparés à la hâte. Les ragouts, les sauces, les mets en casserole seront meilleurs grâce aux Cubes Maggi. Ou encore, ajoutez deux cubes de Maggi ou davantage à l'eau dans laquelle vous faites cuire riz, petits pois, carottes et autres légumes. Ce secret culinaire est une vraie révélation. N'oubliez pas d'acheter des Cubes de Bouillon de Poulet Maggi dans la boîte jaune et rouge, lors de vos prochaines emplettes.



Ce sera bientôt la saison de la chasse et un repas froid peut être un vrai festin si vous préparez des mets savoureux, tels qu'un bon rôti ou une délicieuse salade de poulet froid. N'oubliez pas d'emporter quelques bouteilles de Mazel Tov de BRIGHT, ce vin au goût naturel et doux, qui accompagnera agréablement les plats que vous dégusterez. Ce sera aussi une excellente occasion de le faire connaître à vos amis. Servez-le bien frais et vous verrez combien cet excellent vin sera apprécié. En prévision de vos sorties d'automne, faites une bonne provision de Mazel Tov de Bright.



De la Colombie-Britannique nous est parvenue cette lettre louangeuse: "J'ai toujours des T-R-C de TEMPLETON à portée de la main depuis que ma femme a commencé à s'en servir il y a des années alors que nous habitons dans les Prairies. Elle souffrait de douleurs rhumatismales et de crampes dans les jointures des mains et des pieds. Mais, lors de chaque crise, elle prenait des T-R-C, qui lui procuraient un soulagement immédiat." Cette lettre parmi tant d'autres témoigne de l'efficacité des T-R-C non seulement à soulager les douleurs causées par le mal de dos et le lumbago, mais aussi par les douleurs de l'arthrite, la névrite, la sciaticque ou le rhumatisme. Si vous en êtes atteint, ou si vous connaissez quelqu'un qui en souffre — prenez ou recommandez les T-R-C de Templeton.



Finis les pots-de-vin avec la future Loi des Liqueurs qui sera claire et précise

Par Manuel MAITRE

Me Gérard Delage, président de l'association professionnelle des licenciés au sein de laquelle il représente les hôteliers de la province de Québec en sa qualité de conseiller juridique et d'administrateur de leur association, met en ce moment la dernière main à un important mémoire concernant un projet d'amendement de la Loi des Liqueurs du Québec, mémoire qui sera remis dans quelques jours à Me Lucien Dugas, C.R., nouveau président de la Commission des Liqueurs du Québec.

"Le 26 août, nous dit Me Gérard Delage, l'association des licenciés adoptait à l'unanimité lors de son assemblée générale, une déclaration de principe servant de base à toute la refonte de la Loi des Liqueurs. Cette déclaration se lit comme suit :

DECLARATION DE PRINCIPE

Consciente de ses devoirs et de ses responsabilités, l'Association Professionnelle des Licenciés se fait un point d'honneur d'appuyer sans restriction, quatre grands principes : Sans une législation appropriée aux circonstances de personnes, de temps et de lieux, la vente ou la consommation des boissons alcooliques prêterait toujours à des abus considérables. Seules, les personnes qualifiées, dont l'établissement rend de véritables services à la collectivité, devraient détenir de la Régie des Alcools, un permis de vente. Les détenteurs de permis qui transformeraient la nature de leurs services, tels que définis

Me Gérard Delage prépare un projet de refonte de la Loi des Liqueurs — La prochaine législature devrait étudier et adopter ce projet — Me Lucien Dugas, président de la C.L.Q., recevra le mémoire dans quelques jours.

par la Régie des Alcools, au point de faire surtout le commerce des bières, vins ou spiritueux, devraient voir leur permis suspendu, et après récidive, annulé. L'application sévère de la loi est le seul moyen de protéger, non seulement notre population, les touristes et les voyageurs, mais nos détenteurs de permis eux-mêmes, dont le succès et la réputation sont étroitement liés au respect de l'ordre public et des bonnes moeurs.

DES VOEUX TRES NETS

A cette assemblée assistaient, outre Me Delage, MM. C. A. Majeau, représentant les épiciers licenciés, Eddy Prévost, les restaurateurs, Ernest Déglise, les taverniers et Viateur Gendron, les brasseurs.

La prochaine session de la législature provinciale sera donc en mesure de nous donner une Loi des Liqueurs dont l'association des licenciés souhaite qu'elle soit plus large, tout en étant d'application plus rigoureuse pour tous; qu'elle défende les intérêts des petits et des moyens, aussi bien que des grands établissements; qu'elle fasse une guerre impitoyable aux débits clandestins; qu'elle assure à tous les vrais hôteliers la stabilité de leur commerce et le prestige de leur profession; qu'elle soustraie tous les détenteurs de permis à toute influence politique ou extérieure, quelle qu'elle soit; et qu'elle permette à tous les hôteliers de tirer pleinement parti de toutes les sources de revenus qui relèvent



Me GERARD DELAGE

normalement de l'hôtellerie, à la seule condition de rester fidèle à la véritable définition d'un hôtel, à savoir : "un établissement exploité régulièrement, pourvu d'aménagements spéciaux, où, en considération d'un paiement, les voyageurs trouvent habituellement à manger et à loger.

UNE REFONTE

On sait que l'association professionnelle des licenciés groupe 2,000 membres dans la province de Québec qui sont tous intéressés à voir opérer le plus tôt possible une refonte de la Loi des Liqueurs, car dès 1951, année de la fondation de leur association créée aux fins d'étudier le problème social de la vente et de la consommation des

liqueurs alcooliques, ils prépareraient un mémoire soumis l'année suivante au gouvernement de l'époque.

LE PASSE... ET L'AVENIR...

Ledit gouvernement avait alors jugé que l'heure n'était pas venue d'opérer des réformes dans cette loi et il trouvait la chose inopportune. Mais on comprendra par ailleurs que même si la loi actuelle est confuse, le nouveau gouvernement se doit de la faire appliquer à la lettre en attendant de l'adapter aux circonstances de l'heure.

Il est bon de rappeler, toutefois, souligne Me Delage, que l'hôtellerie du Québec a réussi à évoluer depuis 1945 grâce à l'action de l'hon. Paul Beaulieu, ancien ministre provincial de l'Industrie et du Commerce, qui a favorisé les expositions d'art culinaire, les salons gastronomiques et les cours d'hôtellerie.

LE QUEBEC ET LA PROHIBITION

"Il faut que le Québec, qui a battu la marche en Amérique, par sa contribution intelligente et pratique à la solution du problème social de la vente et de la consommation des boissons alcooliques, ne se laisse pas damer le pion par les autres provinces qui furent jusqu'ici rétrogrades. Faut-il rappeler, en effet, qu'en 1898, lors du plébiscite national sur la prohibition, Québec fut la seule province à voter contre le principe du régime sec dans une proportion de 81% et cela sur les conseils, d'ailleurs

remplis de sagesse, du clergé, alors que le reste du Canada votait en faveur de la prohibition dans la proportion exactement inverse et même plus forte encore, dans certaines provinces.

"Influencée toutefois par l'attitude prohibitionniste des autres provinces, Québec tergiversa pendant plus de 20 ans avant de nous donner la Loi des Liqueurs de 1921 dont le parrain fut l'hon. Louis-Alexandre Taschereau. Ce fut là, à l'époque, une législation vraiment révolutionnaire pour toute l'Amérique. Souhaitons donc que le Québec demeure à la pointe du progrès et de l'actualité dans ce domaine."



VOICI
le célèbre paquebot...
Ryndam

service régulier
DE MONTRÉAL
à Southampton, Le Havre, Rotterdam
2 et 26 octobre
19 novembre*
Le spacieux Ryndam est entièrement climatisé et assure un confort maximum grâce à la stabilisation anti-roulis

Départ de **NEW YORK** pour l'Irlande, l'Angleterre, la France et la Hollande
Rotterdam, 30 sept., 21 oct.
Nieuw Amsterdam, 2 nov.
Stadendam, 14 oct., 8 déc.*
Mansdam, 1 et 25 oct.
ET RÉGULIÈREMENT PAR LA SORTIE
*Traversée spéciale pour Noël
Consultez votre agence de voyage
Holland-America
Lines
1010 e. rue Ste-Catherine
Montréal, P.Q.

VERS L'ÉLIMINATION DES TAUDIS

L'initiative privée triomphe là où la ville avait échoué

Par Manuel MAITRE

Là où la Ville de Montréal ou plus exactement le Comité exécutif avait échoué, l'initiative privée vient de réussir en obtenant du gouvernement fédéral la coopération de la Société Centrale d'hypothèque et de logement et une subvention de l'ordre de \$100,000 pour une étude portant sur l'élimination des taudis et la rénovation urbaine.

"L'union fait la force", dit le proverbe, et la Chambre d'Immeuble de Montréal vient de le prouver. Son président, M. Jean Des Rosiers, et une délégation de représentants d'une trentaine d'associations d'hommes d'affaires, d'industriels, de professionnels, de travailleurs et de citoyens ont obtenu ce beau résultat à Ottawa au terme d'une entrevue avec le ministre des Travaux Publics, l'hon. David James Walker, auquel M. Des Rosiers a présenté un mémoire à ce sujet.

"A mon avis, nous déclare M. Des Rosiers, la ville de Montréal ne s'est pas prévalu dans le passé de la Loi de la Société centrale d'hypothèque et de logement et est très en retard sur d'autres villes canadiennes dans l'établissement de projets d'ensemble comprenant des études compréhensives et spécifiques sur l'élimination des taudis et la rénovation urbaine.

"Il faudra aussi, poursuit notre interlocuteur, qu'on élimine à l'avenir toute politique des cadres



M. Jean Des Rosiers (Photo J.-J. Sénécal)

de telles initiatives, comme cela s'est malheureusement produit avec l'"affaire" du plan Dozois, et la chose est possible si tout le monde veut bien coopérer à la réalisation d'un tel plan de rénovation urbaine qui pourrait être prêt dans un court délai.

"Il semble bien que les études préliminaires étant parachevées à l'heure actuelle, les techniciens pourront mener à bien la tâche qu'il leur reste dans un délai d'environ six mois. Le retard provient du fait que le Comité exé-

cutif avait fait une demande à Ottawa en juin dernier pour obtenir la coopération du fédéral pour que le gouvernement central participe aux frais encourus à date et à encourir par la Cité de Montréal pour une étude compréhensive de la rénovation urbaine portant sur l'ensemble du territoire métropolitain. Mais on n'avait pas semblé être pressé de répondre à cette demande jusqu'à ce que nous fassions la démarche que vous savez et qui a été couronnée de succès."

Vente de Clavigraphes
UNDERWOOD, ROYAL, REMINGTON
L. O. Smith-Corona réguliers, portatifs
Machines à additionner
Gestetner
de chèques
Protecteurs
Calculateurs
Duplicateurs
Miméographes
Dictaphones et classeurs.
N. MARTINEAU & FILS
1019, rue BLEURY
entre les rues Vitré et Lagachetière
Loyer • Vente • Achat • Service
U.N. 1-2667 — Montréal

VACANCES
de fin d'été
ou début d'automne ?
Tarifs spéciaux de fin de semaine.
Taux de fin de saison pour ceux qui roulent.
Voyez le feuillage merveilleux et le bord de la mer en même temps.
Terrains disponibles pour tentes.
Demandez aujourd'hui la brochure No 6.

WELLS-BY-THE-SEA
CHAMBER OF COMMERCE WELLS MAINE

NE COMPOSEZ PAS à la diable
Vérifiez le numéro et **COMPOSEZ AVEC SOIN**

Sur le front scolaire (III)

Réforme urgente: l'anglais à des spécialistes

Par Pierre SAUCIER

Si la langue française reçoit le traitement d'une langue morte (on enseigne les règles de grammaire et on la bafoue partout ailleurs), l'anglais ne semble hélas guère mieux loti! On enseigne l'anglais comme on le ferait du chinois. Et je ne blague pas! La preuve? On peut en donner cent. Nous nous arrêterons à quelques réflexions.

A première vue l'anglais semble être le chou-chou des commissions scolaires. On l'enseigne dès la cinquième année et il fait même une sérieuse concurrence au français. Beaucoup de parents seraient prêts à sacrifier de gaieté de coeur le français pour que leurs enfants sachent au moins l'anglais. Et ils réclament toujours plus d'heures pour cette discipline. Ignorent-ils donc comment on enseigne l'anglais?

A l'origine de tout, il existe une confusion lamentable que nous avons déjà signalée, et sur laquelle il importe de revenir. Enseigner l'anglais à des enfants qui ne possèdent même pas leur langue maternelle est un contresens qui a été condamné par tous les psycholinguistes sérieux et par des organisations aussi respectables que l'UNESCO. Dans la province de Québec, où la langue maternelle est si menacée, nous ne saurions nous payer le luxe de faire acquérir aux enfants la langue seconde à un âge précoce.

Il faudrait donc, suivant les experts autorisés, n'enseigner l'anglais qu'à partir du second semestre en septième année. Et, pour commencer, l'anglais oral par la méthode directe. Mais, pour introduire cette réforme, il faudra au préalable modifier la loi de la scolarité obligatoire et l'étendre bien au-delà de quatorze ans, jusqu'à dix-sept ans par exemple.

C'est un fait connu que l'ignorance est un des obstacles majeurs à l'emploi. De plus en plus, à cette époque d'automatisation, les employeurs se montrent exigeants et réclament au moins la neuvième année, quand ce n'est pas la dixième et la onzième. Une des réformes de base les plus pressantes est certainement l'extension de la scolarité obligatoire.

Mais il y a beaucoup plus grave encore: c'est l'enseignement lui-même. Tout le monde sait que l'enseignement de la langue seconde dans nos écoles et dans beaucoup de nos collèges est confié très

souvent à des incompetents. On ne saurait blâmer les professeurs eux-mêmes. La méthode qui consiste à faire enseigner l'anglais par le titulaire est désastreuse. Le pauvre professeur, qui a déjà assez de mal à maîtriser son français, n'a dans la majorité des cas, qu'une connaissance théorique de l'anglais. Il se contente forcément d'enseigner vaille que vaille un certain vocabulaire, avec une prononciation défectueuse.

confondre à chaque pas le professeur. Il est donc plus commode et moins humiliant de supprimer l'apprentissage de la langue orale!

Un seul remède réaliste s'impose: confier l'anglais à des spécialistes compétents. Cela ne peut se faire du jour au lendemain, mais il est temps de préparer la relève. De cette façon seulement, on peut espérer donner aux élèves une connaissance pratique et vi-

d'Angleterre! Le Comité de l'Instruction publique les a adoptés, mais en maintenant aussi les autres. Et, un peu partout, on a crié au scandale!

La fameuse querelle autour des manuels britanniques de Palmer n'est pas finie. Pour les parents un détail intéressant à signaler au chapitre du portefeuille: ces livres coûtent deux ou trois fois moins cher... mais ils ont l'inconvénient de ne pas être farcis d'images en couleurs! La plupart des critiques formulées contre eux portent plus sur la forme que sur le contenu. La

situation pourrait changer bientôt cependant car nous apprenons que les manuels de Palmer seront révisés et, ainsi corrigés, parfaitement adaptés au Québec.

Une chose importante surtout, c'est que l'enseignement s'améliore. C'est Mgr Roy qui faisait remarquer récemment que "les enfants ont le droit (et pour eux les parents) de réclamer le meilleur enseignement possible. Sinon, ajoutait le prélat, ils auront le droit de nous le reprocher plus tard. Pour parler dans la langue de Shakespeare en anglais aussi, "it's time for a change"!

Vos commentaires sont les bienvenus

En marge de la rentrée des classes, "La Patrie du Dimanche" invite tous ses lecteurs et en particulier les parents ayant des enfants à l'école ou au collège à nous écrire pour nous faire part de tous commentaires intéressants concernant la gratuité scolaire et ce qu'ils en pensent, face au coût des études, livres, frais de scolarité, tenues vestimentaires imposées, fournitures diverses, vente plus ou moins forcée de certains magazines, quêtes ou dons suggérés en faveur de diverses bonnes oeuvres à longueur d'année, autant d'item grevant fortement le budget familial surtout dans les familles nombreuses désireuses de donner le maximum d'instruction à leur progéniture.

"La Patrie du Dimanche" se fera un plaisir et un devoir de publier ces commentaires, les lettres ou les extraits de lettres qui nous parviendront au cours des prochaines semaines.

Je connais des pères de famille qui doivent refaire le travail et corriger des prononciations erronées apprises à l'école! Le vieux système de la grammaire et de la traduction est bien vivace. La langue orale est reléguée à l'arrière-plan. Et pour cause! Dans chaque classe, il se trouve invariablement un élève (bilingue par son milieu) qui est en mesure de soutenir une conversation suivie et de

vante de l'anglais. Le temps est révolu du titulaire-à-tout-faire!

Au chapitre des manuels règne le désaccord. Malgré les observations de la Commission pédagogique chargée de réviser le programme en 1958, on persiste à utiliser des méthodes surannées. On passe outre aux recommandations en faveur de la méthode directe. Figurez-vous donc que les experts avaient découvert que les manuels les meilleurs venaient

Tunnel sous le St-Laurent

Voici la réponse de M. Léon Trépanier concernant la question (page 90) du tunnel sous le Saint-Laurent:

Ce fut, en effet, en avril 1881, que la compagnie du Chemin de fer du Sud et du tunnel envoyait au lieutenant-gouverneur de la province, pour être adopté par le cabinet, un projet de tunnel sous le Saint-Laurent, entre Longueuil et Hochelaga.

Les plans de cette construction avaient été préparés par un ingénieur de réputation internationale, M. Shanley.

Les sondages faits dans le cours de l'hiver avaient démontré que les travaux devaient atteindre une profondeur de 24 pieds et, qu'à cette distance, la nature du roc se prêtait avantageusement au percement d'un tunnel.

Des études avaient été faites à deux endroits différents. L'un des plans comportait une dépense de \$3,800,000, et l'autre, une somme de plus de \$4,000,000.

On s'était arrêté sur le premier plan qui devait coûter meilleur marché.

Le tunnel devait avoir 26 pieds de largeur et 22 pieds de hauteur, dimensions nécessaires pour la construction de deux voies et on calculait que la réalisation du projet pouvait se faire en trois ans.

Neuf compagnies de chemin de fer étaient intéressées au projet, dont le Chemin de fer du Nord, le Pacifique Canadien, le Delaware & Hudson, l'Inter-colonial.

Le tarif devait être proportionné au nombre de chars qui passeraient dans le tunnel.

Les statistiques préparées à cet effet permettaient de prévoir un

revenu de près de \$500,000 par année.

L'air du tunnel devait être renouvelé au moyen d'appareils disposés à chaque extrémité et le tunnel devait être éclairé à l'électricité.

Le projet échoua, va sans dire, tout comme le projet de construction d'un pont sur le Saint-Laurent, entre Montréal et la rive sud, tout près de l'île Sainte-Hélène, à l'endroit même où le pont Jacques-Cartier est situé.

Le projet du pont Royal-Albert, nom qu'on devait lui donner, porte la date du 23 décembre 1874, suivant l'avis d'incorporation que nous avons dans la Gazette Officielle de Québec. Les plans de cette vaste construction avaient été préparés par l'ingénieur Charles Legge, de Toronto, et en mars 1876, les promoteurs de l'entreprise tentaient d'intéresser au projet le gouvernement d'Ottawa.

Ce projet échoua, comme devait échouer en janvier 1914 le projet d'un chemin souterrain ou métro pour Montréal.

C'est à cette date, en effet, que l'ingénieur de la Cité, G.-R. McLeod, recommanda la construction de trois lignes souterraines est à ouest, parallèles à Sainte-Catherine, une autre parallèle à Craig et une autre du sud au nord, parallèle à Saint-Denis.

Quant au pont sur le Saint-Laurent — le pont Jacques-Cartier — il a été réalisé plus de 60 ans après qu'on commença à en parler et qu'on en termina les plans. Quant au métro, on en parle encore.

PHOTOS par la POSTE

Ce coupon joint à votre commande a une valeur de **25¢** DE RABAIS

FILMS BLANCS ET NOIRS
8 POSES 50¢
12 POSES 70¢
Impressions JUMBO 05¢

FILMS EN COULEURS
8 POSES \$3.75
12 POSES \$5.00
32¢ de crédit remboursé pour chaque mauvais film non imprimé, impressions 32¢
Kodacolor, Ansacolor 32¢

ATTENTION

Un seul coupon par commande — Commande minimum 50¢
Pas de C.O.D. — Payez en argent ou mandat de poste seulement

Votre film développé et agrandi JUMBO
ALBUM GRATIS AVEC CHAQUE COMMANDE
Service extra rapide — Satisfaction garantie ou argent remis

HOLLYWOOD FOTO

390, rue De Castelnau
Dépt "A", Station "R"
Montréal

Vous roulez rapidement? Ne vous en vantez pas

Ne parlez pas trop de vitesse excessive que vous pouvez atteindre avec votre voiture, conseille le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) aux automobilistes propriétaires de véhicules puissants qui aiment à vanter leurs exploits sur les grandes routes. De telles vantardises ne sont pas toujours un signe de grande intelligence. L'homme au volant qui a du jugement file à des vitesses raisonnables qui peuvent varier entre vingt et soixante milles à l'heure selon les circonstances. Ne l'oubliez pas, la vitesse permise sur la route est la vitesse raisonnable.

LES GENS AVISÉS

EMPLOIENT TOUJOURS

Doric

LA MEILLEURE LEVURE SECHE A L'ACTION RAPIDE



BRASSEZ VOUS-MÊME UNE BIÈRE À VOTRE GOUT AVEC DES EXTRAITS DE MALT SAVOUREUX, ÉCONOMIQUES. UN BREUVAGE PÉTILLANT, LÉGER.

de Lallemand, une compagnie ESSENTIELLEMENT CANADIENNE



Par Gisèle GRIGNON

Messe rouge — A l'occasion de l'ouverture des tribunaux et de la reprise des audiences de la Cour Supérieure, S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger célébrera la messe à 9 heures du soir, le lundi 12 septembre, dans la chapelle du Sacré-Coeur de l'Eglise Notre-Dame.

Service de Préparation au Mariage — Les responsables du Service de Préparation au Mariage se réuniront pour un dîner-causerie au Manoir d'Estérel le samedi soir 17 septembre.

Retraites fermées à la Maison de Notre-Dame du St-Esprit — Il y aura retraites fermées chez les SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 314, chemin Sainte-Catherine, aux dates suivantes : du 16 au 18 septembre, pour employées de bureau, prêchées par le R. P. Gérard Hébert, s.j.; du 7 au 10 octobre, pour dames et demoiselles; du 14 au 16 octobre, pour jeunes institutrices, prêchées par un père jésuite.

Disciples d'Emmaüs à Québec — Le comptoir d'Emmaüs ouvrira ses portes le 15 septembre au numéro 160 de la rue Saint-Paul, à Québec. Videz vos caves et vos greniers en pensant que tout ce qui dort dans ces endroits peu fréquentés de votre maison peut rendre service à de plus pauvres.

Le pape a maîtrisé l'anglais — Pour la seconde fois la semaine dernière, S.S. le pape Jean XXIII a adressé la parole en anglais à un groupe de pèlerins de langue anglaise, ce qui a suscité l'admiration des groupes de langue anglaise, car, à son ascension au trône pontifical, le Souverain Pontife ne parlait pas du tout l'anglais.

Eglise Saint-Pie-X — Une nouvelle église vient d'être construite à Val Martin, à 725 rue Cardinal Léger, et la bénédiction de ce nouveau temple aura lieu à 4 h. p.m., le lundi 26 septembre, sous la présidence de l'archevêque de Montréal.

Tricentenaire de la mort de saint Vincent de Paul — De grandes fêtes se dérouleront à Montréal, du 19 au 23 septembre, pour commémorer le tricentenaire de la mort de saint Vincent de Paul. Cette semaine du patron de la charité débutera le dimanche soir par une soirée de conférences à l'Auditorium du Plateau présidée par S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, alors que l'on présentera un film documentaire donné à Paris en premier en mars dernier. Les conférenciers seront le R. P. Francis Radenac, supérieur des Lazaristes, M. le juge Thomas Tremblay, président du Conseil supérieur, M. Guy Provost, artiste de la scène et de la télévision, et le R. P. V. de-P. Rande, O.P., prédicateur du carême à Notre-Dame.

Retraites fermées des Foyers Notre-Dame — En plus du premier congrès provincial, les F.N.D. organisent dix retraites fermées conjugales. La première se tiendra à Oka (Pointe-aux-Anglais) du 30 septembre au 2 octobre, sous la responsabilité de M. et Mme Marcel Luc, téléphone OL. 5-5258. Le prédicateur abordera d'une façon particulière les problèmes de la spiritualité conjugale et de l'éducation des enfants. Tous les foyers de moins de 15 ans de vie conjugale sont invités à ces retraites.

Fin-de-semaine du Service Marial à N.-D. du Cap — Une retraite mariale de trois jours est organi-

sée par le Service Marial, du 7 octobre, fête du T. S. Rosaire, au 10 octobre, congé d'action de grâces, à la Maison du pèlerin, à Notre-Dame-du-Cap. Le trajet se fera en autobus. On peut s'adresser au Service Marial, 816 est rue Ontario, pour de plus amples renseignements.

L'Eglise du Silence — Celle qu'on a appelée la Pologne martyre souffre encore. Sur une population de 28,300,000, on y trouve 24,055,000 catholiques. Le pays est divisé en 24 diocèses et un exarchat. Neuf évêques ont été en prison avec le cardinal Wysinski, archevêque de Gniezno et de Varsovie, de 1953 à 1956; trois autres sont morts en prison et quatre ont été déportés en Sibirie. L'évêque de Kielce, Mgr Kaczmarek, fut récemment obligé d'abandonner son diocèse.

Les catholiques de New-York — Les catholiques, au nombre de 2,500,000, forment dans la proportion d'un tiers la population de New-York. Environ 27% sont des Juifs et 28% n'appartiennent à aucune religion.

Disette de prêtres au Venezuela — Un évêque de Caracas, Mgr Luis E. Henriques, a déclaré qu'il n'y a pas suffisamment de prêtres au Venezuela. De fait, il n'y a que 700 prêtres qui pratiquent un ministère paroissial, soit une moyenne d'un prêtre par 10,000 habitants.

Nouvelles études sur la bible

Des érudits d'Israël, d'Espagne et d'Allemagne sont en train de travailler, indépendamment, à produire un texte définitif de la Bible.

C'est le professeur Benjamin Mazar, président de l'Université Hébraïque de Jérusalem, qui a annoncé que ces travaux étaient en cours, en revenant du Congrès des recherches bibliques internationales de l'UNESCO qui s'est tenu à Oxford, Angleterre.

D'autre part, des méthodes d'enseignement de la Bible à de vastes auditoires ont fait l'objet d'un colloque au cours d'une réception offerte en l'honneur de trois dirigeants de l'Association catholique pour la diffusion de la Bible en Grande-Bretagne au domicile du Dr Feivel Meltzer, président de la branche israélienne de la Société pour l'étude de la Bible.

Les trois ecclésiastiques catholiques, Mgr John Barton, évêque de la cathédrale de Southwark, Dom Bernard Orchard, président de l'Association catholique pour la diffusion de la Bible, et le Rév. Reginald Fuller, secrétaire de l'Association et recteur de l'église Notre-Dame de l'Assomption, ont témoigné un grand intérêt, au cours de leur visite en Israël, aux sites bibliques et aux recherches archéologiques. Les hôtes israéliens des prélat anglais ont annoncé qu'ils seraient heureux d'aider l'Eglise catholique à organiser un concours biblique de grande envergure. Les prélat ont déclaré que l'Eglise catholique compte publier une nouvelle édition de la Bible, directement traduite de l'hébreu original.

A N.-D. de la Protection

La porte est toujours ouverte

Le public aura l'avantage de pouvoir contribuer le 25 septembre aux oeuvres de charité des Associées Notre-Dame de la Protection, qui, jour et nuit, ouvrent les portes de leurs maisons à la détresse, à la souffrance et à l'abandon.

La principale de leurs maisons, sise à 101 ouest, rue Lagache-tière, à Montréal, accueille jeunes filles, jeunes femmes et enfants abandonnés et sans abri.

L'Œuvre a aussi fondé la "Maison du Cardinal" pour enfants



Mlle Yvonne Maisonneuve, a.n.d.p., fondatrice.

de 6 à 12 ans, angle des rues Bélanger et Boyer. Cet édifice a malheureusement dû être démolit et doit être reconstruit sur le même terrain, mais un peu en retrait. Heureusement, durant l'été, près de 70 fillettes ont profité des plaisirs et des bienfaits de la campagne dans un chalet



(Photos: O. Allard)

A LA MAISON DU CARDINAL — Mlle Yvonne Maisonneuve, a.n.d.p., fondatrice et directrice des Associées Notre-Dame de la Protection, est accueillie avec enthousiasme par sa jeune nichée de la "Maison du Cardinal" durant la récréation. Ces jeunes sans foyer sont recueillies par les Associées qui en logent le plus grand nombre possible.

construit à leur intention à Ste-Rose-de-Laval.

D'avril 1933 au mois d'août 1959, dans les différentes maisons de l'Œuvre, il y eut 25,855 admissions, 496,067 couchers et 1,692,247 repas servis.

Les Associées, au nombre de 25, se sont dévouées sans compter et ont mis la main à toutes les besognes, mais si elles ont pu répondre à tant de besoins, c'est grâce à l'admirable charité de leurs bienfaiteurs. Elles comptent donc pour continuer leur œuvre sur les dons généreux de cette souscription 1960.

Obéissance aveugle

CLEVELAND, Tenn. — Kenneth Roberts, ramassé par la police alors qu'il se promenait sur la voie publique en robe de chambre, a déclaré qu'il obéissait aux ordres qu'il avait reçus. Il s'était plaint de la chaleur à une infirmière qui lui avait répondu d'aller faire une marche dehors pour se rafraîchir.

LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile émulsionne les graisses, c'est-à-dire qu'elle les divise littéralement. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux.

Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète. Les Petites Pilules Carter pour le

Foie, formule exclusive d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion.

Quand vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité et qu'il vous faut un laxatif, prenez les Petites Pilules Carter pour le Foie. En plus de soulager la constipation, les Petites Pilules Carter pour le Foie améliorent le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!

M. H. Coutu, décédé

Nous avons appris avec regret la mort de M. Henri Coutu, de Joliette, survenue le 6 septembre à l'âge de 77 ans. Le défunt était le beau-père de M. Gérald Lari-vière, du département des impressions de "La Patrie".



M. Henri Coutu

M. Henri Coutu laisse dans le deuil M. et Mme Armand Laferrrière, M. et Mme Azellus Laurin, M. et Mme Patrick Coutu, Mlle Cécile Coutu, M. et Mme Gérald Lari-vière, Mlle Madeleine Coutu, M. et Mme Robert Duguay, M. et Mme Georges-Emile Coutu, M. et Mme René Coutu.

CORS
VERRUES, DURILLONS
Vite enlevés avec
ANTIKOR
LAURENCE
Efficace, inoffensif,
Facile à employer.
Demandez-le
En vente dans les pharmacies

Lunettes ACCORDIQUES

● Nouveaux styles
● De marque réputée
● Apparence impeccable
● Prix modiques
● Une visite à notre bureau vous convaincra

Accumulateur de batterie DEAC
Spécial à \$18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON

J.A. RACETTE INC.
6528, rue ST-DENIS CR. 2-9572 — CR. 2-9014
AVIS: Durant juillet et août, bureaux fermés tous les lundis.

La mère à Terre-Neuve et l'enfant à Montréal

Par Claude La VERGNE

Un entrepreneur-plombier féminin de Terre-Neuve, la seule femme exerçant ce métier au Canada, est accourue à Montréal après un an et demi d'absence pour venir y cueillir son enfant placé dans une garderie depuis sa naissance.

Cette mère de quatre enfants, Mme Mary Donnelly de Saint-Jean, T.-N., s'est embarquée en avion à l'aéroport de Dorval mercredi après avoir versé \$1,500 à la garderie pour disparaître sans attendre jugement de la Cour.

L'enfant était en effet sous la juridiction de la Cour de Bien-Etre social où les procédures n'allaient pas assez rondement au goût de la Terre-Neuvienne.

Elle était arrivée par avion à Montréal samedi après avoir reçu un télégramme d'une travailleuse sociale lui demandant de venir

au plus tôt chercher son enfant. Dès son arrivée, elle tenta de se mettre en communication avec la travailleuse sociale qui était en congé de fin de semaine.

Mme Donnelly, qui voulait rentrer au plus tôt à Terre-Neuve pour retourner dès lundi à la surveillance des travaux sur ses chantiers de construction, avait laissé cet enfant à Montréal où il était né deux mois après la mort de son mari.

Peu de temps après le décès de celui-ci, Mme Donnelly, déjà mère de trois enfants, dont l'aîné était menacé de cécité, était venue à Montréal pour consulter des spécialistes. Alors enceinte, elle devait donner naissance prématurément à une fillette alors qu'elle se trouvait encore dans la métropole.

Dès qu'elle put entreprendre le voyage de retour, elle repartit vers Terre-Neuve avec son fils, laissant le bébé, trop jeune pour faire l'envolée, aux soins d'une garderie.

Depuis lors, soit un an et demi, l'enfant était demeuré dans cette pouponnière de Montréal, où la note se montait à \$1,500 il y a un mois.

N'ayant pas été payée, la direction de cette maison s'est adressée à la Cour de Bien-Etre Social et c'est alors que Mme Donnelly a été avisée que sa fillette était sous la tutelle du Tribunal et qu'elle a été avisée également de se présenter devant le juge pour régler cette question.

Après avoir passé trois jours à Montréal, elle se présentait à la Cour mardi matin pour avoir sa fillette, mais on lui a fait réponse qu'elle devrait pour quelque raison technique revenir au cours de l'après-midi.

Lasse d'attendre ainsi pour une chose qui lui paraissait aussi simple, Mme Donnelly se rendit tout simplement à la garderie où elle paya son compte et prit l'enfant.

Pendant ce temps, la travailleuse sociale de la Cour faisait remettre l'audition de la cause à jeudi, croyant l'enfant toujours à la garderie.

Malgré toute cette complication, tout est maintenant rentré dans l'ordre, l'enfant est rendu à sa mère, le compte à la garderie a été soldé et la Cour va fermer le dossier.

Il reste cependant amusant de constater que les affaires n'ont commencé à aller bon train que lorsque la Terre-Neuvienne a pris elle-même la situation en main au lieu d'attendre les dispositions de la Cour et du personnel pas tellement pressé de la Cour de Bien-Etre social.

Ce qui est le plus frappant dans cette affaire c'est que le problème s'est réglé presque de lui-même et que la Cour, après que

tout eut été fini, a eu à fermer un dossier, ouvert au sujet d'un problème qui n'existait de fait pas du tout, puisqu'il ne s'agissait en somme pas tellement d'un cas d'abandon d'enfant que d'un cas de non-paiement d'un compte, ce-lui de la garderie.

Octrois du Conseil des Arts

OTTAWA — Le Conseil des Arts vient d'accorder des subventions à trois périodiques et à divers organismes littéraires. La revue Tamarack, de Toronto, recevra \$3,000; Liberté 60, et Culture, \$2,000 chacune; le Conseil de Recherches en Sciences sociales, \$12,750; la maison d'édition McClelland et Stewart, \$1,500; le Canadian Week Council, \$7,000, et Contact Poetry Readings, \$1,220.

La revue Tamarack publie des traductions anglaises d'ouvrages canadiens-français. Liberté 60 est une revue littéraire de Montréal. Culture est une revue savante, bilingue et trimestrielle publiée à Québec.

Le Conseil des Recherches en Sciences sociales du Canada, dirigé par le prof. John Meisel, de l'Université Queen's, grâce à l'octroi de \$12,750, pourra faire faire diverses études, dont l'une par M. Meisel lui-même.

La maison McClelland pourra publier, grâce à son octroi, l'ouvrage Indian Fireside Tales, par Ella-E. Clark.

L'octroi à Canadian Week Council est pour une Semaine des Bibliothèques en 1961, et celui au Contact Poetry Readings, pour aider une série de lectures par des poètes américains et canadiens, à la galerie Isaacs de Toronto.

Un ex-communiste révèle les tactiques communistes

Une occasion unique s'offre d'entendre les révélations d'un ex-communiste sur les tactiques utilisées par le communisme contemporain pour s'implanter dans tous les pays.

En effet, M. Douglas Hyde, de passage à Montréal et sur l'invitation du Forum Catholique, donnera une conférence, "The Communist Global Strategy", à la salle du Gesù, le dimanche 2 octobre, à 8 h. 30 du soir. M. Hyde répondra aussi aux questions qui lui seront posées par les auditeurs.

Douglas Hyde était, il y a quelques années, l'un des membres les plus influents du parti communiste en Angleterre, alors qu'il était rédacteur-en-chef du "London Daily Worker", organe communiste anglais. Converti après une longue et laborieuse étude du catholicisme, il parcourt maintenant le monde, s'adressant aux personnes de toutes religions et de toutes catégories, décrivant avec objectivité et compétence les différents aspects du communisme actuel.



Douglas HYDE

A ces étudiants méritants la BANQUE DE MONTRÉAL décerne les BOURSES DU centenaire du Canada dans la Province de QUÉBEC



Pour commémorer le Centenaire de la Confédération canadienne et le 150e anniversaire de la Première Banque au Canada, en 1967

- | | | |
|---|--|--|
| CLAUDE ABRAHAM
Académie Le Plateau
Montréal | THOMAS HARVEY GOLBERG
Monklands High School
Montréal | MARK S. MANDELCORN
Northmount High School
Montréal |
| GILLES BEAUDRY
Académie LaSalle
Trois-Rivières | SERGE A. E. J. LAPLANTE
Saint-Pierre-Claver
Montréal | DOROTHY JEAN MILNE
St. Laurent High School
St-Laurent |
| ELAINE CARDUCCI
Ecole secondaire
L'Assomption, Montréal | GARY LUXTON
Outremont High School
Montréal | NOEL PAUL ROY
D'Arcy McGee
High School, Montréal |
| REJEAN DAIGNEAULT
Jean-Baptiste-Meilleur
Montréal | SANDRA JANE MacLEAN
Lachine High School
Lachine | MONIQUE M. A. ST-GEORGES
Congrégation de Notre-Dame
Joliette |
| | RALPH CHARLES SUTHERLAND WALKER
Trinity College School
Port Hope, Ont. | |

Ces treize étudiants prometteurs du Québec se trouvent au nombre des 50 qui, dans toutes les parties du Canada, s'inscriront bientôt dans une Faculté des Arts ou des Sciences de l'Université de leur choix, grâce à une bourse du Centenaire du Canada de la Banque de Montréal.

La Banque de Montréal félicite ces jeunes qui promettent. Elle est heureuse de leur venir en aide dans leurs études au niveau supérieur dans les domaines de

leur choix, où ils pourront — par la recherche ou le service public — contribuer de manière appréciable au bien-être de la nation canadienne.

A chacun de ces étudiants, la Banque de Montréal offre ses meilleurs voeux de succès dans le concours qui pourra, les années prochaines et jusqu'à l'année du Centenaire du Canada en 1967, les qualifier à d'autres bourses d'une plus grande valeur encore.

VOICI LES AUTRES BOURSES QUE CES ÉTUDIANTS POURRONT OBTENIR:

48 BOURSES DE \$1,500 ...

Au printemps de 1961, les 16 meilleurs des 50 boursiers susdits se verront attribuer une bourse de la B de M de \$1,500, pour une deuxième année d'études.

En 1962 et en 1963, ces mêmes boursiers se verront attribuer des renouvellements de leur bourse de \$1,500 jusqu'à leur graduation en 1964, à condition qu'ils assurent au moins la distinction à leur dossier.

24 BOURSES DE \$3,000 ...

Au printemps de 1964, les 8 meilleurs de ces 16 boursiers se verront attribuer une bourse de \$3,000 pour la poursuite de leurs études au niveau gradué, n'importe où au Canada ou à l'étranger.

En 1965 et en 1966, ces boursiers se verront attribuer des renouvellements de leur bourse de \$3,000 pour poursuivre leur travail post-scolaire jusqu'au doctorat, à la condition qu'ils fournissent un rendement satisfaisant dans leur travail.

2 PRIX DU CENTENAIRE DU CANADA DE LA BANQUE DE MONTRÉAL DE \$5,000 ...

En 1967, pour couronner ce plan de 7 ans, les 2 meilleurs boursiers, l'un dans les Arts, l'autre dans les Sciences, seront choisis à même les 50 participants de la première liste des boursiers et se verront décerner les 2 prix du Centenaire du Canada de la Banque de Montréal, d'une somme de \$5,000 chacun, afin de leur permettre de poursuivre leur perfectionnement ou leur spécialisation au Canada ou à l'étranger.

Les 2 lauréats, s'ils ont participé à l'ensemble du plan, se seront ainsi vu attribuer par la Banque de Montréal une assistance financière s'élevant à \$19,250.

Leurs dossiers seront jugés par des comités indépendants composés d'universitaires de carrière, et le mérite académique sera le seul critère de sélection. LA BANQUE DE MONTRÉAL NE PREND AUCUNEMENT PART AUX DÉCISIONS DES COMITÉS.

"Le Canada est un pays sympathique"

(E.-B. Bambuck)

Par Claude-Lyse GAGNON

"Les états africains qui luttent présentement pour leur indépendance, attendent beaucoup du Canada, déclare M. E. B. Bambuck, délégué à la seconde Conférence Mondiale sur l'Éducation des Adultes, parce que le Canada démontre un humanisme très poussé et parce qu'il peut fournir à l'Afrique les chefs dont elle a besoin".

Voilà ce que déclarait au représentant de "La Patrie" M. Bambuck après une conférence adressée à près de 150 membres du club St-Laurent Kiwanis et qui avait pour sujet: "L'Évolution de la communauté".

BESOIN DE PAIX

Après avoir donné les principaux faits historiques de l'évolution des états africains vers l'indépendance, évolution qui a commencé il y a à peine quatre années et qui se déroule à un rythme bouleversant, M. Bambuck a affirmé que le peuple africain a conscience d'avoir besoin de paix, d'avoir recours aux pays plus avancés, d'avoir besoin de chefs pour atteindre le but envisagé.

"Il est encore trop tôt pour



M. E. B. Bambuck, du Ministère de l'Éducation du Tchad, photographié ici avec M. F. Picard, président du club St-Laurent Kiwanis où il était le conférencier du jour.

juger l'histoire de cette évolution rapide, conclut-il, je me contente ici de raconter les faits".

M. Bambuck a ajouté: autre conclusion, "sans le secours d'un pays sympathique aux États africains, d'un pays comme le Canada où les hommes de races différentes s'entendent si bien, où l'on sait que la paix est indispensable à son développement, nous savons que l'évolution serait moins profitable à l'humanité".

Hughette Proulx vous répond...

(Voir en page 54 et 55, section magazine)



APPRENEZ L'ANGLAIS CHEZ VOUS

Facilement, agréablement et rapidement, grâce à la nouvelle méthode moderne "I.C.I." exclusive, préparée par des spécialistes diplômés officiellement. Cours sérieux et complet approuvé et recommandé par l'A.P.I.A. — Pas de vente à domicile, vous épargnez donc 50%. Pourquoi payer plus ? Demandez donc notre prospectus gratis.

REPLISSEZ ET MALLEZ AUJOURD'HUI

INSTITUT COMMERCIAL INDEPENDANT, C.P. 788, (H.V.), Québec, (Dépt PA)

Veillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure I.C.I.

Nom

Adresse



COURS PAR CORRESPONDANCE

Scientifique ou commercial, 8e à 12e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cours complet ou matières séparées. Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6e et 7e année pour adultes.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE

306 est, rue Sherbrooke, Montréal 18. Tél.: VI. 2-5034

NOTRE MAISON MET L'INSTRUCTION A LA PORTEE DE TOUS

Votre prospectus, s'il vous plaît, sans obligation de ma part.

M., Mme, Mlle

Adresse

Ville

Province

Tél.

SCIENTIFIQUE

COMMERCIAL

SPECIAL POUR ADULTE

ANGLAIS

AUTRES COURS

L.Pa. 06



OBTENEZ UN

BREVET 9e 10e 11e 12e

en étudiant A LA MAISON d'après la METHODE ECS

EXAMENS OFFICIELS ET DIPLOME

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PREPARATION IMMEDIATE PAR CORRESPONDANCE

Les Etudes Chez Soi Enr'g., 139 Clément, Ville La Salle, P.Q.,
 Veuillez m'adresser le prospectus gratuit DO. 6-5310

ANGLAIS

BREVET de 10e ANNEE

ESPAGNOL

BACCALAUREAT

BREVET DE 11e ANNEE

MATHEMATIQUES

BREVET de 9e ANNEE

BREVET de 12e ANNEE

LATIN

COURS CLASSIQUE

NOM

ADRESSE

"Je vous apprendrai à parler espagnol rapidement..." dit *Miville Couture*

DE RADIO-CANADA

grâce à la METHODE MODERNE

Poly-Glot

au moyen de disques enregistrés par moi-même

10 DISQUES — 40 LEÇONS

Aussi méthode de conversation anglaise avec Henri Bergeron

POLY-GLOT INC.

QUEBEC
425, rue de l'Eglise

TROIS-RIVIERES
C. P. 1253

MONTREAL
1411, rue Stanley
Chambre 15

SHERBROOKE
61-67 nord, Wellington

CHICOUTIMI
67 est, rue Racine

ROUYN
C. P. 45

Messieurs
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise espagnole au moyen de disques et sur votre intéressant concours 1960.

NOM

ADRESSE

VILLE

COMTE

EMPLOI

AGE

P.A. 11-560

STÉNOTYPIE GRANDJEAN

vous offre une carrière fascinante...

SECRÉTAIRES:

2 fois + Facile ... 2 fois + Rapide ... que la sténographie

La méthode GRANDJEAN s'apprend en 6 heures:
 STENOGRAPHIE: 150 mots/minute — STÉNOTYPIE: 300 mots/minute

ÉCOLE DE STÉNOTYPIE GRANDJEAN LTEE
 1434 ouest, rue Sherbrooke,
 Montréal, Qué. — AV. 8-7571

Veillez m'envoyer de plus amples renseignements sur la STÉNOTYPIE GRANDJEAN, par retour du courrier

NOM

ADRESSE

VILLE

SOYEZ LA MEILLEURE

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE REUSSITE
 APPRENEZ LA STÉNOTYPIE GRANDJEAN

DEMONSTRATION GRATUITE
 tous les jours, de 5 h. à 7 h. p.m.
 Inscription de 2 h. à 5 h.
 tous les jours, et sur rendez-vous
 Cours du jour, du soir et par correspondance

Pour renseignements additionnels,
 venez, appelez ou écrivez.





Chuck Connors est photographié en compagnie de Joan Taylor, qui sera en vedette avec lui dans la série de télémissions "The Rifleman". Connors mesure 6 pieds et cinq pouces et demi et Mlle Taylor, 5 pieds et 4 pouces.

Tarif spécial pour le stationnement des camions

La ville de Gatineau vient d'innover un système de stationnement pour les camions de livraison, quels qu'ils soient. Il n'en coûtera que \$5 ou \$7.50 par année pour chacun.

Ce système a été établi en même temps que l'installation de parcomètres par toute la ville, particulièrement dans les rues commerciales. Comme les camionneurs doivent faire la livraison surtout aux établissements commerciaux, ils ont à stationner aux endroits où il y a des parcomètres. Les autorités

municipales de Gatineau ont décidé de faire payer les camionneurs comme les autres citoyens, tout en les favorisant d'un tarif spécial.

Pour jouir de ce privilège, les camionneurs devront se procurer un permis au bureau du secrétaire-trésorier de la ville,

sinon ils devront payer le même taux que les automobilistes ordinaires. Le taux des camionneurs est fixe: \$5 par année pour les résidents de la ville et \$7.50 pour ceux de l'extérieur. Ce règlement concerne même les livreurs de pain, de lait, de meubles, de bière.

Ces enseignes sont une violation de la loi

Sans même faire usage de la voie publique, il est possible de violer la Loi des véhicules automobiles, tout paradoxal que cela puisse paraître. En effet, rappelle le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia), l'article de la Loi stipule qu'il faut en avoir toute enseigne "placée de façon à empêcher la personne qui conduit un véhicule automobile de voir, à une distance suffisante, pour éviter les accidents, le chemin à suivre, ou les signaux relatifs à la circulation qui y sont placés ou les véhicules venant en sens inverse".

ASSUREZ votre AVENIR Étudiez au TECCART



TELEVISION COULEUR



ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE

5 ANNEES D'ETUDES ELECTRONIQUES AU TECCART

- 1re année — Les bases de l'électronique
- 2e année — La télévision monochrome
- 3e année — { L'électronique industrielle
ou la télévision en couleurs
ou le radar et les U.H.F.
- *4e année — Les mathématiques de l'électronique
- *5e année — La conception des circuits électroniques

* Les cours de 4e et 5e année sont rédigés et enseignés par des ingénieurs professionnels membres de la Corporation.

OUVERTURE

Maintenant pour les cours du jour, du soir et du samedi

• Pour un peu plus de \$1.00 par jour d'études en électronique, vous assurez votre avenir.

• TOUS LES VOLUMES SONT EN FRANÇAIS Les volumes, les outils et appareils de vérification sont fournis sans frais additionnels et demeurent votre propriété.

• Teccart compte maintenant près de 1,000 diplômés dans les postes de télévision, postes de radio et dans l'industrie, au Canada et aux Etats-Unis.

TECCART VOUS LANCE VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

Par son enseignement supérieur en électronique, TECCART vous donne accès à des position-clés dans l'industrie.

EMPLOIS en ELECTRONIQUE

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Lignes aériennes Communications Radar Pilotage automatique Instruments d'atterrissage Contrôle des moteurs | <ul style="list-style-type: none"> Prospection minière Compteur Geiger |
| <ul style="list-style-type: none"> Navigation maritime Communications Radar Systèmes automatiques d'alarme Echo-sondes | <ul style="list-style-type: none"> Chemins de fer Circuits fermés de télévision Emetteurs de fac-similé Calculateurs Radio-téléphones Contrôles d'aiguillage Contrôles de cours de triage |
| <ul style="list-style-type: none"> Pipelines et centrales électriques Communication par micro-ondes Radio-téléphonie Télégraphie | <ul style="list-style-type: none"> Electronique domestique Radio et télévision Haute-fidélité Contrôle électronique de portes de garage Cuisson électronique Contrôle des systèmes de chauffage |
| <ul style="list-style-type: none"> Police et incendies Radio-téléphonie Contrôle électronique de vitesse Contrôle électronique de trafic | <ul style="list-style-type: none"> Équipement de bureau Machines à dicter Calculateurs Classeurs automatiques Mémoires magnétiques Appareils d'intercommunication |
| <ul style="list-style-type: none"> Services médicaux Rayons-X Electro-cardiographes Electro-encéphalographes Appareils diathermiques Cautéres électroniques | <ul style="list-style-type: none"> Radio et télévision (émission) Contrôles de studio Emetteurs Relais micro-ondes |
| <ul style="list-style-type: none"> Industriel Automatisation Radio-téléphonie Circuits fermés de télévision Pyrométrie Radiographie | <ul style="list-style-type: none"> Téléphone Équipement mobile Relais micro-ondes Circuits amplificateurs |

Prospectus gratuits

- PROSPECTUS No 1 Cours élémentaire par correspondance
- PROSPECTUS No 2 Cours à l'école
- PROSPECTUS No 3 Cours avancés par correspondance

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

Cours à l'école Cours par correspondance

NOM TEL
ADRESSE AGE
VILLE

VENEZ VISITER
TECCART
Ouvert tous les soirs
3155
Hochelaga
Montréal
LA. 5-2551*



PA. 11-9-60

PAR CORRESPONDANCE ou à LOCAUX

Cours Dessin de Mode, Coupe, Couture

CHOIX DES COURS:

- Dessin des patrons
- Croquis de mode
- Ajustement personnel
- Graduation des patrons
- Style des tissus
- Drapage sur mannequin
- Comment faire son mannequin
- Coupe, couture

Prospectus envoyé gratuitement sur demande; écrivez ou téléphonez.

ÉCOLE THÉRÈSE GAUTHIER ENR.

4383 Christophe-Colomb, Montréal — LA. 4-7243



Mlle Thérèse Gauthier Directrice Diplômée du Master College, E.-U.

NOM VILLE

ADRESSE TEL L. Pa.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

• Cours du Soir, du Samedi, ET PAR

Correspondance

OUVERTURE: COURS du SOIR 14 SEPTEMBRE



Vous joindrez la pratique à la théorie

FAITES VENIR LA BROCHURE GRATUITE DE

L'Institut de l'Électronique

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE RADIO-TELEVISION
5932 ST-HUBERT, MONTREAL 10, CANADA

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

Gratuit

NOM
ADRESSE
AGE TELEPHONE

INSTITUT de L'ÉLECTRONIQUE Ltée

5932 ST-HUBERT, MONTREAL 10 — CRescent 9-4388

PROBLÈME À L'ÉTUDE

La concurrence illégale du taxi

La concurrence illégale qui leur est faite par les véhicules privés et les taxis sera l'un des principaux sujets discutés par les propriétaires d'autobus lors de leur congrès, à Sherbrooke, du 11 au 13 septembre. Les membres de l'Association des Propriétaires d'Autobus du Québec, en effet, entendent bien protéger leurs droits sur les parcours légalement desservis par les autobus.

On fait remarquer à ce sujet que l'industrie du transport par autobus vit des jours difficiles, car les frais d'exploitation augmentent tandis que les revenus diminuent. De plus, le public réclame des voyages toujours plus fréquents et divers avantages supplémentaires.

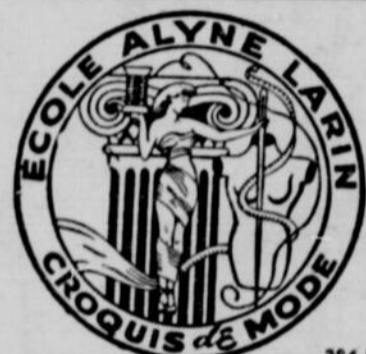
Dans un mémoire que l'Association a soumis à l'hon. Gérard Cournoyer, ministre des Transports et Communications, les propriétaires d'autobus se plaignent qu'ils sont les seuls à acquitter

une taxe d'un cent le mille sur le nombre de milles parcourus. Ils considèrent qu'il s'agit à la fois d'une nuisance et d'une injustice, rapportant d'ailleurs très peu au Trésor provincial.

Il y a aussi au programme le problème des propriétaires d'autobus scolaires qui transportent des voyageurs, plus particulièrement à l'occasion de randonnées d'excursion, contrairement à la loi.

Au nombre des autres problèmes qui seront étudiés à Sher-

brooke, mentionnons l'amélioration des services existants, les départs plus fréquents, les moyens d'assurer la plus grande sécurité possible, tout en cherchant à obtenir la permission de faire circuler les autobus à la même vitesse que les autres véhicules servant à transporter des voyageurs.



COURS DE
COUPE et
COUTURE

- ROBES
- LINGERIE
- COSTUMES
- MODELAGE
- MANTEAUX
- DESSIN DES PATRONS

COURS DU JOUR ET DU SOIR
ÉCOLE ALYNE LARIN ENRG.
DIRECTION: M. et Mme R. Tourangeau
384 boul. ST-JOSEPH - VI. 4-7091 - VI. 5-3634

ESPAGNOL-ITALIEN

25 cours (un soir par semaine) Début: fin septembre

DEUX ENDROITS:

École Secondaire Le Plateau — 3700, ave Calixa-Lavallée
Benoit Business College — 6937, rue Saint-Denis

Plus de 6,000 des nôtres ont suivi nos cours

Méthode rapide — Professeurs compétents
Certificats d'études et diplômes

POUR L'ESPAGNOL



Mme M. Del Vayo M. G. Ponce M. J. M. Sanchez Mme Y. Baul-Germain

POUR L'ITALIEN



Mme A. Nette M. N. Colla Mme E. Dav

En plus de ses excellents cours, l'Union des latins d'Amérique offre

Séances de conversation, soirées de films, causeries, soirées dansantes, fêtes typiques, excursions et voyages, correspondants étrangers, documentation, etc.

AVEC TOUS LES PRIVILEGES DES MEMBRES: \$35

Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à

L'UNION DES LATINS D'AMÉRIQUE

14 est, rue Saint-Jacques, Montréal 1 — UN. 1-9051

L'UNION DES LATINS D'AMÉRIQUE

14 est, rue Saint-Jacques, Montréal 1, P.Q.

L.P.A.

Je désire les renseignements au sujet du cours d'espagnol d'italien

NOM

ADRESSE

TEL.

Contribuons aux charités papales

C'est aujourd'hui que les catholiques du Canada auront l'occasion de venir en aide à leurs frères dans le besoin et d'appuyer l'action charitable du Souverain Pontife et de nos évêques. En effet, les fruits de la collecte dans toutes les églises seront remis à l'oeuvre des charités du Pape et de l'épiscopat canadien.



ASSUREZ VOTRE AVENIR
DANS L'INDUSTRIE!

C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT Y PENSER! — N'ATTENDEZ PAS D'ÊTRE SANS TRAVAIL POUR APPRENDRE UN MÉTIER!

Vous aussi pouvez devenir homme de métier dans quelques mois

OUVERTURE DES COURS: 3 OCTOBRE

Première leçon pratique de soudure GRATUITE...

1 — SOUDURE AU GAZ 2 — SOUDURE ELECTRIQUE 3 — DESSIN INDUSTRIEL

Venez nous visiter, téléphonez ou mallez ce coupon dès aujourd'hui

Sans obligation de ma part, auriez-vous l'obligeance de me donner de plus amples renseignements sur le cours numéro.....

COURS DU JOUR DU SOIR PAR CORRESPONDANCE L.P.A.

NOM

ADRESSE

VILLE

AGE

*Institut Populaire
des Métiers de l'Industrie*

7974 15^e AVENUE, VILLE ST-MICHEL, P.Q. RA. 2-1117



(Photo Keystone)

La Vénus de bronze — Michèle Viborel, âgée de 18 ans et mannequin de son métier, vient d'être élue "Vénus de bronze" dans un cabaret de Juan-les-Pins. Le bronze fait guerrier, mais plus d'un préfère la jolie Française dans la composition moléculaire de notre mère Eve.

LIMONADE

ASEPTA

AGIT VITE
ET BIEN

Agréable au goût

UN PURGATIF EFFICACE

TRADUCTION

Cours avancé de traduction de l'anglais
au français et vice versa

(cours du soir)

INSTITUT DE TRADUCTION

Inscription: date limite, jeudi 6 octobre de 7 h. 30 p.m. à 10 h.
220 ouest, avenue des Pins, Montréal

Demandez notre prospectus et inscrivez-vous dès maintenant en écrivant à l'INSTITUT DE TRADUCTION

410, avenue Wiseman Outremont Montréal 8
ou signalez CR. 1-5879, entre 9 h. et 11 h. a.m., ou entre 2 h. et 5 h. p.m.

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 8^e, 9^e, 10^e, 11^e ET 12^e ANNEE

EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

M. Gilles Cyr,

de St-Fidèle, cté de Bonaventure, mérite nos sincères félicitations pour avoir obtenu le diplôme officiel de 11^e année, section B, avec Grande Distinction, soit 87% de moyenne générale, dont 98% en géométrie et 96% en chimie.

Parmi les 8 élèves qui se sont présentés aux examens officiels de 11^e année dans sa localité, il a été le seul à les réussir, malgré que les autres élèves aient bénéficié des explications des professeurs, puisqu'ils suivaient les cours réguliers de leur collège. C'est pourquoi M. Cyr nous déclare: "Vos cours m'ont permis d'obtenir des résultats que je n'aurais pu avoir nulle part ailleurs". Pour obtenir notre prospectus gratis, il suffit de nous envoyer votre nom et votre adresse; il est encore temps de le faire.



S.V.P. m'envoyer votre prospectus gratuit.

Nom

Adresse

Cité

PAIERS

Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC

Les pompiers demandent une hausse de \$500

Les pompiers de Montréal, dont la convention collective de travail se termine le 30 novembre prochain, ont adopté hier à l'unanimité un projet de nouveau contrat avec la ville, qui leur accorderait une augmentation de salaires de \$500 pour les deux années à venir.

Actuellement, le pompier de première classe, c'est-à-dire qui a 5 ans de service, est payé \$4,700 par année. L'objectif du nouveau contrat est donc de \$5,200. Quant aux conditions de travail, la principale à améliorer est le nombre d'heures de travail par semaine. Présentement, la semaine de travail est de 56 heures. Le projet



(Photo J.-J. Sénécal)

Une hausse pour les pompiers... de salaires. Le pompier Marcel Soulières désire que son salaire monte, tout comme lui le fait tous les jours dans les échelles.

qui sera présenté aux autorités de la ville demandera qu'elle soit réduite à 42 heures.

Jeudi matin, l'Association des pompiers de Montréal, au cours d'une assemblée enthousiaste, a donné son approbation entière au projet, a choisi ses négociateurs que dirigera le président André Plante et a même nommé son arbitre syndical au cas où l'arbitrage serait nécessaire.

Les pompiers, dans leurs revendications, se sont un peu basés sur l'échelle des salaires accordée aux policiers qui toucheront le 1er décembre prochain un salaire de \$5,100 pour le policier de première classe.

M. André Plante espère que les négociations iront bon train et pourront aboutir à un accord avant les élections municipales du 24 octobre prochain.

Camionneurs

Les chauffeurs d'automobiles et de camions des Etats-Unis parcourent environ 700 milliards de milles par année, selon les chiffres de l'Association des fabricants d'automobiles.

La prudence permettrait de réduire les taxes

Les feux de forêt détruisent chaque année au moins trois cents millions de jeunes arbres dans notre pays. C'est un désastre qu'on ne doit pas oublier chaque fois qu'on circule en forêt. Soyons prudents avec le feu.



L'Ordre des Chevaliers et Chevalières de Croteau Enrg., fraternité de bienfaisance, vient de tenir, à Montréal, une grande cérémonie d'initiation à laquelle plus de 800 membres étaient présents. Ci-dessus, quelques nouveaux membres initiés du jour. On remarque, au centre, Mme Juliette Béliveau, artiste de la radio et de la télévision et membre honoraire de l'Ordre qui a présidé l'initiation. A sa droite, M. Gilbert Croteau, D.C., gouverneur et fondateur de la fraternité, et à sa gauche, M. Marcel Gamache, artiste et comédien, un des initiés.

Par Mario DULIANI

Institut de beauté masculin à Montréal

Cet Institut n'est pas encore officiellement ouvert, mais il est sérieusement question qu'il le soit bientôt. La Métropole ne constituerait pas pour cela une exception.

Aux Etats-Unis (où l'on fait tout en grand) il y en a des milliers et, en France, quelques centaines, dont vingt sont de véritables cliniques, où l'on fait disparaître toutes les déficiences épidermiques ou celles accumulées par l'incurie ou la négligence, et où l'on fait même des massages contre l'obésité. Seulement chez nous il n'était pas possible de créer une clinique de ce genre, car — en principe — et jusqu'à il y a quelques années, les Montréalais se révoltaient à l'idée de fréquenter un "INSTITUT DE BEAUTE", dans un but purement esthétique!

POURTANT, UTILE...

— Pourtant — m'a expliqué le Monsieur qui travaille à la création de cet Institut, et qui ne veut pas que son nom soit publié avant l'ouverture — ici, dans le Québec, comme dans tous les autres pays, il n'y a pas une seule grande industrie qui ne possède un casier spécial consacré à chaque employé, et où sont énumérées toutes ses caractéristiques physiques: les cicatrices sur le visage, les défauts visuels, l'excessive sudorification, la mauvaise haleine, etc. Ces fiches servent de base pour choisir le "département" auquel l'employé doit être attaché. Ainsi, par exemple, un comptable à la mine peu attrayante sera placé dans les services intérieurs, et pas mis en contact avec les clients.

— Alors, — conclut mon interlocuteur — si un homme cherche à améliorer son aspect physique, il ne peut être accusé de manque de virilité. Cela se faisait déjà dans l'ancienne Rome.

L'OEUVRE DU COIFFEUR

Il est hors de doute qu'il y a vingt-cinq ans, les hommes, chez nous, craignant de sembler trop frivoles, hésitaient un peu à se faire soigner les ongles par la manucure. Et aujourd'hui encore ils sont plutôt "honteux" de se faire

teindre les cheveux, et de se faire exécuter un bon massage facial. Mais, peu à peu, ces timidités instinctives ont été surmontées. Chez presque tous les coiffeurs du centre où la clientèle est composée de personnes occupant des situations sociales importantes, et où les touristes chics sont nombreux, nos artistes du peigne et du rasoir accomplissent déjà depuis longtemps un beau travail.



Qui prend mari prend pays

A l'occasion de son deuxième anniversaire de mariage la chanteuse Gisele MacKenzie a reçu de son mari et agent, Robert Shuttleworth, un revolver de calibre 22. Le jeune homme d'affaires s'est découvert des aptitudes pour le tir à la cible. Comme il pratique ce sport avec ferveur, sa femme a décidé d'en faire autant. L'intelligente épouse dit que si elle ne suit pas son mari dans ce sport, une autre pourrait bien le faire à sa place...

Ann.

Gratis! Un manuel de premiers soins

Un manuel détachable sur les premiers soins (et qui pourrait vous sauver la vie) vous est offert avec SELECTION du Reader's Digest de septembre. Utile et pratique, ce livret de 28 pages, avec sa propre couverture, vous enseigne ce qu'on doit faire et ne pas faire avant l'arrivée du médecin, et donne une liste des fournitures de secourisme qu'on doit toujours avoir chez soi. Achetez votre Sélection aujourd'hui!

FILMS

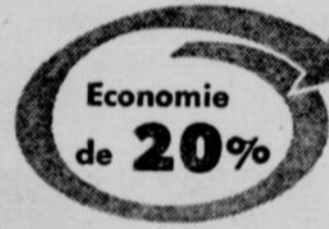
Développement et finition
Service rapide par maille



N.B. A ces prix, il faut toujours ajouter 5¢ pour la maille de retour, et la taxe de vente de 2 ou 6%.

Films NOIRS et BLANCS

8	POSES	35¢
	3 1/2 x 5	
12	POSES	60¢
	3 1/2 x 3 1/2	
20	POSES	\$1.00
	3 1/4 x 4 1/2	
Impressions individuelles		5¢



Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Films en COULEURS KODACOLOR

Roul. de 8	POSES	\$3.56
	3 1/2 x 5	
Roul. de 12	POSES	\$4.84
	3 1/2 x 3 1/2	
Impressions individuelles		32¢

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion

Envoyez vos photos à:

PHOTO POSTE Inc.,

CASE POSTALE 1-153
QUÉBEC P.Q.

"Je vous apprendrai à parler anglais en 60 heures..." dit Henri Bergeron

DE RADIO-CANADA

grâce à la METHODE MODERNE

Poly-Glot

au moyen de disques enregistrés par moi-même

20 disques, 40 leçons, succès assuré

Aussi méthode de conversation espagnole avec Miville Couture



POLY-GLOT INC.

QUEBEC
425, rue de l'Eglise

TROIS-RIVIERES
C. P. 1253

MONTREAL
1411, rue Stanley
Chambre 15

SHERBROOKE
61-67 nord, Wellington

CHICOUTIMI
67 est, rue Racine

ROUYN
C. P. 45

Messieurs

Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise espagnole au moyen de disques et sur votre intéressant concours 1960.

NOM

ADRESSE

VILLE

EMPLOI

COMTE

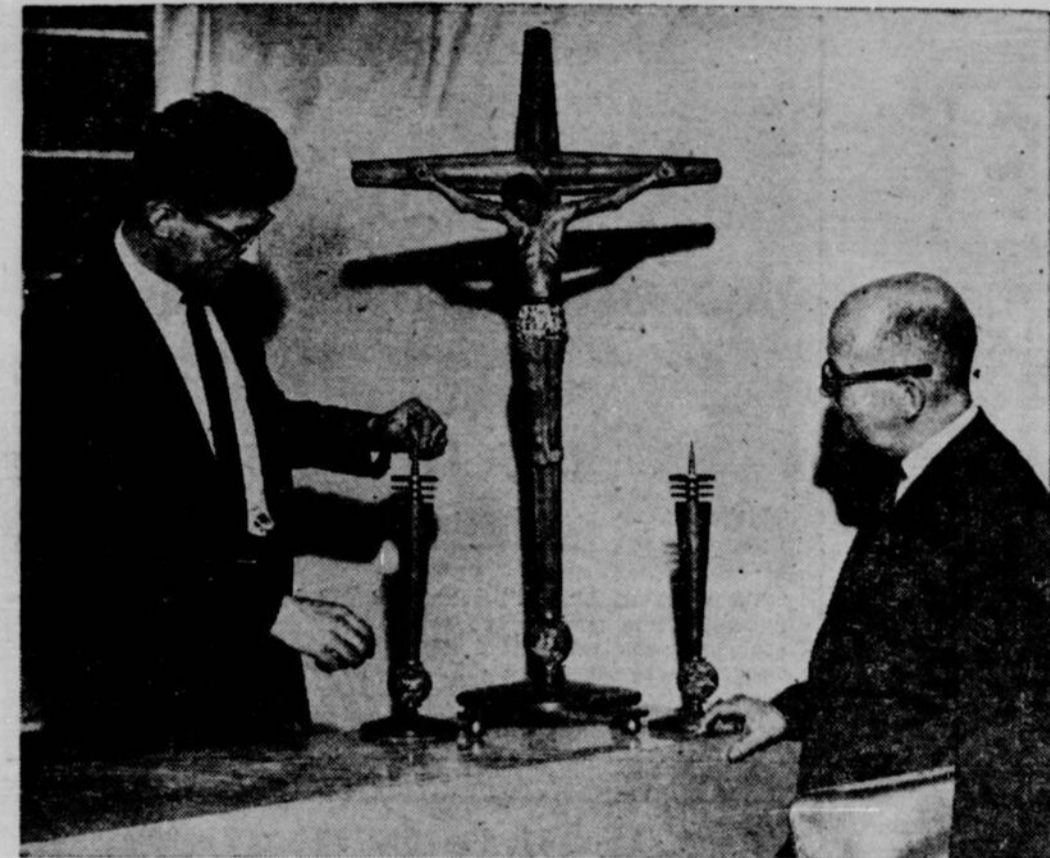
AGE

PA. 11-9-50



M. X. Gagnon, fils, de Grande Baie, comté de Chicoutimi, est spécialisé dans l'élevage des vaches Ayrshire. Il est très heureux d'amener quelques-unes de ses plus belles bêtes à l'Exposition, où il vient pour la deuxième année.

Marcel Côté, de la paroisse Saint-François d'Assise, à Québec, a travaillé pendant ses vacances — les derniers jours de liberté — à l'Exposition pour se faire un peu d'argent. Il s'apprête à aller donner à boire aux animaux dans les étables.



M. Charles Sucas, artisan professionnel néo-canadien, de Rosemont, Montréal, est fier de présenter l'une de ses œuvres à M. Jean-Marie Gauvreau, président de l'Office de l'Artisanat québécois. L'artiste alliant le bois à la céramique a réalisé ce crucifix et les chandeliers achetés par l'église de Ville d'Anjou.



M. Ambroise LeBlanc, de Cap St-Ignace, comté de Montmagny, est un spécialiste de l'élevage de vaches de race canadienne. Il nous dit: "J'ambitionne de gagner un prix au concours. J'aime bien venir à l'Exposition de Québec à laquelle je participe depuis quatre ans".



Mme Jacques Gauthier, sa fille, Monique, et son petit garçon visitent l'Exposition de Québec. Autrefois de Trois-Rivières, cette famille habite maintenant le chic quartier résidentiel de Sillery à Québec. Mme Gauthier est un peu déçue: "Je croyais que ce serait mieux que cela".

M. Jos. Dumontier, de Québec. "Je tiens un kiosque de jeu de massacre depuis une trentaine d'années à l'Exposition annuelle de Québec et j'aime bien cela."

M. Jean-Guy Sansregret tient une loterie au parc d'amusement de l'Expo. Il prépare l'étalage des lots qui iront aux heureux gagnants ayant tenté leur chance.

Coup d'oeil sur l'Expo de Québec '60

Texte: Manuel MAITRE — Photos: J.-P. LALIBERTE

"La forêt, gage de prospérité".—On ne pouvait mieux choisir cette année comme thème de la 49e Exposition provinciale annuelle de Québec, alors que le sort à la fois ironique et tragique a voulu qu'au moment même où avait lieu l'inauguration, l'intensité des feux de forêts atteigne au paroxysme, transformant la forêt gaspésienne en un gigantesque brasier, mettant en danger villages et habitants.

Mais les flammes, bientôt vaincues grâce aux efforts des hommes et à l'aide de la nature, s'estompent dans les esprits, laissant officiels et visiteurs tout à la joie d'une réalisation très réussie où l'accent est mis cette année et plus qu'auparavant, semble-t-il, sur l'artisanat, les arts et l'éducation. Sans oublier les éléments traditionnels d'une exposition que constituent l'agriculture, l'industrie et le commerce, auxquels s'ajoutent les multiples divertissements forains qui font le bonheur de tous, petits et grands.

Comment ne pas souligner, comme nous l'a dit M. Jean-Marie Gauvreau rencontré à la section de l'artisanat professionnel, les progrès considérables réalisés par notre population dans ce domaine depuis une quinzaine d'années. On comprendra que les Ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Agriculture aient organisé conjointement avec l'Office de l'Artisanat québécois l'exposition

des objets d'art de notre grand artisanat, qui a désormais droit de cité et qui a conquis ses titres de noblesse, comme on peut s'en rendre compte à l'Exposition de Québec.

Notons la participation assez élaborée et fort intéressante des forces armées du Canada: Armée, Marine et Aviation qui suscitent l'intérêt général par leurs exhibitions variées. La fameuse fanfare du Royal 22e Régiment et la fanfare de l'Aviation rehaussent de leur présence et par leurs accents entraînants cette 49e Exposition provinciale, dont le succès est d'ores et déjà assuré.

Il ne faudrait pas oublier de citer le magnifique spectacle de variétés: "Fiesta", présenté chaque jour au Colisée et groupant des numéros sensationnels avec des grandes vedettes de music-hall, danseurs, trapézistes, musiciens, acrobates, clowns, fantaisistes, etc... qui se font chaleureusement applaudir par un public nombreux, amateur de sensations fortes comme celles que procurent le numéro des Kimris et de leur avion réacté.

Le thème:
La forêt, gage de prospérité

Mme Laurent Gingras et sa soeur, Mme Jos. Moïse Dubuc, toutes deux de Neuville, comté de Portneuf, visitent la 49e Exposition de Québec. "Nous aimons bien y venir chaque année et surtout pour voir les travaux d'artisanat, de tissage, les expositions de photographies, les étalages du Palais du Commerce et des autres pavillons."



M. J.-W. MacGillivray, propriétaire de la ferme Glen Cameron, à Bromie, est fier de présenter l'un des magnifiques spécimens de ses étables: une vache de race Ayrshire qu'il présente au concours de l'Exposition de Québec.

Sur nos GRANDS ÉCRANS



"Portrait in Black"

Anthony Quinn, dont les traits latins et virils en font ce qui ressemble le plus à Valentino dans plusieurs films, a essayé avec plaisir des marques du rouge à lèvres de Lana Turner après avoir tourné une scène particulière de "Portrait in Black", actuellement à l'affiche du cinéma Palace. Il s'agit d'un mélodrame moderne de suspense et de mystère, tourné en couleurs, principalement à San-Francisco.

Après l'incident du rouge à lèvres, Quinn se tourna vers le directeur Michael Gordon et dit un mot qui mettait fin à plusieurs années de frustration comme acteur: "Enfin!" Les deux Academy Award Oscars remportés par Tony pour son grand succès dans "Viva Zapata" et "Lust for Life" ne lui ont probablement pas fait plus plaisir que ce vibrant embrassement avec Mlle Turner, conformément au scénario. Pour la première fois, Quinn réussissait à surmonter un obstacle étrange à Hollywood.

— Oh, j'ai déjà embrassé des filles dans les films avant cela, a admis Quinn, mais il s'était toujours agi d'actrices de second plan, que me laissaient des vedettes masculines après avoir fait leur choix. Quelquefois aussi, des vieilles dames me donnaient un chaste baiser sur le front, pendant que je succombais aux blessures causées par des flèches. J'ai joué un jour le rôle d'un Esquimau quelque peu romantique, mais les frottements de nez ne correspondent pas à ma conception de l'amour!

Dans "Portrait in Black", Quinn et Lana passent environ onze minutes dans les bras l'un de l'autre dans quatre scènes d'amour différentes et chargées d'émotion; et durant une seule journée de tournage ils se sont donné pas moins de trente-cinq baisers avant de terminer définitivement une seule scène d'amour du film.

"THE PURPLE GANG" — Le cinéma Princess présente en deuxième semaine le film "The Purple Gang" qui raconte les démêlés de la police avec une bande de jeunes voyous lancés dans le trafic de l'alcool pendant les premiers jours de la Prohibition. Le jeu, les narcotiques et la prostitution font partie de cette histoire saisissante de brutale vérité.



"THE SUBTERRANEANS", actuellement à l'affiche du cinéma Capitol, est un film tiré du roman de Jack Kérouac. C'est l'histoire des Nouveaux Bohémiens, dans le décor de San-Francisco. En CinémaScope et en couleurs.



DON MURRAY et DOLORES MICHAEL, ci-dessus, sont les deux principales vedettes du film "One Foot in Hell" qui prend l'affiche cette semaine aux cinémas Empress, Papineau, Château, Rialto, Savoy, Granada et Rosemount. Alan Ladd fait aussi partie de la distribution de cette production dramatique.



"PORTRAIT IN BLACK", actuellement à l'affiche du Palace, est un mélodrame moderne de suspense et de mystère, tourné en couleurs, principalement à San-Francisco. Les vedettes ou co-vedettes de ce film sont Sandra Dee, Lana Turner, Anthony Quinn, John Saxon, Richard Basehart and Lloyd Nolan. Ci-dessus: Lana Turner, à gauche, et Richard Basehart.

SAM. : 2 h. et 8 h. 40 — DIM. : 2 h. et 7 h. 30 p.m.

LA VERSION ORIGINALE

THIS IS CINERAMA

En TECHNICOLOR et CINERAMASOUND

IMPERIAL THEATRE

SIÈGES RÉSERVÉS EN VENTE QUICHET OUVERT 10 a.m. à 9 p.m. DIMANCHE, DE MIDI À 9 P.M.

RÉSERVATIONS: AV. 8-5603

FOYER CANADIEN EXCLUSIF DU CINERAMA

ST-DENIS BIJOU

Un attachant drame social

Danièle DELORME

FEMMES en PRISON

JACQUES DUBY

2e film au Saint-Denis

GABY MORLAY ANDRÉ LUGUET



Sacrée Jeunesse!

2e film au Bijou

Michel SIMON — Etchika CHOUREAU

L'IMPOSSIBLE M. PIPELET

En grande primeur mondiale française

UNE PASSIONNANTE HISTOIRE D'AMOUR DANS UNE AMBIANCE DE RÊVE DE MUSIQUE ET DE CHANSONS



"Son Seul Amour"

FERRUCCIO TAGLIAVINI SANDY RITMAN MASSIMO GIULIARI

Le premier film comique de la "nouvelle vague" A REBrousSE-POIL

Canadien

PLAZA



« DETOURNEMENT DE MINEURES », à l'affiche du Mercier et du Villeray, est un film des plus dramatique qui révèle les agissements des trafiquants de la traite des blanches pour que tombent dans leurs filets d'innocentes jeunes filles. « Le Justicier » complète le programme à ces deux cinémas.

sur nos GRANDS ÉCRANS

"Détournement de mineures"

"Détournement de mineures", à l'affiche des cinémas Mercier et Villeray, nous révèle les façons crapuleuses que prennent les trafiquants de la traite des blanches pour mener à bonne fin leur honteux métier. Les principales vedettes du film sont Hélène Chancel, Maria Vincent, Louis Seigner, Frank Villard, Michel Roux et Nathalie Nattier.

Christiane (Hélène Chancel) rêve de devenir danseuse mais son père s'oppose à sa vocation, exigeant qu'elle continue de préparer son baccalauréat. Au cours d'une "surprise-party", un jeune lycéen lui donne l'adresse d'un photographe assez "spécial" qui l'envoie trouver la directrice d'un cours de danse pour y prendre des cours.

Elle fait la connaissance d'un supposé organisateur de tournées de music-hall; comme il lui faut une vedette il choisit Christiane grisée par cette aventure qui va la lancer dans le monde du spectacle. Il lui faut aller en Afrique du Nord. Son père soupçonne certaine supercherie et alerte un commissaire de la Brigade des mineurs.

Cependant, Christiane vole vers Tanger à l'aide d'un faux passeport et doit loger, à son arrivée, chez une tenancière de cabaret. Après bien des péripéties et au moment où on va abuser d'elle, elle est sauvée. "Le Justicier" complète le programme à ces deux cinémas.

M. O.

* * *

"From the Terrace" au cinéma Loew's

Lorsque Myrna Loy eut parcouru le long trajet d'Hollywood à sa demeure de New-York, ce fut pour recevoir, une fois chez elle, deux taloches, l'une physique et l'autre... abstraite.

Au sens littéral, la taloche lui est venue de son vieil ami et mari, acteur comme elle, Leon Ames. Au sens figuré, l'autre choc résultait des caprices de la distribution des rôles, mais d'une autre façon.

Voilà une vingtaine d'années Myrna était assimilée à la femme joviale, bonne compagne au coeur compréhensif, qui partageait les joies et les nuages passagers de la vie à deux avec l'inoubliable William Powell; c'était le temps de la série "Thin Man" que les deux partenaires ont rendue célèbre.

Mais la destinée présente souvent des contrastes: le rôle de Myrna Loy dans le film "From the Terrace" en est un exemple. La vibrante épouse des films des an-

nées 30' est devenue la malheureuse Martha Eaton, mère blasée et épouse déracinée. Elle n'en joue pas moins superbement le rôle de mère de Paul Newman dans cette puissante production qu'est "From the Terrace" qui garde l'affiche en quatrième semaine au cinéma Loew's.

Pour revenir à la fameuse taloche administrée par Leon Ames, il ne faut pas s'y méprendre: ce fut un véritable "coup", mais nécessité par le scénario qui exigeait une taloche pour marquer le point culminant d'une querelle de ménage. Entre les minauderies de la série "Thin Man" et la gifle décisive de Leon Ames, la différence est appréciable et elle donne une idée des changements qui s'opèrent dans les rôles de Myrna Loy. Autrefois, Myrna était toute grâce et tout charme; aujourd'hui, c'est le revers brutal.

C'est la vie d'artiste. Mais personnellement Myrna Loy demeure une femme charmante et jolie.



Commençant cette semaine aux cinémas St-Denis et Bijou, un film de Maurice Cloche, "Femmes en prison", met en vedettes Danièle Delorme et Jacques Duby. On voit ci-dessus l'une des scènes poignantes de ce film dramatique.



Eddie Constantine et Odile Versois dans une scène de "Passeport pour la honte", qui dépeint avec grand réalisme le trafic des blanches, fi'm actuellement à l'affiche, en primeur, aux cinémas Français et Rivoli. Diana Dors et Herbert Lom font aussi partie de la distribution. "Liane la sauve-gonne" film en couleurs, avec Hardy Kruger et Marion Michaels, complète ce programme.

L'OPÉRA DE PÉKIN

Une semaine consacrée au théâtre chinois au St-Denis du 23 au 1er

Montréal pourra applaudir un spectacle que ne verront pas les Américains à la fin du mois. Le grand événement de la nouvelle saison artistique montréalaise sera de toute évidence la venue à Montréal de la célèbre troupe du théâtre classique de Chine, mieux connue sous le nom d'Opéra de Pékin.

Forte de 90 artistes, danseurs, acteurs, musiciens et acrobates, la plus fameuse compagnie de l'Extrême-Orient se produira au théâtre St-Denis, du 23 septembre au 1er octobre. Il y aura, au cours de cette semaine consacrée à l'art chinois, trois programmes différents, qui permettront de voir la troupe sous des facettes absolument différentes.

Au Festival de Vancouver, où l'Opéra de Pékin a donné six représentations vendues plusieurs semaines à l'avance, le spectacle chinois a été le clou d'une série pourtant impressionnante de manifestations.

L'Opéra de Pékin fut révélé au monde occidental alors qu'il participa pour la première fois, au printemps de 1955, au Festival international du théâtre à Paris. Ce fut tout de suite un triomphe éclatant et depuis lors, la troupe n'a cessé d'être très en demande partout. Elle vient en Amérique pour la première fois cette année et il est à noter qu'elle ne se produira pas aux

Etats-Unis, mais dans une dizaine de villes canadiennes, dont Montréal, où se termine la tournée.

Le spectacle de l'Opéra de Pékin est composé de numéros qui mettent en valeur l'extrême richesse du folklore populaire chinois comme "Le serpent blanc", "La forêt des sangliers", "Trois rencontres", "L'offrande de la perle sur le pont de l'arc-en-ciel", ainsi qu'un ensemble de chansons et de danses folkloriques comprenant les célèbres danses du Lotus, des paons et des rubans rouges.

"All in a Night's Work" est un film à venir où il est question de ce qui se produit lorsque le fondateur d'un empire de publications est trouvé mort avec un sourire sur les lèvres. Bien entendu, la suite du drame fera le plaisir du spectateur.

De l'opéra au café-concert

Mlle Vivienne della Chiesa proclamée "la chanteuse la plus sensationnelle de notre époque" lors de sa dernière apparition au Waldorf Astoria, revient la semaine prochaine, à la Salle Bonaventure du Reine Elisabeth. Cette merveilleuse



Vivienne della CHIESA

sure que son travail la tient en haleine et de ce fait est très stimulant; elle commença sa carrière à 16 ans en remportant la première place parmi 3.700 concurrents, pour un contrat offert par le poste de radio WNBW de Chicago. Ceci la conduisit à chanter à l'opéra et à donner des tournées de concert avec les meilleurs orchestres.

A la suite d'un concert où elle s'aventura à chanter en rappel le succès du jour, elle décida de ne plus mettre une note d'opéra et son répertoire de café-concert conquiert toujours son public.

Le suicide aux fins de semaine

LOS ANGELES — Les violents exercices de fin de semaine sont la "manière américaine acceptable de commettre le suicide", a déclaré à un dîner d'hommes d'affaires le Dr George C. Griffith, professeur à la Faculté de Médecine, de l'Université de la Californie du Sud.

Le Dr Griffith est un spécialiste des affections cardiaques et il trouve que ses compatriotes veulent rattraper le temps perdu durant la semaine en se livrant à des exercices physiques trop violents durant leur repos de fin de semaine.

HORAIRE DES CINÉMAS

ALOUETTE — "Ben-Hur", Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet, Stephen Boyd. Matinées: mercredi, samedi, dimanche, 1.30. Soirées: 8.00.

AVENUE — "Upstairs and Downstairs", 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.30.

BIJOU — "Femmes en prison", 12.10, 3.32, 6.34, 9.56. "Monsieur Pipelet", 1.46, 5.08, 8.30.

CAPITOL — "The Subterraneans", Leslie Caron, George Peppard, 10.30, 12.45, 3.05, 5.20, 7.40, 10.00.

CHAMPLAIN, CREMAZIE — "Certains l'aiment chaud", 2.13, 5.58, 9.43. "Le chien de Baskerville", 12.37, 4.22, 8.07.

CHATEAU, EMPRESS, PAPINEAU, GRANADA, RIALTO, ROSEMONT, SAVOY — "One Foot in Hell", 1.05, 3.50, 6.45, 9.35. "The High Powered Rifle", 2.40, 5.30, 8.20.

ELECTRA — "La Malédiction des Pharaons", 1.19, 4.08, 6.52, 9.46. "Tonnerre sur l'Arizona", 12.00, 2.49, 5.33, 8.22.

FRANÇAIS — "Passport pour la honte", 12.15, 3.20, 6.30, 9.40. "Liane la sauvageonne", 1.55, 5.05, 8.15.

IMPERIAL — "This is Cinerama". Tous les soirs de la semaine, à 8.40. Le dimanche, à 7.30. Matinées le mercredi, le samedi et le dimanche, à 2.00.

KENT — "Oscar Wilde", 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.15.

LOEW'S — "From the Terrace", Paul Newman, Joanne Woodward, 10.35, 1.15, 3.55, 6.35, 9.15 (dimanche excepté).

MERCIER, VILLERAY — "Le Justicier", 12.00, 2.52, 5.44, 8.36. "Déroulement de mineures", 1.26, 4.18, 7.10, 10.02.

PALACE — "Portrait in Black", Lana Turner, Anthony Quinn, 9.55, 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35.

PRINCESS — "The Purple Gang", Barry Sullivan, 11.20, 2.00, 4.40, 7.20, 10.05. "The Atomic Submarine", Arthur Franz, Dick Foran, Brett Halsey, 10.00, 12.35, 3.15, 5.55, 8.40.

REGENT — "The Cranes are Flying", 12.45, 3.20, 6.00, 8.50.

RIVOLI — "Passport pour la honte", 12.50, 3.50, 6.45, 9.45. "Liane la sauvageonne", 2.25, 5.20, 8.20.

ST-DENIS — Samedi, dimanche, lundi, vendredi. "Femmes en prison", 12.10, 3.31, 6.32, 9.57. "Cette sacrée jeunesse", 1.46, 5.07, 8.28.

SAINT-DENIS — Mardi, mercredi, jeudi. "Femmes en prison", 12.15, 5.00, 9.45. "Défilé de modes", 2.20, 5.20. "Cette sacrée jeunesse", 3.35, 6.36.

SEVILLE — "Can-Can". Matinées: mercredi, samedi, dimanche, 2.30. Soirées: 8.30.

SNOWDON, OUTREMONT — "Picnic", "The Eddie Duchin Story".

STRAND — "One Foot in Hell", "The High Powered Rifle".

WESTMOUNT — "Behind the Mask", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.



Bobby Rydell et une pléiade d'artistes populaires américains seront au Forum le 18 septembre prochain à l'édition d'automne du "Biggest Show" 1960. Il y aura seulement deux représentations à 2 h. 30 et 8 h. 30.

The BIGGEST Show of Stars in 1960
★ ALL IN PERSON ★

Bobby RYDELL	SAM COOKE Chain Gang	Dwane EDDY
BO DIDDLEY	DION and the BELMONTS	MARV JOHNSON
CHUBBY CHECKER	The BOBBETTES "I Shot My Love"	The OLYMPICS

★ ★ ★ Eland Cromer M.C. ★ ★ ★

PAUL WILLIAMS and his Show of Stars ORCA

SEULEMENT UNE JOURNÉE — 2 REPRÉSENTATIONS
à 2 h. 30 et à 8 h. 30 ★ Dimanche 18 septembre
FORUM Billets: 1.50 - 2.00 - 2.50 - 3.00 - 3.50
En vente maintenant au Forum

LA VENGANCE LA PLUS DIABOLIQUE QUI AIT JAMAIS ASSOMBRI L'HISTOIRE DE L'OUEST!

ALAN DON DAN LADD MURRAY O'HERLIFY

"ONE FOOT IN HELL" CINEMASCOPE COLOR BY DE LUXE

DOLORES MICHAELS BARRY COE

Au même programme!

THE HIGH POWERED RIFLE

L'histoire d'une cagoule féminine... qui dissimule un réseau secret du jeu!

starting WILLARD PARKER ALLISON HAYES · DAN SIMMONS

A L'AFFICHE	STRAND UN. 6-2774	CHATEAU CR. 1-4400
PAPINEAU LA. 1-6853	GRANADA CL. 5-2428	EMPRESS HU. 4-3367
RIALTO CR. 7-3700	SAVOY PO. 9-7372	ROSEMONT RA. 1-8930

AU HER MAJESTY'S

La carrière fabuleuse de "My Fair Lady" de Vienne à New-York et à Montréal!

"Pygmalion", la pièce de Bernard Shaw qui a servi de point de départ pour le scénario de "My Fair Lady", a commencé sa carrière à Vienne. La vingt-cinquième pièce du célèbre auteur irlandais a été donnée en première mondiale à l'automne de 1913 dans la capitale autrichienne.

Elle fut ensuite présentée pour la première fois à New-York encore en allemand au Irving Place Theatre, foyer d'une compagnie théâtrale permanente d'acteurs allemands, sous la direction de Rudolf Christians. Le dialecte "cockney" était remplacé par un dialecte berlinois qui ne manquait pas de pittoresque. Au bout du compte, la pièce a fait ses débuts à Londres dans sa langue originale au Théâtre His Majesty's avec Mrs Pat Campbell dans le rôle d'Eliza et Sir Herbert Beerbohm Tree en Higgins!

Par la suite "Pygmalion" est devenu "citoyen du monde". La pièce, présentée dans sa langue originale en octobre 1914 au Park Theatre, devait connaître deux grandes reprises en 1926-27 et en 1945-46.

La version musicale connue universellement sous le nom de "My Fair Lady" a été suggérée à Frederick Loewe et Alan Jay Lerner par un imprésario euro-

péen assez obscur qui avait tenté précédemment de convaincre George Bernard Shaw de lui concéder les droits pour en faire un film! Lorsque MM. Lerner et Loewe rencontrèrent l'imprésario en question, M. Pascal, celui-ci venait d'obtenir les droits "musicaux".

On ne sait trop pourquoi Pascal renonça à son projet et à sa mort en 1954, Lerner et Loewe décidèrent de se mettre à la besogne. Ils travaillèrent avec beaucoup de joie et il en résulta le succès phénoménal que l'on sait! La fameuse version musicale sera enfin présentée aux Montréalais au Théâtre Her Majesty's pour une période de cinq semaines à partir du 26 septembre, jusqu'au 29 octobre.



"MY FAIR LADY" — La fameuse comédie musicale américaine "My Fair Lady" sera présentée au théâtre Her Majesty's à partir du lundi 26 septembre et se poursuivra jusqu'au 29 octobre. Les représentations en soirée débiteront à 8:30 précises et, en matinée, à 2:30. Cette scène nous fait voir au premier plan Charles Victor en Alfred P. Doolittle avec des amis "cockneys". La scène correspond au numéro musical "Get Me to the Church on Time".

"The Subterraneans"

Ce film, actuellement à l'affiche du cinéma Capitol, est la version cinématographique du roman si discuté de Jack Kerouac sur "Les bohémiens de notre époque". Ce film est devenu une réalité grâce au directeur de la production Arthur Freed, avec Leslie Caron comme principale vedette féminine, c'est-à-dire la même équipe qui s'était mérité un Academy-Award avec "Gigi". La vedette masculine est George Peppard.

Première appréciation sympathique et honnête de ce qu'on a appelé notre nouvelle "Génération perdue", "The Subterraneans" décrit l'intrigant genre de vie de ces écrivains, artistes et musiciens qui fournissent la trame de cette délicate et émouvante histoire d'amour.

Le principal personnage est Mardou Fox (Leslie Caron), une belle fille dont les émotions semblent celles d'une chatte affamée de la jungle, toujours à la recherche de l'amour véritable qu'elle ne parvient à découvrir nulle part, jusqu'au jour où elle rencontre Léo Percepied (George Peppard), auteur de livres que personne ne lit. C'est leur turbulente histoire d'amour qui tisse une trame se rattachant à tous les événements qui se passent dans le film, dans le décor des salles enfumées de San-Francisco où l'on joue du jazz et fréquentées par les nouveaux bohémiens, dans les endroits privés où ils organisent leurs parties de plaisir, et dont la description va des plus pauvres chambres dans les taudis jusqu'aux appartements richement meublés de membres plus favorisés mais tout aussi excentriques de ce groupe étrange.

"The Subterraneans", qui est en Cinémascope et en couleurs, a été tourné en partie à San-Francisco dans le décor authentique des endroits fréquentés par les nouveaux bohémiens et c'est dans cette partie du film que les morceaux de jazz nous fournissent l'occasion d'entendre quelques-unes des plus grandes célébrités du monde musical. A la tête de ces derniers, on remarque le saxophoniste Mulligan, la chanteuse Carmen McRae et le pianiste André Prévin, qui a également composé la partition musicale du film. On voit et entend également Red Mitchell, Art Farmer, Dave Bailey, Buddy Clark, Russ Freeman, Art Pepper, Bob Enevoldsen, William R. Perkins et Frank Hamilton.

Ose... Franc... Sensationnel...
RÉVÉLATIONS SUR LE VICE ORGANISÉ!

PASSEPORT POUR LA HONTE

Eddie CONSTANTINE
Odile VERSOIS
Diana DORS

2^e Film LIANE LA SAUVAGEONNE
avec Marion Michaels LA BRIGITTE BARDOT ALLEMANDE!
Hardy Kruger
en EASTMAN COLOR

EN PRIMEUR **AV. 8-5513** **CR. 1-2210**
FRANCAIS et RIVOLI



"Certains l'aiment chaud" à l'affiche du Champlain et Crémazie, est une désopilante comédie mettant en vedette Tony Curtis et Jack Lemon, ci-dessus, et Marilyn Monroe. "Le chien de Baskerville", complète ce programme.

"The Purple Gang"

Des recherches effectuées à l'intention de la Allied Artists pour la production du film "The Purple Gang", que le cinéma Princess présente en deuxième semaine, ont révélé que les femmes étaient fuies comme du poison par les élégants manieurs du revolver qui faisaient, à Détroit, la pluie et le beau temps dans le bas peuple durant les premières années de la Prohibition aux Etats-Unis.

"Les bons tireurs de cette bande étaient des célibataires qui désiraient le demeurer", explique le producteur Lindsay Pearson. Ces gars avaient épousé le revolver et ils n'en divorçaient pas. Pearson ajoute: "Pour ce qui est des femmes, les hommes de la Purple Gang les fréquentaient très peu. Jamais rien de sérieux dans leurs amours. Autrement, un tireur des "purples" mettait son revolver dans le dos du gars trop sensible aux charmes féminins."

"Le principe des chefs de la bande était le suivant: le commerce des femmes amollit les hommes et, après, ils ne valent plus rien. On considérait avant tout la nécessité d'avoir des membres au coeur de fer; tout autre intérêt que celui de la sécurité et de la prospérité de la bande devait être banni du coeur et de l'esprit des hommes rouges."

Le film, qui met en vedette Barry Sullivan, Robert Blake et Elaine Edwards est une réalisation de Frank McDonald.

Pour compléter le programme, le Princess présente le film "The Atomic Submarine" avec Dick Foran, Arthur Franz et Brett Halsey. Il s'agit de la poursuite d'une puissance inconnue qui ravage la marine américaine dans le grand Nord.

Ces deux jumelles mystifient le pauvre metteur en scène

Les acteurs et les techniciens du film: "LES MAGICIENNES" que réalise le metteur en scène Serge Friedman attendent avec une certaine impatience la fin du tournage. Chacun confie volontiers que si le film devait se prolonger, il risquerait d'y perdre la raison. Les responsables en sont Boileau et Marcejac, auteurs du roman dont François Boyer et Bernard Revon ont tiré le scénario des MAGICIENNES. On connaît les oeuvres précédentes de ces maîtres du "suspense" que sont Boileau et Marcejac (qui ont, entre autres, travaillé avec Hitchcock). Cette fois, le suspense repose essentiellement sur une ressemblance hallucinante entre deux jeunes femmes dont un jeune pianiste s'éprend simultanément — croyant avoir affaire au même personnage. Le drame se nouera avec le suicide de l'une des deux femmes. Fort habilement menée, l'intrigue nous conduira dans les milieux du spectacle et de la magie.

Les rôles des deux jeunes femmes qui n'en font qu'une (mais en est-on bien sûr?) sont tenus par Alice et Ellen Kessler, les deux célèbres jumelles qui constituent l'attraction No 1 du "Lido" de Paris depuis plusieurs années. Non contentes de tenir ce rôle qu'on croirait écrit tout exprès pour elles, Alice et Ellen Kessler profitent de leur ressemblance pour mystifier tout le monde sur le plateau.

A COMPTER DE LUNDI

SUR LA SCÈNE TOUS LES SOIRS A 8 HRS. MATINÉE SAM & DIM.

POUR LA DERNIÈRE FOIS ENSEMBLE DANS LEUR NUMÉRO!

Dominique
MICHEL FILIATRAULT
Denise

CLAUDE BLANCHARD
DONALD LEE - LOUISE LONCHAMPS - ZULAYNA

LE NOUVEAU
National
1220 STE. CATHERINE E. L.A. 5-2841

Grande Film

TOUTES LES AMOURS, TOUS LES HEROS DU ROMAN A SUCCES REVIVENT A L'ECRAN!

JOHN O'HARA'S
FROM THE TERRACE



PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD

4^e et dernière semaine!

COLOR by DE LUXE CINEMASCOPE

co-starring MYRNA LOY.

Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 h. p.m.

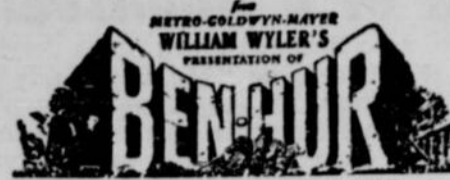
LOEW'S

* SALLE CLIMATISEE *

LA MUSIQUE SUR DISQUES

(Voir en page 38, section magazine)

Gagnant de 11 trophées de l'Académie



METRO-GOLDWYN-MAYER
WILLIAM WYLER'S
PRESENTATION OF
BEN-HUR
SALLE CLIMATISEE UN. 1-2807 **ALOUETTE**

et compris celui du
MEILLEUR FILM

9^e MOIS

Technicolor

Commandes téléphoniques acceptées
Guichet ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

HER MAJESTY'S

Pour 5 semaines — Du 26 sept. au 29 octobre
Soirées à 8 h. 30 — Mat. mercredi et samedi à 2 h.30

MICHAEL EVANS · DIANE TODD
IN AMERICA'S GREATEST MUSICAL
My FAIR LADY
ALSO STARRING
CHARLES VICTOR · HUGH DEMPSTER

BILLETTS MAINTENANT EN VENTE
Guichet ouvert de 10 h. a.m. à 6 h. p.m. (dimanche excepté)
COMMANDES ACCEPTEES PAR TELEPHONE
SOIR: Orch. \$7.32, 1er balc. \$7.32, 6.19, 2e balc. \$3.94 et \$2.82
MATINEE: Orch. \$5.07 et \$4.50 — 2e balcon \$3.38 et \$2.82
Sièges disponibles. Pas de commandes par téléphone.

La lutte d'un coeur qui défend son droit à l'amour

LANA TURNER ANTHONY QUINN
SANDRA DEE JOHN SAXON

LLOYD NOLAN RAY WALSTON
RICHARD BASEHART



PALACE

Stationnement au garage Peel-Windsor à partir de 6 p.m.

VOICI LES NOUVEAUX BOHEMIENS... ET LES JOLIES FILLES A L'AIR TRISTE QU'ILS AIMENT!

M-G-M Presents
AN ARTHUR FREED PRODUCTION

The Subterraneans

Les jeunes rebelles d'aujourd'hui!

LESLIE CARON · GEORGE PEPPARD
JANICE RULE · RODDY McDOWALL
CinemaScope and METROCOLOR

SALLE CLIMATISEE

CAPITOL

Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.

EMULES DE CAPONE DANS L'ART DE TUER POUR TUER!

THE PURPLE GANG

STARRING BARRY SULLIVAN CO-STARRING ROBERT BLAKE

AN ALLIED ARTISTS PICTURE

AUSSI "THE ATOMIC SUBMARINE"

PRINCESS

Salle climatisée

2^e semaine

À L'ORPHEUM

Le TNM inaugure sa dixième saison avec un vaudeville du tonnerre: le "Dindon"!

C'est dans une atmosphère de franche gaieté que le Théâtre du Nouveau-Monde inaugure sa dixième saison théâtrale, sur la scène de l'Orphéum.

"Le Dindon", vaudeville tor-
dant de Georges Feydeau, qui n'a
été donné que cinq fois au Festival
de Montréal, sera repris à partir
du samedi 10 septembre à neuf
heures, pour une période de cinq
à six semaines.

Tous les soirs, le rideau se
lèvera à 9 heures, sauf le diman-
che, alors que, pour accommoder
les gens de l'extérieur de Mont-
réal, la représentation commencera
à 7:30. Il y aura aussi matinée le
dimanche à 2:30. Lundi sera jour
de relâche comme d'habitude.

Georges Feydeau, l'auteur du
"Dindon", est né à Paris en 1862.
Ses premiers essais lui ont valu
les encouragements de Labiche et,
en 1892, il obtenait son premier
grand succès avec "Monsieur

chasse". Son existence par la
suite est une suite de succès.
Mais, malgré des droits d'auteur
considérables, il sera harcelé jus-
qu'au bout par le besoin d'argent.
Il mourut à Rueil, le 6 juin 1921,
à l'âge de 53 ans.

Ceux qui se rendront à l'Or-
pheum voir "Le Dindon" en
sortiront ragailardis. Par ses si-
tuations loufoques et inattendues,
ce vaudeville provoque non seule-
ment le rire amusé, mais le rire
à gorge déployée. On a comparé
avec raison Georges Feydeau au
Molière des "Fourberies" et du
"Bourgeois". La pièce est inter-
prétée par une pléiade de nos
meilleurs artistes au premier rang
desquels brille le couple Jean
Dalmain - Monique Leyrac!

AU NOUVEAU NATIONAL



Pour la dernière fois à Montréal le public pourra voir au nouveau Théâtre National, Denise Filiatrault et Dominique Michel dans un tour de chant des plus original. En effet, Denise et Dominique ont décidé, pour l'avenir, de présenter chacune un numéro. C'est donc bien la dernière fois que les deux amies offrent un numéro à deux.

Lauréats de la jeune peinture chez D. Delrue

La Galerie Denyse Delrue re-
prend ses activités de bonne
heure. Elle ouvre ses portes dès
le 12 septembre avec l'exposition
des lauréats de la Jeune Peinture-
Jeune Sculpture. C'est la troisième
année que Mme Delrue offre gra-
cieusement aux gagnants de ce
concours la chance d'exposer chez
elle.

On se rappellera que le concours
de la Jeune Peinture est une ini-
tiative du Centre canadien d'essai
qu'anime M. Natan Karczmar.
Tous les printemps, on peut voir
cette excitante exposition à l'Ecole
des Beaux-Arts. Les lauréats de
1960 exposeront à partir du 12
septembre et jusqu'au 24. Ce sont
Guy Mongeau, Robert Vénor, An-
dré Lavallée, ainsi que l'artiste
graphique Gilbert Marion. Il y
aura quatre à cinq oeuvres de

chacun des artistes. Sauf pour
cette exposition, toutes les expo-
sitions dureront trois semaines.
C'est le groupe des jeunes plas-
ticiens qui succédera à la Jeune
Peinture.

LA NOUVELLE SAISON TROUVE
ODEON
TOUJOURS EN TETE!

ELECTRA
L.A. 2-5177

BEAUBIEN
S.A. 1-6060

Vedettes au Palais
PALACE
R.A. 8-2092

LA MOMIE
LA MALDICTION DES PHARAONS!
PETER COSSING CHRISTOPHER LEE - MURIEL FERRELL

TUNNIERE SUR L'ARIZONA
TRUCOCOLOR
BOB ROBERTS - ANASTAS MILLS

INDISCRET
CARY GRANT - INGRID BERGMAN
RETOUR AVANT LA NUIT
JEAN SIMMONS

DEUXIEME SEMAINE
MARILYN MONROE
TONY CURTIS **JACK LEMMON**

Le film le plus
osé et le plus
comique!

**CERTAINS
L'AIMENT CHAUD**

CHAMPLAIN **SALLES CLIMATISEES** **CREMAZIE**

1015 ST-CATHERINE E. L.A. 4-1605

EN PRIMEUR!
2 GRANDS FILMS

Les aventures
passionnantes
de Sherlock
Holmes

Le Chien de Baskerville
TECHNICOLOR
PETER CUSHING MORELL LEE

640 ST-DENIS 840-4210

POUR ADULTES SEULEMENT



Elles avaient tous moins de vingt ans...
et on en faisait déjà des prostituées!

**DÉTOURNEMENT
DE MINEURES**

avec
FRANK VILLARD
HELENE CHANCEL
LOUIS SEIGNER
EN PRIMEUR!

2 GRANDS FILMS

Le Justicier
TECHNICOLOR
MARIUS GORING GEORGE BAKER SYLVIA SYMS PETER ARNE

MERCIER **SALLES CLIMATISEES** **VILLERAY**

CL.5-6224 4260 ST-CAT.E. DU.8-5577 8042 ST-DENIS

LES NUITS DE LA MÉTROPOLE

par le Boulevardier

Cette semaine, au Casa Loma un excellent numéro donné par le Cubain **Pepe Miller**. Au Mocambo, 9 actes de cirque très sensationnels. La direction du restaurant Chez Michel reçoit les journalistes. **Paul Berval** et **Denis Drouin** à l'Auberge Casablanca.

Jacline Belle, charmante et ravissante M.C., présente au Casa Loma un programme des mieux équilibré. Les **Dave Morgan Dancers** présentent deux danses endiablées dès le début du spectacle. Puis **Jacline Belle** nous offre un tour de chant qui plaît au public. Par la suite, c'est l'attraction de **Pepe Miller**. Ce Cubain offre pour la première fois son numéro au Canada et ce sont les habitués du Casa Loma qui ont la chance de le voir. Travestis, mime et pantomime sont exécutés avec art. On réalise dès le début que **Miller** est un grand artiste des plus consciencieux. Son numéro très au point non seulement fait rire les spectateurs mais obtient leur admiration. **Maurice Gauvin** et **Ca-**

role Mercure terminent le spectacle avec un sketch à l'emporte-pièce. Un jeune chanteur est également à l'affiche: il s'agit d'**André Roc**. La semaine prochaine, les habitués pourront applaudir



Pepe Miller, pantomime cubain

Tony Bennett au Bellevue Casino

C'est à compter de vendredi le 16 septembre que les admirateurs de **Tony Bennett** auront le plaisir de voir leur idole en personne au Bellevue Casino, de Montréal.

Ce garçon de taille moyenne, aux cheveux de jais et ondulés, aux yeux verts, à l'ovale régulier et aux dents éclatantes de blancheur, n'est pas le dernier venu dans le domaine de la chanson populaire. C'est lui qui gagna 17 fois le premier rang de popularité dans des scrutins publics tenus au cours d'une même année, ainsi que la récompense du Cash Vox Magazine à titre du "meilleur interprète masculin de la chanson pour l'année 1951".

Tony Bennett n'a pas toujours été l'artiste aux gros revenus qui, dès qu'il endisque une chanson, peut se permettre de la faire tirer immédiatement à 150,000 exemplaires. Son père mourut quand Tony avait trois ans et sa mère dut se mettre à coudre "pour les



TONY BENNETT

autres" afin de gagner le pain quotidien nécessaire à la petite famille de trois enfants. S'étant découvert un penchant pour la chanson, Tony se produisit dans les clubs de nuit de la ville d'Astoria où il demeurait. Il donnait ses cachets à sa mère pour l'aider.

On dit que Tony est un artiste commercial également fort doué. Un jour, il pensa se faire une carrière de la peinture, car il trouvait que les chansons ne le payaient pas assez. Mais, découvert d'abord par un chercheur de talents, ce fut surtout à Bob Hope qu'il dut sa gloire, avec l'enregistrement du célèbre "Boulevard of Broken Dreams".

Ti-Gus et Ti-Mousse. On sait que ce couple de comédiens attire toujours de nombreux spectateurs au Casa Loma. Ils seront entourés des **Diors Sisters** et de **Lee Anne Morgan**, jolie danseuse. Il ne faut pas oublier qu'au même program-



Ti-Mousse et Ti-Gus

me, on pourra applaudir **Paolo Noël**, qui agira comme "mc".

Au Café Mocambo, de nombreux numéros de classe. Il y a les **Cordelairs**; ce sont des chanteuses et deux d'entre elles sont musiciennes. L'une violoniste et l'autre accordéoniste. **Reggie, Don, Larry et Tommy** offrent un numéro divertissant. Un autre trio, **Viviana, Rino et Roy** sont des acrobates très habiles. Deux magiciens, les **Corengos**, font rire le public par des tours des plus amusants. Puis on peut voir les frères **Bardines**, comédiens et acrobates. La semaine prochaine, le célèbre **Bert Holt** sera en tête d'affiche de ce spectacle.

La direction du restaurant **Chez Michel**, situé à l'angle du boul.

Venez vous régaler de cotelettes de jeune porc fumées au noyer ou en Bar-B-Q

au RESTAURANT **DINTY MOORE'S**
1236 ouest, rue Ste-Catherine
Pleinement licencié
Stationnement gratuit



Jacline Belle, la jolie mc du Casa Loma.

St-Joseph et de la rue **St-Laurent**, a reçu les journalistes à déjeuner mercredi dernier. Dans un cadre gai et sobre, les clients peuvent déguster d'excellents repas. Nous vous conseillons de vous y rendre après le spectacle. **Paul Berval** et **Denis Drouin** sont fortement applaudis à chaque représentation qu'ils donnent à l'auberge Casablanca, de Repentigny. De son côté **Mme Beaucage** et ses fils offrent à leurs clients du **Vaudreuil Inn** un spectacle des plus plaisant.

Le nouveau Théâtre National présente cette semaine en vedette les deux incomparables artistes **Denise Filiatrault** et **Dominique Michel**. **Dominique** et **Denise** présentent un numéro des plus original qui arrache des cris de joie aux spectateurs. Pendant plus de trente minutes elles ne peuvent quitter la scène tellement les gens les réclament. Il faut donc voir au National **Dominique (Dodo) Michel** et la **Reine de la Radio** et de la **TV Denise Filiatrault**. C'est d'ailleurs la dernière fois que ces deux vedettes présentent leur numéro au public.



Paulette de Courval tente, ci-dessus, de traverser la **Paseo de la Reforma**, la grande avenue de Mexico, aussi difficile à franchir que la rue **St-Catherine** ou les **Champs-Élysées** aux heures de pointe. La sympathique vedette canadienne de la chanson visite actuellement le Mexique d'où elle nous envoie cette photo.

PAOLO NOEL PRESENTE
"LES AS DE LA COMEDIE"

TIGUS ET TI-MOUSSE

LEE ANNE MORGAN
Danseuse
DIORS SISTERS Fameux numéro

Casa Loma
FAMEUX POUR SES SPECTACLES

94 STE. CATHERINE E. UN. 1-6105

Cette semaine!
9 actes sensationnels de cirque!

- ★ **Party of Four**
"jolie parade de modes d'automne"
- ★ **Les Korengos**
magiciens-illusionnistes!
- ★ **Les Bardines**
fameux comédiens!
- ★ **Vivian Rino Roy**
acrobate sans pareil
- ★ **3 Ghordelines**
chanteurs-instrumentistes
Commencent bientôt!
- ★ **BERT HOLT**
fameux jongleur suspendu par les dents!

★ **FAMILLE SOUCY**
ONCLE **ADHEMAR**
★ **ROLAND MONTREUIL, m.c.**
★ **FERNAND BEAUCHEMIN, m.c.**

2 orchestres pour la danse
3 spectacles tous les soirs
le premier à 9 heures

INVITATION SPECIALE
aux GROUPES TOURISTIQUES
Accommodations pour
50, 100 ou 500
personnes à la fois

Le seul café qui présente des numéros de cirque à Montréal
JAMAIS:
couvert, entrée et minimum

CAFE L.A. 3-0063
Mocambo
506, rue du Havre, coin N-Dame

NOUVELLES CROISIÈRES
DU
ISLAND KING

jusqu'au 21 septembre, tous les soirs, de 8 h. 30 à minuit. (Samedi et dimanche: 2 h. 30 et 8 h. 30 p.m.)

Tous les départs sont effectués au quai Victoria (au pied de la rue Berri)

- SALONS DE RAFFRAICHISSEMENTS
- RESTAURANT
- ORCHESTRE

Prix . . . \$2.00 (par personne)
Enfants . \$1.00

LAKE SHORE LINES (1960) LTD
PAUL DESORMIER, prés.
254 Est, STE-CATHERINE UN. 1-9212

Fini le cinéma pour les "moins de 16 ans"

Par Claude La VERGNE

Les projections de films dans les sous-sols d'églises et salles paroissiales sont choses du passé, sauf celles qui seront faites dans le cadre d'un ciné-club et donc, de ce fait, à titre gratuit.

C'est ce qu'a laissé entendre le directeur de la Sûreté provinciale qui annonce que la loi des vues animées sera mise en vigueur dès maintenant dans toute sa rigueur.

Le directeur Josaphat Brunet a tenu à donner un avertissement sévère aux propriétaires de cinéma que l'admission au théâtre d'adolescents de moins de seize ans ne sera pas tolérée.

On sait que cette loi dite "des vues animées" date de 1925 et qu'elle a été imposée avec sévérité en 1927 par suite de l'hécatombe du théâtre Laurier Palace de Montréal, où plusieurs enfants même en bas âge avaient péri dans un incendie.

Cette loi a une double fin, soit de protéger les enfants et les adolescents contre les dangers tant physiques que moraux.

Lorsque les autorités, par la bouche du directeur de la Sûreté provinciale, ont exprimé leur ferme intention d'appliquer cette loi avec rigueur, d'aucuns ont exprimé leur plus vive satisfaction.

Il était à noter que depuis un certain temps un relâchement s'était glissé et il n'était pas rare de trouver dans certaines salles de cinéma un auditoire composé en grande majorité d'adolescents de moins de 16 ans.

Lorsqu'on annonce que la loi sera appliquée dans toute sa plénitude, on peut supposer qu'on verra à mettre fin à ces projections de vues animées dans les salles non dotées de permis de cinéma.

La loi prévoit deux exceptions à la règle générale pour l'assistance au cinéma "des moins de 16 ans". Les salles de

Pas de cinéma pour nous?



On n'a plus les entrées qu'on avait! C'est fini pour nous les soirées de cinéma sur les genoux des parents et les bonbons à l'entracte... la nouvelle loi nous attirera des gardiennes! La vie change!

cinéma peuvent dans certaines circonstances et à certaines conditions présenter un film d'une qualité particulière à des jeunes mais cela seulement avec la permission expresse du département du procureur général. La loi permet également les projections de vues animées dans le cadre d'un ciné-club à l'intérieur d'une institution, pourvu que le spectacle soit offert sans charge ou frais pour les assistants.

Concluons donc que c'est la fin de ces séances de cinéma "à bon marché" pour enfants les dimanches après-midi ou autres journées de congé dans les sous-sols d'églises ou salles paroissiales.

Les films habituellement présentés à ces endroits, s'ils ont été censurés et ne comportent aucun danger moral pour les enfants, le risque de danger physique n'est pas moins diminué dans l'éventualité d'un incendie ou d'une panique.

"Miss America" troque le maillot pour la robe longue

Pour la première fois, cette année, les jolies concurrentes pour le titre de "Miss America", qui défilent devant les juges à Atlantic City, ne porteront pas le maillot de bain collant mais des robes du soir.

Quelque chose est changé dans le plus grand concours de ce genre en Amérique. C'est que les concurrentes ne sont pas choisies seulement pour la rondeur de leurs courbes, les dimensions de leurs atouts et le décolleté de leur maillot, mais en grande partie pour leur dis-

tion et leur intelligence.

En effet, voilà du nouveau sous le soleil, car depuis le premier concours à Atlantic City, en 1921, on n'avait jamais tenu compte de ces deux facteurs primordiaux. Il suffisait aux "beautés" de rouler les hanches, de surveiller la démarche et de sourire à bouche-que-veux-tu... Les juges éblouis élaient la plus "capable".

En fin de semaine, grâce à la "Miss America Scholarship Foundation", l'élue pourra recevoir une bourse de \$10,000 et

achever ainsi toutes les études désirées. Comme les concurrentes sont, en général, des étudiantes, le plus grand concours de beauté leur donnera la chance de prouver qu'elles sont belles d'esprit, d'intelligence et de corps.

Miss Canada, Mlle Iris Thurlwell de Toronto, représentera notre pays, mais l'Etat du Missouri espère bien que Mlle Patricia McRaney sera l'élue, car pour la troisième fois consécutive une "fille du Missouri" remporterait les honneurs! Attendons les juges!

GRAND PRIX DU DISQUE CANADIEN CKAC

Album des Vedettes

COLETTE BONHEUR

COLETTE BONHEUR

NEE A MONTREAL.

ANNIVERSAIRE : 20 SEPTEMBRE.

GRANDEUR : 5 pi. 4 po.

POIDS : 105 LIVRES. YEUX : PERS.

PASSE-TEMPS FAVORI : AVION.

AVERSION : AUCUNE.

DISQUE INSCRIT AU CONCOURS DU "GRAND PRIX 1960" :

"RESTE DANS MES BRAS" et "C'EST MON GARS"

La semaine prochaine: YOLAND GUERARD



La SEMAINE des 5 RÉSEAUX de TV

Montréal (2) - Montréal (6) - Sherbrooke (7) - Burlington (3) - Plattsburgh (5)

Samedi 10 septembre	Dimanche 11 septembre	Lundi 12 septembre	Mardi 13 septembre	Mercredi 14 septembre	Jeudi 15 septembre	Vendredi 16 septembre
9.00 (3) Cap Kangaroo	10.00 (3) Lamp Unto My F.	12.00 (3) Love of Life	12.30 (3) Search for Tom.	11.30 (3) December Bride	12.30 (7) Aujourd'hui	12.30 (3) Search for ...
10.00 (3) Comedies and...	10.30 (3) Look Up	12.30 (3) Search for Tomo.	12.30 (5) It Could Be You	(5) Concentration	12.45 (3) Guiding Light	(5) Could Be You
10.15 (5) Christian Science	11.00 (3) Commonwealth	(7) Aujourd'hui	(7) Aujourd'hui	12.00 (3) Love of Life	12.40 (7) CBC News	(7) Aujourd'hui
10.30 (3) Mighty Mouse	11.30 (3) Camera 3	12.40 (7) CBC News	12.40 (7) News	(5) Truth or Conseq.	12.50 (7) Première édition	12.40 (7) CBC News
(5) Ruff & Reddy	12.00 (3) The Christophers	12.45 (3) Guiding Light	12.50 (7) Première édition	12.30 (3) Search for Tom.	1.00 (3) Across the Fence	12.45 (3) Guiding Light
11.00 (3) Big picture	12.15 (3) Christian Science	12.50 (7) Première édition	1.00 (3) Across the Fence	(5) Could Be You	(5) Bill Hunter	12.50 (7) Première édition
(5) Fury	12.30 (3) Bowling	1.00 (3) Nouvelles	(5) Bill Hunter	(7) Aujourd'hui	(7) Pot-Pourri	1.00 (3) Across the Fence
11.30 (3) 4-H Electrical Cl.	(7) Sacred Heart	(5) Bill Hunter	(7) Pot-Pourri	12.40 (7) CBC News	(5) For You Madame	(5) Nouvelles
(5) Circus Boy	12.45 (7) Documentaire	(7) Pot-Pourri	1.15 (3) Swing Billies	12.50 (7) Première édition	(7) Pot-Pourri	(7) Pot-pourri fém.
12.00 (3) Sky King	1.00 (3) A être annoncé	1.10 (3) Across the Fence	(5) For You Madame	1.00 (5) Bill Hunter	1.30 (3) World Turns	1.15 (3) Swing Billies
(5) True Story	(7) Actualités	(5) For You Madame	(7) Pot-Pourri	(7) Pot-Pourri	2.00 (3) Shelburne Muse.	(5) For You Madame
12.30 (3) CBS News	(7) Actualités	1.15 (3) Duke & His Swi.	1.30 (3) World Turns	1.15 (5) For You Madame	(5) Jan Murray	2.00 (3) Mixing Bowl
(7) Aujourd'hui	1.15 (3) Baseball	(5) For You Madame	2.00 (3) World Turns	2.00 (3) Mixing Bowl	(7) Thé. en matinée	(5) Jan Murray
12.40 (7) CBC News	(New-York à Cleveland)	(7) Théâtre en...	2.30 (3) House Party	(5) Jan Murray	(7) Matinée Thé.	(7) Long métrage
12.50 (7) Première édition	(5) Amer. at work	(7) Théâtre en...	(5) Loretta Young T.	(7) Matinée Thé.	(5) Loretta Young T.	3.00 (3) The Millionaire
1.00 (3) Olympics	(7) Editorial	2.30 (3) House Party	3.00(2) Musique	2.30 (3) House Party	(5) Loretta Young T.	(5) You. Dr. Malone
(5) Lazy L Ranch	1.30 (2) Musique	(5) Loretta Young T.	(3) The Millionaire	(5) Loretta Young T.	(5) Dr. Malone	(6) Long métrage
(7) Tribune libre	(5) Oral Roberts	3.00 (2) Musique	(5) Dr. Malone	3.00 (2) Musique	(6) Long métrage	3.30 (2) Musique
1.30 (5) Film	(5) Country Calendar	(3) The Millionaire	(6) Long métrage	(3) The Millionaire	3.30 (3) Verdict Is You...	(5) From These Roots
(7) Théâtre en mat.	(7) Autour du mon.	(5) Dr. Malone	(5) From These Roots	(5) Dr. Malone	(5) From These Roots	(7) Ciné-Feuilleton
1.45 (5) On Deck Circle	1.55 (2) Télé-Journal	(6) Long métrage	(7) Act. féminine	(6) Long métrage	(7) Act. féminine	4.00 (3) Brighter Day
1.55 (5) Baseball	2.00 (2,6,7) Football Big-4	3.30 (3) Verdict Is Yours	(5) Ciné-Feuilleton	(5) From These Roots	(5) From These Roots	(5) Comedy Theatre
2.15 (3) Baseball	2.25 (5) Baseball	(5) From These Roots	4.00 (3) Brighter Day	(7) Actualité fémin.	(7) Actualité fémin.	(7) Menu à la carte
2.25 (5) Baseball	(6) 20th Century	(7) Be My Guest	(5) Comedy Theatre	(7) Feuilleton	(7) Feuilleton	4.15 (3) Secret Storm
3.00 (2) Musique	5.00 (2,7) Contes du dim.	3.45 (7) Ciné-Feuilleton	(7) Menu à la...	4.00 (3) Brighter Day	4.15 (2) Long métrage	4.30 (2,7) Caravane
(7) Théâtre du F.-W.	(3) Olympics	4.00 (3) Brighter Day	(3) Secret Storm	(5) Comedy Theatre	(3) Secret Storm	(3) Edge of Night
3.10 (6) Today	(5) Film	(5) Comedy Theatre	(3) Edge of Night	(7) Menu à la...	4.30 (3) Edge of Night	(5) Adventure Theat.
3.15 (6) Long métrage	(6) News Mag.	(7) Menu à la...	(5) Adventure Theat.	(5) Adventure Theat.	(5) Adventure Theat.	(6) Caravan
4.00 (2,7) Connaissance...	(7) Cotillons et rigo.	4.15 (3) Secret Storm	(6) Rin Tin Tin	(6) Trackdown	(5) Trouble with Fat.	(5) Chuckwagon Tal.
4.30 (3) Film	5.30 (3) Face the Nation	4.30 (3) Edge of Night	(7) Théâtre du F.-W.	(7) Théâtre du F.-W.	(7) Théâtre du F.-W.	(5) Kartoon Karnival
4.45 (6) The Sport Shop	(6) Why Is It So?	5.00 (3) Chuckwagon	4.45 (6) Maggie Muggins	(5) Amer. Bandstand	4.45 (5) Amer. Bandstand	5.30 (2) Les Boucaniers
5.00 (2,7) Walt Disney pr.	SOIREE	(5) Kartoon Karnival	5.00 (3) Chuckwagon	5.00 (3) Chuckwagon	5.00 (3) Chuckwagon	(5) Rin-Tin-Tin
(3) Trouble with Fat.	6.00 (2,7) Des pays et...	(6) On Safari	(5) Kartoon Karnival	(5) Kartoon Karnival	5.30 (5) Rocky and...	(6) Fury
(6) St. Lawrence N.	(3) FYI	(6) Captain Gallant	(6) Follow me	(6) Travellin' Time	(6,7) Roy Rogers	(7) Boots & Saddle
5.30 (3) Dance Date	(5) Alaskans	(6) Cartoon Party	5.15 (6) Here's My Pet	5.30 (5) Flicka	5.55 (2) Sports	5.57 (2) Nouv. sportives
(5) Cisco Kid	(6) Walt Disney	(7) Sherr. of Cochise	5.30 (5) Rocky and His F.	(6) Huckleberry	SOIREE	SOIREE
(6) Cartoon	6.27 (2) Nouv. sportives	(5) Nouvelles sport.	(6) Sky King	(7) Range Rider	6.00 (2) Antoine	6.00 (2) Les aventures de
SOIREE	6.30 (2,7) Robin des Bois	SOIREE	(7) Death Valley D.	5.55 (2) Nouv. sportives	(5) Bill Hunter	(5) Bill Hunter
6.00 (2) Scénario	6.30 (2,7) 20th Century	6.00 (2) Au jeu!	5.55 (2) Nouvelles sport.	SOIREE	(6) Bachelor Father	(6) Rendez-vous
(3,5) News	(3,5) 20th Century	(5) Bill Hunter	SOIREE	6.00 (2) Le moulin a.x	(7) Ti-Blanc Richard	(7) Melody Ranch
(6) Reflections	7.00 (2,7) Les travaux...	(6) I Love Lucy	6.00 (2) Furie	(5) Bill Hunter	6.10 (3) Sports	6.15 (5) Bird Berdan
(7) Jamboree	(3) Lassie	(7) Melody Ranch	(5) Bill Hunter	(6) The Rifleman	6.15 (5) Bird Berdan	6.25 (3) Weather Wise
6.15 (3) Weather	(5) 77 Sunset Strip	(6) Patti Page	(6) Patti Page	(7) Melody Ranch	6.30 (2,3,7) Télé-Journal	6.30 (2,7) Téléjournal
(5) Lancto Bros.	(6) Father Knows...	(7) Ti-Blanc Richard	(7) Ti-Blanc Richard	6.10 (3) Sports	(5) Kartoon Karnival	(5) Kartoon Karnival
6.20 (3) Sports	7.30 (2,7) Camera '60	6.10 (3) Nouv. sportives	6.10 (3) Nouv. sportives	6.15 (5) Bird Berdan	(6) Metro	(6) Metro
6.30 (2,7) Téléjournal	(7) Rescue 8	6.15 (5) Bird Berdan	6.15 (5) Bird Berdan	6.20 (5) Sports	6.45 (2) Ce soir	6.45 (2) Ce soir
(3) A être annoncé	(6) Hatful of Music	(6) Metro	6.20 (5) Sports	6.25 (3) Weather	(3) Doug Edwards	(3,6) CBC-TV News
(5) Hawaiian Eye	8.00 (2,7) Petit théâtre	(7) Télé-bulletin	6.30 (2,7) Téléjournal	6.30 (2,7) Téléjournal	(6) CBC News	(7) Météo
(6) Mr. Fix-It	(3,6) Ed. Sullivan	6.35 (7) Nouvelles	(5) Kartoon Karnival	(3) Newstime	(6) CBC News	6.50 (2) Révélation
6.45 (2) Ce soir	(5) Music on Ice	6.45 (2) Ce soir	(6) Metro	(5) Kartoon Karnival	(7) Météo	(7) Edition sportive
(6) CBC News	8.30 (2,7) Pays de N.-F.	(3,6) CBC News	(6) CBC News	(6) Metro	6.50 (2) Révélation	(6) Sports
(7) Météo	9.00 (2,7) Du coq à l'âne	(7) Météo	(7) Météo	6.45 (2) Ce soir	(6) Sports	(7) Edition sportive
6.50 (7) Sports	(3) G.E. Theatre	6.50 (2) Révélation	6.50 (2) Révélation	(3) Doug Edwards	(7) Edition sportive	7.00 (2) Histoire à suivre
6.54 (2) Nouv. sportives	(5) Chevy Mystery	(7) Edition sportive	(7) Edition sportive	(6) CBC TV News	7.00 (2) Histoire à suivre	(3) A être annoncé
7.00 (2) Histoire à suivre	(6) Encore	(3) Dennis the...	6.55 (6) Sports Preview	(7) Météo	7.00 (2) Histoire à suivre	(5) Zero 1960
(3) Olympics	9.30 (2,7) Arsène Lupin	(5) Price Is Right	7.00 (2) Histoire à suivre	6.50 (2) Révélation	(3) This Man Dawson	(6) Tabloid
(6) Dennis the Men.	(3) Al Hitchcock	(6) Tabloid	(3) Whirlybirds	(6) Sports	(5) The Deputy	(7) Chez Paul
(7) Palmars	9.50 (6) Barry Morse	(7) Artistes en vac.	(5) Donna Reed	7.00 (2) Histoire à suivre	(6) Tabloid	7.15 (2) Edition Métro
7.15 (2) Pile ou face	10.00 (2,7) L'art et son sec.	(6) Tabloid	(6) Tabloid	(3) Huckleberry Hou.	(7) Rythmes et mélo.	7.30 (2) Ciné-Feuilleton
7.30 (2) Ciné-Feuilleton	(3) Lucy in Connect.	(7) Chasse aux lms.	(7) Chasse aux lms.	(5) Spy	7.15 (2) Edition Métro.	(3) Rawhide
(3) Perry Mason	(5) Loretta Young S.	(5) U.S. Border Pat.	(7) Edition Métro	(7) La boîte aux...	7.30 (2) Ciné-Feuilleton	(5) Law of the Plain.
(5) Bonanza	(6) Hôtel de Parez	(6) Don Messer	(7) Potinage	(7) Le courrier de...	(3) Invisible Man	(6) S.F. Beat
(6) Cariboo Country	10.30 (2,7) Premier plan	(7) Télé-supplément	7.30 (2) Ciné-Feuilleton	7.15 (2) Edition métrop.	(5) U.S. Marshall	(7) Nos amis
(7) Qu'en pensez-v.?	(3) What's My Line?	7.45 (2,7) Mes chansons	(3) Whirlybirds	(7) Le courrier de...	(6) Focus	7.45 (2,7) Pour Elle
7.45 (2,7) Dialogue	(6) Outlook	8.00 (2,7) Les belles hist.	(5) Whirlybirds	7.30 (2) Ciné-Feuilleton	(7) Observation	8.00 (2,7) Découvertes
8.00 (2,7) Noir et blanc	11.00 (2,3,6,7) Nouvelles	(3) The Texan	(5) Four Just Men	(3) Huckleberry Hou.	7.45 (2,7) Coup de vent	(5) Avd. in Paradise
(6) Man from Interp.	11.10 (2,7) Sport éclair	(5) Leave It To Beav.	(6) Summer Playbill	(5) Tabloid	8.00 (2,7) Porte St-Louis	(6) Red River
8.30 (2,7) Clé de Sol	(6) Week End in Sp.	(6) Ann Sothern	7.45 (2,7) Bonsoir Mad.	(7) La boîte aux...	(5) Bat Masterson	8.30 (2,7) Dans tous les
(3) Wanted Dead...	11.15 (3) Stage 3	(7) En plein air	8.00 (2,7) Trio	(7) Le courrier de...	(6) The Deputy	(3) Hôtel de Parez
(5) Man and the	(6) Good Evening	(3) Father Knows B.	(3) Peck's Bad Girl	7.30 (2) Ciné-Feuilleton	8.30 (2,7) Pour un chans.	(6) Four Just Men
(6) High Road	11.40 (2) Courrier du Ciné.	(5) Wells Fargo	(5) The Lawman	(3) Spy	(3) Johnny Ringo	9.00 (2,7) Cinéma interna.
9.00 (2,7) Billet de faveur	(7) Théa. des étoiles	(6) Playhouse U.K.	(6) Chevy Show	(6) Tabloid	(6) Star Playhouse	(3) Phil Silvers
(3) Olympics	11.00 (2,3,6,7) Nouvelles	(7) En plein air	8.30 (2,7) Théat. chez-vous	(7) La boîte aux...	9.00 (2) Rendez-vous...	(5) Real McCoy's
(5) Lawrence Week	11.10 (2,7) Sport éclair	(3) Gendar. royale	(3) Dobie Gilles	(7) Le courrier de...	(3) Zane Grey	(6) Flying Doctor
(6) Great Movies	(6) Week End in Sp.	(3) Celebrity Talents	(5) Arthur Murray	7.30 (2) Ciné-Feuilleton	(5) Bachelor Father	9.30 (3) December Bride
9.30 (3) Have gun	11.15 (3) Stage 3	(5) Peter Gunn	(3) Richard Diamond	(3) Invisible Man	(6) Close-up	(5) M-Squad
10.00 (3) Miss America	11.20 (2) Courrier du Ciné.	(6) While we're you	(6) While we're you	(5) U.S. Marshall	9.30 (2,7) L'éternel retour	(6) Richard Diamond
(5) Jubilee U.S.A.	(7) Théa. des étoiles	(3) Comedy Spot	9.30 (2,7) Pays et Merveil.	(6) Focus	(3) Markham	10.00 (3) Shotgun Slade
10.30 (2,7) Thé. des étoiles	11.20 (2) Commentaires	(5) Lockup	(3) Comedy Spot	7.45 (2,7) Pour Elle	(5) Wrangler	(5) Moment of Fear
(5) Man from Interp.	(6) Sports	(6) La Strada	(5) Lockup	8.00 (2,7) Coup de vent	(6) Man from Black.	(6) Perry Mason
(6) Twilight Zone	11.30 (2) Mantovani	10.00 (2,7) Interpol	(6) La Strada	8.30 (2,7) Pour un chans.	(5) Video Village	10.30 (3) Person to Person
11.00 (2,6,7) Nouvelles	(7) Lutte	(5) Jeannie Carson	10.00 (2,7) Interpol	(3) Johnny Ringo	(5) You Bet Your L.	(6) Panic
(5) Long métrage	11.32 (6) Long métrage	(5) Film	(5) Jeannie Carson	(6) Star Playhouse	(6) Let's Face It	10.45 (2,7) A tout vent
11.10 (6) Weekend Sports	11.32 (6) Long métrage	11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles	10.30 (2,7) Télépolicier	9.00 (2) Rendez-vous...	(5) Manhunt	11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles
11.15 (2,7) Errol Flynn	11.32 (6) Long métrage	(3) Nouvelles Esso	(5) Film	(3) Zane Grey	(6) Bob Cummings	11.10 (3) Vermont Edition
(6) Olympics	11.32 (6) Long métrage	11.10 (3) Vermont Edition	11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles	(5) Bachelor Father	11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles	11.15 (2) Nouv. sportives
12.00 (3) Stage 3	11.32 (6) Long métrage	11.15 (2) Nouv. sportives	11.10 (3) Vermont Edition	(6) Close-up	11.10 (3) Vermont Edition	(3) Patricia
12.15 (2,7) Long métrage	11.32 (6) Long métrage	(3) Patricia	11.15 (2) Nouv. sportives	9.30 (2,7) L'éternel retour	11.15 (2) Nouv. sportives	(5) Jack Paar
(6) Long métrage	11.32 (6) Long métrage	(5) Jack Paar	11.15 (2) Nouv. sportives	(3) Markham	11.15 (2) Nouv. sportives	(6) Viewpoint
		(6) Viewpoint	11.20 (3) Stage 3	(5) Wrangler	11.15 (2) Nouv. sportives	(7) Météo
		(7) Météo	11.20 (3) Stage 3	(6) Man from Black.	11.16 (7) News Round-up	11.16 (7) News Round-up
		11.22 (2) Commentaires	11.22 (2) Commentaires	(5) Video Village	11.20 (3) Stage 3	11.20 (3) Stage 3
		(6) Sports	(6) Sports	(5) You Bet Your L.	11.22 (2) Commentaires	11.22 (2) Commentaires
		11.30 (2) Qui êtes-vous...	11.30 (2) Qui êtes-vous...	(6) Let's Face It	(6) Sports	(6) Sports
		(7) Long métrage	(7) Long métrage	(5) Manhunt	11.30 (3) Figures de théât.	11.30 (2) Ciné-Vedette
		11.32 (6) Long métrage	11.32 (6) Long métrage	(7) Mystery Night	11.32 (6) Long métrage	11.32 (6) Long métrage

AU BOUT DES DOIGTS!

Samedi, 10 septembre

4.00-5.00 (2,7) — **Connaissance du monde**: "Les Robinsons du Pacifique".
 5.00-6.00 (2,7) — **Walt Disney présente**: "L'histoire de Yellowstone, pays des ours". Un autre merveilleux film de Walt Disney, cette fois sur la vie des ours dans le district sauvage de Yellowstone.
 6.00-6.30 (2,7) — **Scénario**: "La formule couturier", texte de Claude Fournier. Avec Gilbert Chénier, Huguette Beaucaire-White, Georges Soutif, Jean Belleau et François Martineau.
 8.00-8.30 (2,7) — **Noir et blanc**: Jean Thielmans, guitariste et joueur d'harmonica, et Georges Lafleche, chanteur.

11.15-11.45 (2,6,7) — **Les Jeux Olympiques**.

Dimanche, 11 septembre

2.00-4.30 (2,6,7) — **Football du Big Four**: Hamilton-Toronto.
 7.00-7.30 (2,7) — **Les travaux et les jours**: Visite de la section agricole à l'Exposition de Québec, avec Paul Boutet. Présentation du gagnant du Mérite agricole et du gagnant du Mérite de défricheur. Auray Blain: les soins à prendre pour garder notre gazon vert.
 8.00-8.30 (2,7) — **Petit théâtre**: "Le collier de la Générale".
 8.00-9.00 (6) — **Ed Sullivan**: La chanteuse française Patachou; Jan Peerce, ténor; les Audrey Sisters, chanteuses, et Melbourne Christopher.

9.00-10.00 (6) — **Encore**: "The Gioconda Smile", avec Pamela Brown, Barry Morse, Tony Van Bridge et Dawn Greenhalgh.

9.30-10.00 (2,7) — **Arsène Lupin**: Beautrelet rend visite au baron de Vélins accompagné du professeur Massiban, mais à l'instant de découvrir enfin, dans le fameux manuscrit historique, l'énigme de l'Aiguille creuse, un tragique incident se produit. Beautrelet sort son revolver et tire...
 10.00-10.30 (2,7) — **L'art et son secret**: René Huyghe de l'Académie française.

Lundi, 12 septembre

6.00-6.30 (2,7) — **Au jeu**: "Fantaisie sur glace", directement de l'aréna de Ville Mont-Royal, avec le concours des élèves du "Summer Skating School".
 7.45-8.00 (2,7) — **Mes chansons**: Colette Devlin.
 8.00-8.30 (2,7) — **Les belles histoires des pays d'en haut**: On sait que Donald a pardonné à Alexis et que les amours sont renouées. Séraphin plus jaloux que jamais fait une scène à Délima. L'ancien draveur veut s'établir sur une terre. Trouvera-t-il l'argent nécessaire? Faut-il se fier à son ami Pit Caribou?
 8.30-9.00 (2,7) — **En plein air**: "Chasse et tir au pigeon d'argile".
 10.00-10.30 (2,7) — **Histoire d'amour**: "En amour on pêche à deux", drame italien de C. Cotasavi avec Cosetta Grego et Georges de Lullo.
 11.30-12.00 (2,7) — **Mantovani**: Tribut musical à la France.

Mardi, 13 septembre

7.45-8.00 (2,7) — **Bonsoir, Madame**: Micheline de Passillié. L'email sur cuivre.
 8.30-9.00 (2,7) — **Théâtre chez vous**: "Professeur Allen". Si, à l'instar du professeur Allen, vous arrivez en face d'une affiche sur laquelle on lit: "Fin de la route Vous ne pouvez aller plus loin..." que feriez-vous?
 11.30-12.00 (2,7) — **Qui êtes-vous, Michel Magne?** Emission de variétés mettant en vedette le célèbre chef d'orchestre Michel Magne qui dirige un orchestre de douze musiciens. Invité: Mouloudji.

Mercredi, 14 septembre

8.00-8.30 (2,7) — **Petit théâtre**: "Théodore cherche des allumettes". Avec Robert Hirsh, Théodore rentre chez lui à 3 heures du matin, il cherche des allumettes...
 8.00-8.30 (9) — **Football du Big Four**: Hamilton-Montréal.
 8.30-9.30 (2,7) — **Une bouteille à la mer**: Avec Robert Hirsh, Dalida, Colette Déréal, Micheline Dax et Pétula Clark. En vacances à Dieppe, un Français trouve une bouteille à l'intérieur de laquelle se trouve un appel au secours.
 10.00-10.30 (2,7) — **Tundra**: Film canadien mettant en vedette Paul Dupuis et Emile Genest.
 10.30-10.45 (2,7) — **Invitation à la valse**: Réalisation de Jean Faurez. Un conte fantaisiste avec Suzy Carrier et Roger Blain. Un criminel recherché s'introduit dans une pension de jeunes filles où il trouvera sa prochaine victime.
 10.30-11.00 (6) — **A case for the court**: "A Narcotics Case". Juge: L'honorable C. S. Hollinrake, C.R.

Après Madrid le paradis!

A 2,082 pieds au-dessus du niveau de la mer, Madrid est la plus haute capitale au monde. On a l'habitude de dire en Espagne: "De la province à Madrid, et de Madrid au ciel!"



Il faut allier le sens pratique et la beauté — Teddy Moore, une jeune artiste de 13 ans à la télévision de Toronto, doit porter un appareil de prothèse dentaire et elle reçoit avant chaque apparition devant les caméras le maquillage le plus original qui soit: de l'émail blanc sur les broches en or. Elle s'y prête volontiers aux mains expertes de Anneke Franck, la maquilleuse de la C.B.C.

Walter M. Martin, C.R., et Charles L. Dublin, C.R., avocats de Toronto.

11.30-12.00 (2) — **Figure de théâtre**: Jean Marais.

Jeudi, 15 septembre

7.45-8.00 (2,7) — **Coup de vent**: "La dinde". Denyse et Jacques se serrent la ceinture depuis quelques jours mais ils s'en promettent pour ce soir.
 8.30-9.00 (2,7) — **Pour une chanson**: Gaétane Létourneau.
 9.00-9.30 (6) — **Close-up**: Pierre Berton interroge le colonel Otto Skorzeny.

Vendredi, 16 septembre

4.50-5.30 (2,6,7) — **Caravane**: Directement de Hull.
 7.45-8.00 (2,7) — **Pour elle**: Visite au restaurant Hoche où le chef donne sa recette de homard flambé. Reportage sur Quiberon.
 2.30-9.00 (2,7) — **Dans tous les cantons**: Directement de Hull.
 10.45-11.00 (2,7) — **A tout vent**: Afrique lointaine.

Les films de la semaine

SAMEDI, 10 septembre:

- 1 h. 30 (7) — "C'est arrivé dans la 5e avenue".
- 3 h. 15 (6) — "Judge Hardy and Son", avec Mickey Rooney.
- 9 h. 00 (2,7) — "L'Affaire MacComber", avec Joan Bennett et Gregory Peck.
- (5) — "Meet Me in St. Louis", avec Judy Garland, Margaret O'Brien et Tom Drake.
- (6) — "Meet Me in St. Louis".
- (9) — "Le Rapport du capitaine Kiper".
- 11 h. 00 (5) — "Spellbound", avec Ingrid Bergman et Gregory Peck.
- 11 h. 22 (12) — "Foreign Intrigue", avec Geneviève Page et Robert Mitchum.
- 11 h. 52 (7) — "L'envers du Paradis".
- (9) — "Avant le Déluge".
- 12 h. 00 (3) — "Rio Grande", avec John Wayne et Maureen O'Hara.
- 12 h. 15 (2) — "Le Dos au mur", avec Jeanne Moreau et Gérard Oury.
- (9) — "Avant le Déluge".
- 12 h. 16 (13) — "Tapage nocturne".

DIMANCHE, 11 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "J'étais une espionne".
- 11 h. 15 (3) — "New Morals for Old", avec Robert Young et Myrna Loy.

LUNDI, 12 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "Ballerina".
- 3 h. 00 (6) — "Courageous Dr. Christian", avec Jean Hersholt et Dorothy Lovett.
- 3 h. 45 (13) — "Madame et ses pantins".
- 11 h. 20 (3) — "Alias the Champ", avec Robert Rockwell et Audrey Long.
- 11 h. 32 (6) — "Marry Again", avec Robert Cummings et Marie Wilson.

MARDI, 13 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "Antoine le magnifique".
- 3 h. 00 (6) — "Taxi", avec James Cagney et Loretta Young.
- 3 h. 45 (13) — "Ils ont 20 ans".
- 4 h. 15 (2) — "Retour de flamme", avec Renée Saint-Cyr et Roger Pigaut.
- 9 h. 30 (6) — "La Strada", avec Anthony Quinn, Giulietta Masina et Richard Basehart.
- 11 h. 20 (3) — "Romance of Rosy Ridge", avec Van Johnson, Janet Leigh et Thomas Mitchell.
- 11 h. 30 (7) — "Rio".

MERCREDI, 14 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "Walk a Crooked Mile".
- 3 h. 00 (6) — "Forty Second Street", avec Dick Powell et Ginger Rogers.
- 8 h. 00 (6) — "Odette", avec Anna Neagle et Trevor Howard.
- 11 h. 20 (3) — "Strike up the Band", avec Judy Garland et Mickey Rooney.
- 11 h. 30 (2) — "La Nuit blanche", avec Claude Farrell et Pierre Brasseur.
- 11 h. 30 (7) — "Brigade criminelle".

JEUDI, 15 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "Un Ami viendra ce soir", avec Michel Simon.
- 3 h. 00 (6) — "You Said a Mouthful", avec Joe E. Brown.
- 4 h. 15 (2) — "Bille de clown", avec Jean Carmet et Robert Vattier.
- 9 h. 30 (2) — "L'Eternel retour", avec Jean Marais, Madeleine Sologne et Junie Astor.
- 11 h. 20 (3) — "Hell's Half Acre", avec Wendell Corey et Evelyn Keyes.
- 11 h. 32 (6) — "The Strange Woman", avec Hedy Lamarr et George Sanders.

VENDREDI, 16 septembre:

- 2 h. 00 (7) — "Green Hill".
- 3 h. 00 (6) — "Dr. Christian Meets the Women", avec Jean Hersholt et Dorothy Lovett.
- 11 h. 20 (3) — "Big City", avec Margaret O'Brien, Robert Preston et Danny Thomas.
- 11 h. 30 (2) — "Sa vieille maman", avec Beniamino Gigli et Emma Grammatica.
- 11 h. 32 (6) — "Flying Tigers", avec John Wayne et John Carroll.
- 11 h. 52 (7) — "Sœur Angelica".

Pour PLAIRE à vos amis

servez
toujours



PAUL MASSON
le BRANDY favori du Québec

★ 40 OZ ★ 25 OZ ★ 10 OZ.

La Patrie

TARIF DES ANNONCES CLASSEES
Annonces ordinaires — 5¢ du mot, avec minimum de 75¢ par insertion. — Gros caractères, interlignes, alignés — Les annonces en gros caractères ou avec lignes espacées ou en retrait sont comptées à la ligne agate (14 lignes agates au pouce de hauteur). Tarif: 25¢ la ligne agate (\$3.50 au pouce). — Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, services anniversaires, messes de requiem, In Memoriam — 3¢ du mot, avec minimum de \$1.00 par insertion.

AGENTS DEMANDES

A CEUX QUE LA VENTE INTERESSE

Le plus tôt possible demandez nos catalogues avec prix de gros. 100 pages en couleur de bagues de fiançailles, montres colliers et le reste. Aussi catalogue d'accessoires électriques — 100 pages. Catalogue gratuit sur demande. De grandes possibilités pour vous de gagner beaucoup d'argent. Ecrivez à :

SUISSE WATCH REG'D.
3260 Jean-Talon est, Montréal.

BELLE OCCASION

Vendez des vêtements tout laine sur mesures directement au client. Echantillons magnifiques assurés le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bons gratuits. Expérience non requise, magnifique opportunité. Ecrivez pour agence Fenwick Tailoring Co., Dept "P" Casler 3016, Montréal.

FAITES DE L'ARGENT

Plein temps ou temps partiel, vendez nos plaquettes de porte réfléchissant la lumière, fabriquées de verre et de métal. Faciles à lire, se vendent très facilement. Achetez directement du fabricant. Envoyez des maintenant \$1.00 pour un échantillon à votre nom et liste de prix de gros, ou écrivez nous et demandez notre catalogue gratuit.

TINSEL CRAFT CO. OF CAN. LTD.
Boite 40, ST-HILAIRE, QUE.

FAITES DE L'ARGENT

\$100.00 par semaine et plus, plein temps ou temps partiel, hommes, femmes. Vendez nos plaquettes (nom pour porte) faites de verre de cristal et métal. Se vendent très facilement et très rapidement partout. Elles reflètent la lumière scintillant à lire, même dans les endroits sombres. Faites de l'argent rapidement. Demandez nos circulaires en liste de prix de gros gratuits ou envoyez 70¢ pour un échantillon.

CLAIRO

7152-7e Ave. Rosemont,
MONTRÉAL 33, QUE.

UNE AFFAIRE PAYANTE

La vente des vêtements taillés sur mesures, directement aux clients, dans vos moments de loisirs, est un travail facile et payant. Commission élevée et bonus en habits. Expérience non requise. Superbes échantillons automne/hiver GRATIS. PARK-FLETCHER CLOTHES, casier 106, station "N" Montréal.

A CEUX que la vente intéresse. Nous avons besoin de représentants pour vendre CAPRI-50, le merveilleux nouveau nettoyeur à mains qui enlève la peinture le goudron, la graisse, le carbone etc., sans l'usage d'eau. Devenez agent pour votre localité. Ecrire à Lemill Inc., B.P. 147, Station Youville Montréal Qué.

AUGMENTEZ vos revenus. Ecrivez immédiatement pour recevoir gratuitement notre nouveau catalogue de bijouterie et accessoires électriques illustrant diverses marchandises importées aux prix les plus bas. T. Tremblay & Fils Inc., 1810 est, rue Laurier Montréal, entre Papineau et Cartier.

AGENTS demandés pour vendre produits directement de la manufacture. Permanente Cold-Wave, tous genres de shampooing et aussi le sensationnel shampoing à base de bière exclusif à la compagnie. Liste de prix sur demande. Ecrivez Produits Queen, Richmond, Québec.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du fabricant. Profit intéressant. Catalogue gratuit. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills, P.Q.

FAITES \$3.00 DE L'HEURE. Hommes ou femmes, gagnez \$3.00 de l'heure en vendant à domicile, dans votre entourage, les 250 produits Paula: thé, café, épices, essences, médicaments, articles de toilette, désinfectants, insecticides, cartes de Noël, peignes, brosses et vadrouilles. Nous vous accorderons du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant nos directives. Ecrivez pour notre plan d'essai d'un mois. GRATIS IMMEDIATEMENT. G. Laurin, président, Paula Ltee, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

VENDEZ les produits Rena. La ligne la plus complète et la plus variée des produits, brosses, etc. Vente assurée dans chaque maison, produits donnés gratuitement tous les mois. Venez nous voir ou écrivez à J.-A. Renaud, 732 est, rue Rachel, Montréal.

VENDEURS à plein temps ou temps partiel pour ligne complète de produits domestiques: médicaments, essences, désinfectants, cires, articles de toilette, etc. Pas de quota. Toujours de bons territoires libres. Ecrivez ou présentez-vous à Laboratoire Montphar, 2420 est, Notre-Dame, Montréal.

AGENTS DEMANDES

AGENTS POUR VETEMENTS GAGNEZ 30% COMMISSION

avec bonus généreux en vendant vêtements taillés sur mesures pour hommes à prix très bas. Ecrivez aujourd'hui pour recevoir un formidable assortiment de 300 échantillons des plus nouveaux. STEPHEN TAILORING, Dépt L, Casler 366, Station "B" Montréal.

ATTENTION VENDEUSES

LA SEULE compagnie du genre au Canada a besoin de plusieurs personnes à travers la province pour distribuer, à commission, ses 500 articles de maison, objets importés, bibelots, jouets, etc. Il est facile, à temps partiel, de faire \$100 par semaine. Expérience pas nécessaire. Nous fournissons échantillons. Réponse confidentielle et assurée. Cie Idéal Import Ltee, 2300, rue Curatteau, Montréal, CL 5-3624.

AGENTS demandés pour la vente de produits de haute qualité. Brosses, désinfectants, produits chimiques, cire blanche plastique, vitamines, etc. Avons besoin également vendeurs d'expérience pour la position de gérant de district. Bonne commission, assurance-groupe Plan d'essai d'un mois. Catalogue gratuit. Meteor Brush Co., 903 De Fleurimont, Montréal.

COMPAGNIE PROGRESSIVE ET RESPONSABLE ETABLIE DEPUIS PLUS DE 25 ANS demande hommes ambitieux pour entretenir territoires déjà établis. 225 produits garantis: cosmétiques, culinaires, médecines, thé, café, etc. Si vous avez du temps disponible, de l'ambition et \$20 pour votre équipement, vous êtes notre homme. JITO, Dépt L, 3130 St-Hubert, Montréal.

DEVENEZ détective, agent secret investigateur. Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés pour se qualifier dans ces diverses branches de l'investigation. Cours par correspondance. Informations gratuites. Ecrivez à Canadian Investigators Institute, Dépt 2, Casler 11, Station Delorimier, Montréal.

ETABLISSEZ-VOUS définitivement en affaires pour vous-mêmes. Votre habileté et votre ambition, même sans expérience de la vente, vous aideront à réaliser les meilleurs revenus possibles. Excellente commission, bon, 30 jours d'essai, aucun risque. Necessités domestiques à vendre. Produits Familex, Dépt L.P. 2, 1600 Delorimier, Montréal.

HOMMES DEMANDES

GERANT-BOULANGER

Demandé: Boulanger habile âgé de 25 à 45 ans, apte à devenir gérant-boulangier de la plus importante chaîne de boulangerie de détail en Amérique. Nos 96 établissements sont établis de New-York et de la Nouvelle-Angleterre jusqu'en Floride. Un nouveau programme d'expansion offre des occasions extraordinaires à des boulangers. Faites-nous connaître votre expérience, par écrit. Adresse: Federal Bake Shops, Inc., Davenport, Iowa.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

FAITES vous-même des statuettes bibelots, etc., en plâtre plastique. Achetez et vendons matériel. Buletin gratis dans toute la province. R. Mercier Eng., Dépt D, 2201 Des Carrières, Montréal.

GAGNEZ JUSQU'À \$10-\$12 PAR JOUR!

Faites des fleurs de nylon. \$10.00 vous partent en affaires. Nous achetons et vendons le matériel. Equipement complet par correspondance dans toute la province ou appelez pour appointment CR 6-4922. Faites remise par mandat-poste ou commandez C.O.D. Informations gratis. R. MERCIER, Eng., Dépt L, 2201 Des Carrières, Montréal.

SENSATIONNEL

Hommes, femmes, demandés dans toutes les parties de la province, pour vendre nouveau produit merveilleux, démonstrateur instantané, vente rapide assurée, nécessité absolue dans chaque foyer. Bénéfice assuré revenu \$15 à \$35 par jour sans entraînement préalable.

CHICOUTIMI CHEMICALS

21 est, rue Price,
Chicoutimi, P.Q.

FEMMES, FILLES DEMANDES

FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour \$7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrons un métier: faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance, nous ou nous appeler pour appointment. Mme T. Pepin, 3183, Boul. Lasalle, Verdun. Tél: PO 9-8411. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

LE TEMPS EST DE L'ARGENT

Mesdames, faites profiter vos loisirs en devenant la représentante Avon dans votre quartier. Heures de travail à votre choix et revenu intéressant. Pour renseignements supplémentaires, composez VI 2-8158.

GAGNEZ \$23 par semaine plus une garde-robe gratuite dans vos loisirs. Montrez simplement les Fashion Frocks à vos amies. Aucune mise de fonds ni sollicitation, ni expérience requise. Ecrivez à North American Fashion Frocks Ltd., 3425 Industrial Blvd., Dépt E-3482, Montréal 39, P.Q.

A VENDRE, DIVERS

PROJECTEUR 8MM. 98¢

72 articles de couture \$1.00
Aiguilles, épingles, patrons, ric rac, billets, etc. Chambray rayé à pyjama, 3 verges pour \$1.00. Satin blanc à brassière, 69¢ la verge. Jersey de laine à gilet, la livre \$1.00. Gilet en orlon pour dames et enfants, 2 pour \$1.00. Robes coton imprimé, 2 pour \$1.00. Jersey de laine brodée, la verge \$2.00. Elastique blanc, ½ à 3 pouces de largeur, la livre \$1.25. Catalogue illustré gratis. Mme I. Scheffer, Drummondville.

ASSURANCE automobile, 12 versements sans intérêts. Bureau: LA. 6-5558. Soir: DU. 7-2327.

MEDICAMENTS

NERVITAL du Dr ROUSSEAU
Pour guérir les nerfs il faut les nourrir. Ecrivez pour échantillon gratuit et documentation. 1315 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.

PERSONNEL

Pas de cheveux gris si vous employez le produit JAMAIS GRIS. Ecrivez pour dépliant gratuits. Dépt à Montréal, 1499 rue Gilford. Cie Jamais Gris Enrg., C.P. 22, Transcona, Man.

VIEUX APRES 40? Ayez plus d'entrain. Des milliers rejuvenissent vite à l'aide des tablettes toniques Ostrax. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

VETEMENTS A VENDRE

VENTE DE VETEMENTS

Complets d'hommes, neufs, tout-laine, provenant d'un stock de vêtements non réclamés faits sur mesures, à moins de la moitié prix. \$25.00, \$30.00 et \$35.00. Occasion exceptionnelle d'épargner. Ecrivez, donnant vos mesures: poitrine, taille, longueur de jambe, hauteur, pesanteur, modèle, couleur. Satisfaction ou remboursement. Escort Clothes, Dépt C, 7240 St-Hubert, Montréal.

VETEMENTS SUR MESURE

CHARBONNEAU, tailleur, couturier, alterations, ajustage, confection de vêtements pour adultes, garçons, dans vos tissus. 4343 Papineau, LA. 5-8368.

EDUCATION

COURS DE 4 MOIS

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

Ecrire pour renseignements. AVIS: Les prochains cours débuteront le 22 oct. 1960. Aucune inscription ne sera acceptée après le 13 octobre 1960.

INSTITUT NERON, C.P. N3094, Saint-Roch, Québec 2.

COURS COMMERCIAL

spécial par correspondance. Adressez Casier postal 66, St-Hyacinthe, Qué.

TIMBRES-POSTE

25 BELGIQUE, 25 monde entier, magnifique série 10¢ avec approbations. All Stamps, C.P. 288, Lacolle, Qué.

CANADA, 30 différents, 10¢. avec approbations de timbres univers pour commencent. Prompt service. Poste payée aller et retour. J. Desrosiers, 918A Montreal Road, Cornwall, Ontario.

GIGANTESQUE subaine philatélique! Israël, Islande. Nombreuses émissions du Vatican. De plus, collection de triangles exotiques. Aussi, vaste collection des colonies britanniques. En supplément, grand album de philatélie. Ces quatre offres toutes gratuites. Envoyez 10¢ pour frais postaux Empire Stamp Corp., Dépt LA, Toronto, Canada.

GRATUITEMENT: 3 séries Grèce, Jamaïque, Afrique du Sud, plus 50 timbres colonies anglaises et Japon, plus notre sélection à l'approbation. Envoyez 25¢ à Rosemont Philatélie, 6575, 38e avenue, Rosemont, Montréal. Rachetons toute collection.

GRATIS! Collection de timbres étrangers. Série sud-américaine pour la poste aérienne; assortiment d'Islande et d'Israël; sélection d'exotiques colonies françaises; série surprise. Inclure 10¢ pour la poste. Approbations. (Ecrivez vos nom et adresse clairement s.v.p.). Newman, Dept. 28, Box 176, Penticton, B.C.

LE PLUS grand choix de timbres à Montréal. Desgranges, 325-327 Mont-Royal est, Montréal.

LES GAZ CAUSENT DES POINTS DE CÔTÉ

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou eros intestinal) peut vous faire souffrir de douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, aigreurs, excès de bile, nervosité, mauvaise haleine, étourdissements, brûlements d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de colite spasmodique, prenez des POUDRES KOLAIDE qui agissent de trois façons pour relâcher la tension des muscles intestinaux, calmer les membranes muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Elles agissent vite et secondent la fonction naturelle. Ne souffrez pas un jour de plus sans essayer les POUDRES KOLAIDE. Satisfaction ou argent remboursé. Toutes pharmacies.

COUPONS

COUPONS ET LISIERES

LISIERES en coton, diff. couleurs et patrons mélangés, 100 livres \$10.00
LISIERES en tricotette, rayonne et nylon mélangés, très longues, couleurs pastel, 100 livres \$19.00
LISIERES tout nylon, la livre 45
MORCEAUX de coton, excellente qualité, pour couvre-pieds, 3 livres pour \$ 1.00

FLANELETTE fleurie et unie, 5 livres (20 verges) pour \$ 5.00
CREPES à robes, couleurs foncées, 5 livres (approx. 20 vgs) pour \$ 2.96
NYLON Jersey, coupons 3 à 10 verges, 3 livres pour \$ 4.35
COUPONS ½ à 1 verge, satin, rayonne, Jersey, taffetas, 100 livres \$19.00

FLANELETTE coupons pour draps (carrés), ¼ à 1 vg., 5 livres pour \$ 4.50
LAINAGE, coupons ½ à 1 verge, excellente qualité, 5 livres pour \$ 4.50
Envoyez dépôt \$1 ou \$5 pour 100 livres, la balance C.O.D.

ROSE TEXTILES

62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

DIVERS

ESTAMPE caoutchouc à vos nom, adresse, numéro de téléphone, seulement \$1.00. Tout genre d'estampes et imprimerie. P.-E. Charette, St-Sauveur-des-Monts, P.Q.

INVENTEURS, désirez-vous vendre ou faire breveter votre invention argent comptant ou sur une base de royalties? Ecrivez à KESSLER CORPORATION, NC-259, Fremont, Ohio.

VOLUMES tous genres, plusieurs milliers, titres différents. Amour, aventures, police. Demandez catalogue gratuit. Etoile, 325-327 est, rue Mont-Royal, Montréal.

HOPITAUX PRIVES

STE-ANNE, 5829, Ave du Parc, Montréal, maternité pour filles, pension avant terme. Je m'occupe de toute considération, discrétion absolue. GR 1-5984.

MEDECINS

A. BRISEBOIS M. Médecin-chirurgien, gradué de l'Université de Paris. Maladies du coeur, estomac, foie, reins, peau, sang, maladies urinaires, vénériennes, diabète, obésité. Tous les jours de 10 h. à midi, 2 à 6, 7 à 8. Excepté le samedi, de 10 à midi et 2 à 4 h. 816, rue Sherbrooke est, près St-Hubert, LA. 3-5252.

Docteur LERICHE, Hôpitaux Londres. Peau, eczéma. Maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Impuissance. Voies urinaires. Circumcision sans douleur et sans hospitalisation. Expérience trente années. 1633 St-Denis, VI. 5-6410.

MELILLO. Génito-urinaire, peau, sang, glandes, désordres sexuels, nerveux. Impotence, infériorité, timidité, anxiété, dépression, bégaiement, alcoolisme, circoncision, rhumatisme, obésité. 134 ouest, rue Sherbrooke, VI. 5-0336.

LAINA A VENDRE

ASSORTIMENT laines conées nylon, machines tricoter, réparations, accessoires, aiguilles, Anita Dragon. Nouvelle adresse: 3732 est, rue Laurier.

MAL AU DOS? NETTOYEZ Vos REINS "à Fond"

Souffrez-vous de maux de dos, levers nocturnes, mictions fréquentes avec démangeaisons, urines troubles, pressions sur la vessie et douleurs rhumatismales par suite d'une irritation des reins et de la vessie? Dès la première dose, CYPSTEX agit habituellement de ces 3 façons: 1. Aide l'organisme à se débarrasser de certains microbes irritants, non spécifiques, qui pullulent en milieu acide. 2. Soulage les douleurs rhumatismales et la sensation de fatigue due aux rhumes. 3. En soulageant les tissus irrités de la vessie, il aide à réduire la fréquence des mictions et les démangeaisons. Procurez-vous CYPSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

LIBRE de Douleurs de RHUMATISME D'ARTHRITE ET DE NEVRITE

Grâce à la formule scientifique du Rosal des milliers de souffrants trouvent un nouveau et béni soulagement des douleurs de Rhumatisme, d'Arthrite, de Névrite, de Fibrosite, de Bursite et de Névralgie. Des milliers disent qu'ils ont arrêté les douleurs dans les mains, le dos, les jambes et les

bras—qu'ils peuvent travailler encore, dormir mieux et jouir de la vie. Pour prouver que vous aussi pouvez jouir d'un tel soulagement, envoyez simplement votre nom et votre adresse avec le coupon ci-dessous et nous vous enverrons une boîte de \$1.00 de Rosal—gratis. Sans coût, sans obligation. Dites à d'autres souffrants comme le Rosal vous a aidé rapidement. Rosal, Ft. Erie, Ont.

GRATIS \$1.00 ROSAL GRATIS

ROBAL, Fort Erie, Ontario, Département 783

Sans coût ni obligation envoyez-moi du Rosal de \$1.00—gratis. (Veuillez imprimer votre nom et adresse.)

ADRESSE _____
NOM _____
VILLE _____ PROVINCE _____

AVIS

Avis est par les présentes donné que Marshall Donald Ward Gregory, de Cowansville, dans la province de Québec, assistant-gérant d'usine, s'adressera au Parlement du Canada, lors de la prochaine session, de la suivante ou d'une session subséquente, pour obtenir un bill d'annulation contre son épouse Barbara Gladys George, de la cité de Montréal, province de Québec, pour cause de non-consommation.
Daté à Montréal, Québec, ce 15e jour d'août, A.D. 1960.

HAROLD BLOOMFIELD,
2155, rue Crescent, suite 2,
Montréal, Québec,
Procureur du demandeur.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné que Estelle Théoret, ménagère, de Montréal, P.Q., s'adressera au Parlement du Canada, lors de la prochaine session, de la suivante ou d'une session subséquente, pour obtenir un bill de divorce de son époux, Wilfrid-Roger Mathieu, assistant-gérant, de Montréal, Québec, pour causes d'adultère et de désertion.
Montréal, 9 juin 1960.

GREENBLATT, GODINSKY et KINGSTONE,
Procureurs de la requérante,
Shell Tower,
1255, rue University,
Montréal.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que GORDON MOORE, chef d'équipe, de la cité et du district de Montréal, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, au cours de la prochaine session ou à la suivante, pour demander le divorce de son épouse, BARBARA PHYLIS MacISAAC, ménagère, de la cité et du district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.
Daté à Montréal, le 17 août 1960.

HAROLD BLOOMFIELD,
procureur du requérant,
2155, rue Crescent,
Suite 2,
Montréal, Québec.

DÉMANGEAISONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, Eczéma, Boutons, Rougeurs, Desquamation, Démangeaisons, Pied d'athlète, disparaissent rapidement grâce à NIXODERM. Démangeaisons calmées en quelques minutes. Action antiséptique étonnante. Répond à la peau plus douce, plus saine, plus claire. Demandez l'onguent et le savon NIXODERM à votre pharmacien. Révitalisez votre peau. Ayez vite un teint clair.

Maintenant... merveilleux soulagement à L'ARTHRITE sans drogue ni chirurgie

Si vous faites diligence, une merveilleuse nouvelle brochure illustrée gratuite, qui pourrait changer le cours de votre vie, vous sera expédiée par le retour du courrier.

Faites votre demande aujourd'hui et expérimentez pourquoi les drogues vous procurent un soulagement temporaire seulement. Apprenez à éliminer la cause de vos douleurs et malaises sans drogue et sans chirurgie, une méthode non médicale éprouvée. Apprenez aussi à éviter des années d'agonie et de difformités qui pourraient vous rendre infirmes pour le reste de votre vie.

Vous vous devez de demander cette brochure précieuse gratuite sans tarder. Aucune obligation. Aucun agent n'appellera. Ecrivez: The Ball Clinic, Dept. 5240, Excelsior Springs, Missouri. Une carte postale fera l'affaire.

DR LE RICHE

Voies urinaires
Circumcision sans douleur
et sans hospitalisation
1633 ST-DENIS — VI. 5-6410

**À
L'ANTENNE**

**DE
L'OREILLE"**

**DE
RETOUR**

**DE LA
VARIÉTÉ...**

**"DANS
L'CREUX**

avec



JERRY

TRUDEL

à l'antenne de

BIEN ENTENDU!

73 au cadran **50,000** WATTS

CKAC

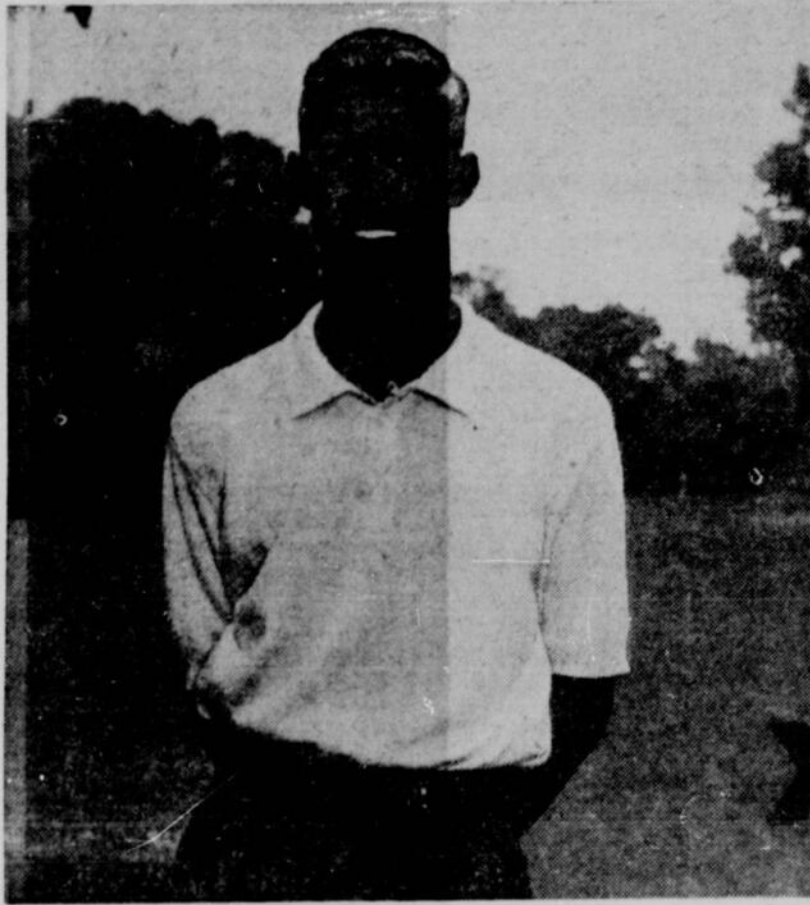
- RUMEURS
- POTINS
- NOUVELLES
- ECHOS
- ON-DIT
- BRUITS
- PRIMEURS
- QU'EN DIRA-T-ON
- CANSANS
- INDISCRETIONS
- MURMURES
- OUI-DIRE

6 h. 15
P.M.

LUNDI
AU
VENDREDI

LE JOUR
ET LE SOIR

L'athlète de la semaine



Gordon LeRiche

Le jeune Gordon LeRiche, de Hampstead, est le choix de notre jury, composé de MM. Phil Séguin, Roger Meloche, Yvon Blais, Jacques Barrette et Bert Soulière, comme l'athlète de la semaine commençant le 29 août et se terminant le 4 septembre.

Gordon a tout d'abord été le junior québécois qui a le plus impressionné dans la ronde de qualification du championnat junior canadien en obtenant des rondes de 70 et 71 pour un total de 141 coups. Il a terminé en tête sur un pied d'égalité avec Bob Panasiuk. Puis, Gordie a gagné en première ronde avant d'être éliminé par Robinson de la Colombie Canadienne en deuxième ronde. Ce dernier a ensuite atteint la finale contre Brian Wilcox, le nouveau champion junior canadien.

Le Dr Sandy Macdonald, de Montréal, a été le second choix de nos experts. Il a été le capitaine du voilier de la classe "Dragon" qui a remporté la première épreuve aux Olympiques, disputés à Rome. Il reçoit les 15 points qui accompagnent une seconde place dans notre concours.

Angel Scull, voltigeur des Royaux, se mérite la troisième place grâce à son circuit, cogné contre Toronto, qui a assuré une victoire aux Royaux. De plus, Angel a cogné avec beaucoup de régularité et de puissance au cours de la semaine.

Wes Gideon, demi défensif des Alouettes, se voit accorder la quatrième place pour son travail, de courte durée, contre les Roughriders d'Ottawa, le 3 septembre dernier, à Ottawa. Il a été brillant à la défense avant d'être blessé à un genou. Son absence s'est ensuite fait sentir alors que les Roughriders ont déjoué les Alouettes au compte de 40-16.

Les autres athlètes en vedette au cours de la semaine obtiennent trois points chacun. Ce sont: George Dixon, des Alouettes, pour avoir obtenu son quatrième touché en deux joutes; Henry Dubiel, pour avoir réussi un 65, au Municipal, lors de la première tranche du tournoi O'Keefe pour les assistants-professionnels du Québec; Gordie Rowland, des Blue Bombers de Winnipeg, dont le simple a assuré une victoire de dernière seconde à son club aux dépens des Eskimos d'Edmonton; Sandy Somerville, ancien champion amateur du Canada et des Etats-Unis, pour son triomphe dans le championnat senior du Canada, disputé récemment à Kanawaki et à Beaconsfield.

Sont éligibles à ce concours trois catégories d'athlètes: tout natif du Québec; celui qui accomplit un exploit digne d'éloges dans notre province et l'athlète qui porte les couleurs d'un club du Québec et qui se met en évidence à l'étranger.

Un scrutin majoritaire des cinq juges déterminera chaque semaine les athlètes qui se sont le plus distingués.

CLASSEMENT DE LA SEMAINE

Gordon LeRiche (golf)	25 points
Sandy Macdonald (yachting)	15 "
Angel Scull (baseball)	10 "
Wes Gideon (football)	5 "
George Dixon (football)	3 "
Gordie Rowland (football)	3 "
Sandy Somerville (golf)	3 "
Henry Dubiel (golf)	3 "

LES MENEURS

Alan Johnston ... 65 points	Réjean Lacoursière 30 points
Joe Altobelli 63 "	Bill Kunkell 28 "
Robert Bédard .. 55 "	Judy Darling 28 "
Robert Cléroux .. 50 "	Ron Perranoski .. 26 "
Gordon LeRiche .. 46 "	Billy Hunter 25 "
Gordie Windhorn . 35 "	Mike Barber 25 "

SELON RÉAL DeBLOIS:

"La télévision a accru la popularité des quilles"

Par Jacques BARRETTE

Avec la mi-septembre, plusieurs ligues de quilles ont recommencé leurs activités ou commenceront sous peu. On s'organise fébrilement afin de poser les bases de leurs circuits. Il faut choisir les capitaines, puis les quilleurs. Ce n'est sans doute pas une sinécure.

Les propriétaires de salles de quilles sont aussi en pleine période d'organisation. Roméo Lebeault, copropriétaire de la salle qui porte son nom, a annoncé récemment que Réal DeBlois, quilleur bien connu, était le nouveau gérant de cette salle.

DeBlois est sans doute l'un des meilleurs quilleurs de la province. L'an dernier, il a atteint la finale du tournoi des Maîtres, disputé à Toronto. Il avait été défait par le Montréalais Gilles Vaillancourt en finale de ce tournoi aux 5 quilles. Ce fut un exploit remarquable pour ces deux quilleurs québécois parce que les 10 quilles sont plus populaires dans le Québec. Réal n'avait joué que 50 à 60 parties aux 5 quilles avant de participer à ce concours national.

En 1959, Réal avait fini en tête du concours éliminatoire du programme de télévision bien suivi "L'Heure des quilles" en conservant une moyenne de 173 pour 24 parties. DeBlois a aussi remporté les honneurs du tournoi provincial aux 5 quilles, disputé à Québec.

En somme, le nouveau gérant de la salle Lebeault est un quilleur de qualité. Sa principale fonction comme gérant sera de bien recevoir les gens et d'aider le quilleur en peine. Il sera en quelque sorte le professionnel de cette salle. De plus, il donnera gratuitement des leçons à tout quilleur qui le désirera. Réal aura une assistante, soit Maria Italiano, qui est aussi une excellente quilleuse, ayant conservé une moyenne de 152 dans une ligue de quilles, l'an dernier.

DeBlois est très heureux de sa nomination. C'était son ambition que de devenir gérant d'une salle de quilles. Il aime ce sport à la folie et désire gagner sa vie dans un établissement où il peut jouer aux quilles régulièrement. Plusieurs excellents quilleurs sont actuellement gérants de salle de quilles.

Malgré les succès de Vaillancourt et DeBlois, à Toronto, Réal ne croit pas que les 5 quilles remplacent un jour les 10 quilles dans la province de Québec. Il considère qu'un jeu n'est pas plus difficile que l'autre.

Depuis quelques années, les meilleurs quilleurs du Québec lancent la "boule renversée". Ils prétendent qu'ils ont un meilleur contrôle sur leur boule.

Le style de nos compatriotes a été longuement étudié par les quilleurs des autres provinces, lors du tournoi des Maîtres. Au début, ces derniers ne prenaient pas au sérieux les Québécois. Mais trois d'entre eux ont atteint les semi-finales, et deux, la finale. Après le tournoi, plusieurs quilleurs des autres provinces ont pris des leçons de nos quilleurs et ont adopté leur style.

LA TV

Selon DeBlois, le programme "L'heure des quilles" a aidé financièrement les meilleurs quilleurs et a aussi contribué à l'évolution des quilles en général.

"Grâce à la télévision, plusieurs quilleurs se sont fait connaître du public. Par contre, des téléspectateurs qui ne connaissent pas ce sport sont devenus intéressés. Ils sont devenus des adeptes de ce sport", de déclarer Réal.

En terminant, le nouveau gérant de la salle Lebeault a donné quelques conseils aux jeunes ou aux débutants. "Ils doivent aller voir un bon quilleur et prendre quelques leçons. Il est plus facile de commencer sur le bon pied que

de corriger ensuite quelques défauts. C'est un peu comme au golf ou au tennis: celui qui est guidé par un professionnel a plus de chances de devenir un bon joueur que l'autre qui vole de ses propres ailes au départ", de conclure Réal DeBlois.



Remarquez comment Réal DeBlois envoie sa "boule renversée".

Cartierville B.C. remporte le championnat nord-américain

Par Roland LATOURELLE

Les avironneurs du "Cartierville Boating Club" ont recueilli 18 points sur un total possible de 38, pour le championnat de l'Amérique du Nord, disputé au "President's Club" de Washington.

Ginger Powell du club Otterburn, Jabor Joo, un Hongrois du "Sailing and Boat Club" de Toronto, et l'équipe du club Lachine, se sont partagés le reste des points qui a donné la victoire au Canada contre les Etats-Unis.

Le club Potomac de Washington a gagné la cinquième et la dernière épreuve des régates, pour éviter un blanchissage aux Américains.

Les membres du C.B.C., qui ont fait un trajet de 650 milles en auto pour participer à cette classique et remporter quelques honneurs, sont: Guy Bourdeau, André

Duplessis, Jean Comoli, Norbert Hees, Fred Hees, Danny Bossy, Ralph Benzon, Frank Csaki, Roy Declers, Averd Edwards, Gordie Parnell, Dave Yorston, Bob Harden, Art Dufays, Yves Nadeau et Russell Corbet.

Ce fut une journée bien canadienne, comme disaient les Américains, bons perdants. Dommage que le gouvernement canadien ne donne pas de bourses pour faire pratiquer nos jeunes aux compétitions sportives. Car avec un peu d'encouragement l'étoile d'or du Canada Sportif brillerait partout dans le monde.



Guy BOURDEAU



André DUPLESSIS

SPORTSCOPE

par Roger Meloche



Que feraient les Alouettes sans Sam ?

Chaque fois qu'un quart-arrière subit une blessure assez grave, nous ne pouvons nous empêcher de penser ce qui arriverait aux Alouettes s'il fallait que Sam Etcheverry ne soit pas là, derrière le centre, un bon jour. C'est bien simple : les Alouettes ne gagneraient plus une seule partie de la saison !

Doug "Peahead" Walker devait penser la même chose, car il ne se donna même pas le trouble de trouver un substitut pour Sam durant tout le temps qu'il dirigea l'équipe.

Perry Moss fit de grandes déclarations à son arrivée à Montréal. "Etcheverry devra gagner son poste !" déclara-t-il. Si la mémoire nous est fidèle, il osa même dire que Sam n'était pas un quart-arrière "complet" parce qu'il ne pouvait pas courir. Plus tard, lors des parties d'exhibition, il déclara que Wes Gideon jouerait une partie complète au poste de quart-arrière.

Qu'est-il arrivé ? On rapporte qu'à l'ouverture du camp d'entraînement, Etcheverry courut — ou marcha — le mille en 8 minutes, malgré l'avertissement de Perry que tout joueur qui n'obtiendrait pas un temps de moins de six minutes, ou quelque chose comme cela, serait congédié. Ensuite, Sam céda sa place à Gideon pour à peine quelques jeux dans les exhibitions et depuis, il n'est même plus question de Wesley comme joueur d'attaque ; Gideon est tout simplement un arrière défensif.

Tout ceci n'est pas écrit pour critiquer Moss, mais tout simplement pour tenter de prouver qu'il faut connaître Sam et le voir jouer avant de pouvoir l'apprécier pour ce qu'il est : le meilleur joueur de football au pays. Jackie Parker, Harold Patterson, Johnny Bright, Cookie Gilchrist, sont des joueurs extraordinaires, mais aucun d'eux ne peut rendre des services aussi précieux à une équipe que notre Sam.

Tobin Rote ? Il a eu une bonne journée, quand les Alouettes ont affiché la défensive la plus poreuse de leur histoire, et il a battu le record de passes complétées de Sam pour une partie. Il est encore loin cependant des chiffres fantastiques qu'a réalisés Etcheverry depuis qu'il est avec les Alouettes.

On a accusé Sam de trop passer, mais il devait recevoir les ordres de Doug Walker. Sous Moss, il passe moins, mais il dirige l'offensive terrestre des Alouettes avec une main de maître.

On l'a aussi accusé de "flaser" derrière la ligne et de se faire attraper, mais Sam a assez de courage pour avaler le ballon plutôt que de tenter une passe qui serait probablement interceptée. La pire chose qui puisse arriver à un club dans le football est de se faire intercepter une passe. Dans ce domaine, nous parions que Monsieur Rote devancera Sam cette année !

Homme de caoutchouc

Une des plus belles qualités de Sam est sa résistance physique et son courage qui lui permettent de jouer même quand il est blessé. Il n'a pas manqué une seule joute avec les Alouettes depuis ses débuts en 1952, soit plus de 150 parties. C'est presque incroyable, quand on pense à la fréquence des blessures des quarts-arrière.

Russ Jackson des Rough Riders d'Ottawa a été blessé et il a manqué plusieurs parties; Tobin Rote a abandonné une joute vers la fin du troisième quart cette saison. Et la saison ne fait que commencer.

Mais Sam est toujours là ! Il a joué il y a plusieurs années avec un nez fracassé par un dur coup de Ralph Toohy. On avait caché

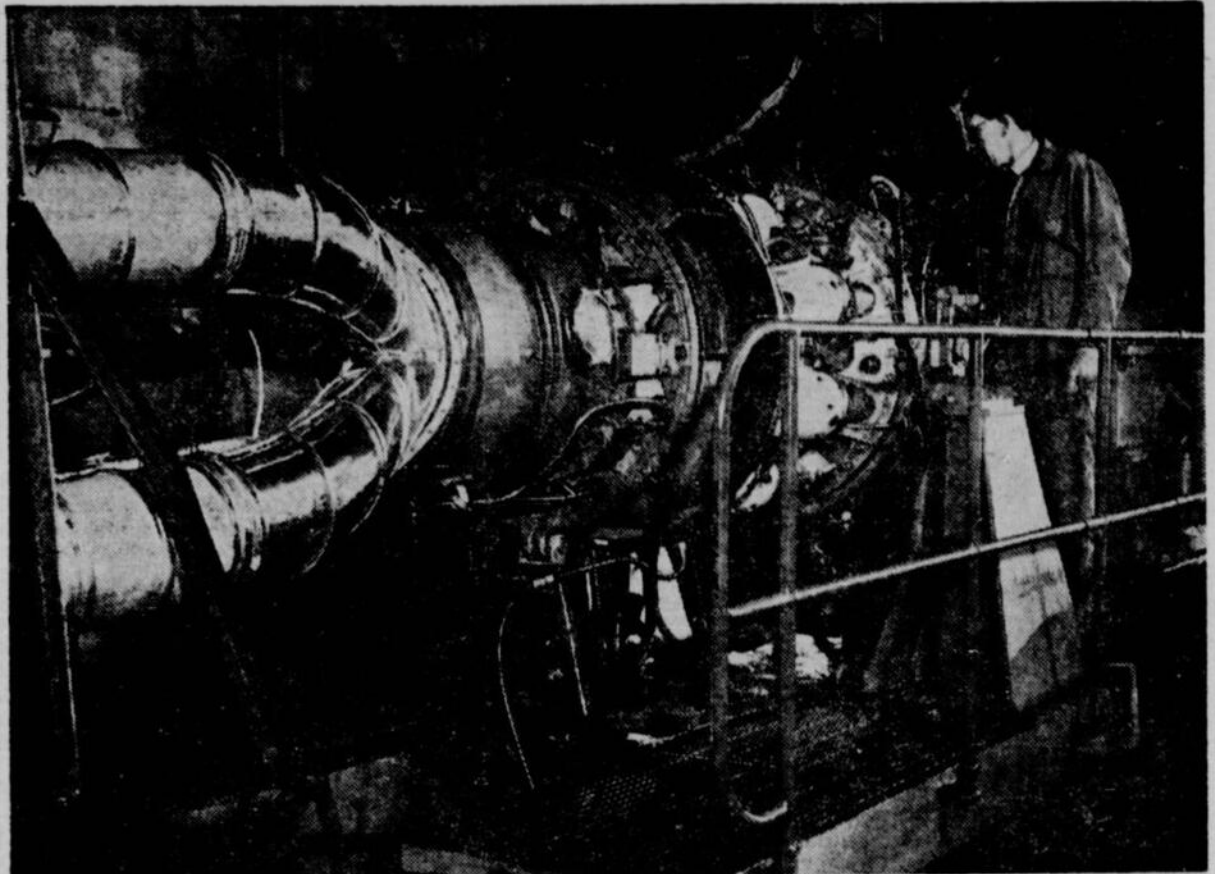
la blessure pour que les adversaires n'en prennent avantage. Il y a une couple d'années, il fut blessé à un genou. Cette blessure était si grave qu'on devait, rapporte-t-on, lui enlever une chopine d'eau du genou avant chaque partie et le lui geler pour amortir la douleur. Sam boitait, mais il passa, courut et botta avec autant d'énergie et de courage qu'avant son accident.

Chaque partie, il se fait frapper, bousculer, entasser, mais il se relève toujours. Et chaque fois, on entend le soupir de soulagement de la foule au stade McGill.

Espérons que Sam continuera d'être un homme de caoutchouc. Tant qu'il sera là, les Alouettes seront toujours dangereux, car quand Monsieur Etcheverry est en forme, il peut battre n'importe quel club au pays, y compris Toronto, Ottawa, Winnipeg et Edmonton.

Ligue des Copains

Le Club Sportif "Les Copains", qui entreprend sa 10e saison, lance une invitation à tous les quilleurs et quilleuses qui désirent faire partie de sa ligue de quilles. Les joutes sont disputées à la salle Jean-Talon, les lundis et jeudis de chaque semaine à 7 h. 30. Information: Réal Décary, CR. 2-2648.



VOICI LE MOTEUR DU "BLUEBIRD", la voiture avec laquelle Donald Campbell tentera d'atteindre une vitesse de 400 milles à l'heure cette semaine à Bonneville, Utah. Le moteur est un modèle Proteus, fabriqué par Bristol-Siddeley, et est aussi employé dans les avions Britannia.

L'activité reprend à l'Imm.-Conception

C'est mercredi soir prochain que le Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception va reprendre toutes ses activités. Les gymnases et salles de jeux vont rouvrir leurs portes. Amateurs de badminton, de ballon-volant, de tennis sur table, d'escrime, de culture physique, joueurs de quilles sont cordialement invités à reprendre le chemin de ce popu-

laire Centre de Loisirs. Déjà les bureaux d'enregistrement sont ouverts chaque jour, de 9 h. du matin à 10 h. du soir.

Les cours de culture physique pour dames et jeunes filles reprennent le lundi soir 19 septembre.

Les parents qui désirent faire suivre à leurs enfants des cours de natation le samedi doivent se

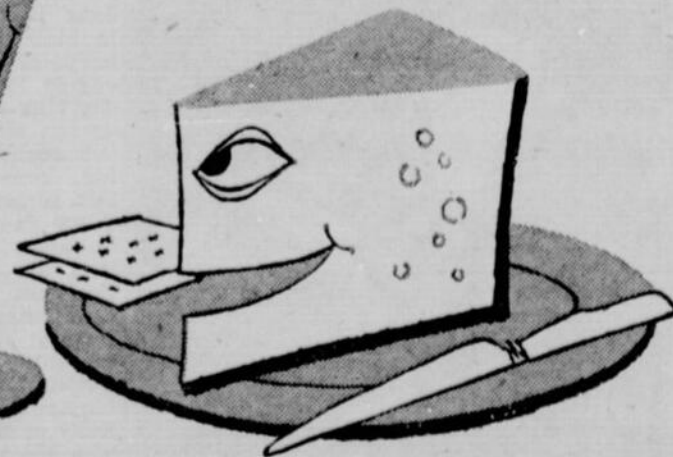
hâter de les y inscrire, car le nombre d'élèves est limité.

Qu'on se rappelle que pour garçons et fillettes, le Centre organise tout un programme d'activités le samedi et le dimanche : natation, gymnastique, artsanats. Un dépliant contenant horaire et tarifs d'abonnement est envoyé sur demande faite au secrétaire, à 4265 Papineau.

Tout va bien avec



Elle rend les bonnes choses encore meilleures par sa saveur nouvelle et délicieuse.



La bière Lager **MOLSON CANADIAN**

La bière plus vive... faite pour la vie que vous aimez vivre!

D'un but... à l'autre

RÉFLEXIONS HEBDOMADAIRES

SUR DES FAITS QUOTIDIENS



avec Charles Mayer

Pourquoi 26 milles et 385 verges ?

Ce samedi 10 septembre, à Rome, se court une des principales épreuves des Jeux Olympiques, celle du marathon. La distance : 26 milles et 385 verges. Pourquoi ? En effet, puisqu'il s'agit de Marathon, une ville de l'ancienne Grèce, on peut se demander ce que viennent faire les milles et les verges. Il ne s'agit ni d'une mesure de l'ancien temps ni d'une mesure française. Les milles et les verges appartiennent bien aux Anglais. Ce sont eux, en fait, qui sont responsables de la distance. Ou plutôt, il s'agit d'un caprice de roi anglais. Comment cela ? Eh bien, on va vous l'expliquer.

Pour rappeler un peu l'histoire, disons qu'il y a des centaines d'années, soit le 12 septembre en 490 avant Jésus-Christ, les Grecs, sous la conduite de Miltiade, avaient défait les Perses à un endroit appelé Marathon. C'était une victoire tellement importante que Miltiade ne crut mieux faire que d'envoyer un de ses soldats à Athènes, la capitale, pour annoncer l'heureuse nouvelle.

Le soldat en question se pressa tellement, en parcourant la longue distance, qu'en arrivant sur la place publique d'Athènes il s'écroula mort d'épuisement mais non sans avoir crié de la force de ses poumons : "Grecs, réjouissez-vous, nous sommes vainqueurs !"

On n'a jamais su exactement quelle distance avait couru le soldat, de Marathon à Athènes. On ne connaissait pas les endroits par où il était passé. Mais, en 1896, quand le baron René de Coubertin fut le responsable de la reprise des Jeux Olympiques, il pensa inclure, parmi les épreuves d'endurance, celle de la course à pied. L'idée lui vint de la distance entre Marathon et Athènes. On envoya mesurer. On en arriva à quelque 25 milles, plus ou moins. Pendant des années, le marathon se courut à peu près sur cette distance, selon les villes.

Schwartz en deuil de sa belle-mère

Georges Schwartz, collaborateur au journal "La Patrie", est en deuil. Sa belle-mère, Mme Roméo Rajotte, est décédée mardi dernier, et elle a été inhumée le vendredi suivant. Nos plus sincères condoléances à tous les membres de la famille éprouvée.



George Panos a remporté les honneurs du 7e tournoi de golf annuel des Pionniers du Cinéma, au club Wentworth. Panos, à gauche, reçoit ici le trophée Ganetakos de Harold Giles.

Mais c'est en 1908 que l'on vint à exactement 26 milles et 385 verges. Comment cela ? Eh bien, cette année-là, c'étaient les Jeux Olympiques à Londres, Angleterre. L'épreuve du marathon était, comme aujourd'hui, une des principales. Or, le roi régnant, Sa Majesté Edouard VII eut l'idée de voir, avec son épouse et ses enfants, les concurrents au départ, à son château de Windsor.

CAPRICE DE ROI QUI FAIT LOI

La fin avait lieu au stade White City, à Londres. On mesura la distance et on en arriva à 26 milles et 385 verges. C'est à compter de ce moment-là qu'on décida, pour les Jeux Olympiques du moins, que la longueur serait toujours la même.

A Boston, où chaque année il y a un marathon et où, soit dit en passant, notre compatriote Gérard Côté fut quatre fois vainqueur, ce ne fut pas toujours ainsi. Pendant des années, la classique avait lieu sur un parcours défini. Quand on prit des mesures, on s'aperçut qu'il n'y avait que 22 milles ! A cause du temps et des records, on décida d'allonger la course jusqu'à la distance jugée comme officielle, celle des Jeux de Londres. Et c'est sur cette distance que Côté remporta les honneurs quatre fois pour un record.

ENCORE RICHARD ET HOWE

On est à la veille de l'entraînement des joueurs du Canadien. Parmi eux se trouve, du moins au moment d'écrire ces lignes, Maurice Richard. A cette occasion, c'est le temps de répondre à un de nos lecteurs qui signe Lucien "Gordie Howe" L'Ecuyer, 1137 rue Laprairie, Pointe St-Charles, Montréal.

M. L'Ecuyer demande d'abord si Maurice Richard et Gordie

N'oubliez pas "VOS SPORTS" dans la roto

Encore une fois, cette semaine, en section rotogravure, vous trouverez un autre grand reportage sur une vedette. Aujourd'hui, il s'agit de simples photos qui vous montreront deux de nos grands joueurs proclamés chefs indiens. Avez-vous deviné ? Non ? Eh bien, allez consulter la section de rotogravure sous le titre "VOS SPORTS".

Howe ne sont pas les plus grands rivaux dans l'histoire de la ligue Nationale de hockey. Il veut aussi savoir quels ont été les trois joueurs à être nommés le plus souvent dans les équipes d'étoiles. Enfin, notre correspondant veut connaître notre opinion sur le plus grand gardien de buts dans l'histoire des Red Wings de Détroit et il nomme Alex Connell, R. Roach, Normie Smith, Dave Gatherum, Tiny Thompson et Gordon Terry Sawchuk.

En réponse à la première question, disons que l'histoire se continue et que les noms de Richard et de Howe constituent les motifs de nombreuses discussions et de différences d'opinions chez tous les sportifs dans les villes de la ligue Nationale. Bien que M. L'Ecuyer se déclare un partisan de Howe dans sa signature, il n'y a pas de doute que Richard compte le plus d'admirateurs à Montréal, dans toute la province ainsi qu'à bien d'autres endroits.

Prenons même Toronto. Il y a quelques années, le Rocket était l'homme le plus impopulaire. On lui reconnaissait, certes, des talents mais on ne manquait pas de le huer plus souvent qu'à son tour, même s'il réussissait des exploits hors de l'ordinaire. Mais, depuis deux ou trois ans, l'opinion a changé dans la Ville-Reine. Là, Richard compte maintenant une foule d'amis, quoi, d'admirateurs qui ne manquent pas de manifester en ce sens. Un exemple ? Le but que Richard a compté dans la série de la coupe Stanley, le printemps dernier. C'était son 82e dans les classiques et les amateurs n'ont pas manqué de lui faire savoir leur satisfaction, même s'il s'agissait d'un but au détriment des Leafs.

Il n'y a pas de doute que Gordie Howe jouera de nombreuses années après Richard, étant né quelque sept ans après lui, cela évidemment à condition qu'il ne soit pas victime d'accidents. Peut-être même surpassera-t-il le chiffre impressionnant de buts du Rocket dans les parties régulières. Mais, d'abord, il n'arrivera probablement jamais au total de Maurice dans les séries de la coupe ou encore au grand total dans toutes les jouées.

Evidemment, on pourrait écrire des colonnes et des colonnes sur la comparaison entre les deux plus grands joueurs des temps modernes, remarquez bien, des temps modernes. Mais il n'y a pas de doute que le Rocket restera dans l'histoire, jusqu'ici, comme le plus spectaculaire de tous. A ce point de vue, il n'y a même pas de comparaison. Howe compte des buts comme si ce n'était pas de son affaire tandis que le Rocket soulève l'assistance jusqu'au toit, presque toujours, lorsqu'il fait sursauter les filets. N'allongez donc pas la discussion sur le sujet, aujourd'hui du moins. Etes-vous satisfait, M. L'Ecuyer ? Etes-vous satisfaits, lecteurs ? Sinon, faites-le moi savoir.

Quant aux trois joueurs le plus souvent choisis dans les équipes d'étoiles, il y a d'abord Richard tandis que Howe suit de près. Kelly et Harvey rivalisent ensuite, bien que je n'aie pas pris le temps



JESSE OWENS (à droite), donne une démonstration de sa technique du départ à l'Allemand Armin Hary, qui a abaissé le record olympique d'Owens pour les 100 mètres à Rome, courant la distance en 10.2 secondes. Owens avait établi son record aux Jeux Olympiques de 1936, à Berlin.

de faire un décompte. Ce sera sur Terry Sawchuk. Connell et Thompson furent certainement grands mais quand ils passèrent aux Wings, leur apogée avait été dépassée. Il en fut de même pour Roach tandis que Normie Smith, s'il a été brillant, avait peut-être été meilleur, auparavant ? C'est mon opinion, en tous cas, et je respecte la vôtre, quoique vous ne me la donniez pas.

CHAMPIONNAT INTERNATIONAL de STOCK CARS CANADA-ÉTATS-UNIS

Compétition classe ouverte, dimanche 11 septembre à 1 h. 30 p.m.

\$2,500 DE BOURSES

Les meilleurs conducteurs de l'Ontario, du Québec, et des États-Unis

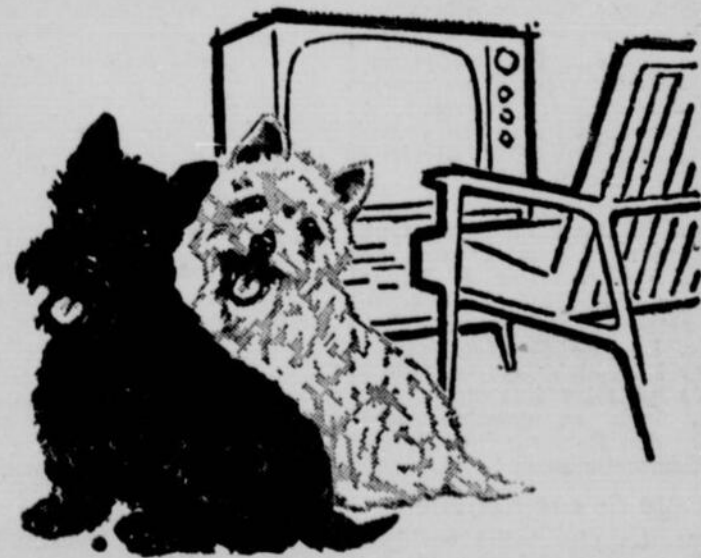
COURSES REGULIERES TOUS LES MERCREDIS SOIR — A 8 H. 15

Billets en vente au guichet seulement. Admission : adultes, \$2 ; enfants, \$1. Estrade du nord : adultes, \$1.00 ; enfants, 50¢ - MO. 5-2136 - CL. 6-7113

Trophée OPTIMO en jeu

RIVERSIDE SPEEDWAY

DUVERNAY, 5 milles à l'est du Pont Pie IX — Traverser le pont



"Allons, les amis... la partie commence"

Un appareil de TV, un fauteuil et du 'Black & White'... quel ensemble parfait ! Des experts sélectionnent et mélangent les meilleurs whiskies d'Ecosse pour vous offrir ce Scotch remarquable, le 'Black & White'. Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Disponible en bouteilles de différentes grosseurs.

Le secret réside dans le mélange

'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY

"BUCHANAN'S"

NOUVEAU CATALOGUE 1960

Vaste assortiment d'articles pour le camping, la chasse et la pêche à très bas prix. Demandez notre catalogue gratuit.

GLOBE IMPORT CO. Casier Postal 24, Station "B" Québec, P.Q.



GOLF FORAMA

par JACQUES BARRETTE

L'année-1960 passera à l'histoire comme l'année d'Arnold Palmer. Non seulement il a remporté la victoire de sept tournois du circuit américain, mais il a décroché la palme de deux des trois plus importants au monde, soit l'omnium national des Etats-Unis et le tournoi des Maitres.

Il est donc incontestablement le meilleur golfeur de l'heure. De plus, il est le golfeur qui s'est le plus enrichi au cours de la même année dans l'histoire du golf. Il a empoché plus de \$75,000 sur le circuit américain en plus de plusieurs milliers de dollars qu'il a récoltés en exhibitions de golf, en apparitions à la télévision, en prêtant son nom pour fins commerciales.

L'an dernier, Art Wall avait été désigné comme le golfeur de l'année, aux Etats-Unis. Cependant, sa supériorité n'était pas marquante. Plusieurs golfeurs avaient en quelque sorte partagé la vedette avec Wall. Nombre de bons jeunes professionnels avaient aussi fait leur apparition sur la scène du golf américain, dont Dave Ragan, Don Whitt, Tommy Jacobs, Doug Sanders, Bob Goalby, Tony Lema, J. C. Goosie, Joe Campbell et John McMullin.

Cette année, Palmer a été impitoyable pour ses compagnons du circuit. Récemment, il a terminé au troisième rang d'un omnium. Lors de la présentation des prix, celui qui a remporté la victoire et celui qui s'est classé deuxième ont remercié Arnold pour ne pas les avoir devancés encore une fois. C'était évidemment une blague, mais il y avait du vrai dans ces déclarations.

La supériorité évidente de Palmer, en 1960, a monopolisé la publicité accordée aux golfeurs. Les jeunes qui se sont développés sur le circuit sont demeurés inconnus ou du moins n'ont pas été acclamés à leur juste valeur.

Dimanche dernier, Johnny Pott a décroché la palme de l'omnium de Dallas en vertu de son triomphe sur Ted Kroll et Bo Wininger au cours d'une ronde supplémentaire de trois trous. Il s'agissait du premier gain de Pott sur le circuit.

Il est fort probable que Johnny ne reçoive pas le crédit qu'il mérite. L'on dira que Palmer était absent afin de prendre part à des rencontres hors-concours.

Don Fairfield, Dave Marr, Bill Collins, Gay Brewer, Al Geiberger, Bob Shave et Mason Rudolph sont des golfeurs qui ont affiché beaucoup de progrès au cours de 1960. Mais ils ont subi le même sort que Pott. Arnold Palmer leur a ravi toute publicité intéressante, à l'exception peut-être de Collins. Ce dernier a défait Palmer



CLAUDE PROVOST, excellent ailier droit du Canadien, a participé au tournoi de golf des typographes du journal "La Patrie du dimanche" qui a eu lieu récemment au club de golf de Chambly.

dans une ronde supplémentaire au printemps. Il a aussi remporté une autre victoire sur le circuit.

Ces golfeurs viennent toutefois ajouter leur nom à la longue liste d'étoiles du golf. Ils ont vraiment mérité cet honneur même si les journaux n'en ont pas fait grand état. Un golfeur qui l'emporte sur le circuit est un golfeur de grande qualité. Il a vaincu en quatre jours les meilleurs golfeurs au monde. Il n'y a pas que la chance qui puisse conduire un professionnel à la victoire sur le circuit américain. Il faut aussi de l'habileté, du sang-froid, du talent.

POTINS...

Pierre Archambault est le nouveau champion junior de Laval-sur-le-Lac. Il a défait le champion défendant, Benoit Champagne, au 36e trou.

Jean-Guy Périard, un jeune homme de 24 ans, entrera en fonctions comme professionnel du club de golf de Boucherville à la fin de la présente saison de golf. Robert Crevier, Normand Gagnon et Marcel Muylart, les trois directeurs de ce club de golf, sont enchantés d'avoir mis la main sur un professionnel de réputation. On se souvient que Jean-Guy avait fini sur un pied d'égalité avec Jules Huot lors du dernier tournoi de golf Dow, en 1958. Il avait ensuite perdu dans une ronde supplémentaire de trois trous, au club de golf Lasalle. Périard, un natif de Montebello, était assistant de Damien Gauthier, au Municipal, depuis cinq ans. On dit que le chalet et le terrain sont très bien. Neuf trous sont ouverts et l'autre neuf le sera dès le printemps prochain. Une piscine sera construite en 1961. Le public est invité moyennant un "green fee" de \$1.50. Félicitations, Jean-Guy Périard!...

L'amateur Tommy Aaron a remporté les honneurs des championnats omnium et amateur de la Georgie. Tommy est l'un des meilleurs amateurs aux Etats-Unis...

De grandes surprises ont été enregistrées à Laval-sur-le-Lac lors du "Rocky" Cohier, le Dr Prud'homme Saint-Germain, champion sénior du Québec, André Jarry et Jean Perreault n'ont pas pu se qualifier pour le championnat du club...

Bill Ezinicki, ancien joueur des Maple Leafs de Toronto et des Bruins de Boston, est le champion de golf de deux états, le New-Hampshire et le Rhode Island...

Denis Filion, pro du club de golf Bic, situé non loin de Rimouski, a annoncé qu'un tournoi de golf pro-amateur pour le championnat du Bas Saint-Laurent sera disputé en septembre, sur son terrain. Tous les amateurs de golf y sont invités. Ce concours de golf coïncidera avec une partie de chasse dans cette région...

Gérald Renaud est soulagé d'un poids qui pesait sur son moral depuis quelques années. Il a enfin pris sa revanche sur Louis Chassé. L'autre jour, il a défait Louis par cinq coups, 80 à 85. Il a vengé un humiliant échec subi à Sherbrooke, il y a deux ans...

Le tournoi annuel de golf des conseillers municipaux aura lieu lundi, le 19 septembre 1960, à midi, au terrain de golf municipal. Le dîner sera servi à sept heures et sera suivi de la distribution des prix.

En cas de pluie, le tournoi sera remis au mardi, le 20, à la même heure.



Dimanche après-midi, à 2 h. à Saint-Michel, boulevard Pie IX au nord de la rue Jarry, aura lieu une partie régulière de la ligue Conférence de football Intermédiaire du président Roger Meloche. On voit ici sur la photo le président Meloche accompagné de Gérard Caron, président des Lions de Saint-Michel, du directeur Maurice Bergeron et du surintendant des parcs Paul Stuart. Les Ailes Bleues de l'Immaculée-Conception seront les visiteurs.

Tournoi de golf de la police de Montréal

L'inspecteur-détective Jos Bédard, président du comité, annonce aujourd'hui que le Service de la Police de Montréal tiendra son tournoi de golf annuel au Centre de Ville d'Anjou, le 15 septembre.

Ce tournoi sera pour le championnat du Service de la police de Montréal et, en plus cette année, pour le championnat de la police de toute la province de Québec, ouvert aux membres de tout corps policier.

Les membres du Service de la police de Montréal sont les hôtes, cette année, de leurs amis et des membres de tout corps policier de la province, dû au fait que le comité de golf de la Police provinciale de Québec, qui mettait ce titre en jeu au cours des quatre dernières années, a décidé de sus-

pendre cet événement cette année.

L'inspecteur Bédard ajoute que les départs des joueurs s'effectueront entre 9 h. a.m., et 2 h. p.m., et que le souper et la remise des prix couronneront le tournoi.

En plus de l'inspecteur Bédard et du capitaine-détective John J. Murray, les autres membres du comité d'organisation de la Police de Montréal sont les sergents-détectives Emile Girard, secrétaire, R. Lawton, Emmett Hayes, Vince O'Neill et Paul Couturier, et le chef de bureau Maurice Narbonne, directeurs.

O'Keefe-Beaubien vs Tony's Tavern

La série finale pour le championnat de la ligue de fastball intermédiaire Lafontaine se poursuivra dimanche après-midi au parc Jarry, alors que le club O'Keefe-Beaubien fera face au Tony's Tavern. La joute commencera à 2 heures.

Dave Pearce, l'as lanceur du club O'Keefe, a connu une saison sensationnelle, gagnant 16 parties, dont une joute sans point ni coup sûr de sept manches. Pearce n'a pas alloué un seul point au cours des 48 dernières manches qu'il a lancées. Il sera au monticule dimanche après-midi.

Le vainqueur de la série lancera un défi à l'équipe Bridge Tavern, qui a remporté le championnat de l'Ouest de la ville.

Opinion de Ted Williams

BOSTON — Ted Williams prédit que la lutte se poursuivra jusqu'à la fin entre New-York, Baltimore et Chicago pour le championnat de la ligue Américaine. Le vétéran voltigeur des Red Sox semble enclin à choisir les Orioles comme champions, à cause de leur formidable groupe de lanceurs.

"Les lanceurs dominent généralement durant le mois de septembre, affirme Williams. Les statistiques prouvent que les clubs qui ont de bons lanceurs sont toujours à leur meilleur au cours du dernier mois de la saison".

"Les ombres sur le terrain sont plus longues, et les frappeurs ne peuvent suivre aussi bien la trajectoire des lanceurs, en septembre. J'ai toujours eu plus de difficulté à frapper en septembre qu'en juillet, par exemple."

"Le climat de septembre favorise aussi les lanceurs. Le temps est alors plus frais et les lanceurs peuvent mieux conserver leur énergie. Il y a plus de "dates libres" durant ce mois, et ainsi les lanceurs sont mieux reposés et les gérants peuvent les employer plus efficacement. D'un autre côté, les frappeurs sont souvent fatigués en septembre, après avoir joué tous les jours."

Nous saurons le soir du 2 octobre si les théories du Grand Théodore sont justes.

UN MÉTIER

en quelques mois



UNE VISITE A NOTRE INSTITUT VOUS CONVAINCRA

- Les cours AVIRON comprennent
- 1 - Auto-mécanique
 - 2 - a) Soudure au gaz b) Soudure électrique c) Soudure haute pression d) Soudure héliare
 - 3 - Débossage
 - 4 - Electronique a) Radio b) Télévision
 - 5 - Réfrigération
 - 6 - Machiniste
 - 7 - a) Dessin industriel b) Lecture des plans
 - 8 - Electricité
 - 9 - Diesel
 - 11 - Transmission automatique et autres



BUREAU D'ORIENTATION

Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

NOS PROCHAINS COURS: 12 SEPTEMBRE

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs avec nombreux témoignages de vos milliers de gradués.

Je suis intéressé au cours No. Jour Soir Correspondance

NOM Age

ADRESSE

VILLE PROV. TEL.

NOM DU PERE LPA

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

3035, St-Antoine, Montréal
225 est, boul. Charest, Québec (Bureau)

WE. 7-3904
LA. 9-2025



AUTOUR des BUTS

par Jean Barrette

Les Canadiens commencent demain matin leur entraînement pour la défense de leur championnat de la ligue Nationale et la Coupe Stanley. Les champions du monde ont conservé leur alignement intact, si l'on excepte le départ prévu de l'ailier gauche Ab McDonald qu'on a cédé au Chicago, considéré dans les cercles de hockey comme frère siamois du Canadien. McDonald remplace le vétéran Ted Lindsay, démissionnaire.

On s'attend généralement que Gilles Tremblay sera capable de chausser les patins de McDonald, un gros désappointement de deux hivers. Le club de Toe Blake ne sera pas aussi puissant que l'hiver dernier à cause de sa défense devenue vulnérable par l'âge avancé de Doug Harvey et Tom Johnson.

Les champions ont un excellent "prospect" en Jean-Claude Tremblay mais il manque d'expérience et il lui faudra des mois avant de pouvoir connaître les styles variés de ses ennemis. Un autre jeune de Regina, Terry Harper, devra séjourner dans la ligue de l'Est et aussi dans la ligue Américaine avant de pouvoir aider le Tricolore. C'est donc dire que la défense du Canadien est dans un état précaire si les deux vétérans Harvey et Johnson ne sont pas à la hauteur de la situation.



Frank Howard Junior Langlois

Junior Langlois a été épatant la saison passée et Blake fonde de grands espoirs en lui; Bob Turner et Jean-Guy Talbot ont désappointé mais ils sont jeunes. Jacques Plante devra répéter ses glorieux exploits du passé pour tenir le Canadien en première position. Talbot a eu une bonne fin de saison de sorte qu'il y a espoir de succès à la défense.

Tous les avants du Canadien sont jeunes, sauf Maurice Richard, l'ainé du circuit. Les trios formés de Dickie Moore et des frères Richard; de Jean Béliveau, Boom-Boom Geoffrion et Don Marshall ou Marcel Bonin puis l'autre non moins fameux, celui de Phil Goyette, Claude Provost et André Pronovost font du Canadien le club agressif et le plus dangereux autour des buts. Bill Hickie, Ralph Backstrom et Gilles Tremblay constituent un quatrième ensemble qui pourrait être le meilleur trio de bien des clubs.

Le Canadien est probablement trop puissant à l'offensive, c'est ce qui explique ses ventes de bons jeunes avants tels que Billy Carter, Bob Courey, Cec Hoekstra, Reg Fleming, Ab McDonald et Guy Rousseau.

Les Canadiens doivent recevoir un autre joueur des Eperviers à la suite de l'échange McDonald-Courey, Fleming et Hoekstra pour Terry Gray, Glen Skov et une somme d'argent. Skov a quitté la NHL pour devenir pilote du club Ottawa-Hull; Frank Selke a voulu récompenser Skov qui a délibérément blessé Jean Béliveau lors des détails de '59. C'est Selke lui-même à cette occasion qui a porté l'accusation contre Skov.

Chicago semble l'équipe la plus forte après le Canadien. On en reparlera dans quelques semaines. Détroit est déjà à l'oeuvre et ses recrues les plus impressionnantes sont Howie Glover, Hank Bassen, Pete Conacher, Parker MacDonald, Tom McCarthy, Alan Johnson, Jerry Odrowski, défense de 21 ans, et le petit Canadien Roger DeJordy, de Edmonton. Ce dernier a compté 34 buts, l'hiver dernier.

Les Dodgers ont refusé \$1,800,000 pour six de leurs jeunes vedettes. C'est presque incroyable mais c'est vrai. Buz Bavasi a reçu cette offre d'un compétiteur dont il ne peut mentionner le nom pour le moment mais Buzzie a révélé l'identité des six réclamations qui sont les voltigeurs Frank Howard, des Dodgers, le lanceur gaucher Pete Richert (198) du club Atlanta et quatre joueurs actuels du Spokane, champion de la Côte du Pacifique.

Ces quatre as sont les trois voltigeurs Willie Davis (347), leader du circuit, Ron Fairly (310) et Earl Robinson, autrefois arrêt-court des Royals et l'arrêt-court Charlie Smith (323).

A l'issue de cette série, il est possible que le sort des Royals soit réglé. La Gazette du 2 septembre annonçait que Harold Weissman, du N.Y. Mirror a écrit le 4 septembre que Atlanta remplacerait Montréal dans la Ligue Internationale et que Norfolk succéderait à Miami.

Cette nouvelle est un peu vieillotte puisque "La Patrie" du 21 août annonçait la même primeur. Bavasi en a soupé de Montréal, qu'il dépeint comme une ville morte au possible. Son unique embarras dans le moment est la question raciale.

Les Noirs seront-ils bienvenus à Atlanta comme ils le sont à Montréal? Les Crackers d'Atlanta, leaders dans la Southern Association, n'alignent pas un seul joueur de couleur. Vont-ils les accepter comme membres de la Ligue Internationale avec un club de septième ou de huitième position? Dans le cas de Norfolk, cette ville ne possède pas un stade convenable.

Frank Shaughnessy, président de la Ligue Internationale, aurait les yeux sur Porto Rico si Miami et Montréal lui font défaut. Shag déclare à qui veut l'entendre qu'un syndicat montréalais pourrait obtenir une franchise dans sa ligue et une opération du genre pourrait devenir profitable parce que le public saurait que le club conservera ses vedettes toute une saison.

Nous croyons à la sincérité de Shag mais sa proposition arrive en retard; Montréal préfère maintenant les courses même si la grande majorité des spectateurs n'ont pas les moyens de parier.

LES NOIRS SAUVENT ONCLE SAM

Les Noirs ont permis aux Etats-Unis à un moment donné la semaine dernière de devancer la Russie dans l'obtention de médailles d'Or aux Jeux Olympiques de Rome. Sans les athlètes de couleur, Oncle Sam serait dans la purée. Il faut donc conclure que les Noirs sont les meilleurs athlètes au monde; que cela plaise ou non aux Américains!

On rencontre la même situation au baseball, surtout dans la ligue Nationale qui est devenue la plus forte des deux ligues majeures. Dans la Nationale, les Noirs ont trois des leurs parmi les cinq meilleurs frappeurs, ce sont Willie Mays et Orlando Cepeda, des Giants et Roberto Clemente, de Pittsburgh. Al Smith, champ droit des White Sox de Chicago, domine tous les frappeurs de la ligue Américaine.

Ernie Banks est le Bambino des deux ligues avec 38 circuits; il a également fait compter le plus de points suivi de près par son compatriote noir Hank Aaron, de Milwaukee.

EN QUELQUES LIGNES...

Frank Funk, du club Toronto, a déjà rejoint le club Cleveland... Jean-Pierre Gauthier est de retour d'Odessa, Texas où il a joué dans

la ligue Sophomore. Le jeune gradué de la ligue junior Royale s'est fait valoir puisqu'il a été choisi sur l'équipe d'étoiles comme second but. Il n'a que 18 ans et sa grande détermination au jeu et son désir de gagner lui ont valu le surnom de "Sparky". Sa moyenne au bâton a été de .290. Les Dodgers fondent de grands espoirs sur ce brillant jeune Montréalais...

Les Braves de Milwaukee veulent Vancouver comme premier club ferme. Louis Perini aurait pris Montréal si les Dodgers ne s'étaient pas montrés aussi exigeants... Le club Sacramento paie un loyer de \$45,000 pour son stade; il réclame une diminution sans quoi il va cesser ses opérations. Montréal paie \$50,000 et on lui réclame \$79,000 pour 1961.



Buzzie Bavasi Ernie Banks

Ford Frick, commissaire du baseball, vient de déclarer Los Angeles ville ouverte à un second club de baseball majeur, à l'instar de New-York. Nous croyons que New-York et Chicago sont les deux seules villes capables de faire vivre deux clubs. Boston, St-Louis et Philadelphie ont abandonné leur seconde franchise et les survivants ne s'en trouvent que mieux. Détroit a toujours refusé un second club et sa population se compare facilement avec celle de Los Angeles...

La rumeur voulant que Paul Richards quitte les Orioles de Baltimore pour aller gérer les Giants de San-Francisco ne vaut pas cher, car Paul vient de renouveler son contrat de deux ans avec Baltimore... Les meilleures recrues dans les deux ligues sont Ron Hansen, Jim Gentile et Chuck Estrada des Orioles dans la ligue Américaine, avec Pancho Herrera, Tony Curry et Arthur Mahaffy, des Phillies, Ron Santo et Dick Ellsworth, des Cubs de Chicago, et Frank Howard, des Dodgers, dans la ligue Nationale...

Joe Altobelli est monté en quinzième place chez les joueurs des Royals qui ont fait compter le plus de points au cours d'une saison. Parmi les quatorze premiers se trouve Roland Gladu, vedette de 1945... La prochaine petite série mondiale va nous révéler hors de tout doute la véritable force de la ligue Internationale, que nous croyons l'une des plus faibles dans son histoire. Cette invincibilité des lanceurs des Maple Leafs fait de nombreux incroyables...

Depuis la fondation de l'Internationale, Montréal a souvent obtenu les meilleurs frappeurs de trois-butts. C'est ainsi que nous avons eu les champions en 1904 (Bill Clancy avec 21), en 1916 (John Slattery, 23, record du club), en 1932 (Chick Shiver, 16), en 1940 (George Staller, 12), en 1942 (Gene Moore, 12), en 1943 (Luis Olmo, 12), en 1945 (Roland Gladu, 14), en 1946 (Marvin Rackley, 14), en 1949 (Sam Jethroe, 19), en 1952 (Don Hoak, 15), en 1955 (Charlie Neal, 14) et en 1958 (Solly Drake, 16). Cette année, nos meilleurs sont Clarence Coleman

BONNE FETE

Leroy "Satchel" Paige, 52, René St-Jean, 50, Georges Lebeau, 49, Hugh Tracey, 45, Clyde Parris, 34, aujourd'hui; Maurice Chevalier, 72, Paul Lacoste, 56, Spud Chandler, 51, Jesse Owens, 47, Charlie Keller, 44, Albie Pearson, 25, lundi; Dave Rochon, 64, Fernand Coupal, 55, Arthur Lesieur, 53, Jules Bucci, 47, Emil "The Cat" Francis, 34, Jacques Bélec et Don Simmons, 29, mardi; Me Lucien Beauregard, c.r., 68, Jean-Paul Grégoire, 41, Jerry Coleman, 36, mercredi; Albert Beaulieu, 53, Jules Bonneau, 45, Andy Anton, 44, Alf. Pike, 43, Bob Lemmon et Jim King, 32, Stan William, 24, jeudi; Fernand Dubois, 44, Marcel Tremblay, 40, Robert Marchessault, 32, vendredi; Hon. Pierre Sévigny, 43, Me Jean-Paul Massicotte, 37, George Bayer, 35, Marcel Bonin, 29, Claude Provost, 27, Maureen Connolly, 26, Orlando Cepeda, 23, samedi.

et Angel Scull, avec cinq chacun...

La perte par Pittsburgh de son fameux arrêt-court-capitaine et frappeur de .320, Dick Groat, n'empêchera peut-être pas les Pirates de gagner dans la Nationale, mais leurs chances dans la série mondiale semblent bien compromises.

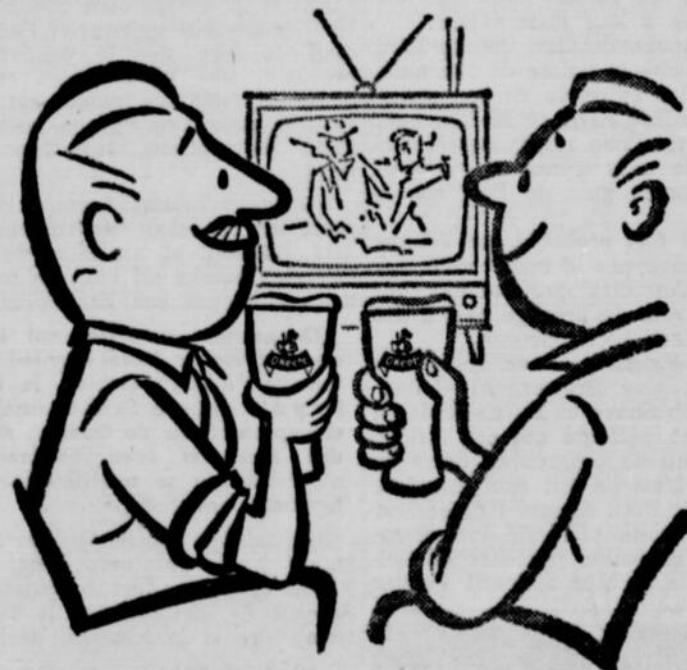
Tournoi de golf pro-championne

Le tournoi annuel de golf "professionnel et champion de son club" sera disputé lundi, le 13 septembre, au Country Club, à Saint-Lambert. Les champions défendants sont Normie Hunt et Mme G. D. Gordon, de Mont-Bruno. Le capitaine de la CPGA, Jack Kay, annonce qu'environ 30 équipes ont déjà fait parvenir leur inscription. Les pros qui ne l'ont pas fait peuvent téléphoner à Ben McCallum, au Country Club.

La fatigue, ennemie de l'amour

Bon nombre de mariages sont brisés ou gravement compromis par une seule et même cause cachée. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre, une doctoresse en renom aborde franchement la question et donne quelques conseils utiles. Lisez comment vous pouvez reconnaître et résoudre ce problème intime, l'un des principaux obstacles au bonheur conjugal. Acheté Sélection de septembre dès aujourd'hui!

TOUS LES SOIRS: 8 H. 15 DIMANCHE 2 H. P.M.
ADMISSION GENERALE: \$1.00 — ENFANTS NON ADMIS



De plus en plus de Téléspectateurs savent se la couler douce

Quelle que soit l'émission en cours, la bière O'Keefe sait toujours plaire, car c'est la bière à son meilleur: douce et rafraîchissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe... la bière Douce



Un ancien champion boxeur devenu vendeur de bidons

ALICANTE (De notre correspondant en Espagne) — C'est avec stupéfaction que la population de l'actif port d'Alicante, sur la côte méditerranéenne du Sud de l'Espagne, et après elle, tous les sportifs de la Péninsule ibérique, apprirent que le vieux marchand de bidons, bien connu sur les quais de cette ville était une gloire nationale disparue sans laisser de traces depuis un quart de siècle: José Girones, ancien champion de boxe d'Europe Poids plume.

A LA TÊTE D'UN COMMERCE PROSPERE

Personne, depuis la fin de la guerre civile espagnole ne faisait guère attention, sur le port d'Alicante à un homme de petite taille, musclé et agile, mais tranquille et silencieux qui était arrivé sur les quais, dans les remous de la grande épreuve nationale.

Pourvu de papiers d'identité parfaitement en règle au nom de José Garcia, le nouveau venu avait commencé par repêcher des bidons vides sur les eaux du port, des boîtes de conserve, les bouts de fer-blanc, toutes les épaves qui peuvent surnager dans une grande rade ou traîner dans les coins de ses bâtiments.

Il les revendait ensuite à la ferraille avec un tel sens commercial qu'il ne tarda pas à "augmenter ses affaires à se spécialiser dans l'achat et la vente des bidons vides et à se trouver bientôt à la tête d'un commerce prospère.

Tant et si bien que les années passèrent et le "tio pépé" "l'Oncle pépé" comme on l'appelait, commença à se rider, à grisonner et à devenir un des personnages familiers et respectés du port où tout le monde aurait pu jurer qu'on l'y avait toujours connu.

CONFERENCE DE PRESSE

Jusqu'au jour récent où le "tio pépé" convoqua les représentants des journaux locaux à une "conférence de presse" dans son entrepôt. Beaucoup de journalistes n'y allèrent pas. Que pouvait, en effet, bien pouvoir leur raconter un vieux marchand de bidons? Mal leur en prit car ils manquèrent ainsi une exclusivité locale qui devait faire du bruit. Et pas seulement à Alicante.

"Messieurs", déclara tout de go, le tio pépé aux quelques reporters qui avaient cru devoir se déranger: "je ne suis pas José Garcia, marchand de bidons. Je suis José Girones, ex-champion de boxe d'Europe, poids plume..."

Bien entendu, une telle affirmation fit d'abord sourire les assistants qui crurent avoir à faire à un mystificateur. Tandis que les journalistes sportifs présents l'assaillaient de questions précises sur sa carrière, on téléphona à des boxeurs d'Alicante qui arrivèrent aussitôt et firent passer au "tio pépé" un examen pugilistique complet: saw à la corde, frappeage du sac, swings, uppercuts, crochets, blocages, feintes, etc...

Bien que visiblement rouillé par le manque d'entraînement, José Garcia se tira à merveille de toutes ces épreuves et convainquit ses juges que s'il n'était peut-être pas José Girones, il avait certainement été un excellent boxeur de classe internationale.

Mais tous les doutes se dissipèrent à la lumière des réponses que le marchand de bidons donna aux questions qui lui furent posées, en se basant sur la fiche existant dans les archives du journal local, sur la vie et la carrière sportive de Girones. Il ne se trompa sur aucun détail.

Pas même sur le nombre exact de secondes: seulement trente-cinq, que dura le match qui l'opposa un jour à Fred Miller,

sur un ring de Barcelone, et dès le début duquel il fut immédiatement envoyé au tapis.

AMNISTIE

Si José Girones, ainsi ressuscité, répondit clairement et de la façon la plus convaincante à tout ce qui touchait sa vie avant 1936, il devint beaucoup plus réticent et vague lorsqu'il s'agit de la Guerre civile espagnole et des raisons qui l'avaient poussé à disparaître dans la peau de José Garcia, marchand de bidons d'Alicante.

Il apparut cependant que le boxeur, ayant pris parti du côté républicain, avait cru plus prudent, à tort ou à raison, de se cacher à la fin de la guerre.

A tort, affirmèrent du reste les autorités, rien ne figurant dans son dossier. Et même dans le cas contraire, cela serait depuis bien longtemps couvert par les amnisties successives.

Courses à Rigaud

Vu le mauvais temps, le programme de courses de motocyclettes qui devait être présenté au mois d'août, a été remis à dimanche le 11 septembre à 2 h. p.m.

La direction du Parc Rigaud nous fait part que les inscriptions en vue de cet intéressant programme sont actuellement au nombre de cinquante-deux et que d'autres sont attendues avant la fin de semaine.

Les spectateurs désireux de voir un programme de courses, où la pluie est bannie et où seulement un désir de vaincre hante la pensée des conducteurs, sont assurés d'être servis à merveille, car ces conducteurs professionnels venant de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sont sous la surveillance de la Canadian Motorcycle Ass. de Toronto et doivent faire preuve d'une habileté incomparable et d'une vitesse continue dans les classifications, afin de se qualifier pour les épreuves finales qui sont toujours remplies d'imprévu.

Fête sportive à J.-Cartier

Un carnaval sportif sera présenté à ville Jacques-Cartier dimanche soir, offrant des attractions variées.

Quatre combats de boxe seront au programme. Roger Hamel et Claude Fortin se disputeront le championnat poids-moyen de la Rive Sud dans le match principal. Jean Richard fera face à Jerry Mangala de Toronto, Denis Houle rencontrera J. Guimont, et André Prince sera opposé à Claude Defoy.

Plusieurs combats de lutte seront aussi présentés, en plus de démonstrations de culturistes. La soirée se terminera par un feu d'artifice.

Les As de Québec achètent Claude Dufour de Hershey

Dans le but de poursuivre sa politique de rajeunir en autant que possible l'équipe Québécoise, la direction des As dans un important échange de joueurs avec Hershey, amène dans la capitale provinciale le gardien de buts Claude "Baba" Dufour, et fait passer le cerbère Al Millar et l'avant Myron Stankiewicz aux Bears.

La venue de Dufour à Québec, où il est bien connu, est un nouveau pas de plus des directeurs de l'équipe de Québec pour atteindre le but qu'ils se sont fixé au tout début de leurs opérations. "Ce fut un sérieux problème, l'an dernier, mais avec un peu plus de temps à notre disposition" a déclaré, le gérant général Robert Martineau, en nous annonçant la transaction, "nous sommes en mesure de conclure des marchés qui nous aideront considérablement à poursuivre notre marche vers le principal but que nous visons".

Natif de Trois-Rivières, Baba Dufour est âgé de 24 ans, et les amateurs se rappelleront que dans une joute hors-concours, alors qu'il était encore chez les juniors, il tint les Canadiens de la ligue Nationale, alors champions du monde à un pointage de 3 à 1. Il ne manque pas d'habileté et pour démontrer son endurance rappelons qu'en 1957-58, sous les couleurs des Canadiens Juniors de Sam Pollock, il participa à 99 parties au cours de la saison, en plus de s'aligner deux fois contre les As, pour triompher 4 à 1, à l'Auditorium d'Ottawa, et perdre contre la même équipe par 5 à 4, au Colisée de Québec.

Il est un fait assez étrange, c'est que par suite de l'échange qui vient de se compléter, Dufour remplacera Al Millar dans les filets des As et ce sera en quelque sorte, la répétition de ce qui



Claude DUFOUR

se produisit il y a quelques années, alors que ce même Baba, sous les couleurs des Indiens de Springfield, dirigés par Punch Imlach vint remplacer le cerbère des As, atteint d'une assez grave inflammation à l'oeil.

La politique des directeurs des As de faire tendre tous leurs efforts au rajeunissement de l'équipe se poursuit à un rythme qui ne peut affaiblir l'ensemble du Club, tout en fournissant aux jeunes talents l'occasion de se développer.

Règles à suivre en forêt

Au cours de ce mois-ci, soyons prudents avec le feu en forêt et observons les règles des travailleurs forestiers: ne fumons jamais en marchant ou en travaillant dans le bois; arrêtons-nous toujours dans un endroit sûr pour fumer et assurons-nous que nos cigares, pipes, cigarettes ou allumettes sont complètement éteints avant de partir.



(Fednews)

HELGE JENSEN de Toronto a établi un nouveau record pour la traversée de la Manche à la nage, franchissant la distance en 10 heures, 12 minutes.

ON NE FILTRE PAS UN SI BON TABAC



... pas de barrière entre vous et le tabac!

J'gare qu'il est parti prendre "un p'tit coup d'oeur"



DE KUYE



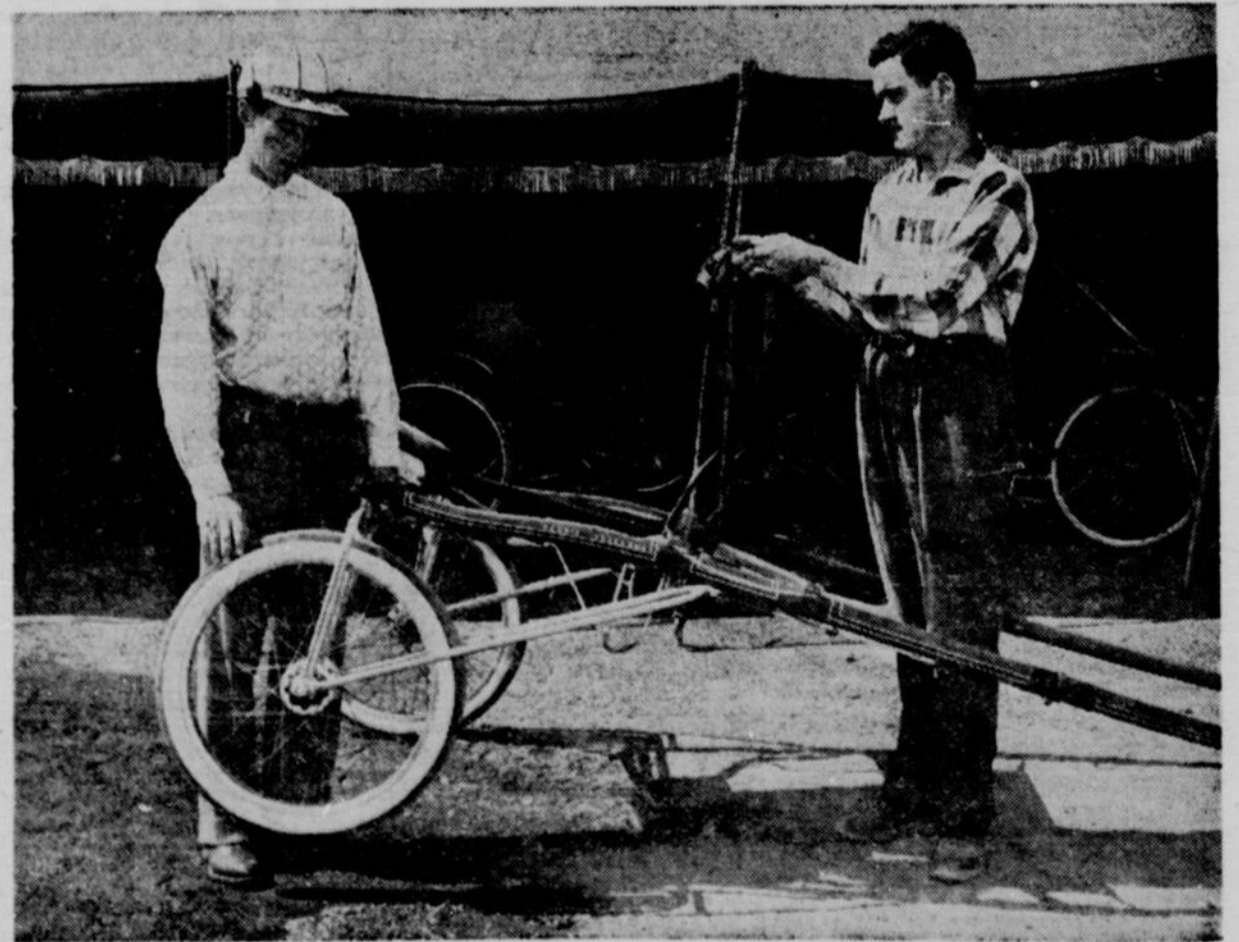
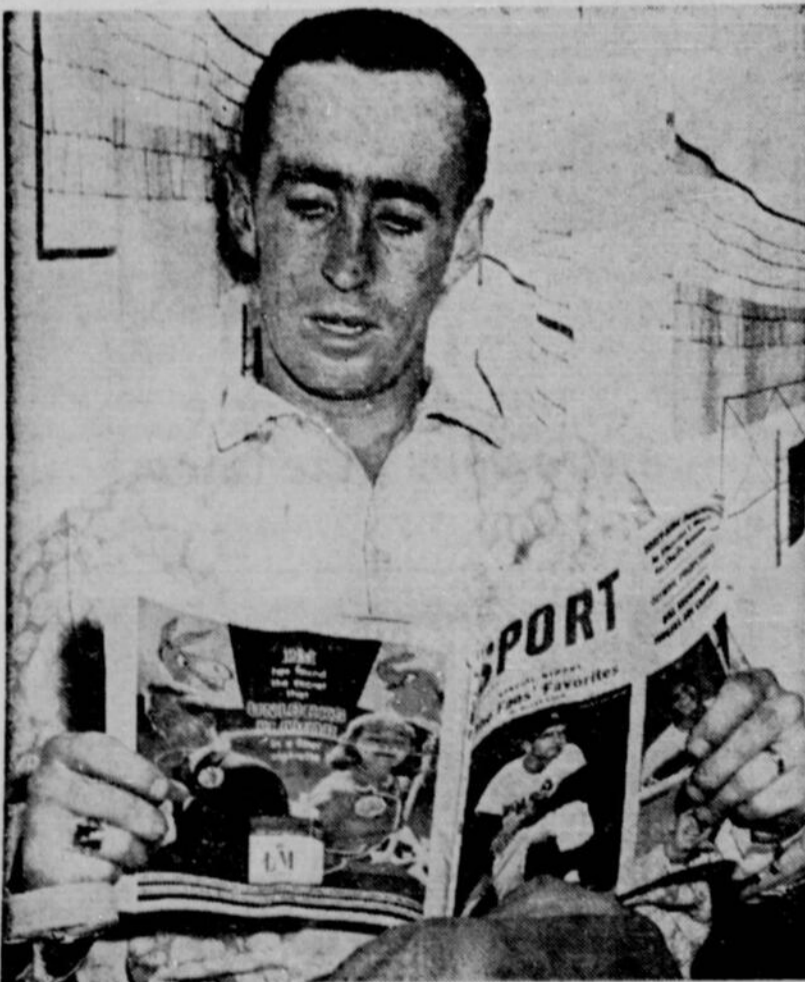
BLENDED GIN DISTILLÉ AU CANADA



Benoit Côté, une vedette du parc Richelieu



Benoit Côté est un jeune conducteur canadien-français qui se fait valoir aux courses du parc Richelieu, quoiqu'il ne reçoive pas la publicité qu'on accorde à d'autres, tels que les Waples, Leboeuf, Pelletier, etc. L'an dernier, Côté a remporté le championnat des conducteurs à la piste du Bout-de-l'Île et, cette année, il est de nouveau parmi les meneurs chez les conducteurs. Voici quelques scènes d'une journée typique pour Côté. En haut, il est photographié avec son rapide ambleur de trois ans, Whiz Abbe. En bas à gauche, Côté, dans un moment de loisir, lit une revue sportive. En haut à droite, à la salle à manger avec sa famille; de gauche à droite, Marc, Mme Côté, Alain et Benoit. A droite au centre, Côté et ses deux fils s'amuse avec leur chien. En bas à droite, Côté examine son « sulky » avec un garçon d'écurie.





La chasse au canard s'ouvrira le 17 septembre dans le district de Montréal mais certains chasseurs n'ont pas attendu la date d'ouverture pour poivrer le canard. Nombre d'entre eux ont payé cher leur trop grande hâte à chasser.

Le DIGESTE du Sportif

Attrait pour le poisson

Mettez une pierre dans un sac de papier avec des appâts (petits morceaux de ver, farine d'avoine, ou autre chose). Attachez le col du sac à une corde pour descendre le sac dans l'eau, jusqu'au fond. Puis soulevez le sac un peu et donnez un coup sur la ligne. De cette façon, la pierre déchirera le sac détrempé par l'eau et les appâts contenus dans le sac resteront au fond de l'eau et ne seront pas emportés par le courant. Ces appâts supplémentaires attireront le poisson vers votre hameçon.



Observez toujours les lois de la pêche!



Ce sont ces braconniers dépourvus d'esprit civique qui font que la loi ne peut devenir que plus sévère, et que les gens respectueux de la loi voient des canards passer au large, hors de la portée de leurs fusils dès la première journée de chasse.

N'oubliez pas, chasseurs, que la limite quotidienne pour les canards ne doit pas dépasser 6 canards, plus un canard branchu, et on ne peut avoir en tout que 12 canards en sa possession, et ce, jusqu'au 31 mars.

Dans 19 jours, ce sera la fin de la pêche à la truite et dès le 1er octobre commence la chasse à la perdrix et au lièvre. La chasse à la perdrix se termine le 27 novembre, et au lièvre, 15 février. On peut tuer 5 perdrix par jour et en avoir 9 en sa possession. On devra avoir disposé de toutes ses perdrix le 6 janvier 1961. Quant au lièvre, il n'y a pas de limite journalière ni de limite de temps en ce qui concerne la possession.

Pour le chevreuil, chasseurs voyez le Résumé des lois de chasse de 1960. Dans le district où se trouve Montréal, la chasse à l'original commence le 8 octobre et va jusqu'au 16 octobre inclusivement.

Les gens qui parcourent les bois dans toute la province signalent qu'ils ont vu beaucoup de petits cette année. C'est donc que les femelles ont survécu en plus grand nombre à cause sans doute de la guerre acharnée aux loups

menée par les gardes-chasse depuis quelques années.

La guerre aux renards a résulté en un plus grand nombre de perdrix et de lièvres. Cependant, si ce nombre de lièvres devient trop grand, il y aura encore intervention de la nature pour le réduire et rétablir l'équilibre.

PARC DU MONT TREMBLANT

Au 28 août dernier, 42,220 visiteurs avaient franchi la barrière du parc du Mont-Tremblant. Remarquez, chers lecteurs, qu'il s'agit là du 1er janvier au 28 août seulement. Aucun chiffre officiel encore pour le mois de septembre. Il y a 12 mois d'ici la fin de septembre et tout le mois d'octobre encore.

Ceux qui trouvaient optimiste, trop optimiste, le directeur du parc, M. Albert Courtemanche, sont confondus. M. Courtemanche exprimait l'avis au mois de juin qu'au moins 40,000 personnes visiteraient le parc en 1960. Ce chiffre au 28 août était déjà rendu à 42,220. Il n'y a pas à dire, le développement du parc, commencé réellement il y a 3 ans, est le meilleur placement qui ait jamais été fait pour le public.

N'oublions pas que le parc dessert toute la population de Montréal, de sa banlieue et de toutes les municipalités des Laurentides.

En fait, ce parc dessert la moitié de la population de toute la province et il est fréquenté par autant de personnes que tous les autres parcs de la province mis ensemble.

HEUREUX CHASSEURS D'ORIGINAL DE TERRE-NEUVE

La loi de la Chasse sera profondément modifiée à Terre-Neuve

cet automne. On veut réduire considérablement le nombre des orignaux qui fréquentent les forêts de cette province, à cause des dommages qu'ils causent aux arbres.

On espère réduire de 1,500 le nombre des orignaux de Terre-Neuve au cours de la prochaine saison de chasse.

Depuis soixante ans, le nombre des orignaux s'est multiplié au point qu'on estime à 50,000 le nombre des orignaux dans cette province.

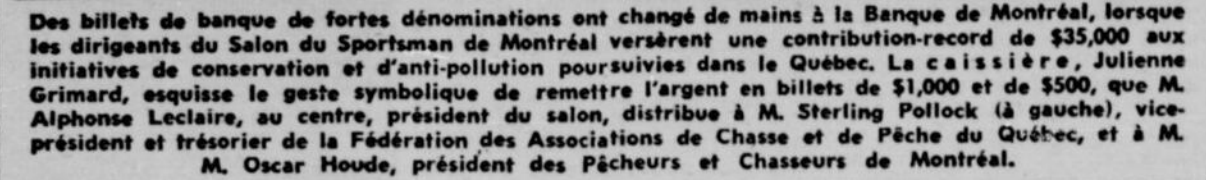
On en relève jusqu'à 12 par

mille carré, ce qui est trois fois plus que la densité jugée normalement élevée.

Chaque chasseur pourra tuer jusqu'à trois orignaux, pourvu qu'il ait les permis nécessaires.

PECHEURS ET CHASSEURS DE MONTREAL

Le tir au revolver, qui s'est poursuivi en mai, juin, juillet et août, se continuera jusqu'à la fin de septembre, le mardi soir, de 8 heures à 11 heures du soir, au gymnase du collège de Saint-Laurent.



Des billets de banque de fortes dénominations ont changé de mains à la Banque de Montréal, lorsque les dirigeants du Salon du Sportsman de Montréal versèrent une contribution-record de \$35,000 aux initiatives de conservation et d'anti-pollution poursuivies dans le Québec. La caissière, Julienne Grimard, esquisse le geste symbolique de remettre l'argent en billets de \$1,000 et de \$500, que M. Alphonse Leclair, au centre, président du salon, distribue à M. Sterling Pollock (à gauche), vice-président et trésorier de la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec, et à M. M. Oscar Houde, président des Pêcheurs et Chasseurs de Montréal.

Auditorium de Verdun

PATINAGE sur GLACE

de 8 h. à 10 h. p.m.

SAMEDI - DIMANCHE

Avec musique d'orgue

Commençant samedi le 17 septembre 1960

ADMISSION : 60¢

Stationnement et vestiaire gratuits

Information : PO. 6-2328

TABLEAU DES PERIODES SOLUNAIRES

par John Alden KNIGHT

Jour	Date	AVANT-MIDI		APRES-MIDI	
		Mineure	Majeure	Mineure	Majeure
Dimanche	11 septembre	10 h. 50	4 h. 35	11 h. 10	5 h. 00
Lundi	12 septembre	11 h. 35	5 h. 20	11 h. 55	5 h. 45
Mardi	13 septembre	6 h. 10	12 h. 25	6 h. 30
Mercredi	14 septembre	12 h. 40	7 h. 00	1 h. 15	7 h. 20
Jeudi	15 septembre	1 h. 30	7 h. 50	2 h. 05	8 h. 10
Vendredi	16 septembre	2 h. 20	8 h. 40	2 h. 55	9 h. 20
Samedi	17 septembre	3 h. 10	9 h. 25	3 h. 40	9 h. 50
Dimanche	18 septembre	4 h. 00	10 h. 15	4 h. 30	10 h. 40

NOTE - Les heures indiquées ci-dessus sont calculées selon l'heure avancée de l'Est.

VOUS OBTENEZ

BEAUCOUP PLUS

POUR UN PEU PLUS
AVEC Exide

c'est la batterie de qualité

6 ET 12 VOLTS, ORDINAIRE OU CHARGÉE À SEC
EN VENTE PARTOUT



QUAND C'EST UNE Exide
VOUS DÉMARREZ!

George Dixon, la révélation de l'année

Par Jacques BARRETTE

Le membre de l'excellent champ arrière des Alouettes qui fait le plus fureur cette saison est certes George Dixon. Ce joueur de couleur est actuellement en tête des compteurs du Big Four avec un total de 48 points. Il a enregistré huit touchés en trois parties.

Dixon peut être considéré comme la révélation de l'année dans le football canadien. L'an dernier, il avait participé à sept joutes des Alouettes, après avoir été congédié par les Packers de Green Bay, et n'avait réussi qu'un touché. Lorsqu'il s'est présenté au camp d'entraînement des Alouettes il n'était pas au nombre des favoris pour se tailler une place au sein de l'équipe.

Un bon jour, George a été blessé. Il s'est fracturé un os de la main gauche et il a été inactif durant quelques parties, dont les deux premières de la saison régulière. Pendant ce temps, Dick Cohee, Howie Cissell et Veryl Switzer, trois Américains, se sont distingués. Il semblait évident que Dixon aurait de la misère à se mériter un poste régulier avec le club montréalais.

Lors de la troisième joute des Alouettes, cette saison, Dixon a effectué un retour au jeu. Sur l'un des premiers jeux de la partie, il a couru 70 verges jusqu'à la ligne de deux verges des Argonauts. Cette course sensationnelle a grandement excité les amateurs de football de la métropole. Dans le quatrième quart, George a contourné le flanc droit de la ligne des Torontois pour réussir son troisième touché de la partie. Il s'agissait d'une autre course spectaculaire, cette fois, de 55 verges.

Subitement, Dixon était devenu une étoile du Big Four. Il s'était mérité le respect des clubs rivaux.

POURQUOI CE CHANGEMENT ?

Comment se fait-il que Dixon a subi une transformation aussi

extraordinaire ? Voilà la question que se posent nombre de journalistes et d'amateurs de football.

Au cours d'une entrevue, Dixon s'est expliqué ainsi : "Partout où j'ai joué, j'étais le porteur de ballon le plus actif de mon équipe. J'aime le football et je ne crains pas le travail. Je considère que je joue mieux lorsque je porte le ballon très souvent. L'an dernier, je n'ai pas eu cette chance avec les Alouettes. Quand l'on me confiait le ballon je n'étais pas prêt à enfoncer avec succès la ligne ennemie. Cette année, je porte le ballon régulièrement et je puis me faire valoir".

Dixon n'est pas seulement l'un des meilleurs porteurs de ballon du Big Four, mais il est aussi l'un des meilleurs receveurs de passe du circuit.

George a fourni cette explication plausible à ses succès comme receveur de passes : "A mes débuts dans le football, j'étais un ailier. Je n'ai donc aucune difficulté à capter le ballon lorsque Sam le dirige vers moi. Je préfère cependant porter le ballon sur les jeux terrestres. Je crois que ma position favorite est celle de demi, à l'attaque".

En parlant de Sam Etcheverry, Dixon a déclaré qu'il serait une étoile dans n'importe quelle ligue de football professionnel. Il a rarement vu un quart arrière avec autant d'habileté.

SUCCES DES ALOUETTES

Dixon a bien voulu discuter des succès des Alouettes. "Nous avons plusieurs nouveaux joueurs. Les autres clubs ne les connaissent pas. Les rapports de 1959 des



Dixon, à droite, montre à son coéquipier, Dick Cohee, la photo de son amie qui réside dans sa ville natale de New Haven.

éclairés sont donc nuls. Ils devront analyser le jeu de ces nouveaux venus avant de trouver un moyen pour nous arrêter. De plus, Perry Moss a changé les formations des Alouettes. Une autre raison très importante dans nos succès relatifs est la suivante : l'esprit combatif règne dans notre équipe", de souligner Dixon.

Lorsque nous parlons des succès des Alouettes, cette année, nous prenons en considération les nombreuses blessures qui ont retardé les progrès de l'équipe. Il ne faut pas oublier que les Alouettes ont failli vaincre les Argos, au stade Molson, il y a une couple de semaines. Ils ont perdu au compte de 29-28.

George est d'avis que le nouveau règlement qui permet à tous les joueurs de ligne et aux deux flaqueurs de faire de l'obstruction illimitée sur les jeux au sol a grandement aidé au football canadien. Ceci a permis au versatile champ arrière des Alouettes de mieux exploiter ses talents.

SA VIE

Dixon est né à New Haven, (Conn.), le 19 octobre 1934. Il est diplômé en relations industrielles de l'université de Bridgeport (Conn.). C'est à cet endroit qu'il a appris son football. En 1958, il a été choisi sur l'équipe "Tout-Amérique" pour les universités de réputation secondaire, au point de vue sportif.

Lors de sa dernière partie avant de devenir professionnel, George a ressenti la plus grande sensation de sa carrière athlétique. Il a pris part à une partie dite de "bowl" qui opposait les joueurs "Tout-Amérique" des "gros" collèges et universités américains contre ceux des "petits".

Dixon a reçu le botté d'ouverture de cette joute et a couru 90 verges pour un touché. Son équipe, vouée à la défaite par trois ou quatre touchés selon les prévisions des experts, a perdu au compte de 14-12, seulement. Donc, ce fut une victoire morale pour les coéquipiers de George.

Ensuite, Dixon a reçu des offres des Packers de Green Bay et des Alouettes. Il a préféré demeurer aux Etats-Unis pour la raison suivante : "Dans notre pays, dit-il, la publicité est profitable. Si, un jour, nous nous lançons dans les affaires nous sommes connus par nos concitoyens".

Il a donc tenté sa chance avec les Packers. Il a aussi confié que les offres des deux clubs étaient à peu près identiques. Cependant,

Dixon a été congédié par Vince Lombardi après avoir pris part à quatre parties et compté un touché.

Il s'est alors mis en communication avec Jimmy Dunn des Alouettes. Ce dernier l'a invité à se rapporter au club montréalais.

PERRY MOSS

Dixon considère que les succès d'une équipe sont dus en grande partie à ses instructeurs. Evidemment, les blessures jouent un grand rôle au cours d'une saison.

"Perry Moss est un excellent stratège. Il connaît son football sur le bout des doigts et il transmet ses connaissances à tous les membres de son équipe. Il faut lui donner crédit pour le jeu excitant que nous fournissons aux spectateurs", de dire Dixon.

George est d'avis que les Argonauts de Toronto seront l'équipe à

battre du Big Four. "Il faut respecter l'expérience et le talent de Tobin Rote. Il est le général de l'équipe torontoise. Il fera la différence entre Ottawa, Toronto et Hamilton. Quant à nous, je crois que nous avons des chances de terminer au premier rang si les blessures cessent de nous harasser".

George a déclaré que le jeu est plus rude dans le Big Four que dans la ligue Nationale. Il a fait remarquer que Jim Rountree de Toronto est le demi défensif le plus difficile à déjouer et qu'Angelo Mosca d'Ottawa est le joueur de ligne le plus rusé.

En guise de conclusion, mentionnons les plans de Dixon pour l'avenir. Il désire jouer au football durant encore plusieurs années, puis se trouver un emploi dans sa ligne, soit un travail qui a rapport aux relations industrielles.



George Dixon, photographié il y a quelque temps avec son plâtre. Il a pu pratiquer malgré cette fracture à la main.

STATISTIQUES

CLASSEMENT DES EQUIPES

	J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	Pts
Toronto Argonauts	4	4	0	0	118	70	8
Ottawa Roughriders	5	3	2	0	133	103	6
Montreal Alouettes	5	2	3	0	120	137	4
Hamilton Tiger-Cats	4	0	4	0	58	119	0

POINTEURS

	T. cour.	T. pas.	T. rat.	Con. rat.	Pl. rat.	Pl. S. rat.	Pts
George Dixon, Montréal	3	5	8	0	0	0	48
Dave Mann, Toronto	0	6	6	0	0	0	3
Cookie Gilchris, Toronto	2	0	2	14	2	1	4
Ron Stewart, Ottawa	4	1	5	0	0	0	30
Bill Bewley, Montreal	1	0	1	15	1	2	2
Bill Stribling, Toronto	0	3	3	0	0	0	0
Dick Shatto, Toronto	0	3	3	0	0	0	0
Russ Jackson, Ottawa	3	0	3	0	0	0	0
Paul Dekker, Hamilton	0	3	3	0	0	0	0
Sam Etcheverry, Montréal	2	0	2	0	0	0	4

COUREURS

	Tent. gag.	Ver. gag.	Moy. gag.	Longs. gag.	T.
Dave Thelen, Ottawa	85	484	5.7	22	1
George Dixon, Montréal	41	336	8.2	70	3
Ron Stewart, Ottawa	45	311	6.9	18	4
Dick Shatto, Toronto	38	225	5.9	19	0
Don Clark, Montréal	41	222	5.4	11	1
Russ Jackson, Ottawa	26	216	8.3	25	3

RECEVEURS DE PASSES

	Reçu gag.	Ver. gag.	Longs. gag.	T.
Dave Mann, Toronto	19	506	103	6
Hal Patterson, Montréal	18	404	93	2
Paul Dekker, Hamilton	17	324	60	3
Dick Shatto, Toronto	15	286	82	3
Bill Stribling, Toronto	15	197	18	2
Bob Simpson, Ottawa	14	287	36	2
Tommy Grant, Hamilton	14	268	78	2
George Dixon, Montréal	13	127	26	5

Aux Jeux Olympiques

Par Georges SCHWARTZ

LA NATATION ET L'ATHLETISME

ROME — Avec ces deux sports les Jeux atteignent leur point culminant. On a beau ne pas vouloir effectuer un classement, mais il est évident qu'aussi bien par la participation que par le spectacle, l'athlétisme est le sport-phare et la natation vient tout de suite après.

Certains sports tels que la boxe, le cyclisme, le soccer, la lutte et à un degré moindre le ballon-painier, présentent beaucoup moins d'intérêt étant donné que des participants ne sont que des seconds plans, alors que les meilleurs sont professionnels. D'autres sports ne connaissant pas l'universalité de l'athlétisme et de la natation, ne peuvent se comparer avec ceux-ci à cause du petit nombre des participants ou bien, à cause du manque d'attrait spectaculaire.

EN NATATION

Les Américains, au terme d'une longue préparation, étaient assurés de mettre fin à la domination australienne qui durait depuis Melbourne. Les résultats des championnats des Etats-Unis disputés peu de temps avant les Jeux Olympiques, leur avaient permis de fonder de grands espoirs sur leurs champions et championnes pour les courses individuelles ainsi que pour les relais. Pourtant si dans les relais les Américains ont nettement triomphé grâce à la profondeur de ressources de la nouvelle génération de nageurs, par contre ils ont encore été battus dans les principales épreuves individuelles par les Australiens.

John Devitt a remporté devant l'Américain Larsen la victoire la plus contestée, en finale du 100 mètres nage libre.

Murray Rose par son expérience et sa science du train a remporté la course de 400 mètres, considérée comme l'épreuve reine de la natation. Les séries du 400 mètres ont d'ailleurs donné lieu à un des moments les plus palpitants des Jeux.

Dans la première série, le Japonais Yamanaka battait en 4'21" le record olympique détenu par Rose depuis 1956 avec 4'27.3". Dans la seconde série le phénomène australien Konrads réalisait 4'24.3". Dans la troisième, Ian Black, le Britannique à la chevelure platinée finissait en 4'21.9" devant le Japonais Fukui crédité de 4'26.7".

Murray Rose dans la quatrième nageait la distance en 4'24.5". Au cours de la cinquième série le Sud-Africain McLachlan et l'Américain Lenz étaient respectivement chronométrés en 4'25.9" et 4'29.2 secondes. Autrement dit, les partants de la dernière série devaient réaliser un temps proche de l'ancien record olympique pour pouvoir participer à la finale.

Quand l'Américain Somers plongea dans la piscine il n'avait qu'une ressource aller aussi vite que ses forces le lui permettaient. C'est d'ailleurs ce qu'il fit, abaissant à 4'19.2" le tout récent record olympique établi quelques minutes plus tôt par Yamanaka.

En d'autres termes la performance du vainqueur de Melbourne était tout juste suffisante pour se qualifier à la finale de Rome. Quatre années de travail et le plafond des possibilités humaines recule encore sous l'assaut. Le jeune prodige australien Konrads qui jusque là n'avait pas justifié ses performances passées, a finalement clos le bec à ses détracteurs en remportant d'une manière décisive le 1.500 mètres devant son compatriote Murray Rose.

Au cours des 15 épreuves de natation les 15 records olympiques correspondants ont été battus ainsi que sept records du monde.

EN ATHLETISME

Là encore il faut insister sur un fait que les Américains prennent pour acquis: être le meilleur des Etats-Unis ne signifie pas automatiquement le meilleur du monde. Si la propagande, la publicité et l'aspect commercial du

sport en Amérique du nord n'aveuglaient pas la presse, les dirigeants, les athlètes et par conséquent le public, on s'apercevrait que d'autres pays avec des moyens pourtant bien plus limités arrivent à des résultats au moins aussi méritoires.

L'Allemand Armin Hary déjà détenteur du record mondial des 100 mètres, a mis fin à une longue ère de supériorité américaine en battant avec une grande netteté le réputé Sime en demi-finale et en finale, et par la même occasion le record olympique.

Aux 200 mètres c'est l'Italien Berruti cette fois qui domine sans conteste en établissant un nouveau record olympique avec 20.5". Le grand favori Norton termine 6e et dernier de cette finale.

Dans le 800 mètres pas d'Américains en finale, aux 5.000 mètres, idem.

Enfin Thomas la sauterelle noire, le plus favori des favoris ne se classe que troisième aux sauts en hauteur. Le déroulement de cette dernière épreuve a renvoyé aux oubliettes tous les soi-disants maîtres du suspense, Alfred Hitchcock en tête.

75.000 personnes qui n'auraient pas quitté le stade pour un empire retenaient leur souffle pour assister à la lutte de quatre hommes, trois Russes et un Américain face à une fragile barre de bois. John Thomas est ce mine et noir Américain qui dernièrement élevait un peu plus haut à chaque sortie le record du monde du saut en hauteur pour s'arrêter finalement à 7'3 1/2".

Favori absolu de l'épreuve olympique, il avait à l'entraînement imposé à ses adversaires une admiration respectueuse. Mais Thomas n'a que 18 ans et manque d'expérience internationale, il n'est pas habitué à lutter sous pression et se retrouvant seul à 70% cerné par trois sauteurs russes il fut pris de panique.

Voyons le déroulement final de l'épreuve: 6'10 1/4" restaient en présence Thomas, les Russes Bolchov, Chavlakadze, Brumel, le Suédois Pettersson et le second Américain Dumas qui fut immédiatement éliminé.

A 6'11 1/2" Thomas tentait un véritable coup de poker: après la réussite de Bolchov et Chavlakadze au premier essai, le recordman du monde renonçait à tenter cette hauteur. Cette tranquillité assurée ne troubla nullement les Russes et eut au contraire le don de les stimuler. Brumel passa au second essai et tout fut à refaire. Entre temps le Suédois était éliminé.

A 7'0 1/4" Chavlakadze passait superbement au premier essai, alors que Thomas Bolchov et Brumel devaient s'y prendre à deux fois. Thomas sautait en dernier: c'est sans doute ce qui le perdit, l'Américain était maintenant pris entre trois feux et il lui fallait absolument passer sept pieds un pouce pour contrer le trio soviétique.

Or contre toute attente ce furent Chavlakadze et Brumel qui y parvinrent. Les nerfs de Thomas avaient craqué et ses deux dernières tentatives furent un échec total. Les deux Russes avaient accompli l'impossible, et les spectateurs, comme pour mieux s'en convaincre, restèrent jusqu'à la remise des médailles.

Un mot sur l'organisation des Jeux. Les Italiens ont fait un travail magnifique et il faut le féliciter pour la remarquable présentation, la précision des horaires, ainsi que pour les installations offertes aux athlètes et aux journalistes.

Course internationale à Riverside

Ted Hogan, de Toronto, qui a prouvé qu'il méritait le titre du meilleur conducteur de "Stock-Cars" au Canada, en gagnant deux divisions de la première tranche du championnat international, sera favori pour s'assurer le trophée Optimo ainsi que la part du lion de la bourse de \$2,500, lors de la phase finale du championnat dimanche après-midi, à la piste Riverside.

Gilles Brochu, dont les talents de conducteur sont reconnus en province a étendu sa renommée aux Etats-Unis en gagnant le championnat de la Nouvelle-Angleterre, à Dover N.H., sera à surveiller.

On se souvient que Gilles avait dû se retirer à cause de troubles mécaniques. Plusieurs conducteurs américains qui ont couru avec Gilles à Dover, se sont déclarés très surpris de la rapidité des voitures canadiennes et ont fait part de leur désir de venir prendre part à la course de dimanche.

Mentionnons entre autres les fameux Fred Schultz, Ollie Silva, Smokey Boutwell, Ray Barbeau et Red Séguin. Interrogé sur les chances de sa puissante Mohawk M. Gilbert Nicaise de Mohawk Motors, nous déclare que vu les récentes performances de son as conducteur, Lucien Champagne, sa voiture équipée d'un moteur "thunderbird" de 374 p.c. causera des surprises.

"Lucien, ne sera pas loin, s'il n'est pas premier" nous déclare M. Nicaise qui était très satisfait d'avoir vu le Mohawk partager les honneurs mercredi avec le Fury de Gilles Brochu.

Bob Foley, qui avait fini 3e en arrière de Ted Hogan et Ollie Silva, a été très malchanceux dimanche dernier quand le moteur de son puissant "Wild Cat" a été complètement démolé. Bob s'est immédiatement procuré un nouveau moteur et il espère être prêt pour aujourd'hui.

Chez les sportsmen, le sensationnel Bill Wimble, de Lisbon, N.Y., sera de retour avec le "33" et il espère répéter le même exploit que lors de la première tranche alors qu'il a battu J.P. Cabana ("27A"), J.G. Chartrand



Lucien CHAMPAGNE

("901") et Dick Nephew qui, incidemment, est propriétaire d'une nouvelle voiture.

Voici donc, en plus de ceux nommés précédemment, une liste des plus fameux conducteurs canadiens et américains qui seront présents, ainsi que leurs positions respectives lors de la première tranche:

- 1) Ted Hogan, Toronto, \$530;
- 2) Ollie Silva, Haverhill, Mass., \$350;
- 3) Bob Foley, Montréal, \$206;
- 4) G. Loiseau, Montréal;
- 5) Bill Blum, Syracuse;
- 6) Bill Wimble, Lisbon, N.Y.;
- 7) J.P. Cabana, Laprairie;
- 8) L. Champagne, Montréal;
- 9) J.G. Chartrand, Montréal;
- 10) Dick Nephew, Moores Forks, N.Y.;
- 11) Howie Scannell, Toronto;
- 12) G. Bélieveu, Montréal;
- 13) R. Field, Drummondville;
- 14) T. Colangelo, Montréal;
- 15) Johnny Bédard,

Sainte-Thérèse; 16) N. Lafrance, Saint-Joseph-du-Lac; 17) R. Williamson, Montréal; 18) O. Doiron, Montréal; 19) Gilles Brochu, Montréal; 20) Norm Morton, Toronto.

Gagnants du premier 25 tours (temps 8:04 2-5): Bill Wimble, Lisbon, N.Y.; J.P. Cabana, Laprairie, et J. Chartrand, Montréal.

Gagnants du deuxième 25 tours (temps 7:47 2-5): Ted Hogan, Toronto; Bill Blum, Syracuse, et Georges Loiseau, Montréal.

Tournée d'un club japonais

Une équipe japonaise de rugby fera une randonnée au Canada pour jouer avec des équipes de Victoria, de Vancouver, de Toronto et de Montréal.

Ce sera la deuxième fois seulement qu'une équipe japonaise de rugby fait une telle randonnée; la première remonte à 30 ans.

L'équipe Yawata, commanditée par la Société de sidérurgie Yawata, amènera un groupe de 30 joueurs et dirigeants en vertu d'une entente conclue entre l'Union du rugby de la Colombie-Britannique et l'Association japonaise du Rugby. Tous les joueurs sont des employés des usines Yawata.

Les parties auront lieu le mercredi 21 septembre contre une équipe de Vancouver; le samedi 24 septembre à Victoria; le mercredi 28 septembre à Montréal; le samedi 1er octobre à Toronto; le samedi 8 octobre à l'université de Colombie-Britannique; le jeudi 13 octobre contre une équipe provinciale à Vancouver.



Faite pour vous...
pour vous plaire!

Parfaitement rafraîchissante, Kingsbeer vous procure un plaisir sans cesse renouvelé. Un brassage prolongé lui conserve toute la fine saveur de la bière. En la dégustant, vous constatez chaque fois que vraiment Kingsbeer est faite pour vous... pour vous plaire!

KINGSBEER

La première... la meilleure...
depuis toujours!

Les Canadiens commenceront leur entraînement demain matin au Forum

Par Phil SEGUIN

Quarante-sept joueurs de hockey se réuniront au Forum lundi matin lorsque les Canadiens commenceront leur entraînement en vue de la défense de la coupe Stanley, qu'ils ont gagnée pour la cinquième saison consécutive, le printemps dernier. Tous les membres des champions de 1959-60, à une exception près, se rapporteront à l'instructeur Toe Blake lundi. Le seul disparu est Ab McDonald, un ailier gauche qui, après avoir désappointé durant deux saisons avec les Canadiens, a été vendu aux Black Hawks de Chicago.

Le fabuleux Maurice Richard est le grand "point d'interrogation". Depuis la fin des éliminatoires le printemps dernier, tout le monde s'est perdu en conjectures au sujet de son avenir. Jouera-t-il? Se retirera-t-il? Nous le saurons bientôt.

Maurice a déclaré cette semaine qu'il prendra probablement une décision après la période d'entraînement, qui se terminera le 1er octobre lorsque les Canadiens joueront la partie d'étoiles annuelle contre les as de la ligue, au Forum.

"Rien ne pourra me faire changer d'idée une fois que j'aurai pris ma décision, a dit le Rocket. Si durant la période d'entraînement je constate que je patine avec facilité, et si tout va bien, vous me verrez à mon poste à l'aile droite pour le début de la saison. Si, par contre, les exercices sur la glace me demandent de trop grands efforts, j'abandonnerai le hockey, et ce sera pour de bon."

Maurice a pris du poids au cours de l'été, mais il a commencé à se préparer pour l'entraînement il y a une couple de semaines. Il joue à la balle au mur tous les jours à la Palestre Nationale. Maurice pèse 196 livres, c'est-à-dire seulement quatre livres de plus qu'il ne pesait à la fin de la saison dernière.

Le Rocket a été handicapé par des blessures au cours des trois dernières campagnes. L'hiver dernier, il a subi une fracture de l'os de la joue et a manqué 19 parties. Une blessure au tendon d'Achille et une fracture de la cheville l'avaient mis au banc pour des périodes prolongées au cours des deux saisons précédentes.

Malgré son accident grave l'hiver dernier, le Rocket a terminé la saison avec 19 buts, un total que beaucoup de joueurs qui ont participé à toutes les joutes auraient bien aimé atteindre.

Ces 19 buts, pour un joueur de hockey de 38 ans, sont comparables aux 26 coups de circuit réussis par le "vieillard" de 42 ans, Ted Williams, avec les Red Sox de Boston cette année. Tout comme Maurice, Williams a manqué beaucoup de joutes depuis le début de la campagne.

Même s'il se retire avant le début de la prochaine saison, Mau-

rice sera assuré de l'immortalité dans le hockey grâce aux nombreux records qu'il a établis.

A la fin de la saison dernière, Maurice avait accumulé 544 buts et 421 assists, soit un total de 965 points, pour les joutes régulières, en plus de 82 buts et 44 assists dans les séries éliminatoires. Ceci lui donne donc un grand total de 626 buts et 465 assists, 1,091 points, pour sa longue carrière dans la ligue Nationale.



Alvin MacDonald

Si on présume que Maurice sera à son poste habituel pour l'ouverture de la saison, une seule place sera libre, celle de McDonald, et plusieurs jeunes de talent se disputeront cette position.

Le candidat le plus sérieux semble être Gilles Tremblay, qui a brillé avec les Canadiens de Hull-Ottawa dans la ligue professionnelle de l'Est la saison dernière. Gilles a été "protégé" lors de l'assemblée du repêchage en juin dernier, et ceci semble indiquer qu'il a déjà été désigné comme successeur de McDonald à l'aile gauche.

Wayne Connolly, un ailier droit, est un autre joueur qui serait assuré d'un poste régulier avec tout club de la ligue Nationale excepté les Canadiens cette année.

Connolly a passé la saison 1959-60 avec le club Peterborough, dans la ligue junior de l'Ontario, et s'est joint au Royal pour les éliminatoires de la ligue de l'Est. Connolly a été une sensation avec le Royal, comptant six buts en huit parties.

Jean-Claude Tremblay, un joueur de défense "protégé" lui aussi, a déjà joué quelques parties avec les Canadiens la saison dernière, et il tentera de supplanter l'un des joueurs de défense réguliers, mais sa tâche est monumentale. Heureusement, Tremblay peut être renvoyé aux mineures pour une autre saison, de sorte que les Canadiens ne risquent pas de perdre cet excellent joueur d'avenir.

Il y a aussi Bobby Rousseau, du Canadien de Brockville, qui a joué avec le club olympique du pays à Squaw Valley.

Le seul sujet d'inquiétude pour Toe Blake semble être la défense. Doug Harvey et Tom Johnson prennent de l'âge, et si tous deux ralentissent, Blake aura un problème épineux à résoudre. Heureusement, il a à sa disposition Jean-Claude Tremblay, qui s'est bien tiré d'affaire au cours de son essai de quelques parties la saison dernière. Il y a aussi André Tardif du Royal et Terry Harper, un jeune homme de l'Ouest de qui on dit beaucoup de bien.



Yves Sarrazin

Voici la liste des joueurs invités au camp d'entraînement:

John Annable, Ralph Backstrom, Jean Béliveau, Guy Black, Marcel Bonin, Wayne Connolly, André Drolet, Robert Ellett, Gilles Francoeur, Wayne Freitag, Jean Gauthier, Bernard Geoffrion, Phil Goyette, Terry Gray, Charles Hamilton, Terry Harper, Doug Har-



Maurice Richard

vey, Bill Hicke, Charlie Hodge, Tom Johnson, Len Kazowski, Jacques Laperrière, Yves Locas, John Longarini, Al MacNeil, Don Marshall, Keith McCreary, Dickie Moore, Gary Mork, Jacques Plante, André Pronovost, Claude Provost, Henri Richard, Maurice Richard, Jim Roberts, M. Rochon, Bob Rousseau, Yves Sarrazin, Roger Sawicki, Joe Szura, Jean-Guy Talbot, André Tardif, Gilles Tremblay, Jean-Claude Tremblay, Bob Turner et Ken Walters.

Les autres clubs de la ligue Nationale sont déjà tous à l'entraînement. Les Red Wings de Détroit, comme c'est leur habitude, ont été les premiers à sauter sur la glace. Ils se sont mis à l'oeuvre lundi dernier à l'Olympia de Détroit.

Les Rangers de New York, à Kitchener, les Bruins, à Boston, et les Black Hawks, à St. Catharines, se sont mis en branle mercredi, et les Leafs de Toronto ont ouvert leur camp à Peterborough jeudi.

L'optimisme règne dans tous les camps de la ligue Nationale. A Toronto par exemple, Stafford Smythe, le gérant général des Leafs, a prédit le championnat pour son club.

"Nous avons terminé en deuxième place l'an dernier, mais cette saison ce sera le premier rang, affirme Smythe. Je ne crois pas

me tromper et j'espère que nos joueurs partagent mes sentiments.

Les Maple Leafs et les Bruins iront jouer deux parties hors concours à Los Angeles, les 20 et 22 septembre. Ceci constitue une expérience, et si la réaction des gens de Los Angeles est favorable, cette ville obtiendra probablement une franchise dans la ligue Nationale d'ici une couple d'années. San Francisco est une autre ville de la côte du Pacifique qui aimerait faire partie de la ligue Nationale.

Muzz Patrick prédit que ses Rangers devanceront Détroit et Boston au cours de la saison...

Jack McCartan sera apparemment le gardien de buts régulier des New-Yorkais... Il a exigé un salaire de \$10,000 pour signer son contrat... Les Red Wings joueront 10 parties au cours d'une tournée dans l'Ouest du pays... Un club de hockey en Suisse recherche un instructeur pour l'hiver prochain... Les intéressés sont priés de s'adresser au Chancelier, ambassade de Suisse, Ottawa 2, Ont... Pour la première fois depuis 1926, les Rangers ouvriront leur saison chez eux... Les Rangers joueront leur première partie le 5 octobre, contre les Bruins de Boston...



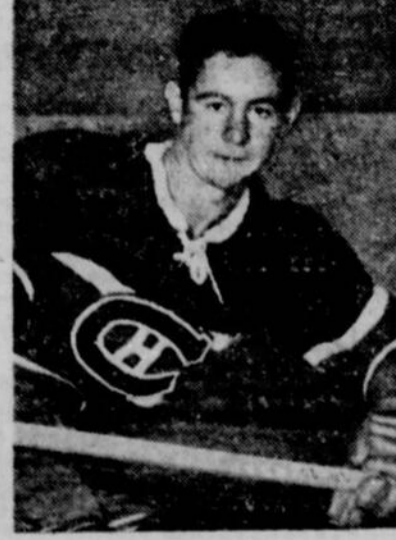
Wayne Connolly



André Tardif



Toe Blake



Bob Rousseau



Gilles Tremblay